PICCINNI

LA DONNA

DI BELL'UMORE

ATTO

I.

R. Conservatorio
di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
Rari
2.2.3
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala pianoforte Rari
Scaffale 2 Palco 2
Volume 3 C
N. degli autografi 106899
N. di biblioteca Rari: 2. 2. 3.
AUTOGRAFI

Manca il libretto

La Donna di bell'umore

Opera Buffa in 3 atti Poesia Anonimo

Musica di Nicola Piccinni

Rappresentata al Teatro . . . . . .

l'anno 1771

Atto Primo

Trombe

in Befa

Oboe 1°

e 2°

Vini

f. apai

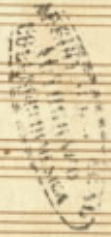
Viole

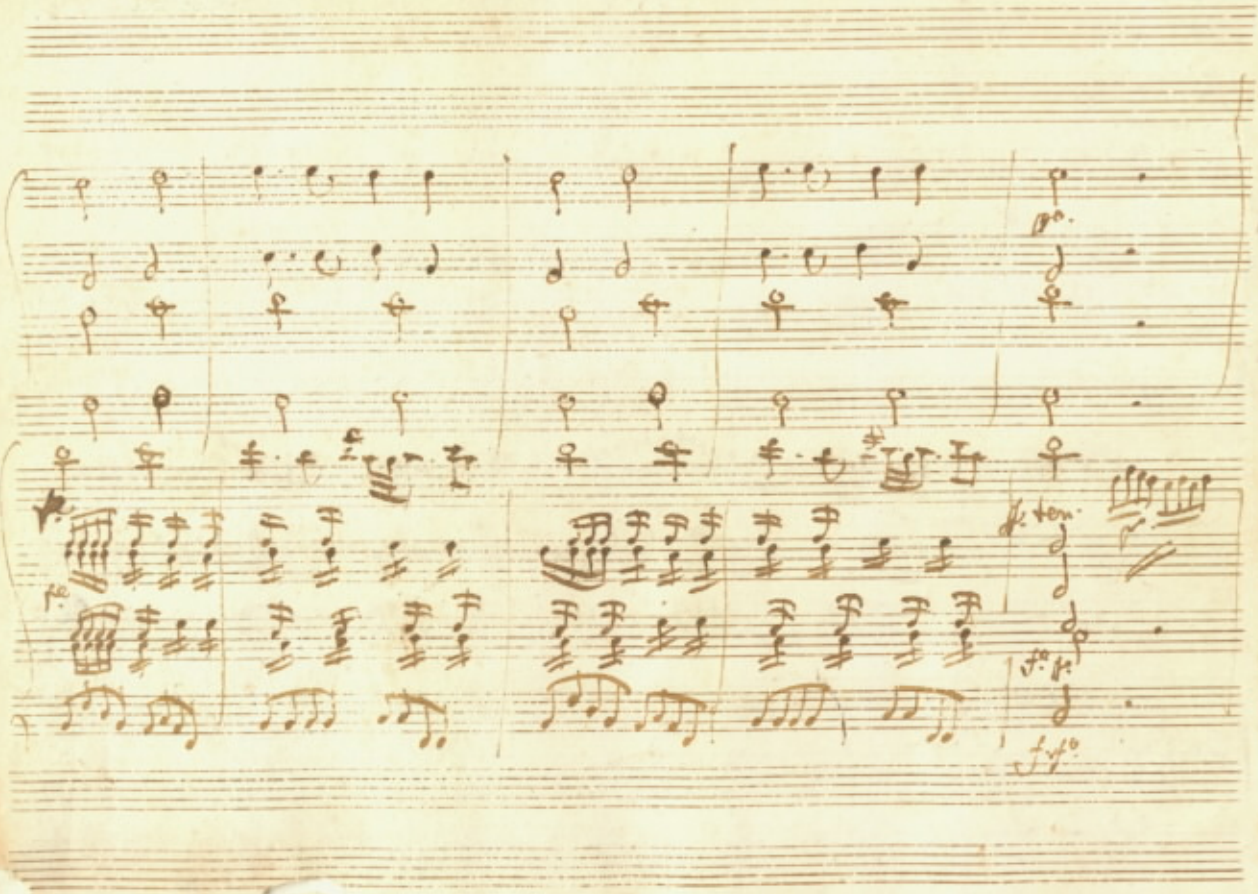
Bassi

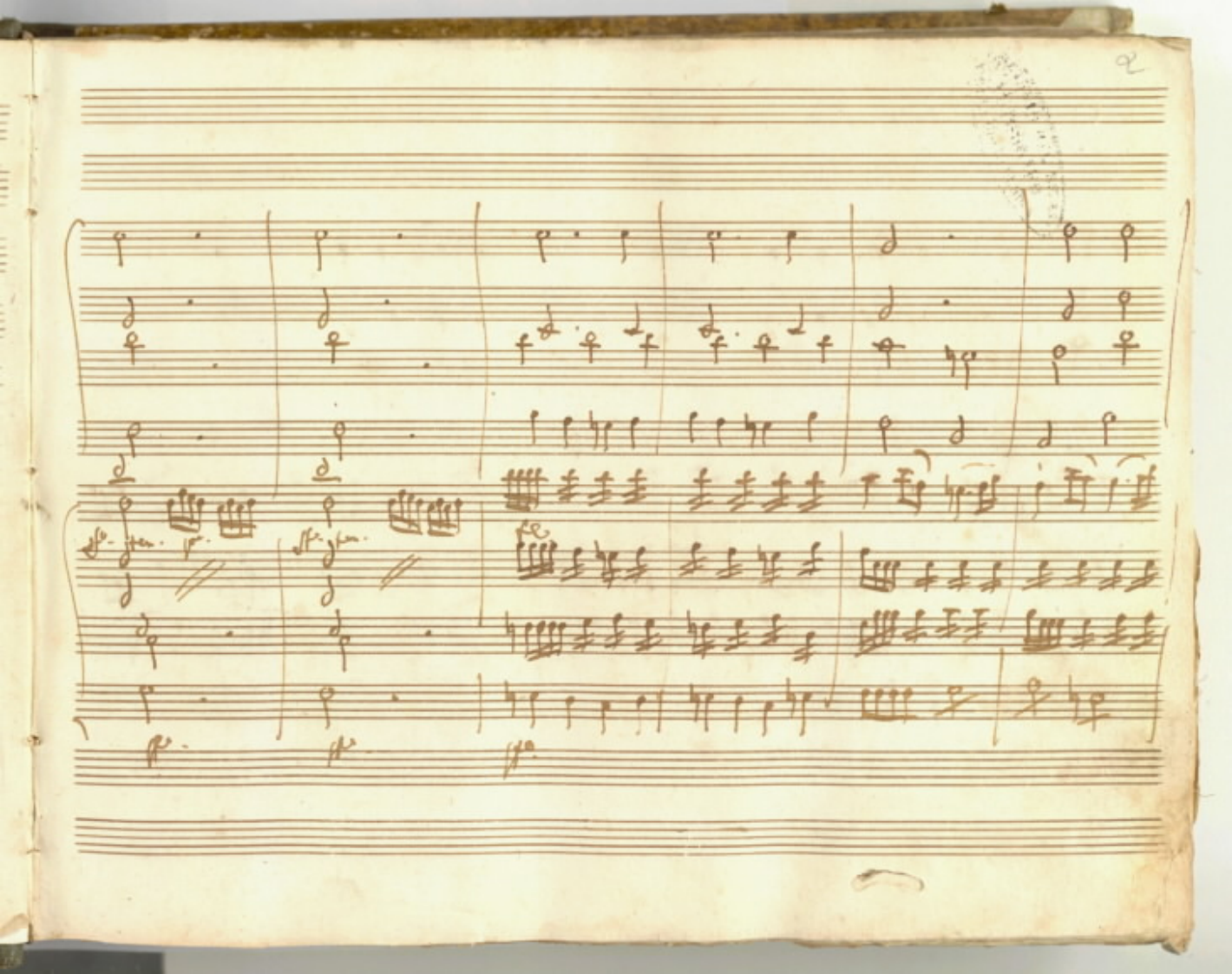
f. apai

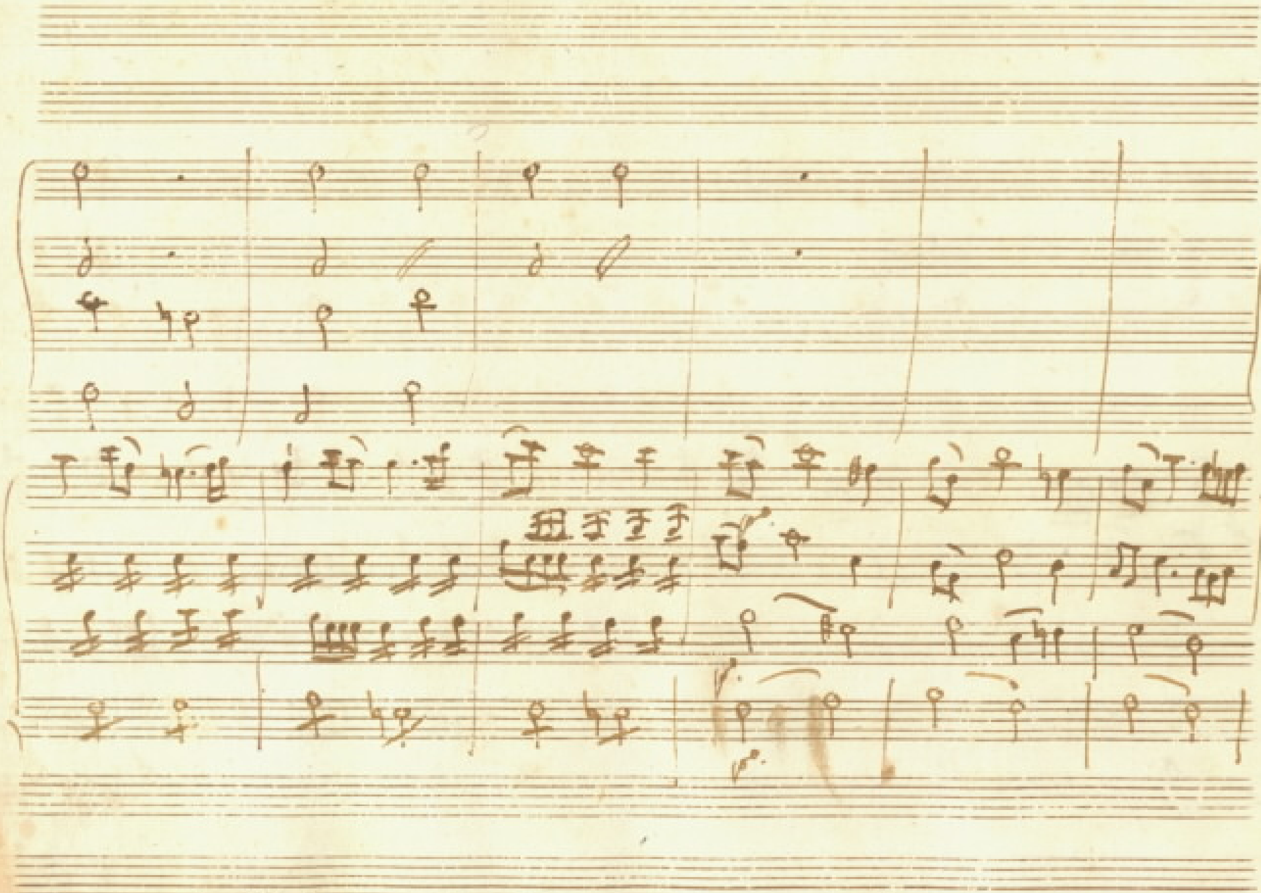
f. apai

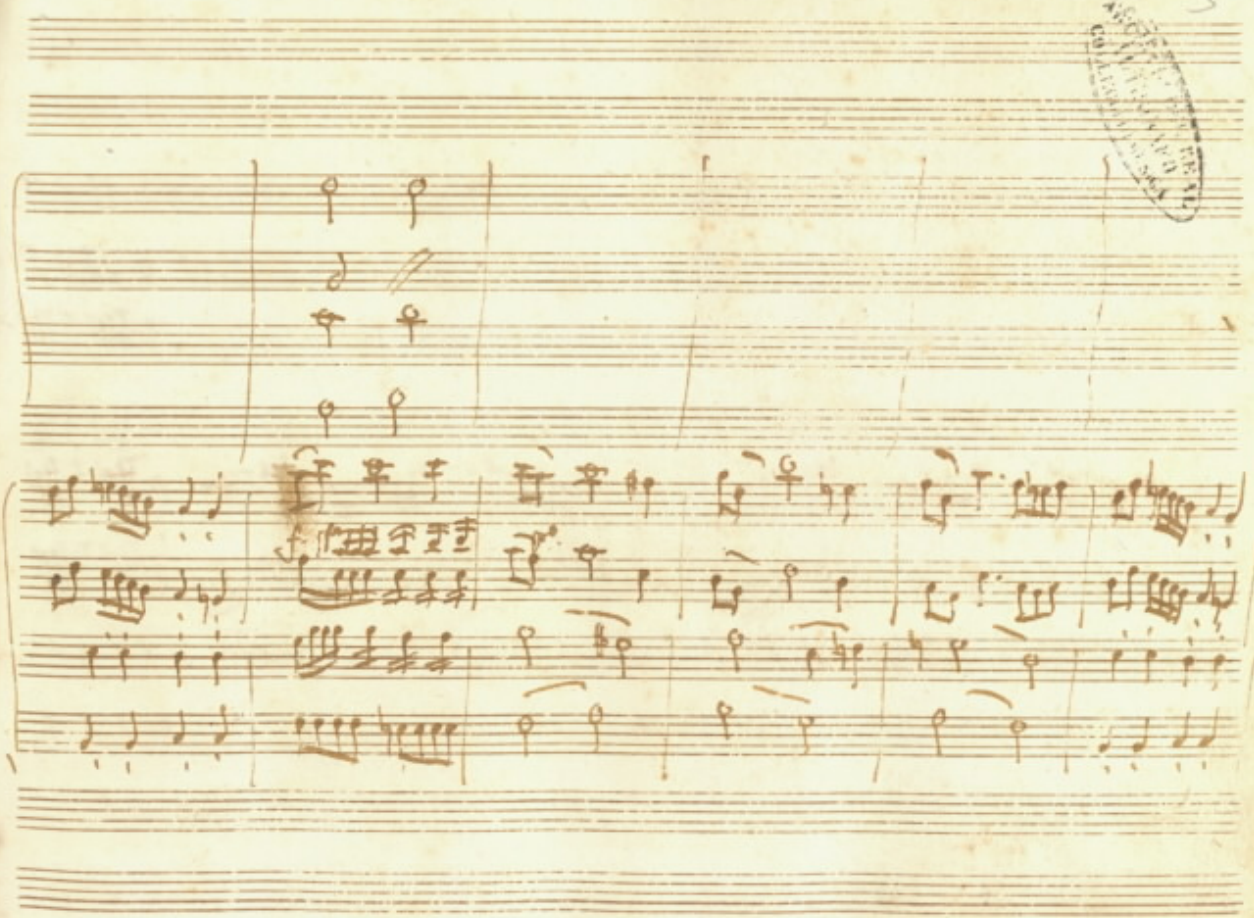
Allegro vivace

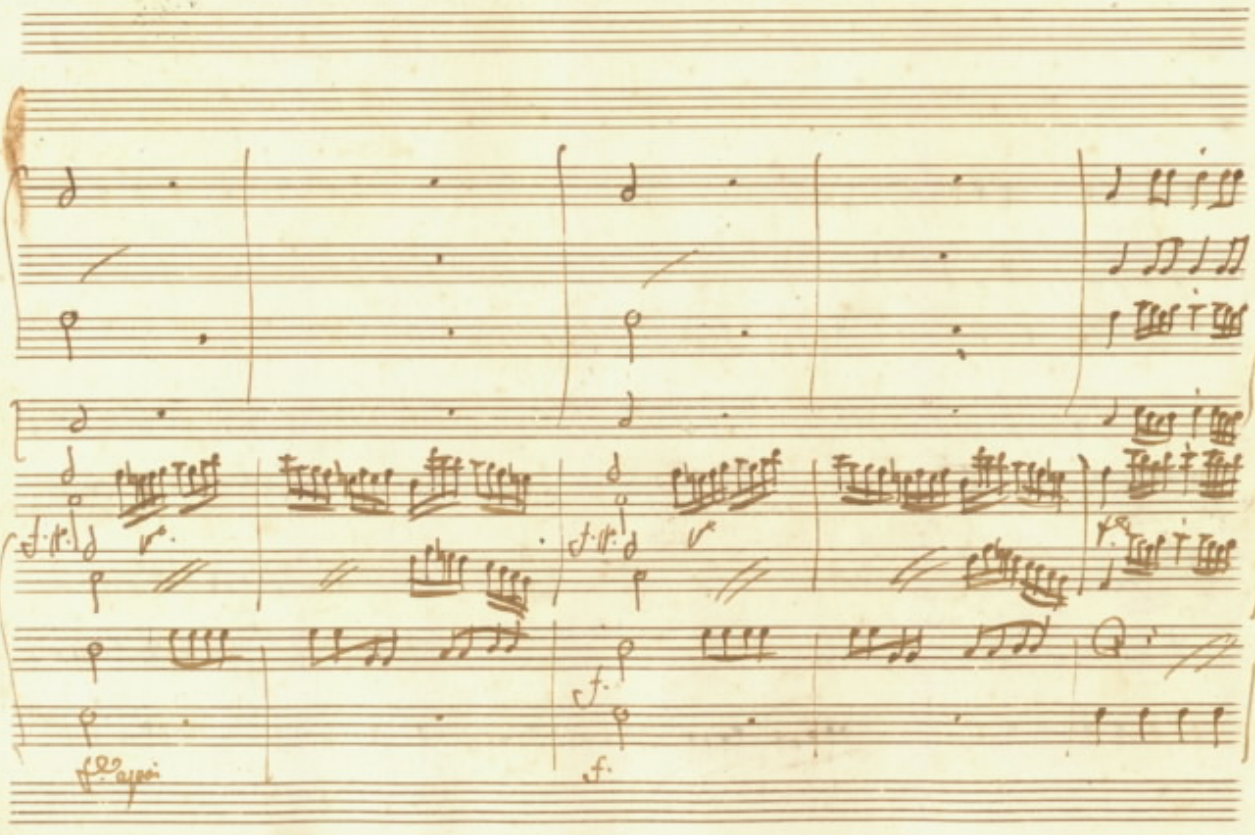


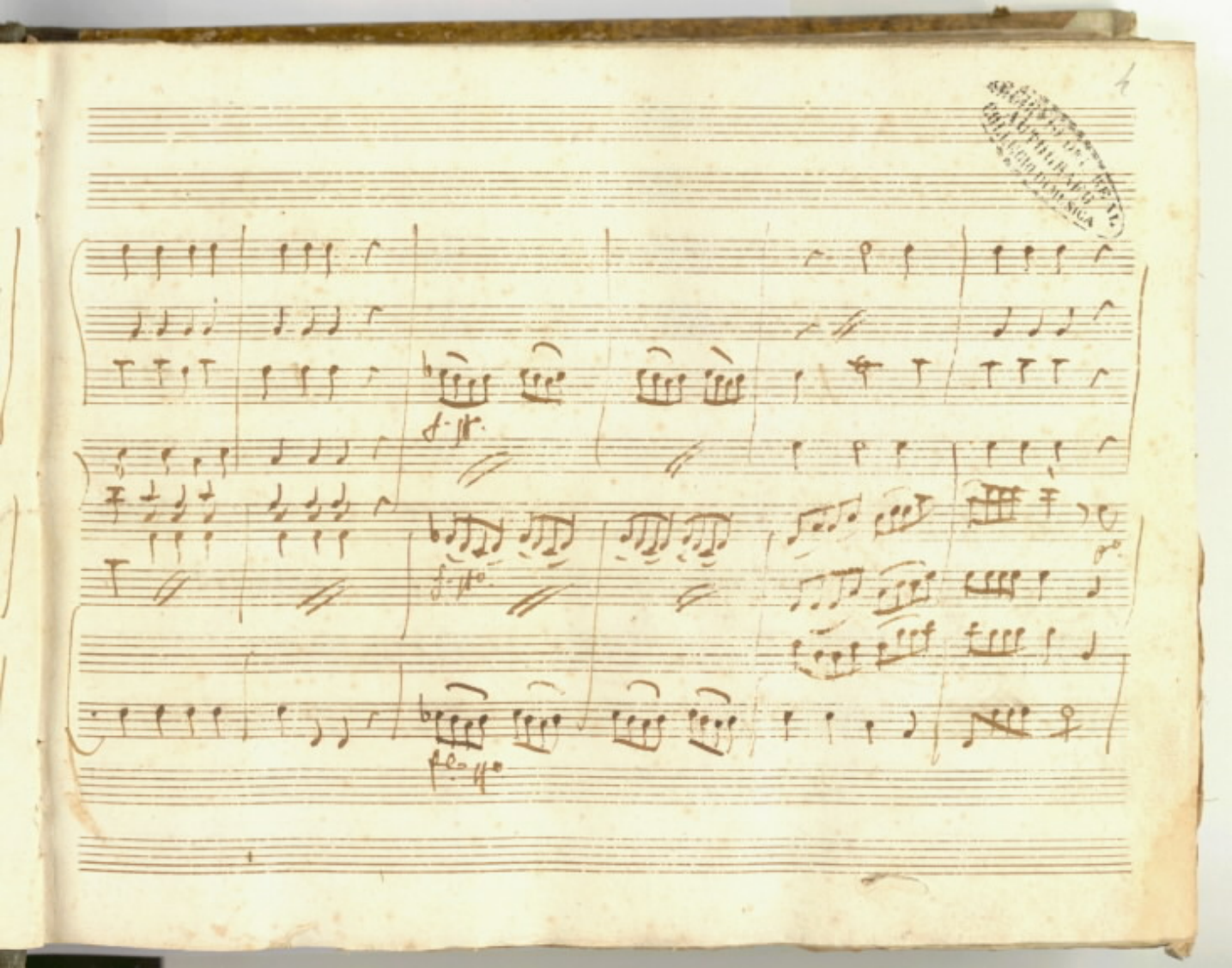

p.
f.
f. ten.
f. p.
f. f.

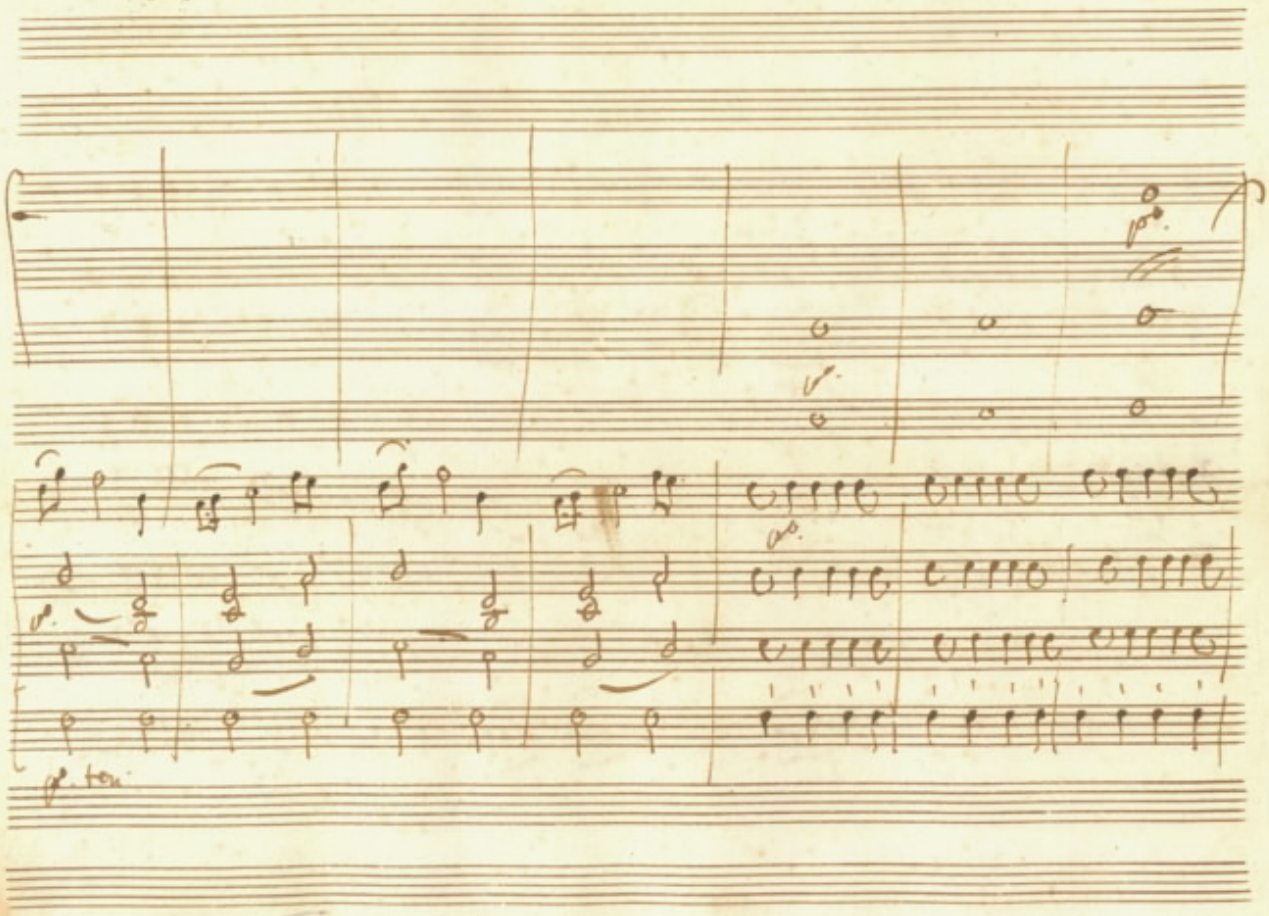


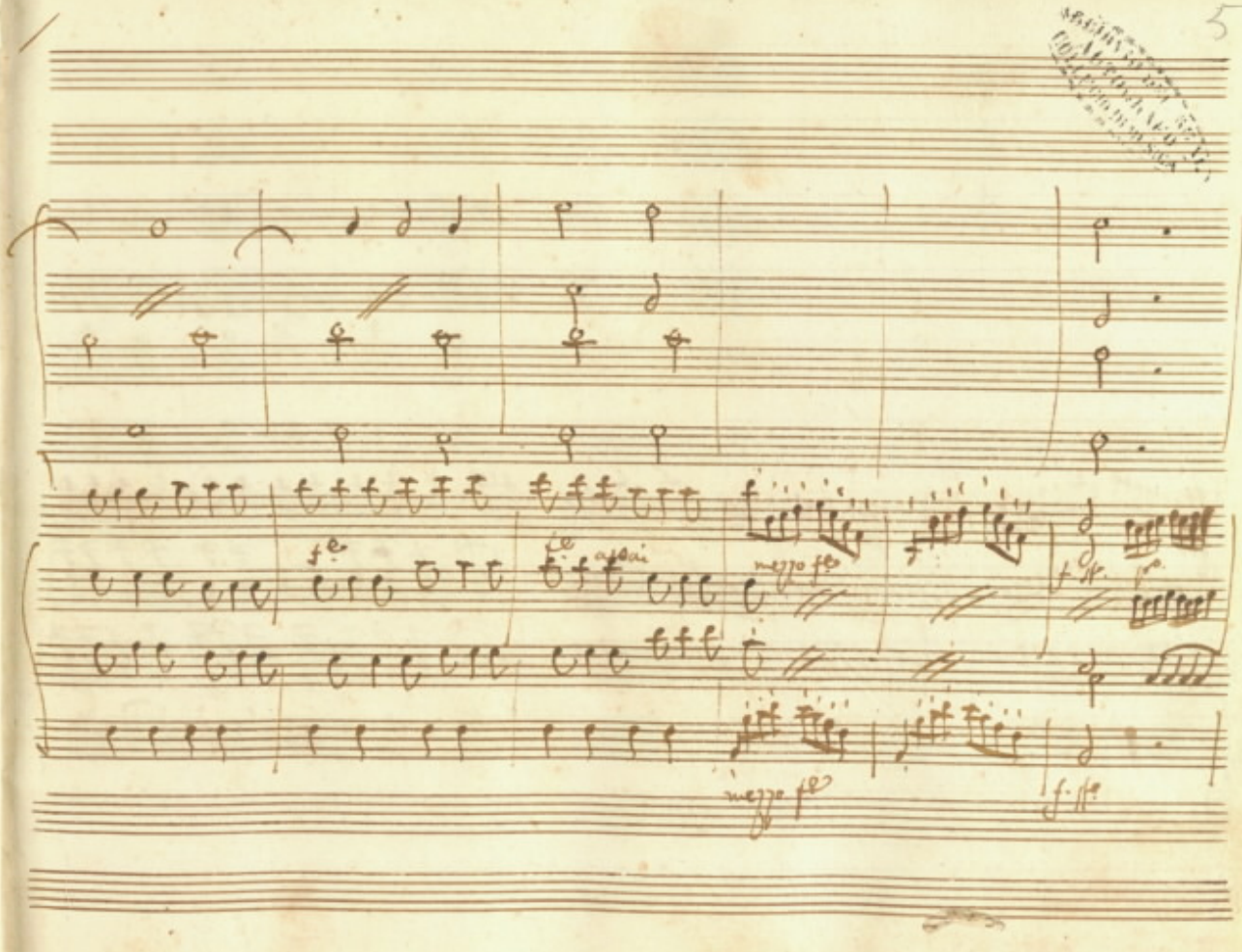


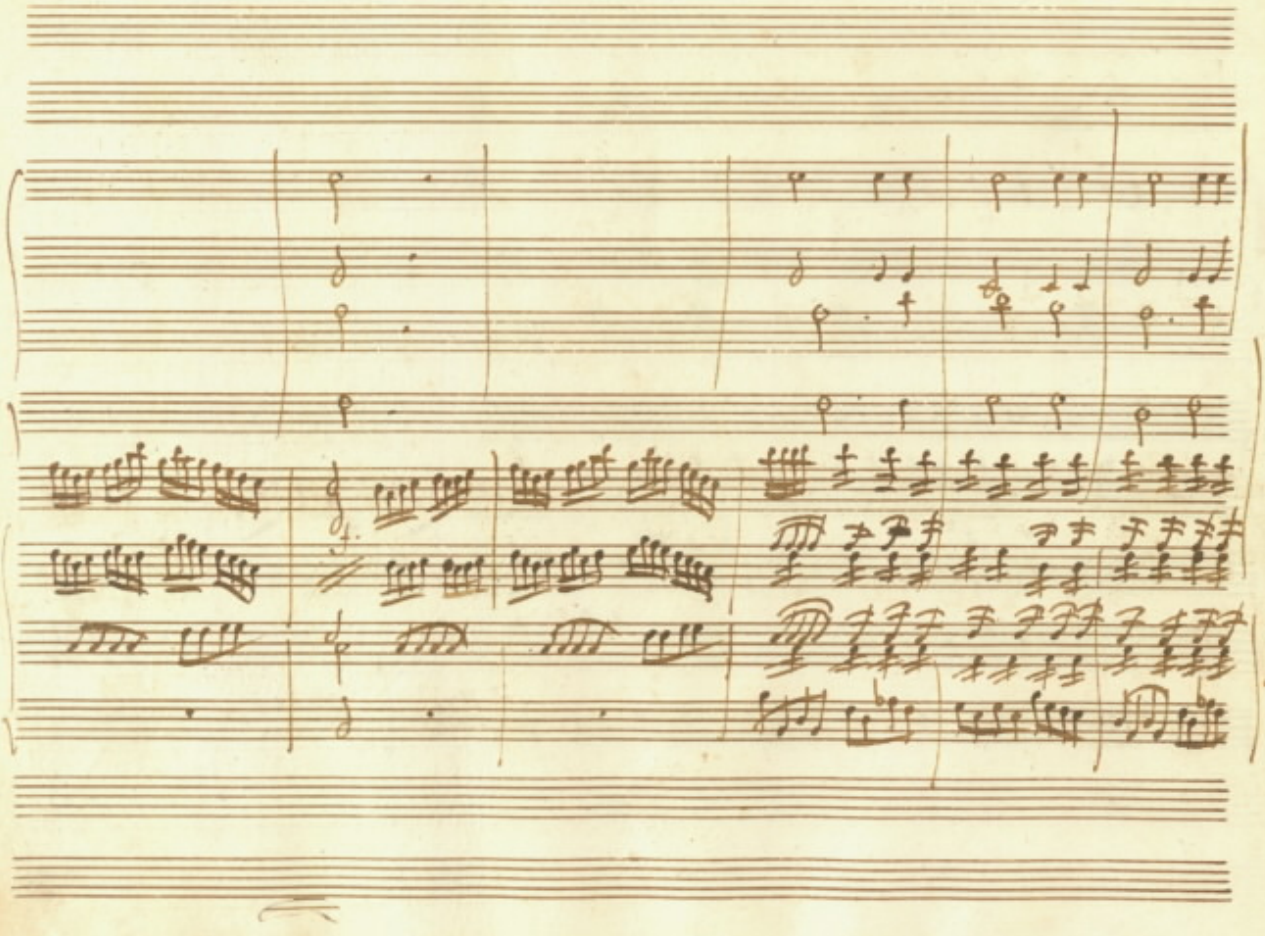


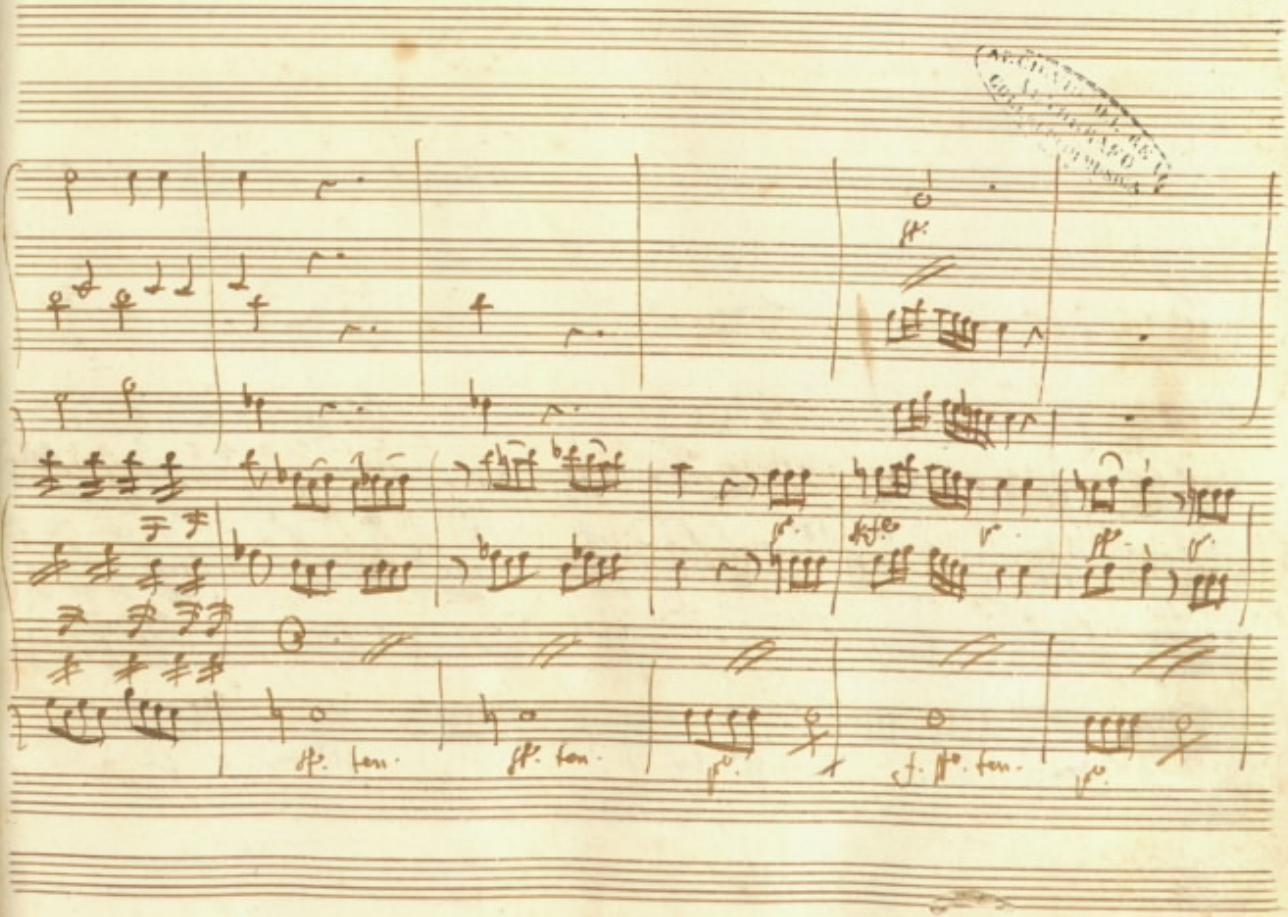

f.
f.

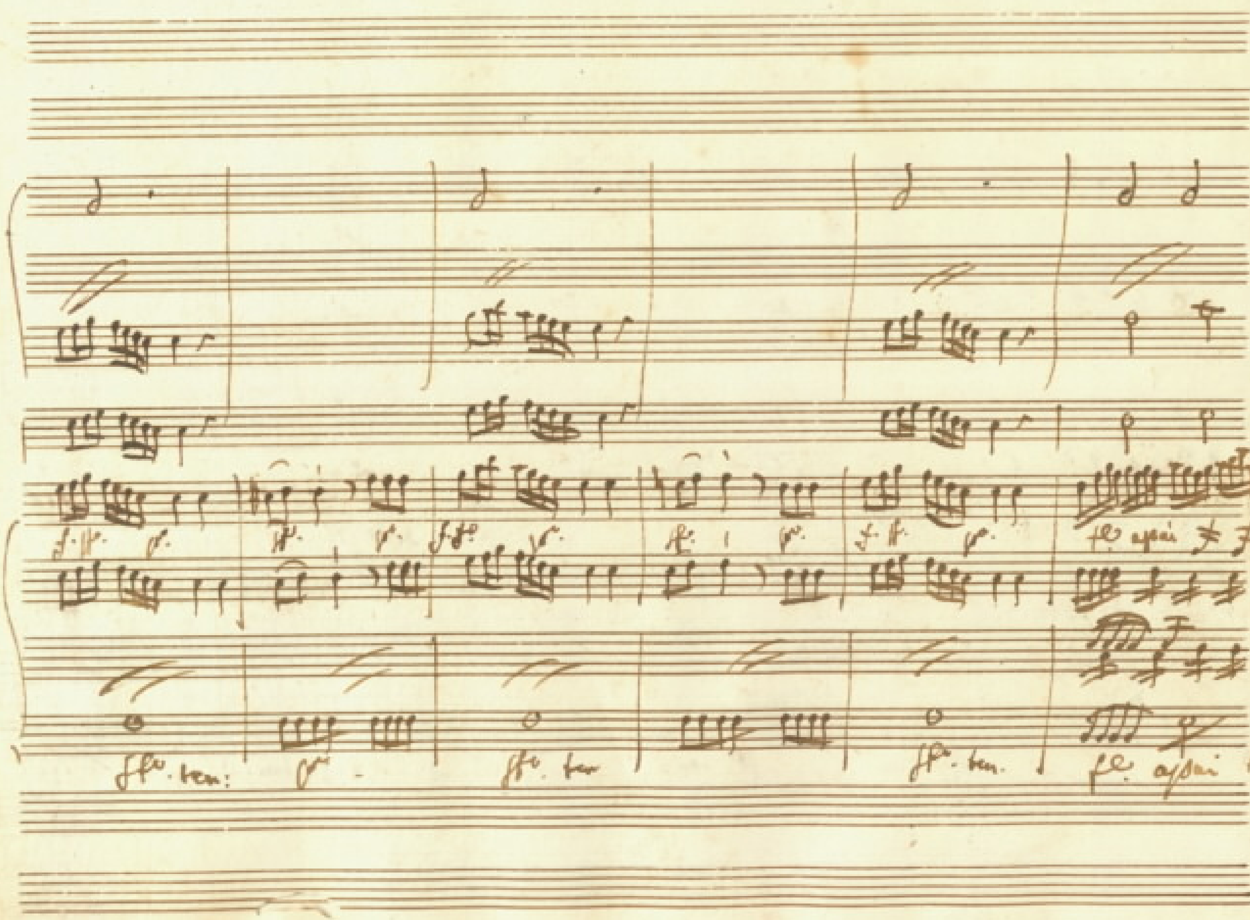


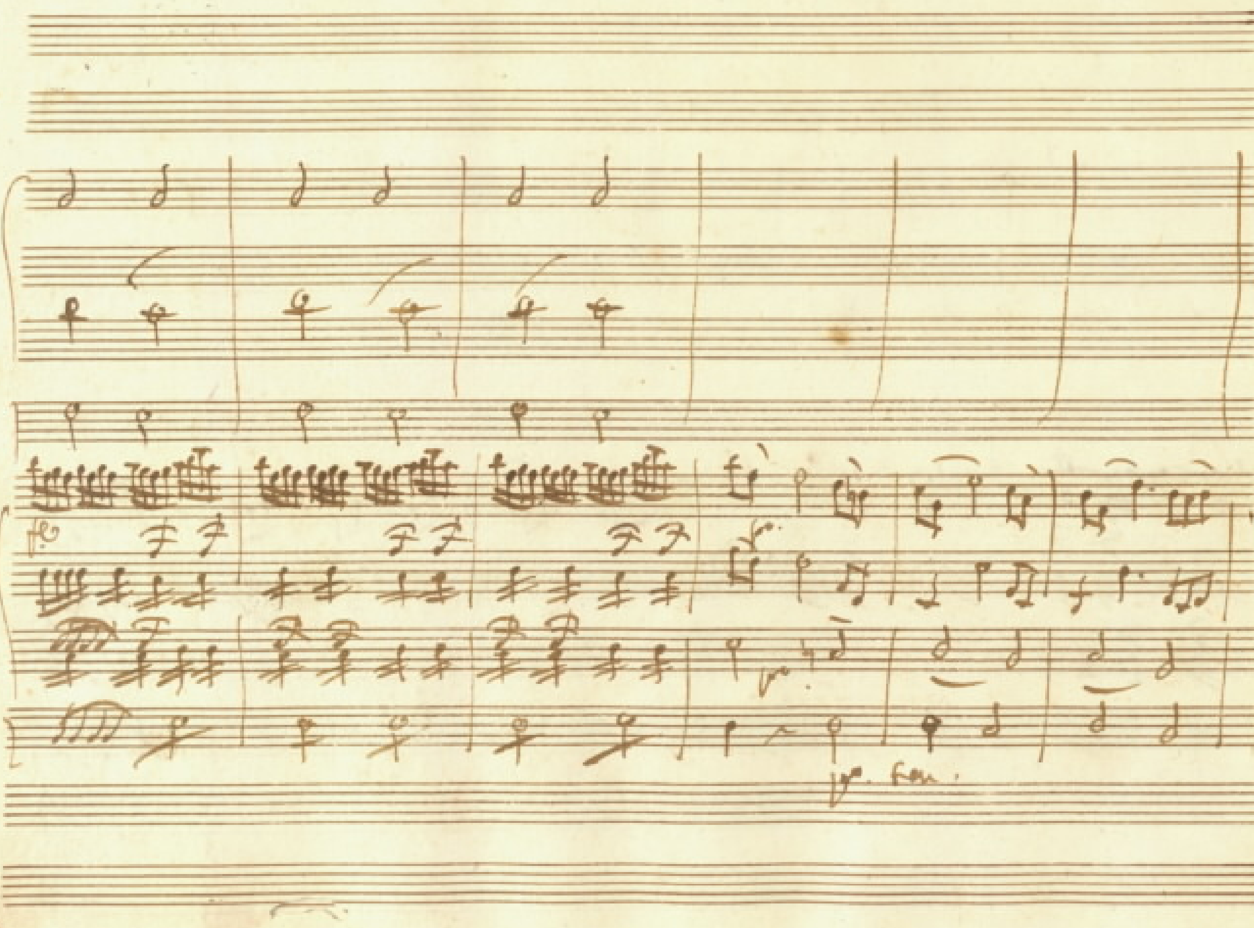

p.
p.
p.
p.
p. ten.

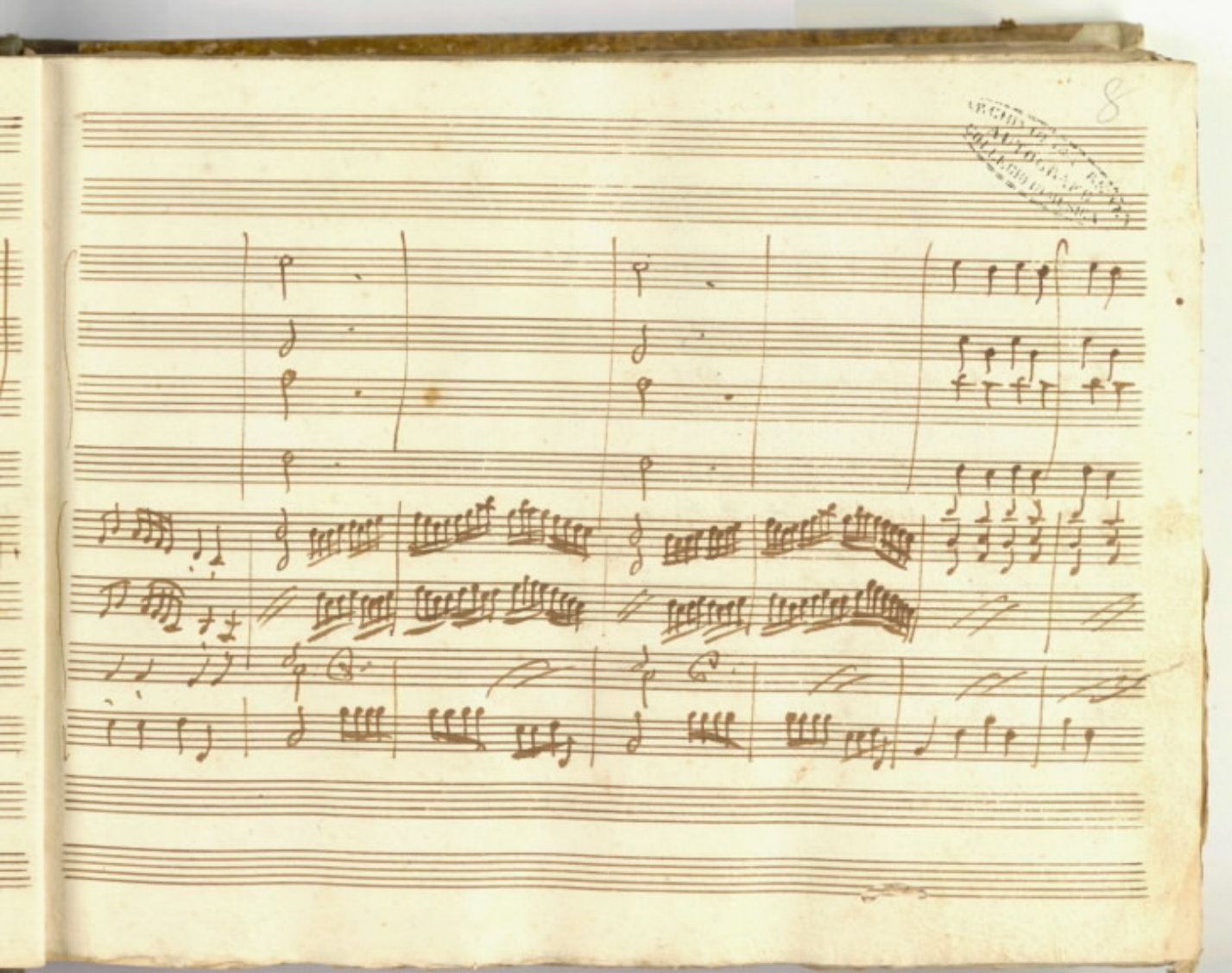

f.e
f.e assai
mezzo f.e
f.ff.
p.
mezzo f.e
f.ff.

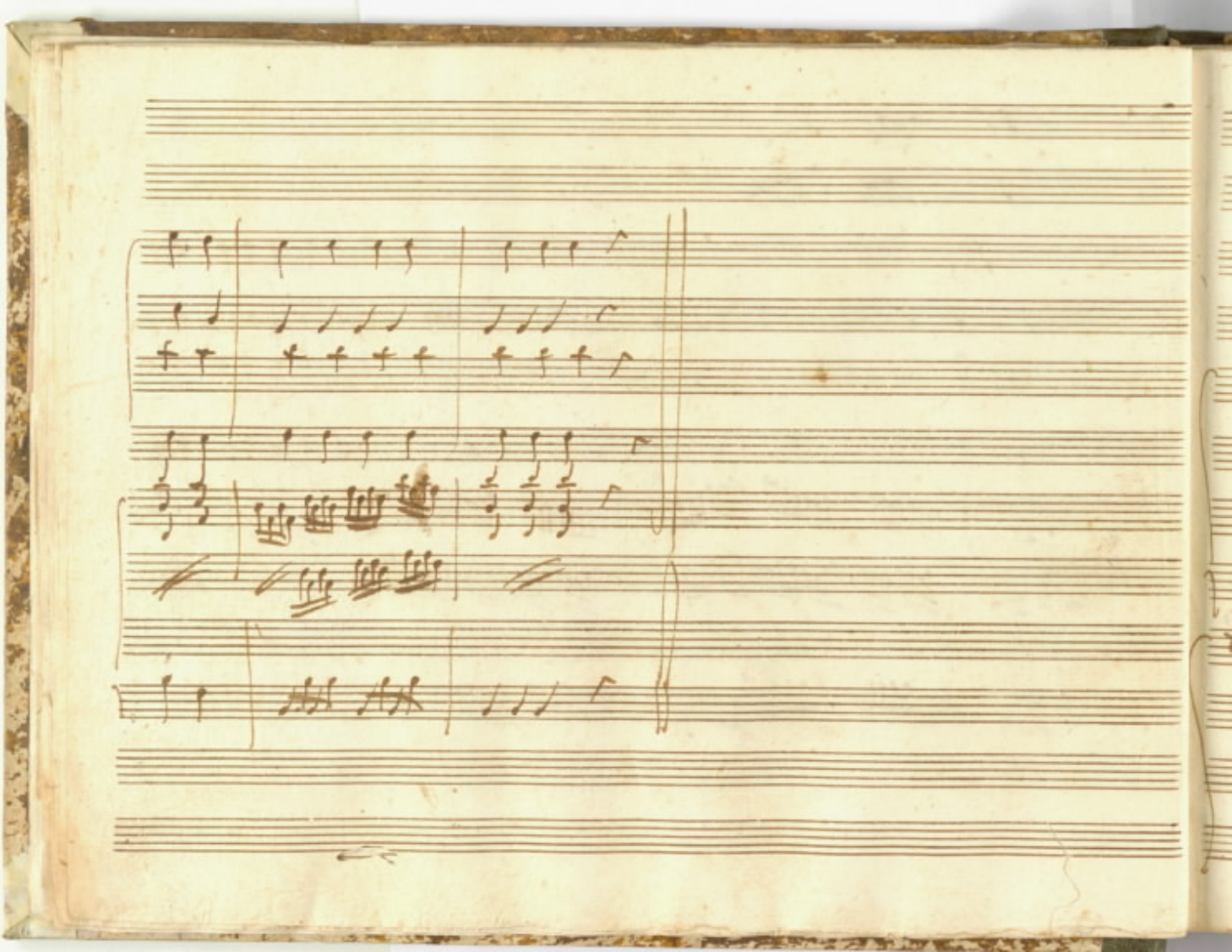


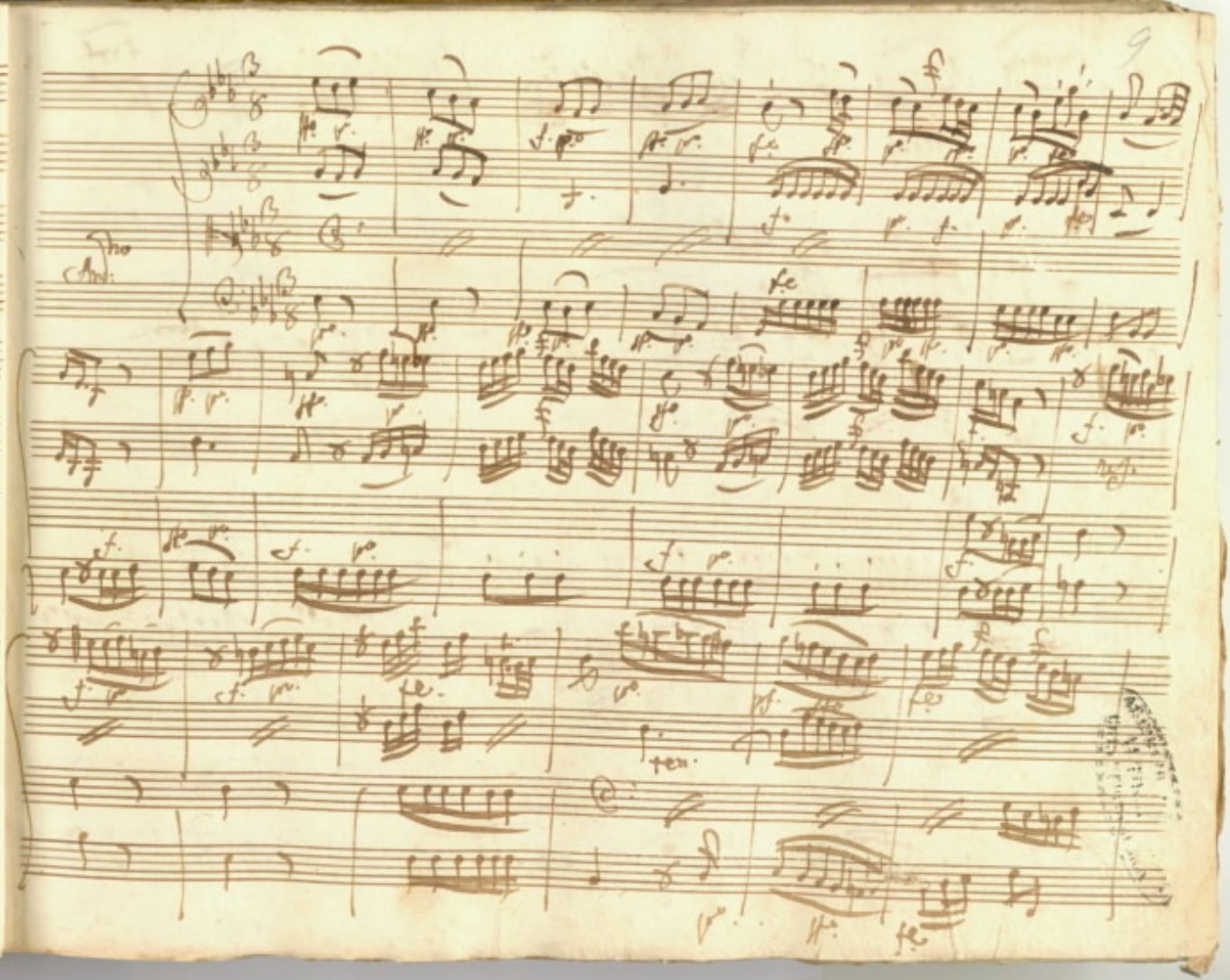

ff.
ff. ten.
ff. ten.
ff.
ff. ten.
ff.

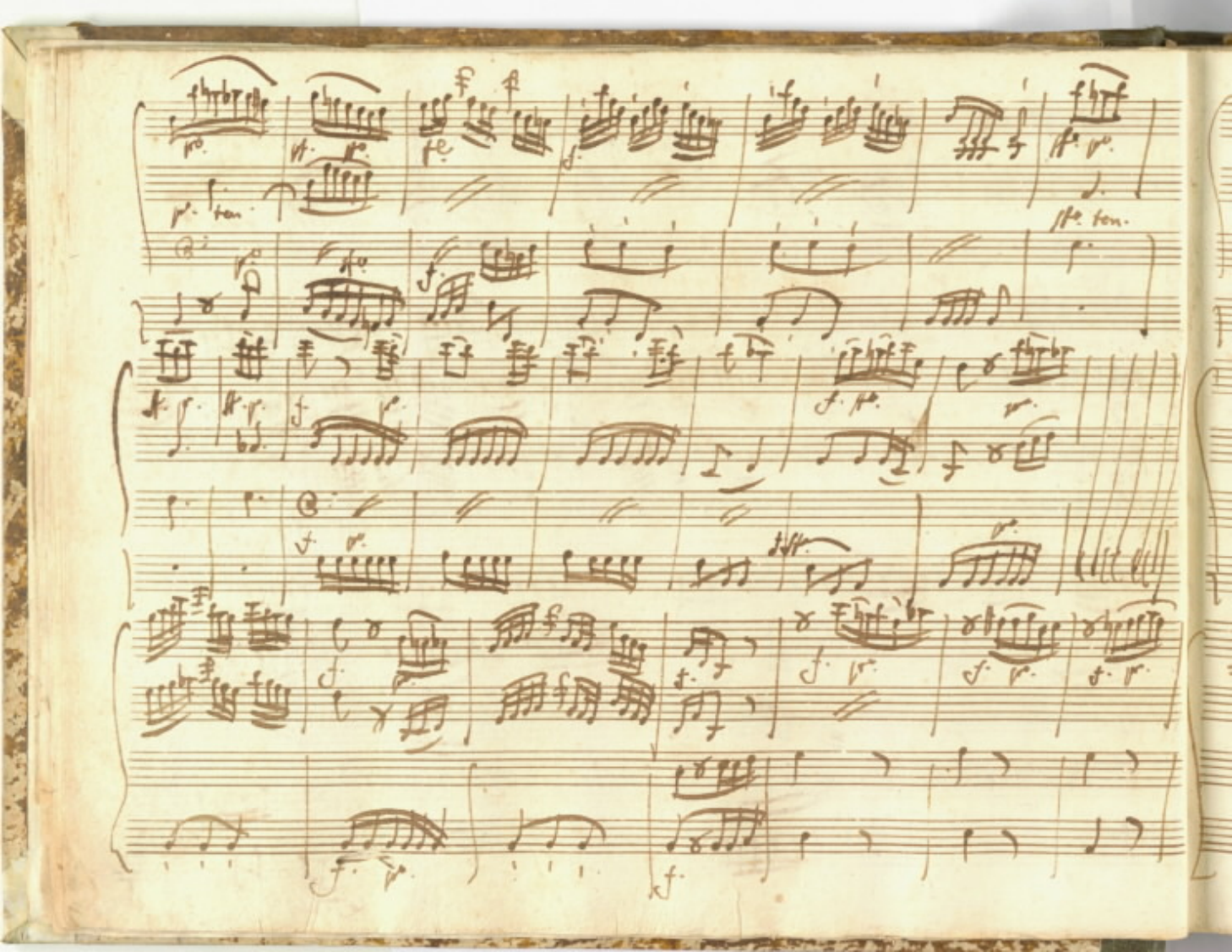


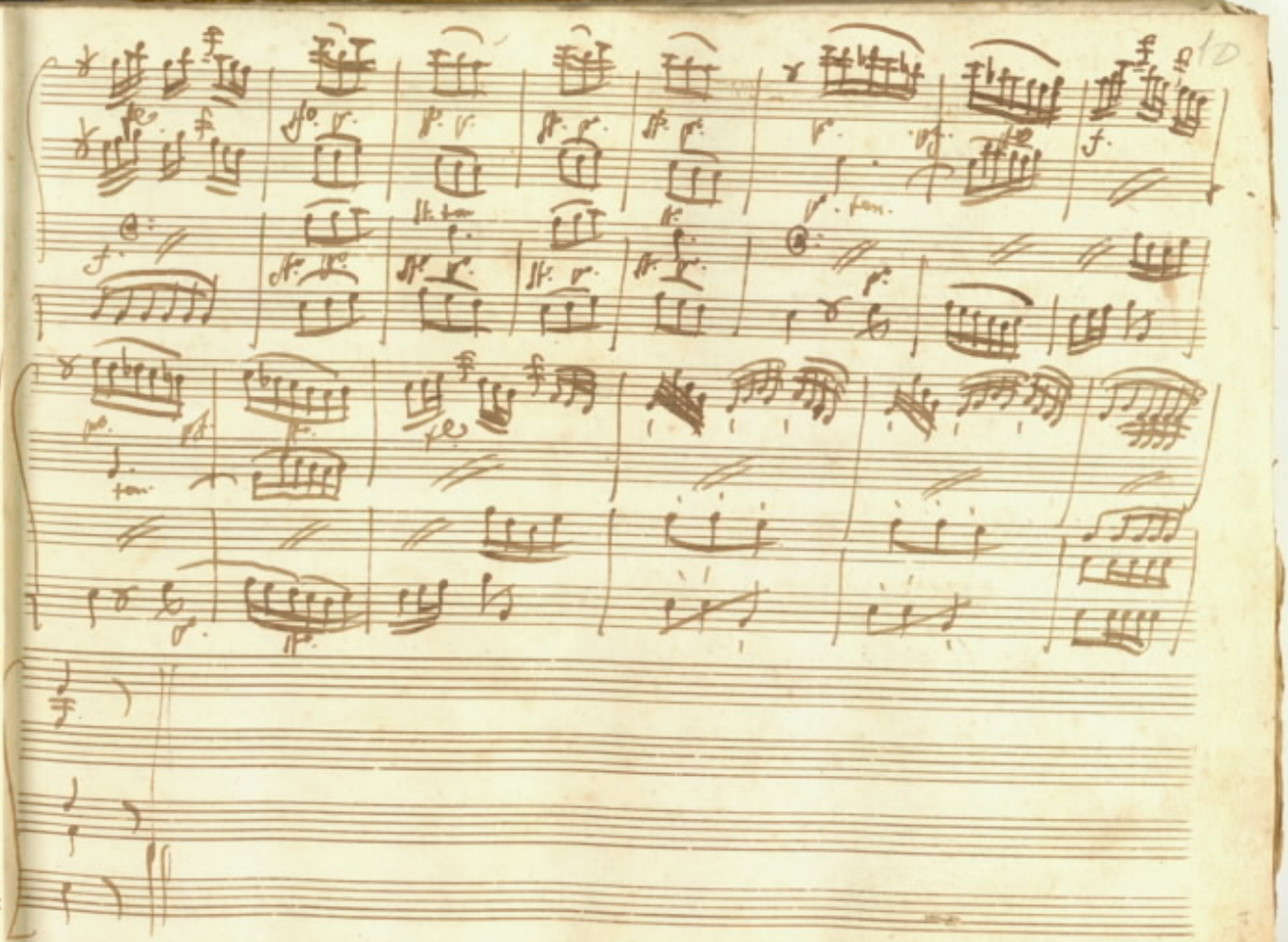












+

Atto 2mo

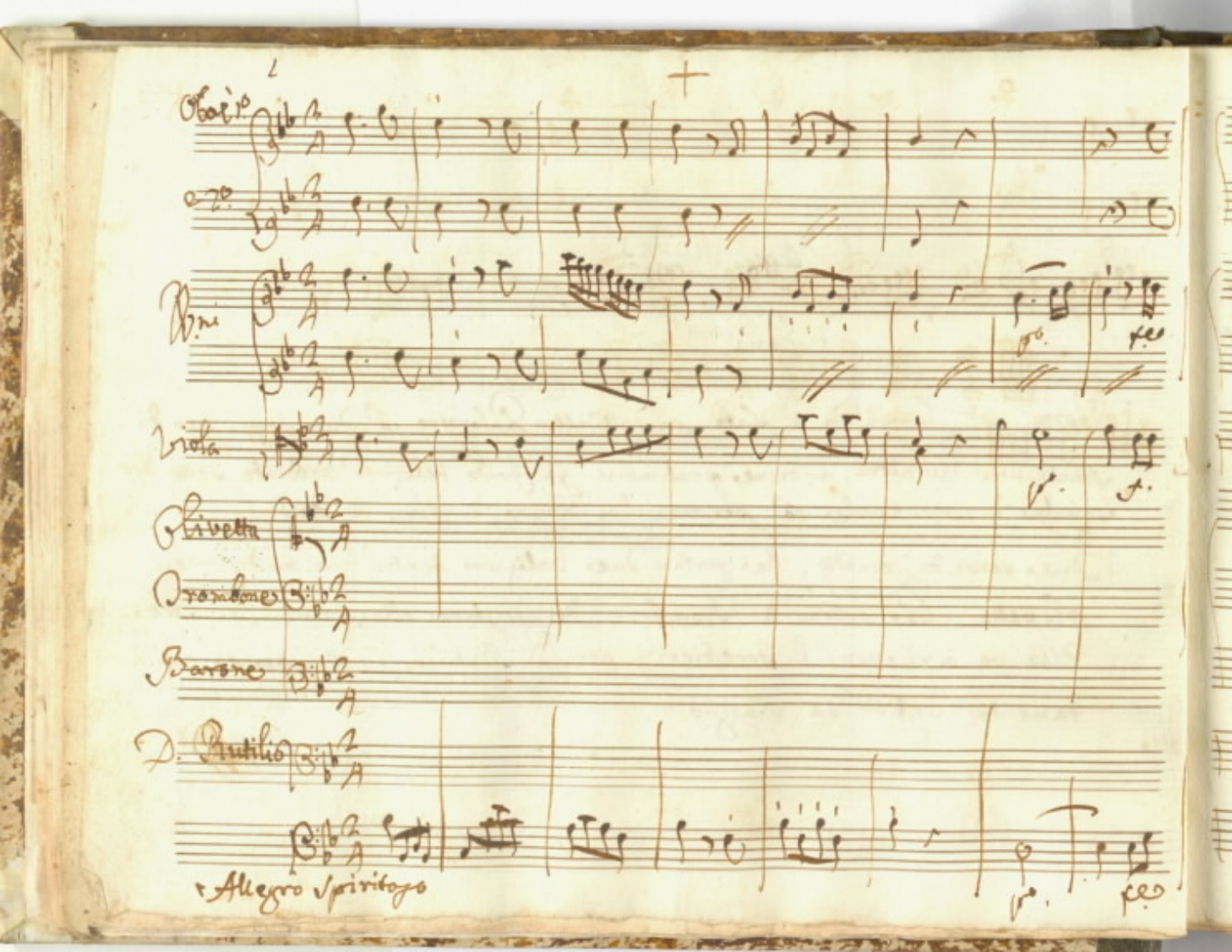
Scena 1ma

Piazza cō Locanda da un Lato, e dall'altro, Palazzino cō due Logge. poco distanti una dall'altra, ambidue praticabili. In fondo delizioso arborato, sotto del quale diverse tavole cō persone, che bevono, e stanno in allegria.

Due servi di Locanda, che portano due valigioni dentro della medesima.

Olivetta, che ordina a Trombone di assistere alle tavole, mentre Ella va a ricevere i Forestieri; poi D. Rutilio, ed il Barone, caricamente vestiti da viaggio.

ARCHIVIO



Oboe 1°

e 2°

Vni

Viola

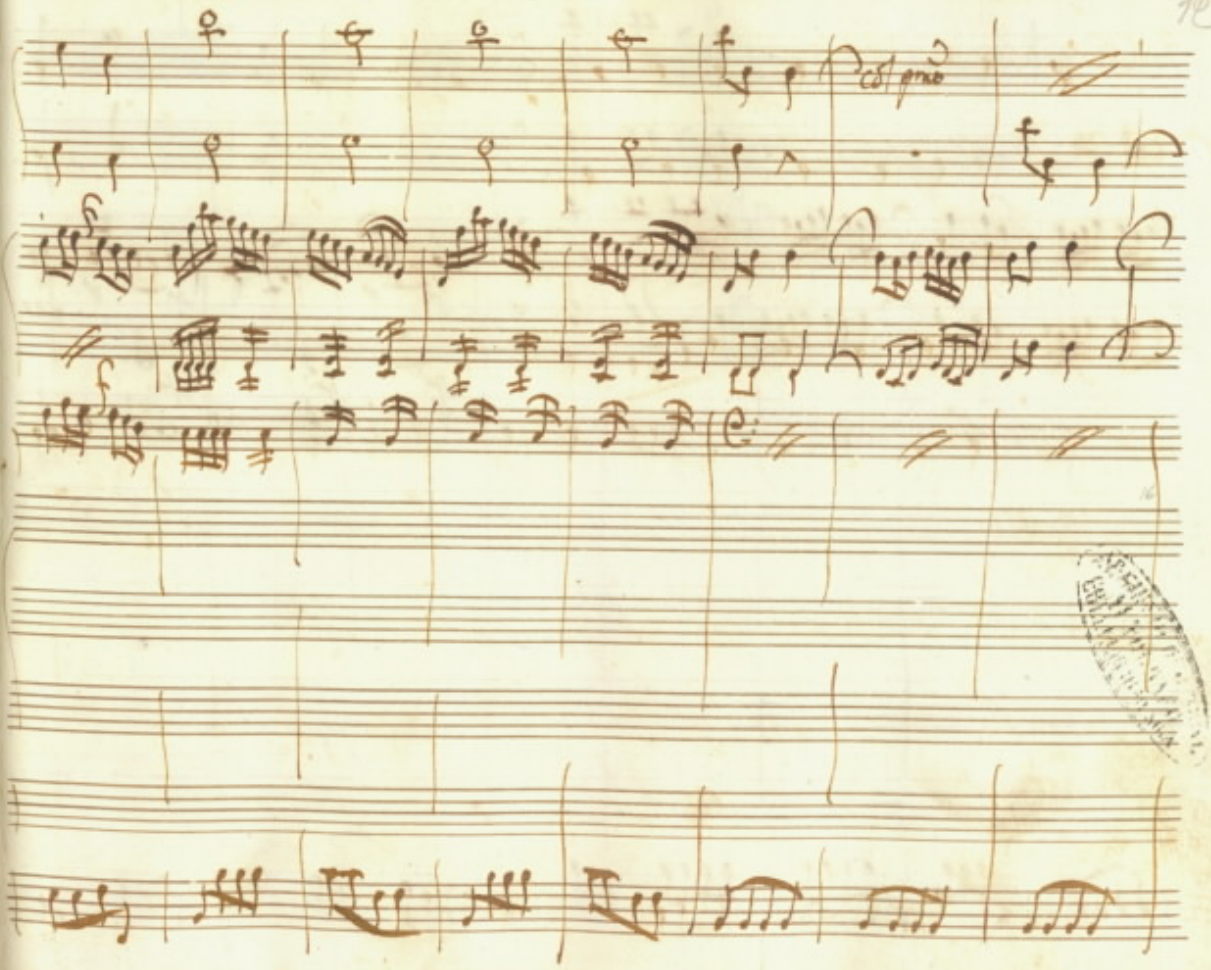
Olivetta

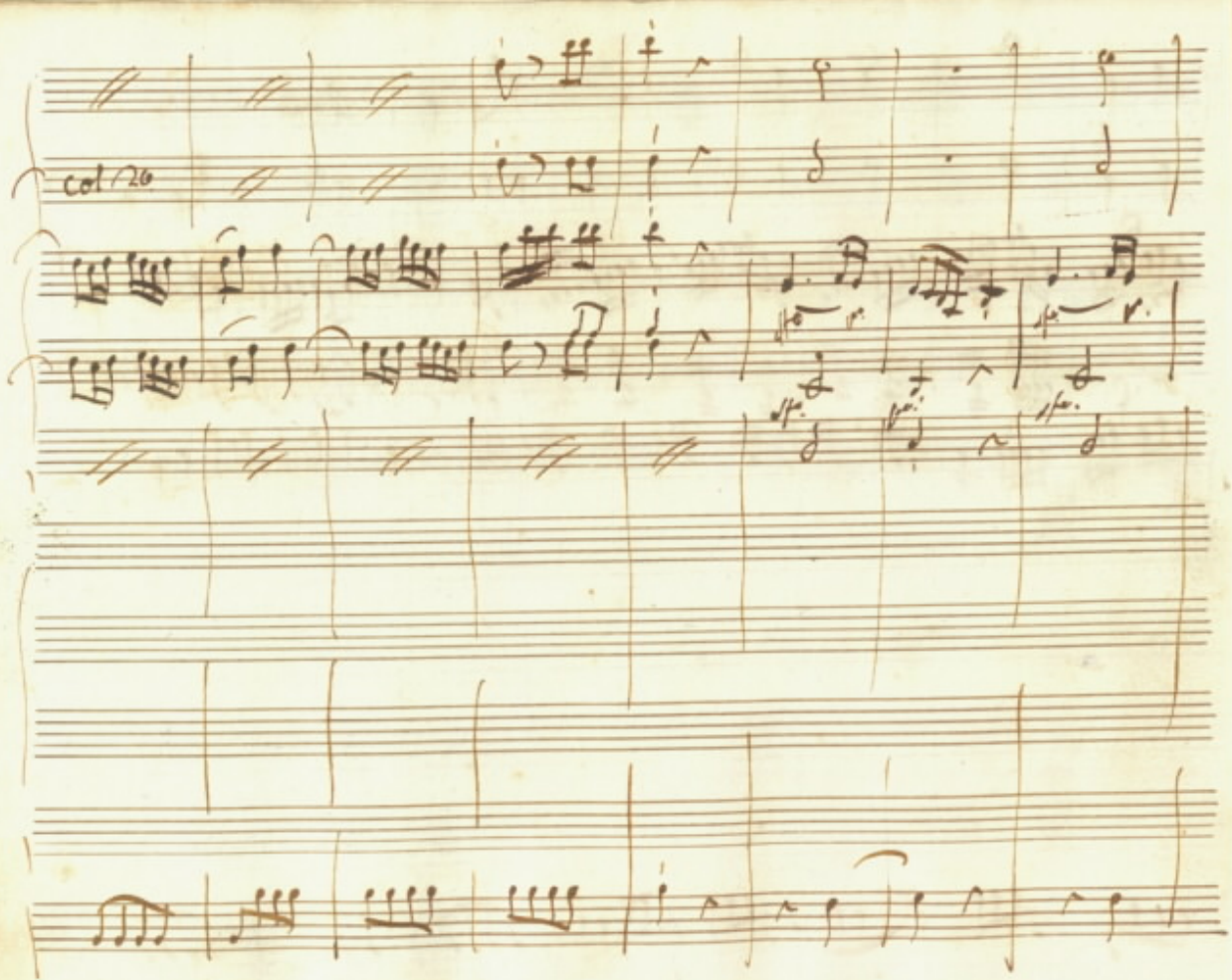
Trombone

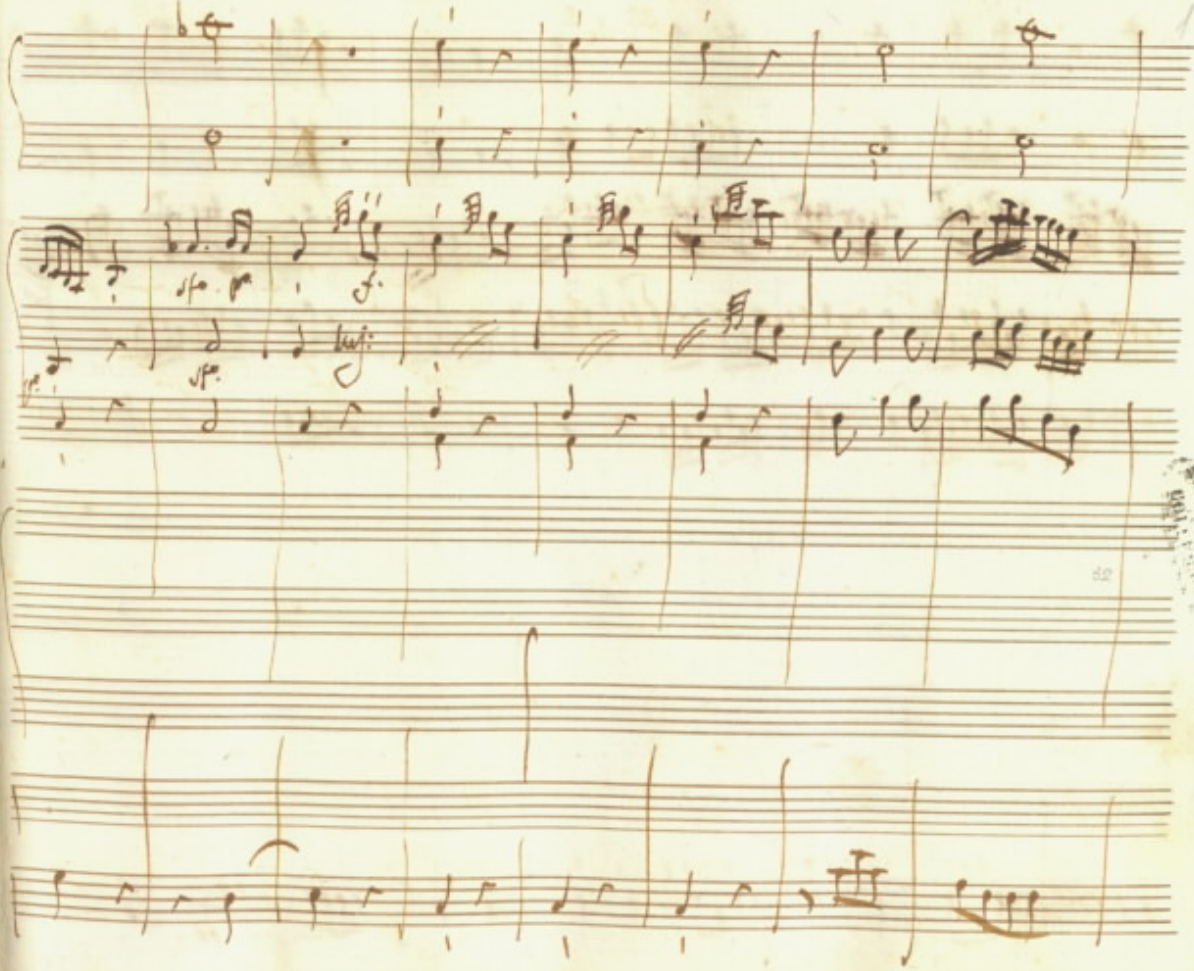
Barone

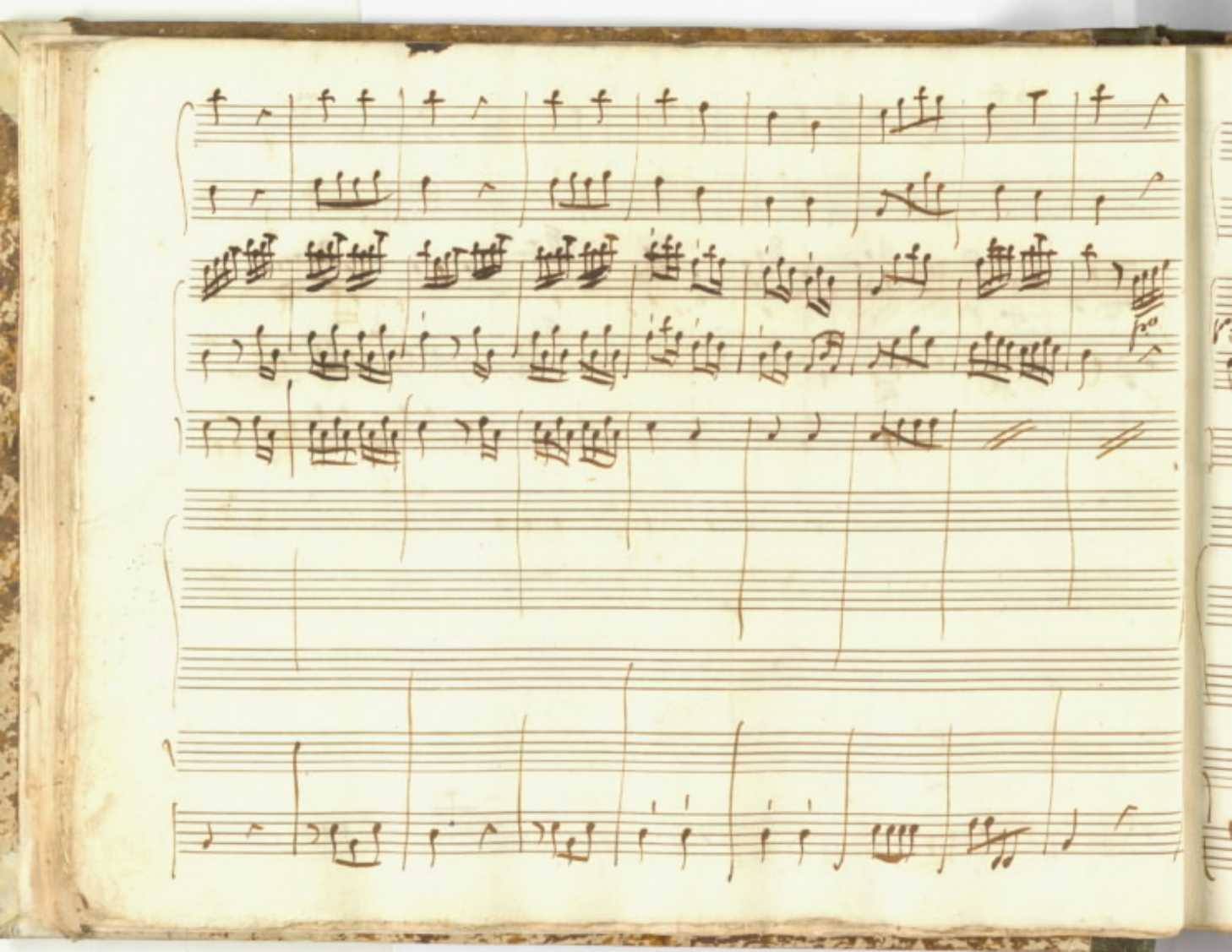
D. Rutilio

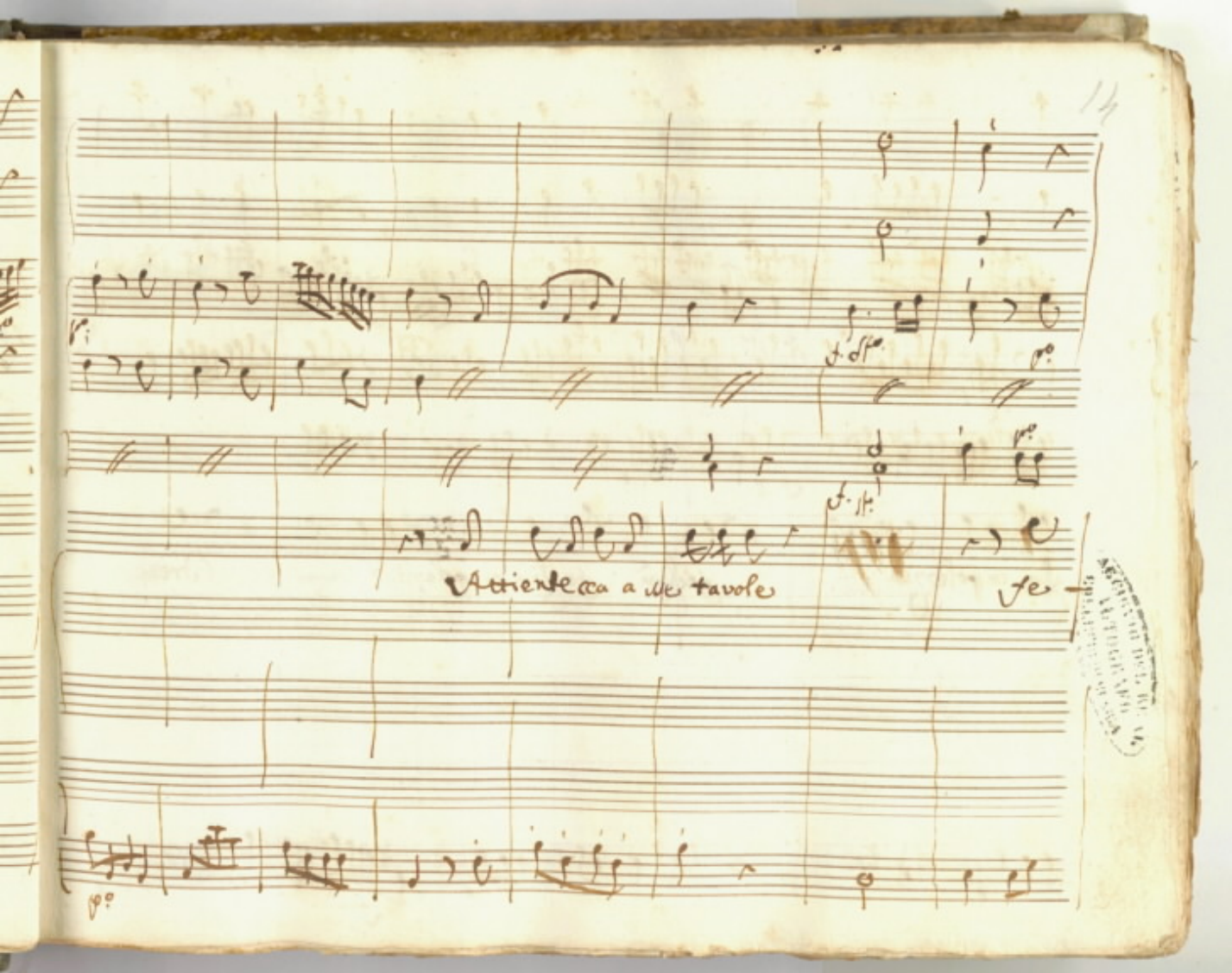
Allegro Spiritoso

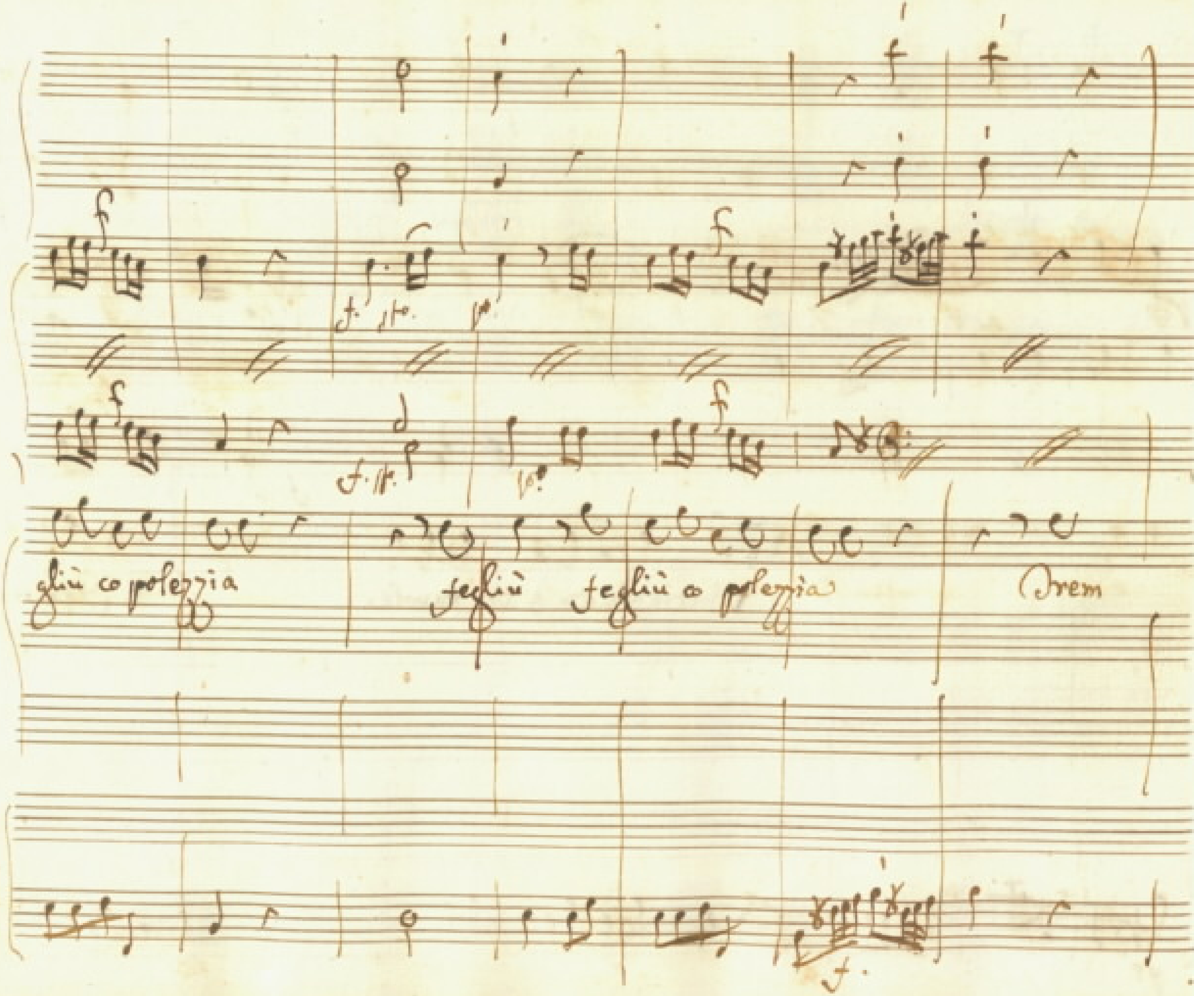



col 26

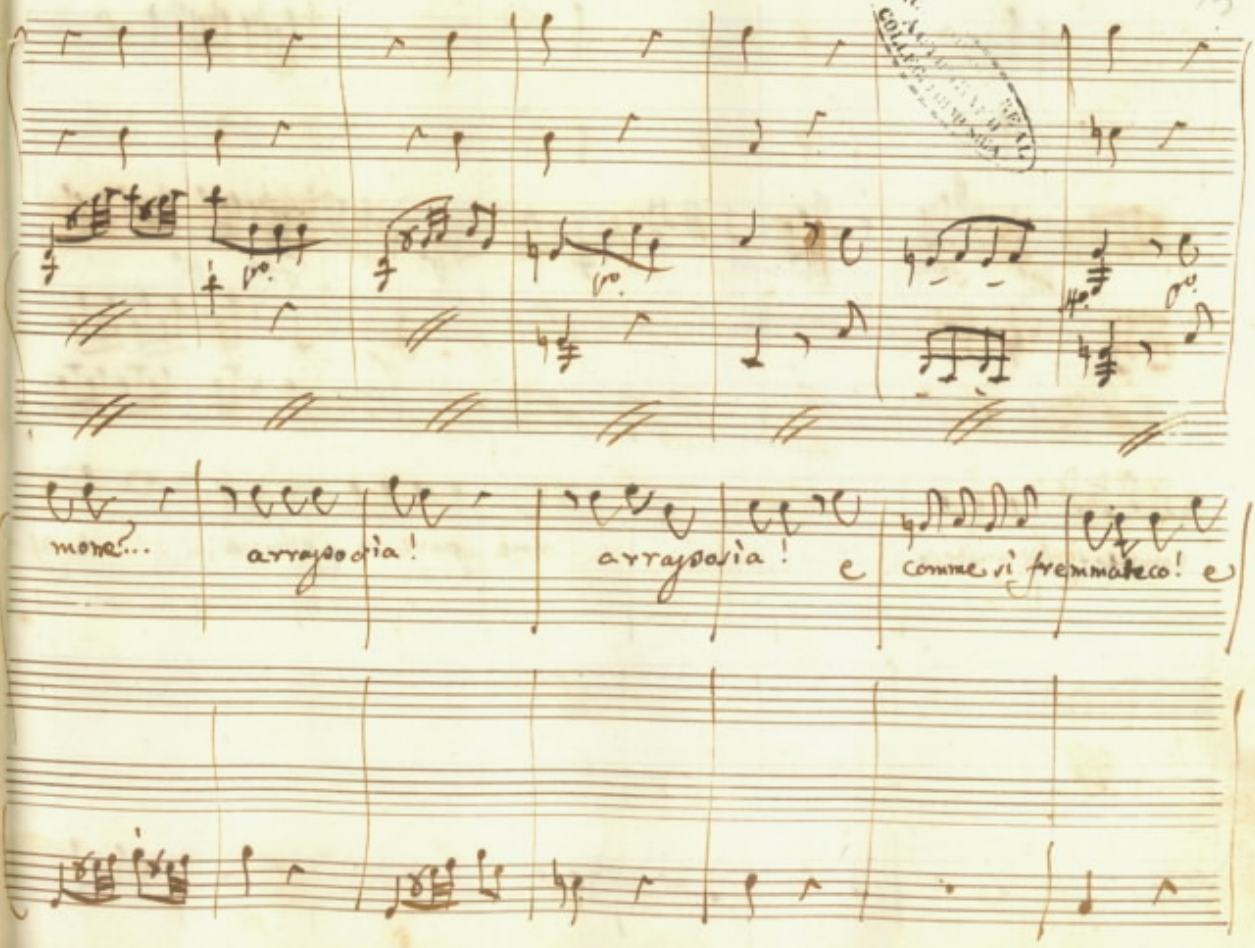


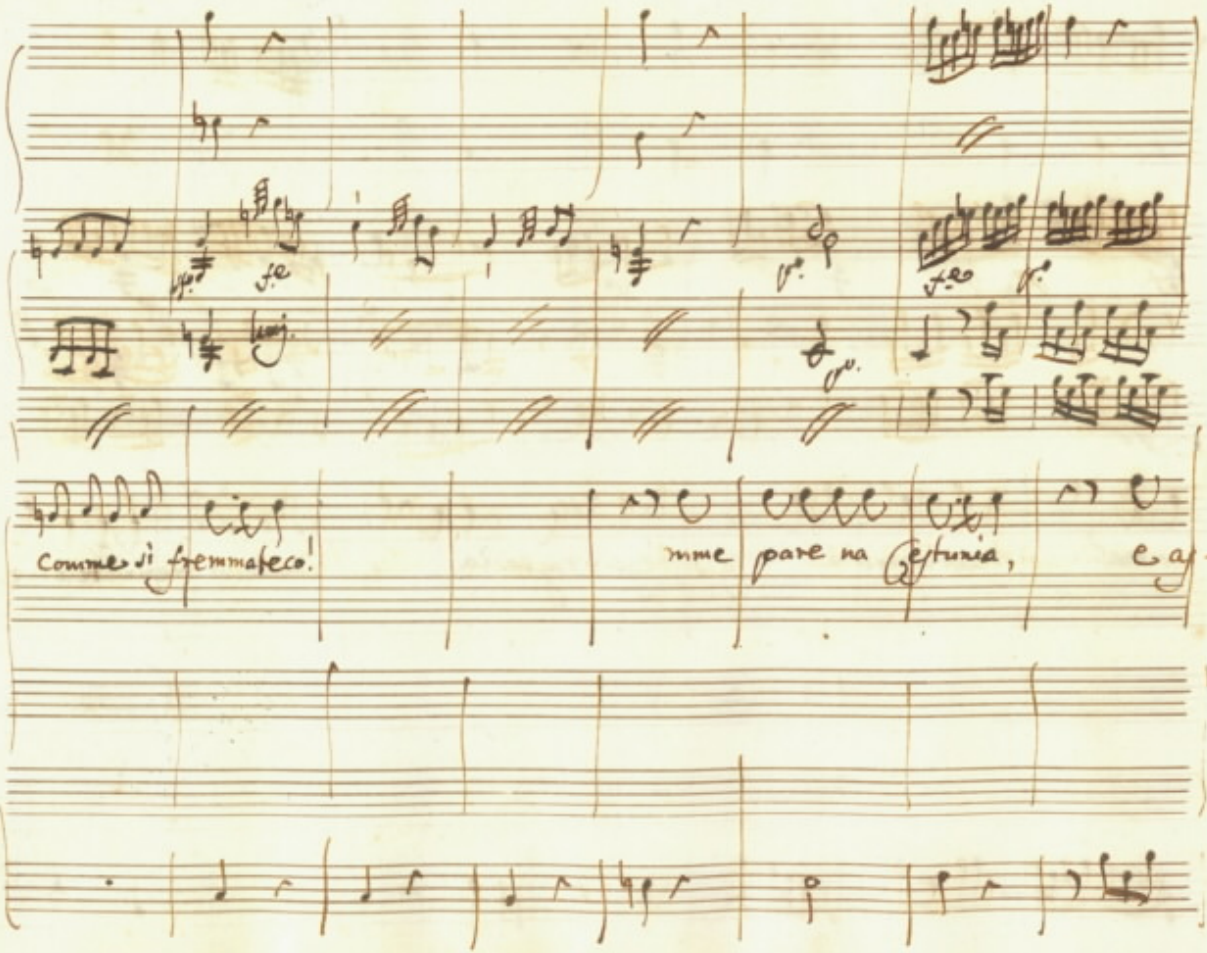


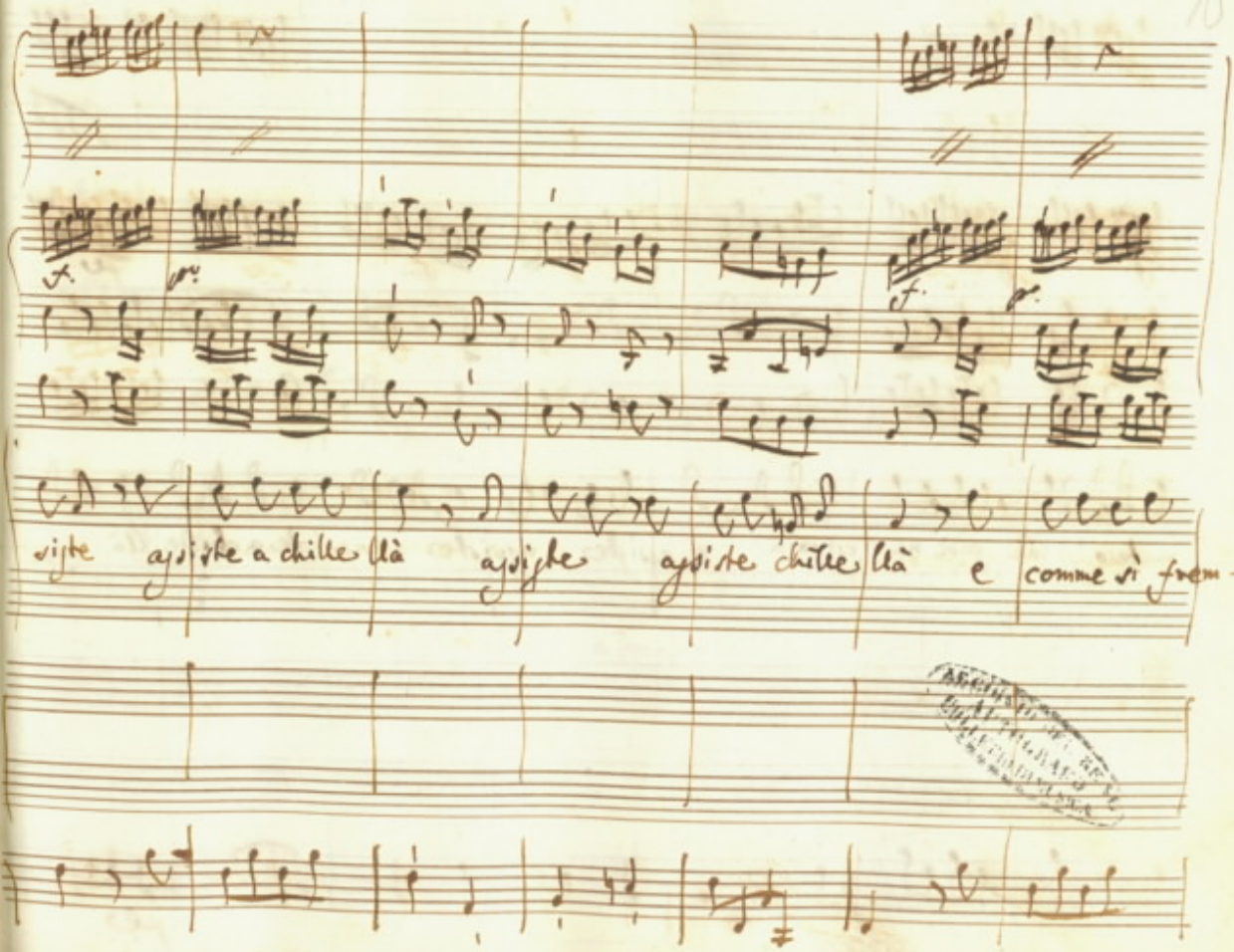

Attiene ca a le tavole

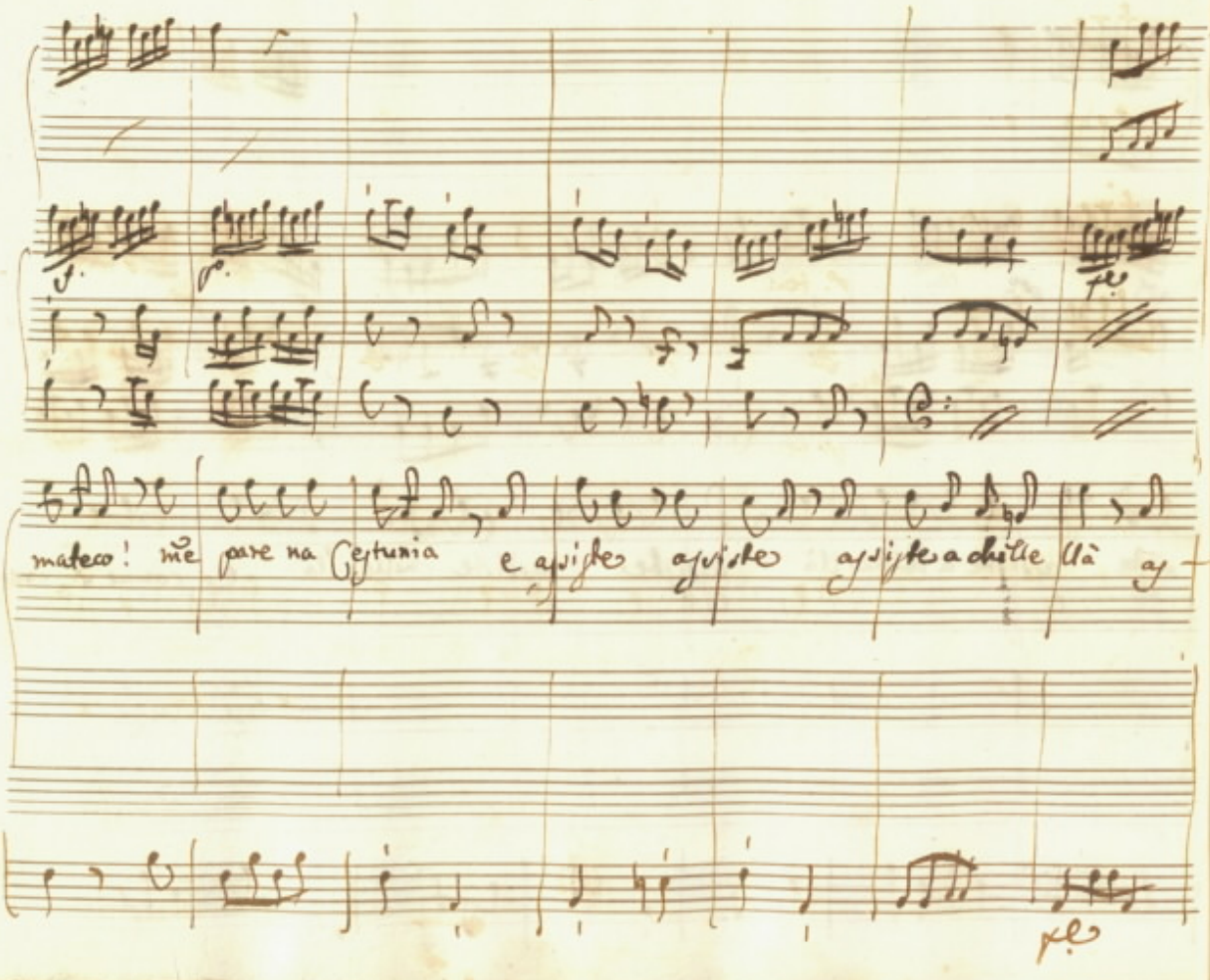

gliù co polezzia
fegliù fegliù co polezzia

ARC. ... COLLEGIO ...

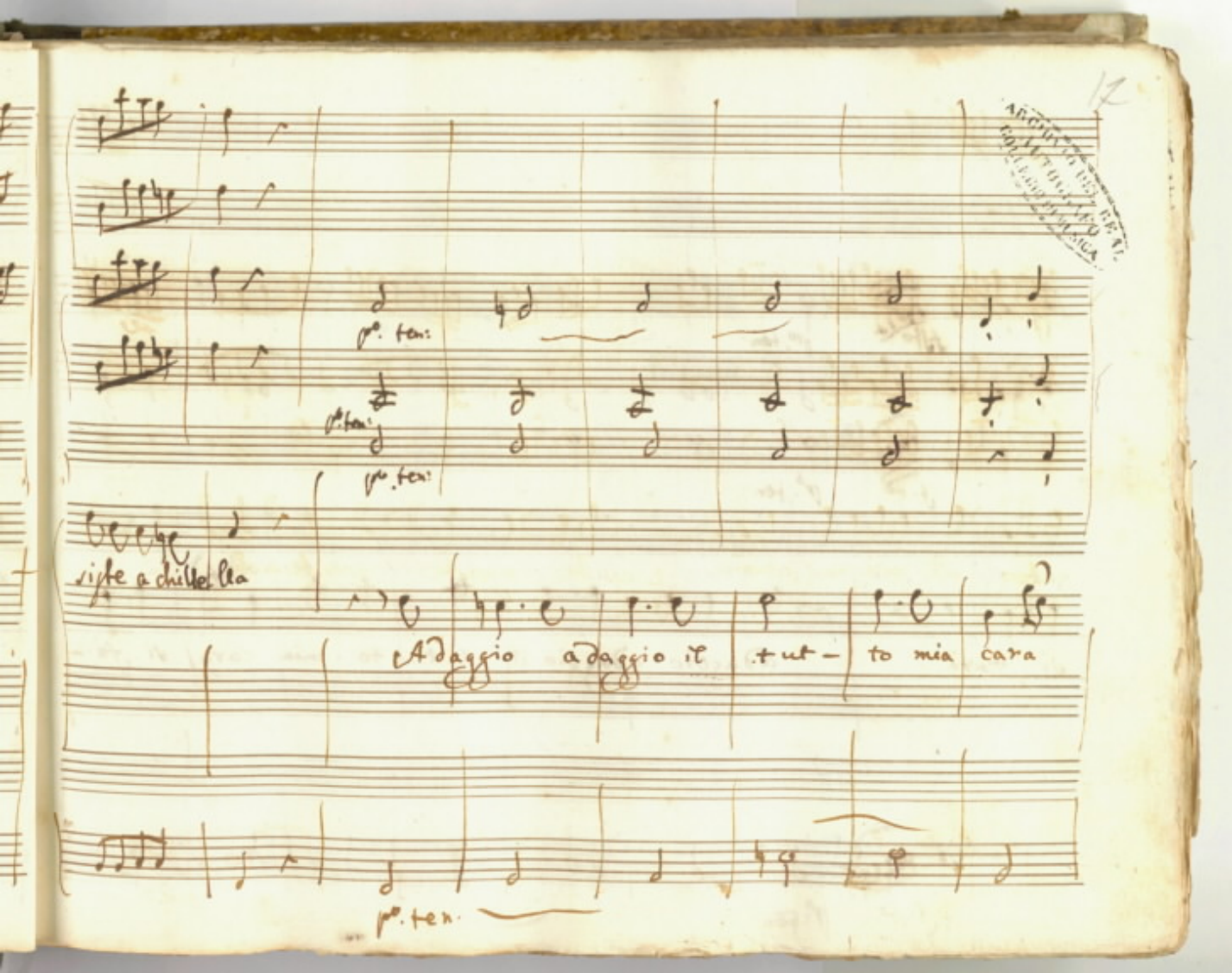



Comme si fremmateco!
mme pare na Cestunia, e as-


f.
p.
f.
p.
vijte ajsijte a chille llà ajsijte ajsijte chille llà e comme si frem-



mateco! me pare na Cestunia e assiste assiste assiste a chille llà as



ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

p.o ten:

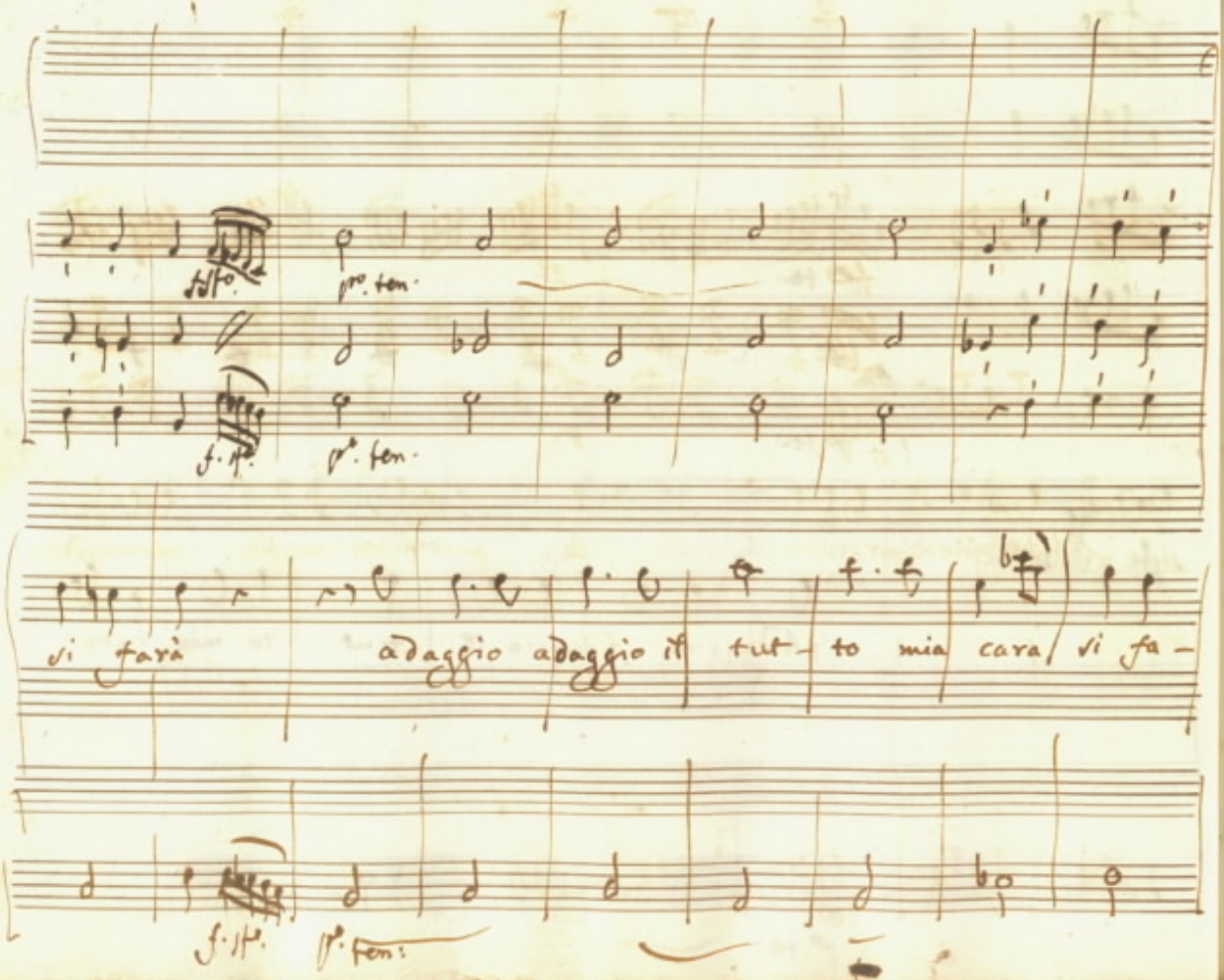
p.o ten:

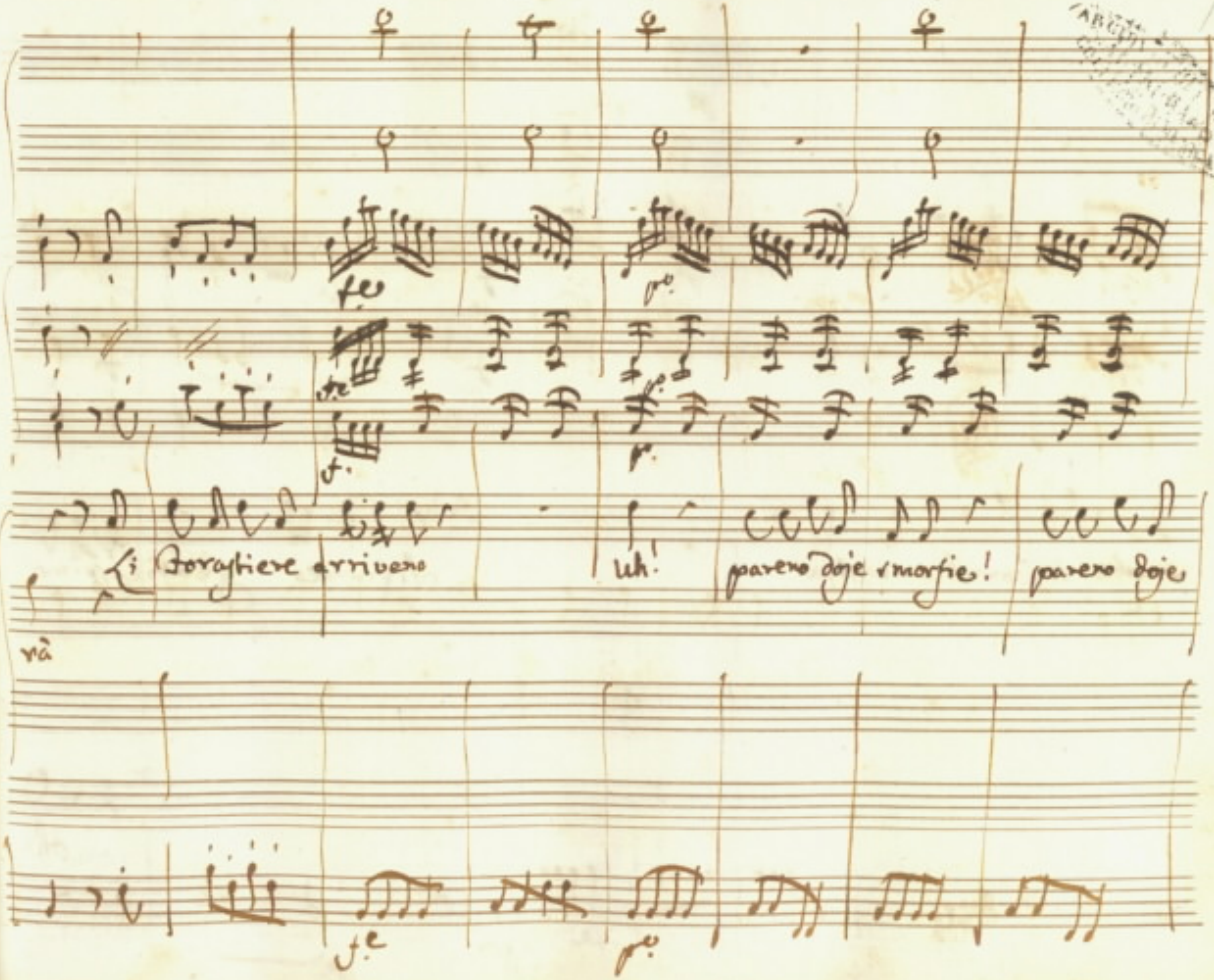
p.o ten:

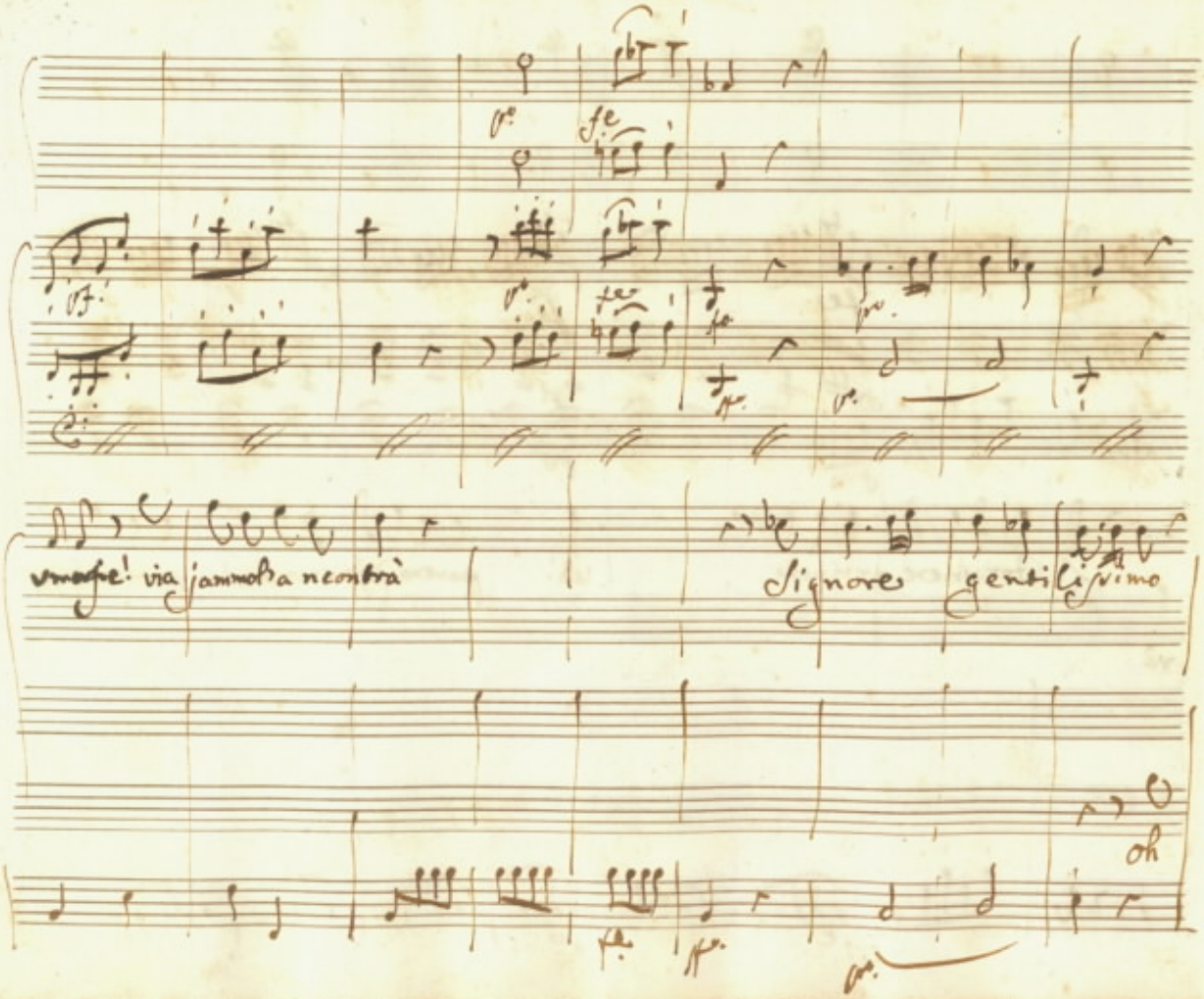
siste a chille lla

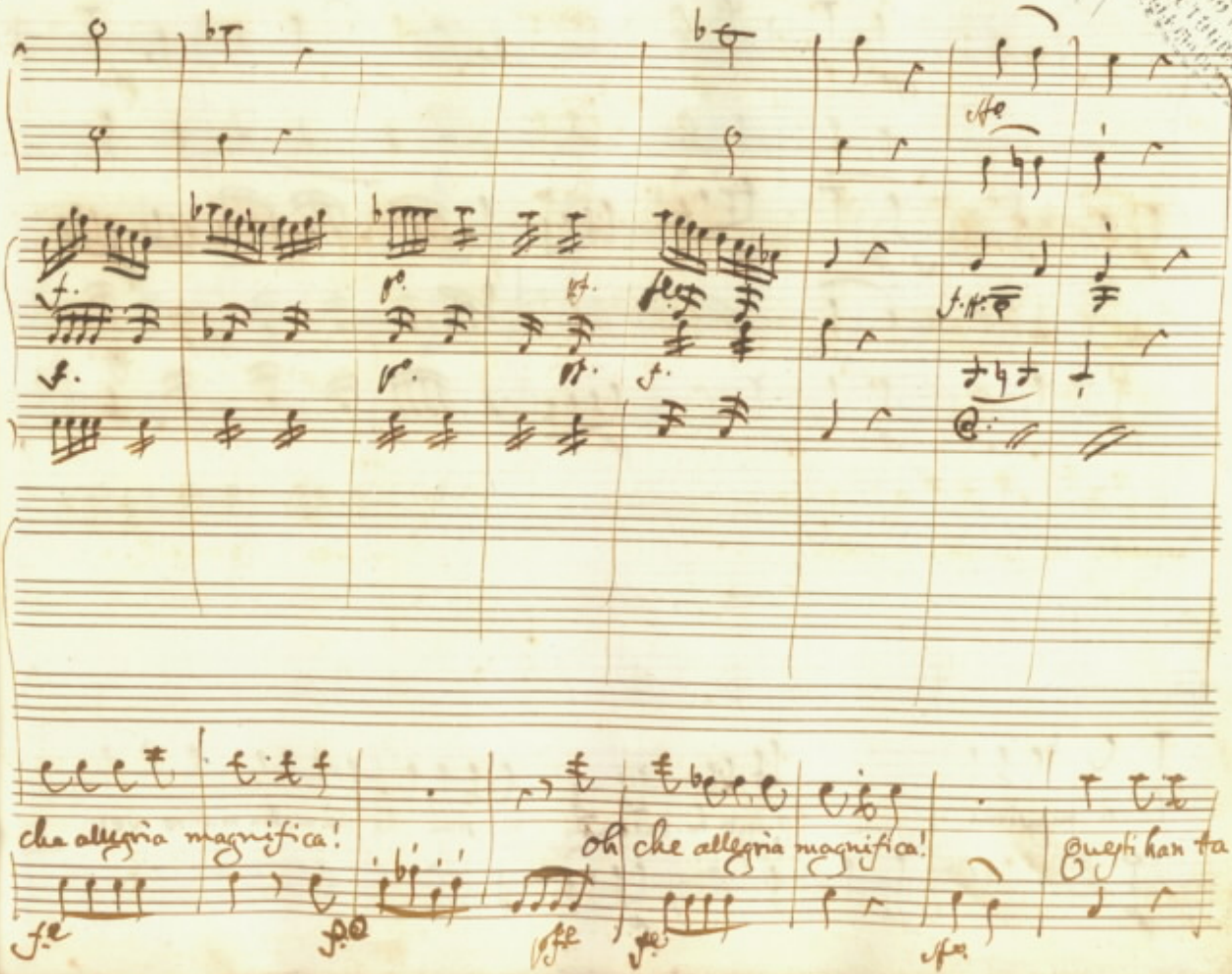
Adaggio adaggio il tut- to mia cara

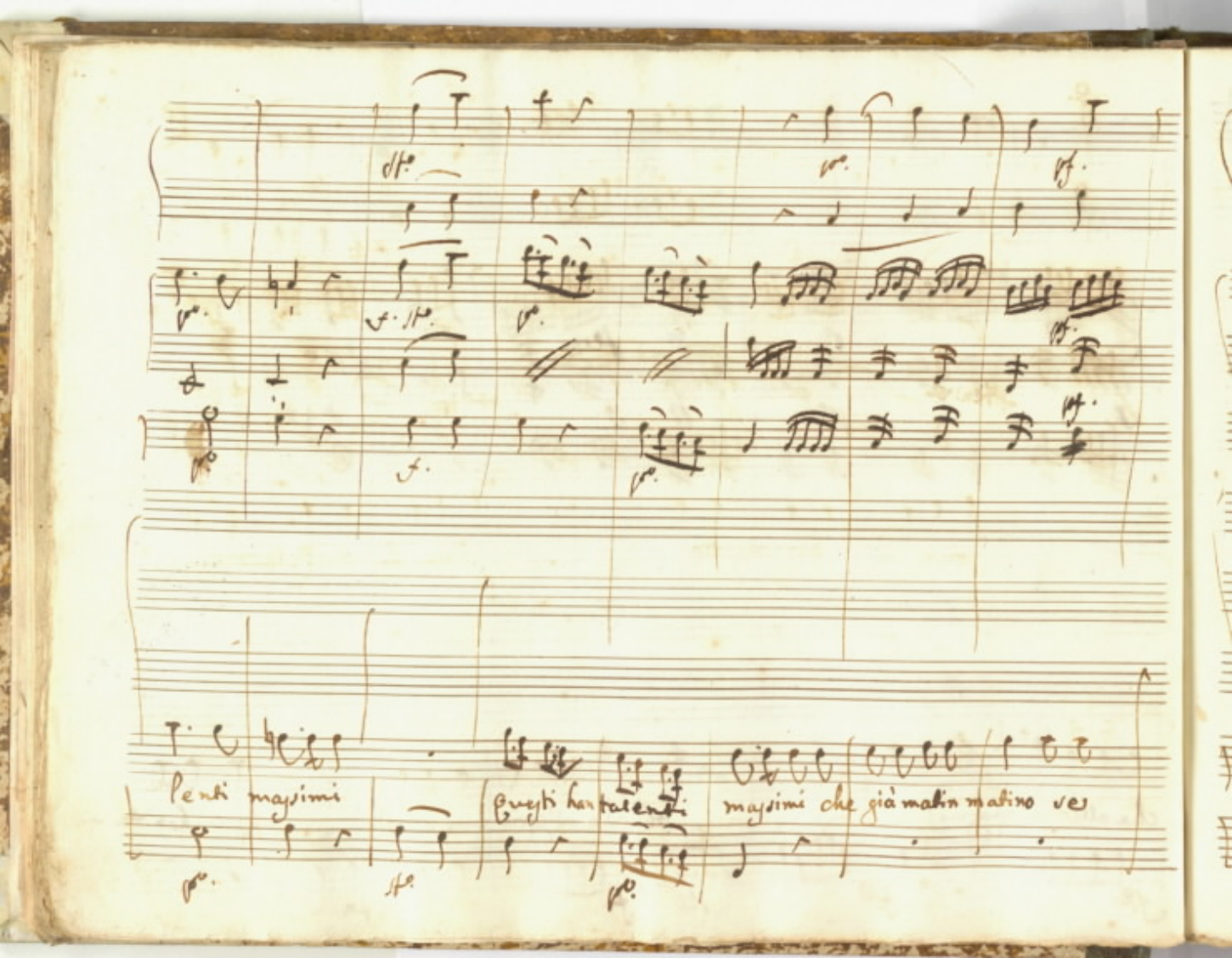
p.o ten.


pro. ten.
pro. ten.
si farà adaggio adaggio il tut- to mia cara si fa-
pro. ten.

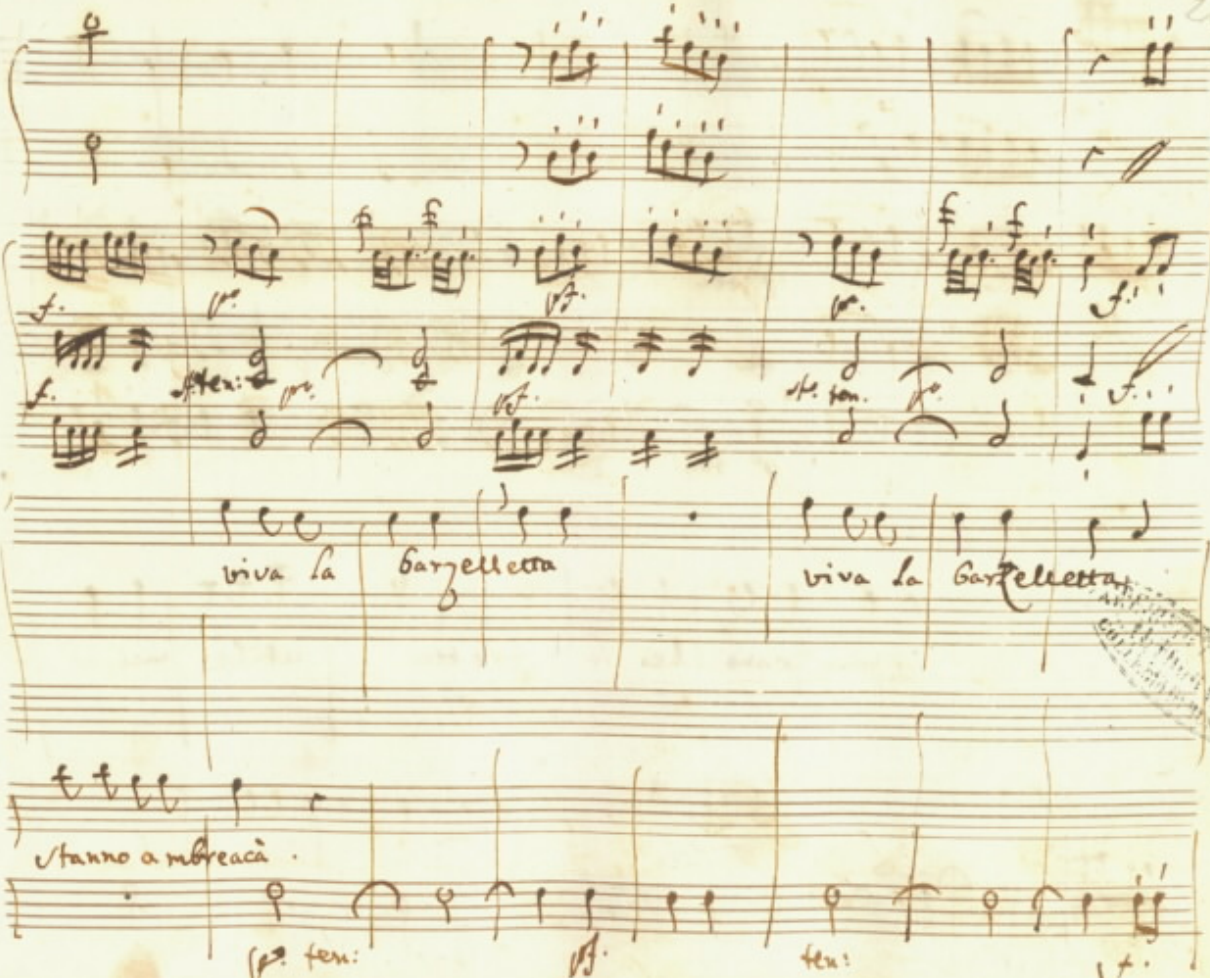

Li Forastiere arriveno
uh!
pareno doje smorfie!
pareno doje
rà

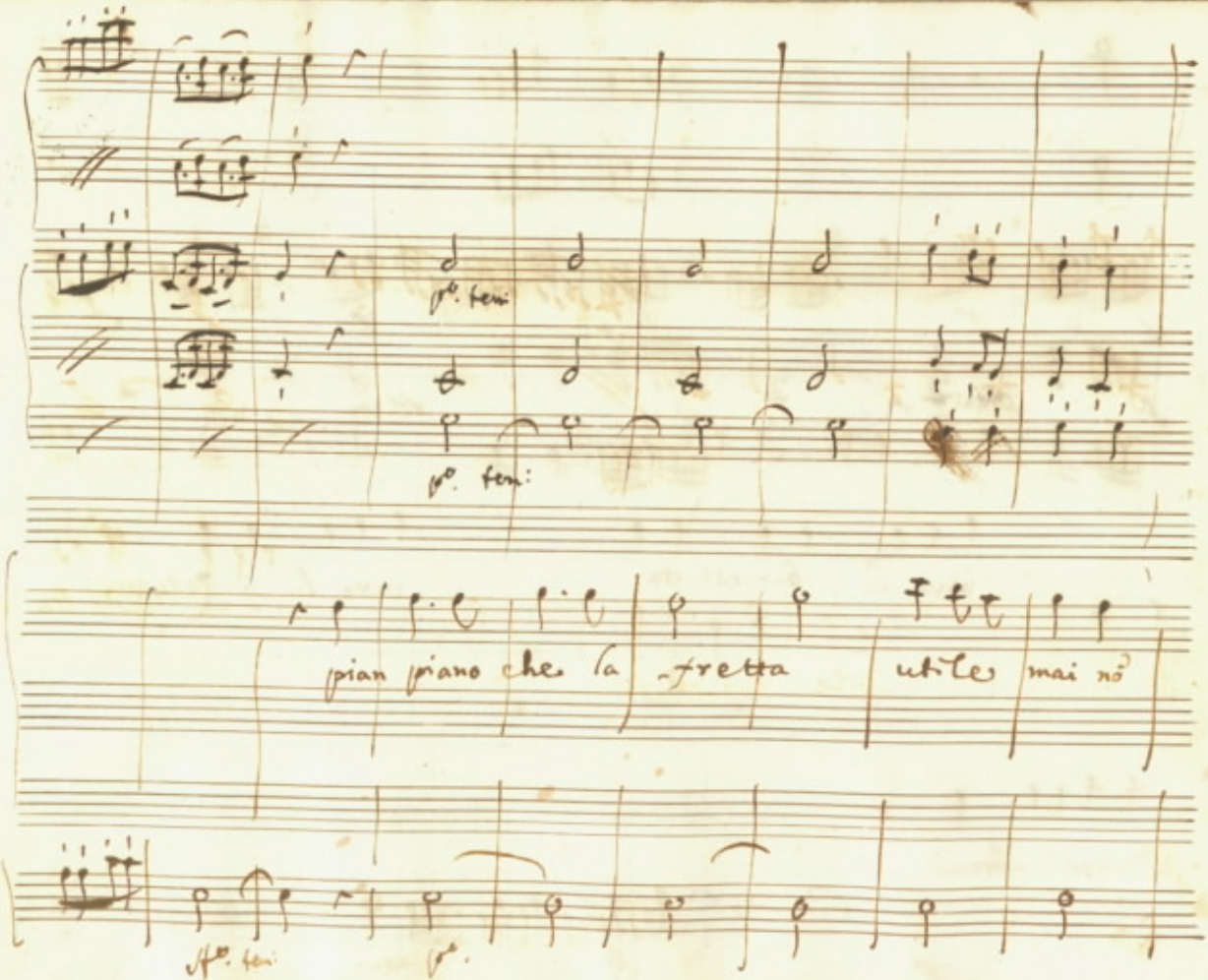

fe
vmorfe! via jammol'a ncontrà
Signore gentilissimo
oh

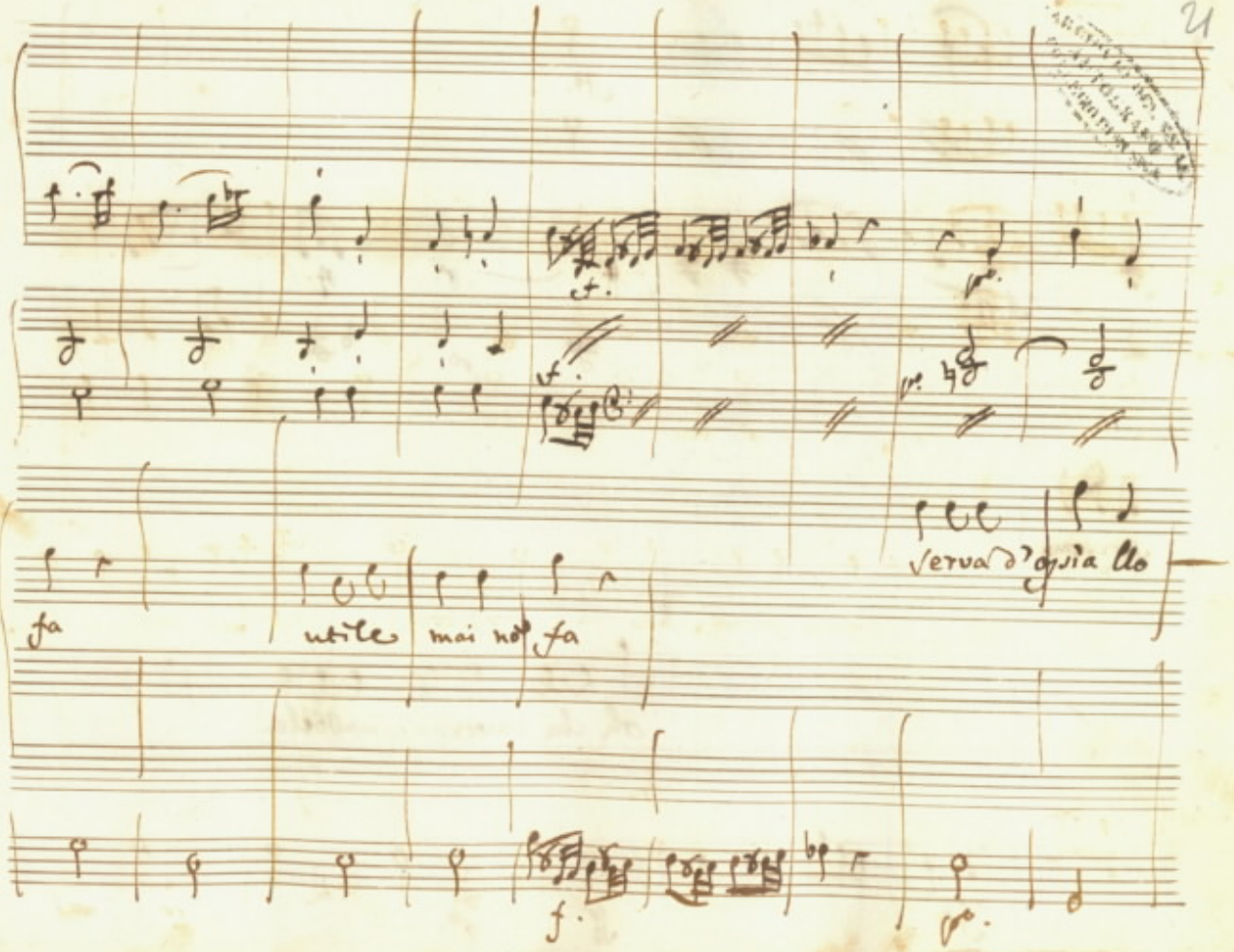

che allegria magnifica!
oh che allegria magnifica!
Questi han ta —

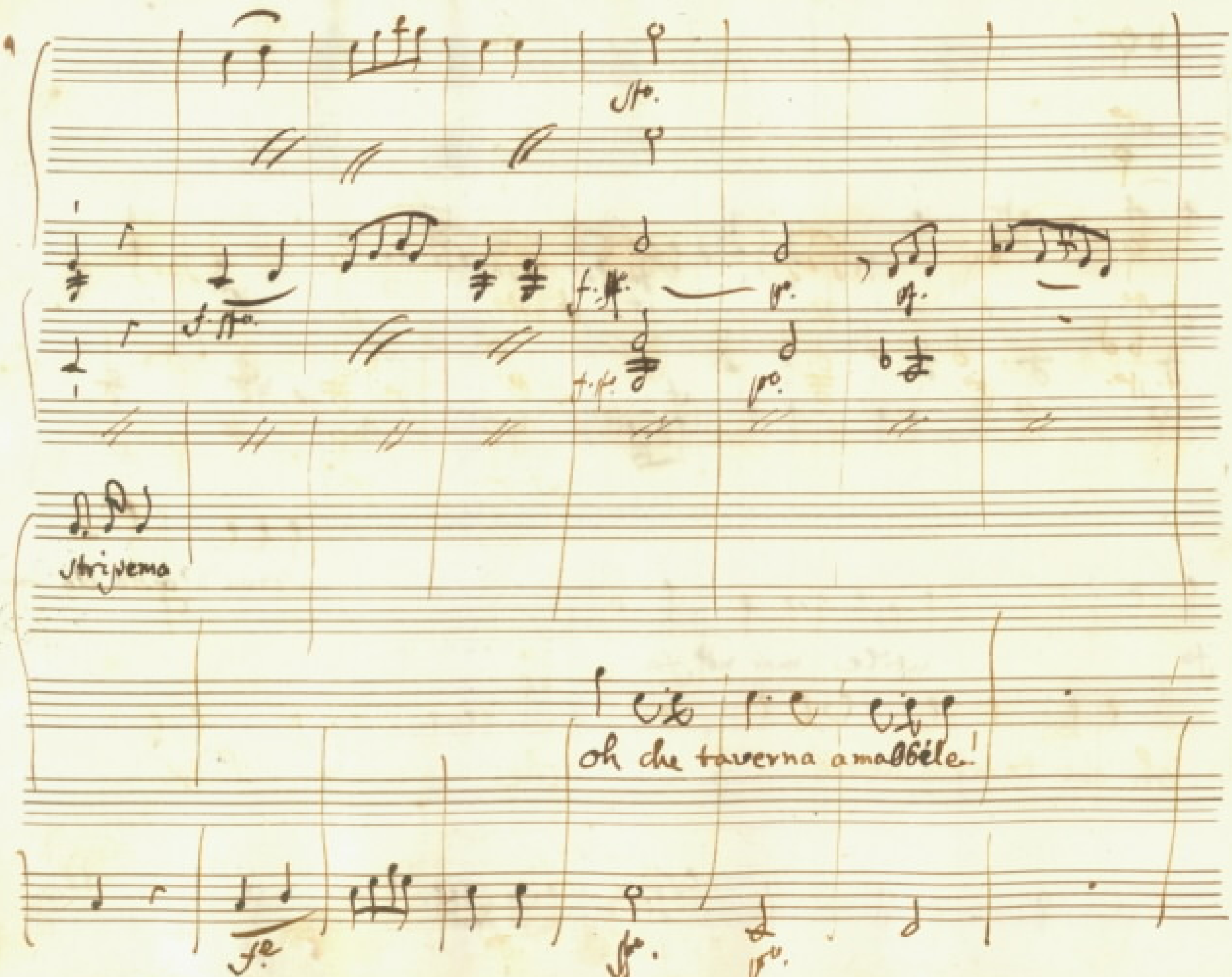


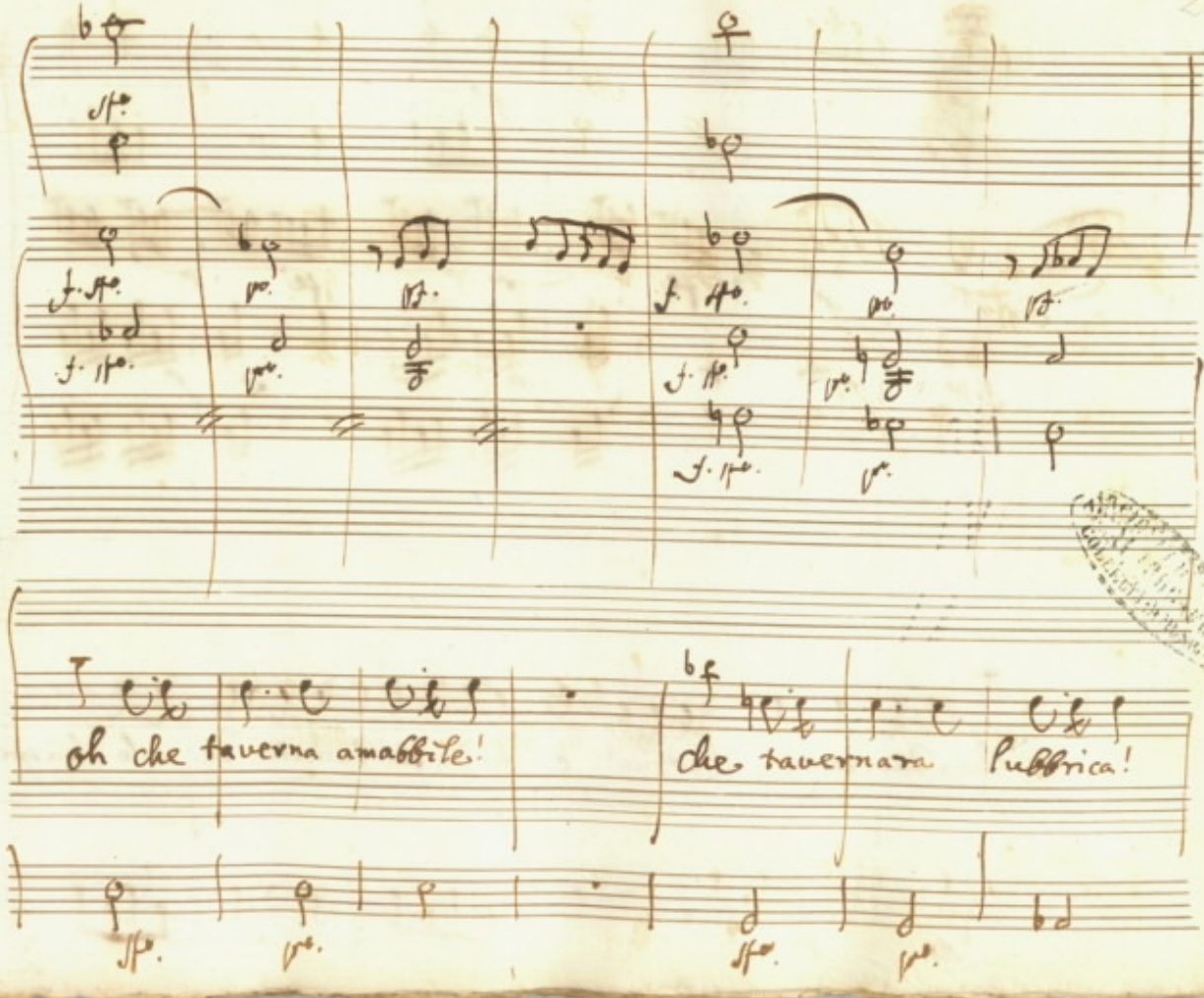
lenti massimi Questi han talenti massimi che già matin matino ve

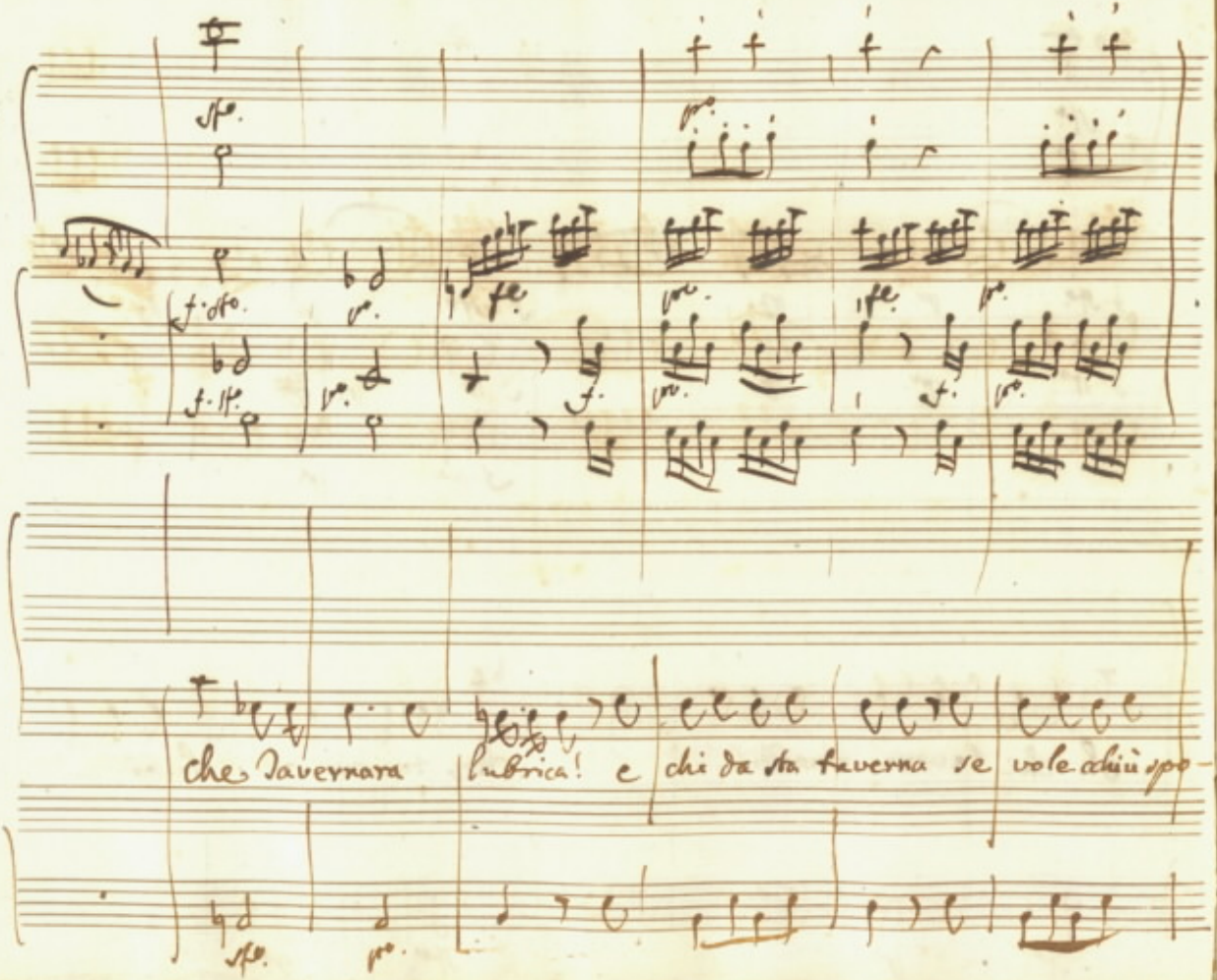

viva la Garzelletta
viva la Garzelletta
stanno a mbreacà

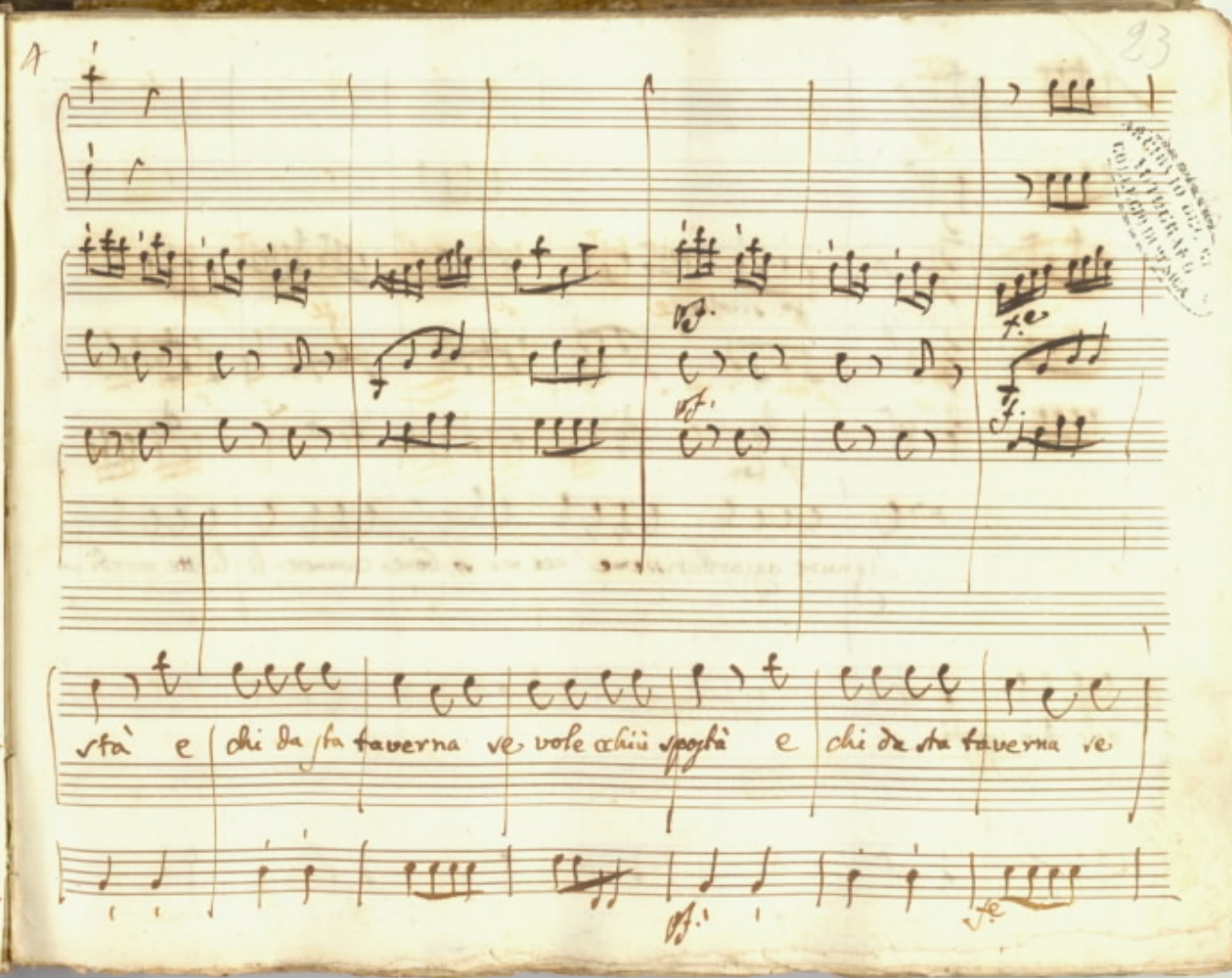

pp. ten:
pp. ten:
pian piano che la fretta utile mai nō
pp. ten:
pp.

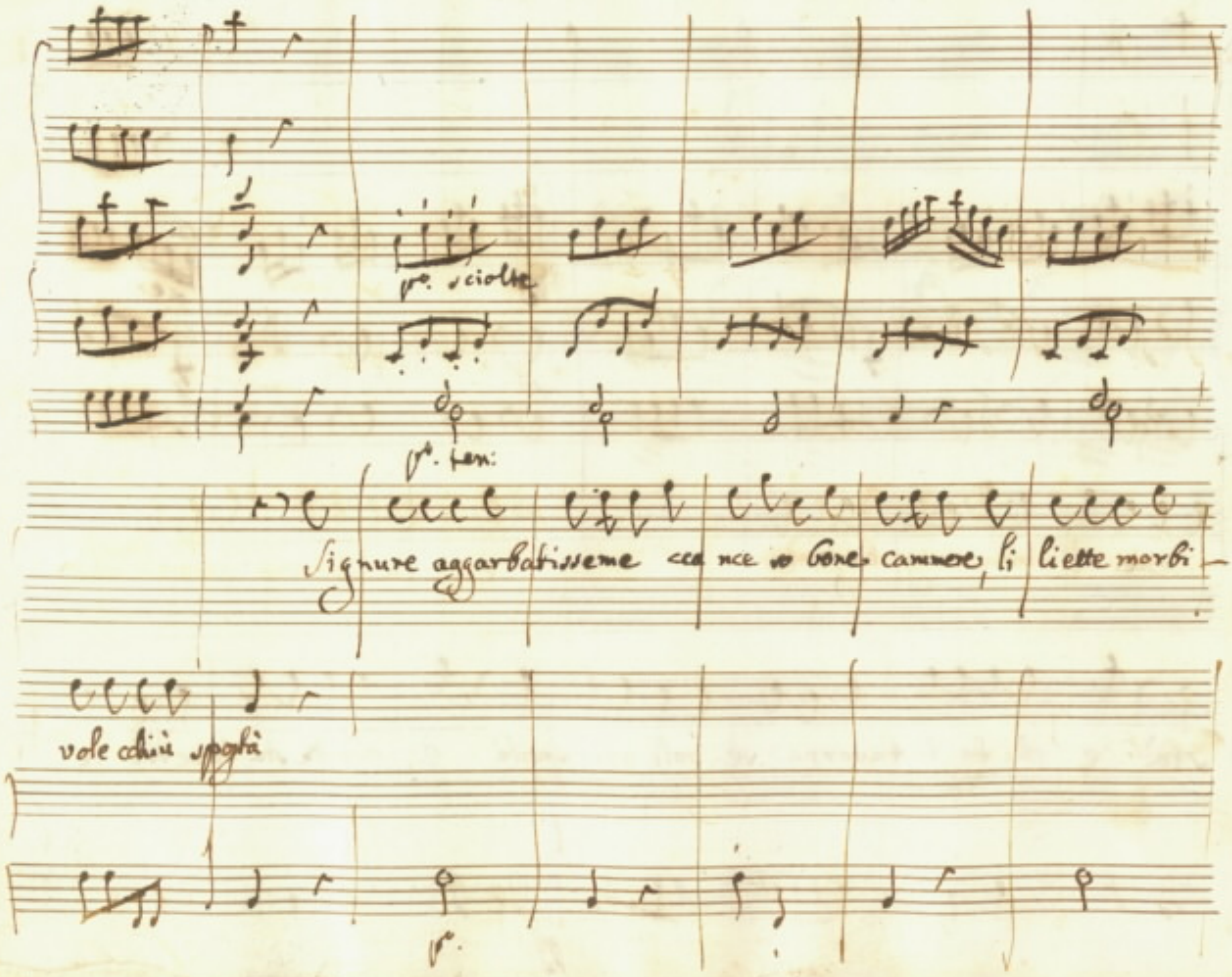

fa
utile
mai no fa
serva d'ossia llo

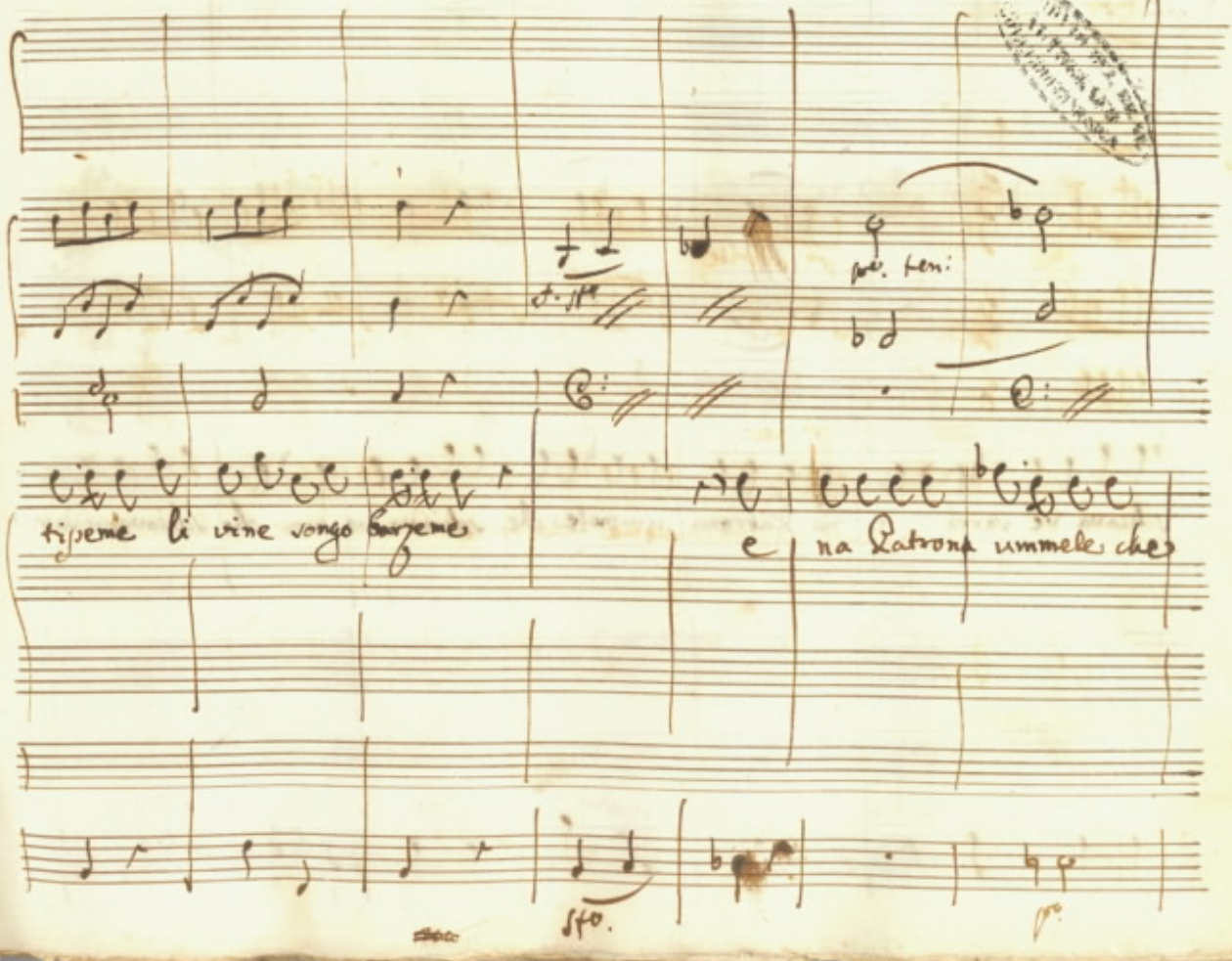

stripema
oh che taverna amabbéle!

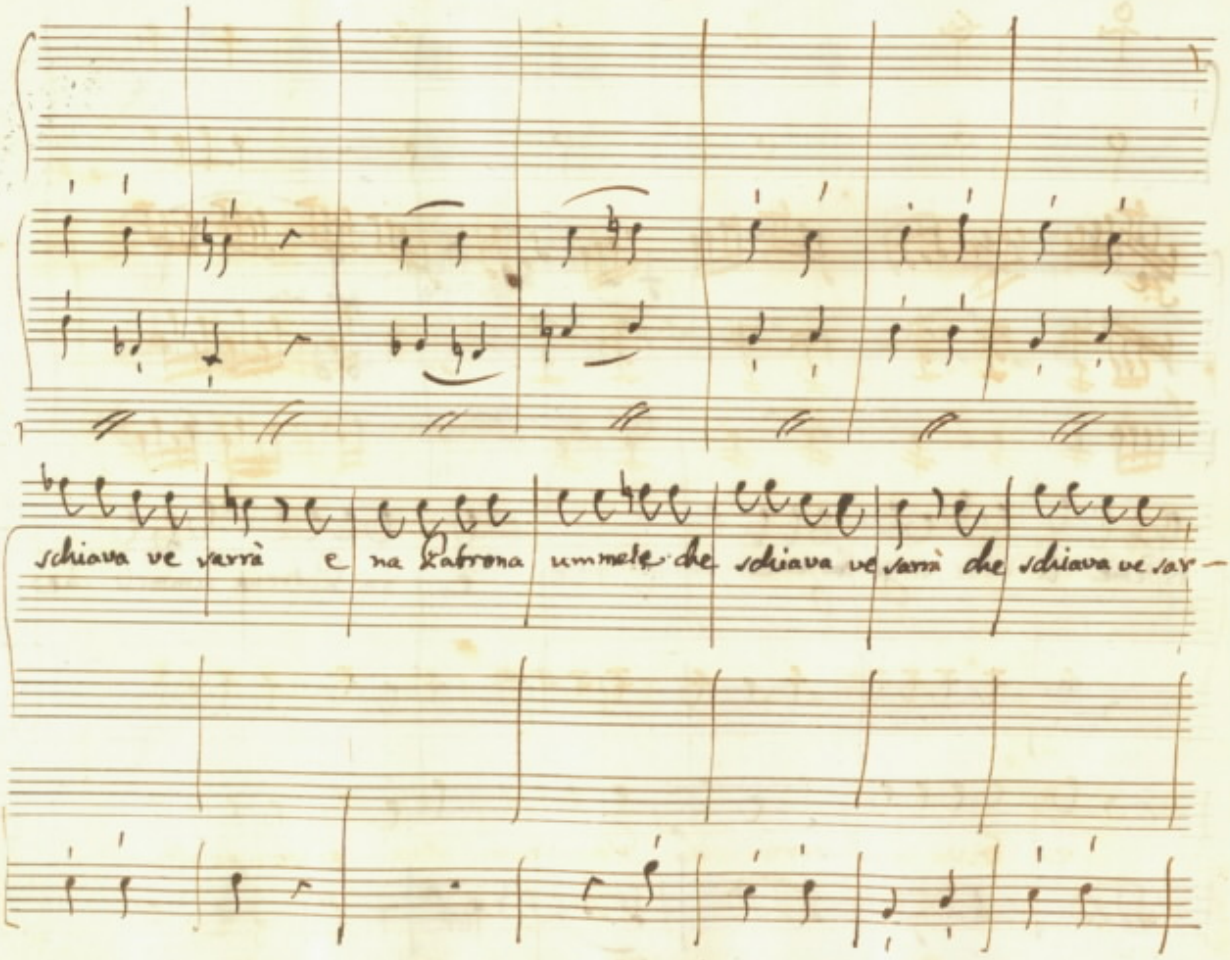

oh che taverna amabbile!
che tavernara Pubblica!


che Taverna lubrica! e chi da sta taverna se vole chiù spo-

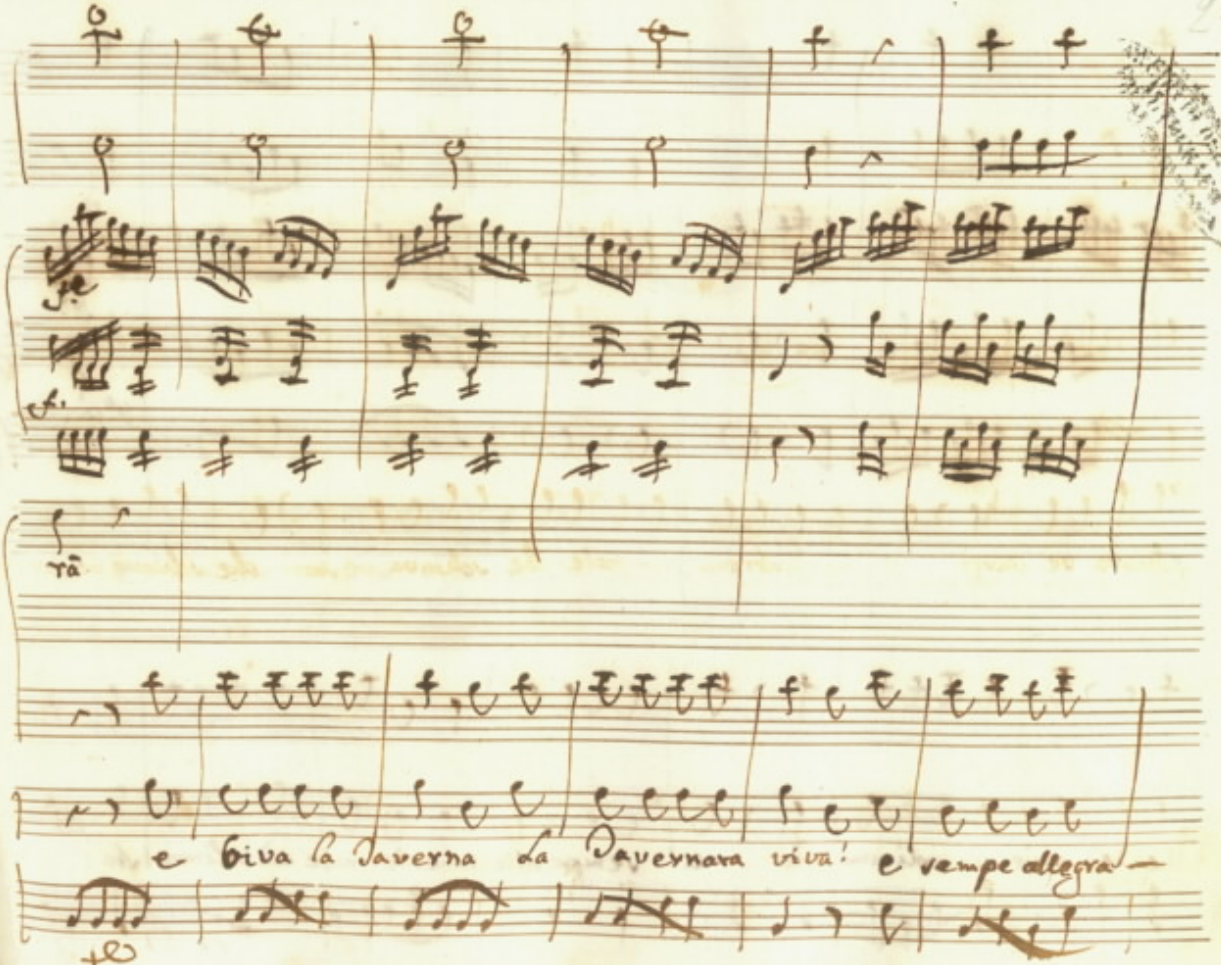

vtà e chi da sta taverna ve vole cchiù spogà e chi da sta taverna ve

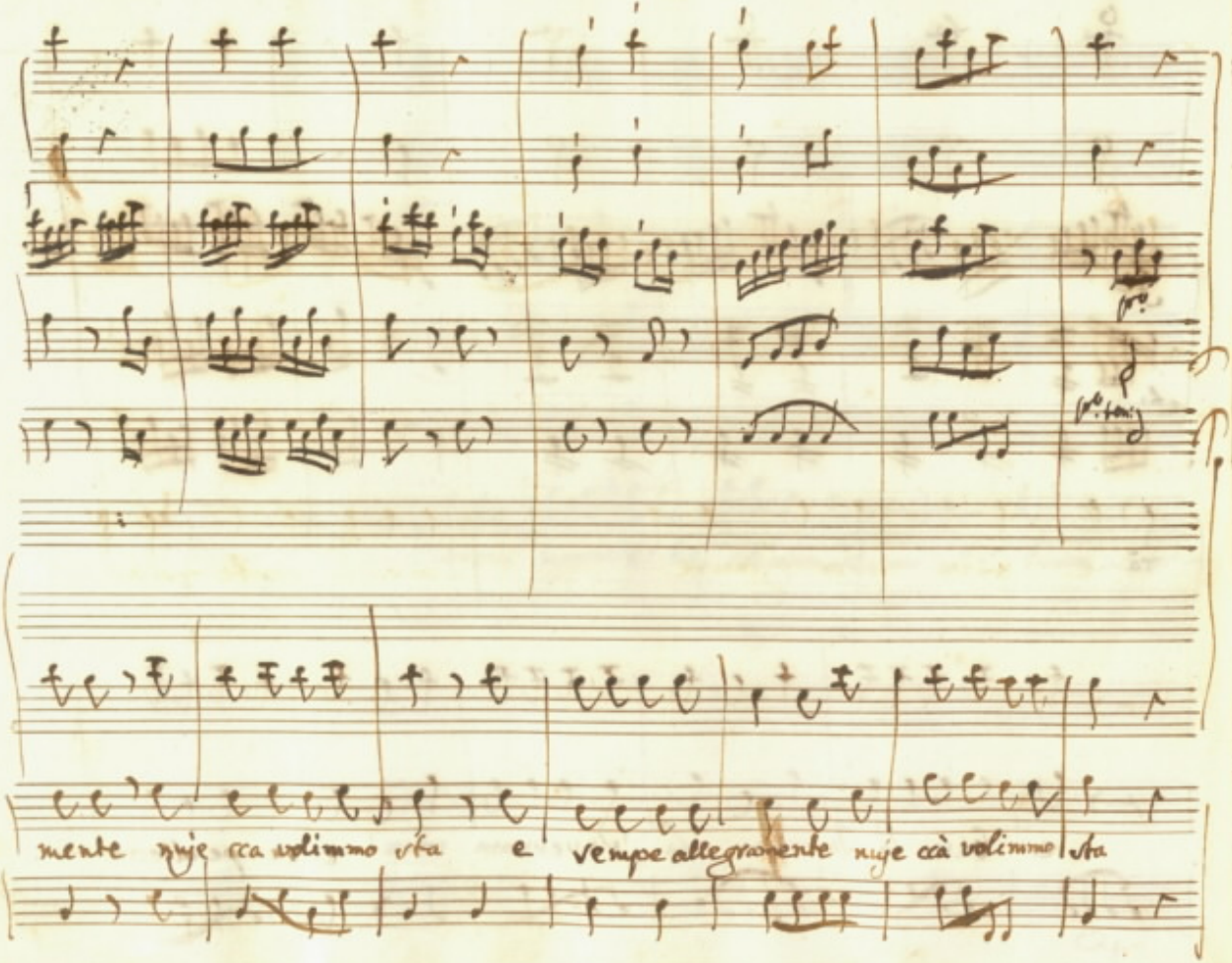

p.o sciolte
p.o ten:
Signure aggarbatisseme cca nce so bone cammere, li liette morbi
vole cchiù spogtà
p.o

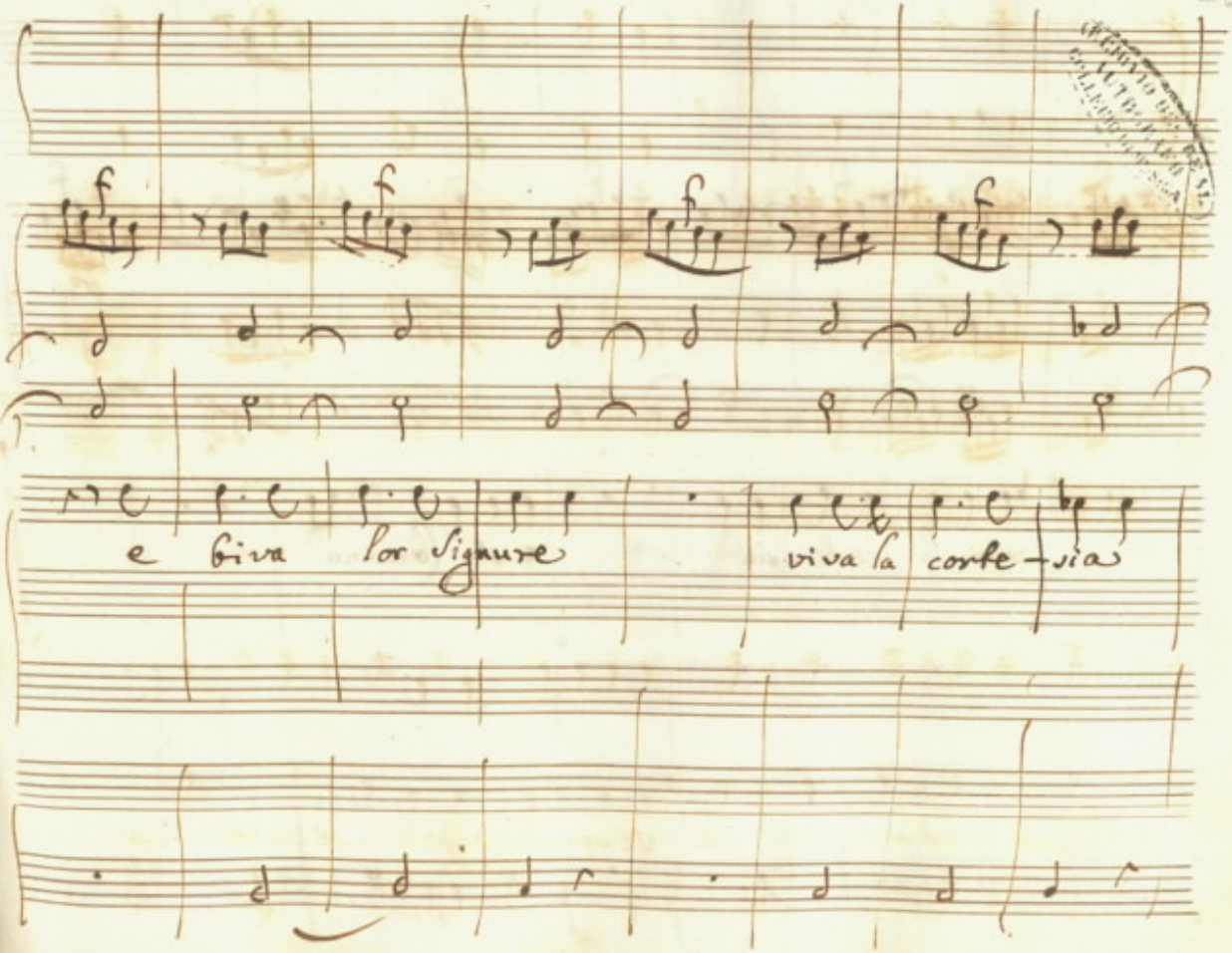

pr. ten:
tipeme li vine songo barzeme
e na Patrona ummele che
sfo.

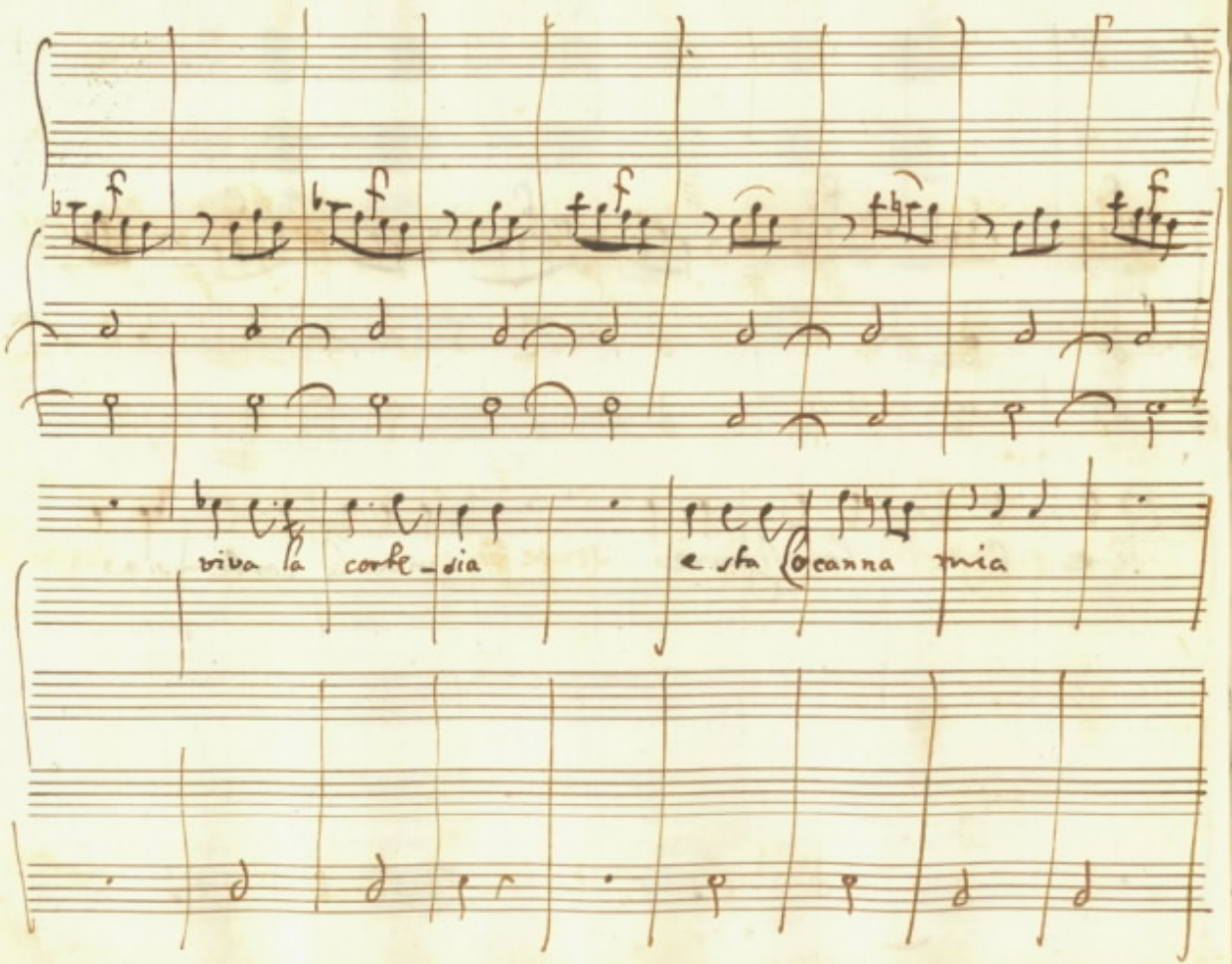


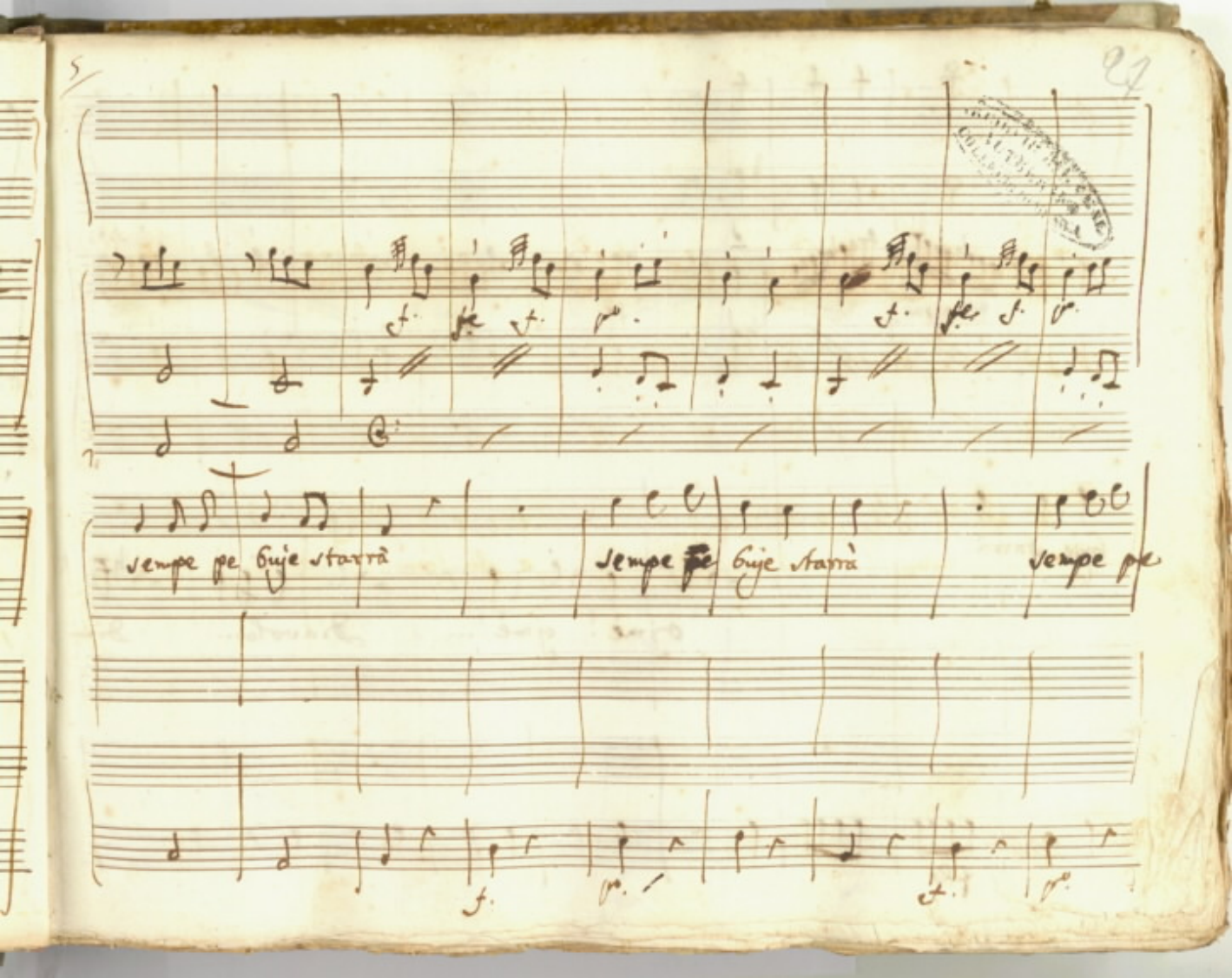
schiava ve sarrà e na Patrona ummele che schiava ve sarrà che schiava ve sar-

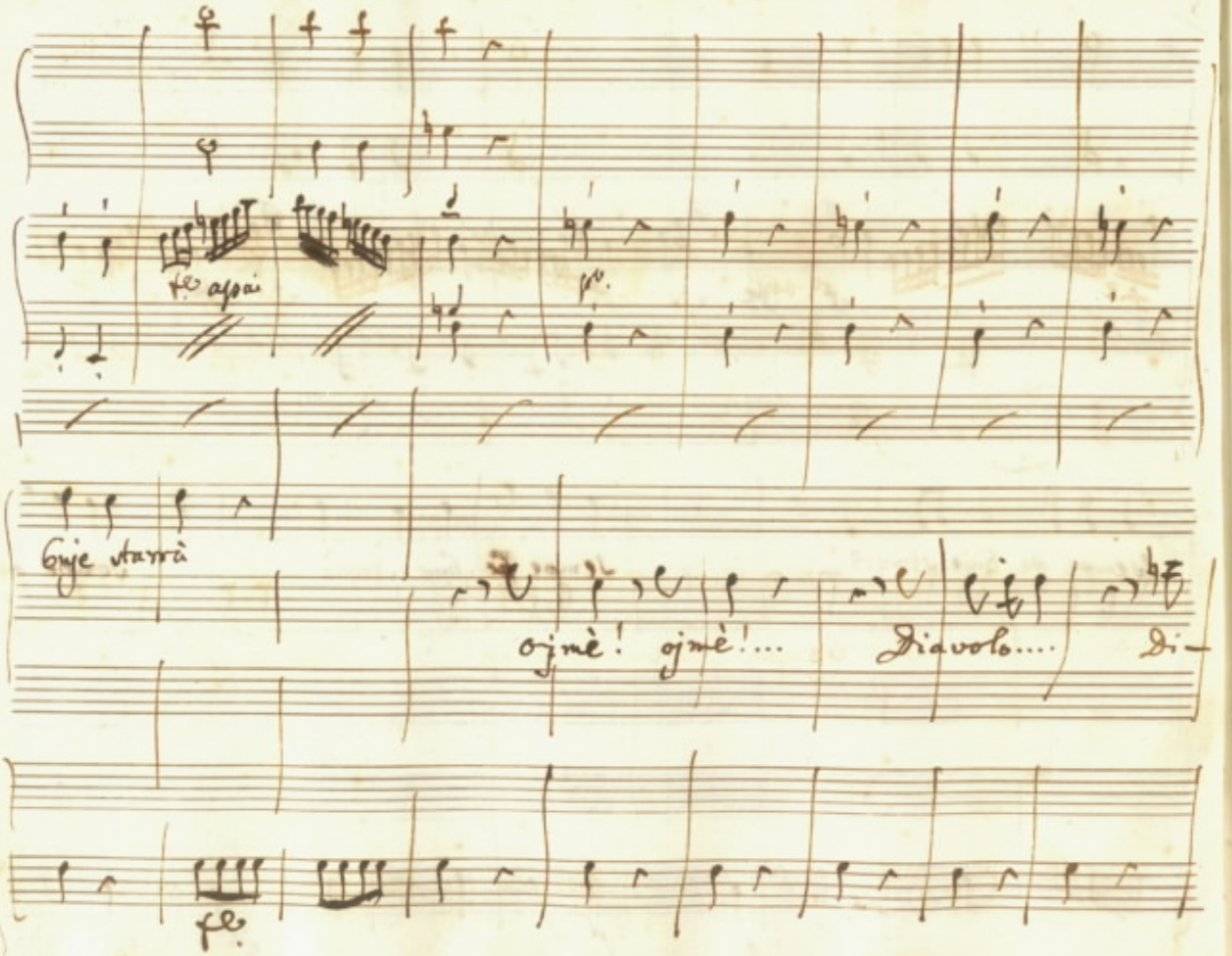

fe
f.
rā
e biva la Taverna la Tavernara viva! e sempe allegra —
fe

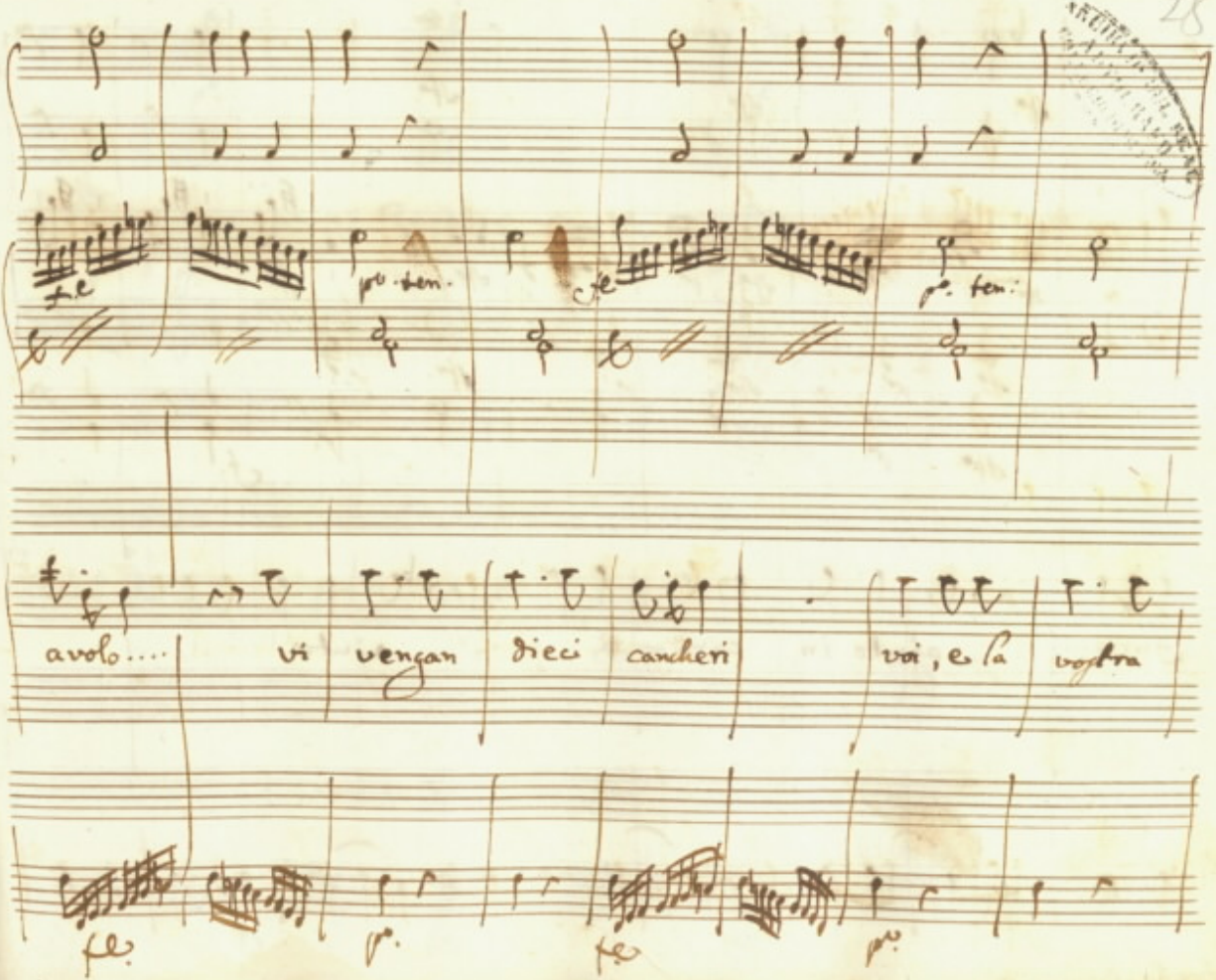

mente nuje cca volimmo sta e vempe allegramente nuje cca volimmo sta

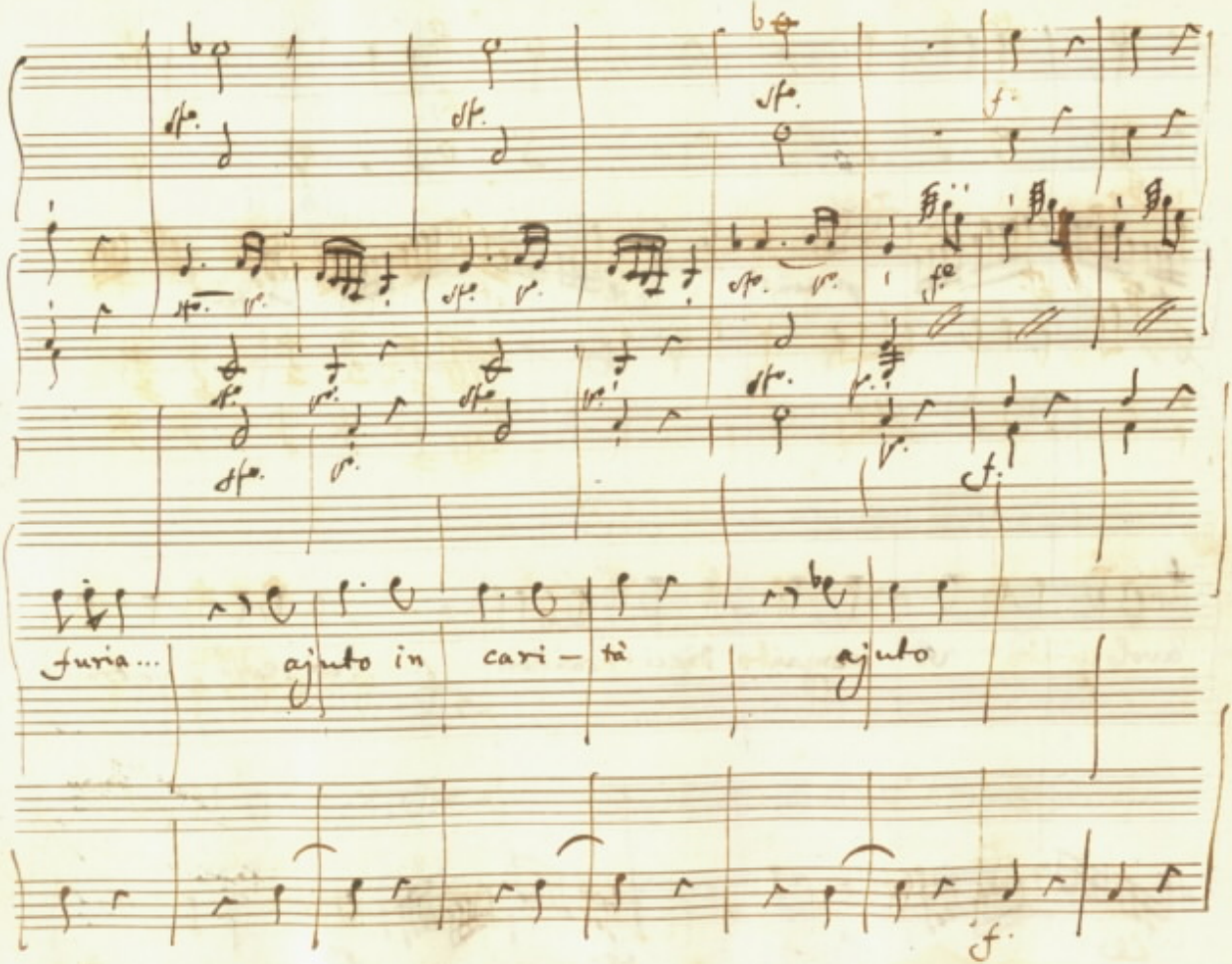

f
f
f
f
e viva lor signure
viva la cortesia

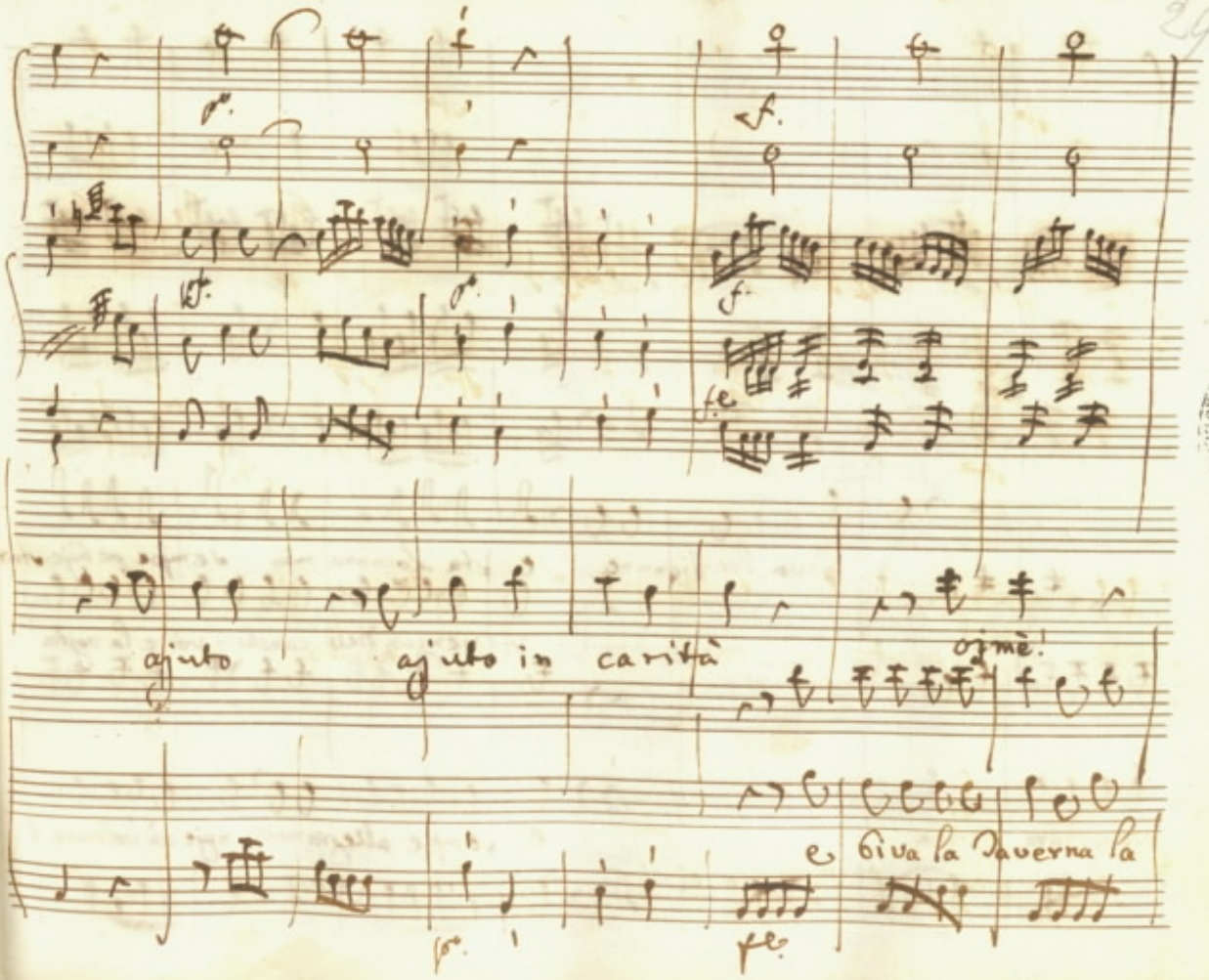

f
f
f
f
viva la corte-dia
e sta locanna mia

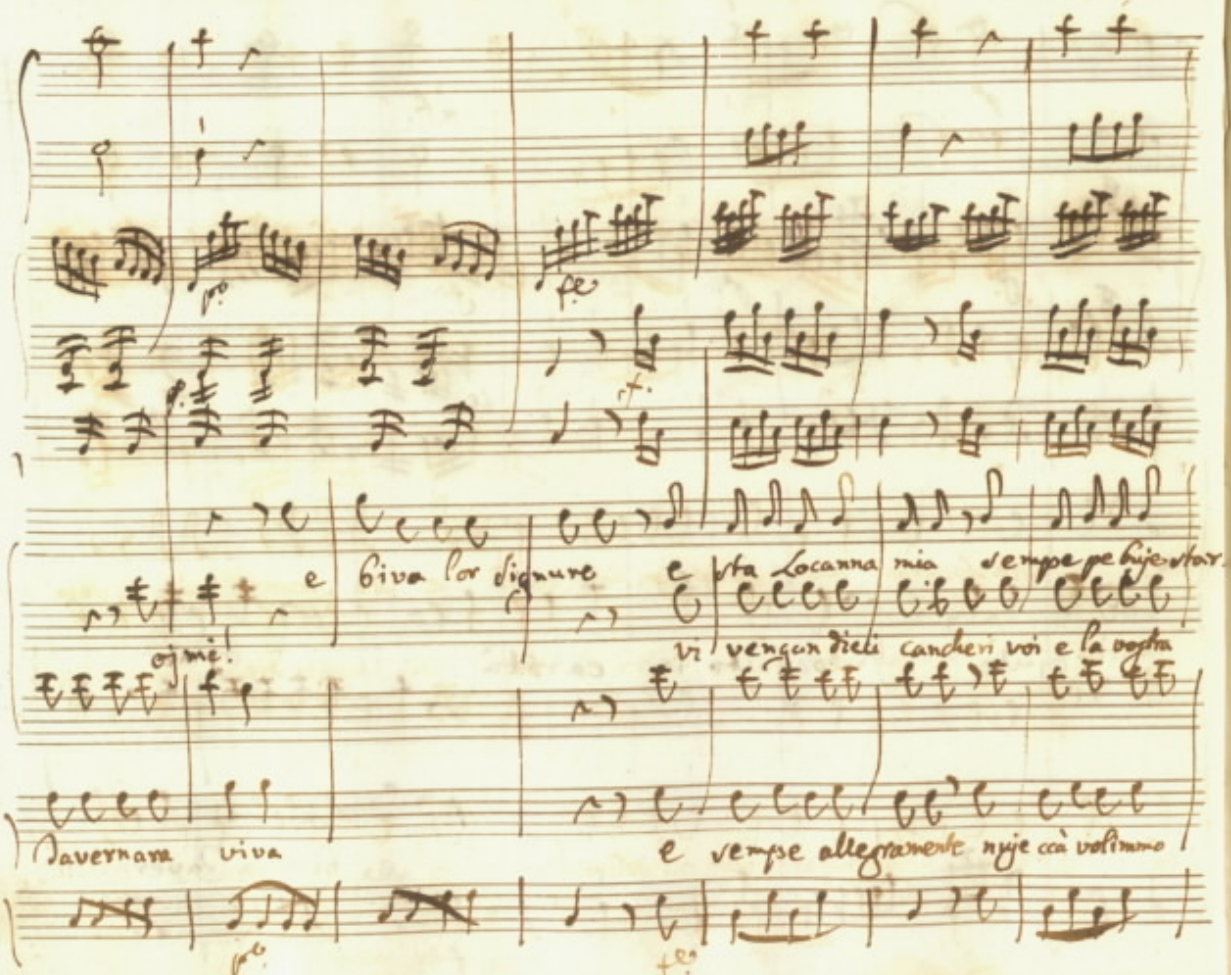

sempe pe fuje starrà
sempe pe fuje starrà
sempe pe


fe assai
pp.
Guje starrà
ojmè! ojmè!...
Diavolo....
Di-
fe.


f.e
pp. ten.
f.e
pp. ten.
avolo....
vi
vengan
dieci
cancheri
voi, e la
vostra
f.e
pp.
f.e
pp.


furia...
ajuto in cari – tà
ajuto


ajuto
ajuto in carità
ojmè!
e viva la taverna la

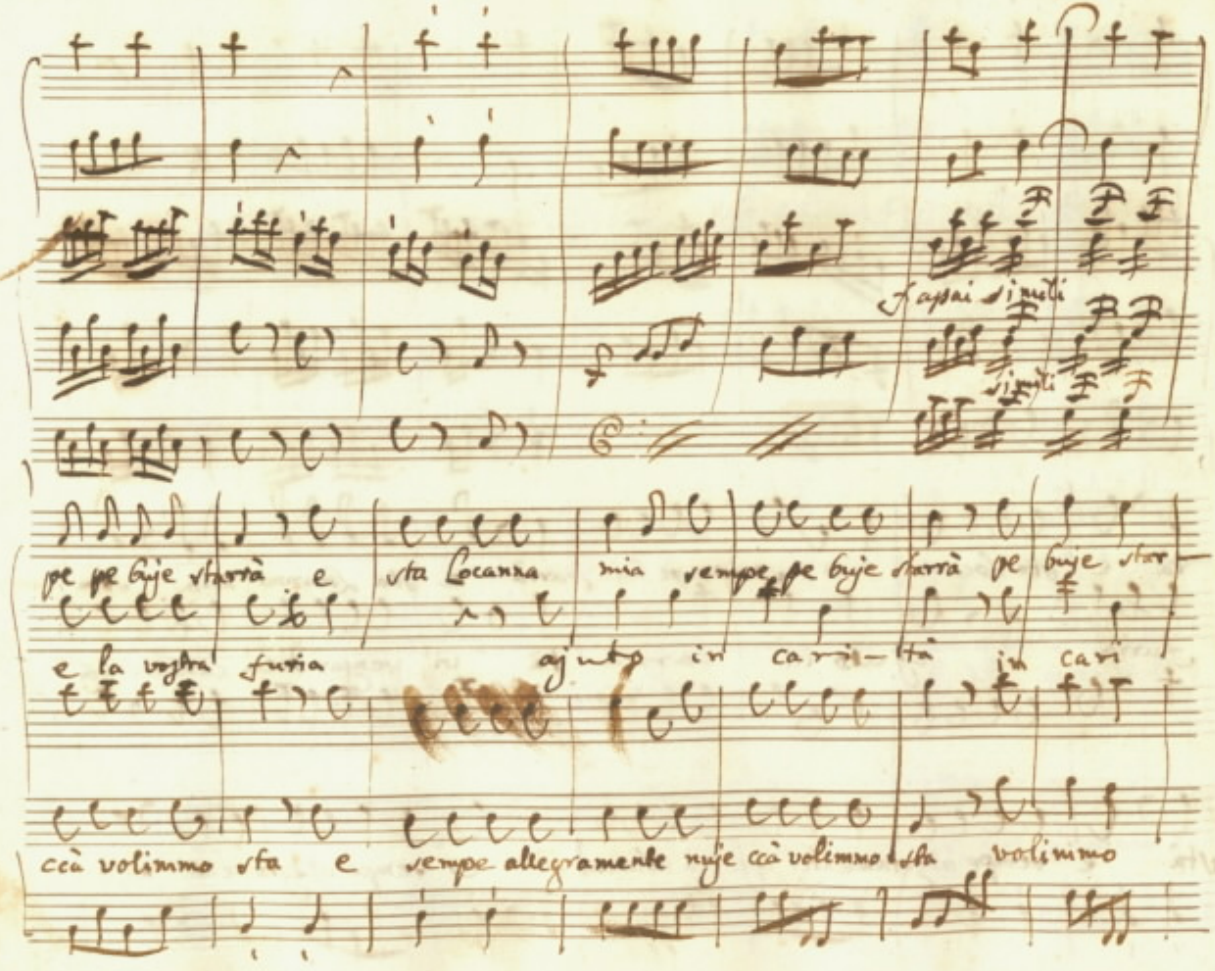

e biva lor signure e sta Locanna mia sempe pe buje star
oj mè!
vi vengan dieci cancheri voi e la vostra
Tavernara viva
e sempe allegramente nuje ccà volimmo

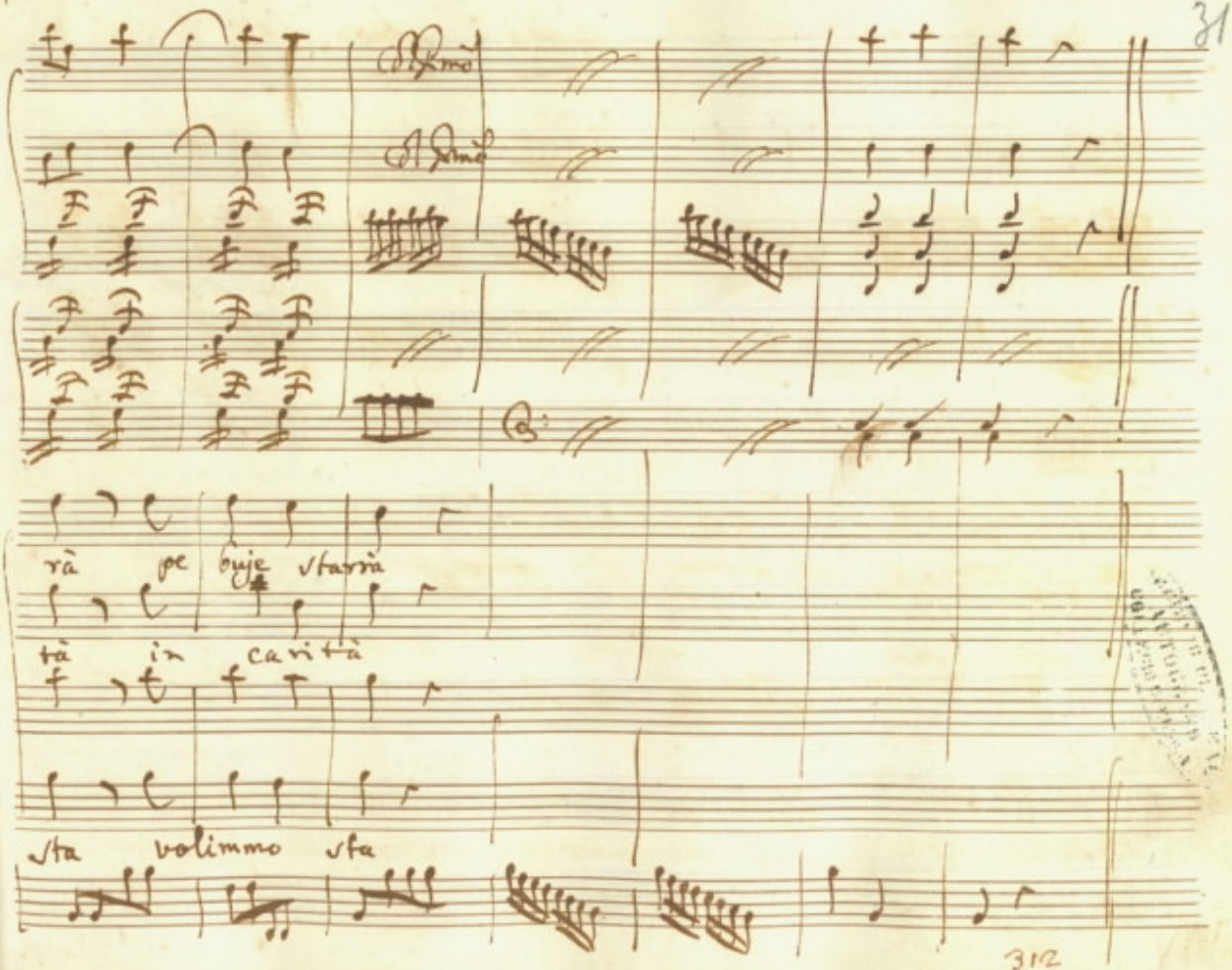
rà e sta Locanna mia sempe pe buje starrà e sta Locanna mia sem-

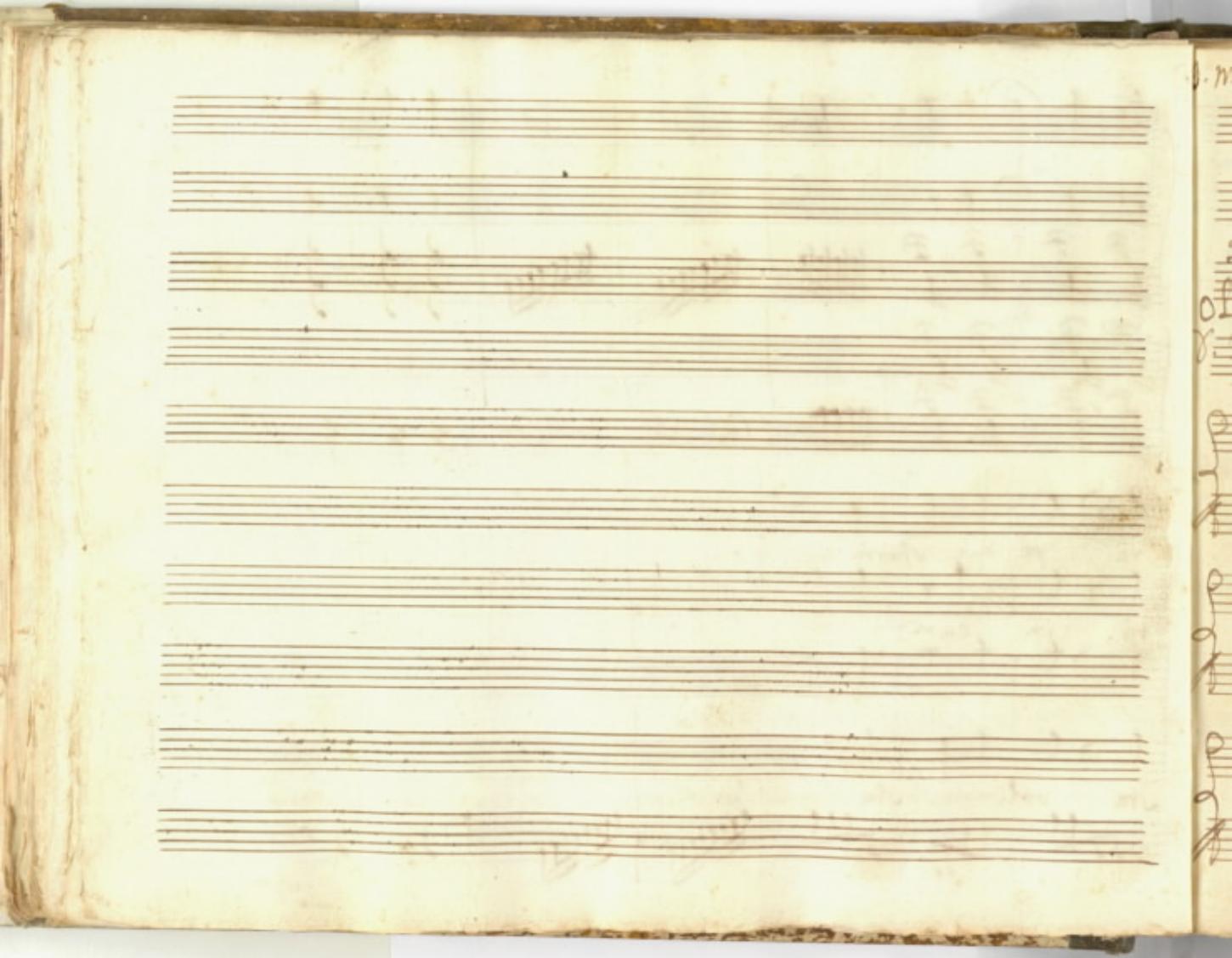
furia ajuto in cari- tà vi vengan dieci canchen voi

stà e sempe allegramente nuje ccà volimmo sta e sempe allegramente nuje

ARCHIVIO DEL RE ... COLLEGIO DI MUSICA


fassai simili
simili
pe pe buje starrà e sta Locanna mia sempe pe buje starrà pe buje star
e la vostra furia ajuto in cari-tà in cari
ccà volimmo sta e sempe allegramente nuje ccà volimmo sta volimmo


rà pe buje vtarrà
tà in carità
vta volimmo vta



Atto Primo

Scena 1.

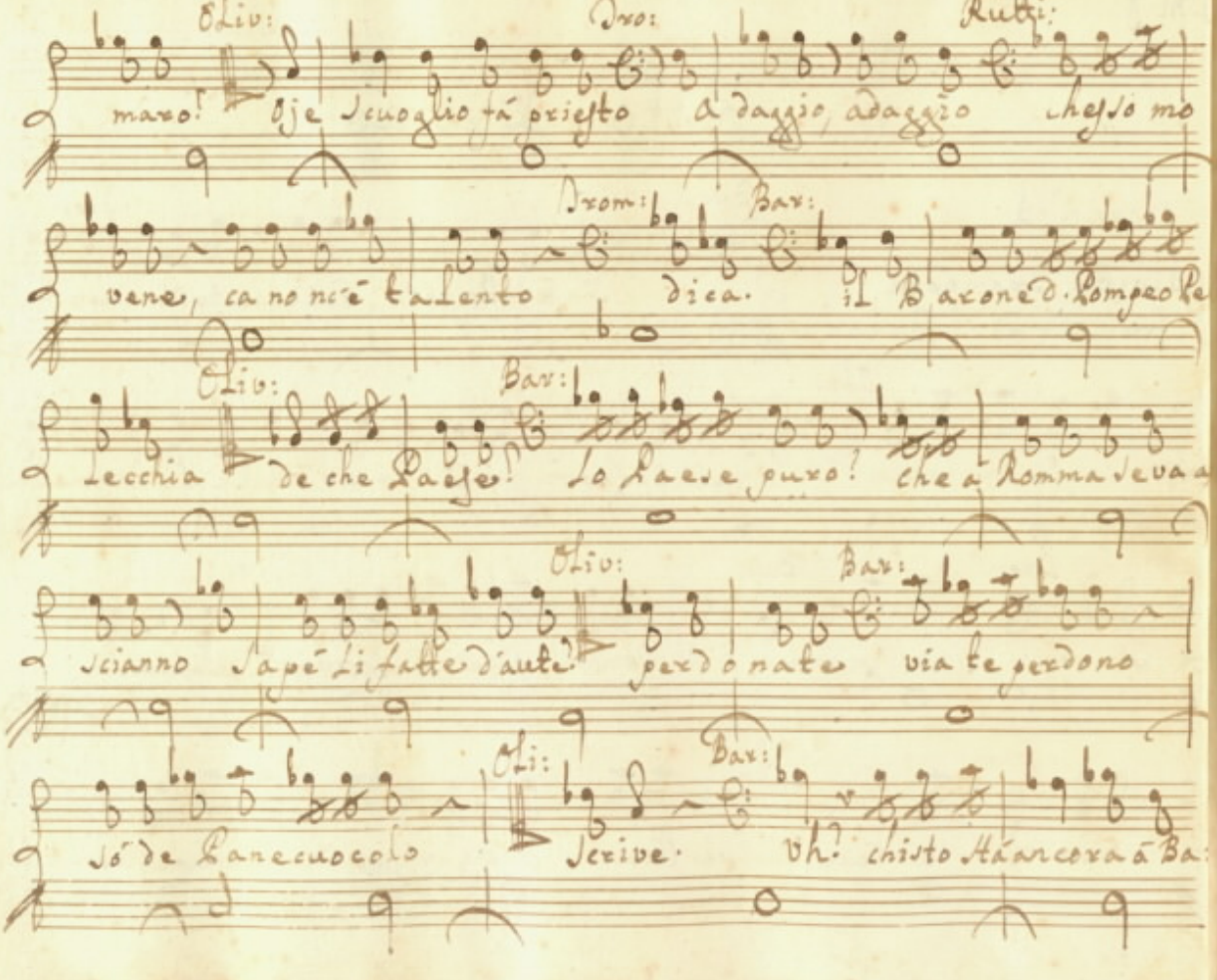
Olivetta Trombone
D. Rutilio, ed il Barone

Bar: Trom:
D'aje fatto poco bene costo mommero tutto

Oli:
causa la fretta Orsù signori miei favorite li nomme Tremmo

Trom: Bar: Oliv:
scrive. Sissignora li Nomme! e perche servono Caacossi

Bar:
s'usa e bene scrive Uoco.... chissà da Caccia ancora il Cala=



Oliv: Tro: Rutti:

maro! Oje scuoglio fá priesto adaggio, adaggio chesso mo

Trom: Bar:

vene, ca no nc'é talento dica. il Barone d. Pompeo Pe

Oliv: Bar:

lecchia de che Paese! lo Paese puro! che a Romma se va a

Oliv: Bar:

scianno sapé li fatte d'aute? perdonate via te perdono

Oli: Bar:

só de Panecuocolo scrive. Vh? chisto stá ancora á Ba:

Rutti: Trom: Rut:

rone! mo il manno all'Inniacono Secozzone. a chi? Ojbo á ni=

Trom: Oli: Rut:

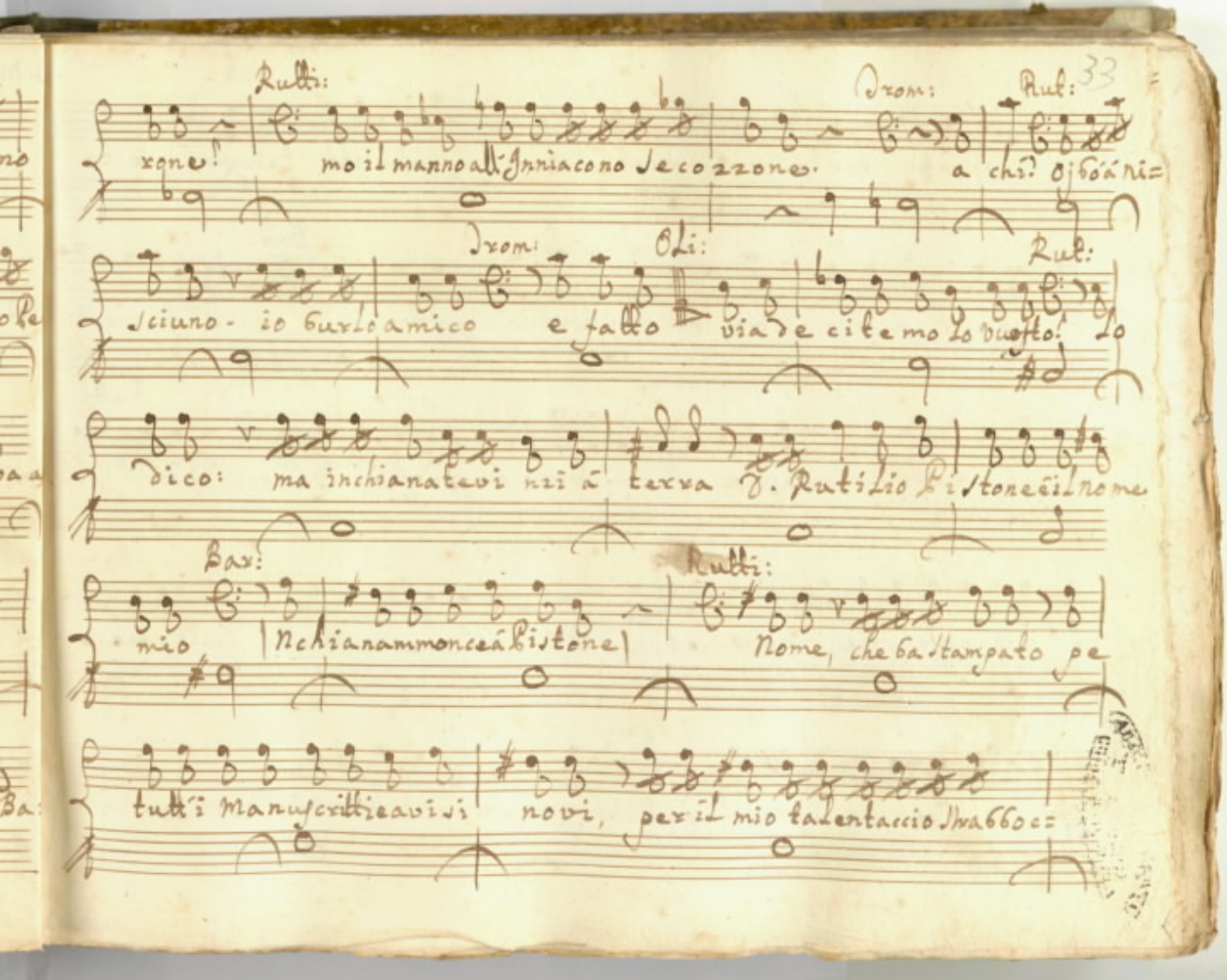
sciuno - io burlo amico e fatto via de cite mo lo vuesto! Lo

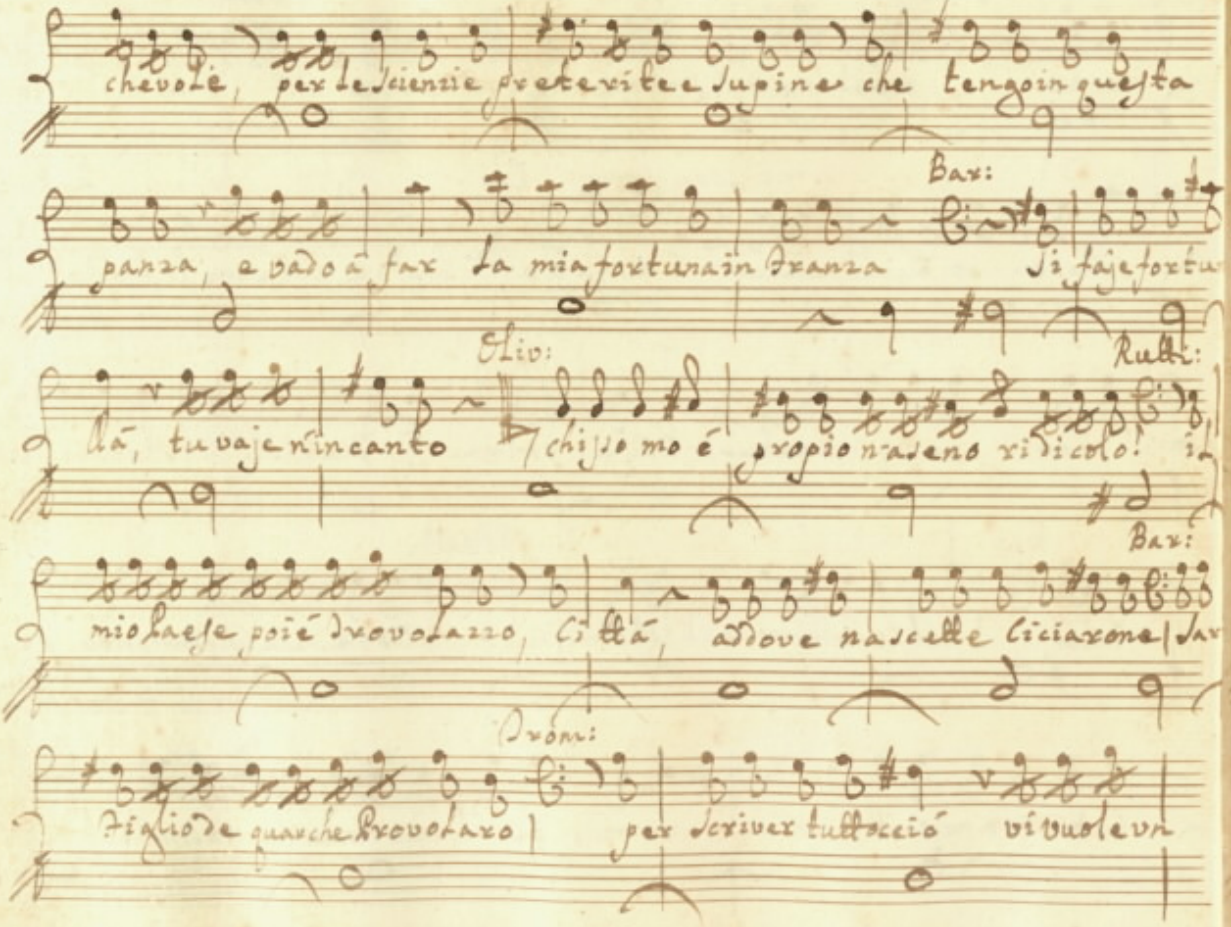
dico: ma inchianatevi nzi á terra D. Rutilio Pistone é il nome

Bar: Rutti:

mio Nchianammonce á Pistone Nome, che ba stampato pe

tutti manuscritti e avisi novi, per il mio talentaccio strabboc=





chevole, per le scienzie preterite e supine che tengo in questa

Bar:

panza, e vado à far la mia fortuna in Franza si faje fortu

Oliv: Rutti:

llà, tu vaje n'incanto chisso mo é propio n'aseno ridicolo! il

Bar:

mio paese poié trovolazzo, Città, addove nascette Ciciarone | Sar

Trom:

figlio de quarche Provolaro | per scriver tuttocciò vi vuole vn

Bar: Oli:

secolo ah bene mio, mo moro co ssa fremma e cosa nzoppor=

Rut: Bar: Trom:

tabbile! io songo tutto fuoco e iss'è tutt'acqua e

Bar:

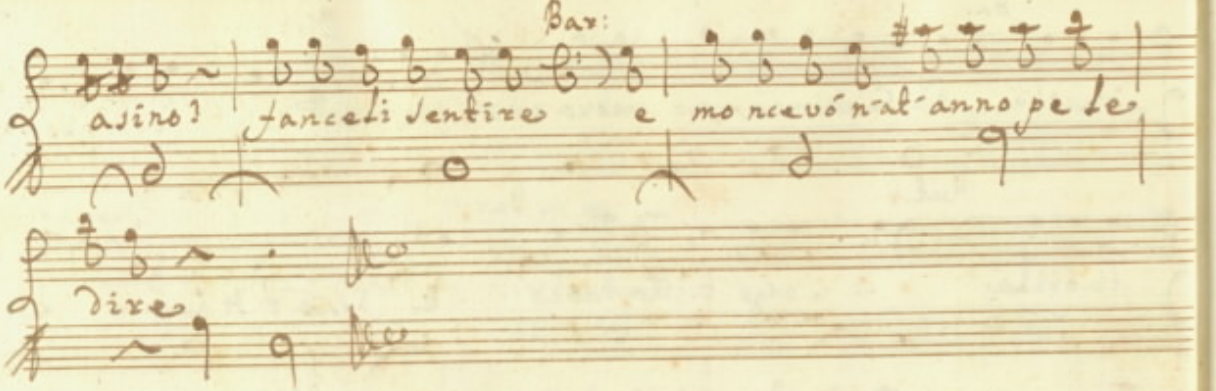
fatto. D. Rutilio Pistone di Trovolazzo vi comme cam=

Trom:

mina? a mi coaje chisso passo, e non te vaje á metter á bolante? Si

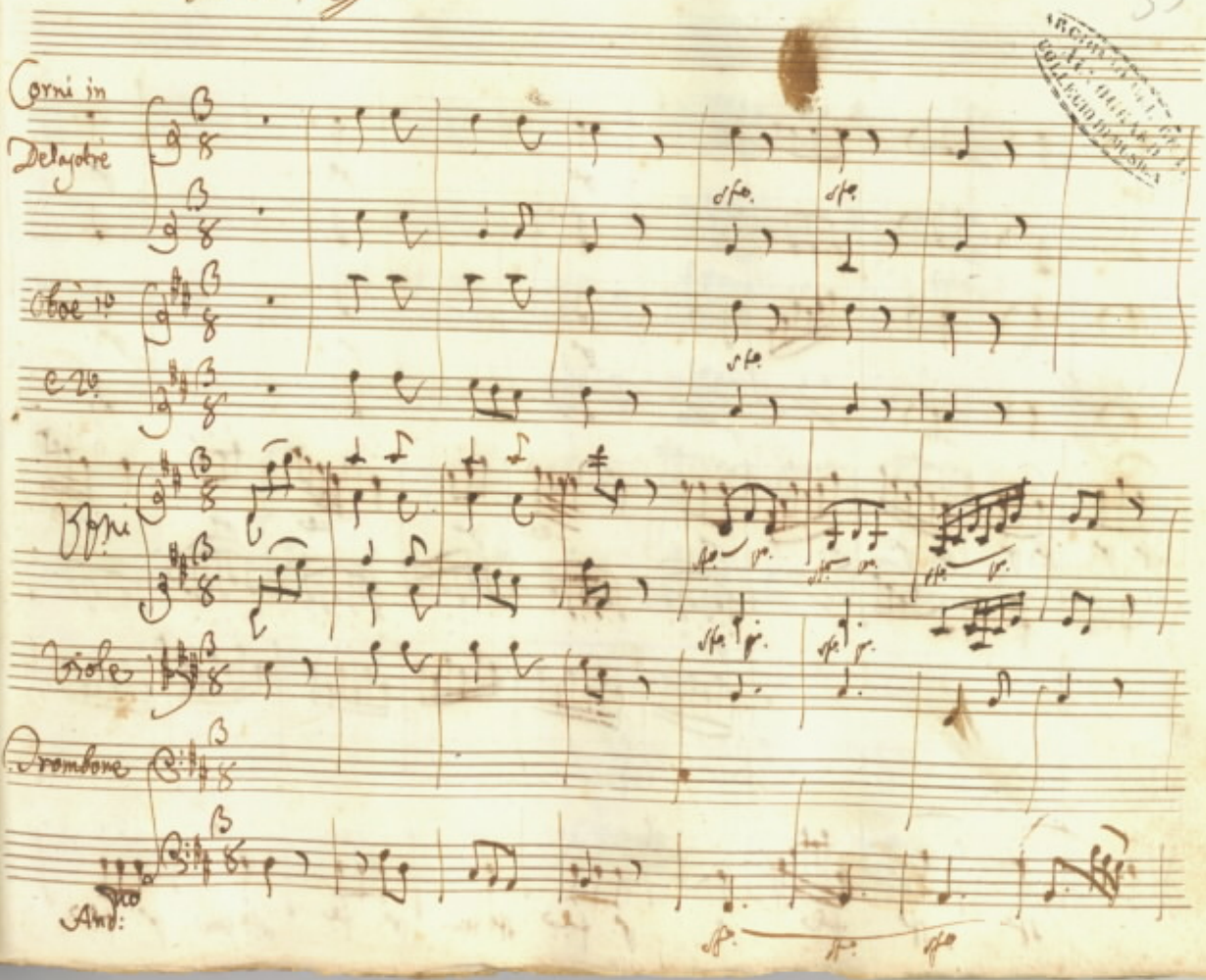
Rut:

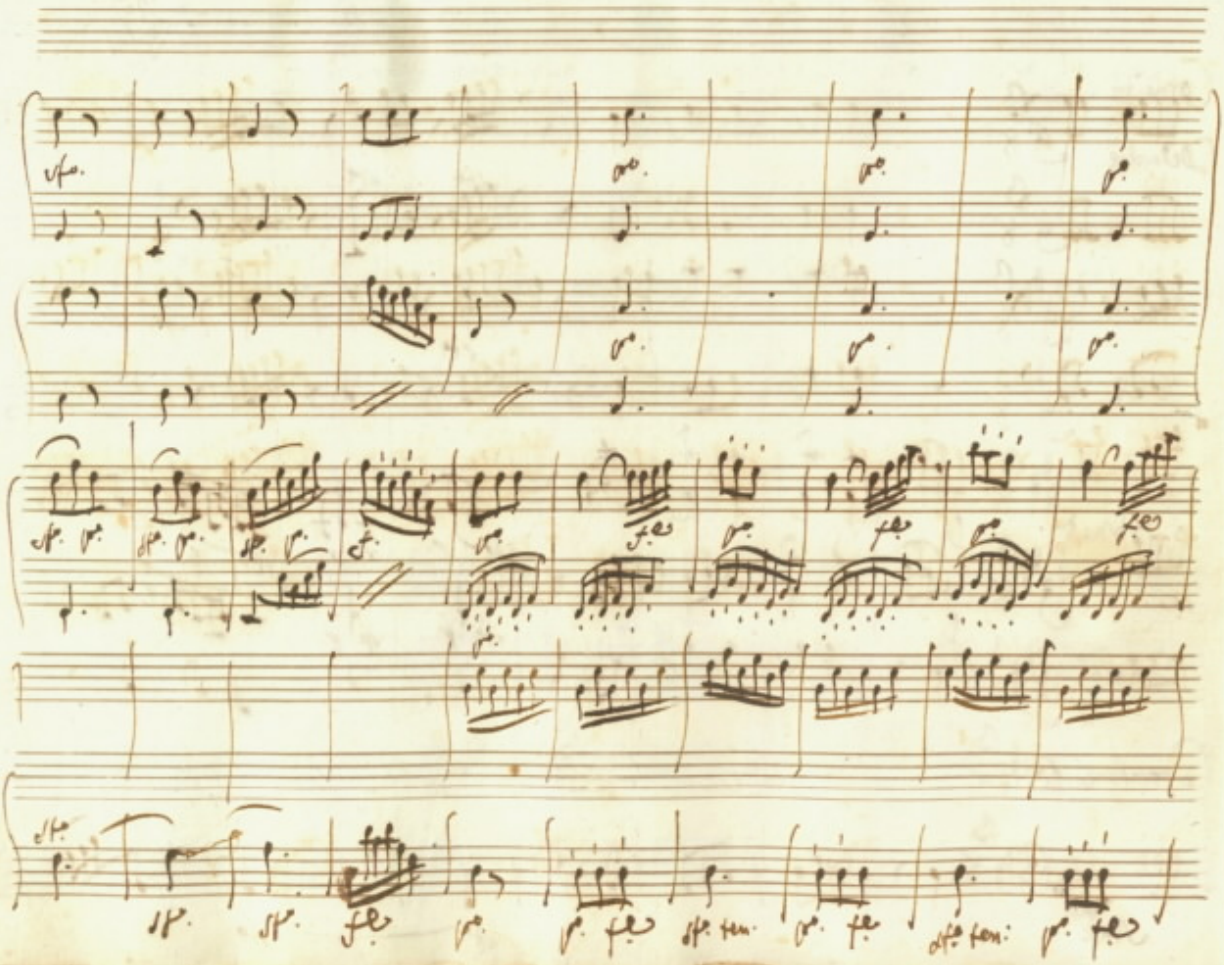
gnori voi burlate, che i pregi della flemma non sapete vi che

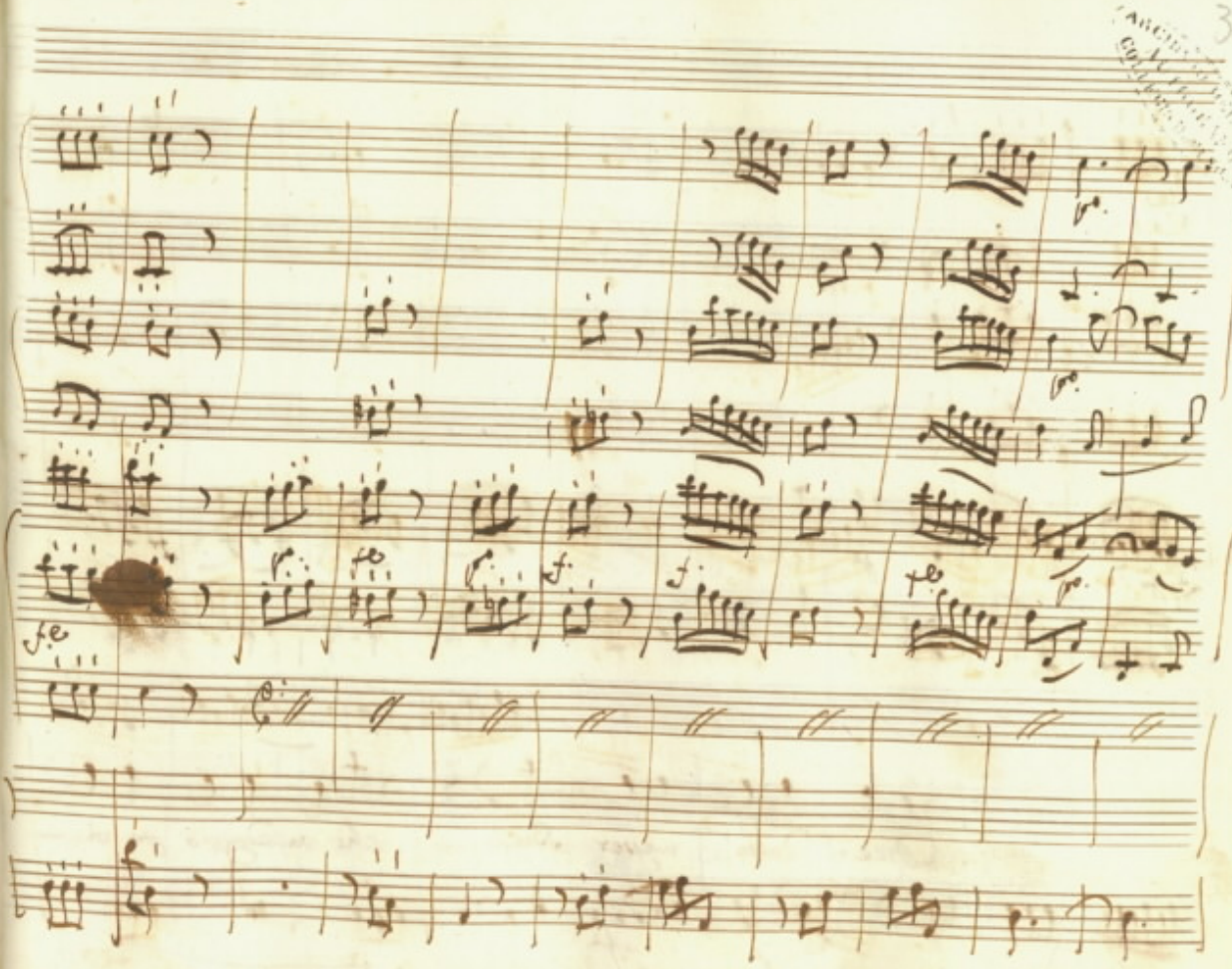


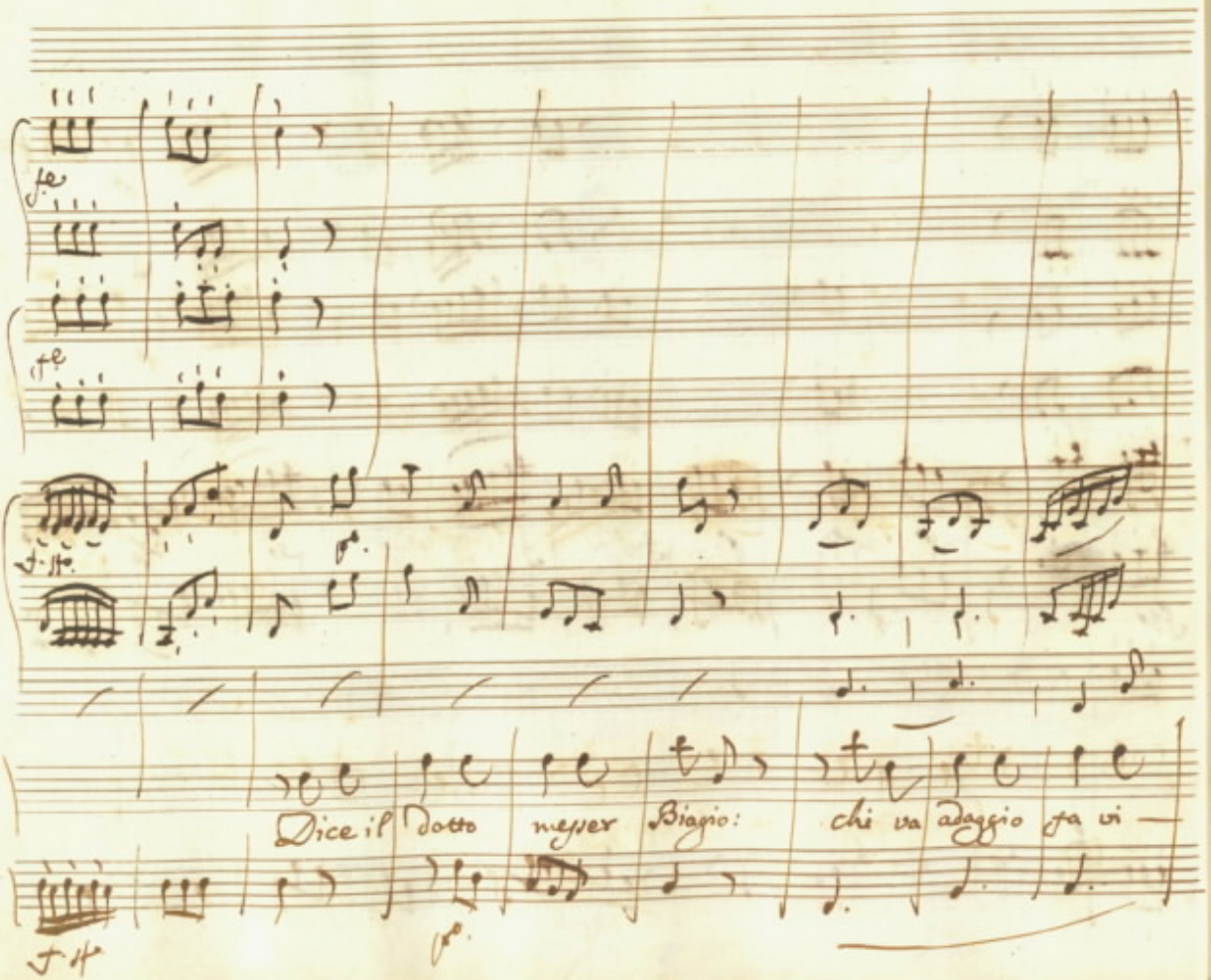
Siegue Aria Trombone

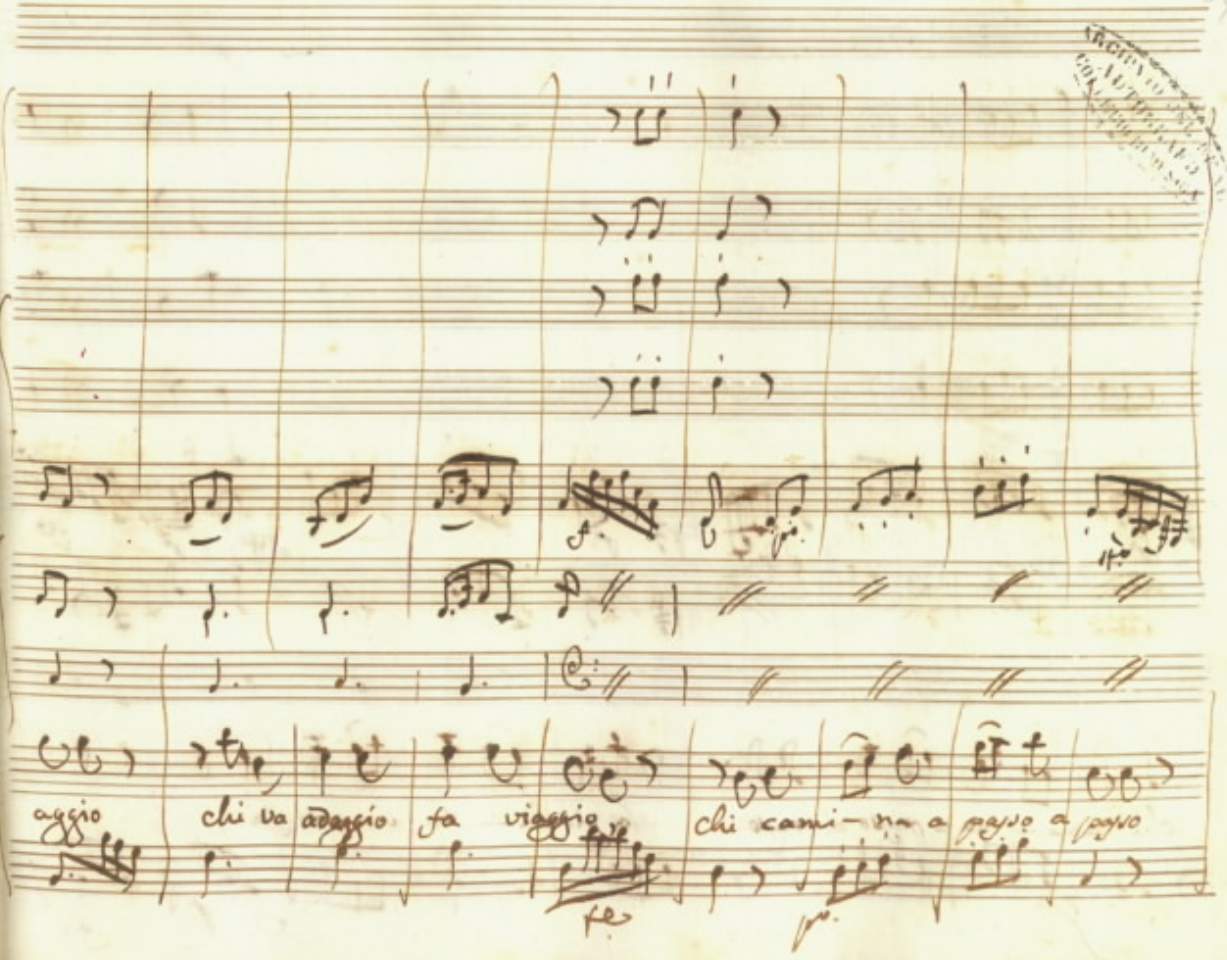
De lo dire 2

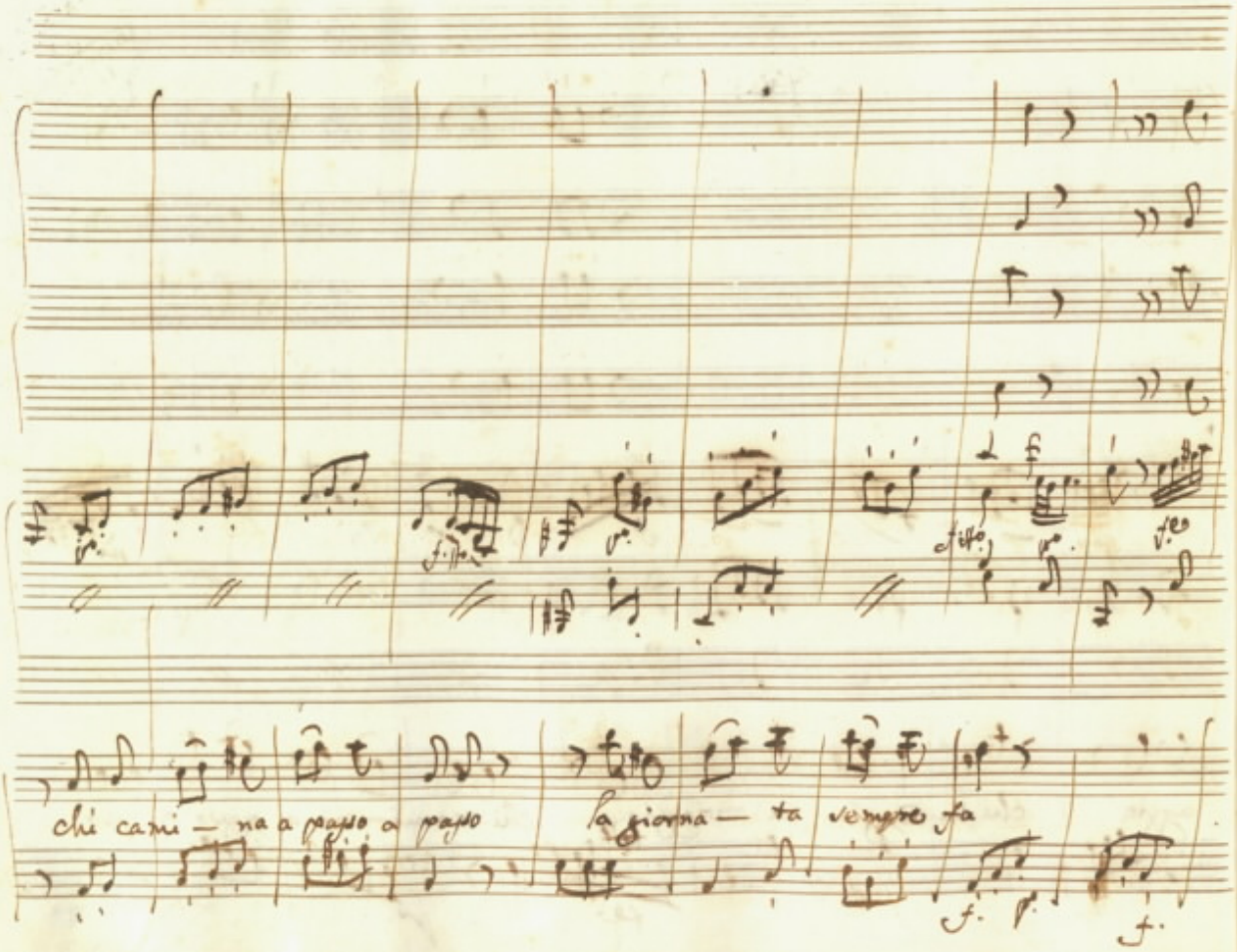


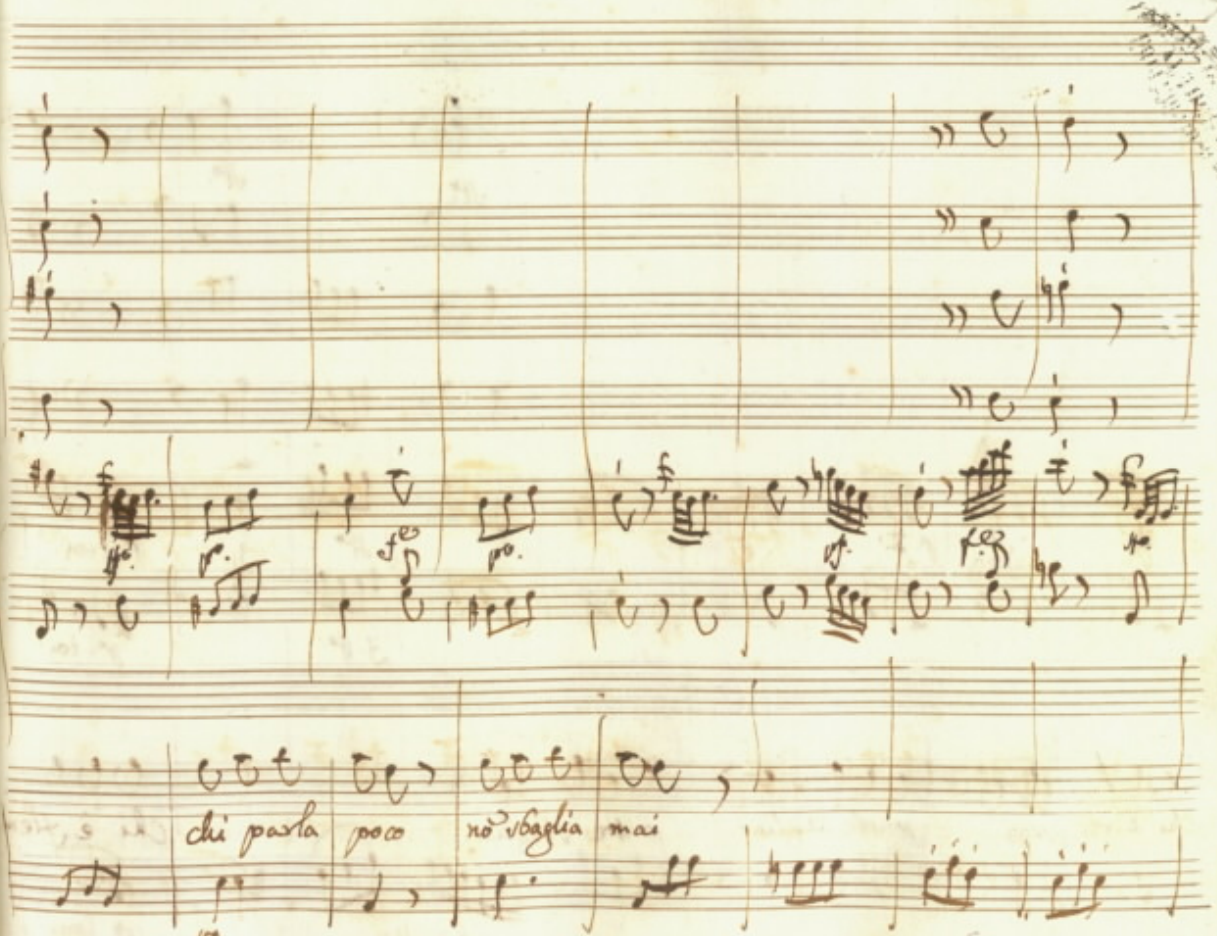


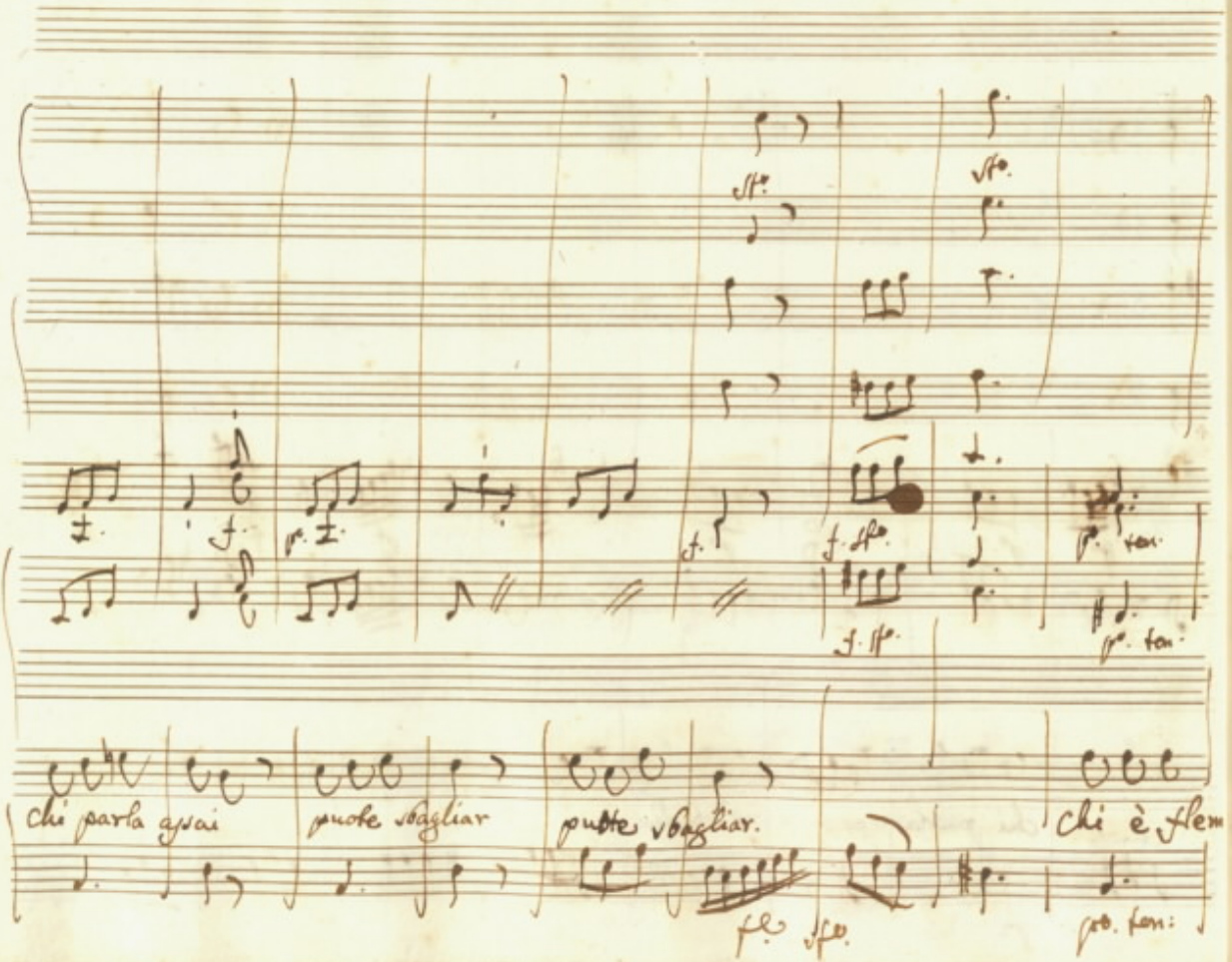



Dice il Dotto messer Biagio: chi va adagio fa vi —


aggio
chi va adagio fa viaggio
chi cami-na a passo a passo


chi cami — na a passo a passo
la giorna — ta sempre fa


chi parla
poco
no sbaglia
mai


chi parla assai
puote sbagliar
puote sbagliar.
chi è flem

f.

f. sfo.

p. ten.

matico

mai no v'intorbida

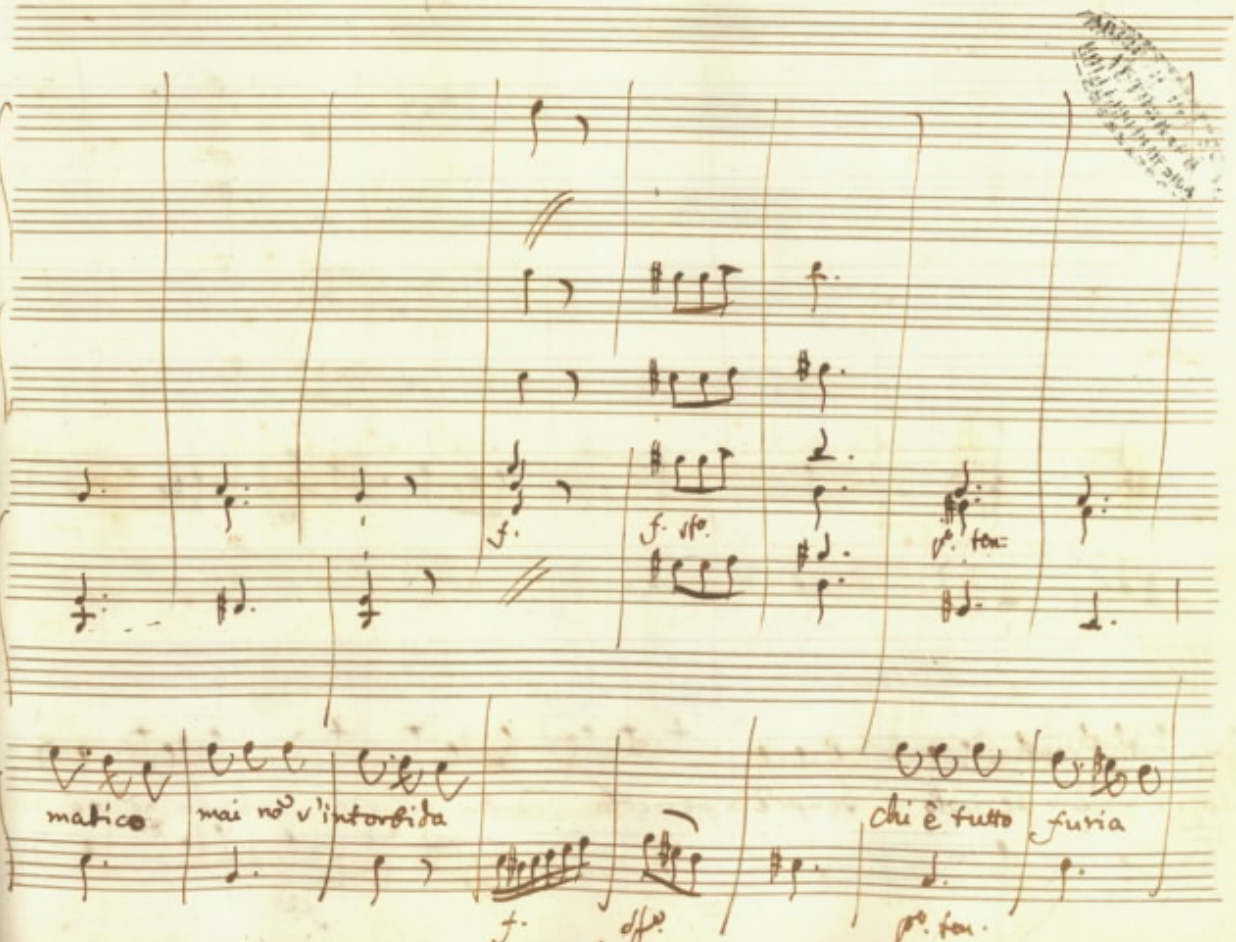
f.

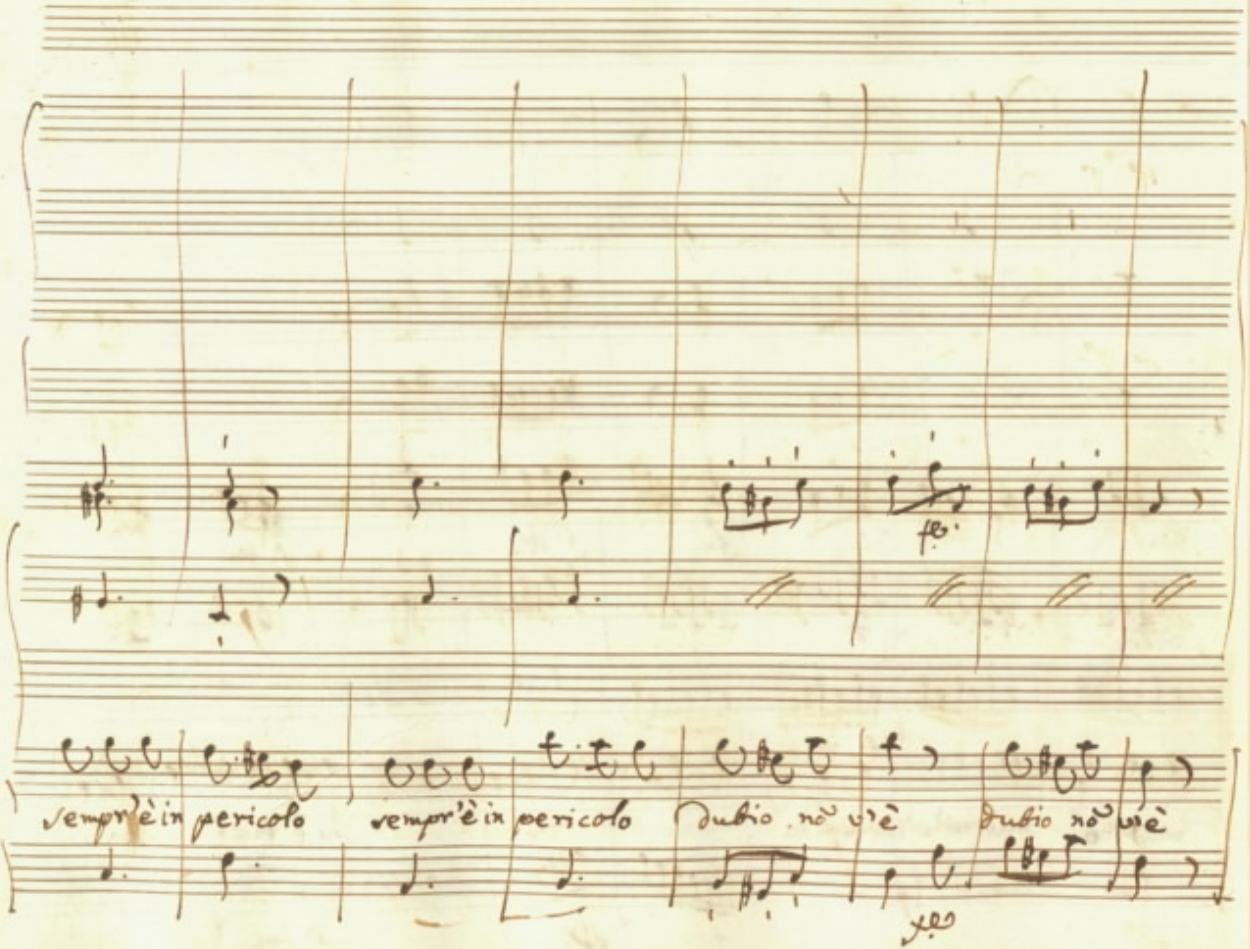
sfo.

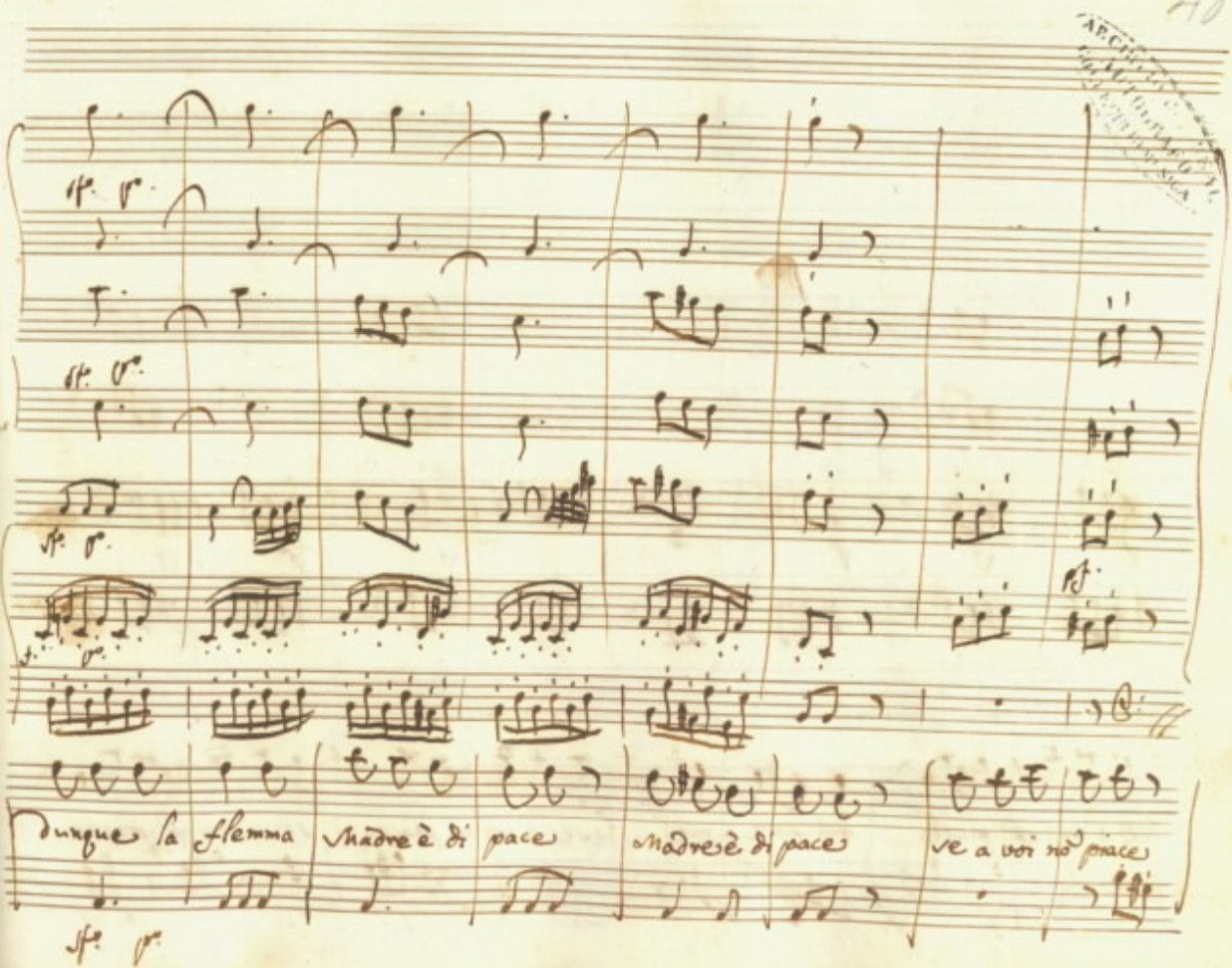
chi è tutto

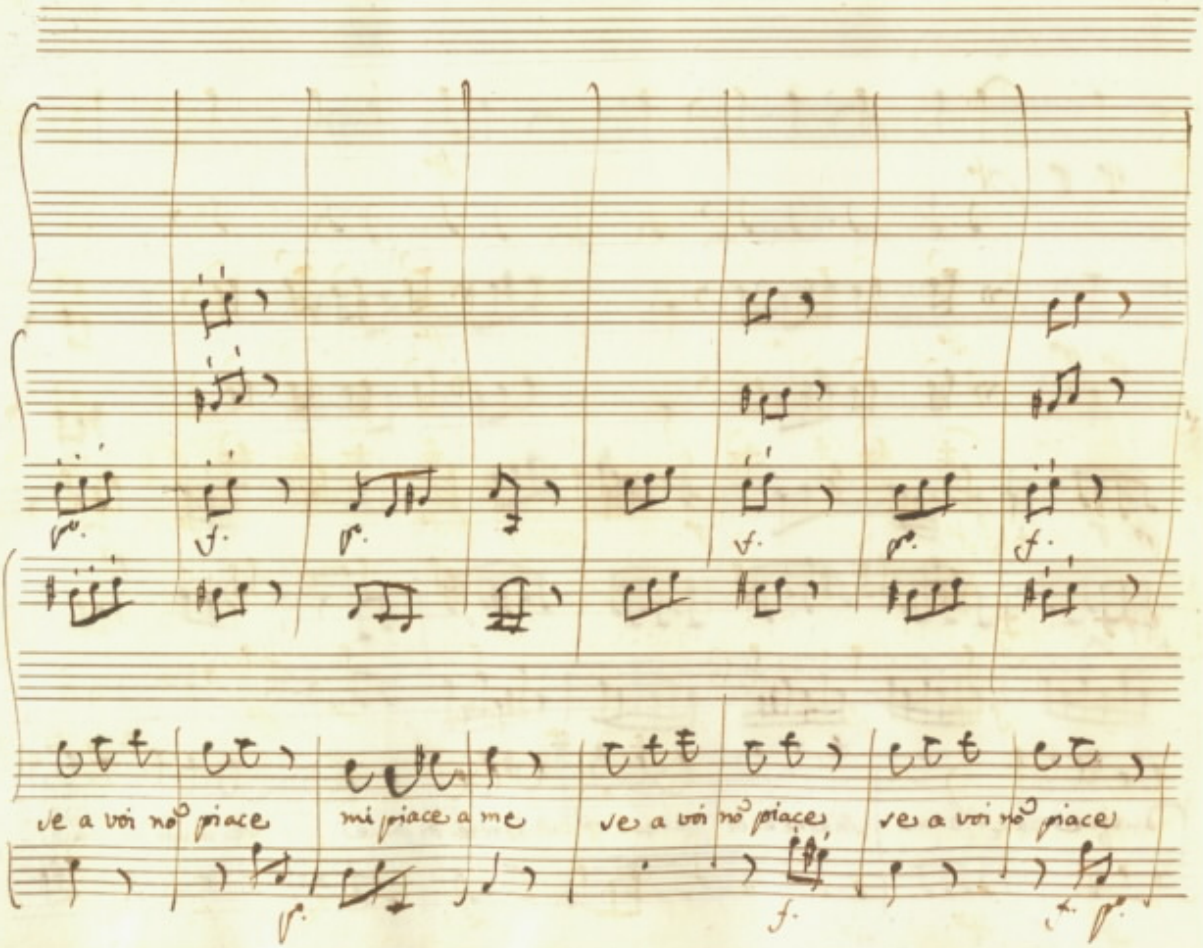
furia

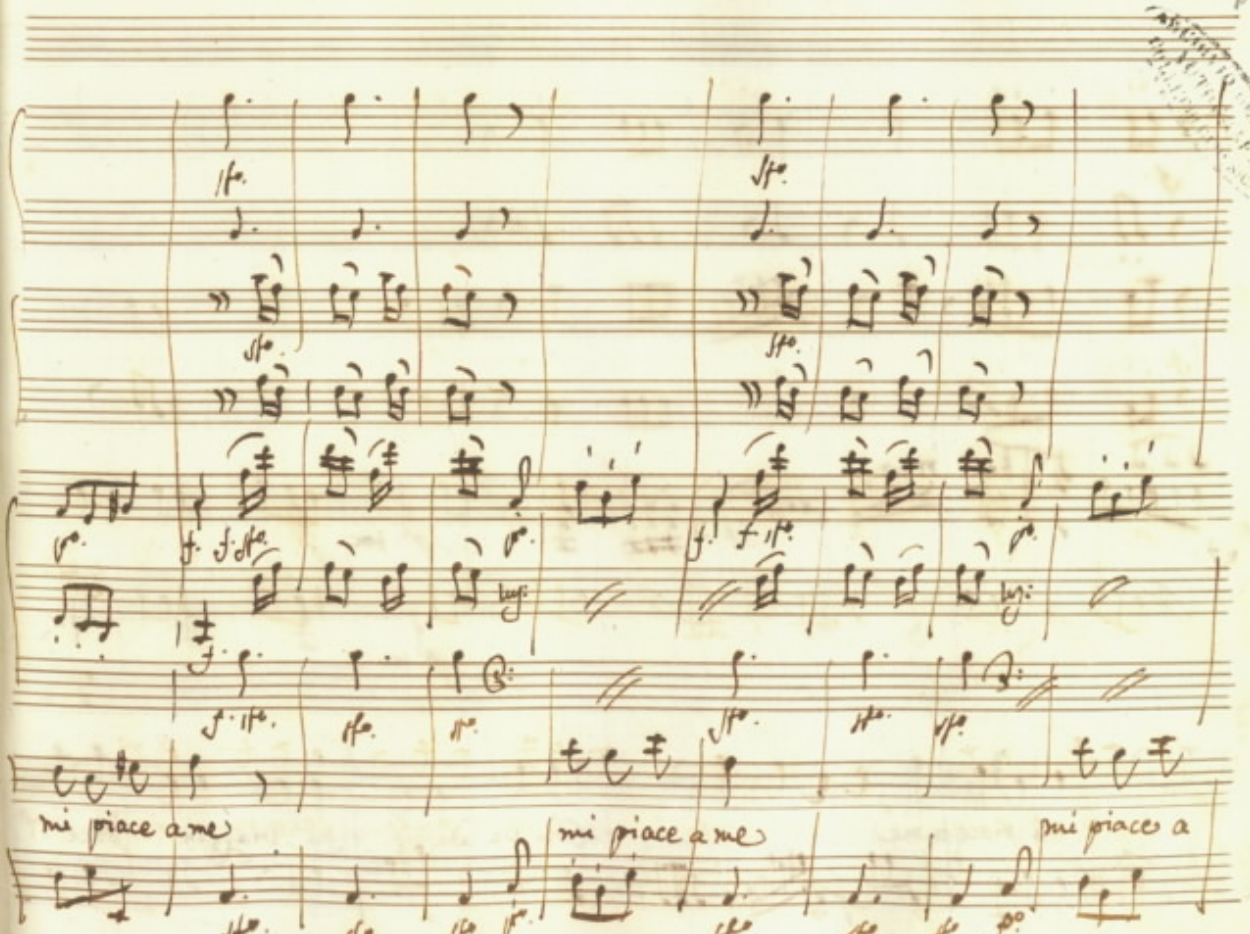
p. ten.

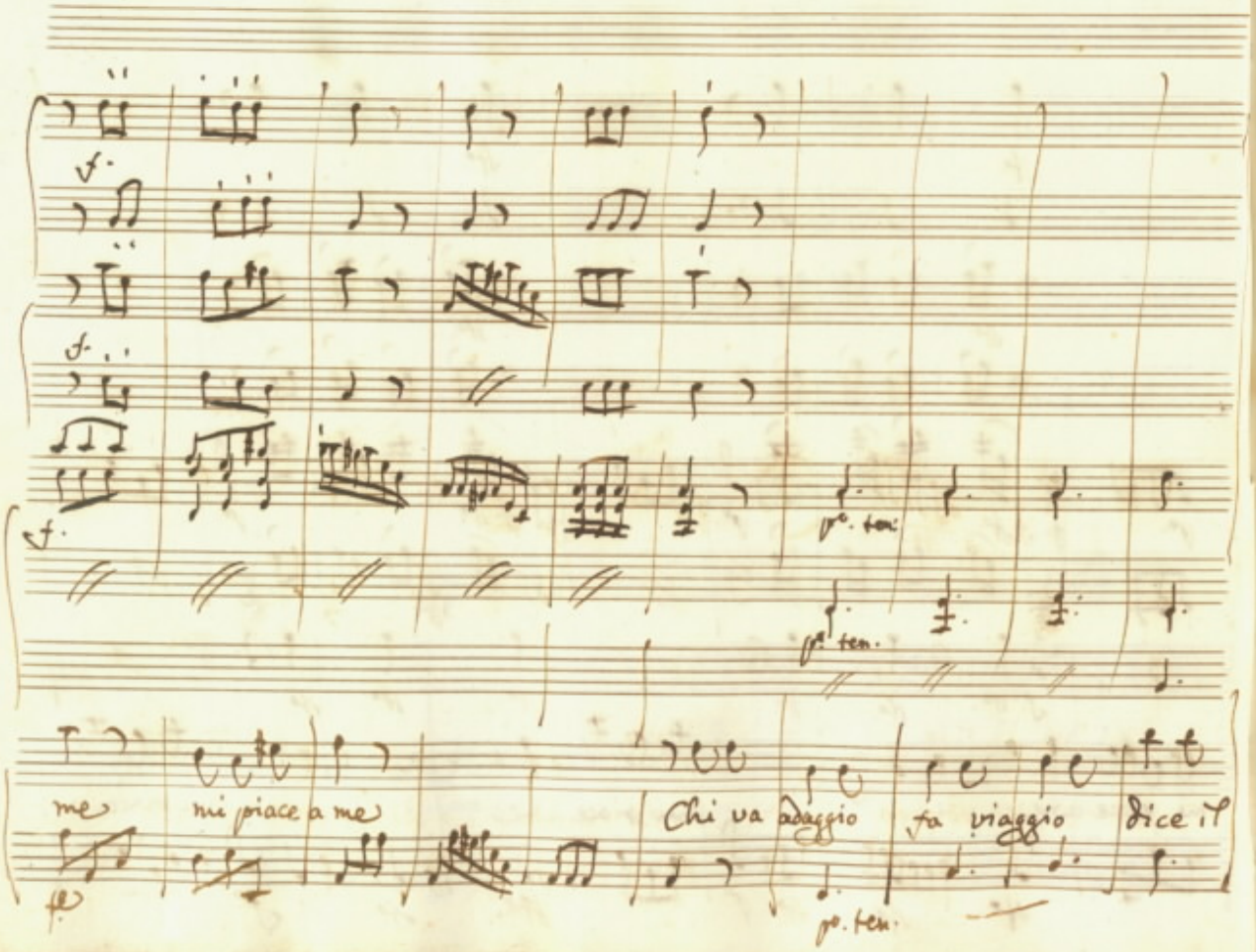



sempr'è in pericolo
sempr'è in pericolo
Dubio nō v'è
Dubio nō v'è


dunque la fiemma
madre è di pace
madre è di pace
ve a voi no piace


p.
f.
p.
f.
p.
f.
se a voi no piace
mi piace a me
ves a voi no piaces
ves a voi no piaces
p.
f.
p.


mi piace a me
mi piace a me
mi piace a


f.
f.
f.
p°. ten.
p°. ten.
me
mi piace a me
Chi va adagio
va viaggio
dice il
p°. ten.

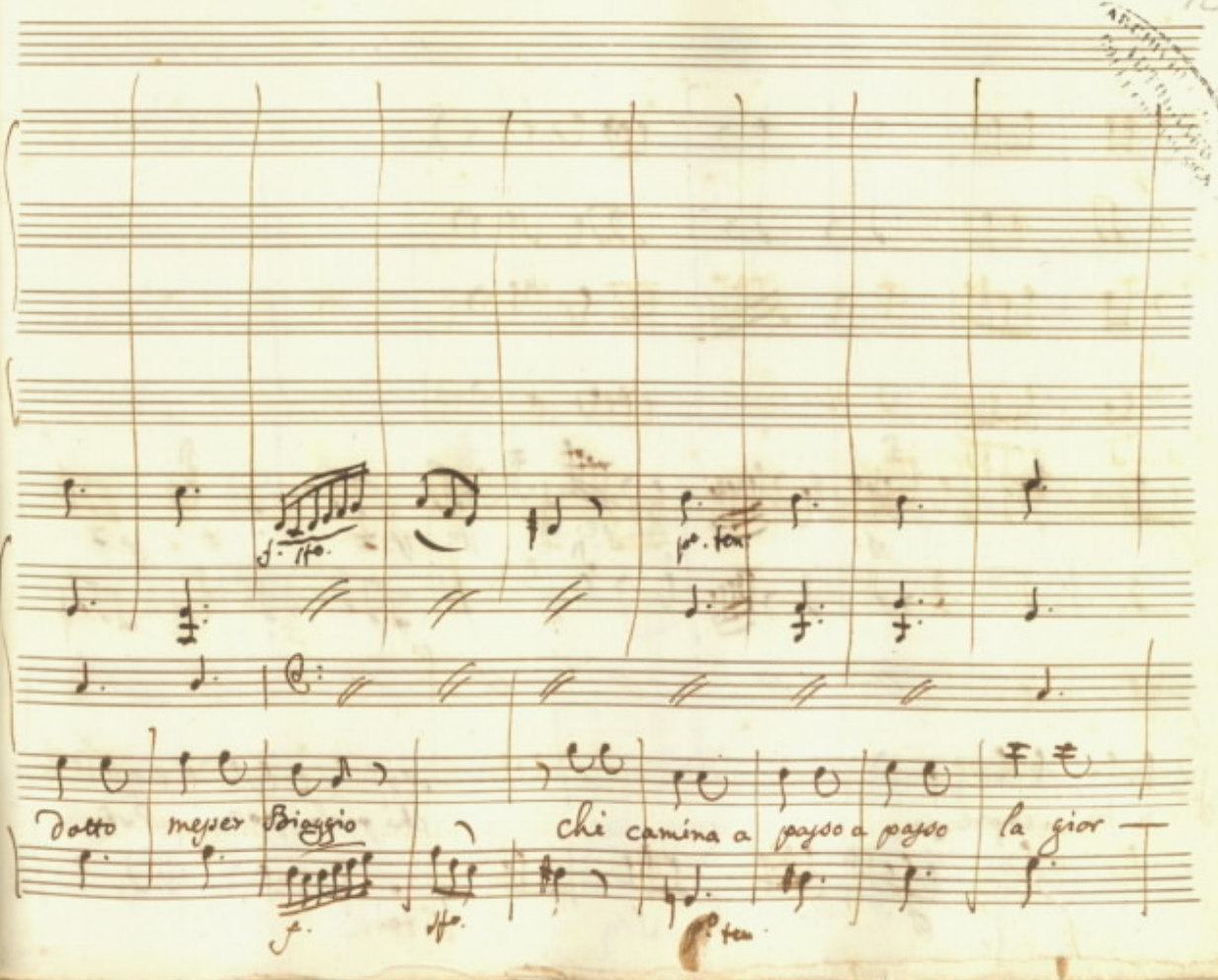
f. sfo.

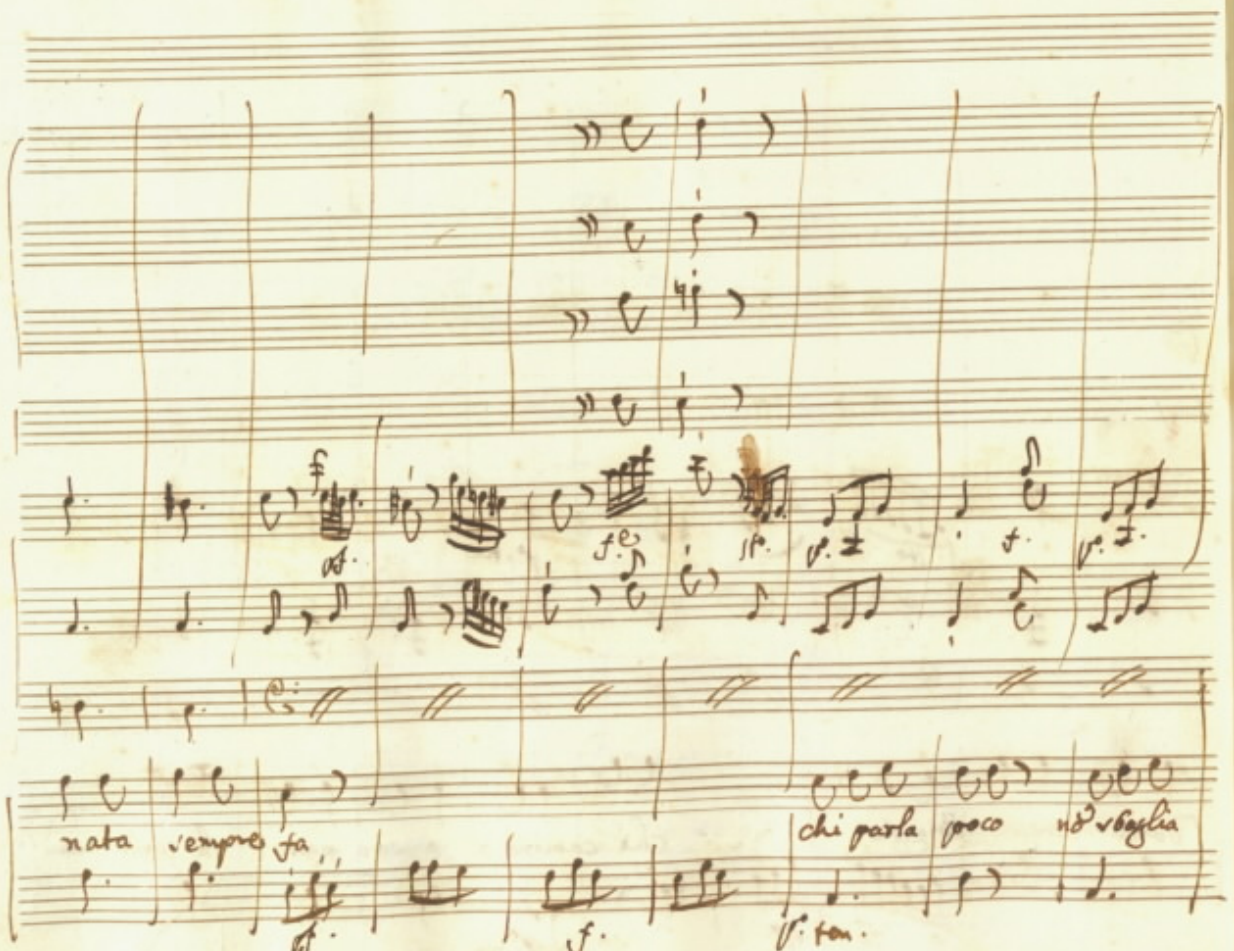
p. ten

Dotto messer Biaggio chi camina a passo a passo la gior —

f. sfo.

p. ten





nata sempre fa

chi parla poco nō sbaglia

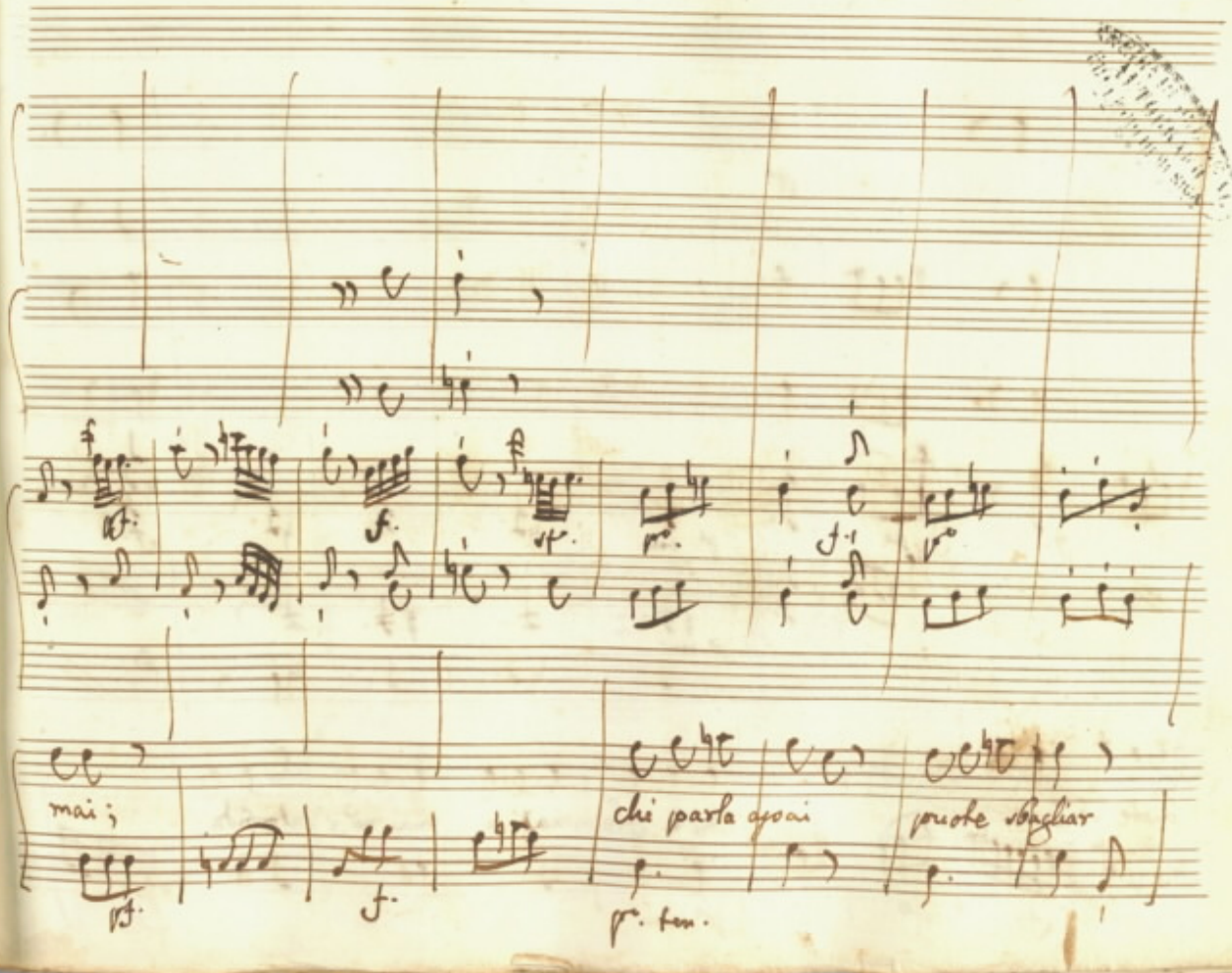
f. ten.

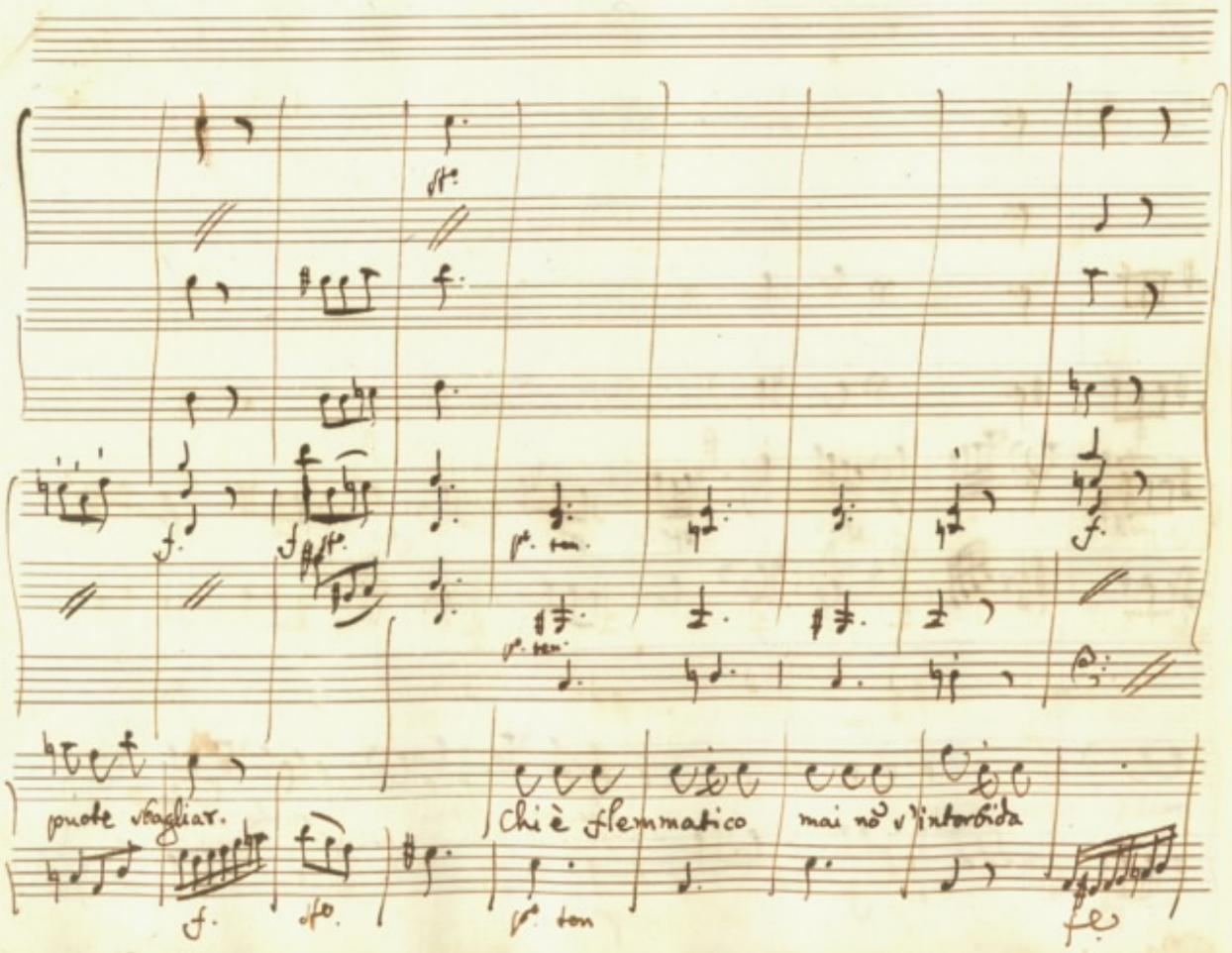
mai;

chi parla assai

puote sbagliar

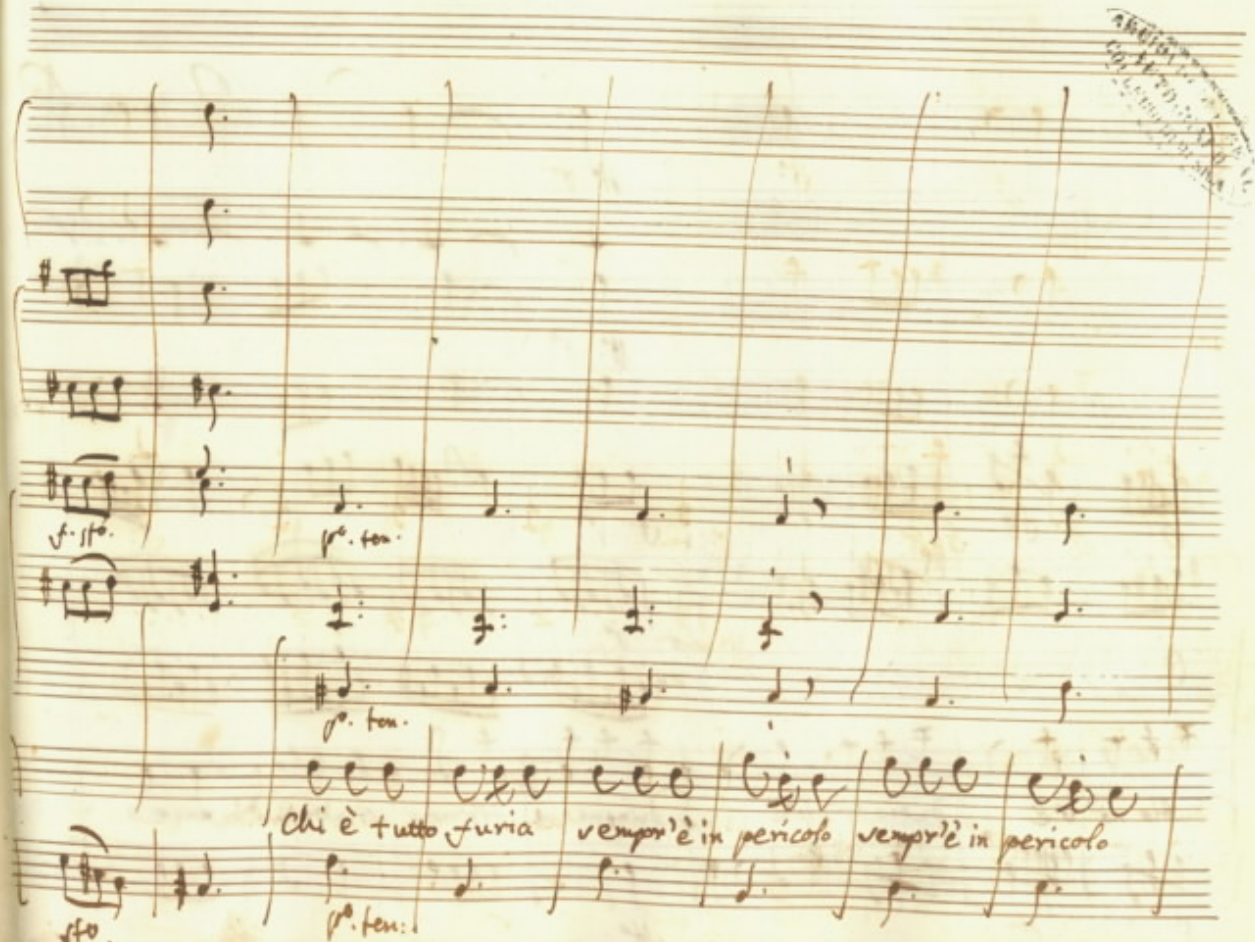
p. ten.

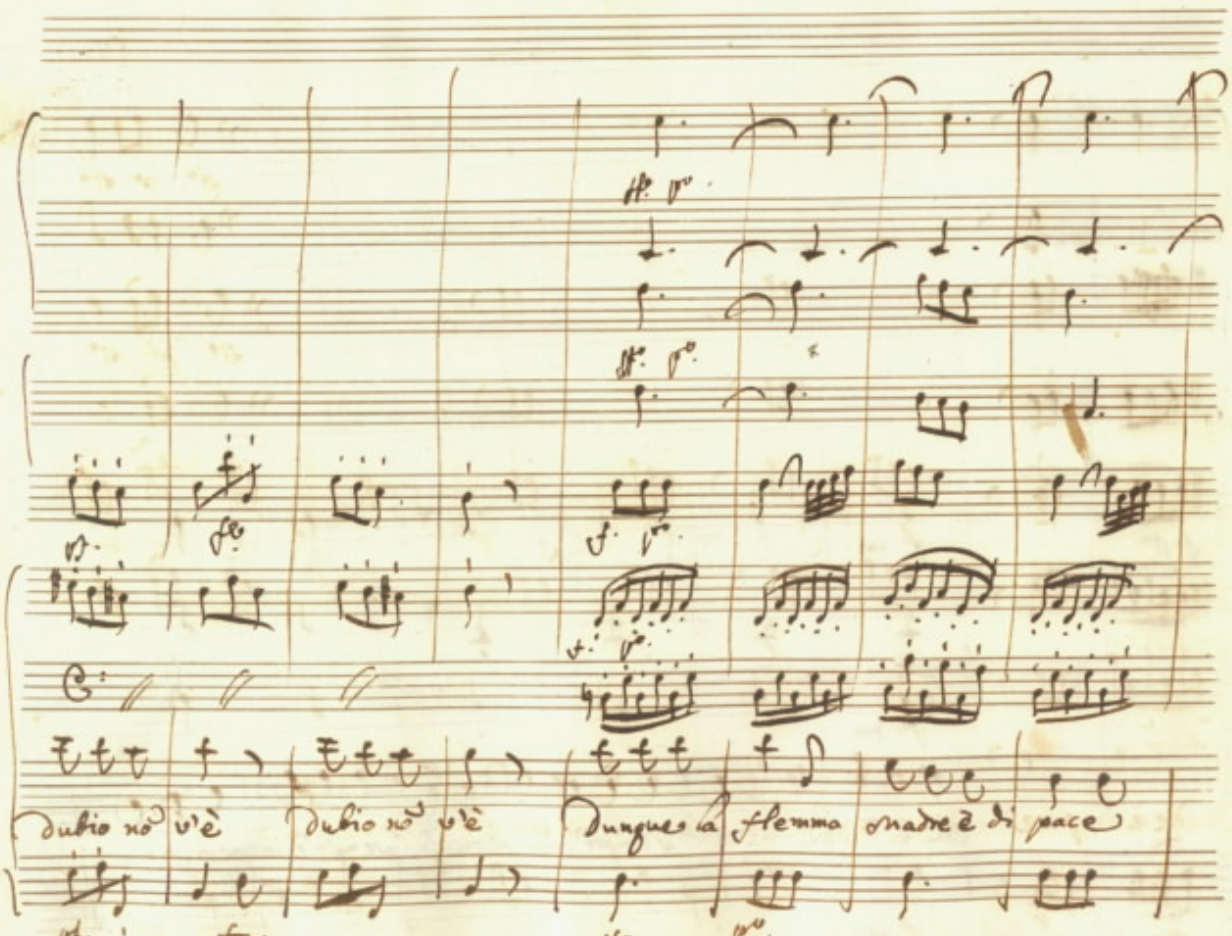


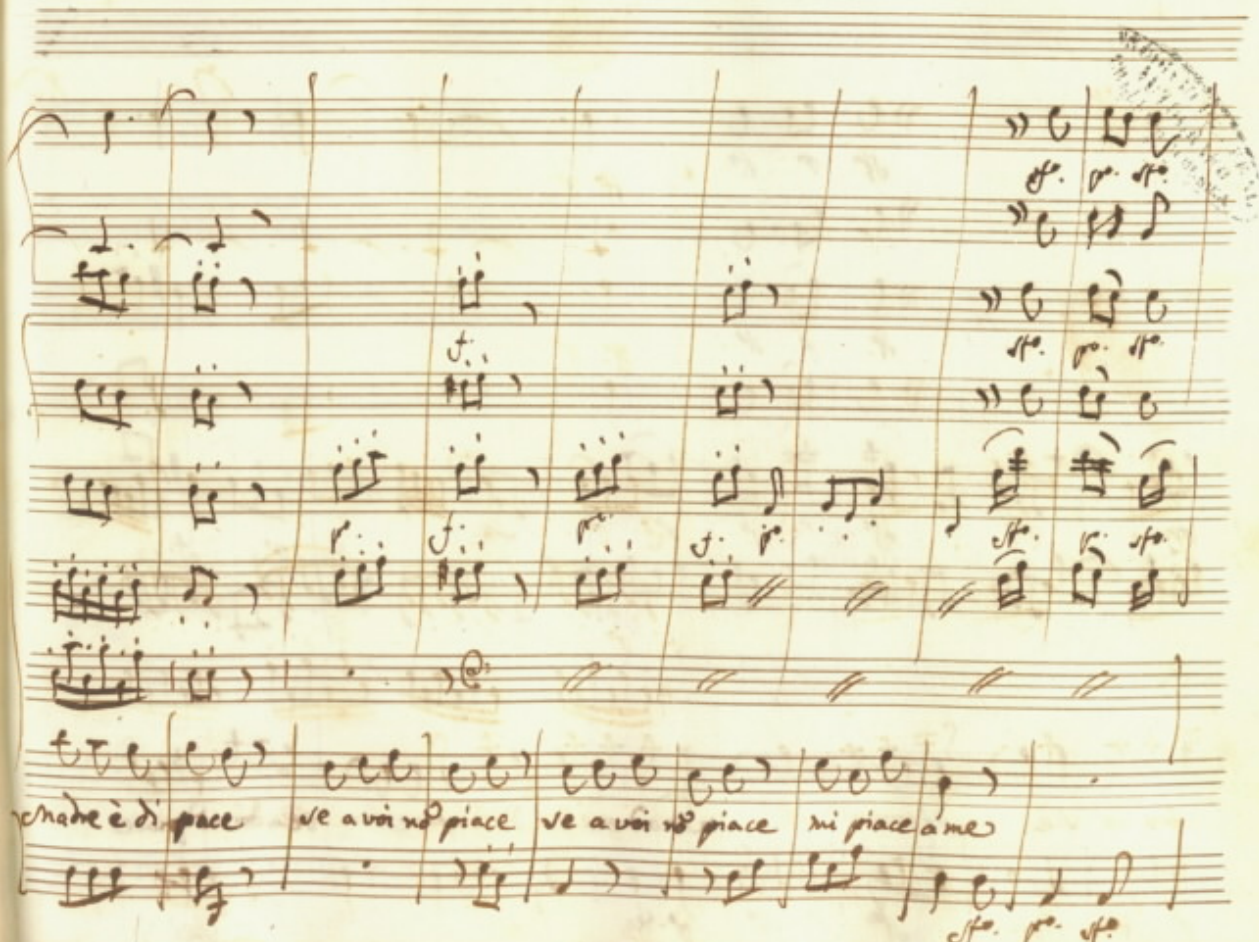


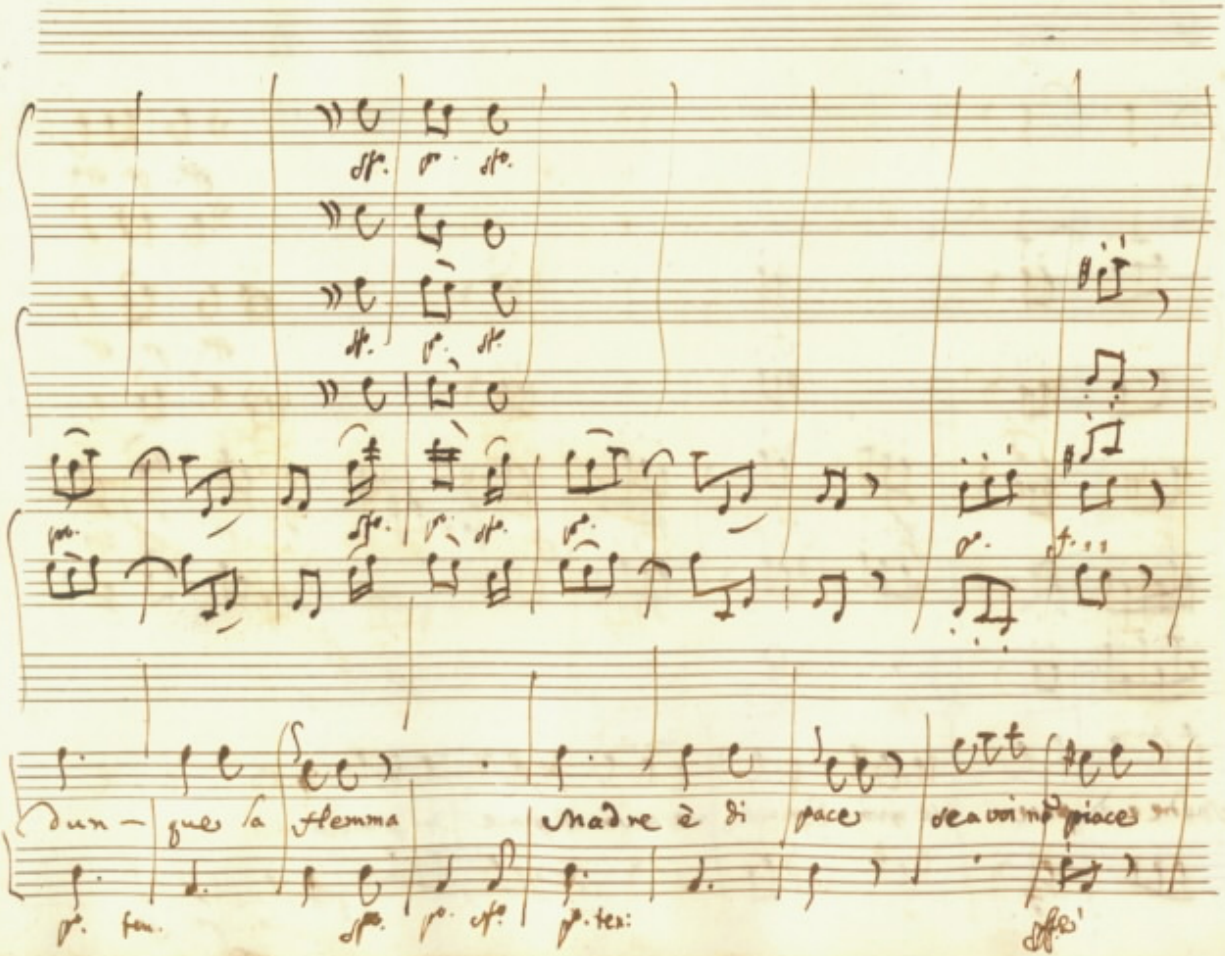
puote sbagliar.

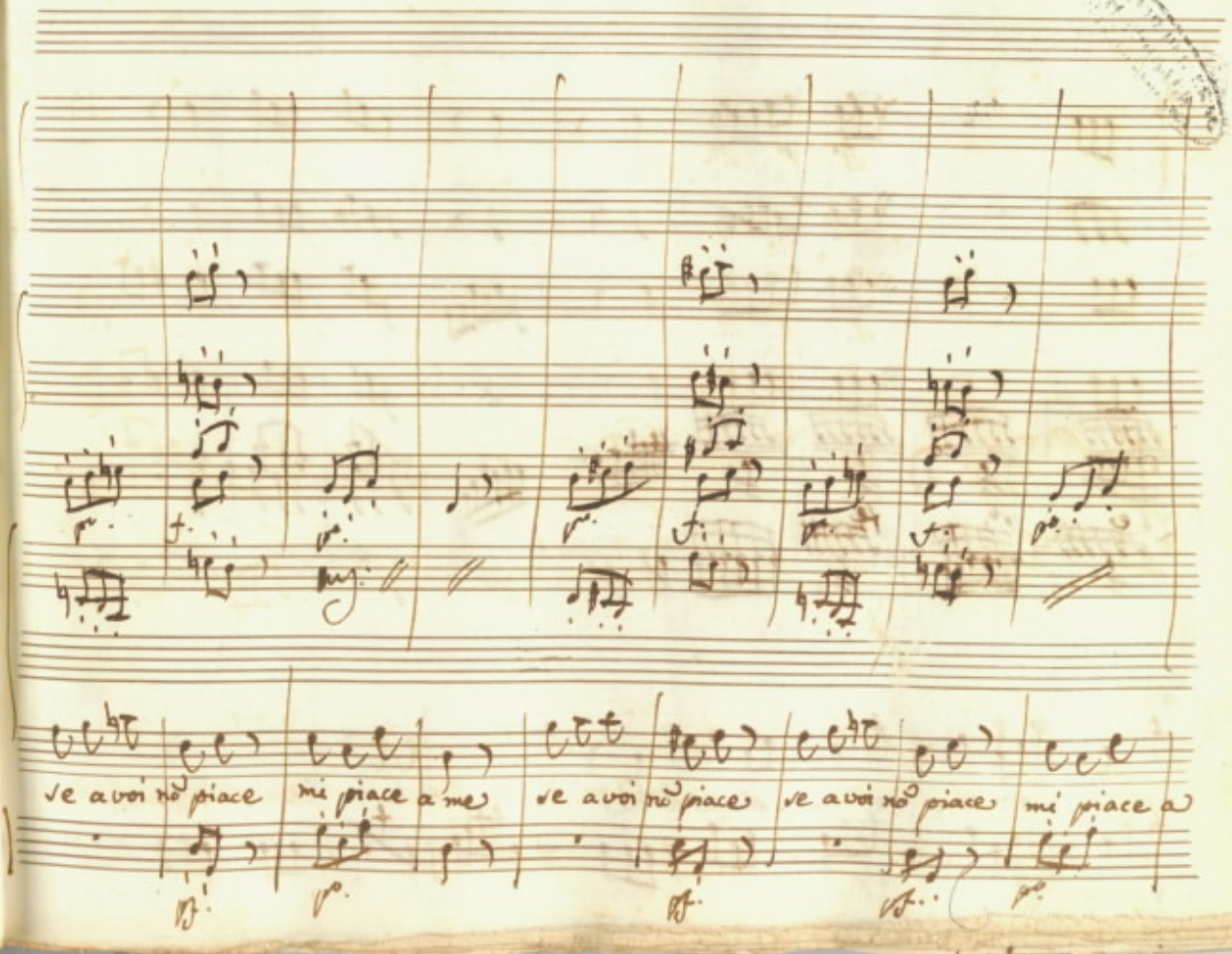
Chi è flemmatico mai nõ s'intorbida

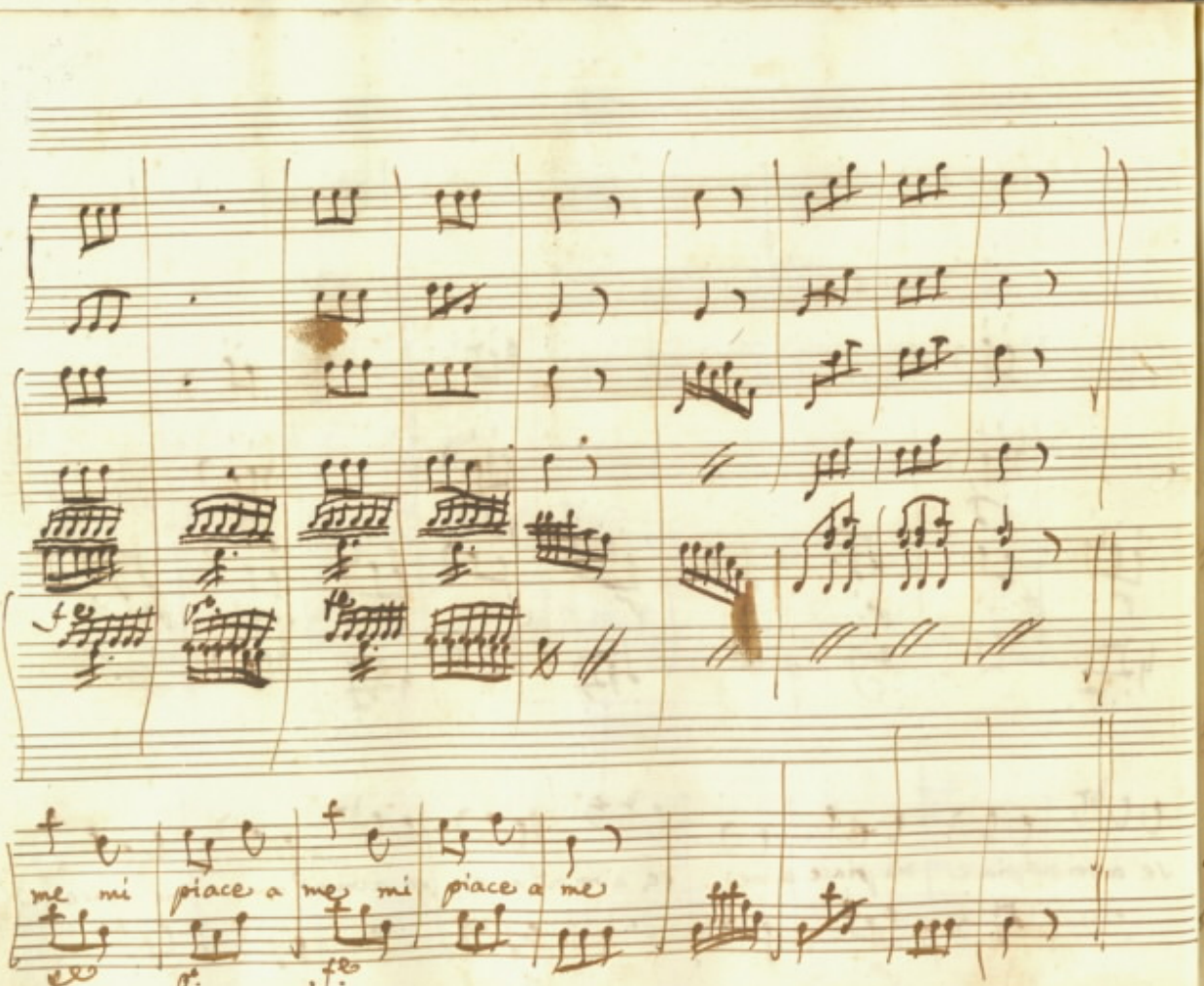

f. sto.
p°. ten.
p°. ten.
chi è tutto furia
vempor'è in pericolo
vempor'è in pericolo
sfo.
p°. ten:

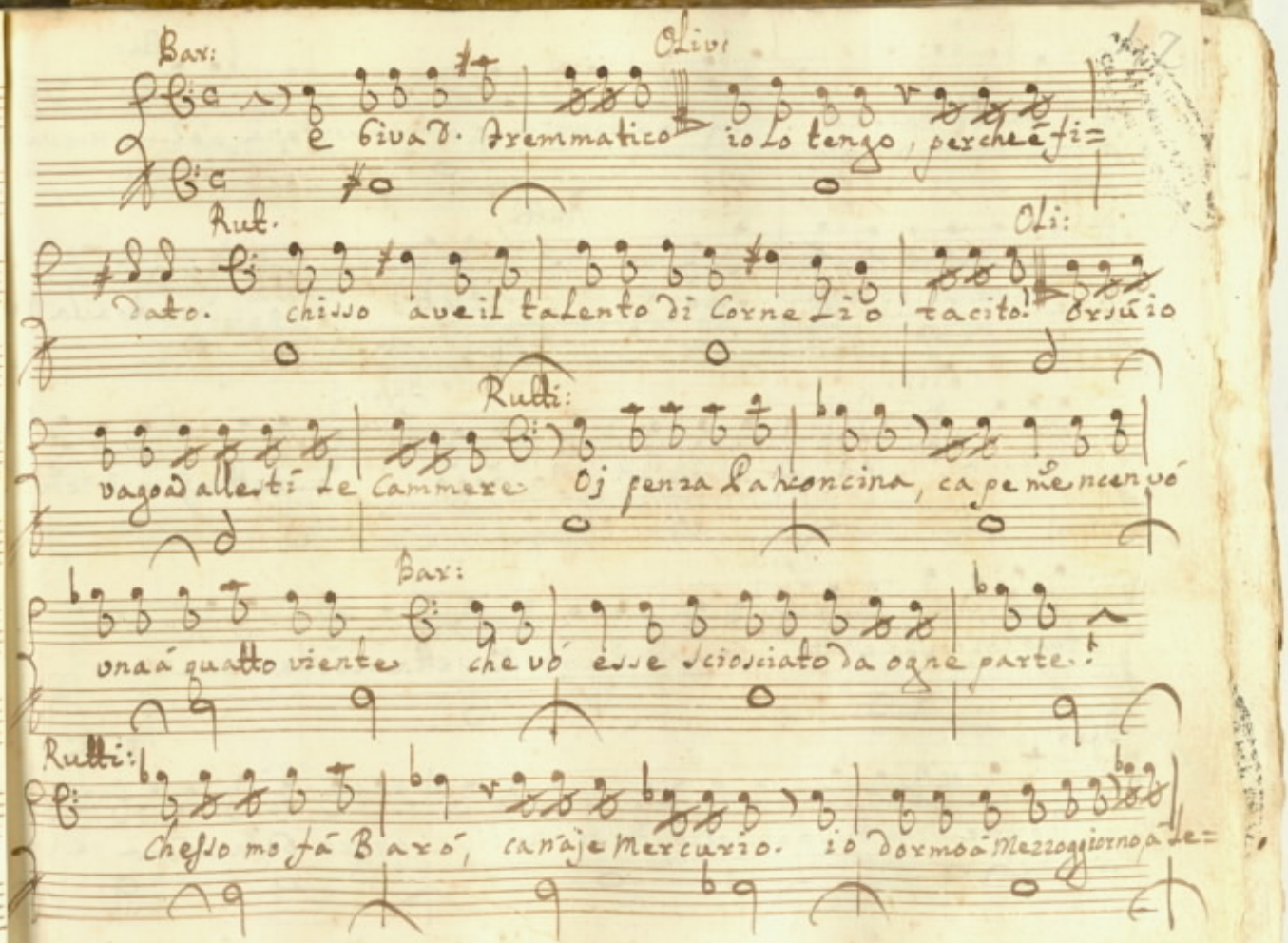

dubio nō v'è
dubio nō v'è
dunque la
stemma
madre è di
pace


chadre è di pace
ve a voi no piace
ve a voi no piace
mi piace a me


dun — que la flemma
Madre è di pace
se a voi non piace


ve avoi no piace
mi piace a me
ve avoi no piaces
ve avoi no piaces
mi piace a


me mi piace a me mi piace a me



Bar: e Giva D. Tremmatico

Oliv: io lo tengo, perche è fi=

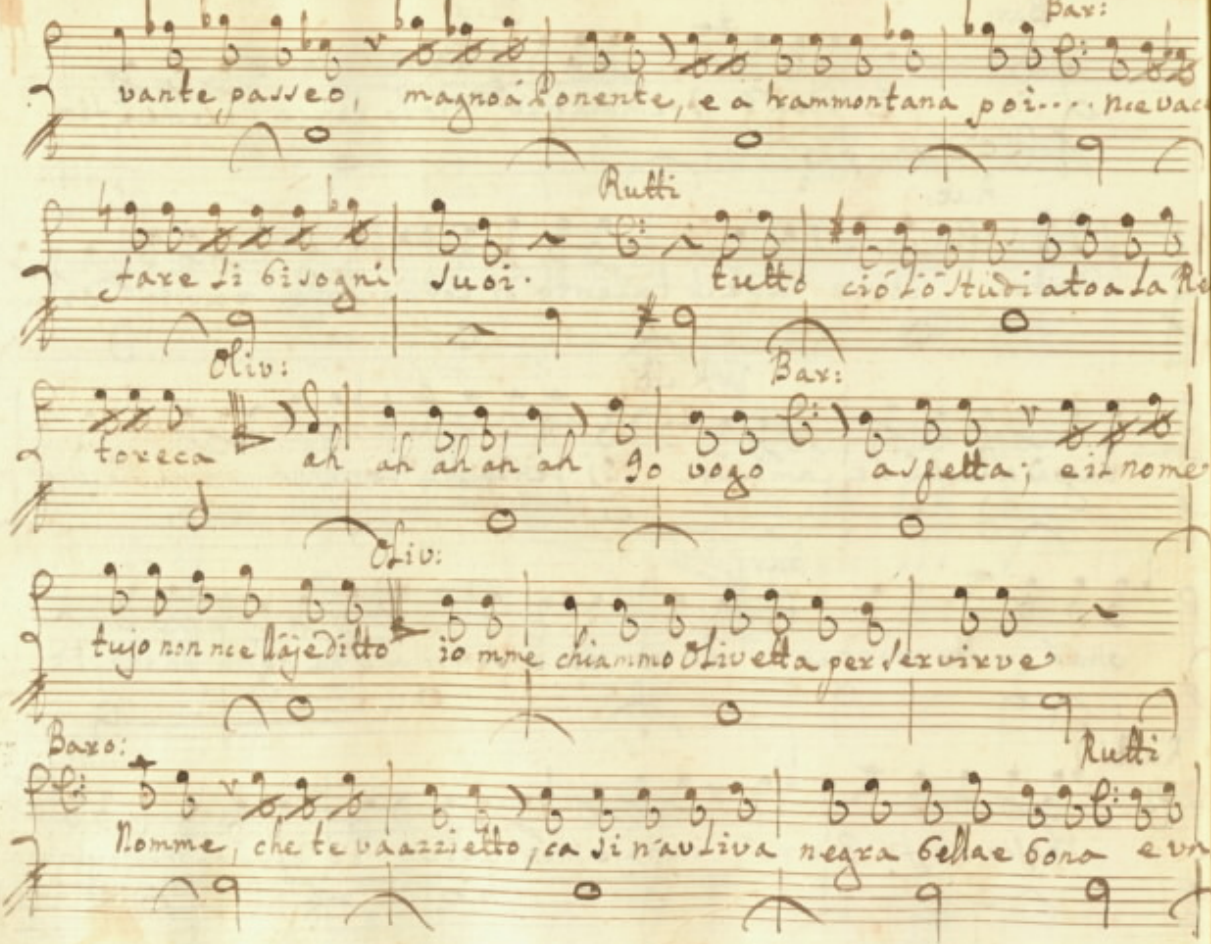
Rut. dato. chisso ave il talento di Cornelio tacito!

Oli: Orsù io

Rutti: vago ad allestì le Cammere Oj penza Pa'concina, ca pe me ncen vó

Bar: una á quatto viente che vó esse sciosciato da ogne parte!

Rutti: Chesso mo fá Baró, ca n'aje Mercurio. io dormo á Mezzoggiorno á le=



Bar:

vante passeo, magno á Ponente, e a trammontana poi.... nce vac

Rutti

fare li bisogni suoi. tutto ció l'ó studiato a la Re

Oliv: Bar:

toreca ah ah ah ah ah Io vogo aspetta; e il nome

Oliv:

tujo non nce llaje ditto io mme chiammo Olivetta per servirve

Baro: Rutti

Nomme, che te va azzietto, ca si n'avliva negra bella e bona e vn

Oli:

nomme, che stuzzica appetito Pazziarielle propio. orsù io vago lo

tutto à preparare e buje trasite pò, quanno ve pare

Scena 2

Barone, D. Rutilo ed Emilia

Baro: Abbiamna Tavernara saporita e

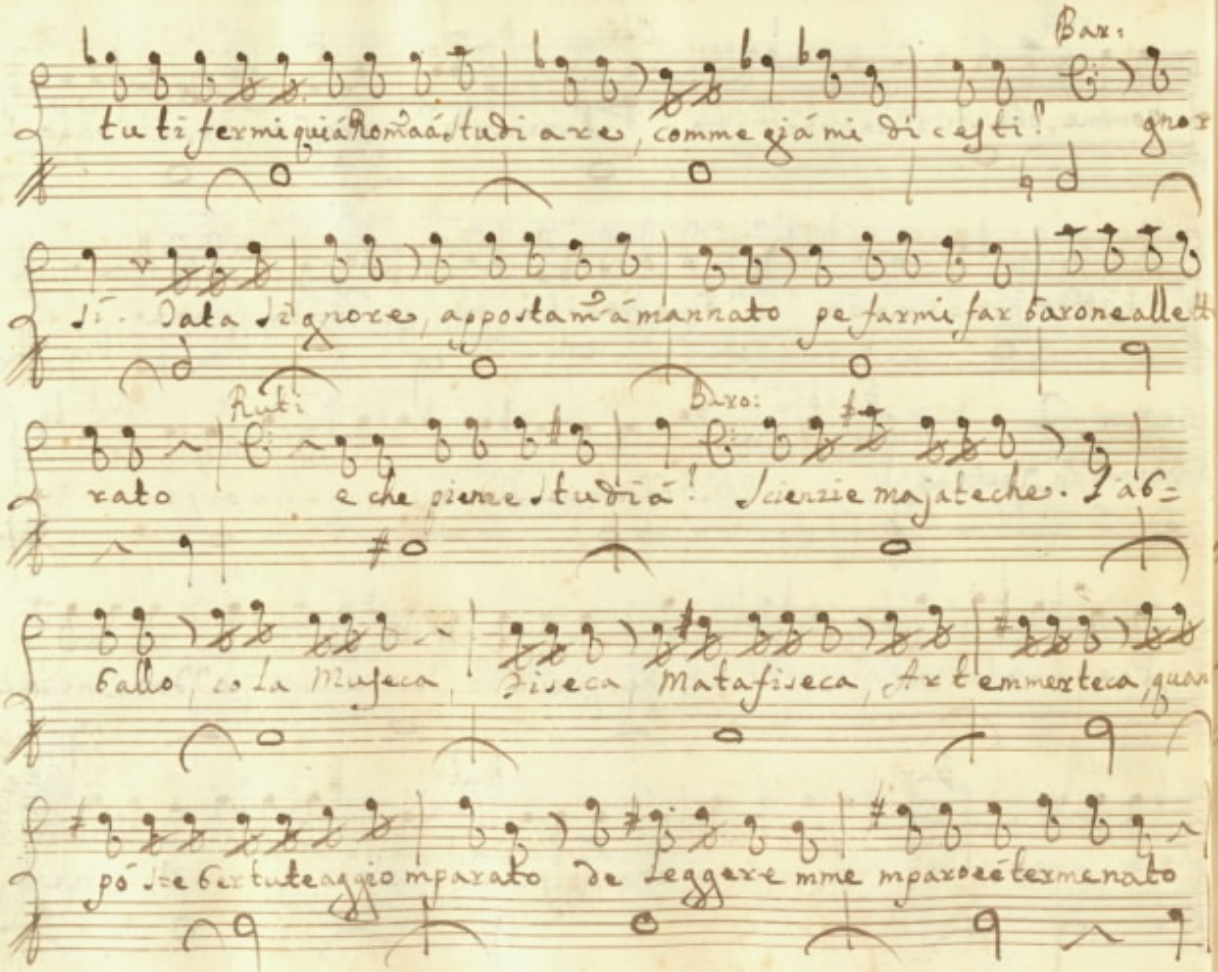
Ruti:

Paesanella ancora. auto che quella di Terracina, addove ne incon=

trajemo

Bar: chella comm'era nzipeta.

Rut. addonga mo Barone



Bar:

tu ti fermi quiá Roma á studiare, comme giá mi dicesti! gnor

sí. Data signore, appostam'á mannato pe farmi far barone allett

Ruti Baro:

rato e che pienze studiá! Scienzie majateche. Pab=

ballo, co la Museca, Fiseca, Matafiseca, Artemmerteca, quan

pó sse bertute aggio mparato de leggere mme mparo e é termenato

Ruti:

Ste scienzie le sò tutte co li piede, si n'avesse da jnfranza, queste

Baro:

scienze te le borria mparán fra sette juorne, Ora vi? accossí

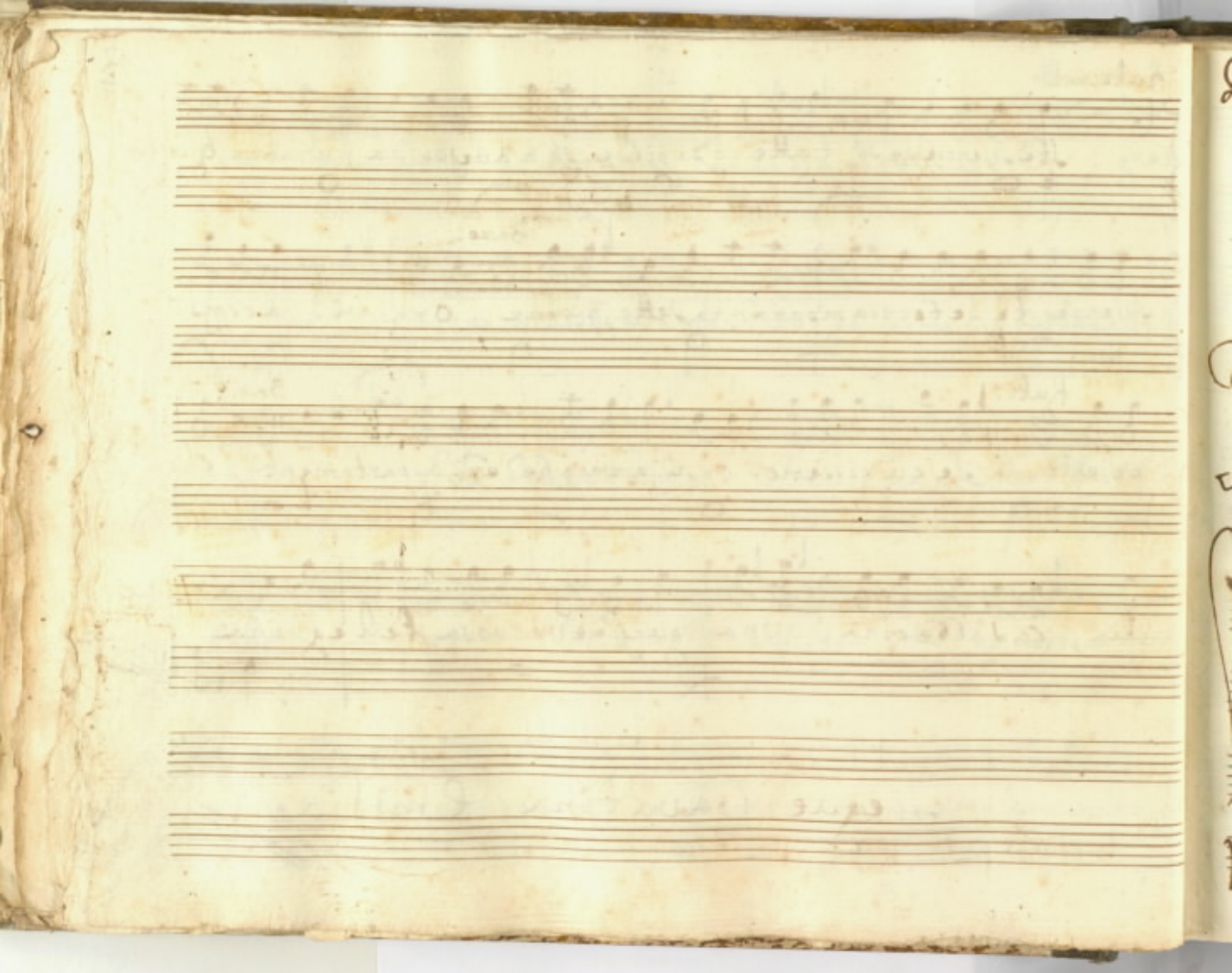
Ruti:

Baro:

priesto se curissemo. Or sú jammo á bedér l'appartamenti chiá

chiá, ca s'abbecina una guascaevezzosa Pellegrina

Siegue Cavatina Emilia



Pellegrina 3

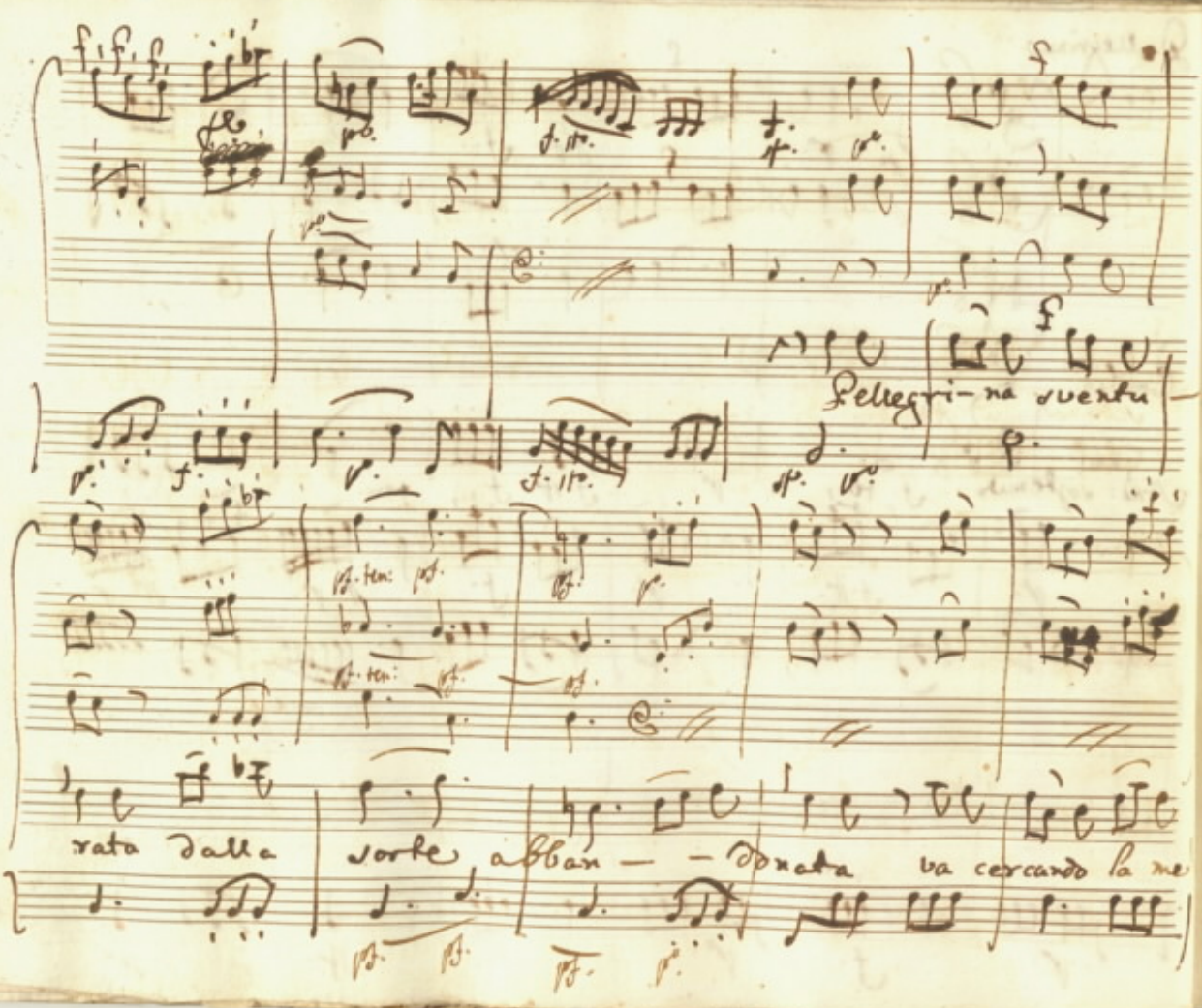
Emilia

Ano

And: sostenuto

f. ten.

ten.

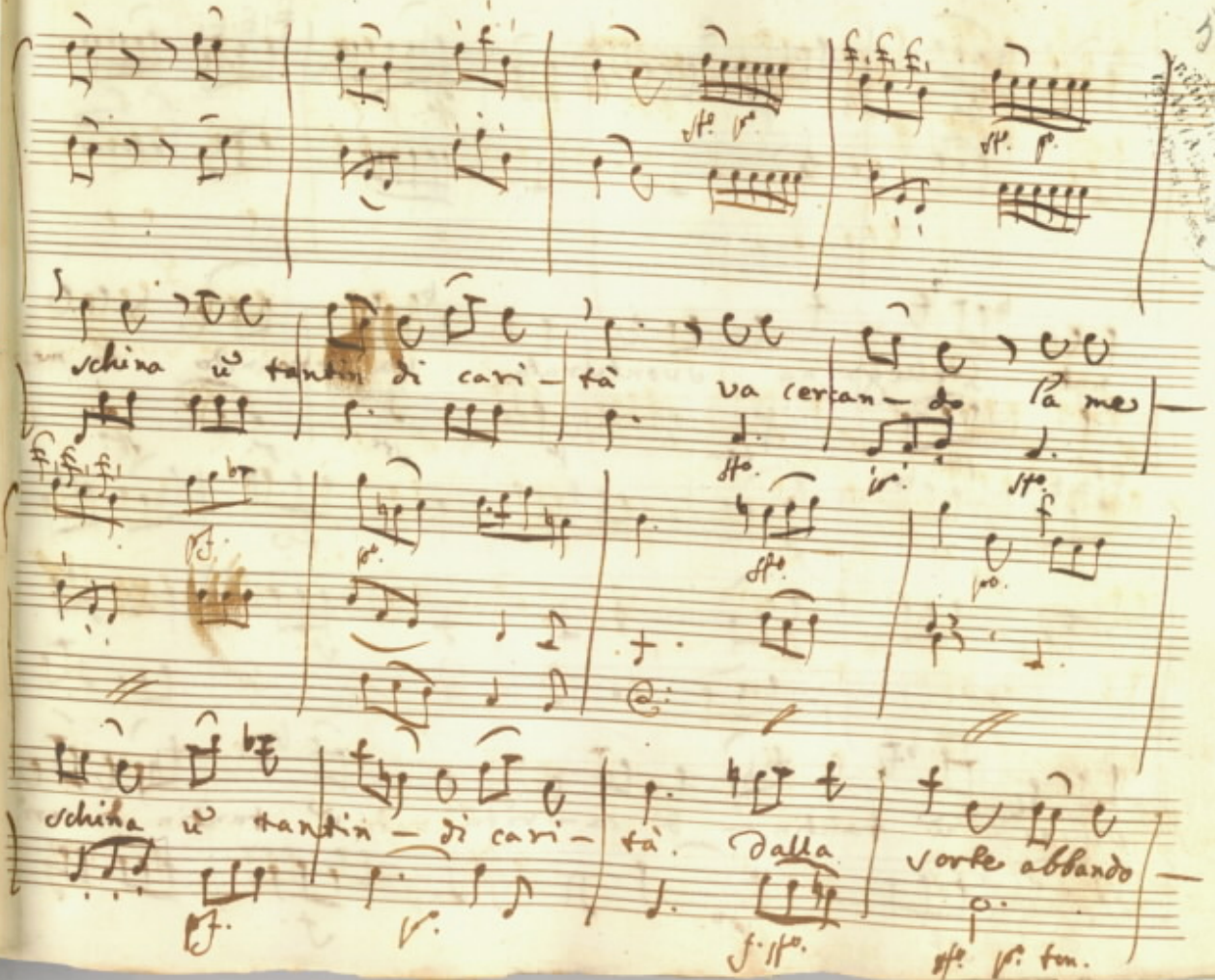


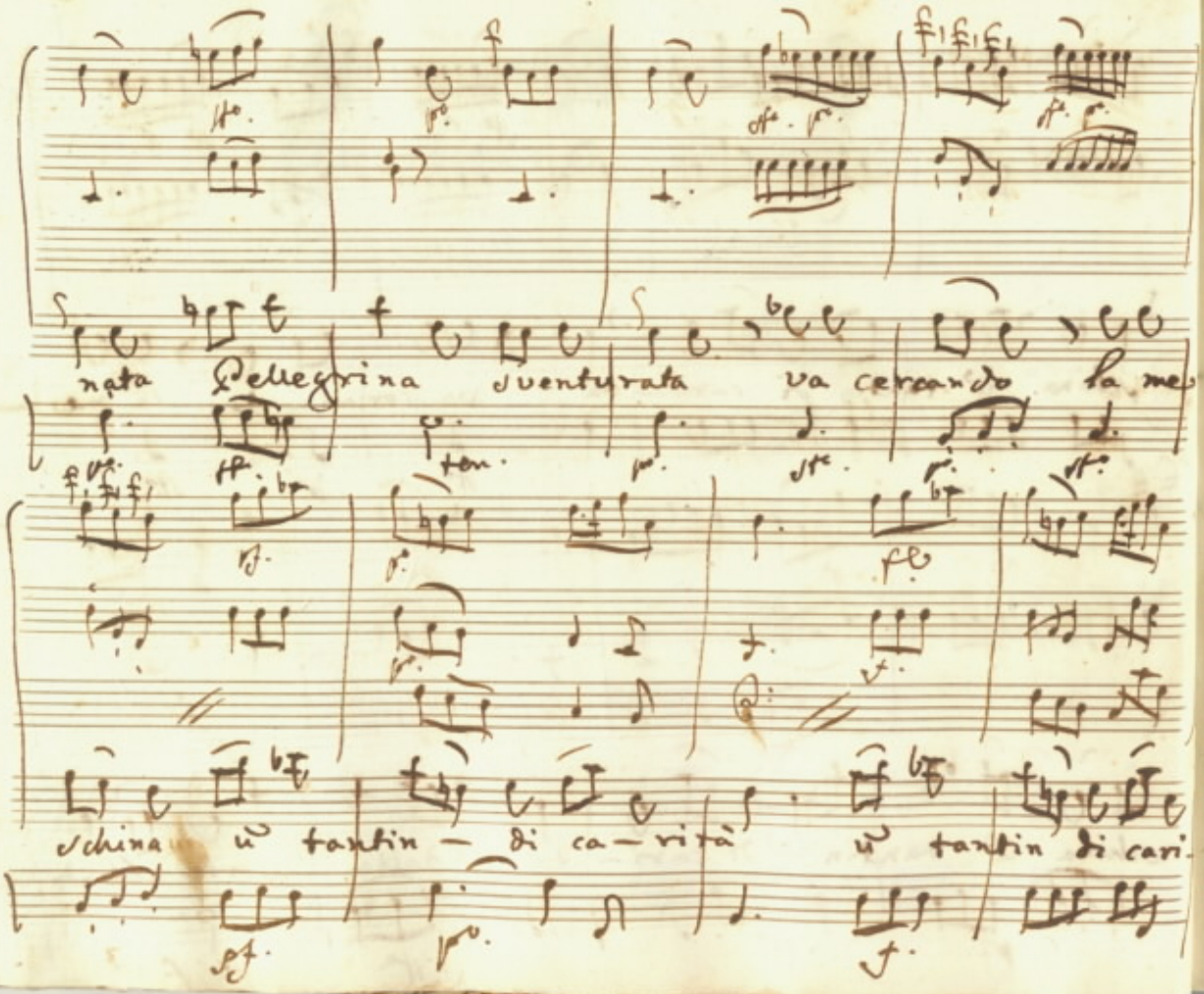
Pellegri-na sventu-

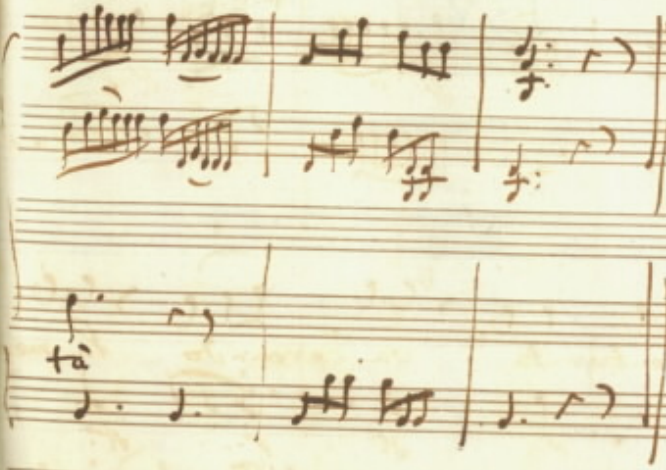
rata dalla sorte abban — — donata va cercando la me

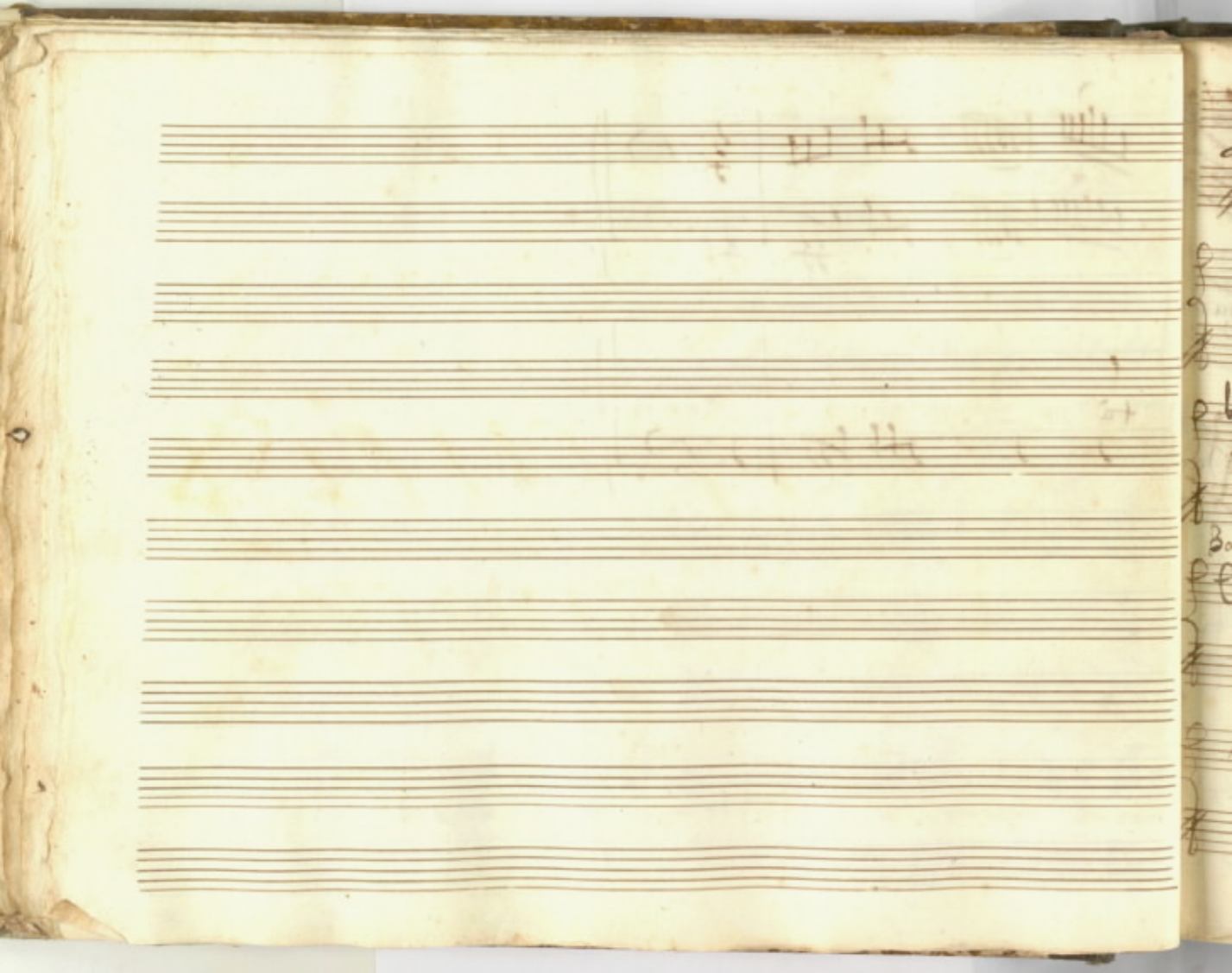
schina ù tantin di cari – tà va cercan – do la me –

schina ù tantin – di cari – tà. dalla sorte abbando –




nata Pellegrina sventurata va cercando la me
schina un tantin — di ca—ritá un tantin di cari


tà



Baro: Oh che bel pezzo di Pellegrinaggio

Ruti: Caspita. par di done abbando=

Emil: nata Si gnori qualche cosa in Cortesia ad una mise=

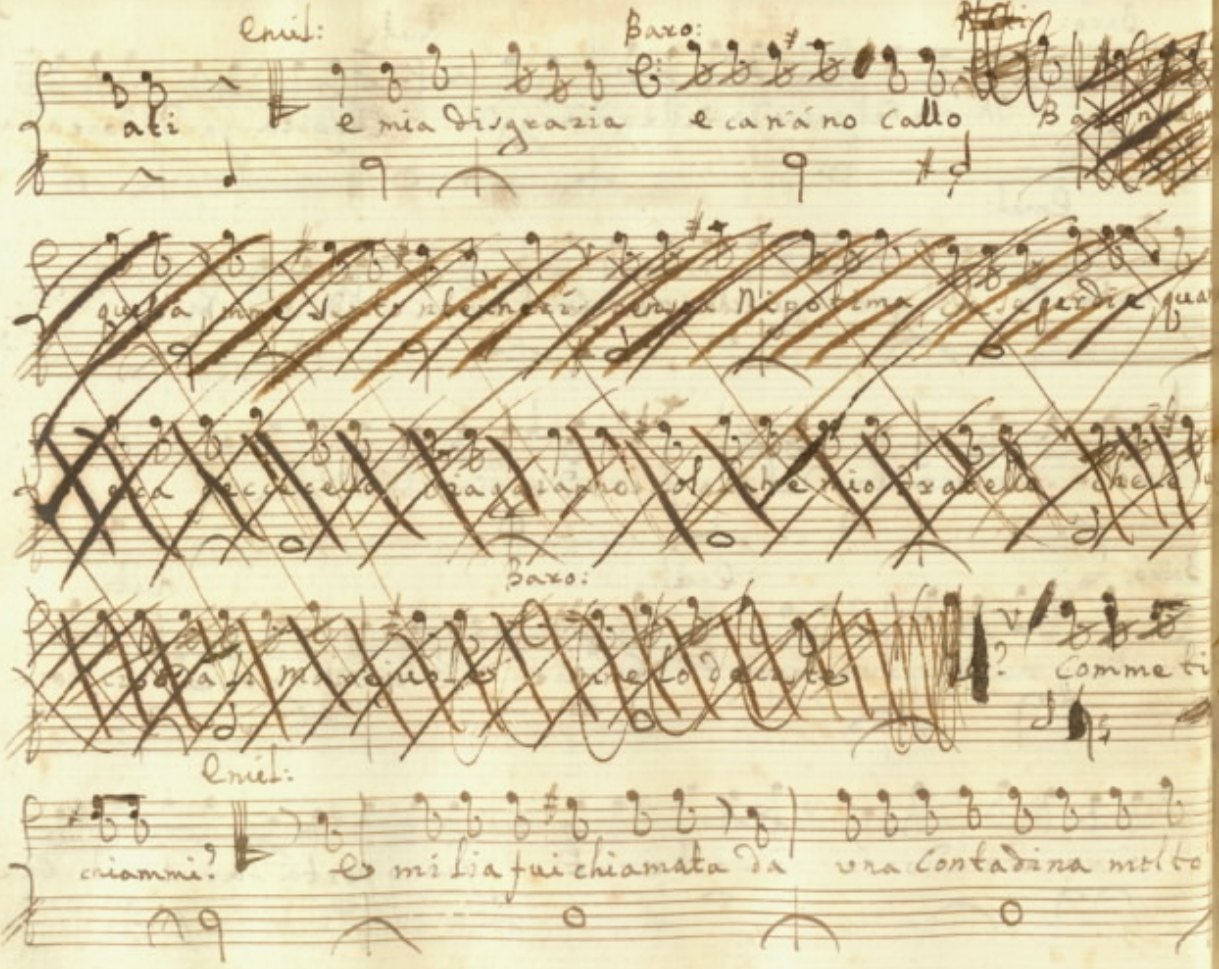
rella sfortunata dal suo fiero destino abbandonata

Baro: te acchiappa un ruspo

Emil: Grazie. e voi signore?

Ruti: non

ò monete adosso i letterati fanno portà la ruta à li Cre=



Emil: Baro:

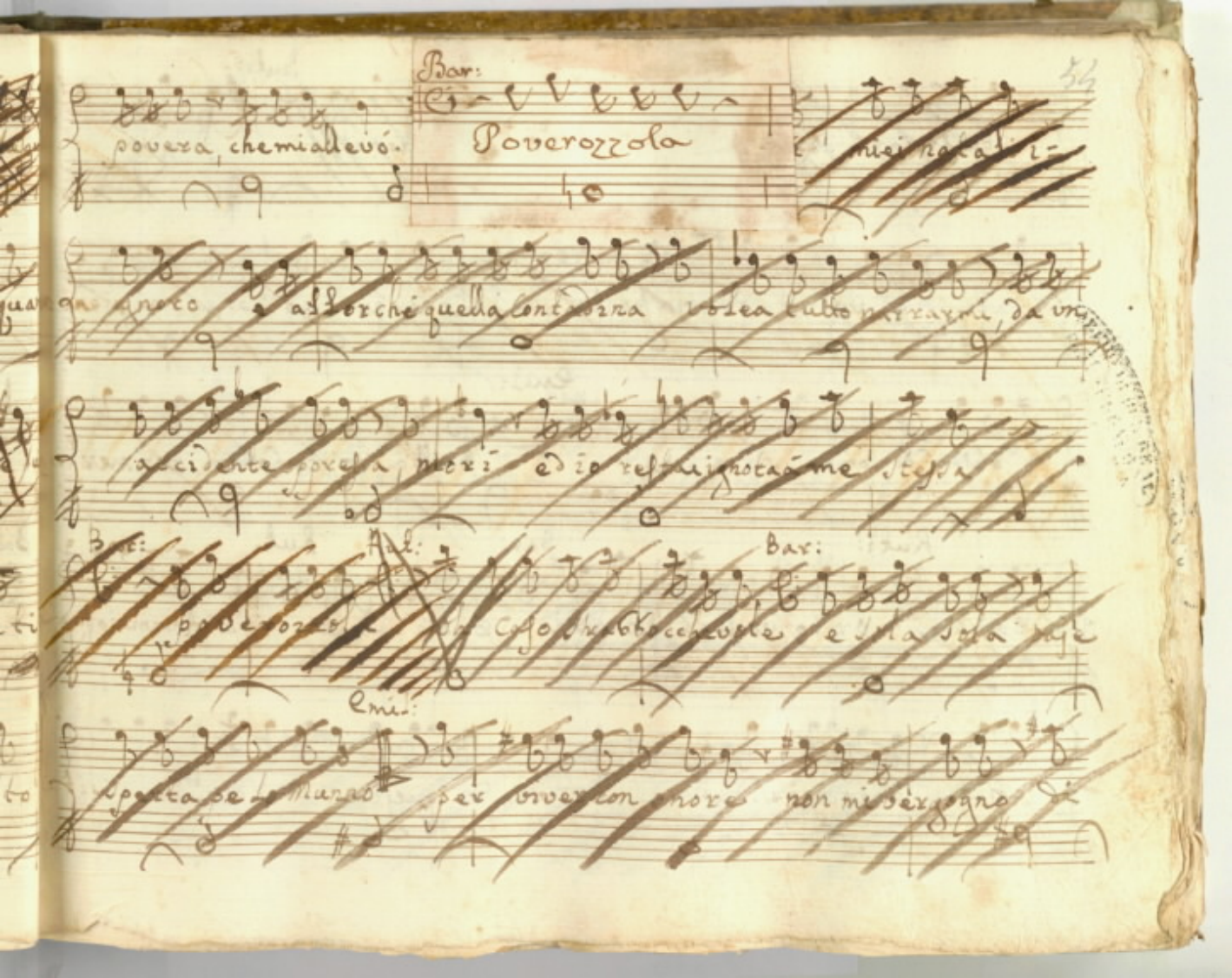
ati e mia disgrazia e can'á no Callo

Baro:

Comme ti

Emil:

chiammi? e mi lia fui chiamata da una Contadina molto



Bar:

povera, che mi allevò.

Poverozzola

miei natali i-

gnoto e allorchè quella contadina volea tutto narrarmi, da un

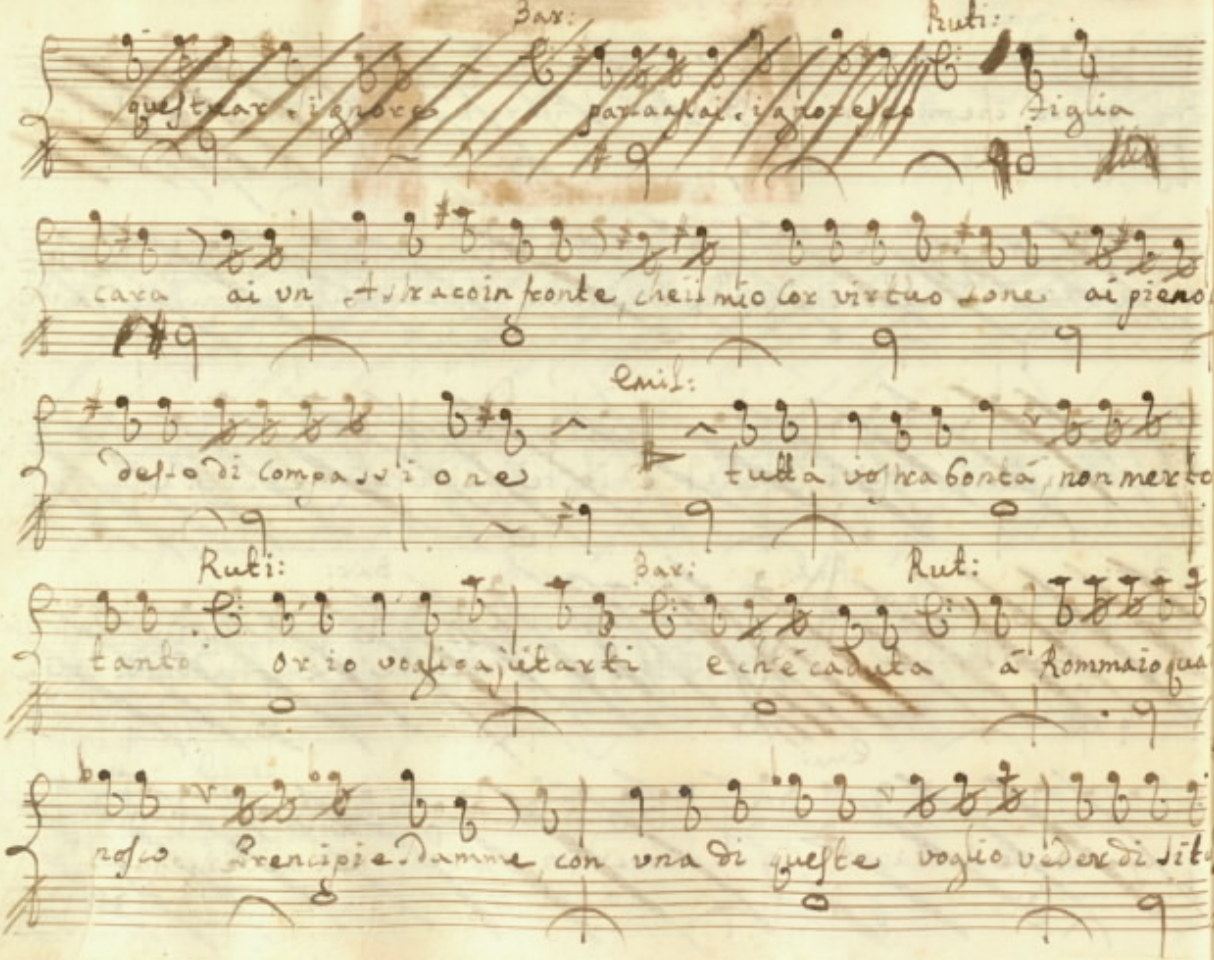
accidente sopresa morì ed io restai ignota a me stessa

Bar: Aut: Bar:

poverozzola Caso strabocchevole e sola sola vase

Emi:

spetta de lo Mundo per viver con onore non mi vergogno di



Bar: Ruti:

questuar. ignore parlaassai. ignoresco figlia

cara ai un Astraco in fronte, che il mio cor virtuo sone ai pieno

Emil:

desso di compassi one tutta vostra bontà, non merto

Ruti: Bar: Rut:

tanto or io voglio ajutarti e che caduta à Rommaio qua

nosco Prencipi e damme con una di queste voglio veder di sit

Baro: Emil: Bar:

arti Bravo Oh generoso core se, e pra=

mente io ti mantengo quá in questa Taverna la stanza stramma e

Emil: Bar:

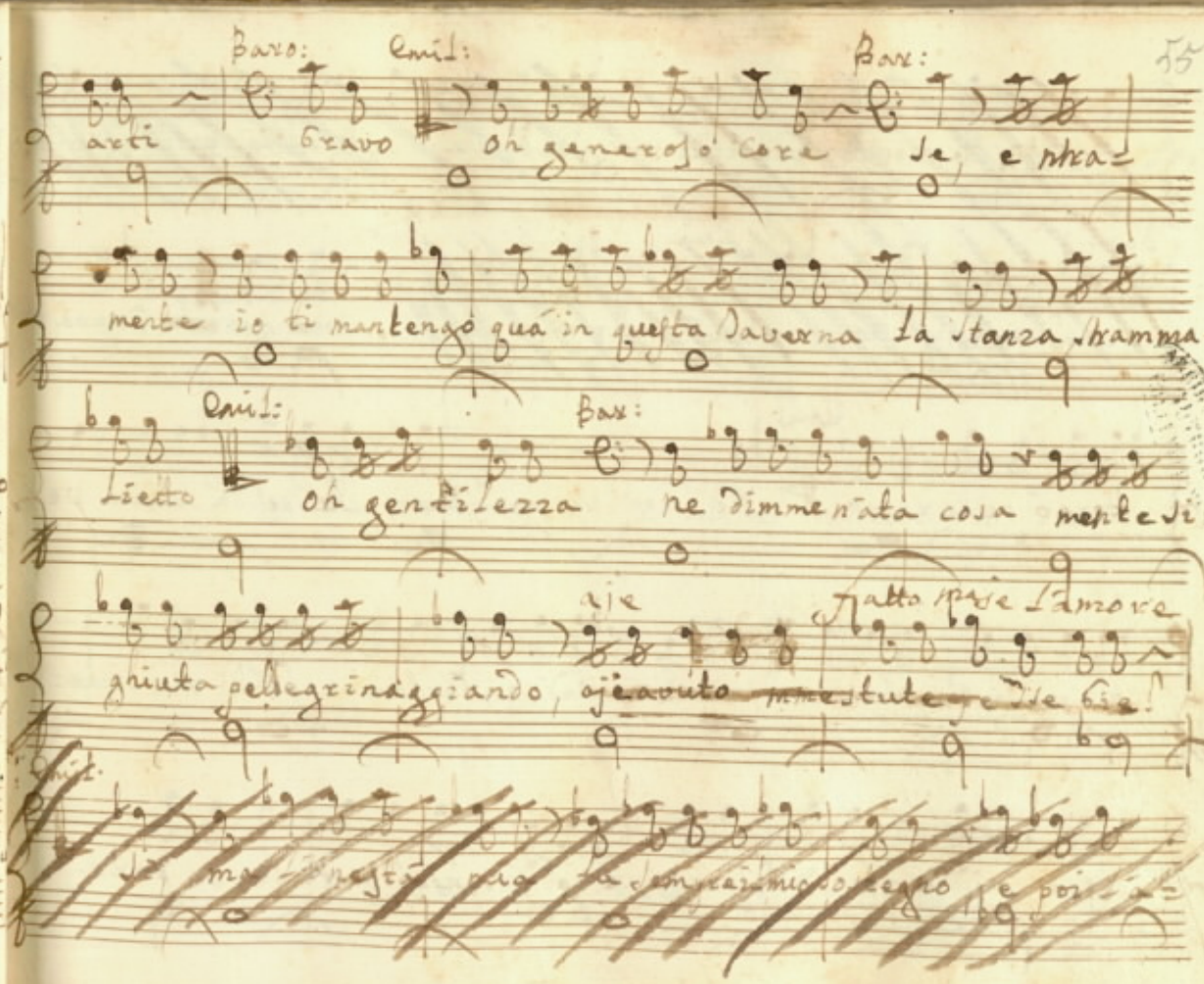
Lietto Oh gentilezza ne dimmenata cosa mente si

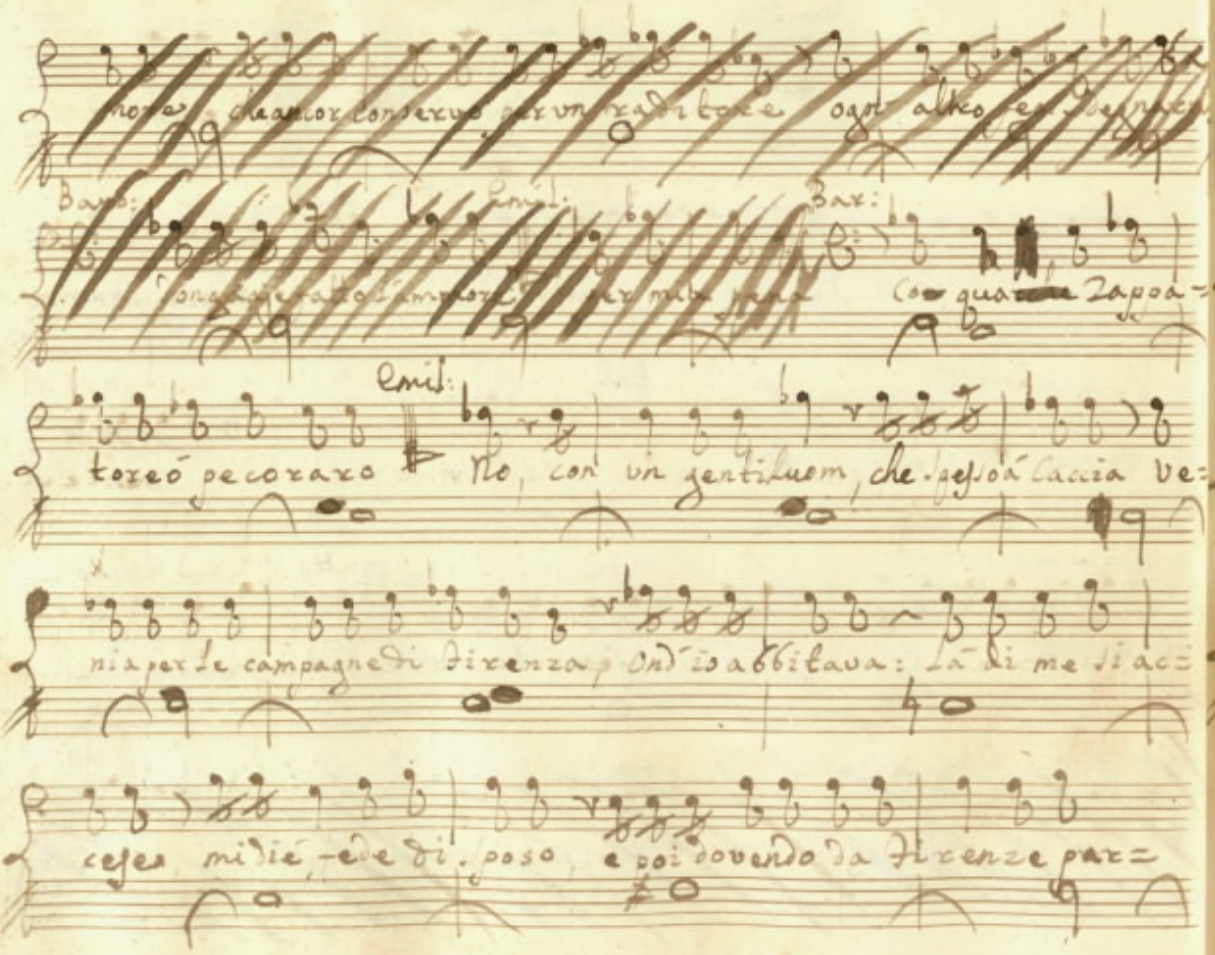
aje fatto maje l'amore

ghiuta pellegrinaggiando, ojeavuto mmestute e Dse bie!

Emil.

si ma [illegible] pua la sempre il mio sostegno e poi [illegible]





~~more che ancor conservo per un traditore ogni altro [illegible]~~

Bar: ~~[illegible] l'amore [illegible] per mia pena~~ Emil: Bar: Con qua[illegible] Zappa=

toreó pecoraro Emil: No, con un gentiluom, che spesso á Caccia ve=

nia per le campagne di Firenza, Ond'io abbitava: Lá di me si ac=

cese mi diè, fede di sposo, e poi dovendo da Firenze par=

tir per un delitto di me più non curando il traditore, Parbi, e la=

Baro: Rut:

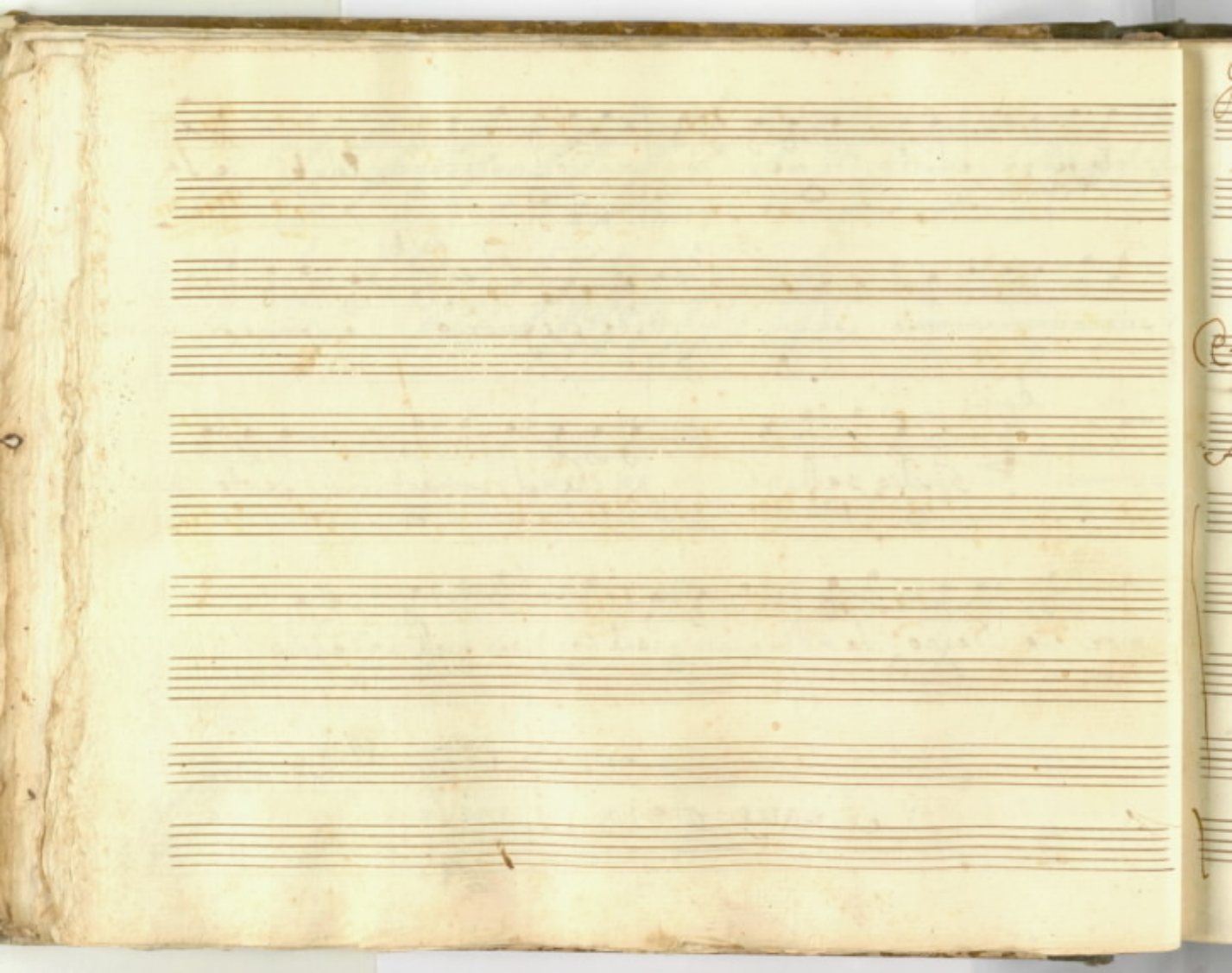
sciommi un gran tormento al core vide che puorco e comme si chiam=

Emil:

mava. Giulio Bellini. anche nel rammentarlo sento la=

mor lo sdegno che mi squarciano il cor per quell' indegno

Siegue Aria Emilia



Indegno

ten.

Emilia

ten:

And:no sostenuto

p.o

f.

p.o

pf.

fe

p.o

fe

p.o ten

f.

f.

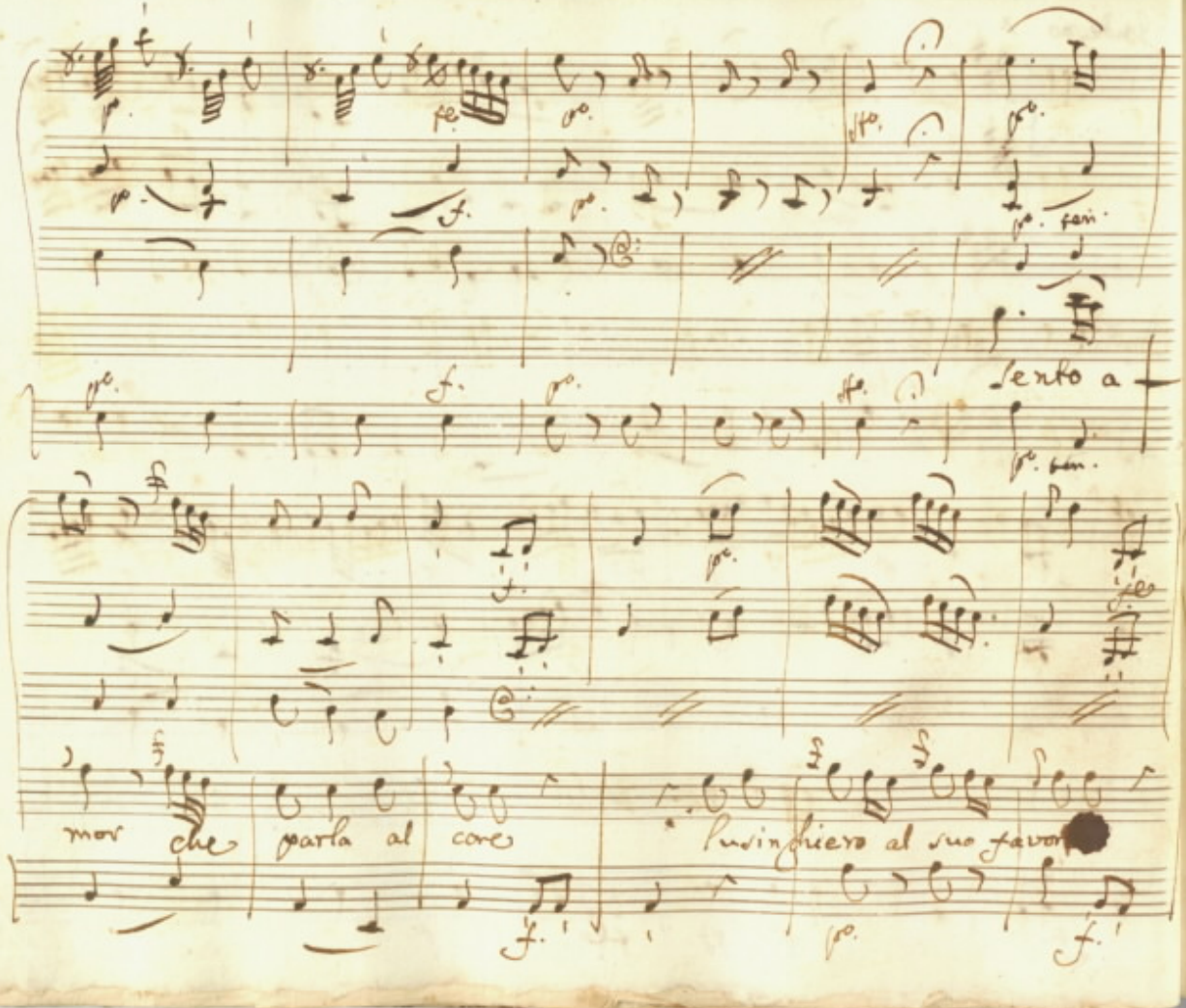
p.o

pf.

fe

p.o

fe


Sento a
mor che parla al core
lusinghiero al suo favor

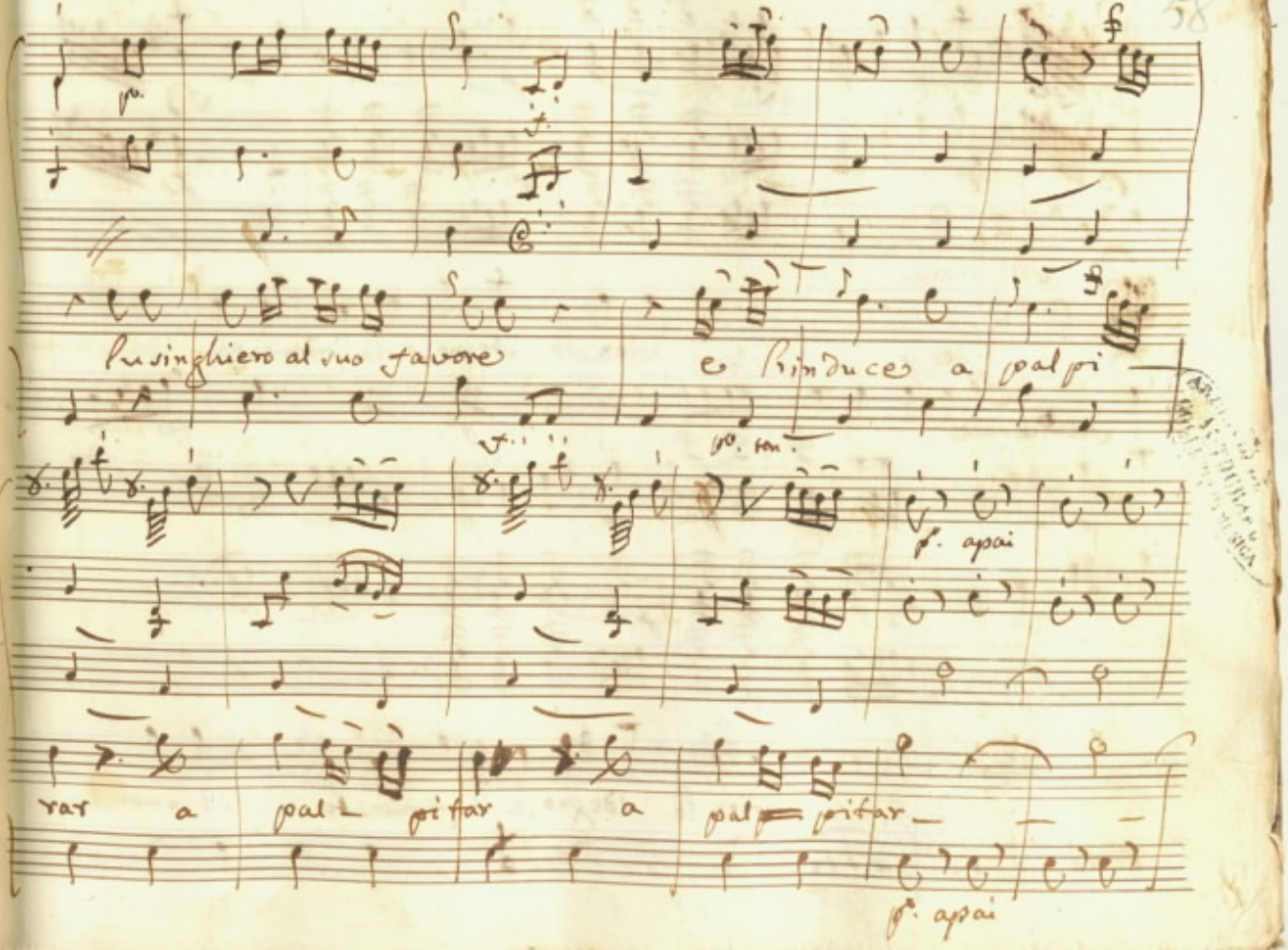
lusinghiero al suo favore e rinduce a palpi

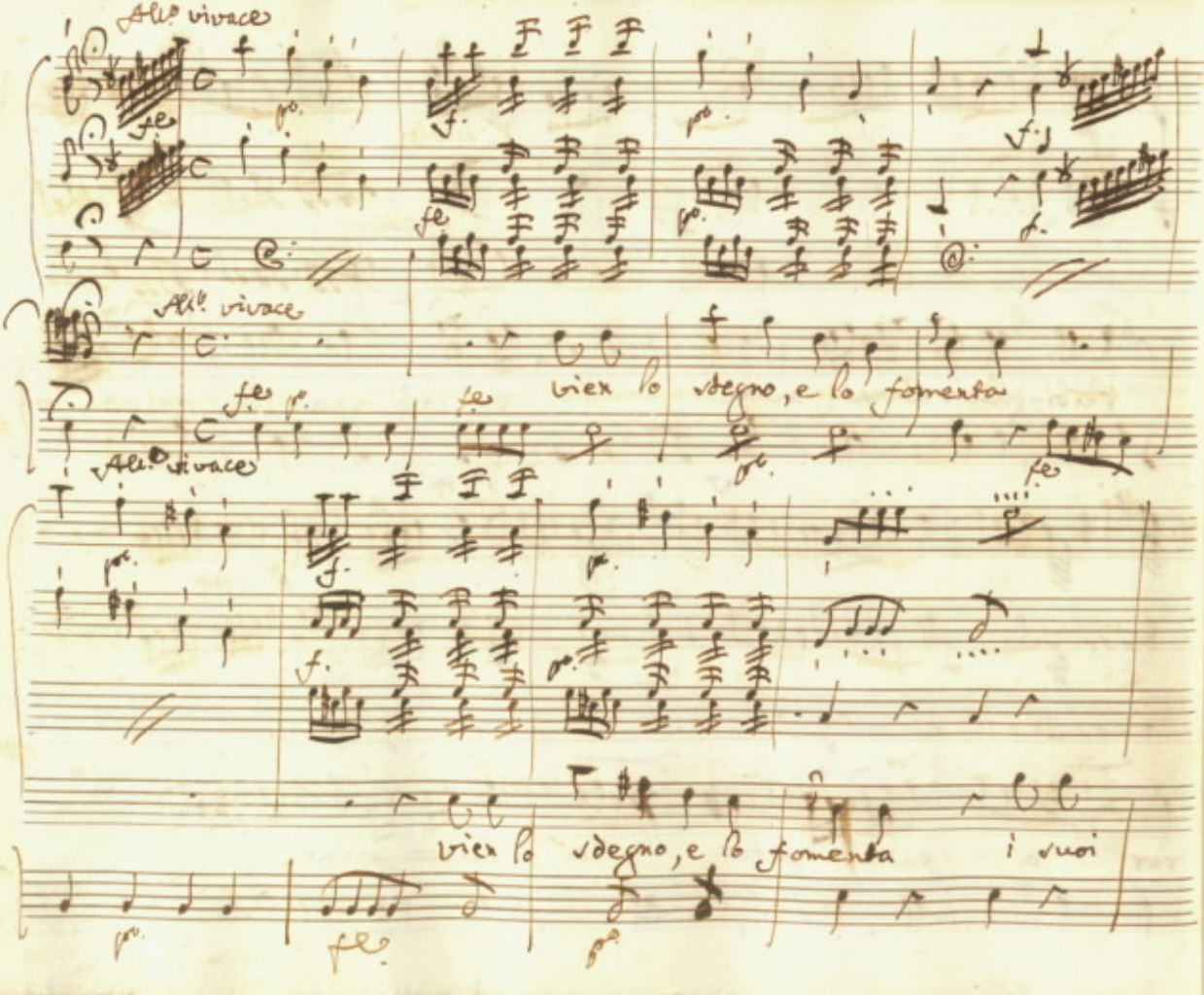
p. ten.

p. apai

rar a pal pitar a pal pitar

p. apai




All.o vivace
All.o vivace
All.o vivace
viex lo vdegno, e lo fomenta
viex lo vdegno, e lo fomenta i vuoi

p. sciolte

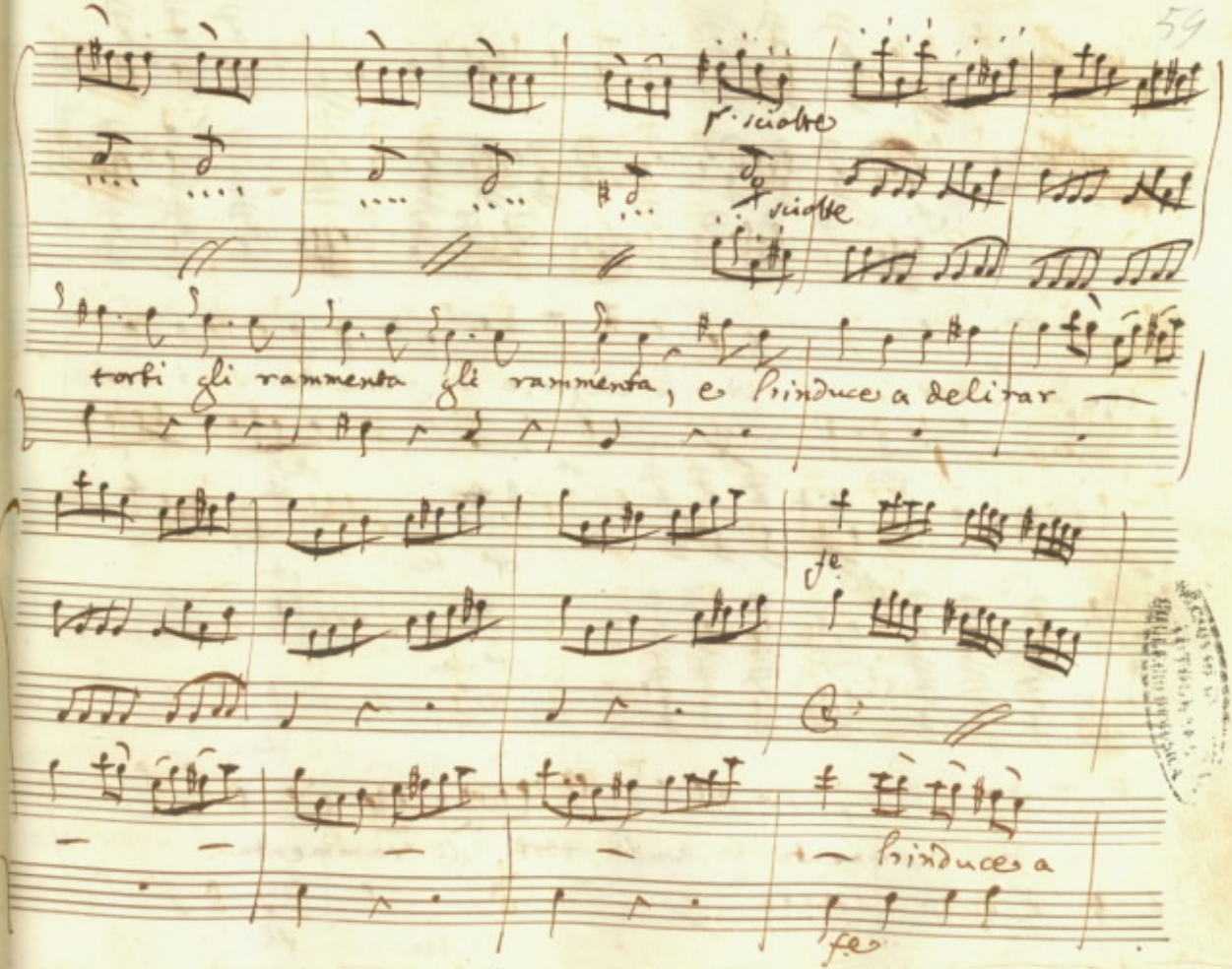
sciolte

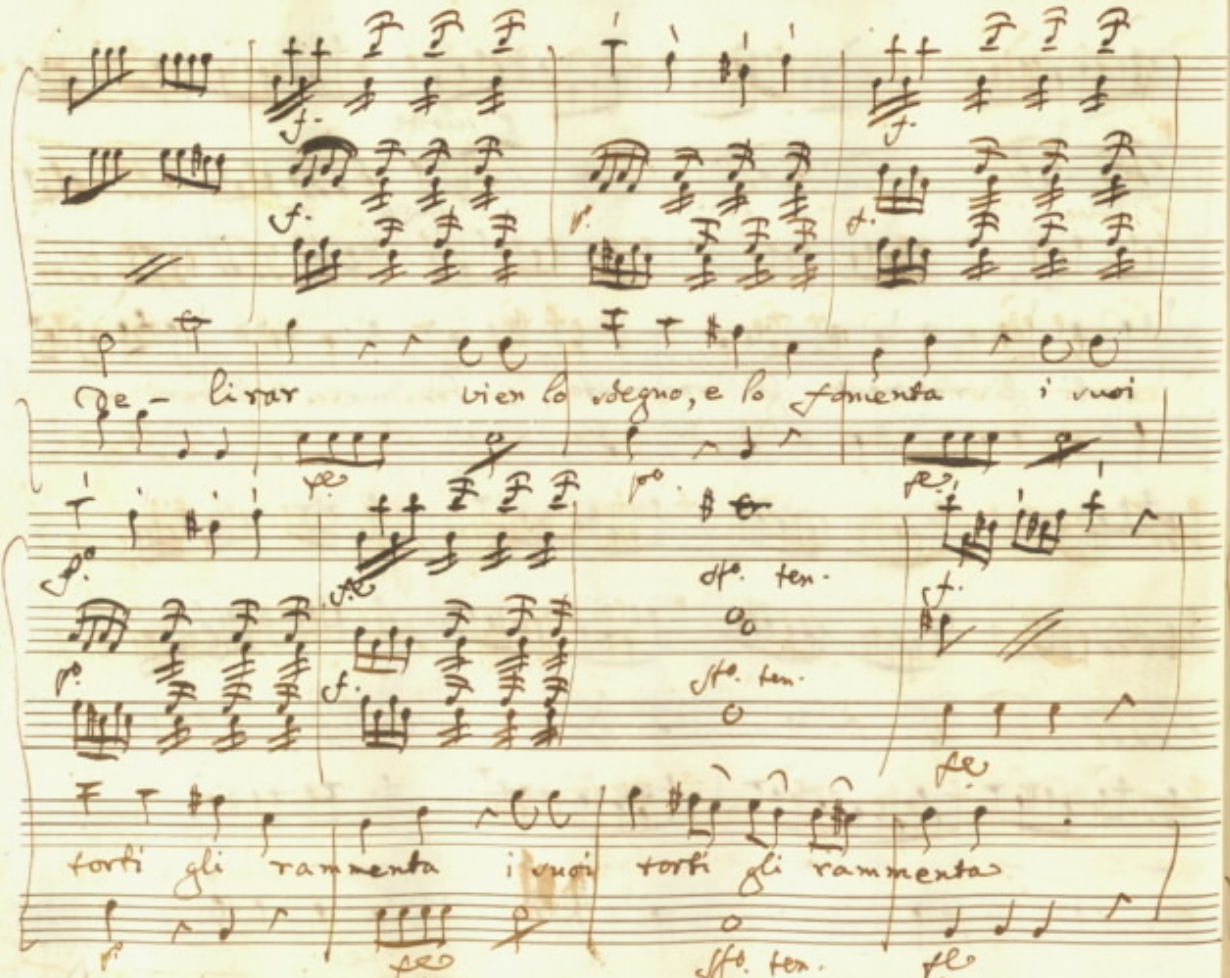
torti gli rammenta gli rammenta, e l'induce a delirar —

fe.

— l'induce a

fe.





De - lirar vien lo sdegno, e lo fomenta i suoi

torti gli rammenta i suoi torti gli rammenta

p.

p. sciolte

e — l'indu — ce a de — li-rar e l'induce a deli —

f.

p.

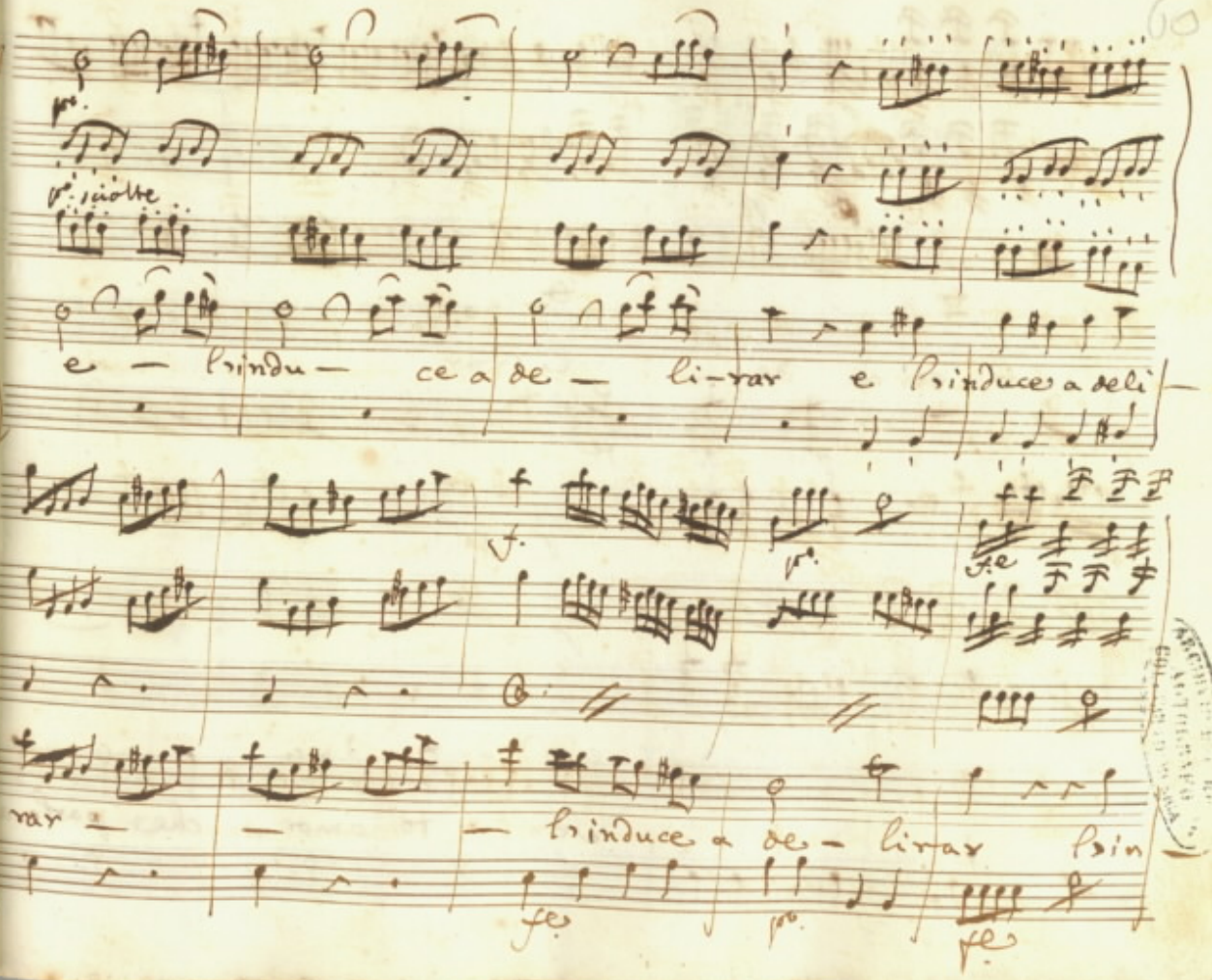
f.e

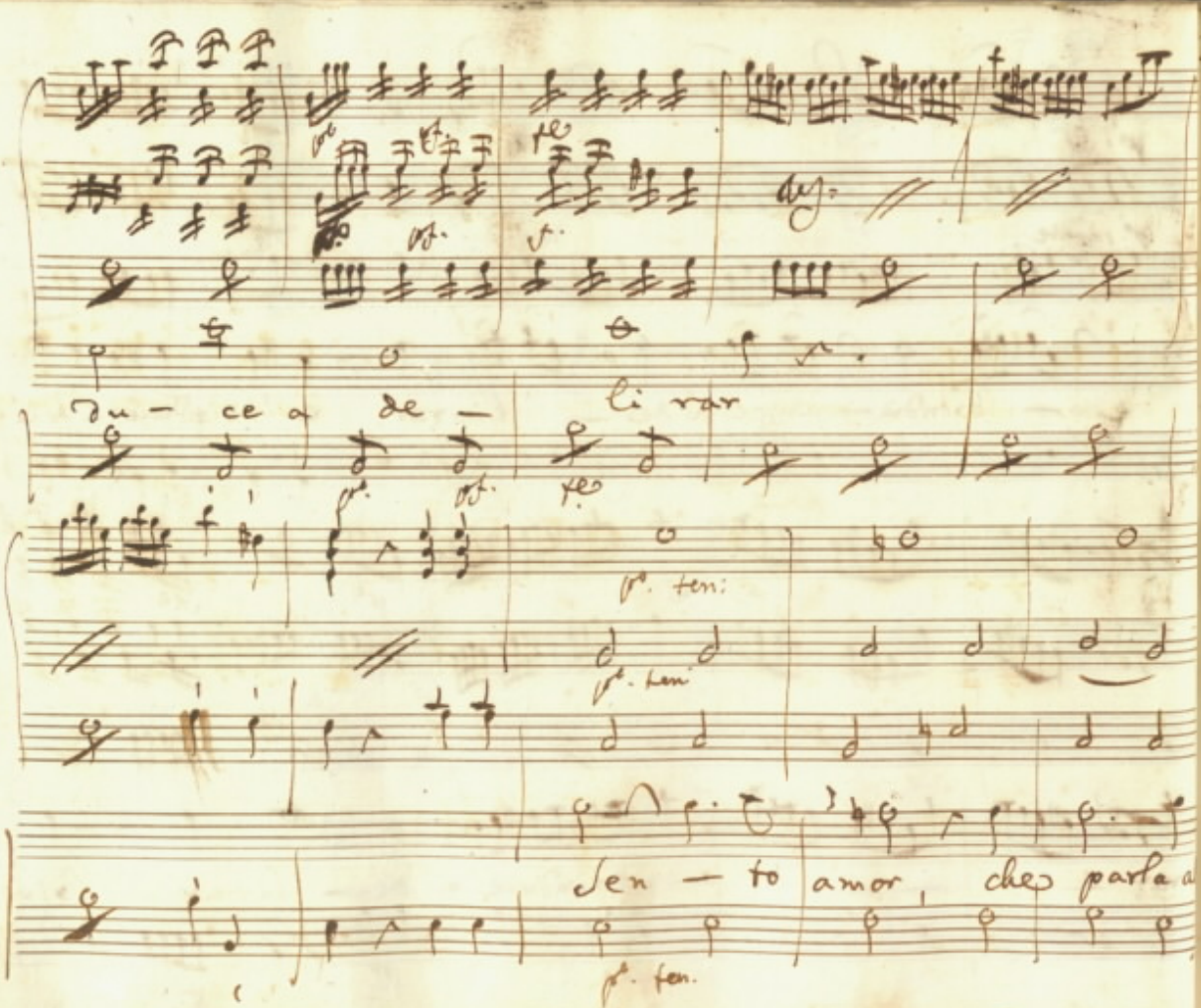
rar — — — l'induce a de — lirar l'in —

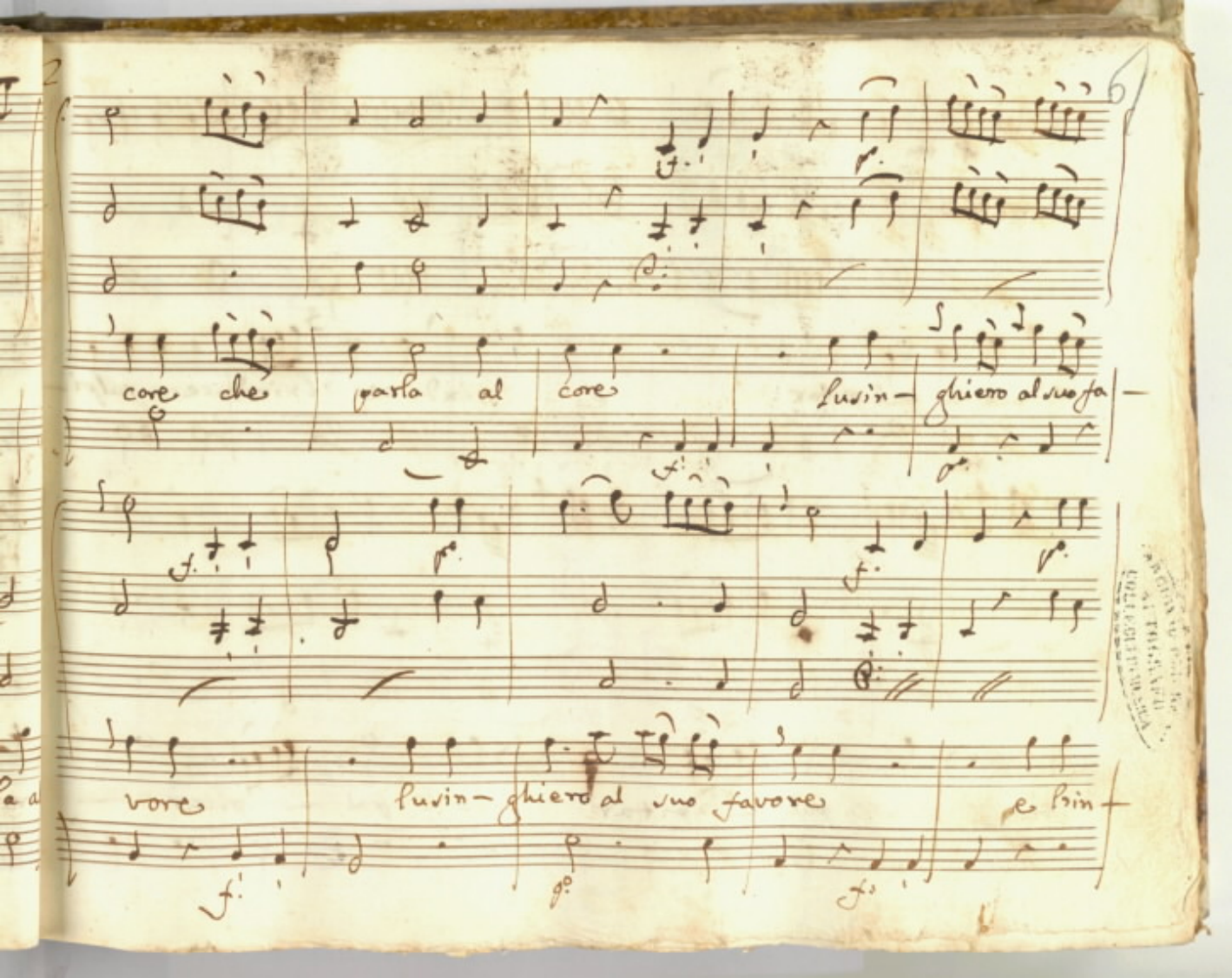
f.e

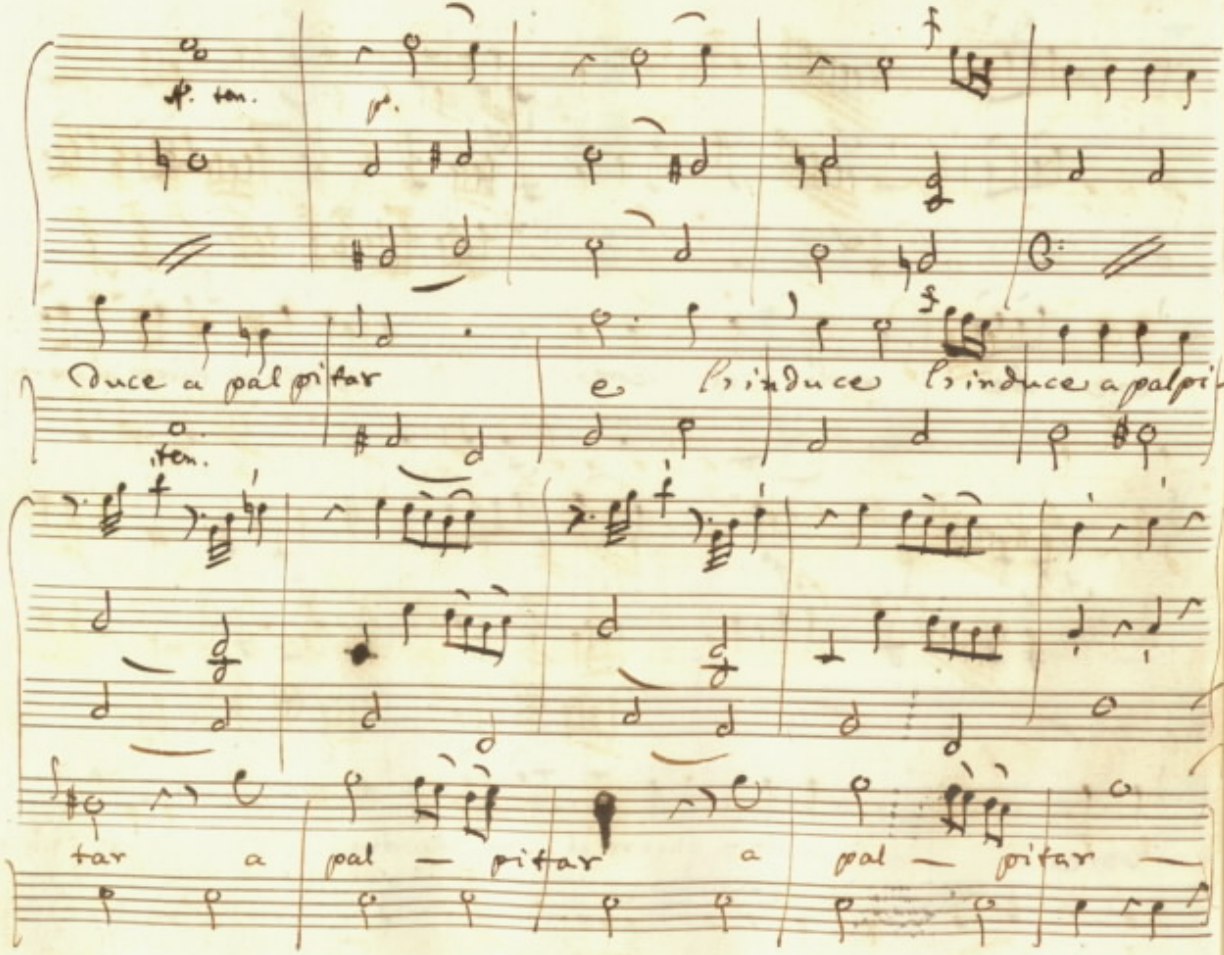
p.

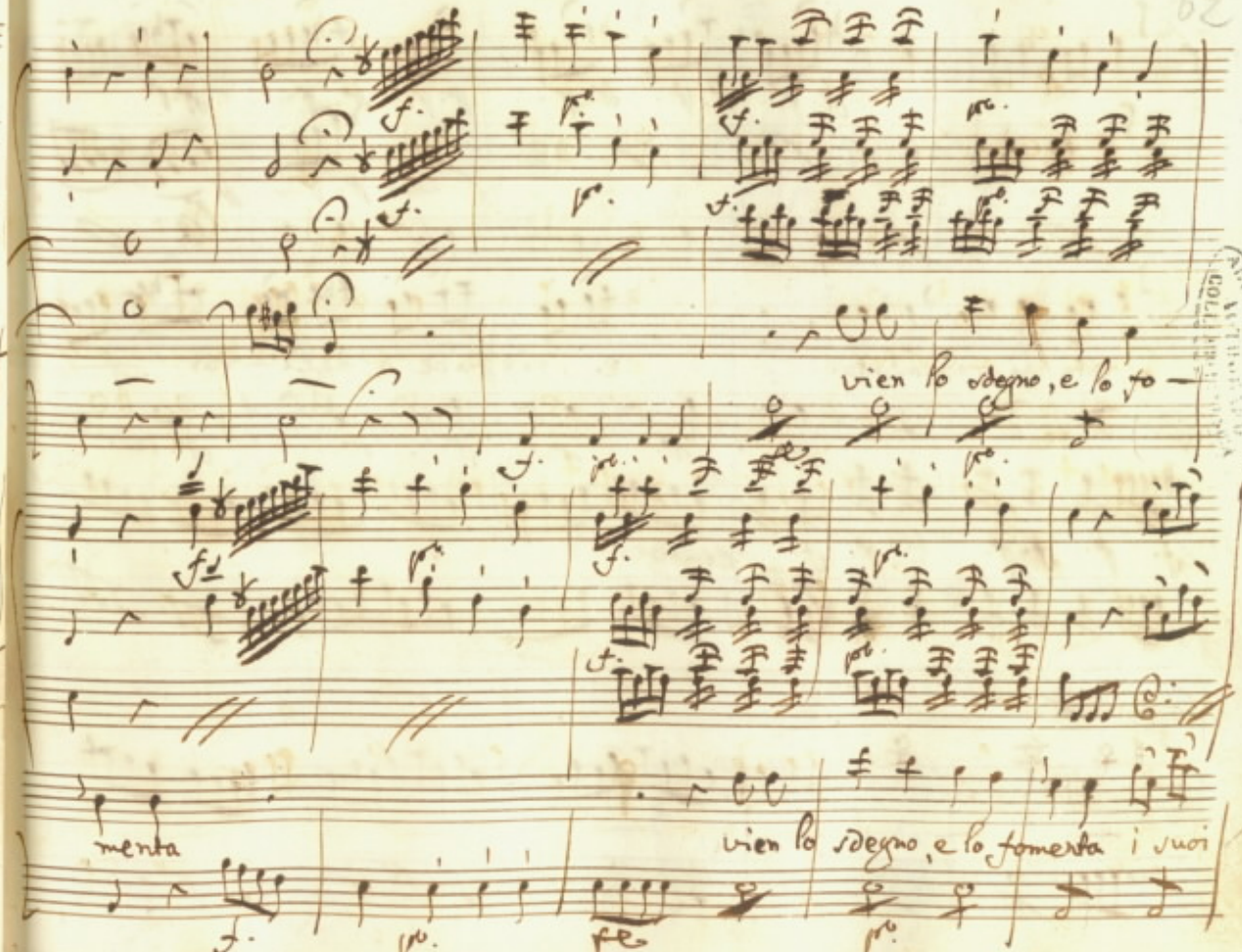
f.e

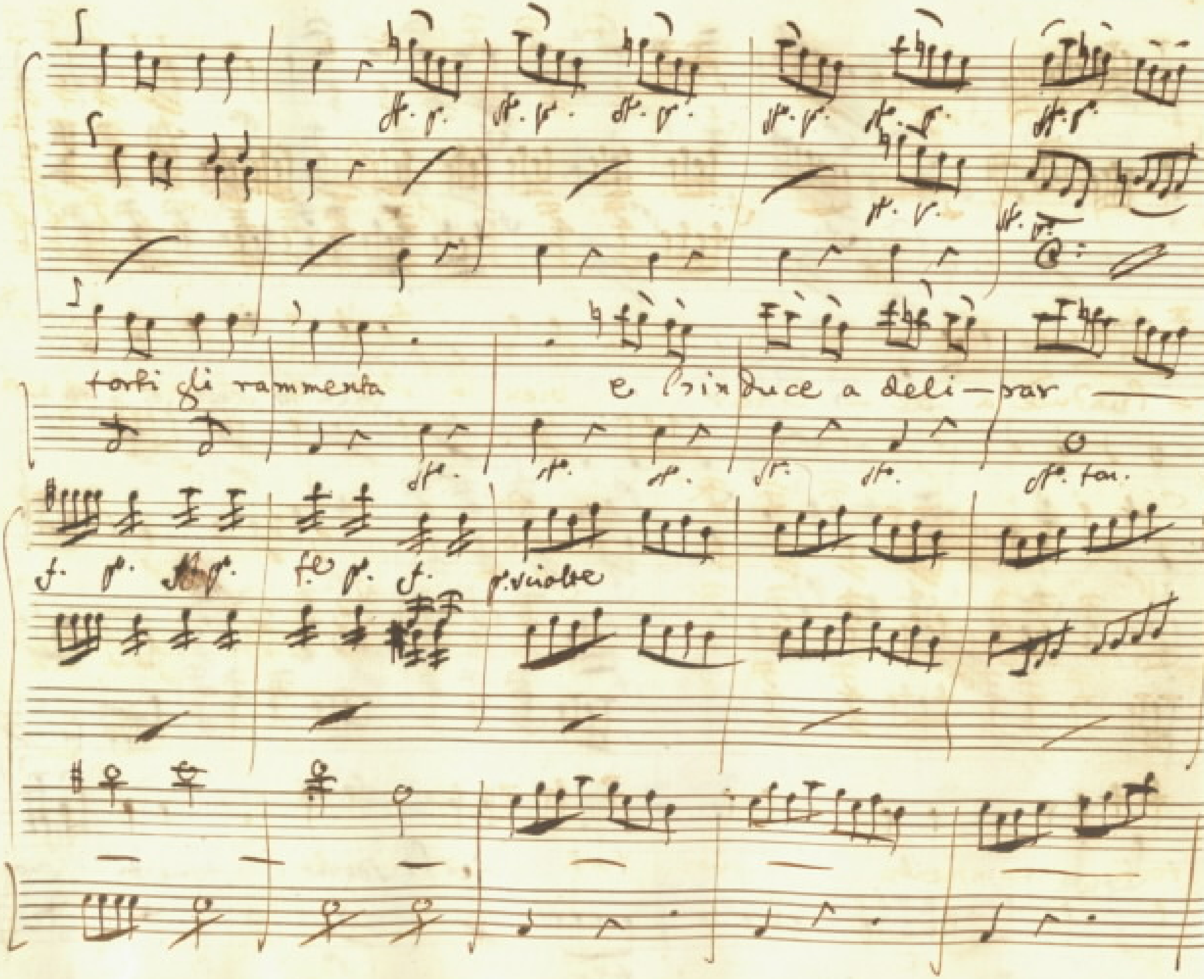


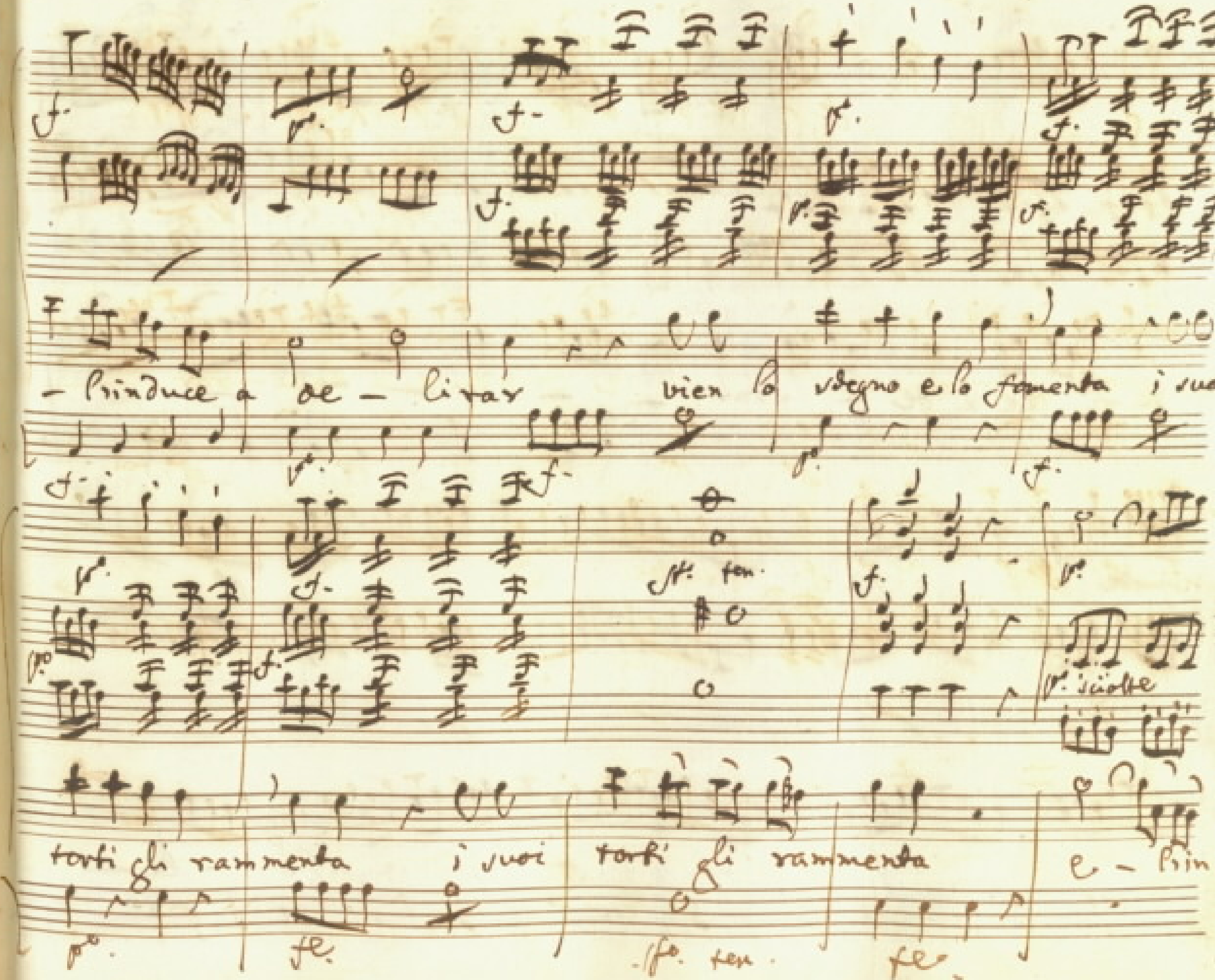

du - ce a de - li rar
p. ten:
p. ten
Sen - to amor, che parla a
p. ten.

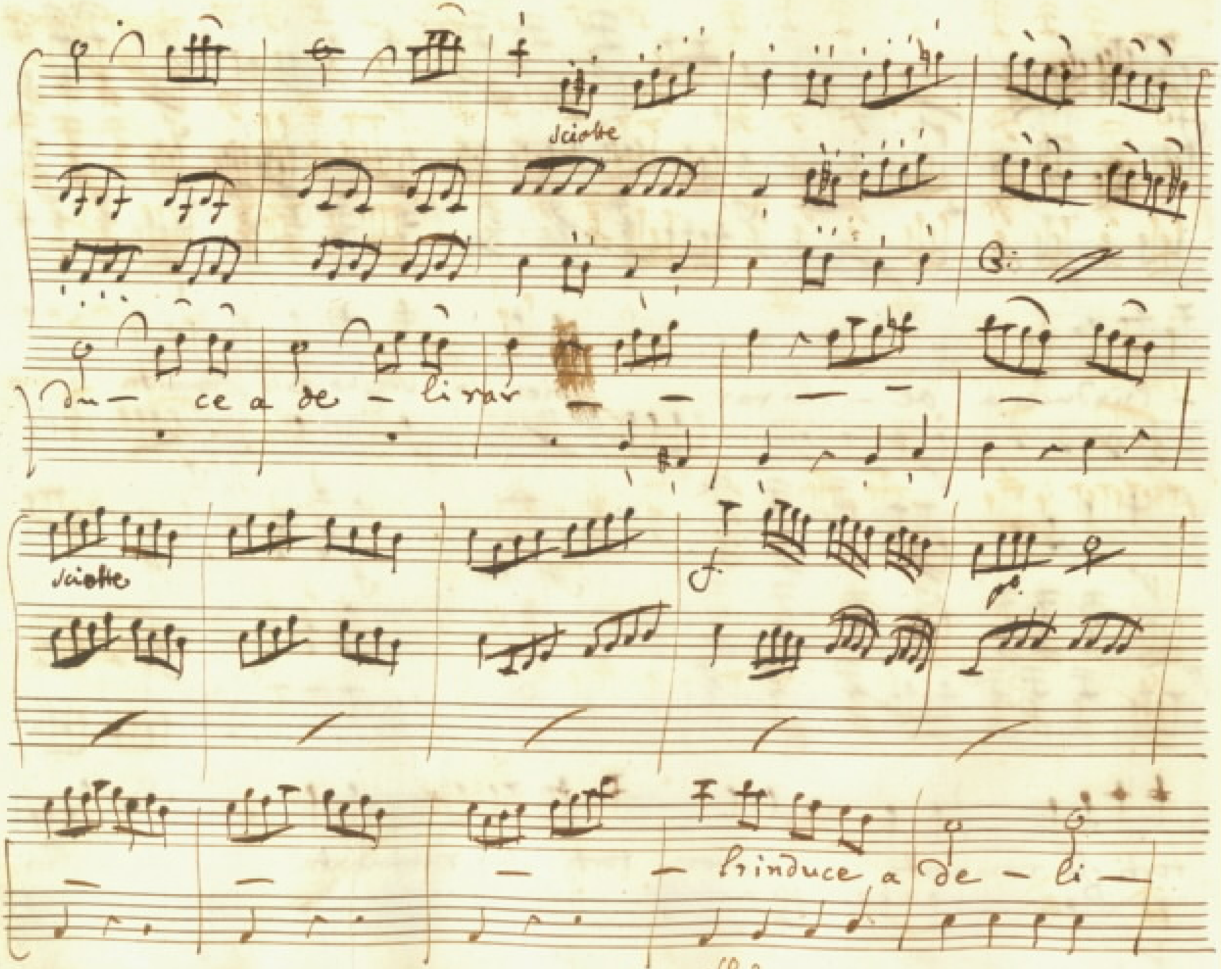

core che parla al core
lusin— ghiero al suo fa—
vore
lusin— ghiero al suo favore
e lusin—


ten.
Duce a pal pitar
e l'induce l'induce a palpi
ten.
tar a pal — pitar a pal — pitar —

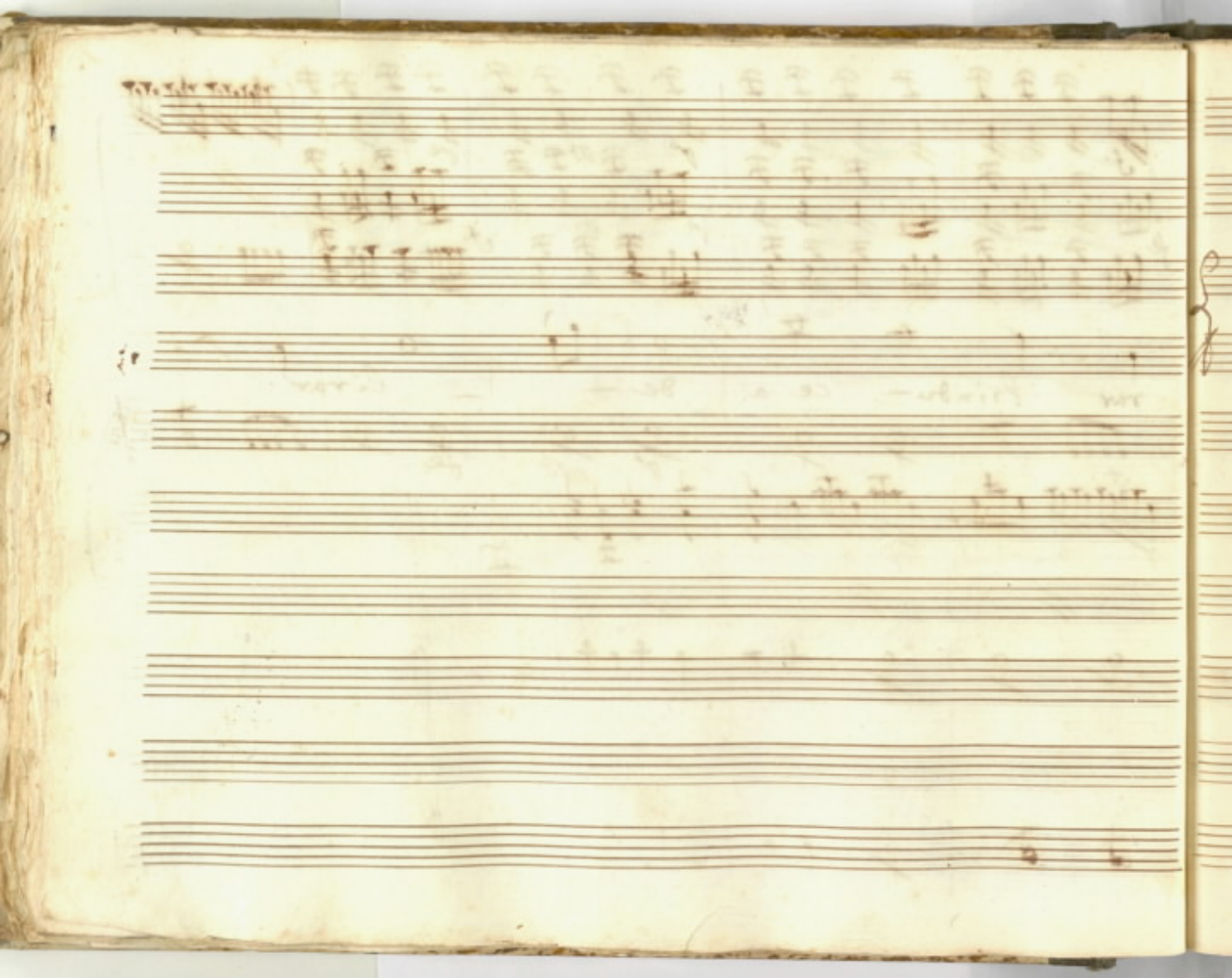

vien lo sdegno, e lo fo
menta
vien lo sdegno, e lo fomenta i suoi


torti gli rammenta
e l'induce a deli-rar


- l'induce a de - lirar vien lo sdegno e lo fomenta i suoi
torti gli rammenta i suoi torti gli rammenta e - l'in


sciolte
ce a de — li rar
sciolte
rinduce a de — li —

rar l'indu- ce a de- - lirar



Bar: Rut:

Jammo á farele dā n'appartamiento desta fegliola

che pietá nē sento

Siegue Cavatina a 2.
Da Isabella, ed Abbate

nne sento / S.

Scena III

D. Isabella, che esce dalla sua casa servita di braccio dall'Abate Galoppini, e servitori.
poi Olivetta

Corni in Delasolrè

Oboè 1°

e 2°

Senza istromenti da fiato

Vni

sciolte

Viole

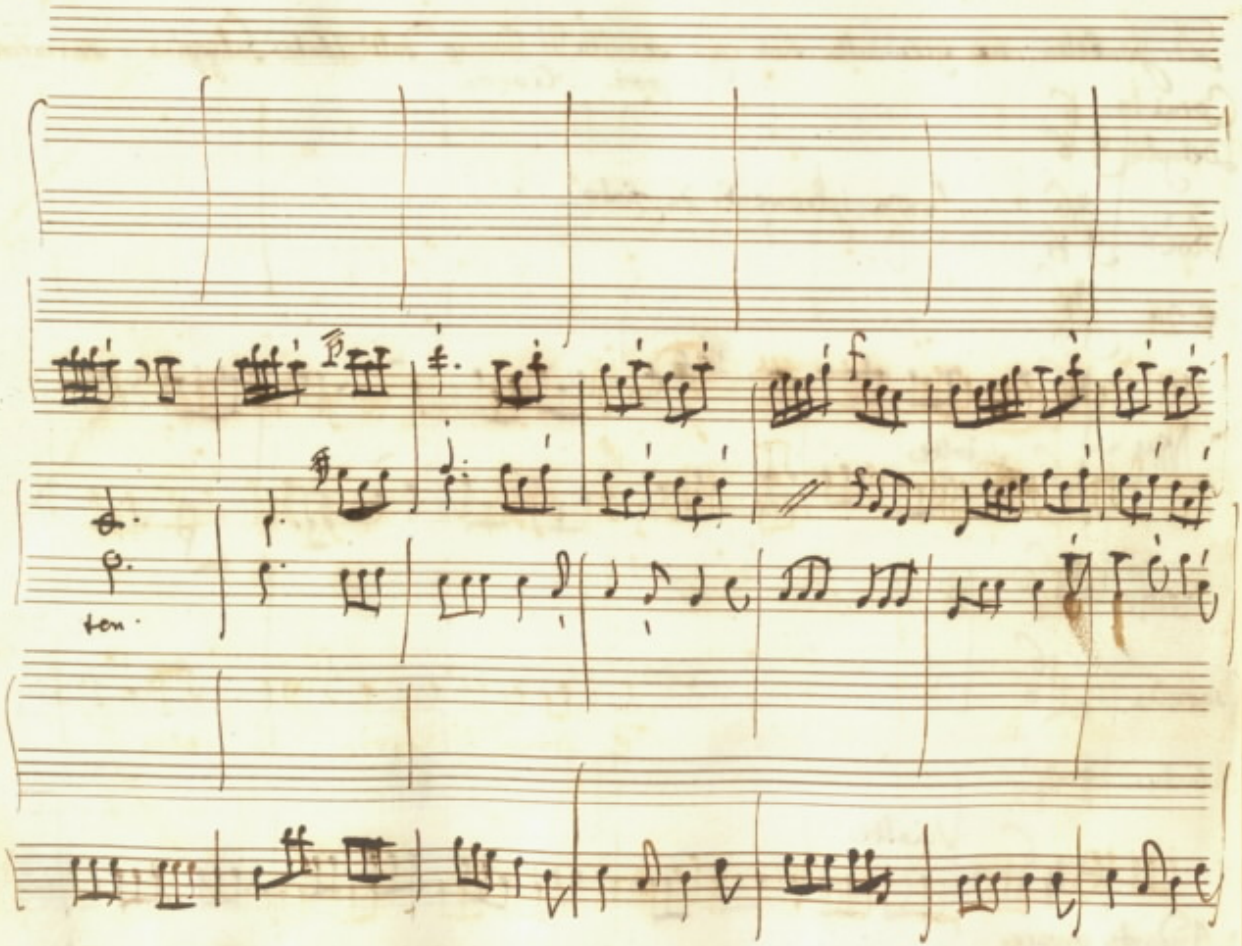
ten.

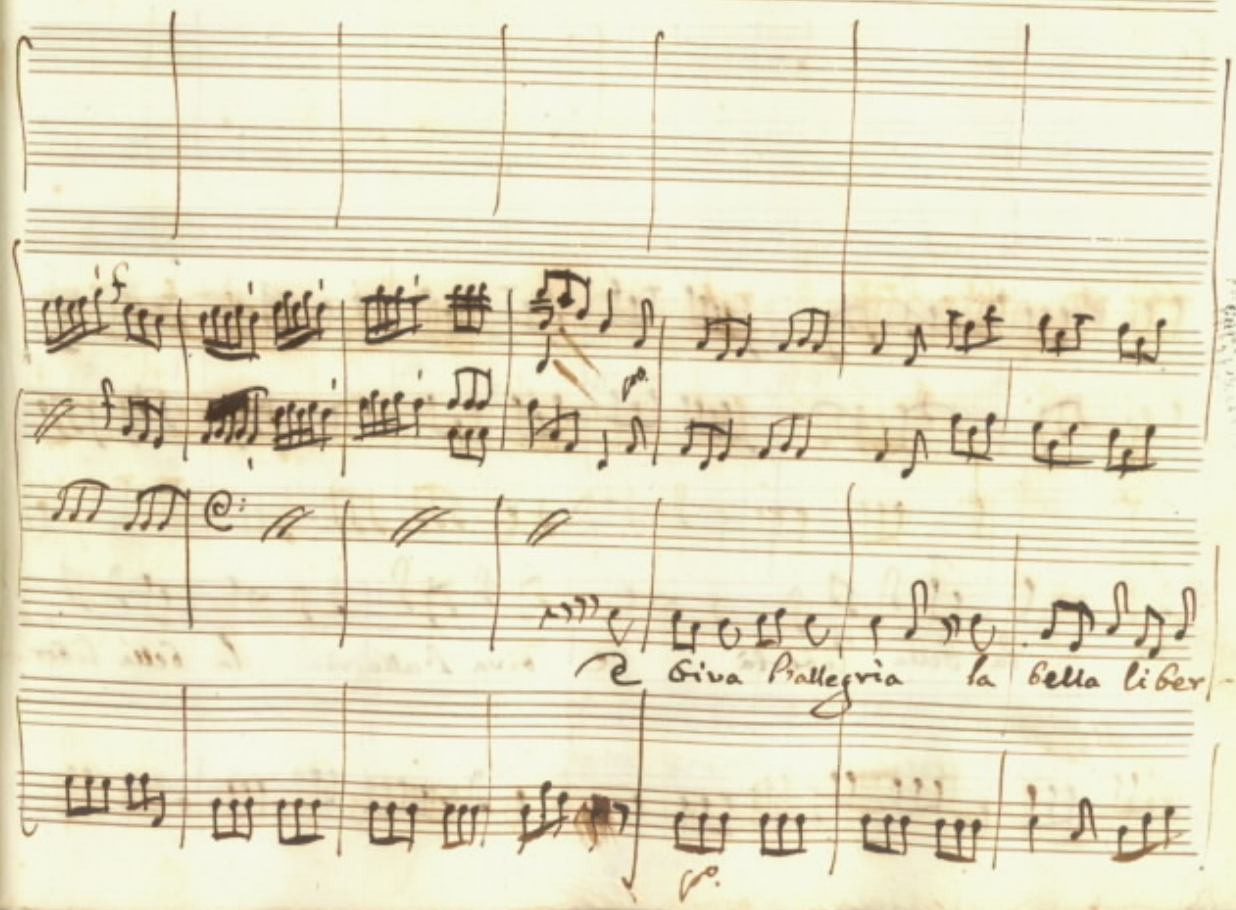
Isabella

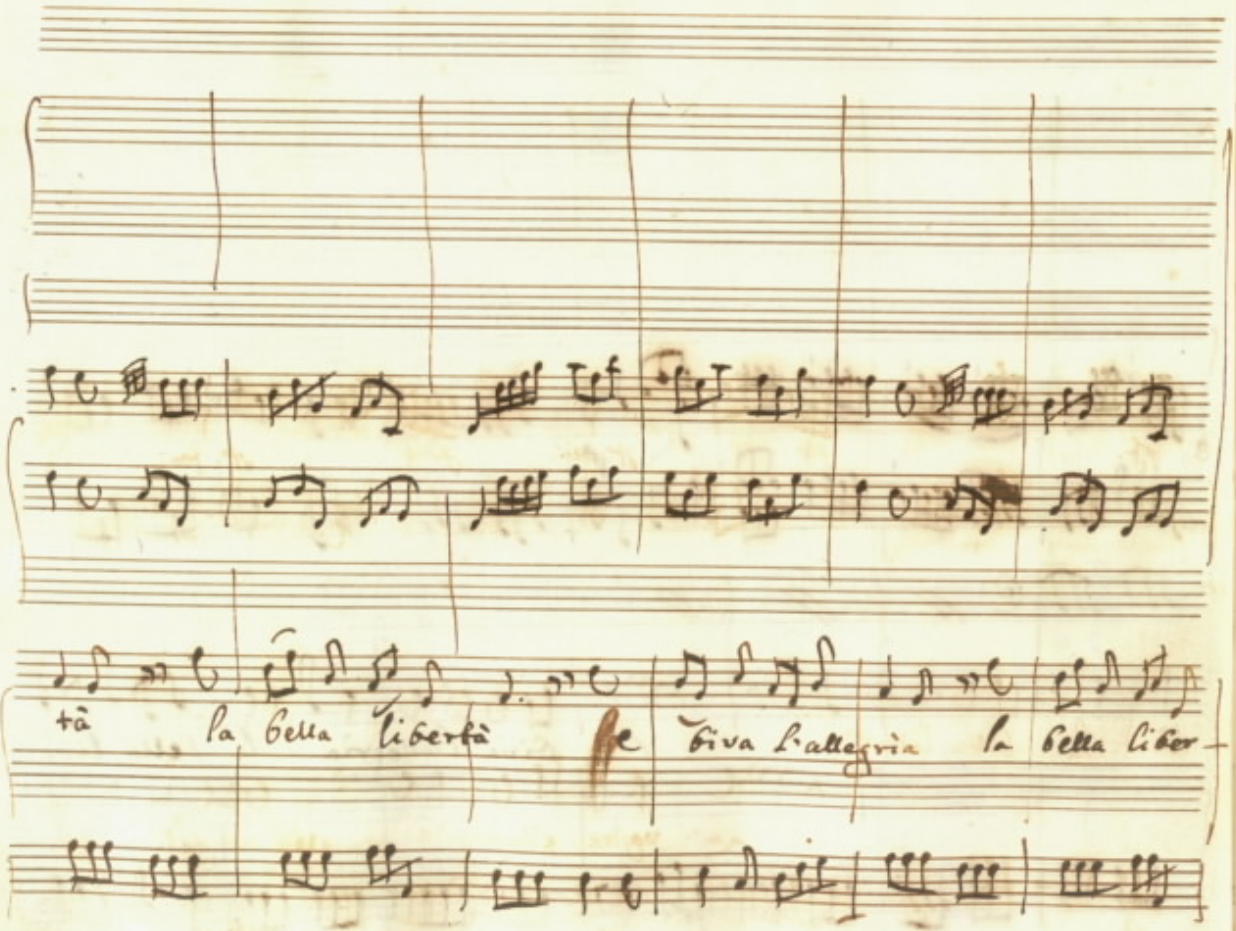
Abate

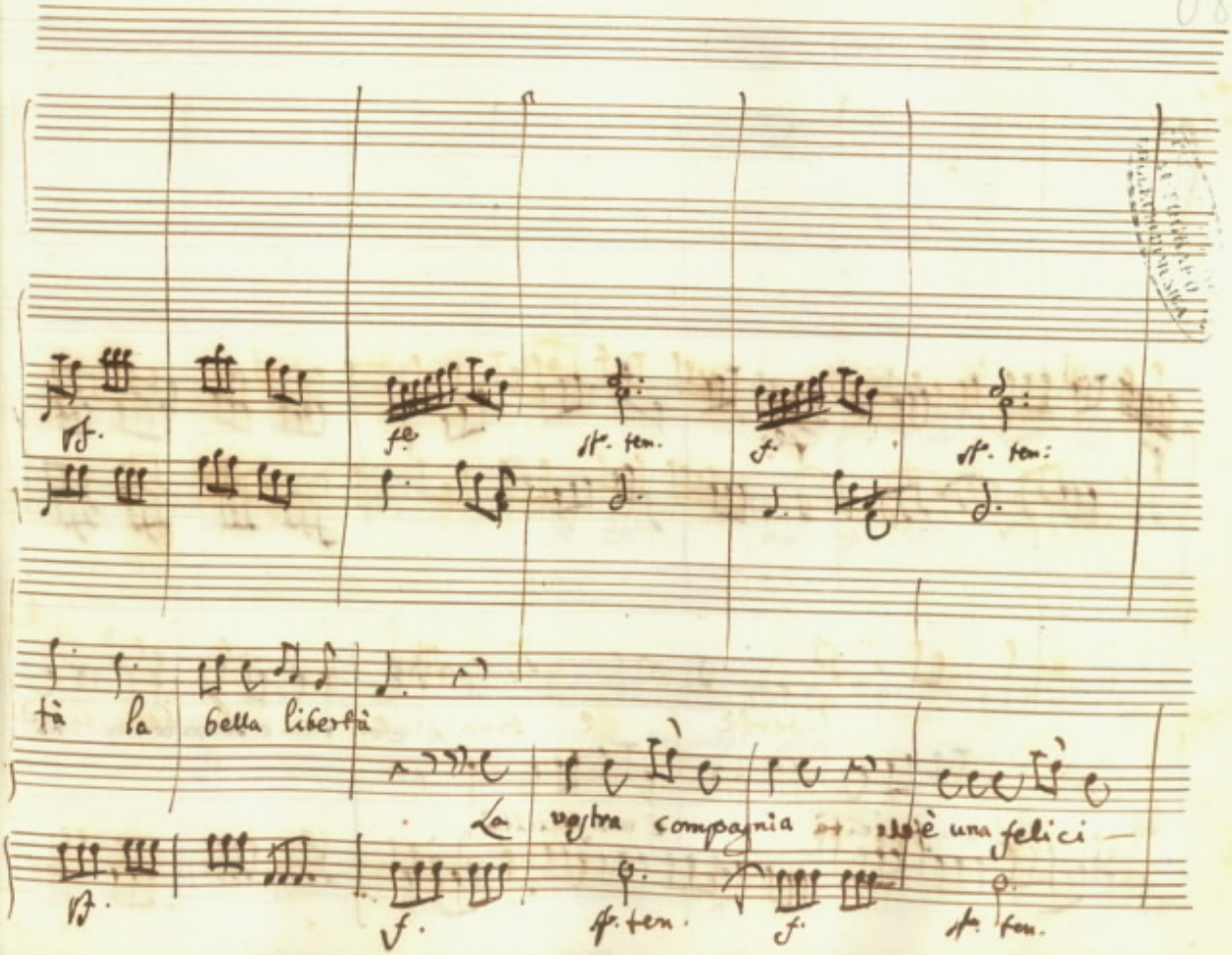
sciolte

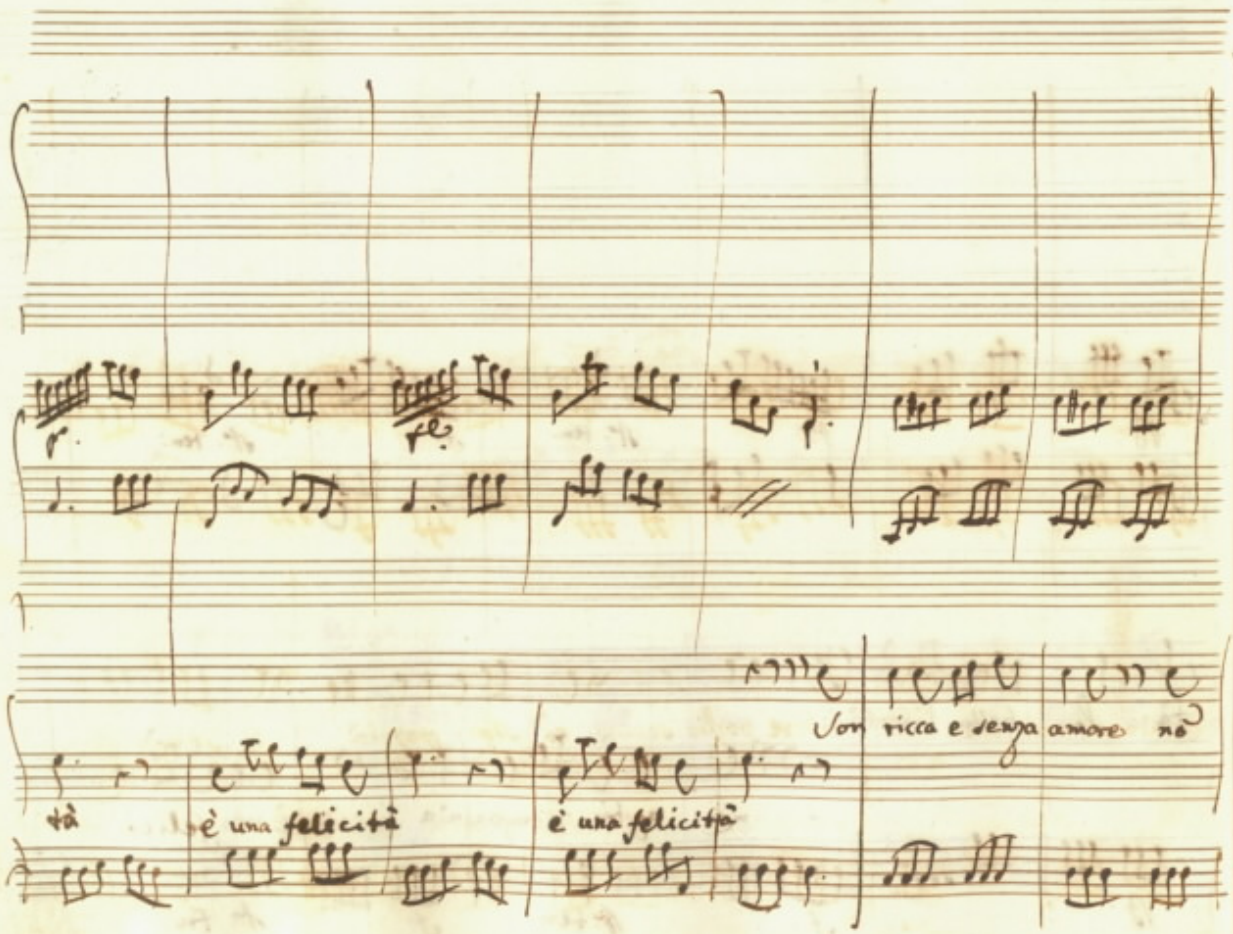
Andante vivace

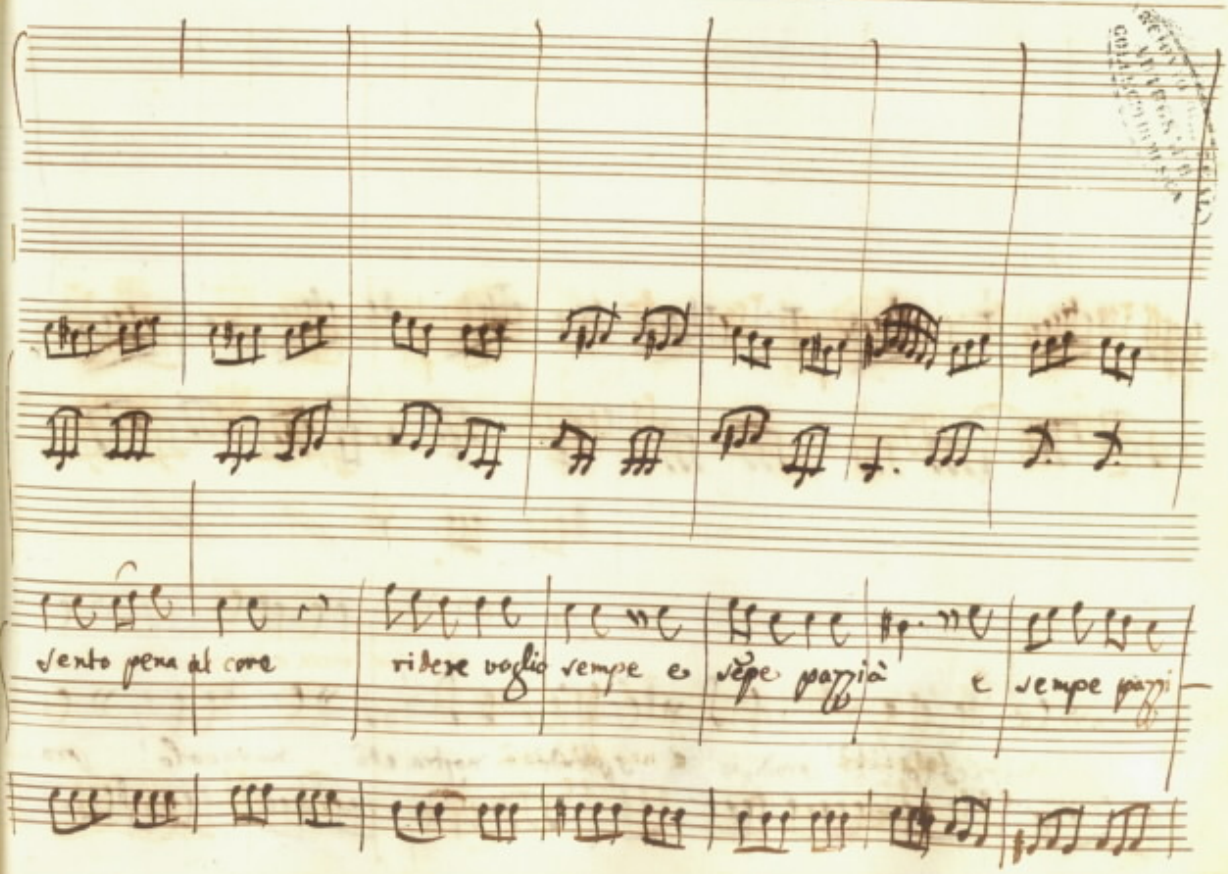

f
p
ten.

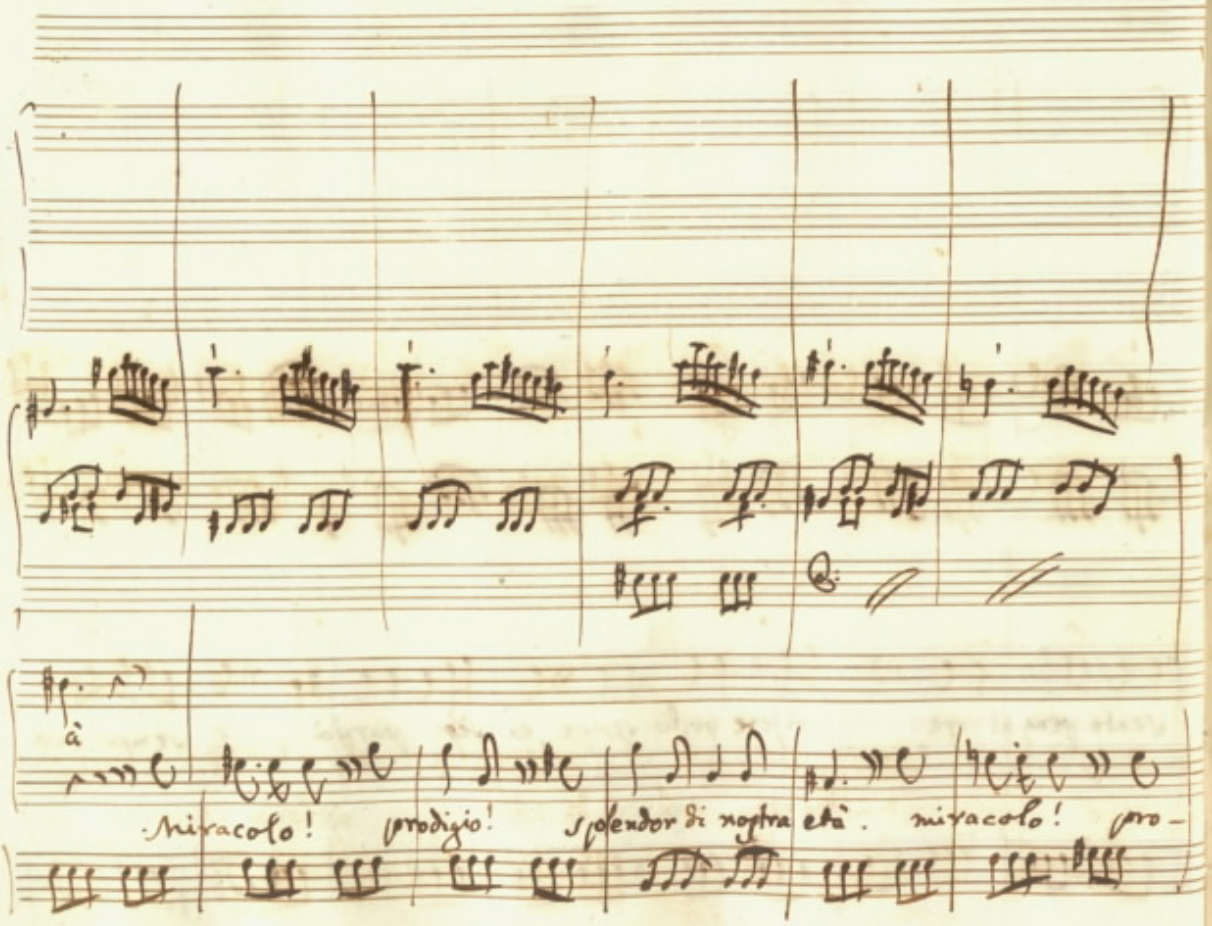

Viva Allegria la bella liber-

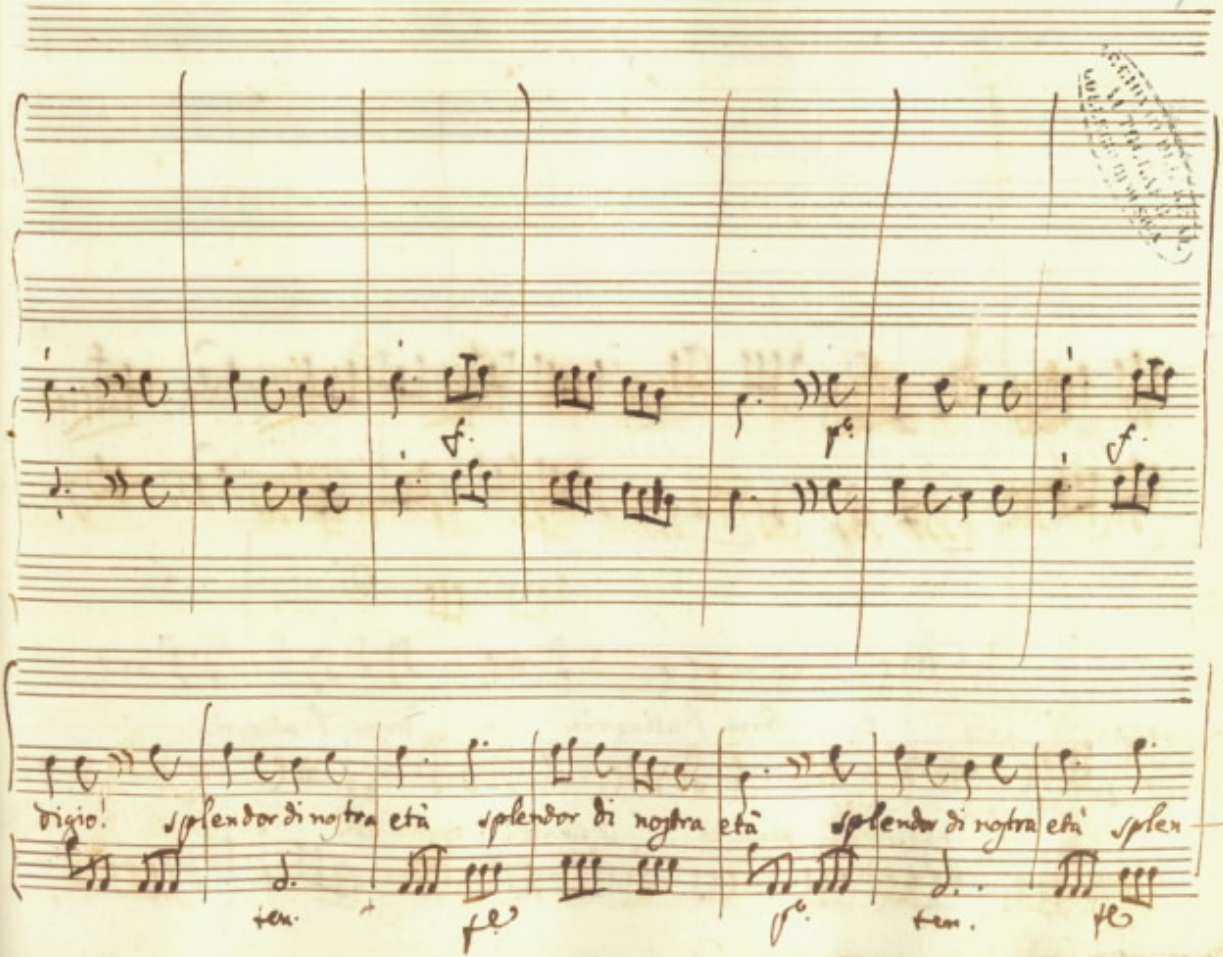

tà la bella libertà
Viva l'allegria la bella liber

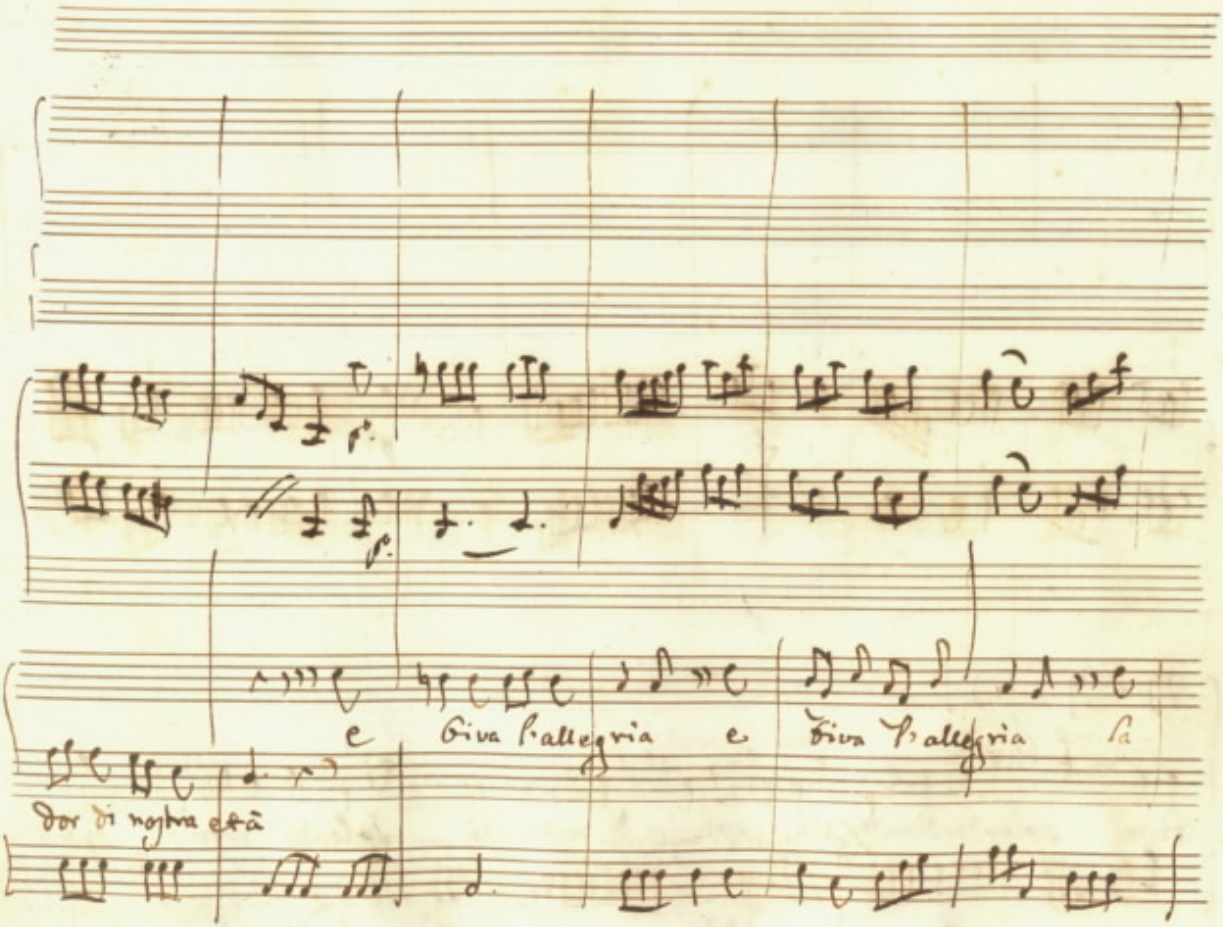

tà la bella libertà
La vostra compagnia è una felici

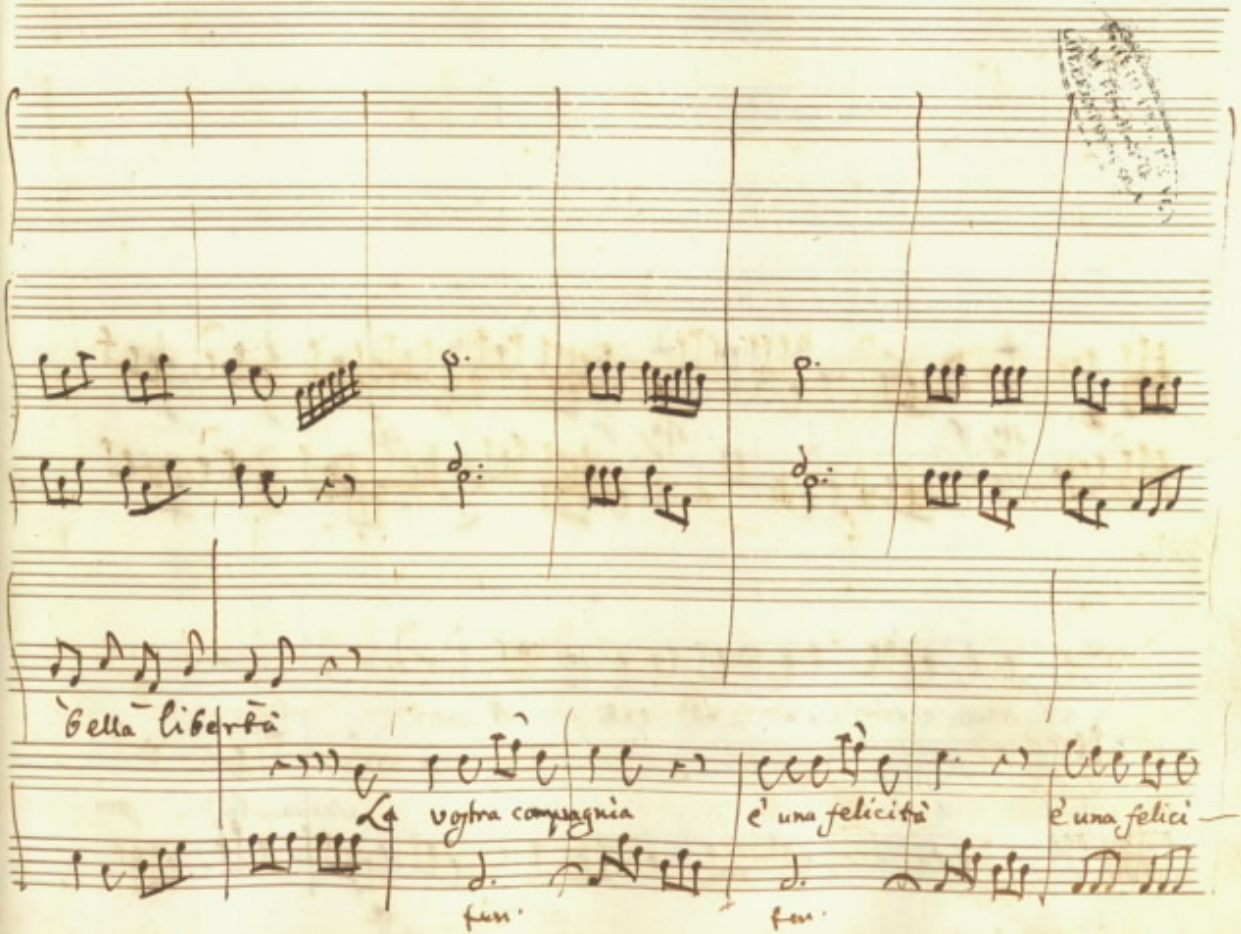

tà
è una felicità
è una felicità
Non ricca e senza amare no

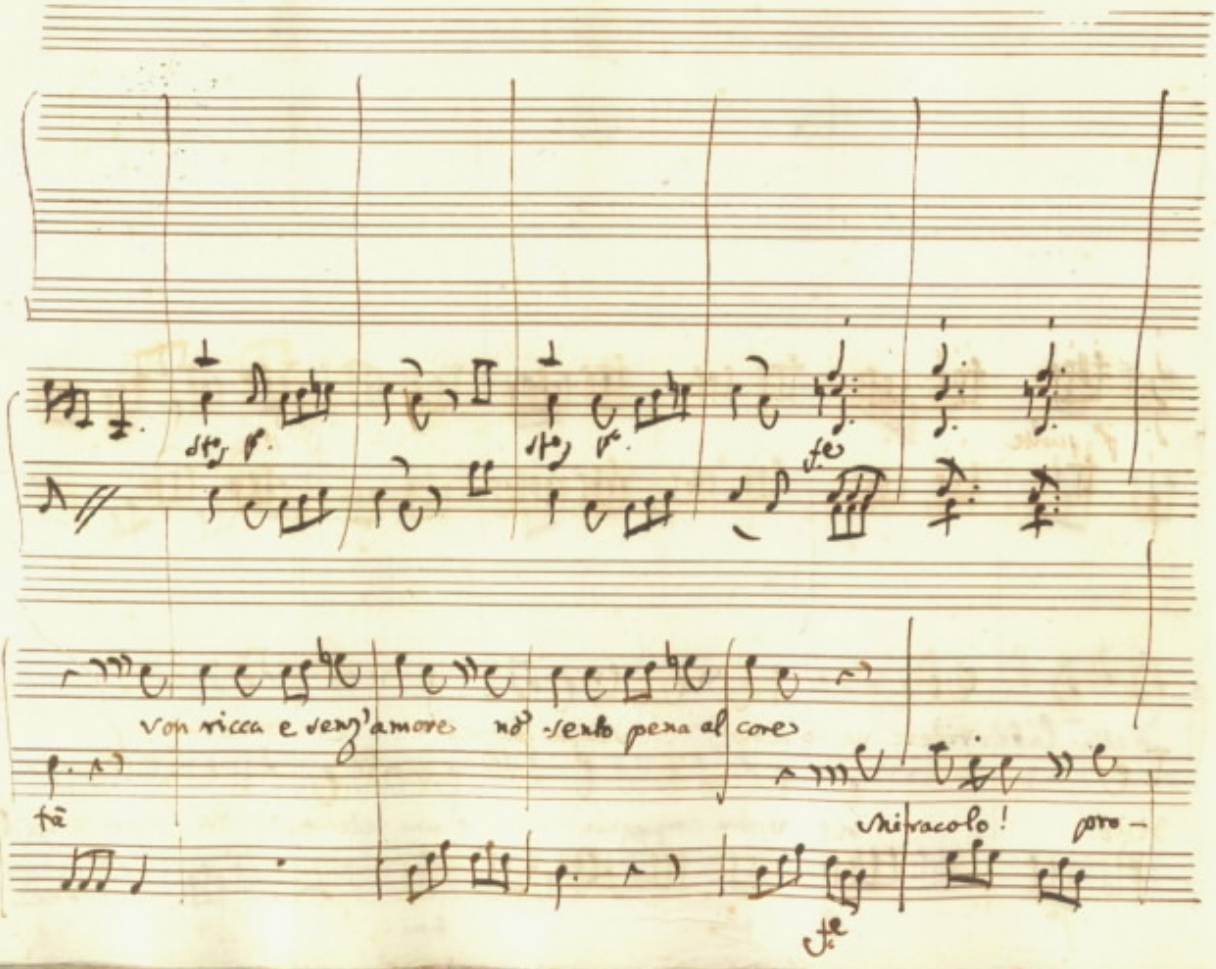

vento pena al core
ridere voglio sempre e sempe pazzià
e sempe pazzi


à
Miracolo! prodigio! splendor di nostra età. miracolo! pro-


f.
p.
f.
digio! splendor di nostra età splendor di nostra età splendor di nostra età splen
ten.
p.
ten.


e viva l'allegria e viva l'allegria
dor di nostra età


Bella libertà
vostra compagnia
è una felicità
è una felici—
fun.
fun.


von ricca e senz'amore nò sento pena al core
tà
miracolo! pro-

p. sciolte

f. sfo.

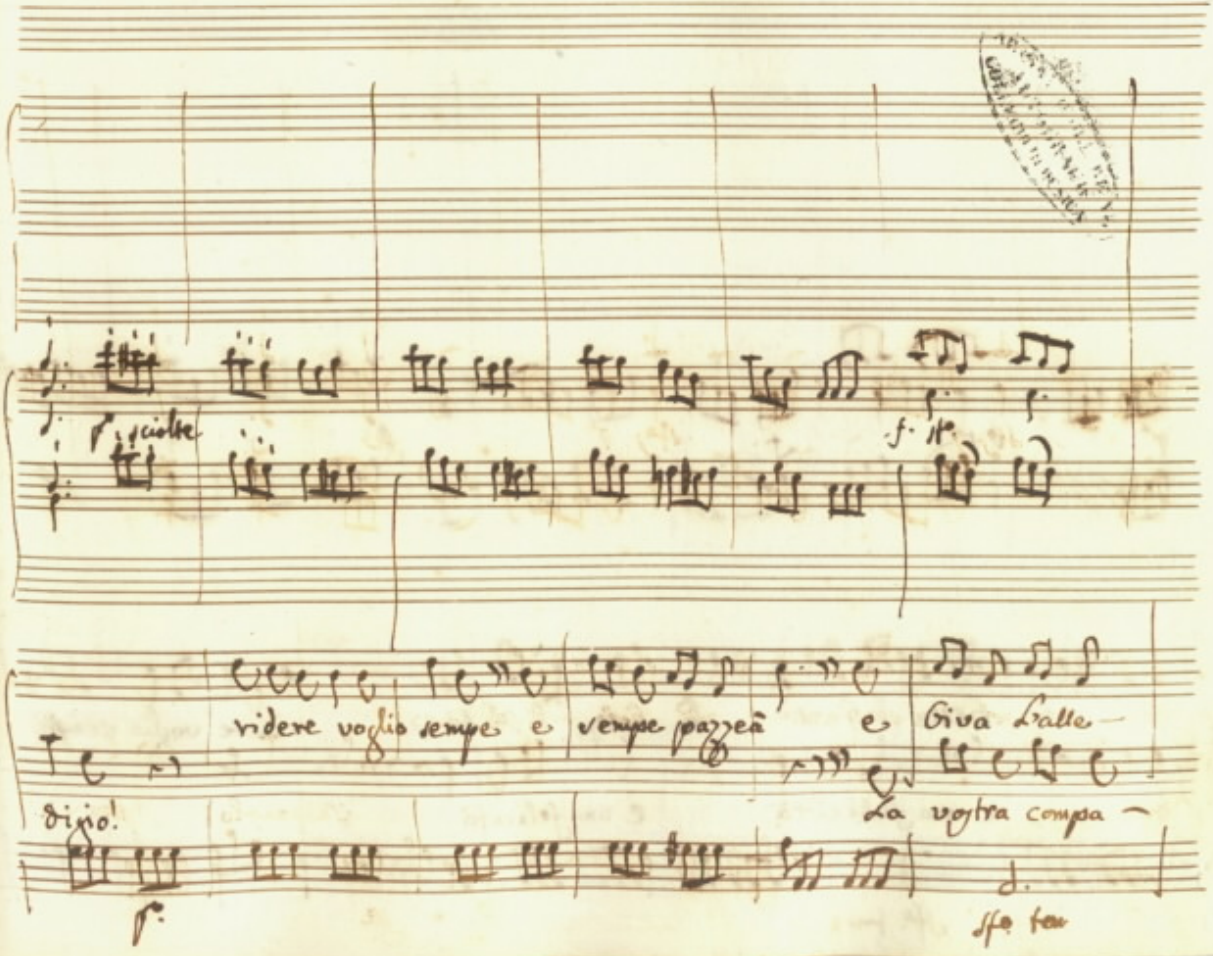
ridere voglio sempe e sempe pazzeà e Giva L'alle-

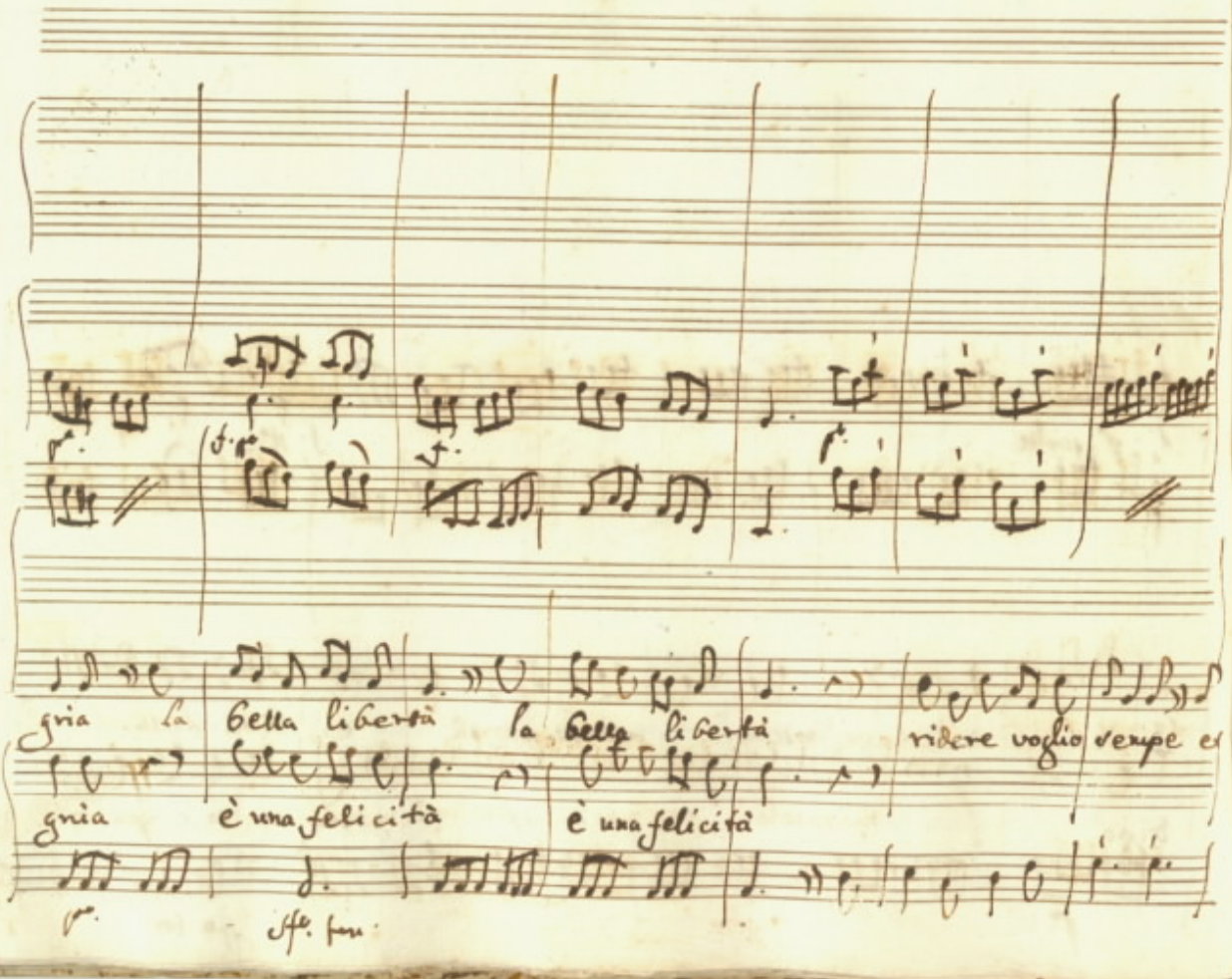
digio!

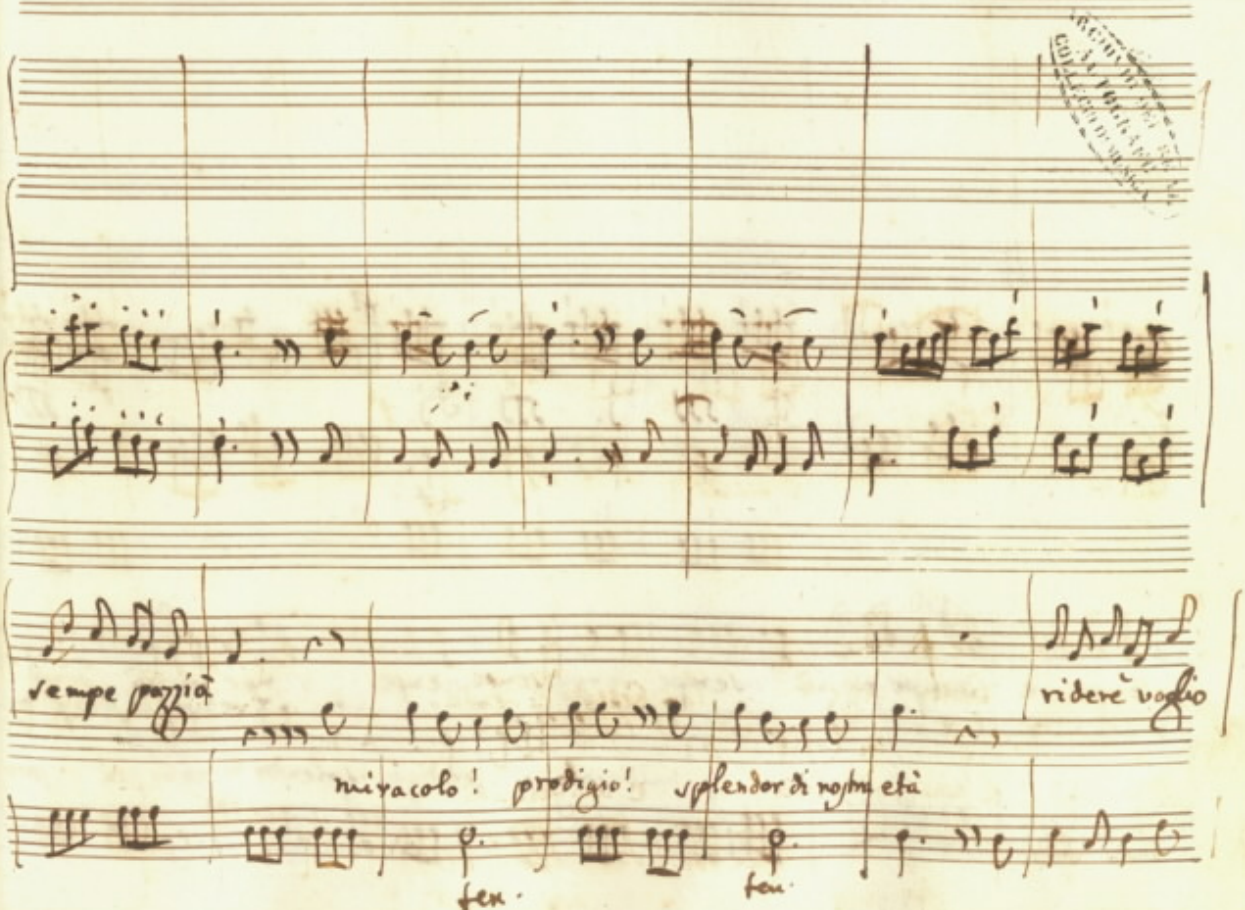
La vostra compa-

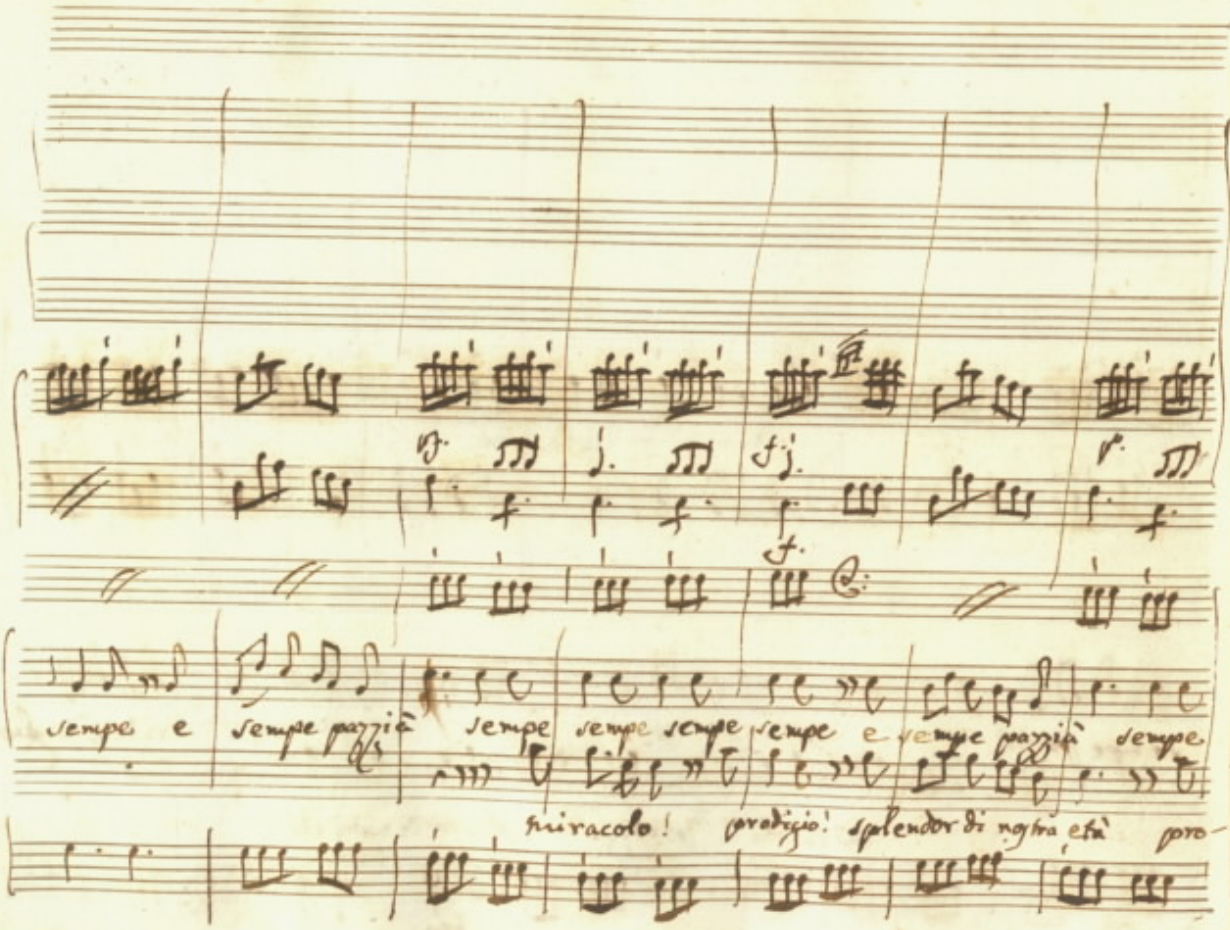
p.

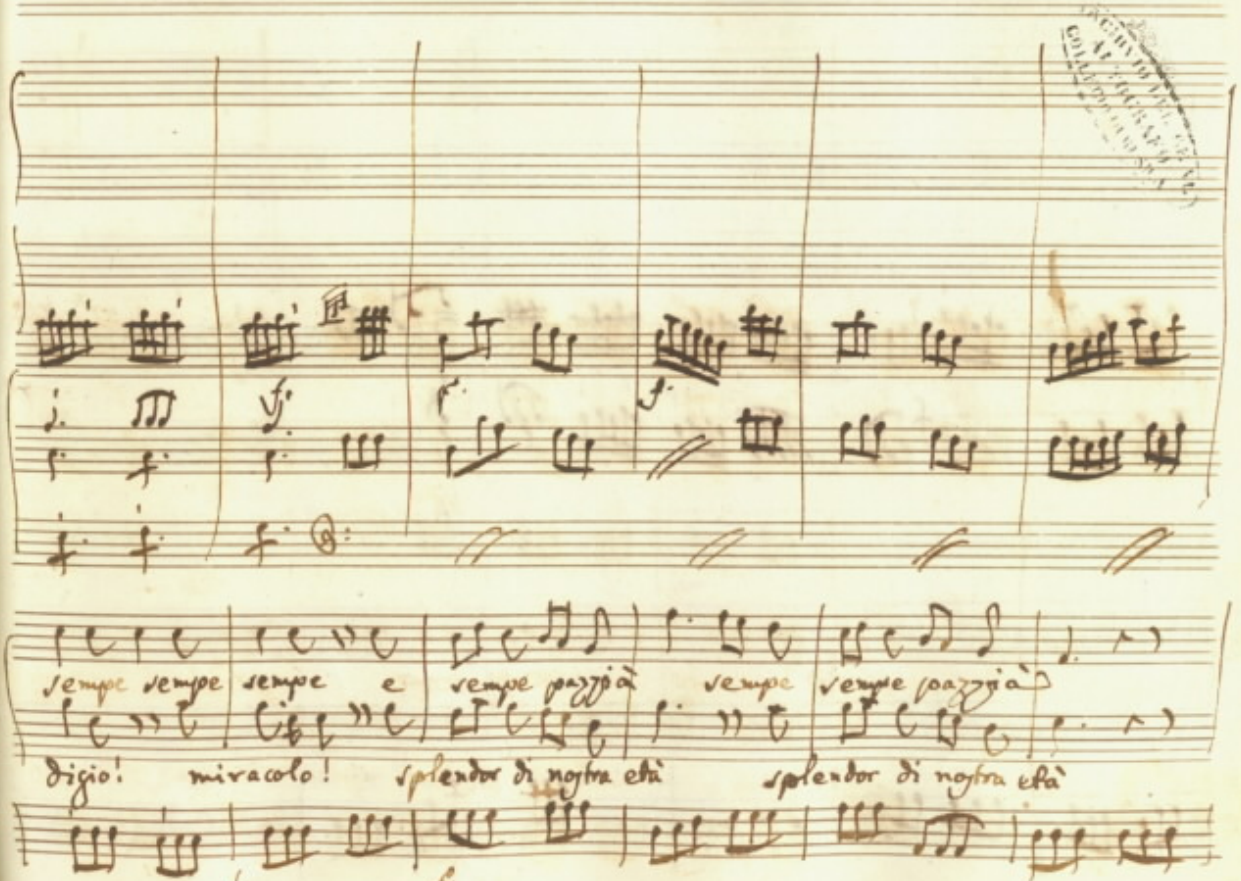
sfo. ten




gnia la
bella libertà
la bella libertà
ridere voglio sempre e
gnia
è una felicità
è una felicità


sempe pazzia
ridere voglio
miracolo! prodigio! splendor di nostra età
ten.
ten.


sempe e sempe pazziè sempe sempe sempe sempe e sempe pazziè sempe
miracolo! prodigio! splendor di nostra età pro-


sempe sempe sempe e sempe pazzia sempe sempe pazzia
digio! miracolo! splendor di nostra età splendor di nostra età

Scena 3.

Isabella, Abbate ed Olivetta

Isab.

Aggio visto ha sire, chilli duje forastiere a la Lo=

canna, che me pareno inver due Domi in foglio, e se Songo á preposito, mmi nci

vó divertire veramente

Ab.

viva la Padroncina. Oh che gran

mente) e vna gran Matta

Isa:

e ghiusto ecco Olivetta

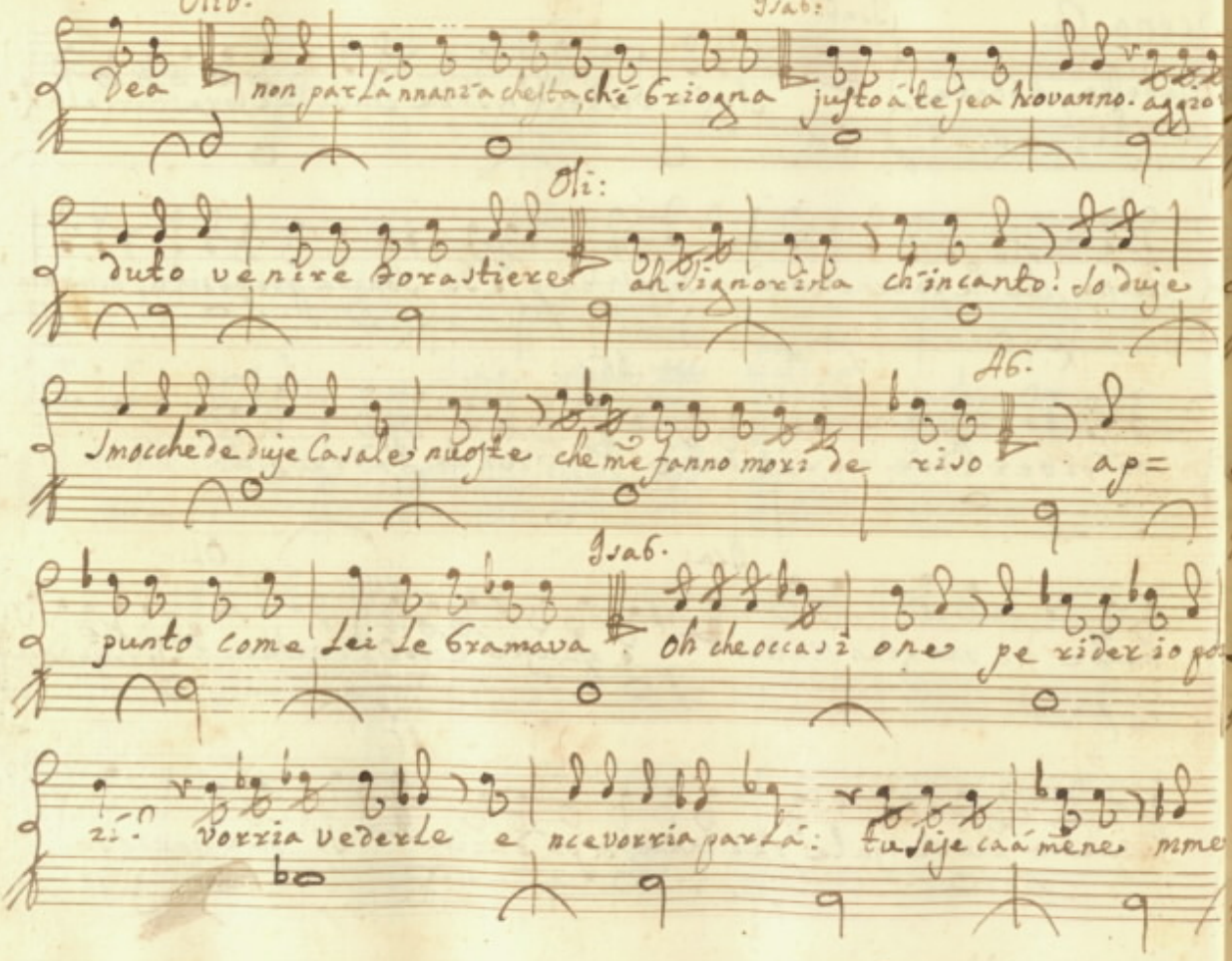
Oliv:

Serva d'Ussia Ilo=

skissema che ve jate pegliannono po d'aria

Ab.

Si mia vezzosa



Oliv. Isab:

Dea non parlánnanza chesta, ché briogna justo á te jea trovanno. aggio

Oli:

duto venire forastiere ah signorina ch'incanto! so duje

Ab.

smocche de duje Casale nuoste che me fanno mori de riso ap=

Isab.

punto come lei le bramava oh che occasi one pe rider io po

zi. vorria vederle e ncevorria parlá: tu saje caá mene mme

piace la pazzia, sò nnemica d'ammore, e non sò auto

Oliv: Ab.

che de bell' vmore lo ssaccio si facciamci due risate. Oli=

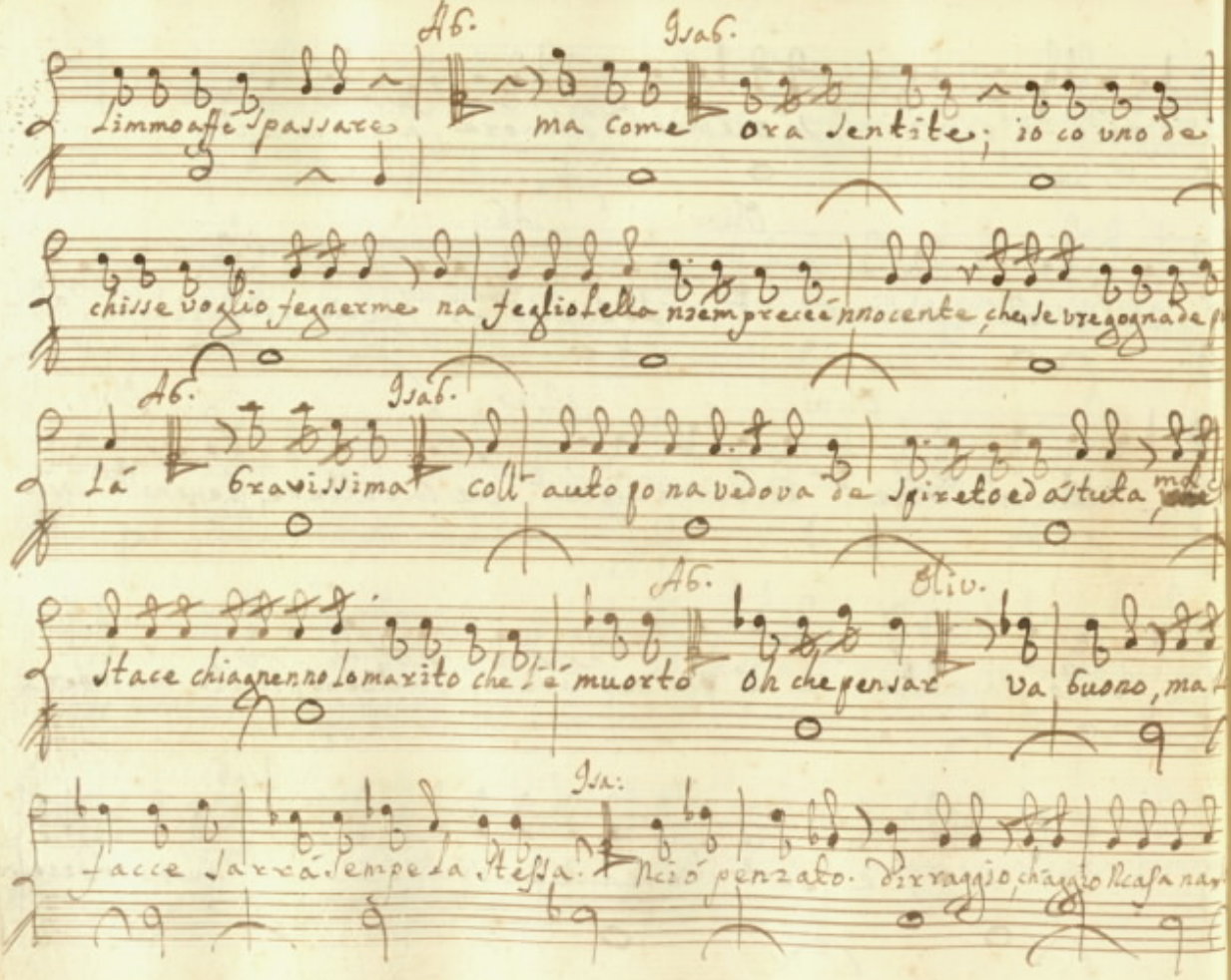
Oliv: Isa: Oliv:

vetta mia dolce io songo lesta che carattere teneno! vno

fà lo saputo e è vno ver' aseno l'auto è non zierto, ma mper=

Isab:

rò corriuso, e sento ch'è benuto pe studiare buono mon cevo=



Ab. Isab.

Limmo affé spassare ma come ora sentite; io co uno de

chisse voglio fegnerme na feglio lella niempreceénnocente, che se vregogna de p

Ab. Isab.

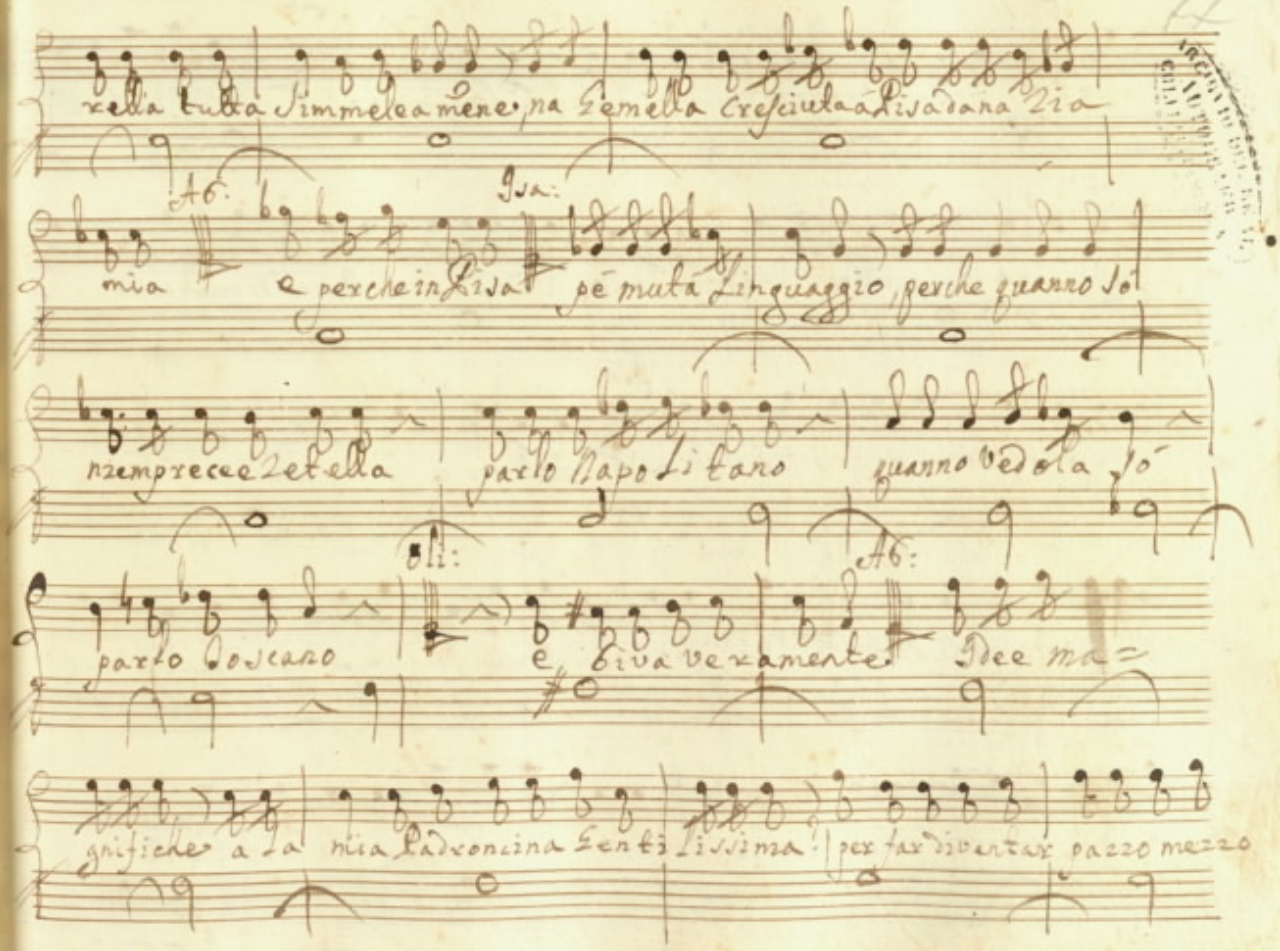
Lá bravissima coll' auto po na vedova de spireto ed astuta ma

Ab. Oliv.

stace chiagnenno lo marito che l'é muorto Oh che pensar va buono, ma

Isa:

facce sarrá sempe la stessa! Nció penzato. Dirraggio, chaggio Ncasa nar



rella tutta Simmelea mene, na Gemella Cresciuta a Pisa da na Zia

Ab: Isa:

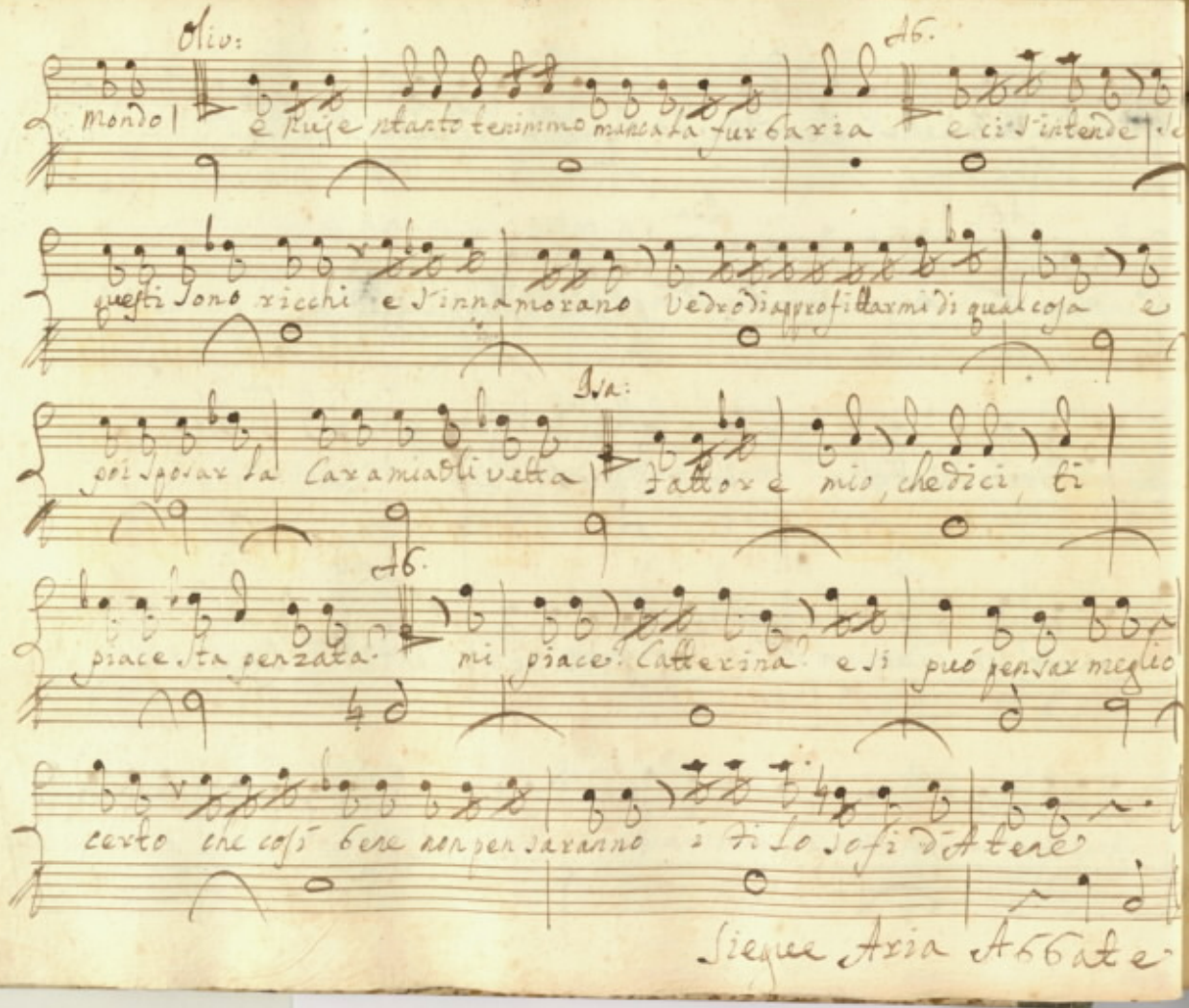
mia e perche in Pisa pe muta Linguaggio, perche quanno so

nzemprecee Zetella parlo Napolitano quanno vedola so

Oli: Ab:

parlo Toscano e Viva veramente Idee ma=

gnifiche a la mia Padroncina Gentilissima! per far diventar pazzo mezzo



Oliv: Ab.

mondo | e Ruje ntanto tenimmo manca la furbaria | e ci s'intende | se

questi sono ricchi e s'innamorano Vedrò di approfittarmi di qualcosa e

poi sposar la Cara mia Olivetta | Isa: Fattore mio, che dici, ti

Ab.

piace sta penzata. mi piace! Catterina! e si può pensar meglio

certo che così bene non pensaranno i Filosofi d'Atene

Siegue Aria Abbate

Corni in Cesolaut

Oboè 1o

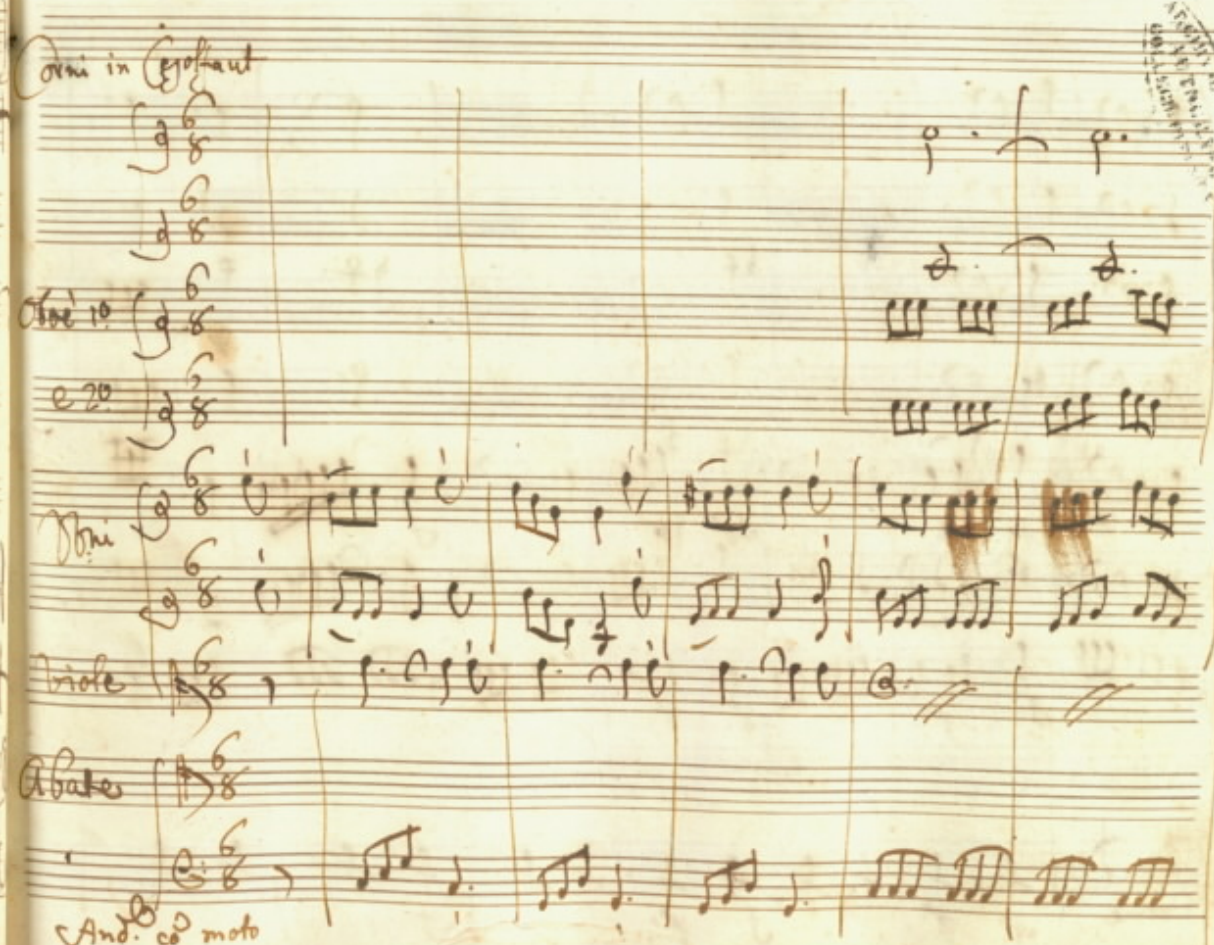
e 2o

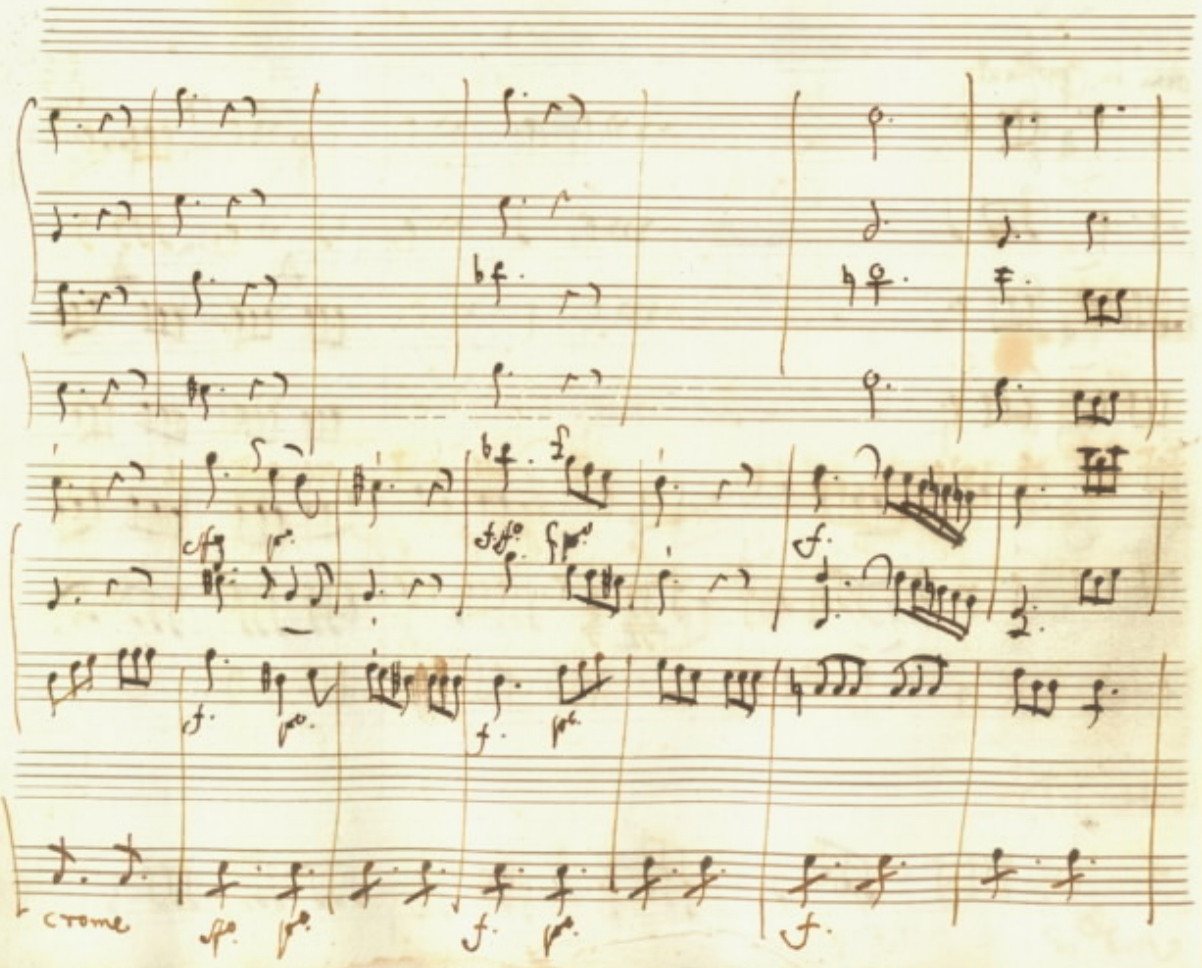
Vni

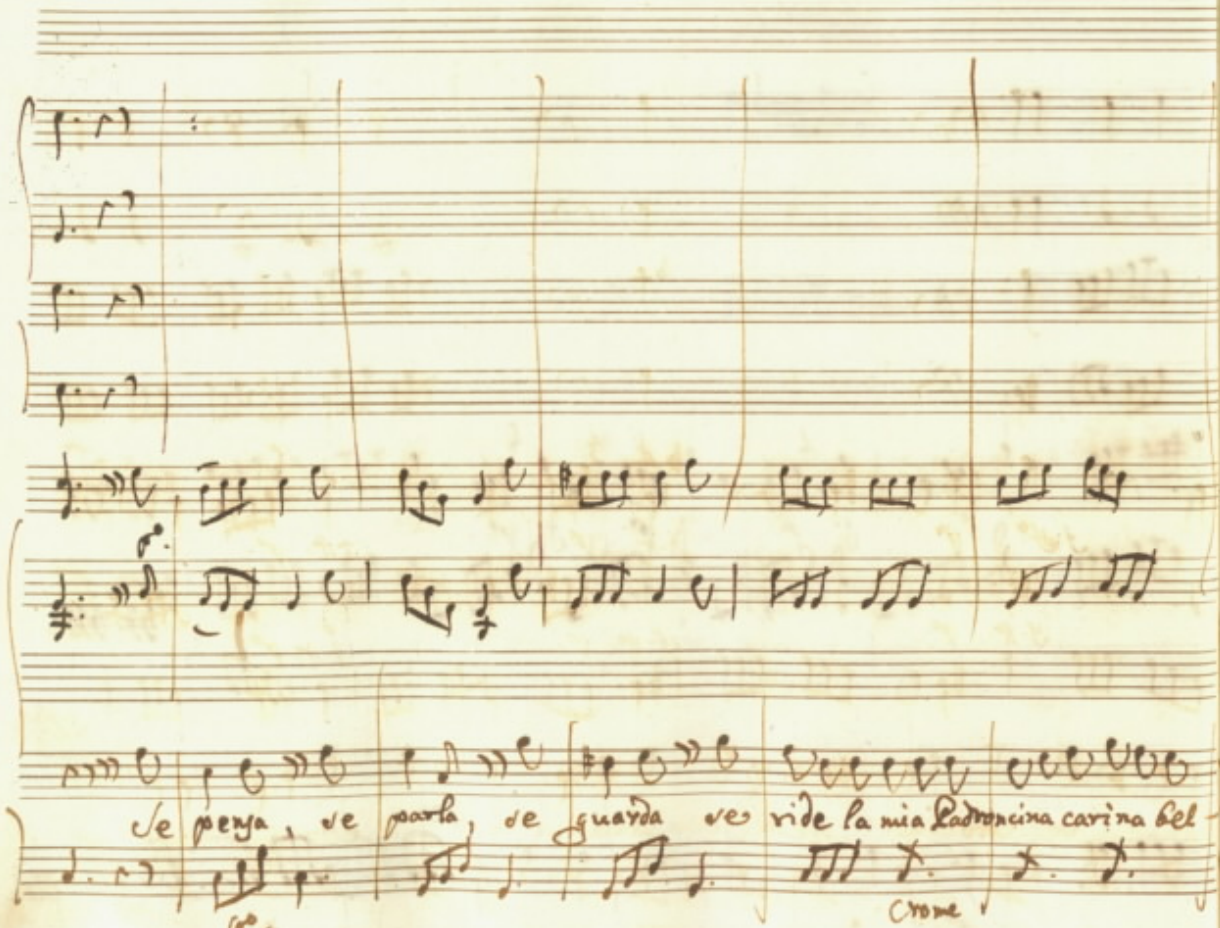
Viole

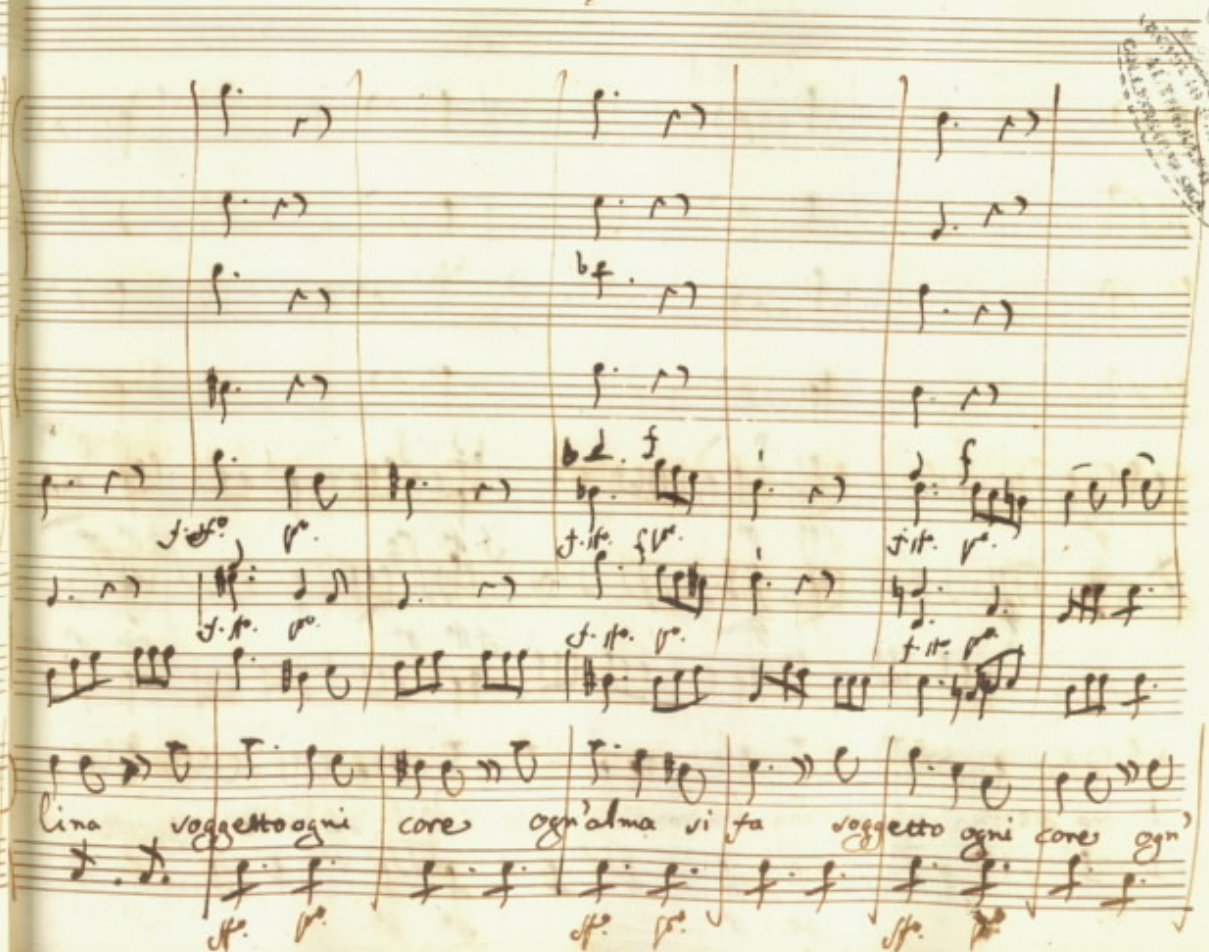
Abate

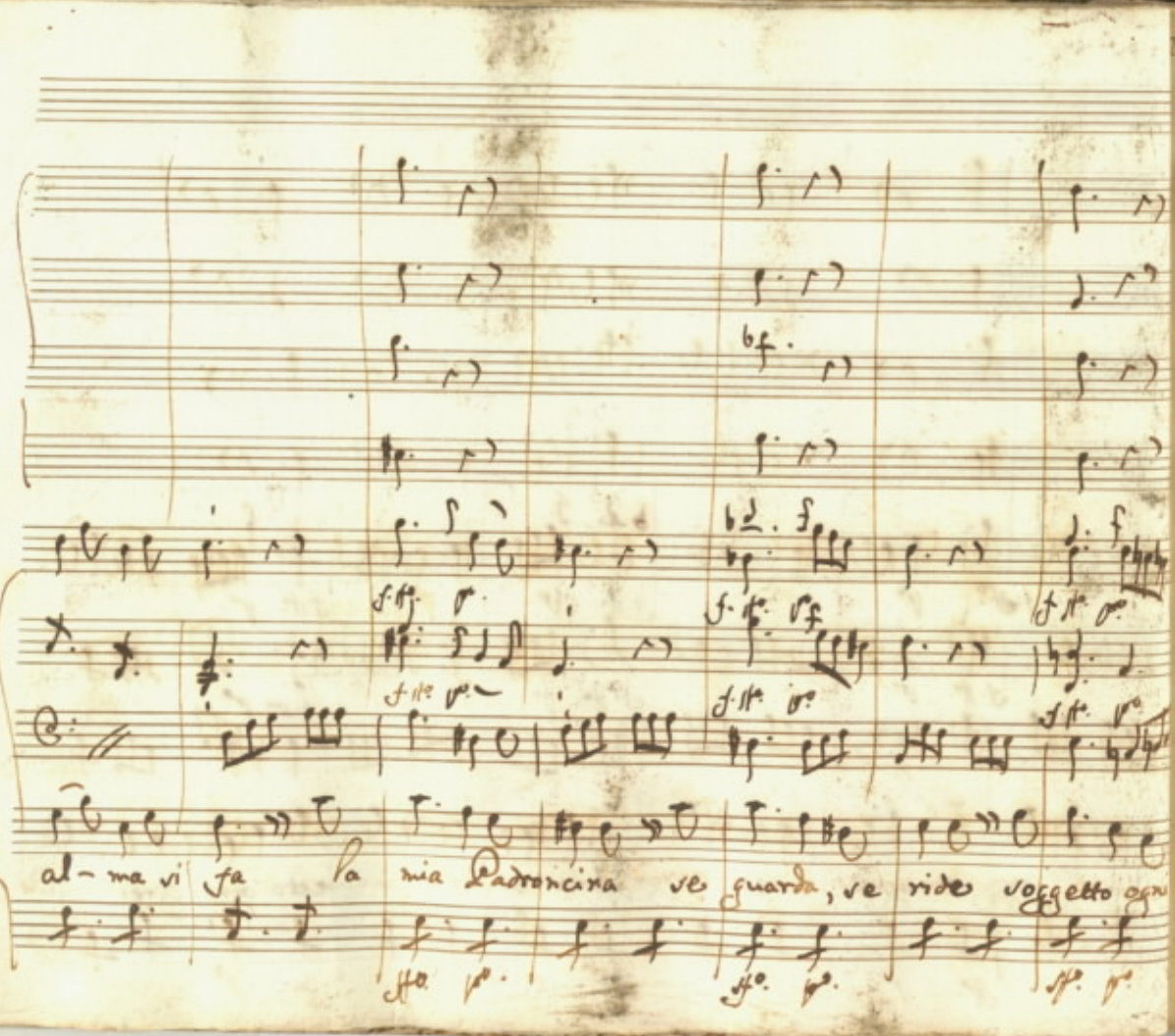
And.te cō moto




Crome


Se pensa, se parla, se guarda se vide la mia Padroncina carina bel-
Crome


Lina soggetto ogni core ogn'alma si fa soggetto ogni core ogn'


al-ma vi fa la mia Padroncina ve guarda, ve ride soggetto ogn

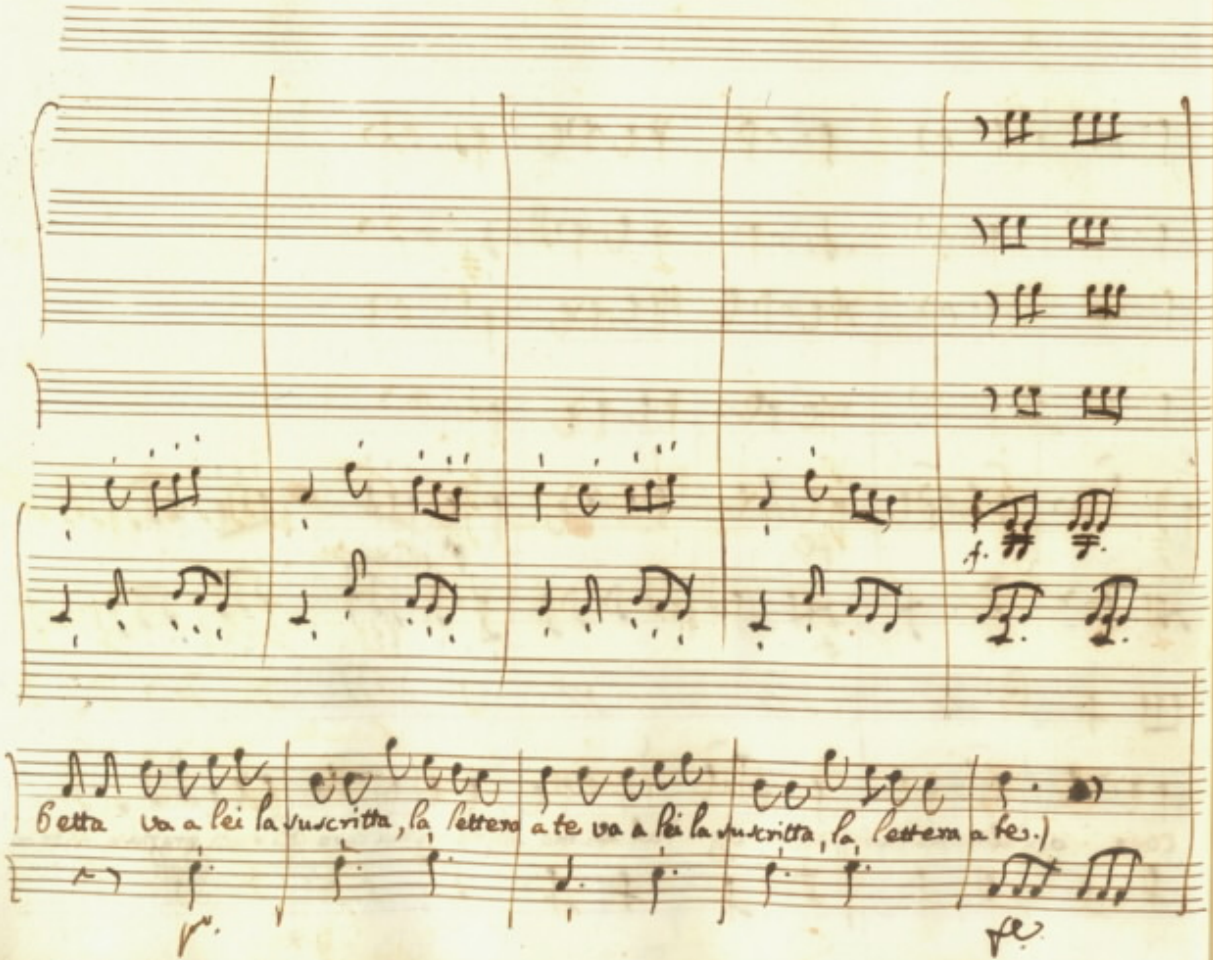
fl.

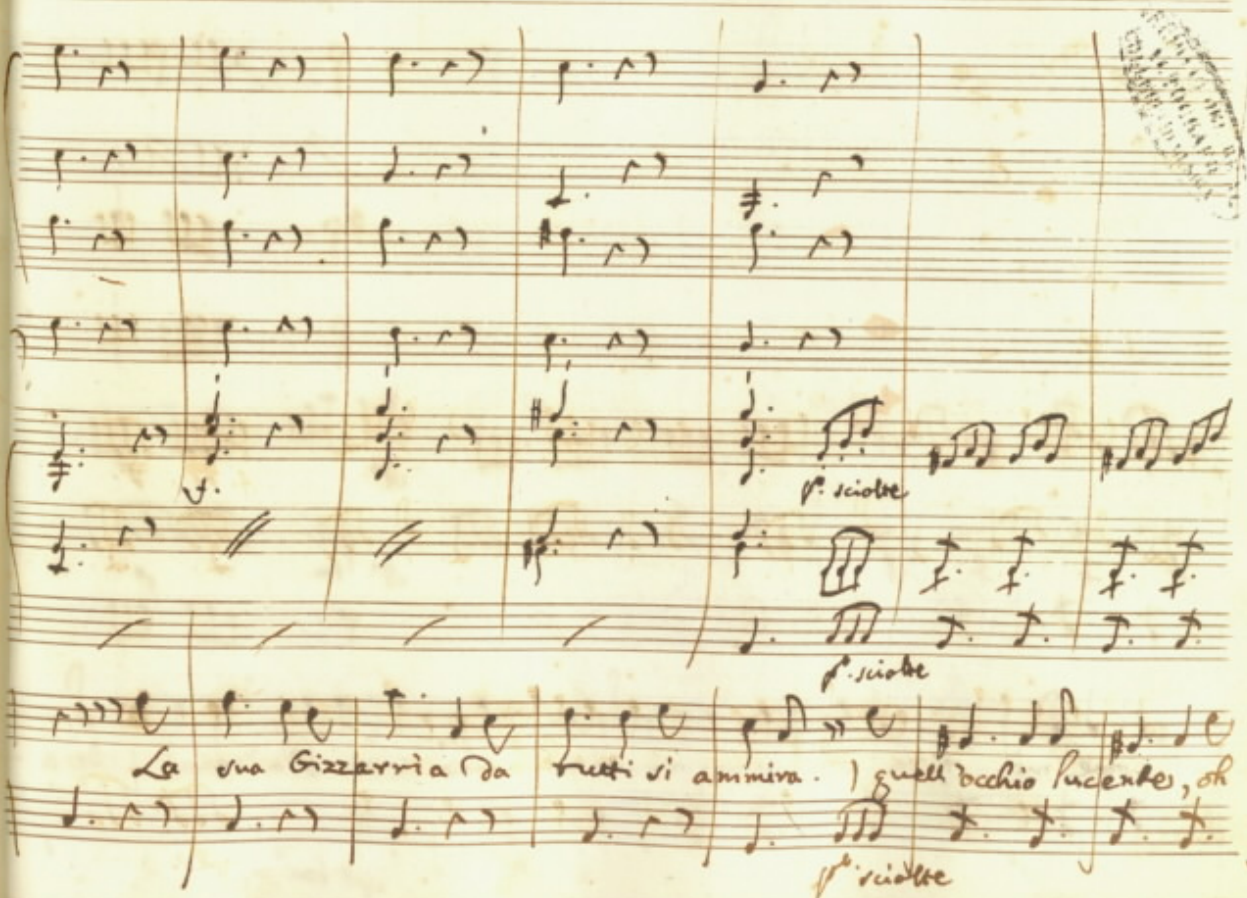
p. sciolte

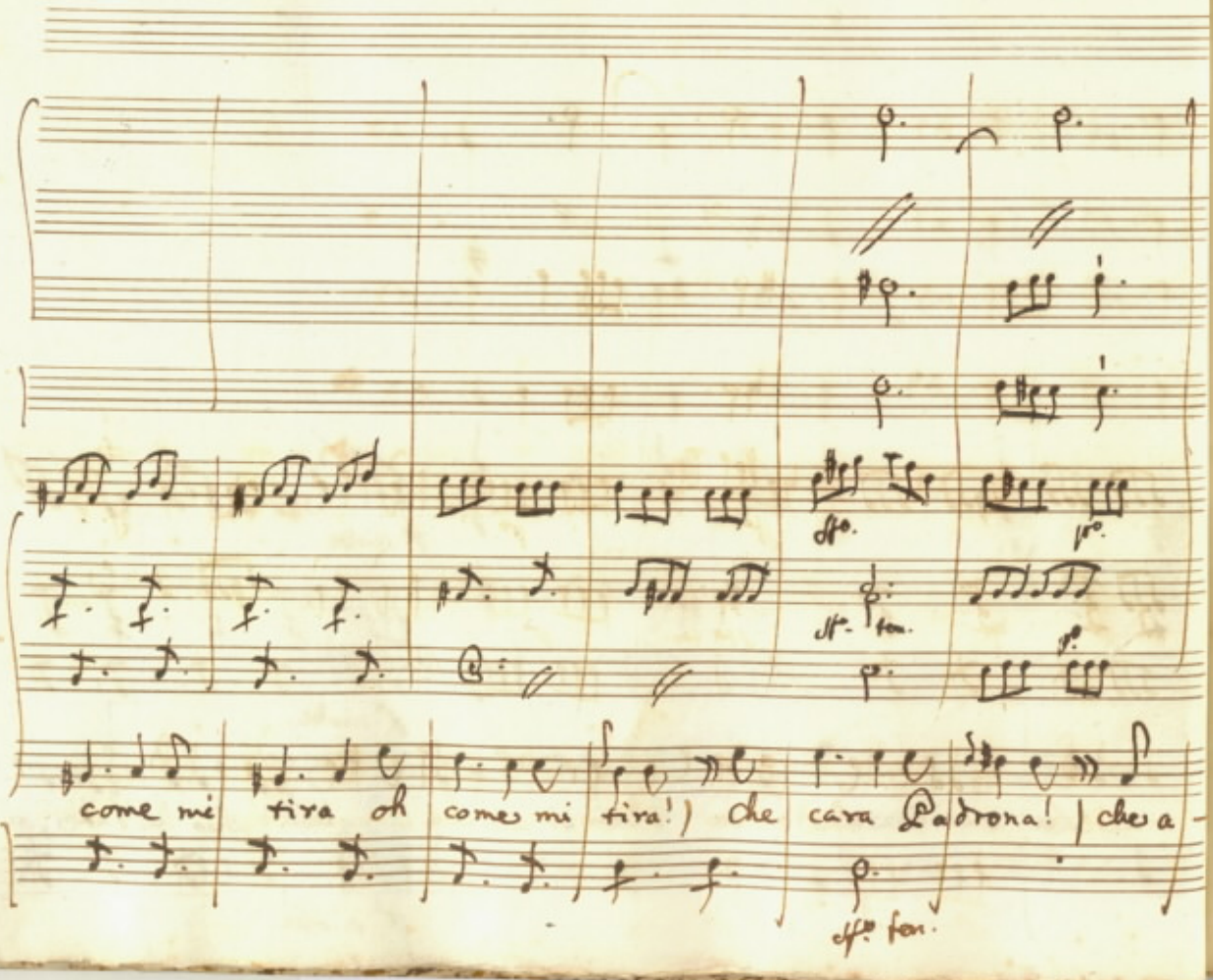
f.

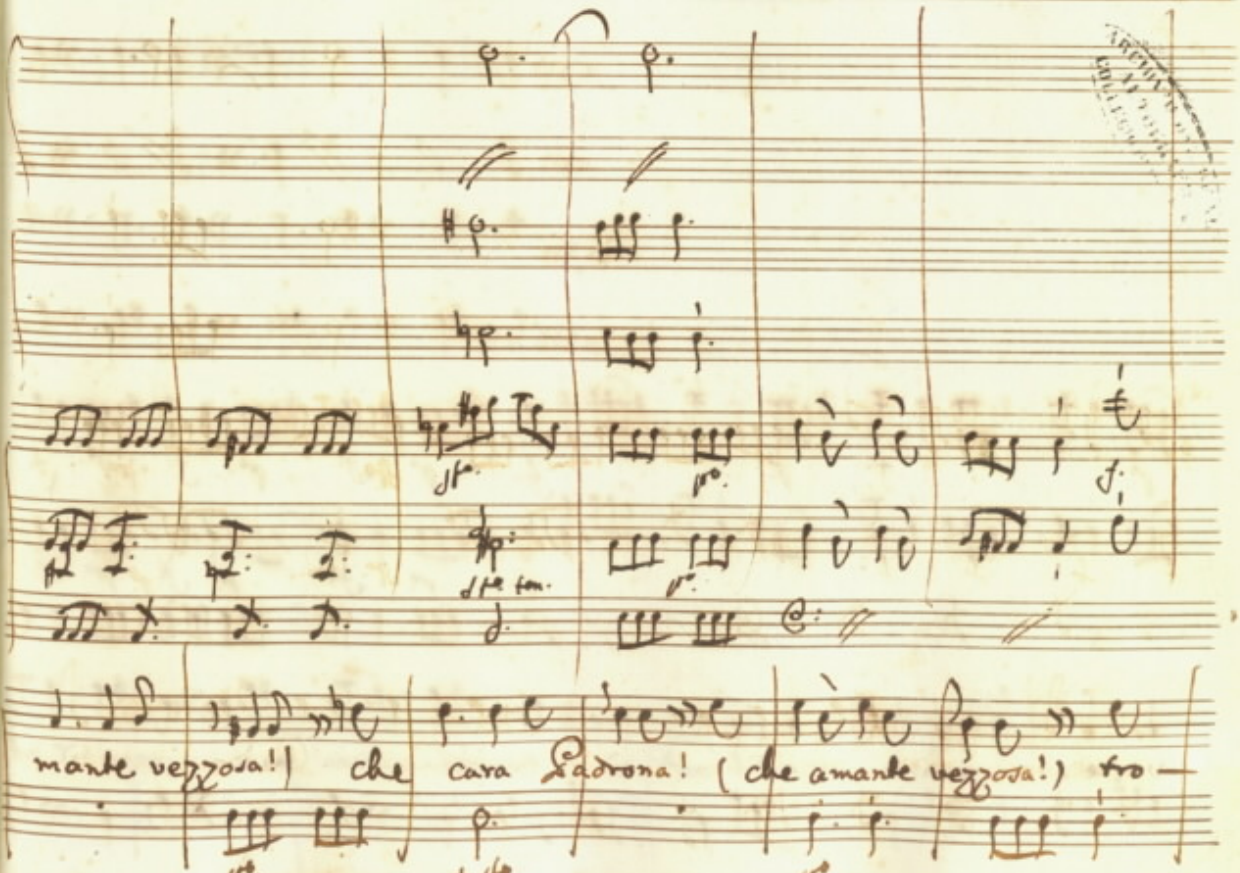
cove ogn'al- ma si fa ogn'al - ma si fa. Mia cara Olivetta graziosa fur -

f.


f.
Betta va a lei la suscritta, la lettera a te va a lei la suscritta, la lettera a te.)
p.
f.


p: sciolte
p: sciolte
La sua Gizzarria da tutti si ammira. I quell'occhio lucente, oh
p: sciolte


come mi tira oh come mi tira! che cara Padrona! che a-


mante vezzosa! | che cara Padrona! (che amante vezzosa!) tro —

vazne una pari pogsibil no è trovarne una pari pogsibil no

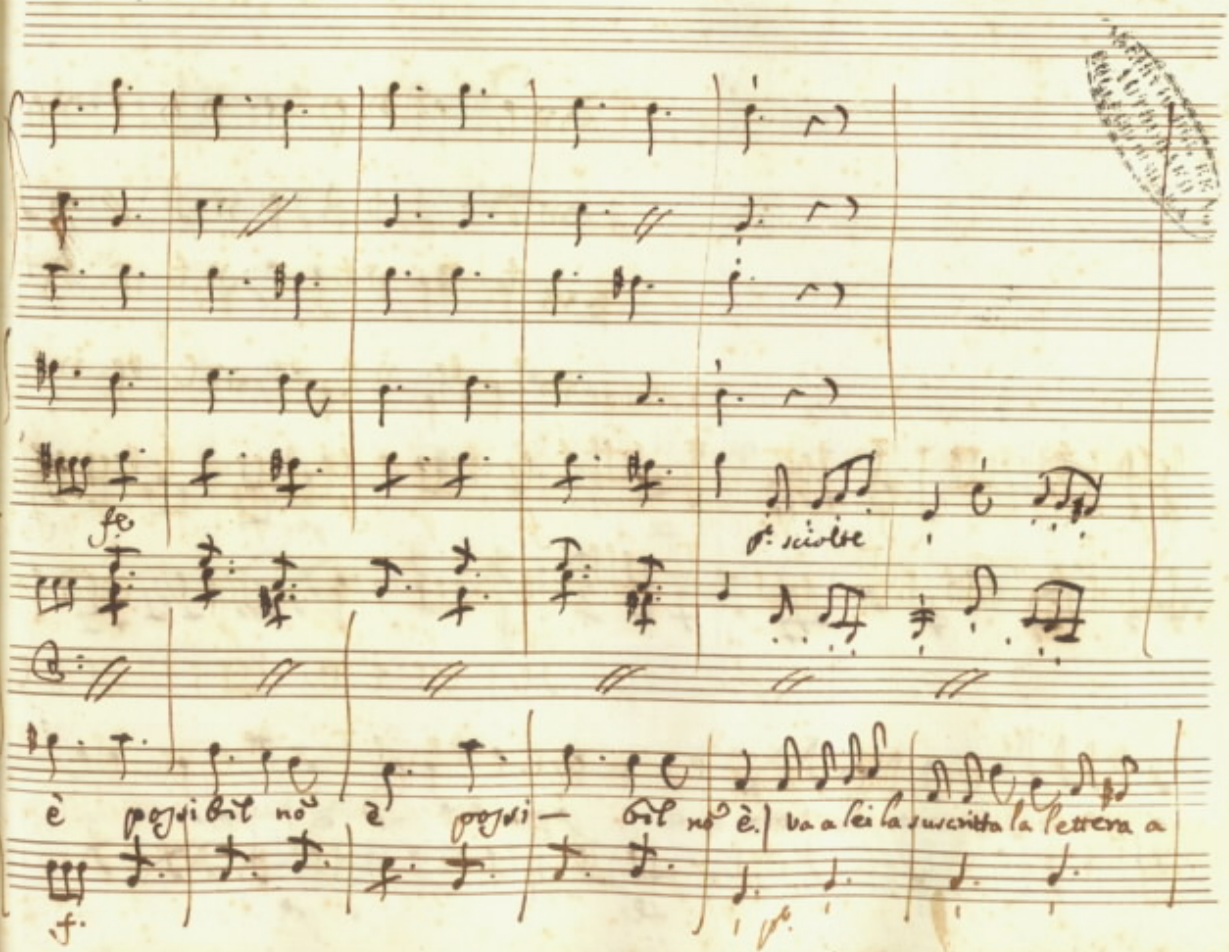
fe

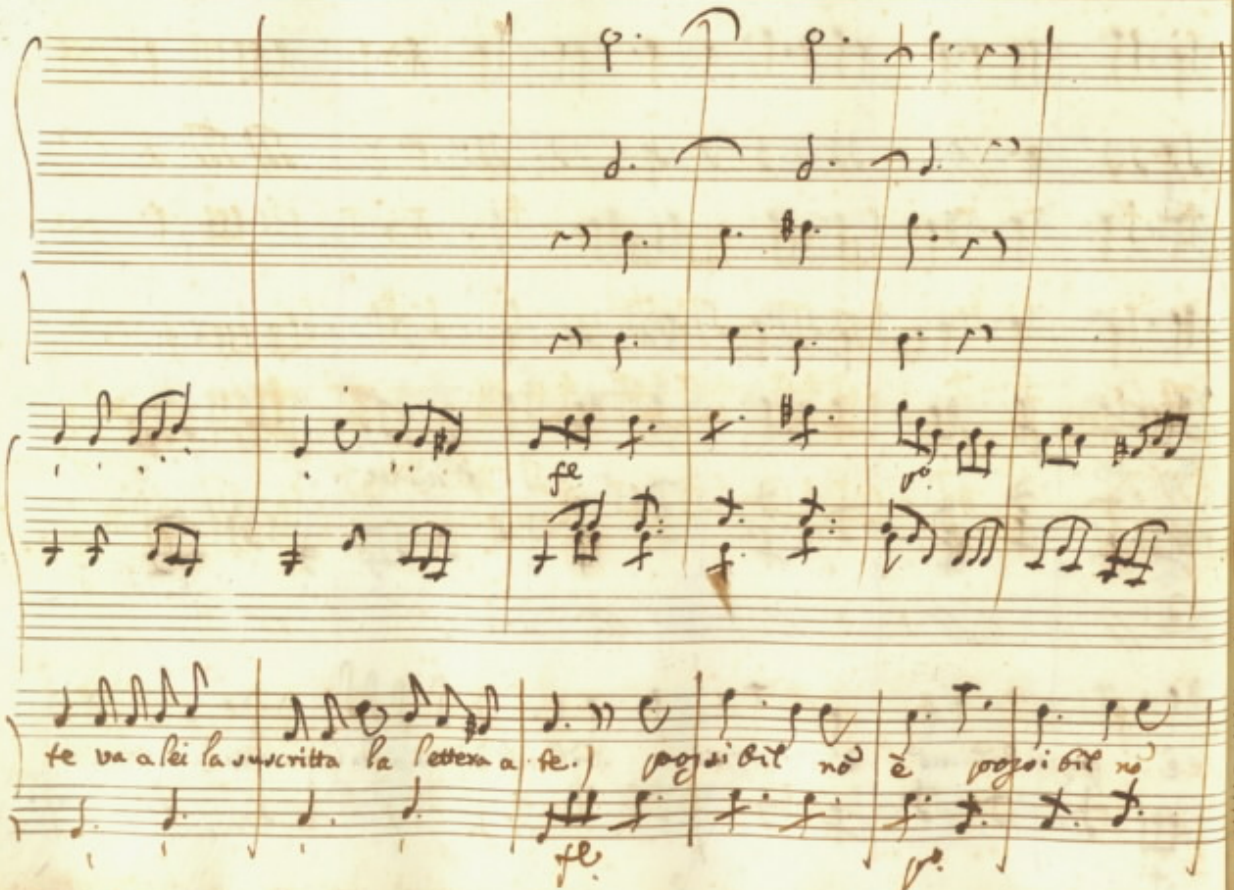
p. sciolte

è possibil nō è possi— bil nō è.) va a lei la suscritta la lettera a

f.

p.





fe

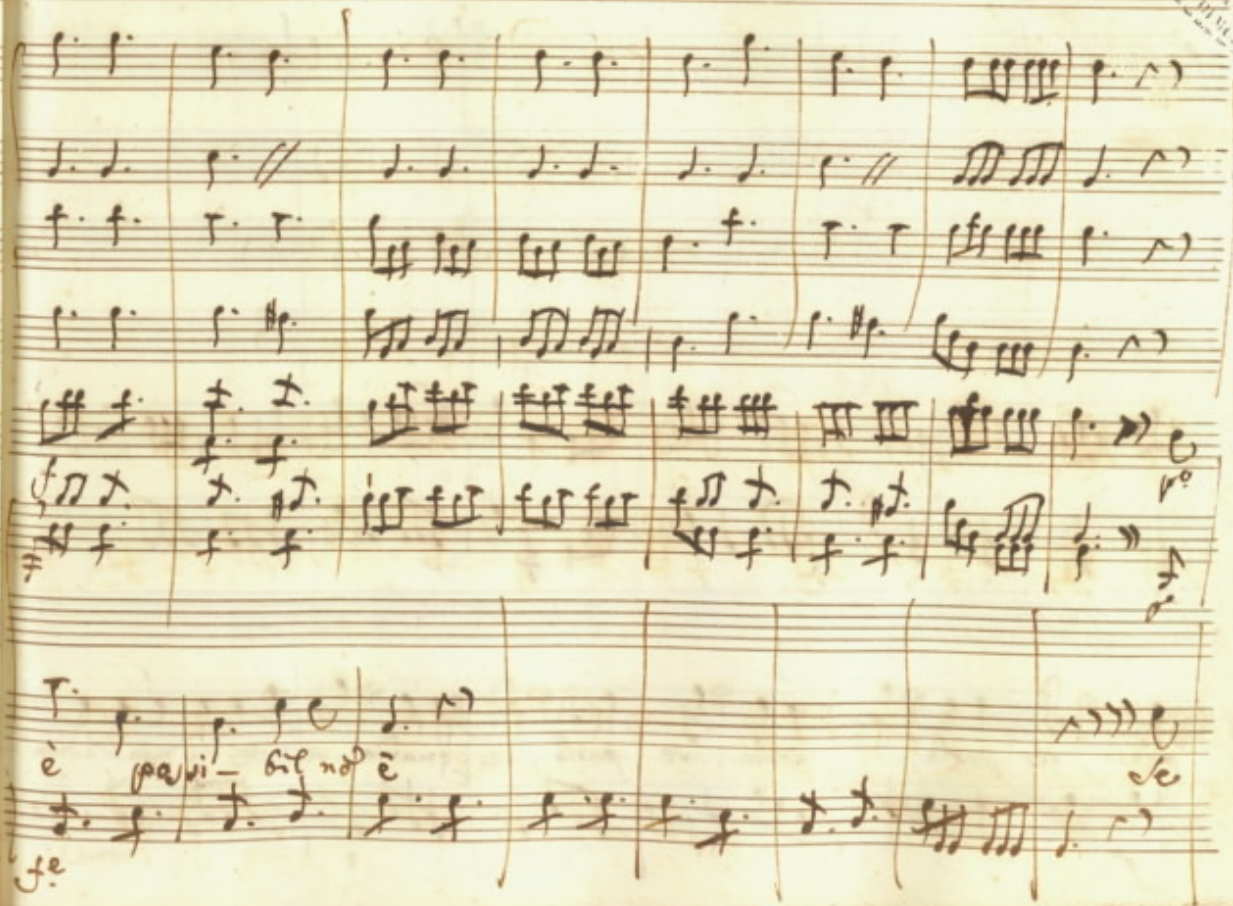
po

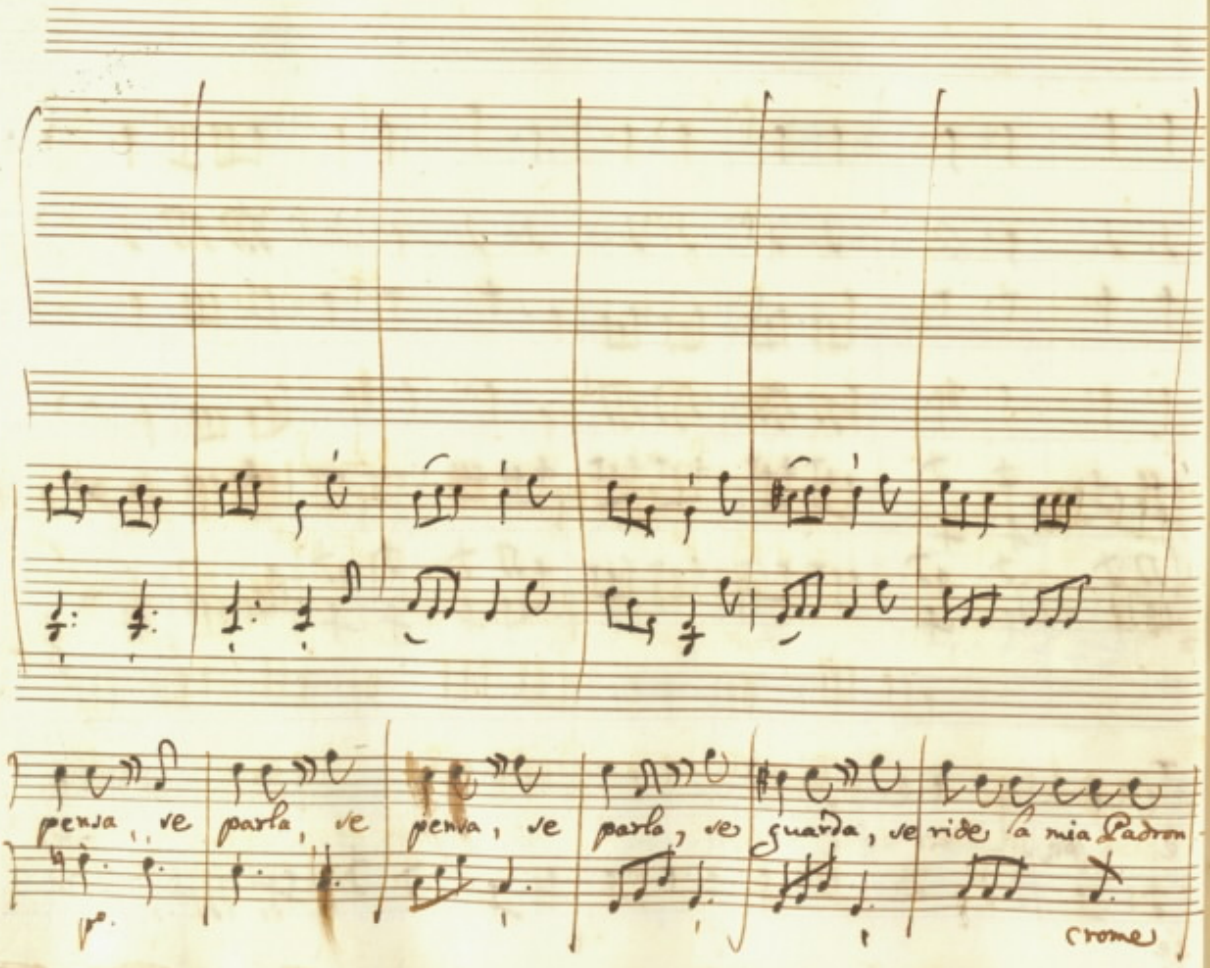
te va a lei la suscritta la lettera a te.) possibil nõ è possibil nõ

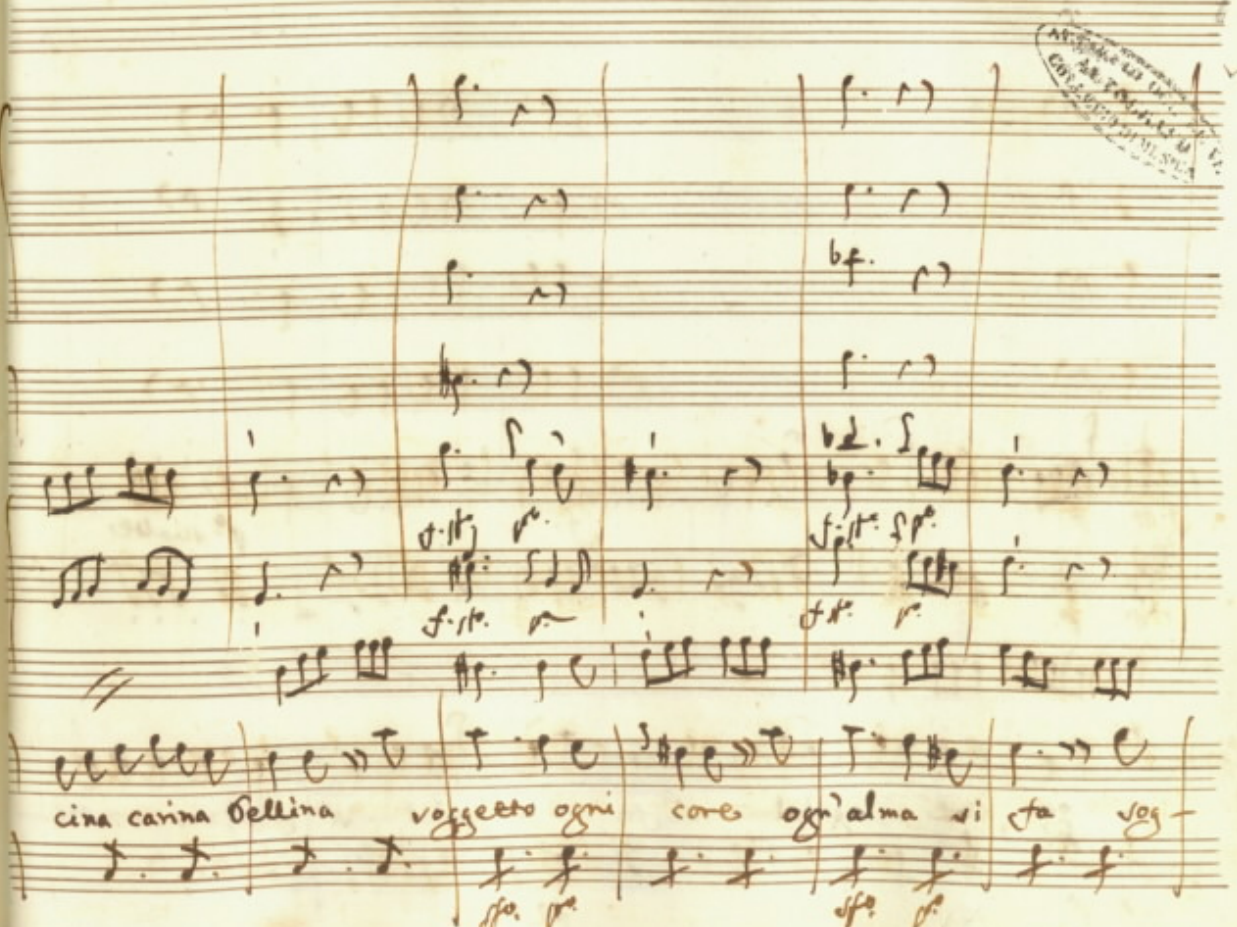
fe

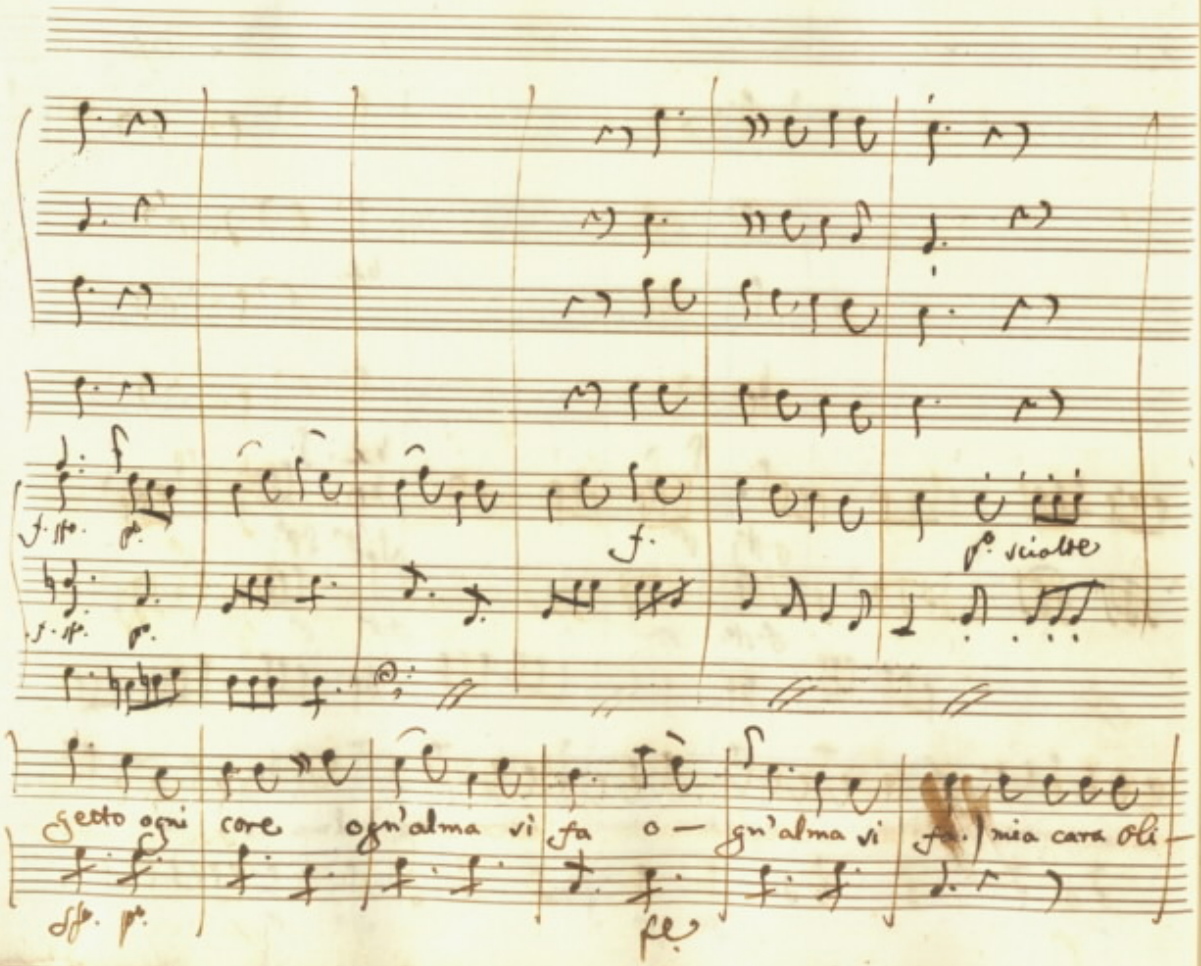
po

ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA




pensa, se parla, se pensa, se parla, se guarda, se ride la mia Padron
(come)


cina carina bellina voggetto ogni core ogn'alma vi sta vog-



f. sfo. p.

f. sfo. p.

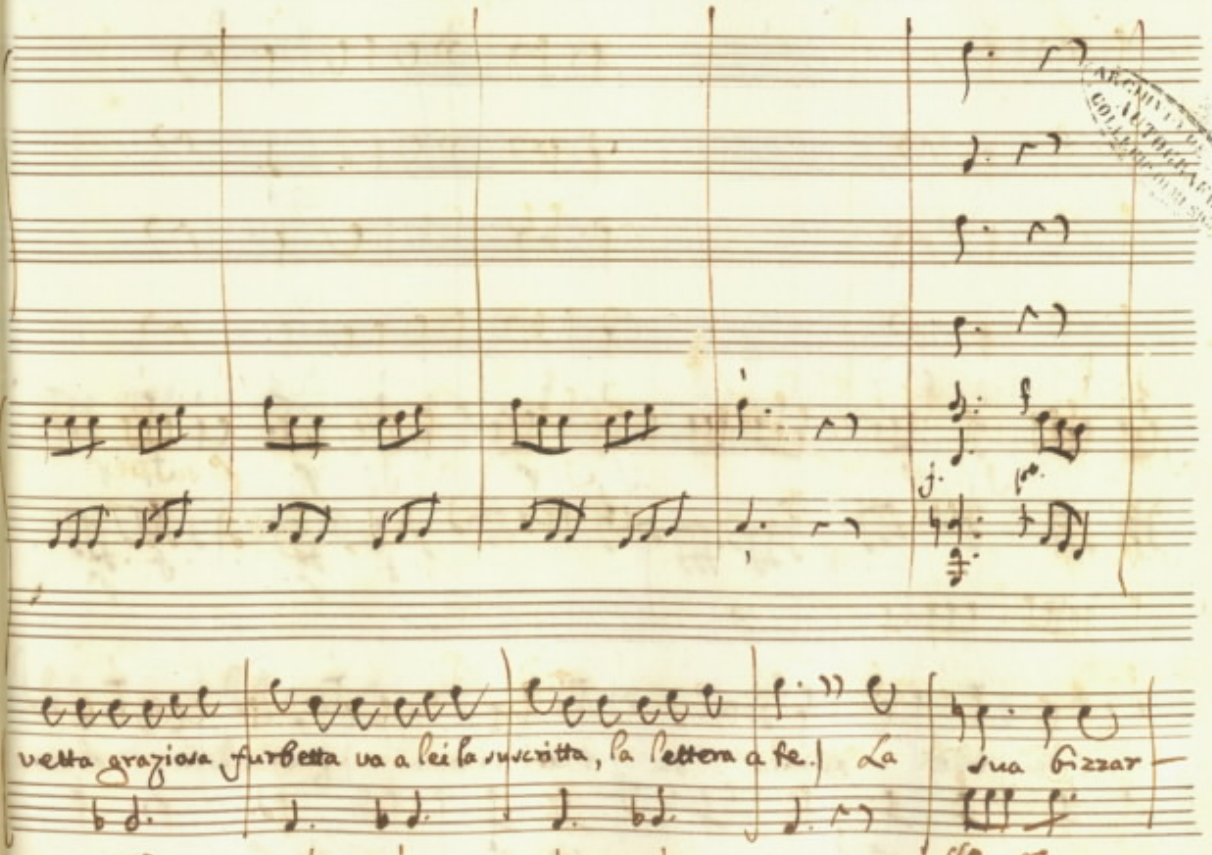
f.

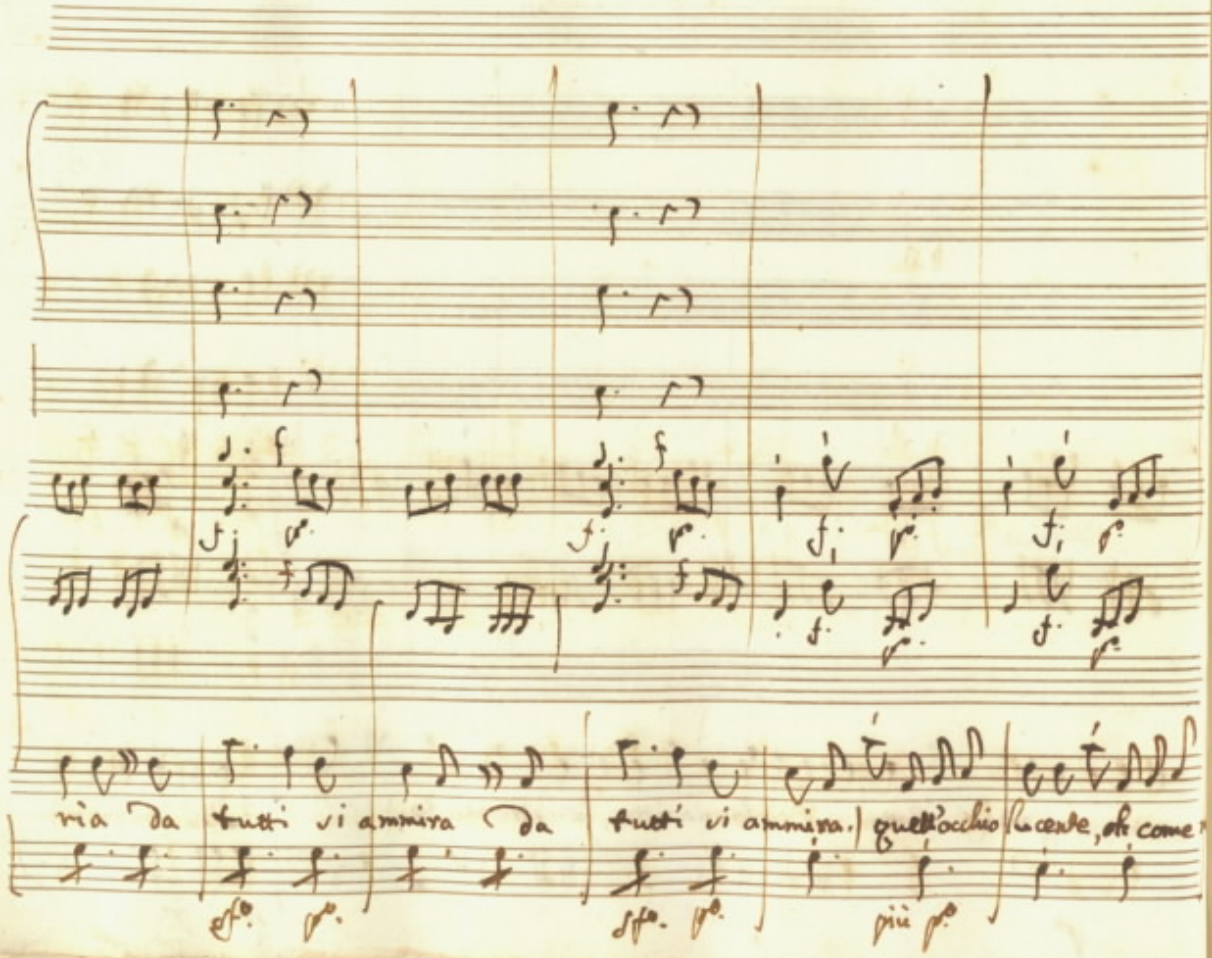
p. sciolte

getto ogni core ogn'alma vi fa o — gn'alma vi fa.) mia cara Oli —

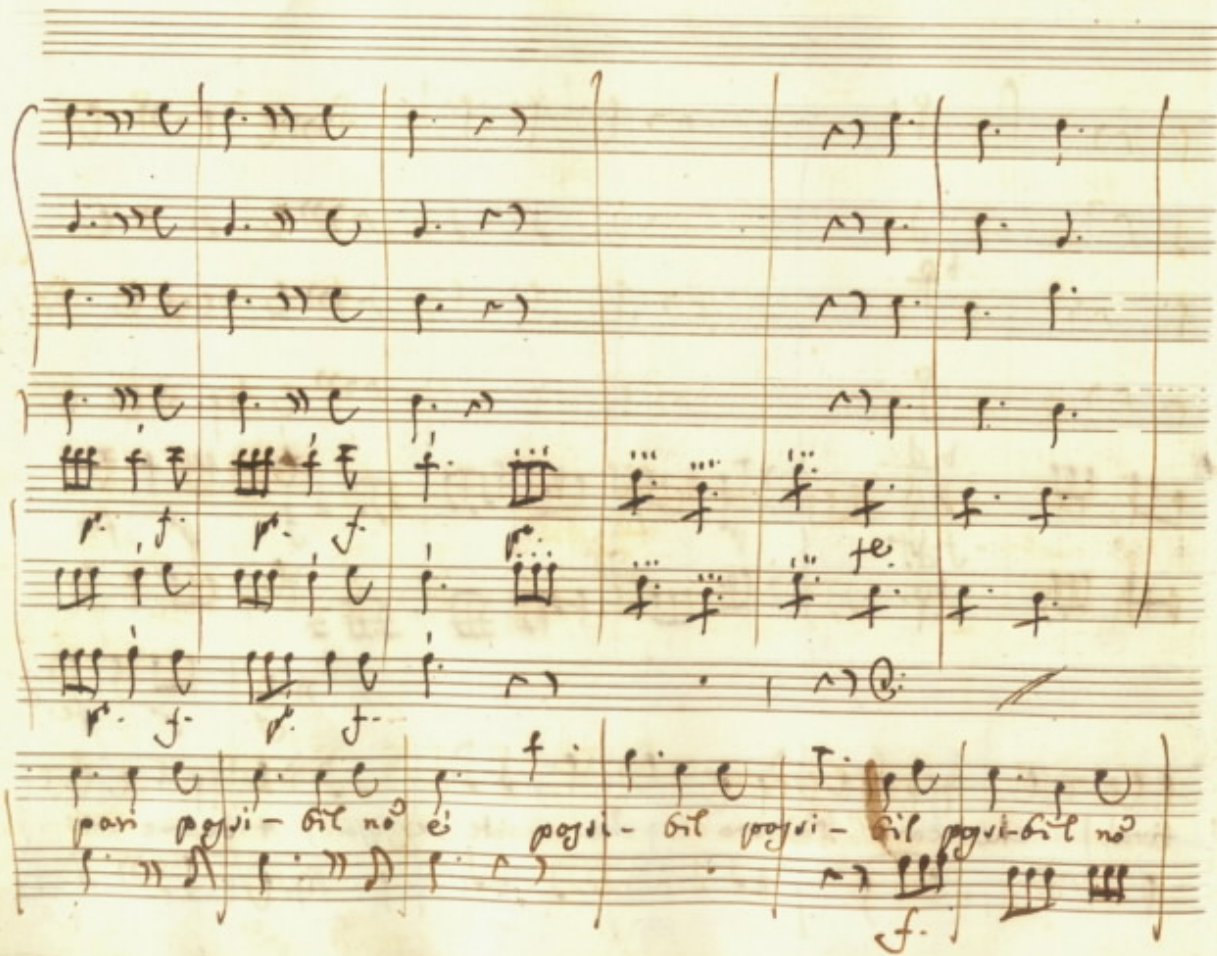
sfo. p.

fe.


vetta graziosa furbetta va a lei la suscritta, la lettera a fe. La
sua fizzar


ria Da tutti vi ammira Da tutti vi ammira. quell'occhio lucente, oh come
sfo. p.
sfo. p.
più p.

tira! | che cara Padrona! | che amante vezzoga! | trovarne una



pari possi- bil nō è possi- bil possi- bil possi-bil nō

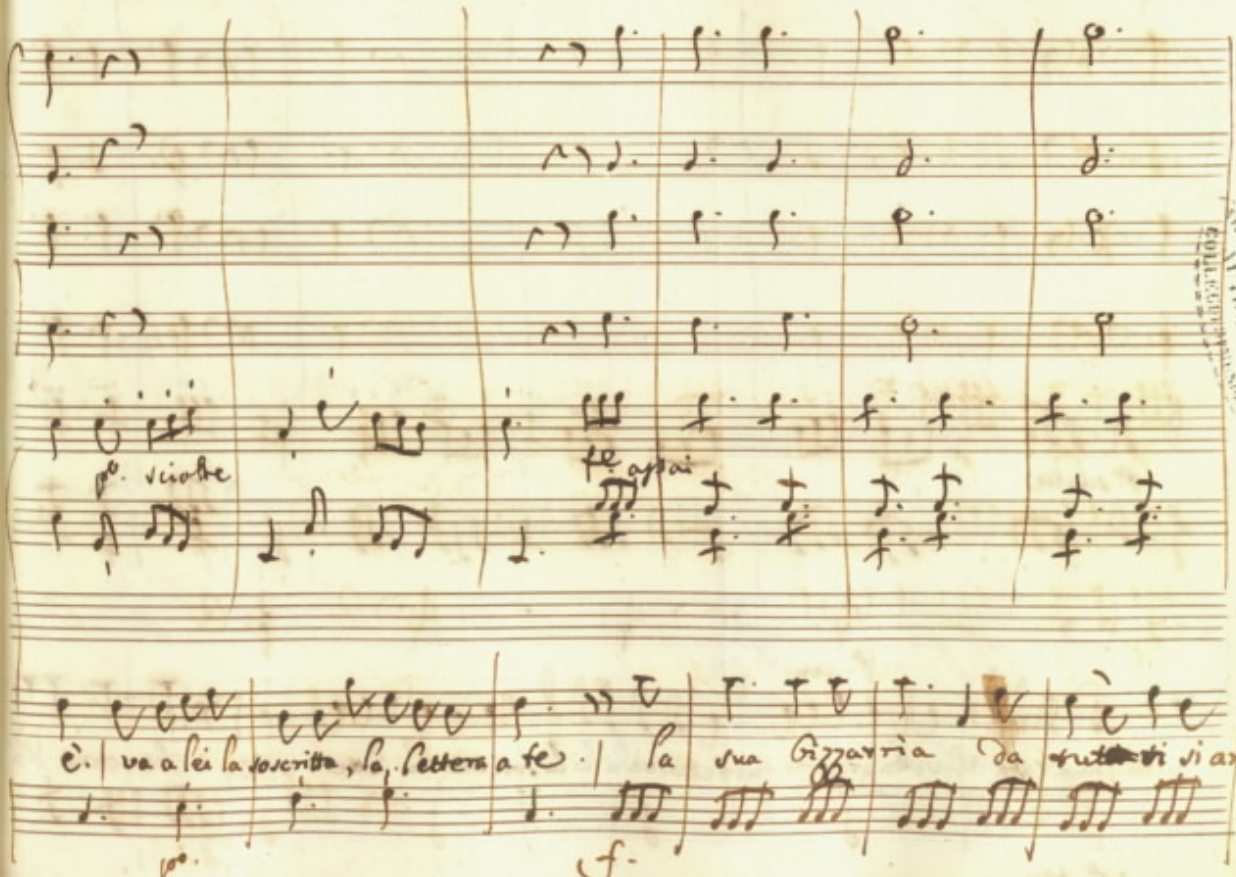
p.o sciolte

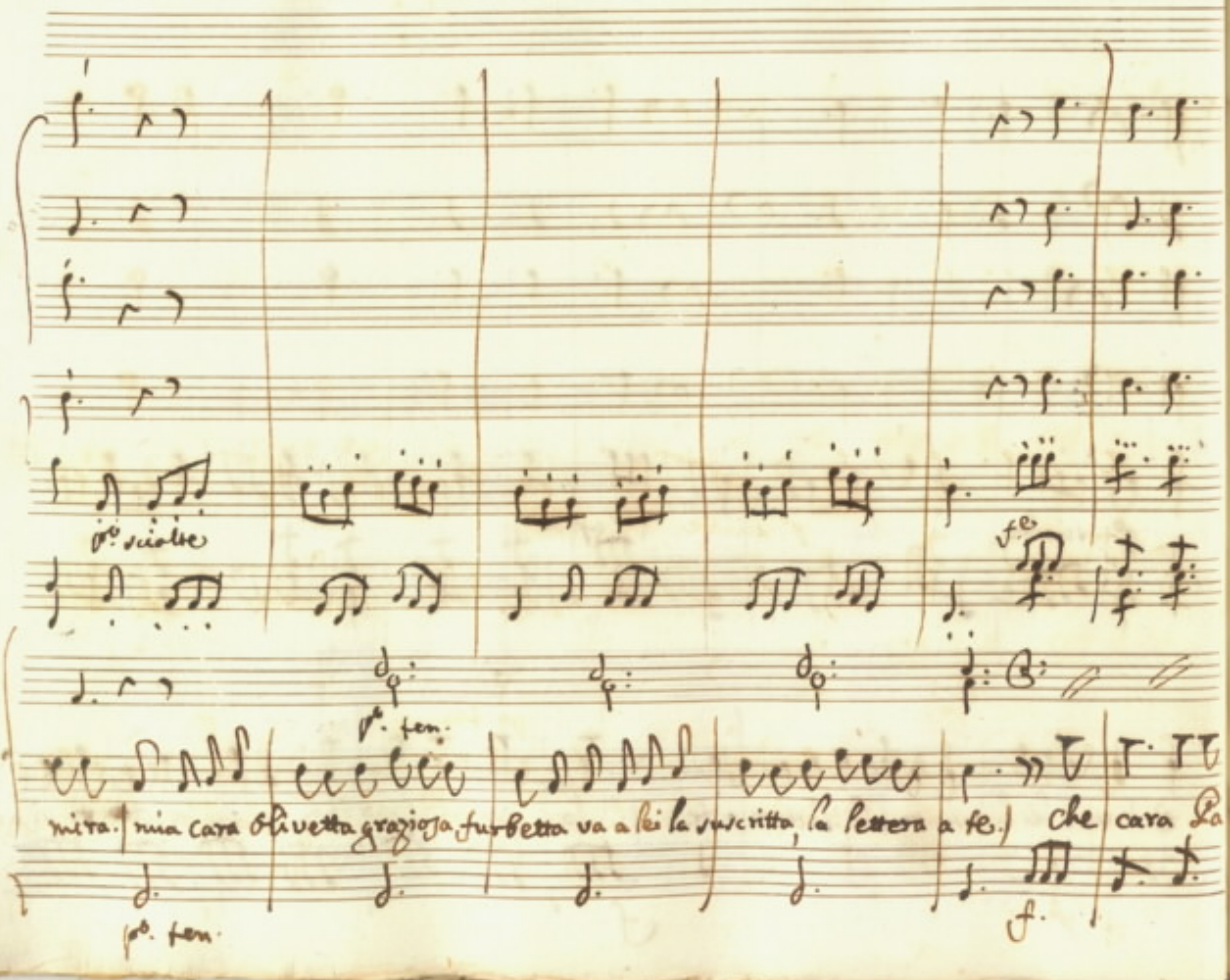
f.e assai

è. | va a lei la soscritta, la lettera a te. | la sua bizzarria da tutti si am-

p.o

f.





p.o sciolte

f.e

p.o ten.

mira. | mia cara Olivetta graziosa furbetta va a lei la suscritta, la lettera a te.) che cara Pa

p.o ten.

f.

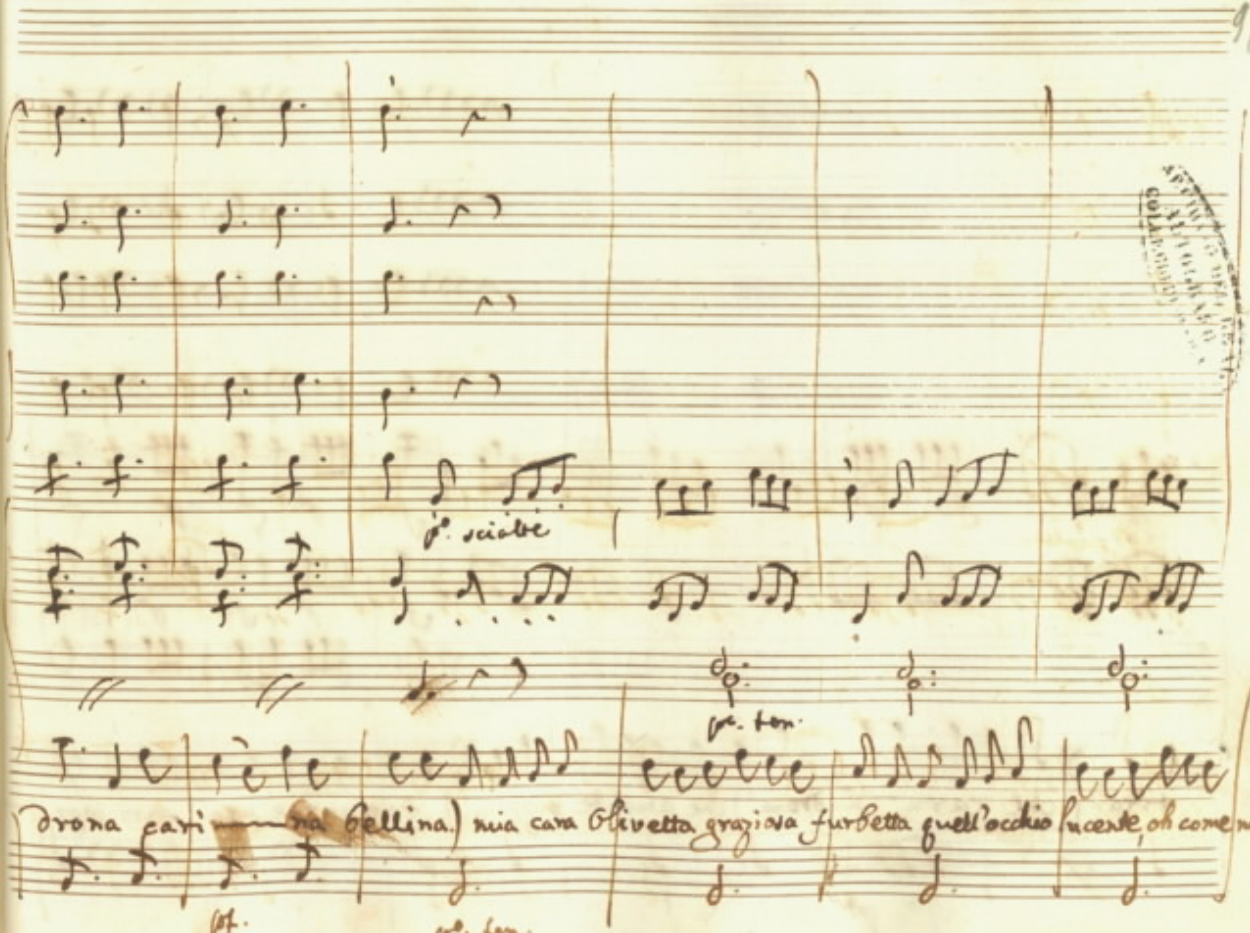
p.o sciolte

p.o ten.

(drona cari — na bellina) mia cara Olivetta graziosa furbetta quell'occhio lucente, oh come mi

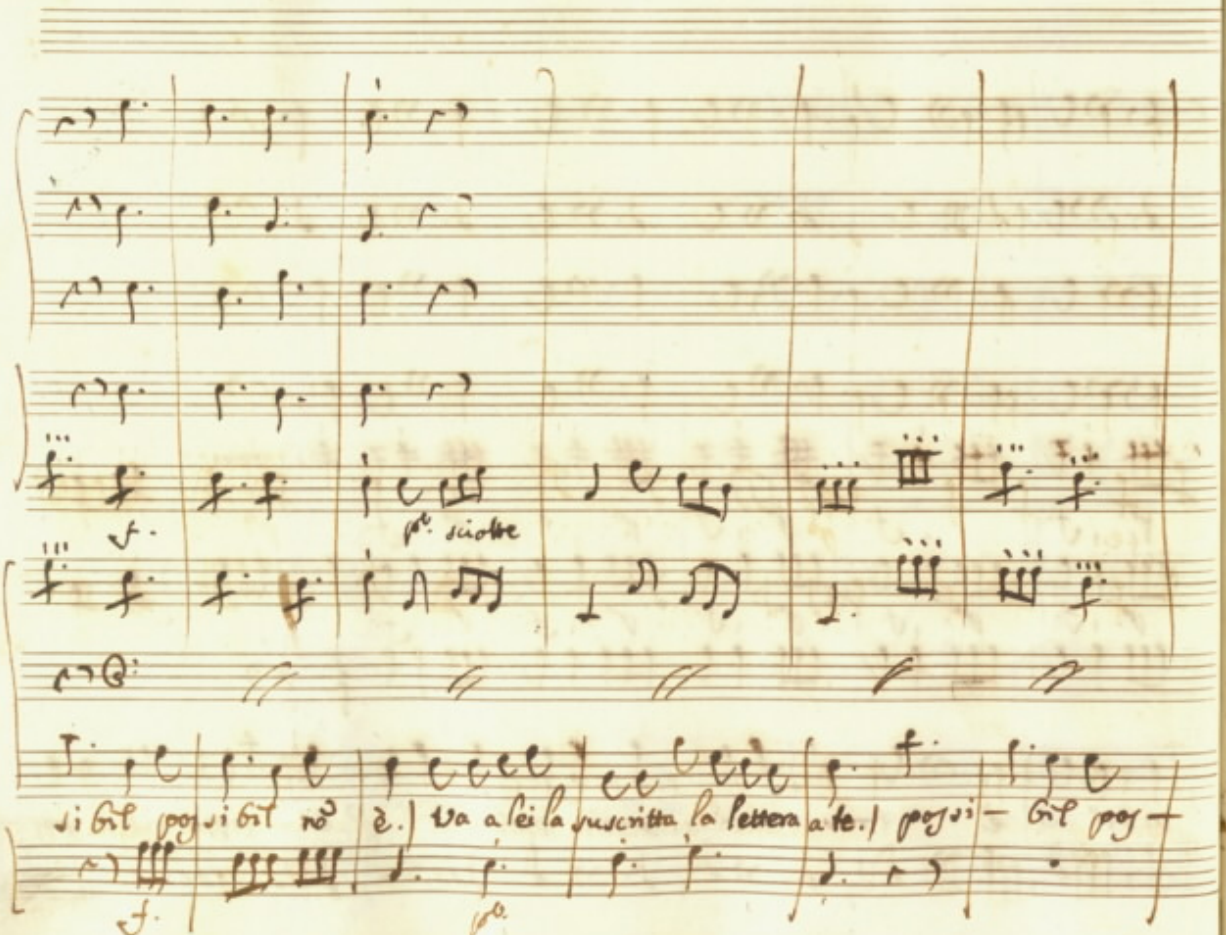
pf.

p.o ten.



tira! | che cara Ladrona! | che amante pezzoga! | trovarne una pari pog

sibil nõ è trovarne una pari possi-bil nõ è pos-sibil pos-



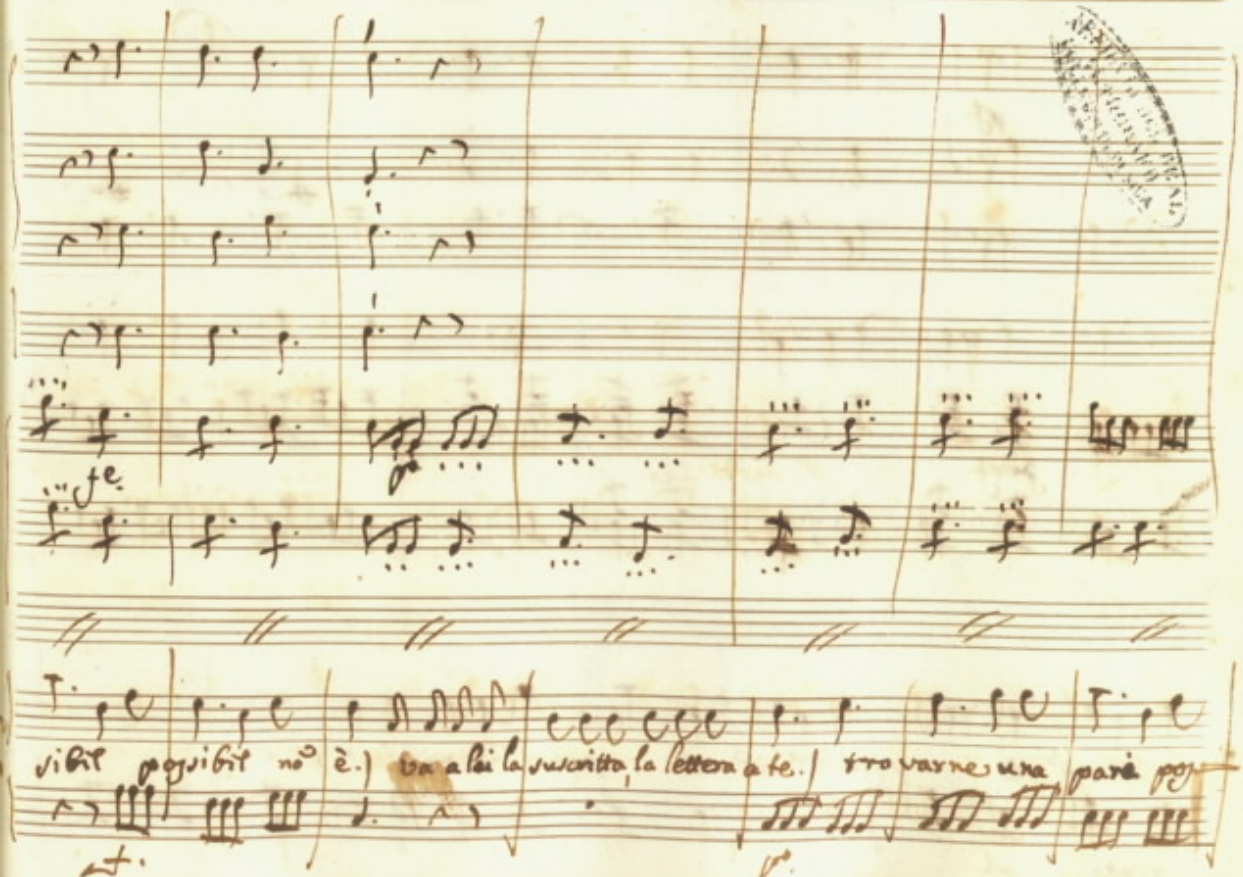
f.

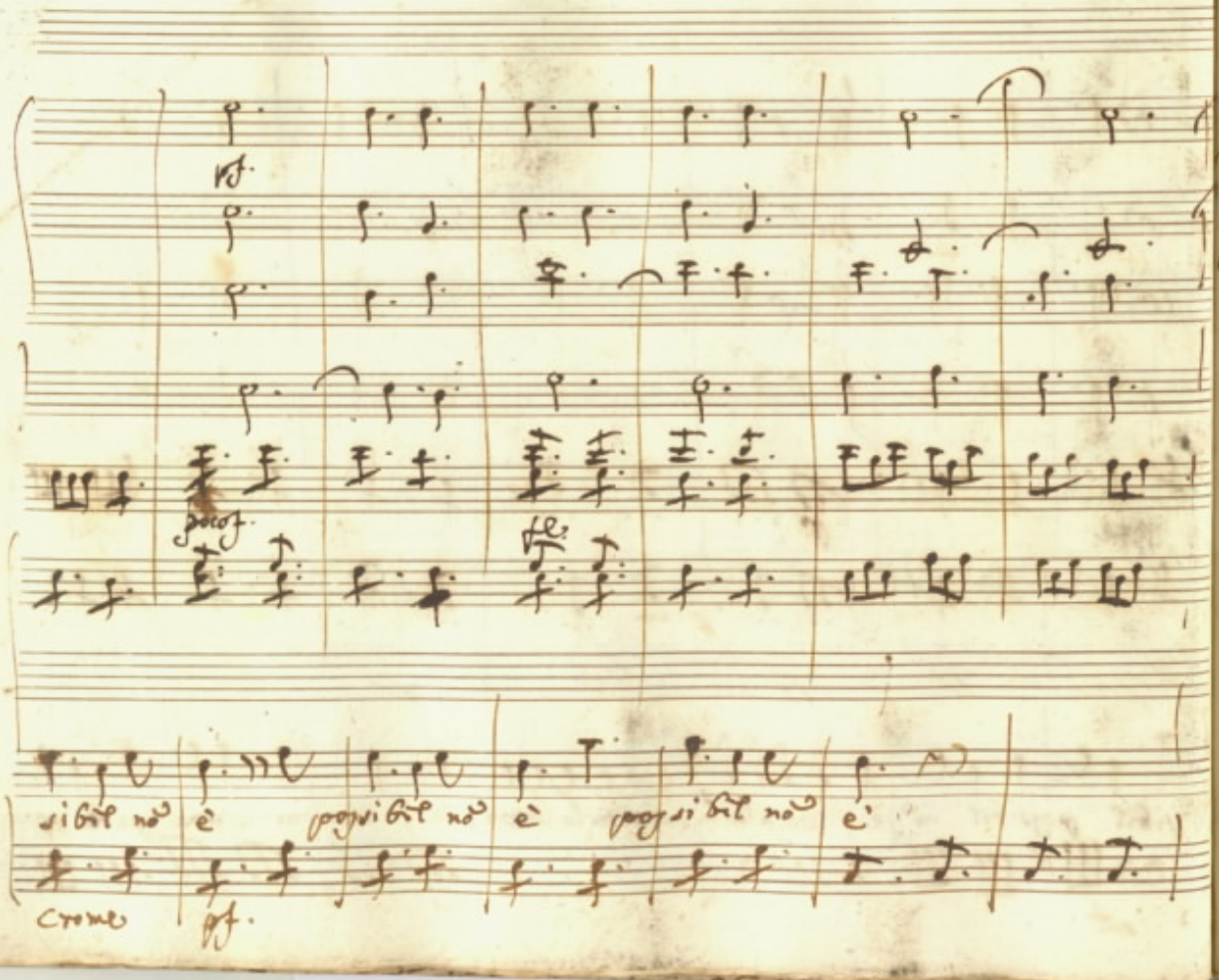
pt. sciolte

sibil possibil nõ è.) va a lei la suscritta la lettera a te.) possi- bil pos-

f.

pt.


fe.
sibil possibil nō è.) va a lei la suscritta, la lettera a te.) trovarne una pare pos



pf.

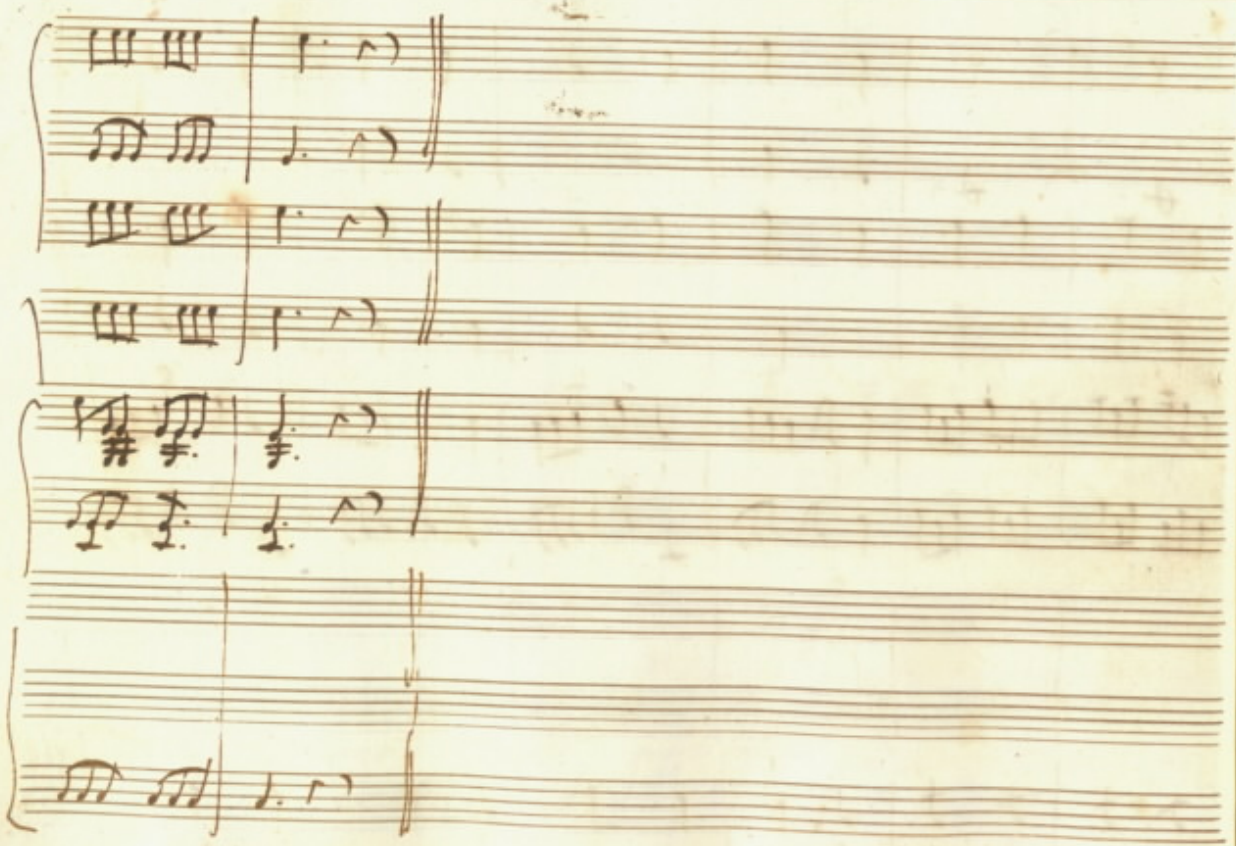
poco f.

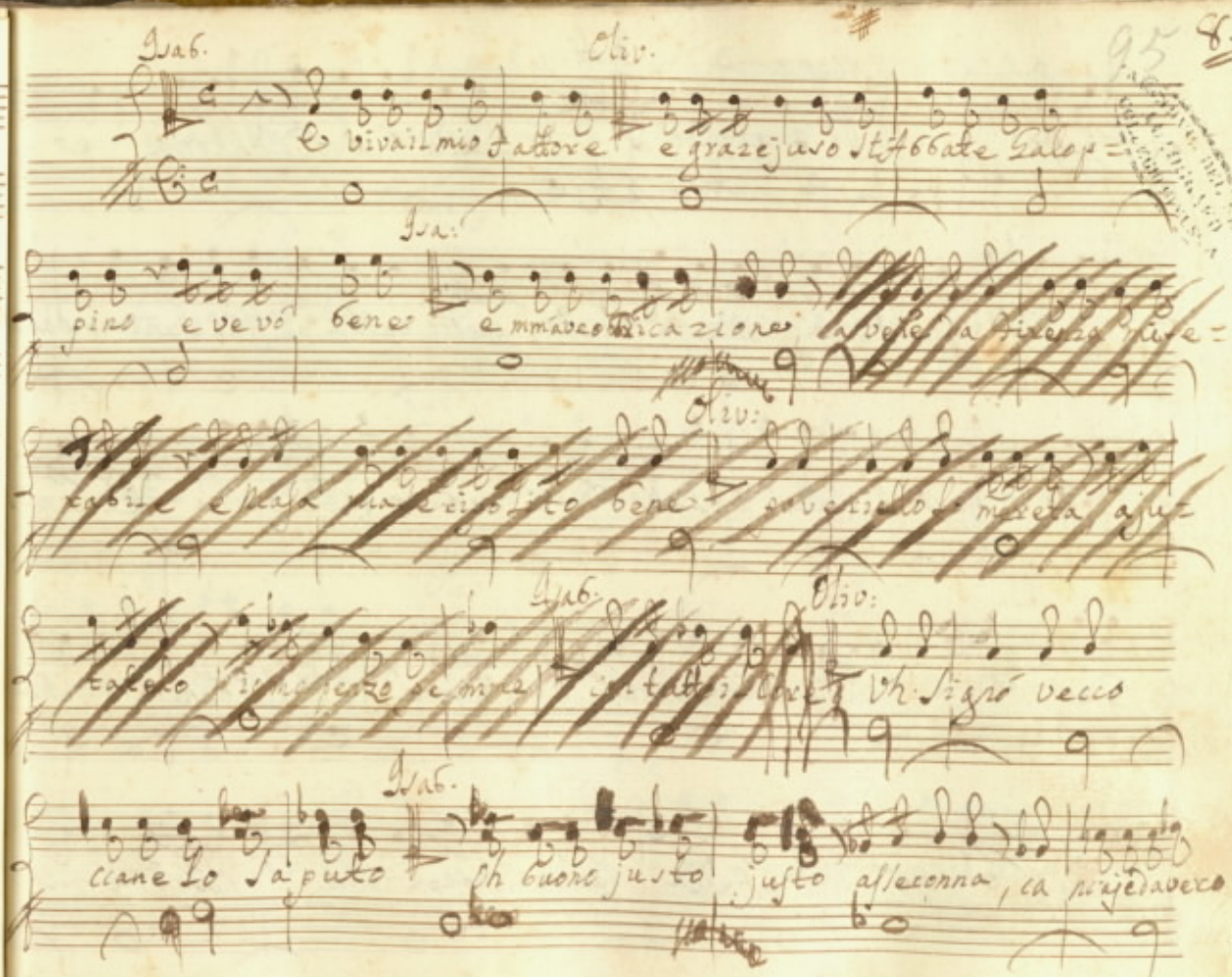
fl.

sibil nõ è possibil nõ è possibil nõ è

Crome

pf.





Isab. Oliv.

E vivail mio Fattore e grazejuso St Abbate Galop=

Isa:

pino e vevó bene e mmaveo ubicazione a vele a Firenza mise=

Oliv:

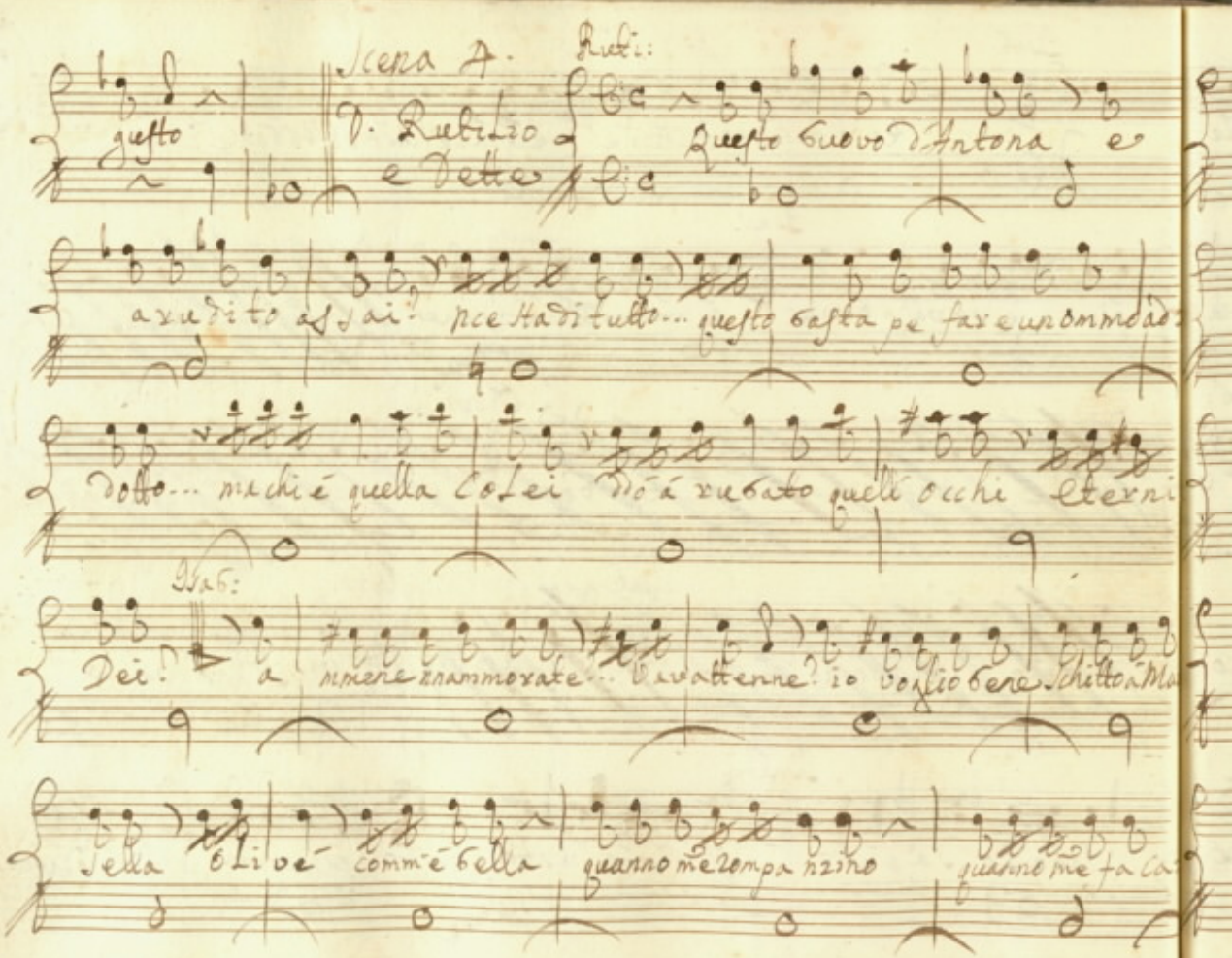
tabile e Masa mia e risolito bene poveriello lo mereta a ju=

Isab. Oliv:

tatelo Piomo pezzo pe mme con tatto i Sore Vh Signó vecco

Isab.

ccane lo Saputo Oh buono justo justo asseconna, ca prajedavero



Scena 4.

D. Rutilio e Dette

Ruti:

gusto

Questo Guovo d'Antona e

a rudito assai? nce stadi tutto... questo basta pe fare un ommo ad

dotto... ma chi é quella Colei ddó á rubato quelli occhi Eterni

Isab:

Dei! a mmene nnammorate... Vavattenne? io voglio bene Schitto a Ma

sella Olivé comm'é bella quanno me rompa nzino quanno me fa ca

rizze co la coda, e quanno po me fa tant'alleccate: va cchiu essa che

Oliv:

ciento nnammorate e mbé che ne facite ciento milia do=

Rut:

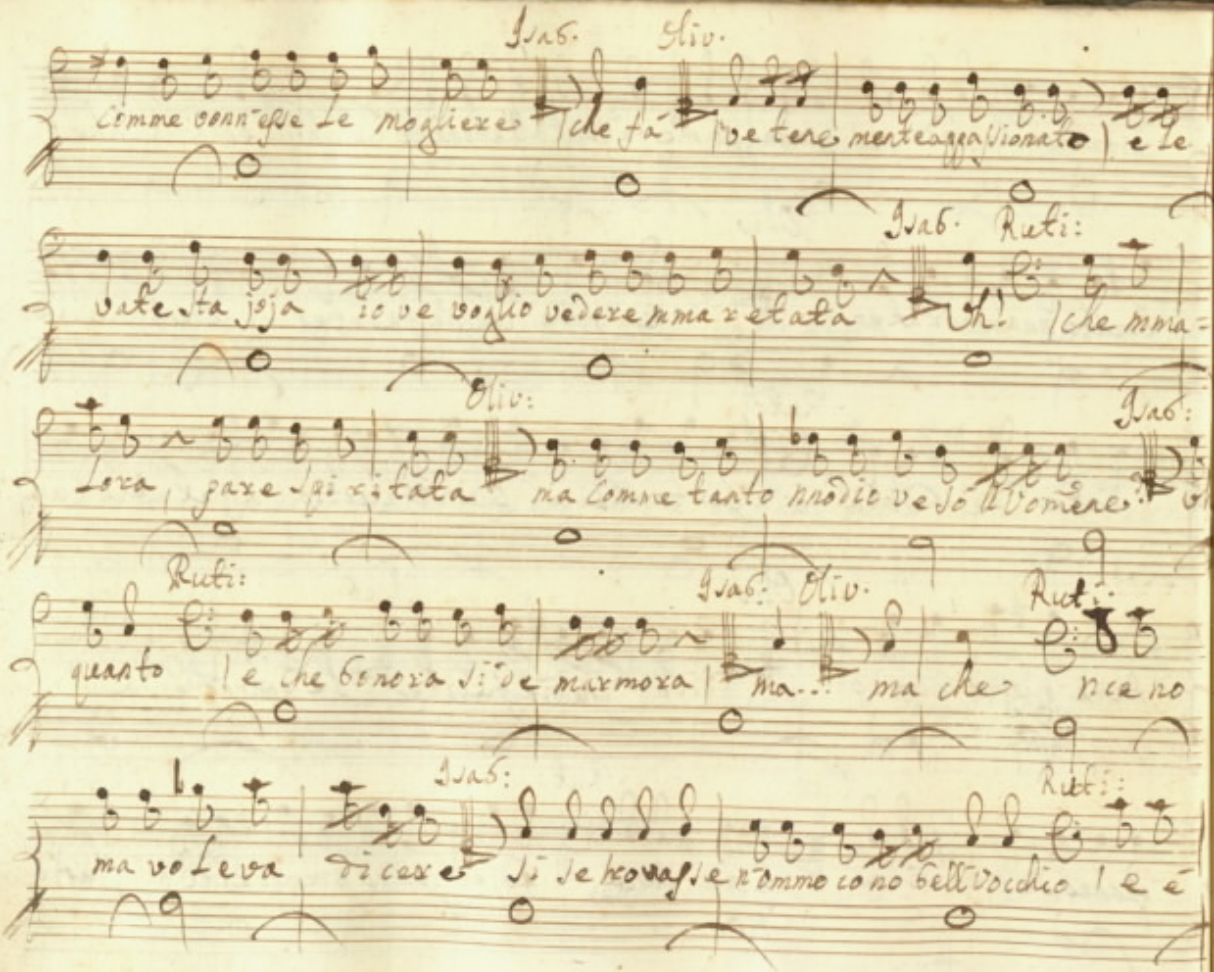
cate de dota? Cento milia? Quinto curzio ajuta mi tua

Oliv. Isab.

fare questo curzo dico che ne facite le dongo a essa

Oliv: Rut:

quanno se mmarita a na cana ed é puro nzemprecella? justo



Isab. Oliv.

comme vonn'esse le mogliere (che fà (ve tene mente appassionato) e le

Isab. Ruti:

vate sta joja io ve voglio vedere mma retata Oh! (che mma-

Oliv: Isab:

lora, pare spiritata ma comme tanto nnodio ve so 'll Vomene: Oh

Ruti: Isab: Oliv. Ruti:

quanto (e che bonora si de marmora) ma... ma che nce no

Isab: Ruti:

ma voleva dicere si se trovasse n'ommo cono bell'vocchio (e é

Isa6.

fa fatta la botta Io ó un occhio, che pare occhio di mafaro che

Oliv: Isa:

fá se stá miranno á no specchietto e se rallegra ma che pappa=

Rut:

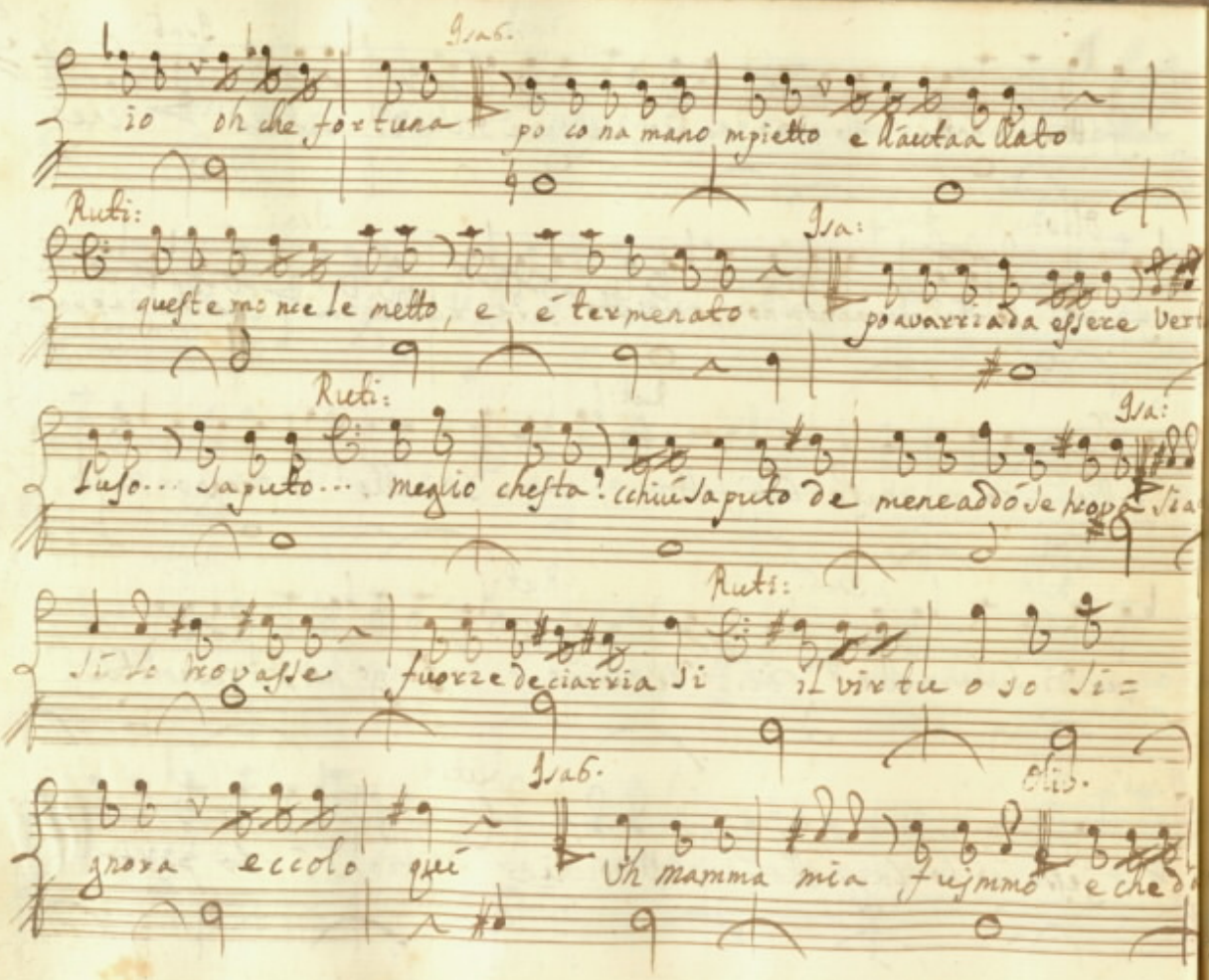
gallo co no naso ben fatto e so á Cavallo? io tengo un naso

Isa6. Rut:

quá di Culonnello dritto de cuorpo io tengo na Pirammita

Isa6. Ruti:

jesse co lo Cappiello nnanz'all'vocchie accossí lo port-



Isab.

io oh che fortuna po co na mano mpietto e l'auta a llato

Ruti:

queste mo nce le metto, e é termenato

Isa:

po avarria da essere Vert

Ruti:

luso... saputo... meglio chesta? cchiú saputo de mene addó se trova

Isa:

si lo trovasse fuorze de ciarria si

Ruti:

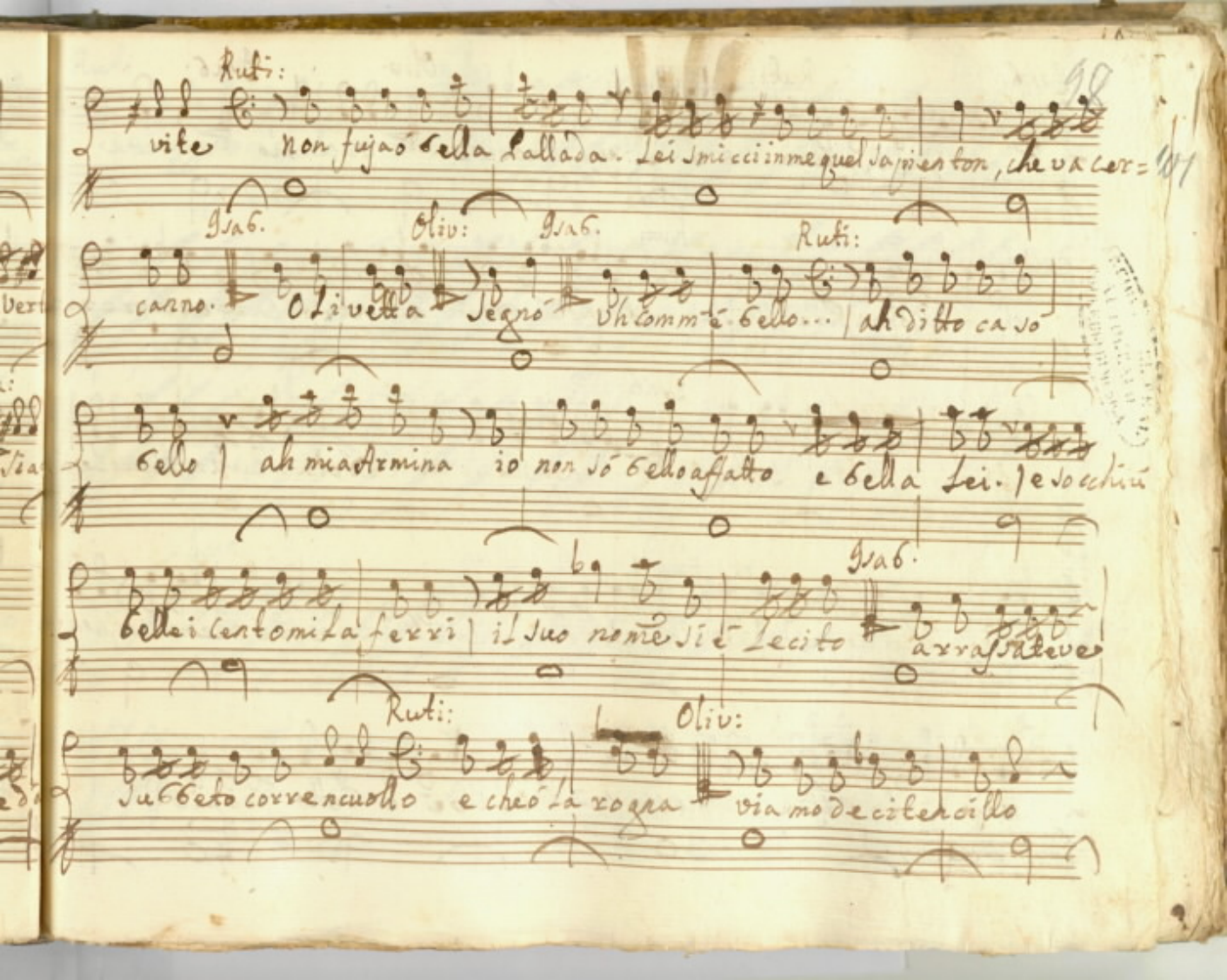
il virtu o so si=

Isab.

gnora eccolo quí

Oliv.

Uh mamma mia fujmmo e che d



Ruti:

vite non fuja ó bella Pallada. Lei smicci in me quel sapienton, che va cer=

Isab. Oliv: Isab. Ruti:

canno. Olivetta segnó Uh comm'é bello... ah ditto ca so

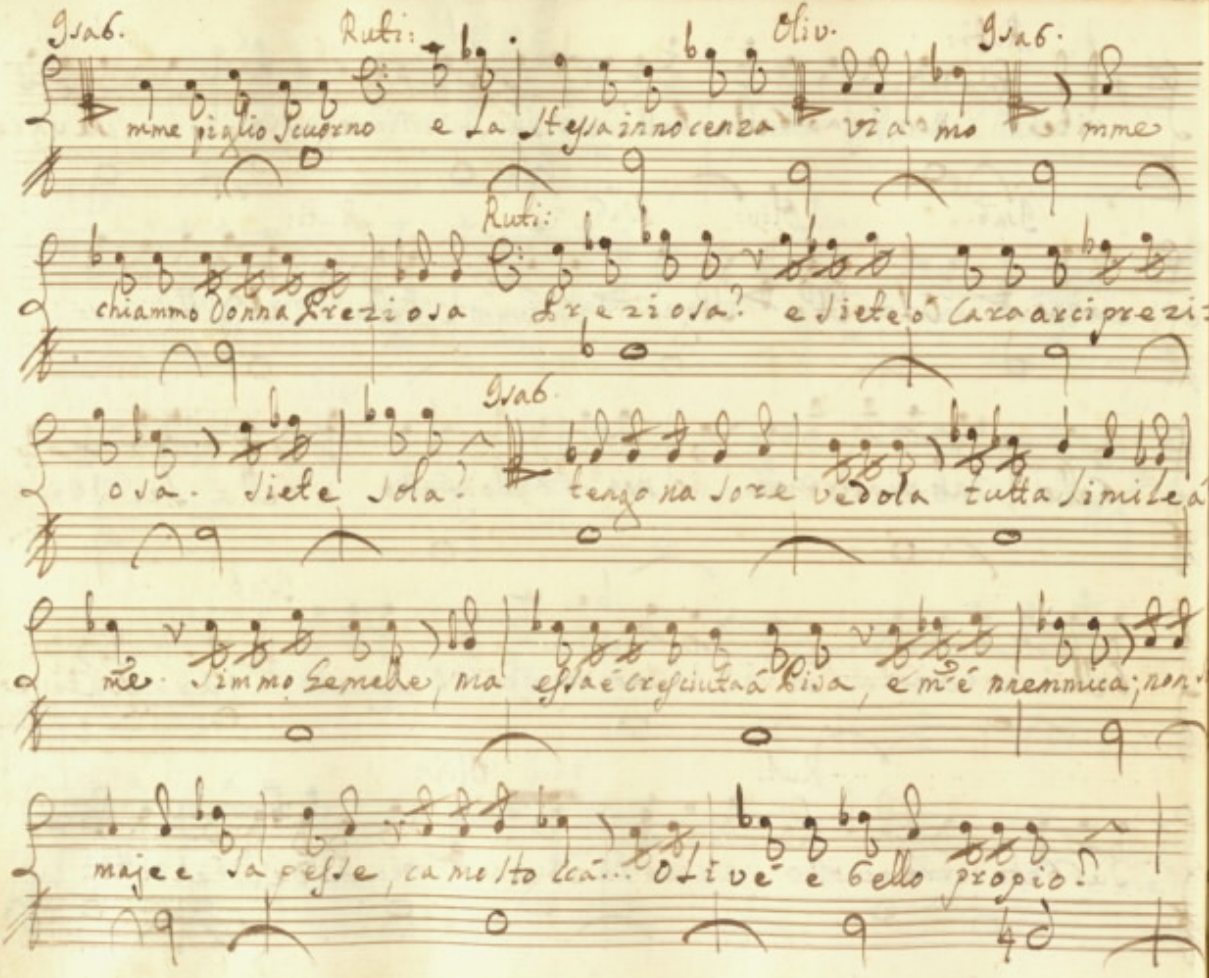
bello ah mia Armina io non só bello affatto e bella Lei. e so cchiú

Isab.

belle i centomila ferri il suo nome si é Lecito arrassateve

Ruti: Oliv:

subbeto corre ncuollo e che ó la rogna via mo de cite ncillo



Isab. Ruti: Oliv. Isab.

mme piglio scuorno e la stessa innocenza via mo mme

Ruti:

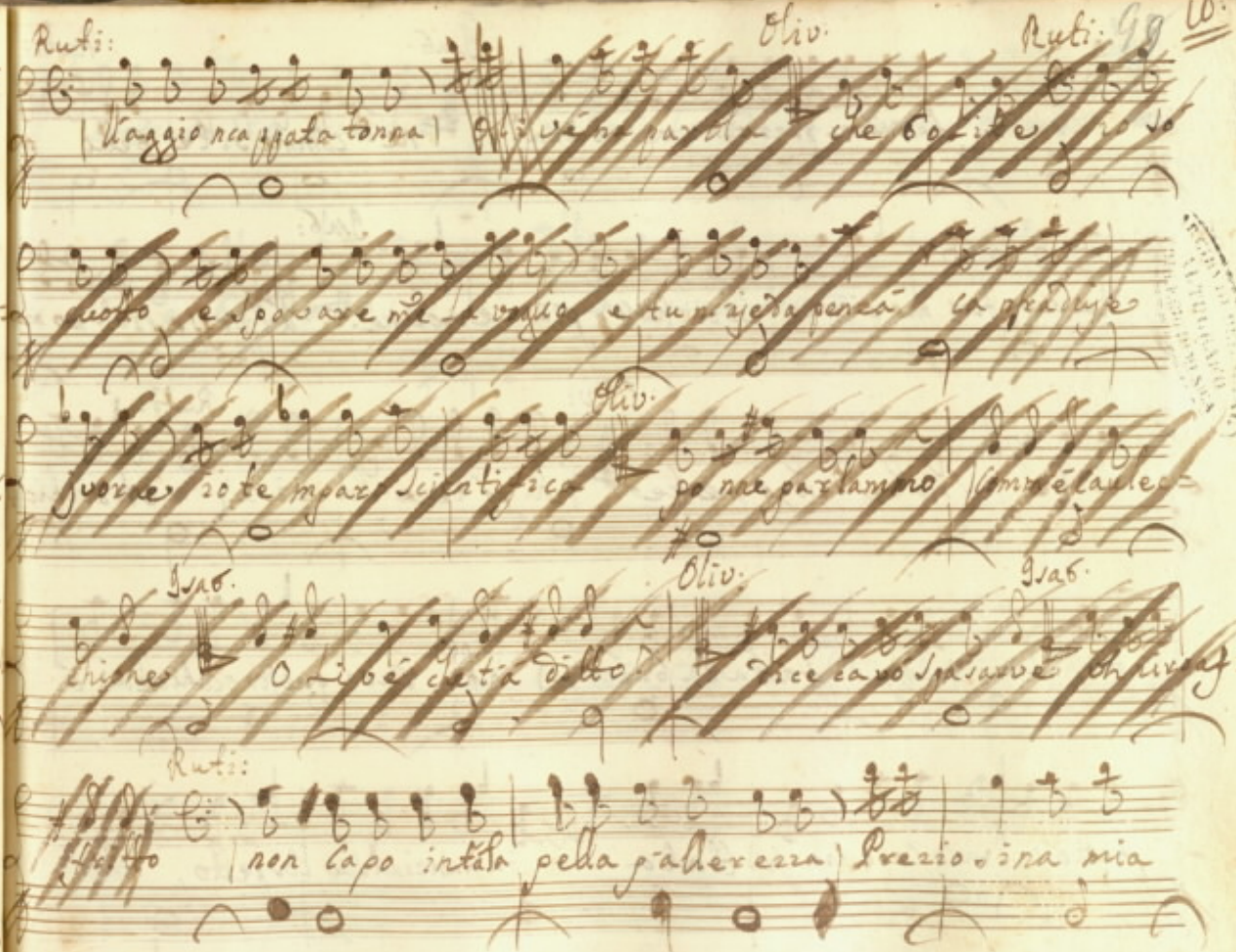
chiammo donna preziosa preziosa? e siete ò cara arciprezi-

Isab.

osa. siete sola? tengo na sore vedola tutta simile á

me. simmo gemelle, ma essa é cresciuta á pisa, e m'é nnemmica; non

maje e sapesse, ca mo sto cá... Olivé e bello propio!



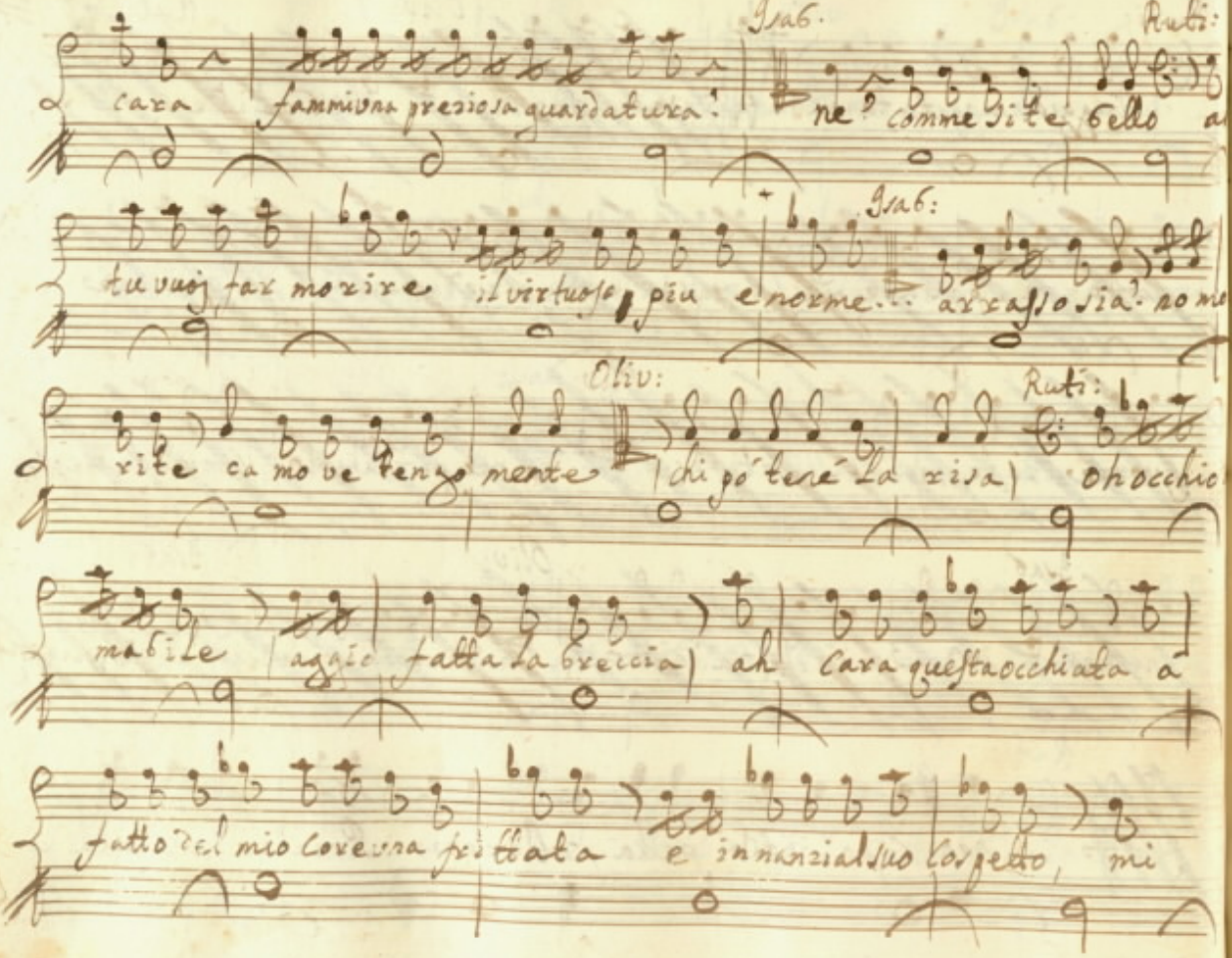
Ruti: | Vaggio ncappata tonna | Oliv. Oliv. vè na parola che bolite | Ruti: io so

quello e spovare me la voglio e tu m'ajeda pensa ca praduje

Oliv. Ivorne io te mparo scientifica po nne parlammo | Comme caulec-

Isab. chione | Oliv. O Livè che t'a dillo | Isab. Dice cavo spasarve ch'ircaf-

Ruti: fritto | non capo intala pella p'allerezza | Prezio sina mia



Isab. Ruti:

cara fammi una preziosa guardatura! ne? comme site bello a

Isab:

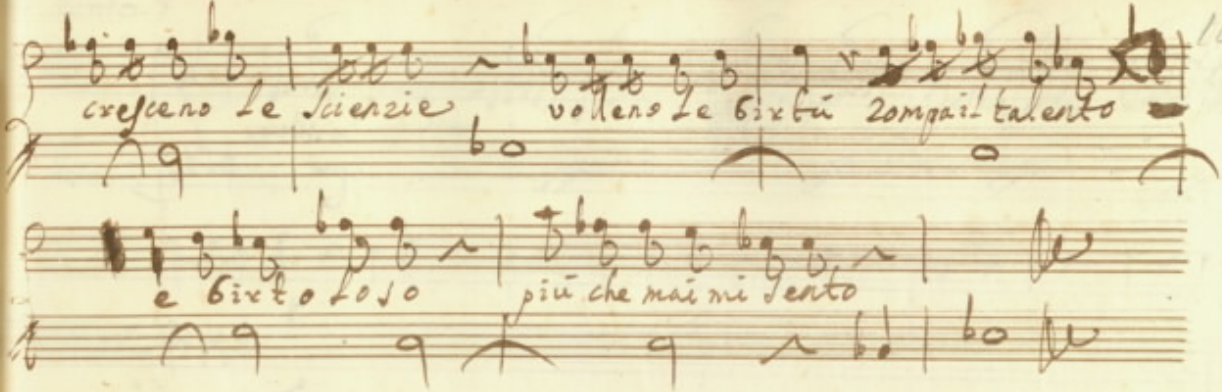
tu vuoj far morire il virtuoso piu enorme... arrassosia? no me

Oliv: Ruti:

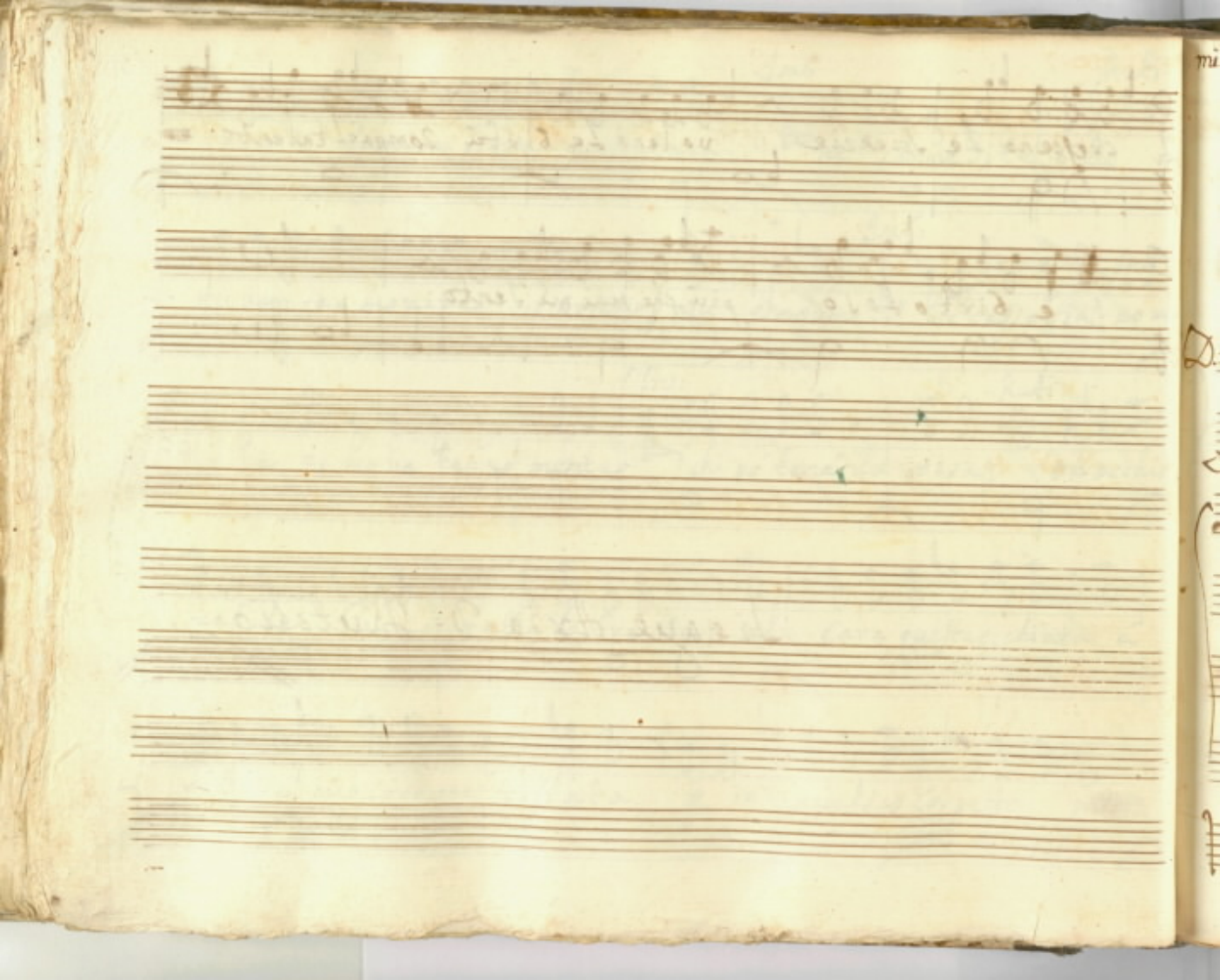
rite ca mo ve tengo mente (chi pó tené la risa) oh occhio

mabile (aggio fatta la breccia) ah cara questa occhiata a

fatto del mio core una frittata e innanzi al suo cospetto, mi



Siegue Aria D. Rutilio

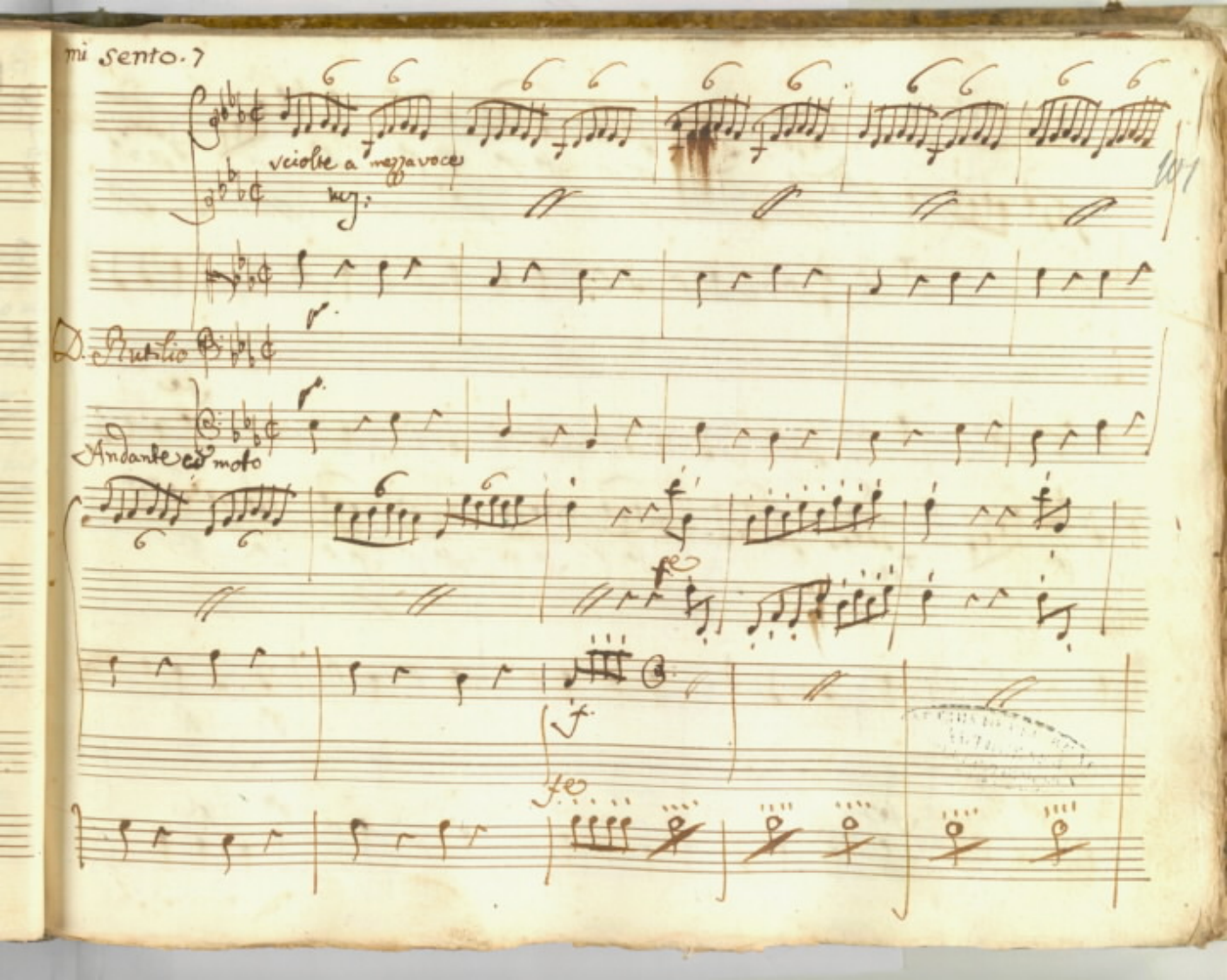


mi sento.7

viole a mezza voce

Publio

Andante ed moto



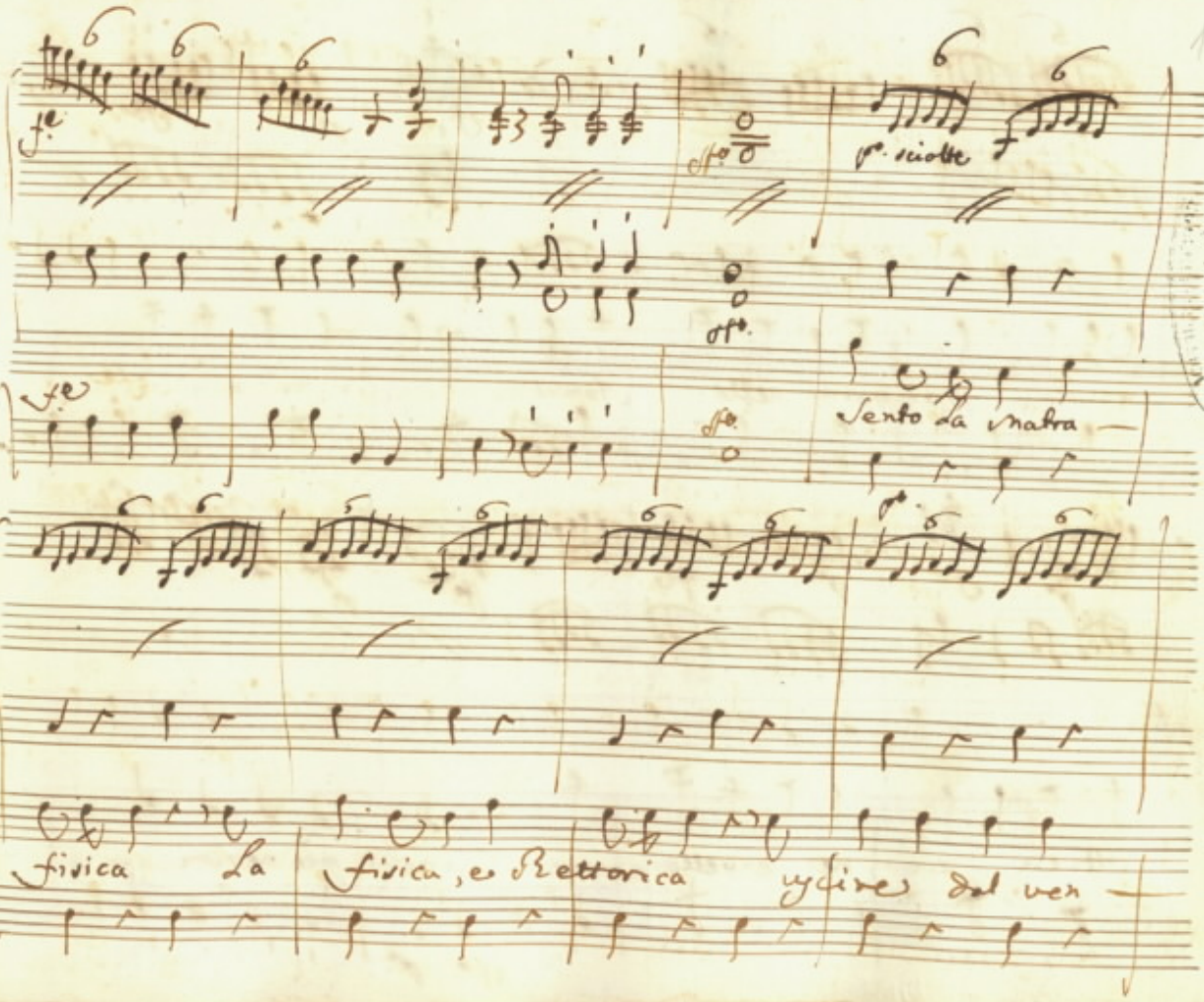
f.e

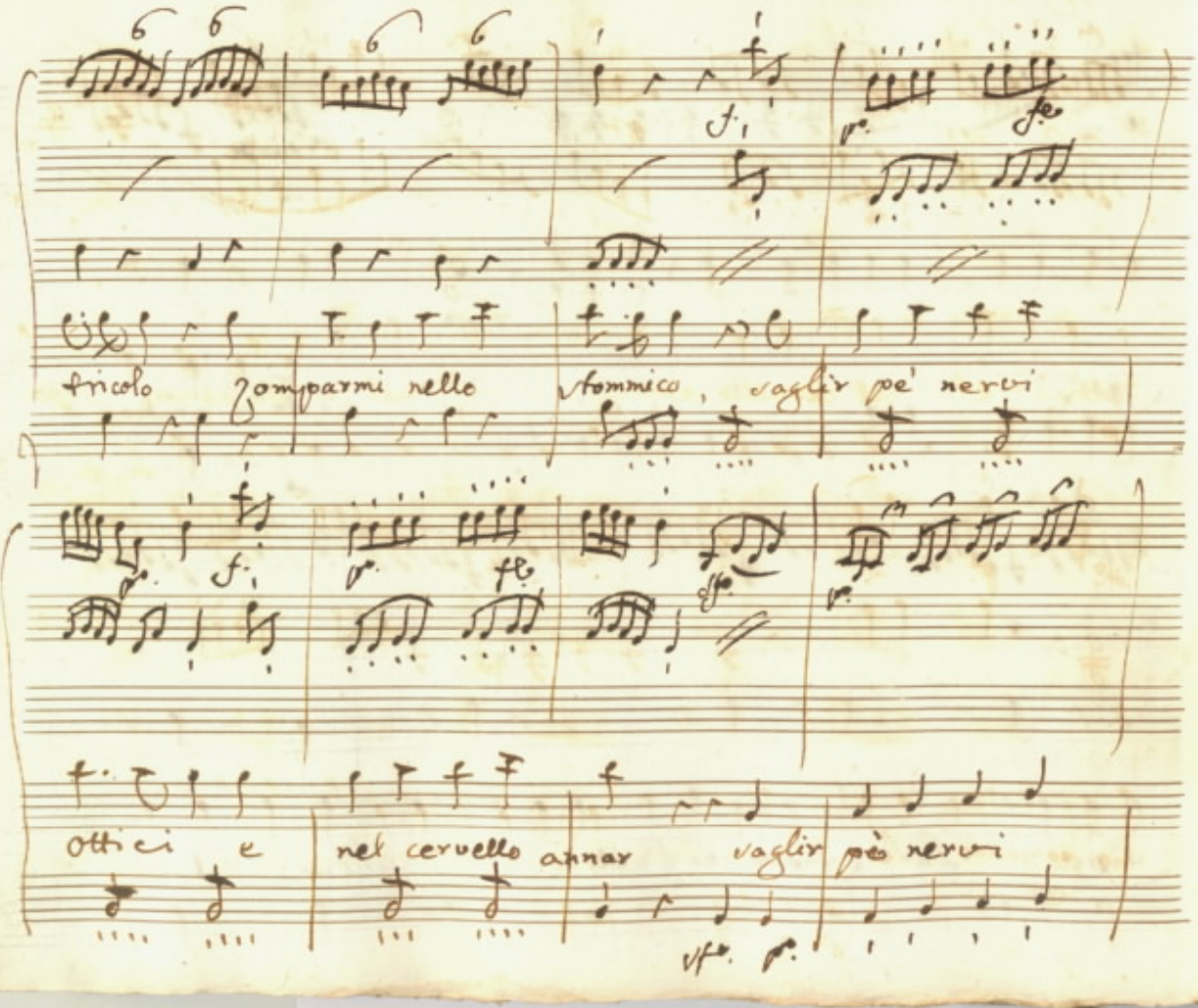
p.o sciolte

f.e

Sento la matra

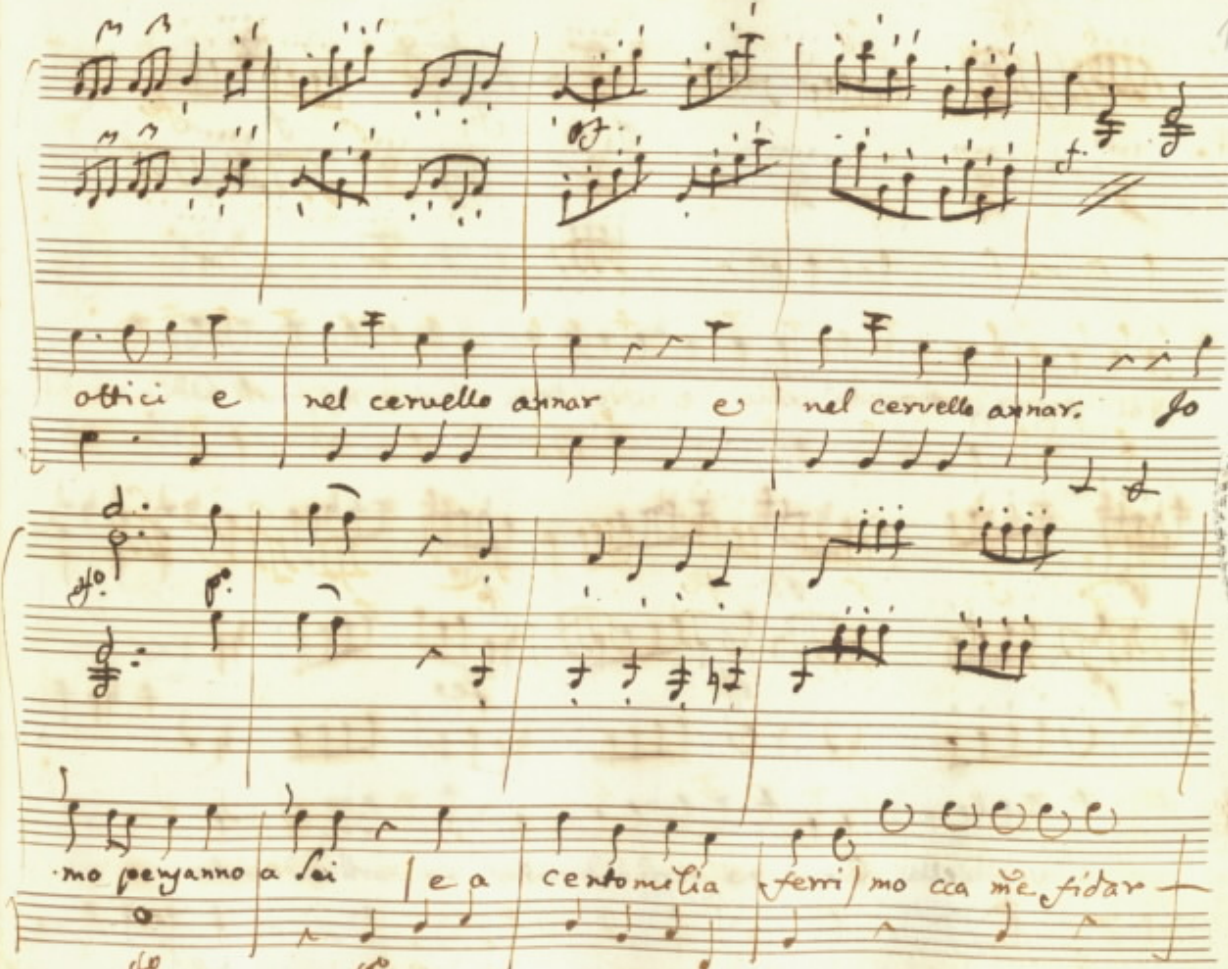
fisica La fisica, e Rettorica uscire dal ven

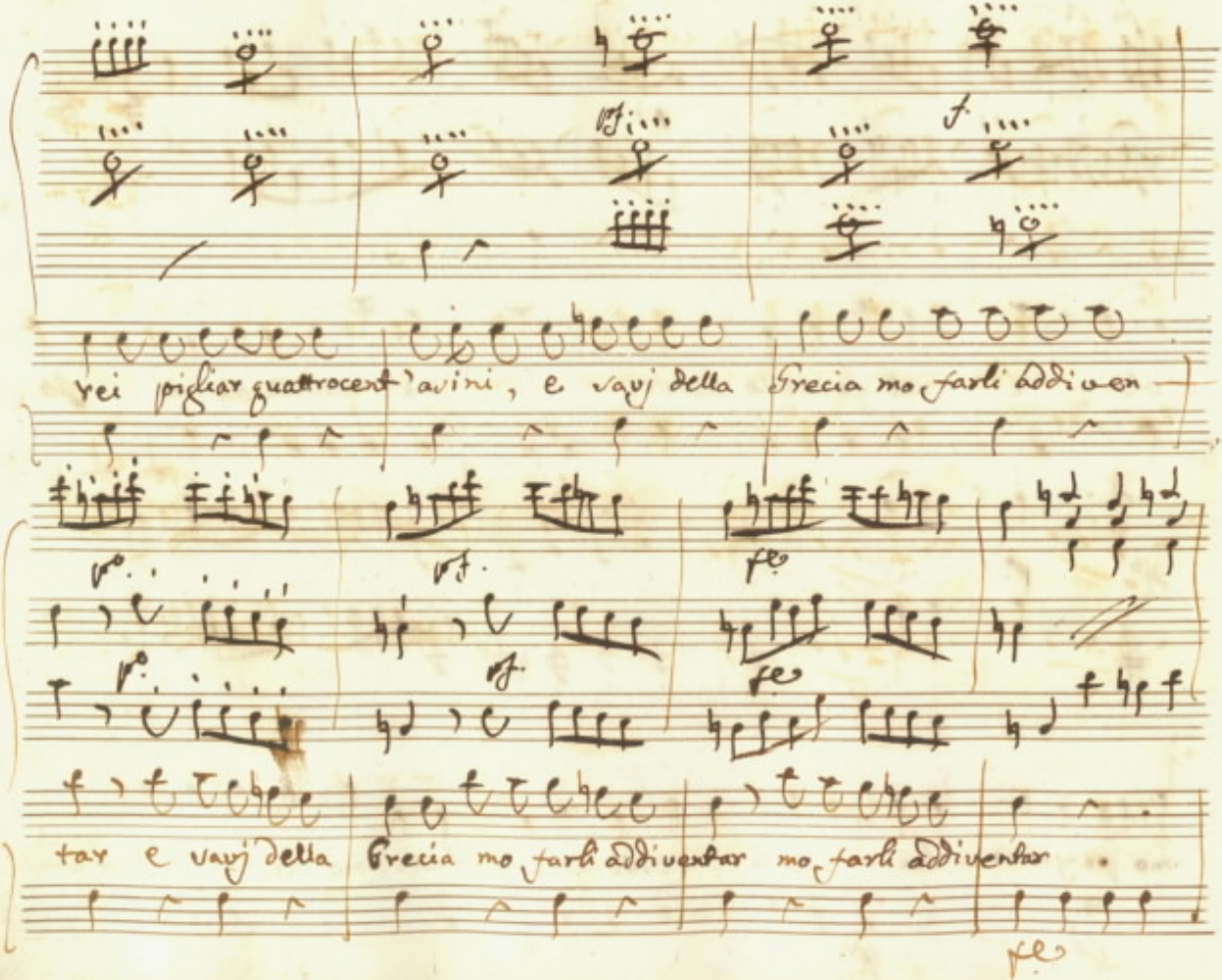



tricolo
comparmi nello
stommico,
saglir pe' nervi
ottici e
nel cervello annar
saglir pè nervi

ottici e nel cervello annar e nel cervello annar. Jo

mo pensanno a Sei e a centomilia ferri mo cca me fidar




vei pigliar quattrocent'avini, e vavj della Grecia mo farli addiven
tar e vavj della Grecia mo farli addiventar mo farli addiventar

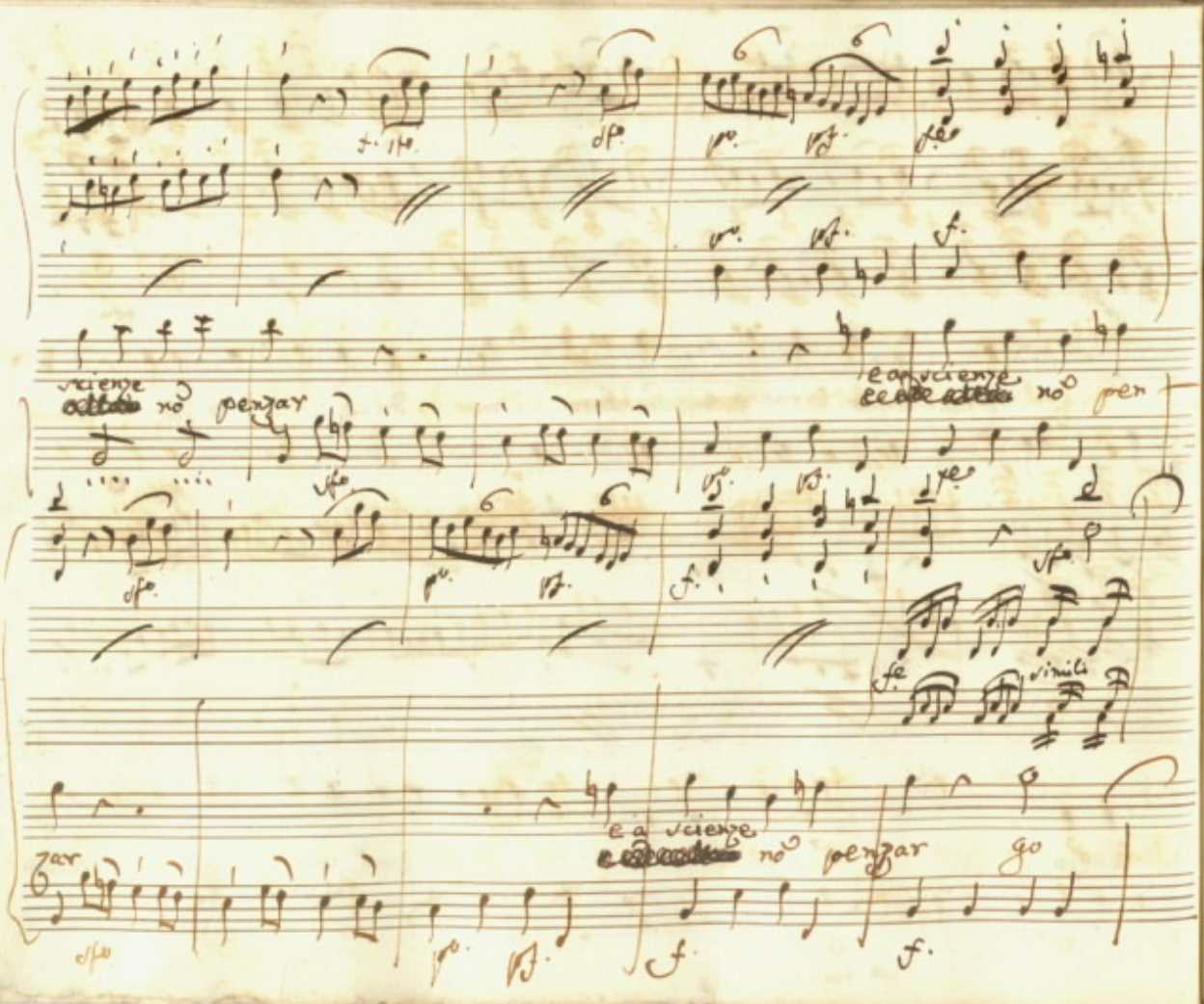
ten:

ma amor tiranno, e barbaro mi dice: olà si-

sf. ten:

lenzio si- lenzio. godi quel viso amabile, e a

sf. ten. sf. ten.



sciense no penzar

e a scienze no pen

simili

e a scienze no penzar go

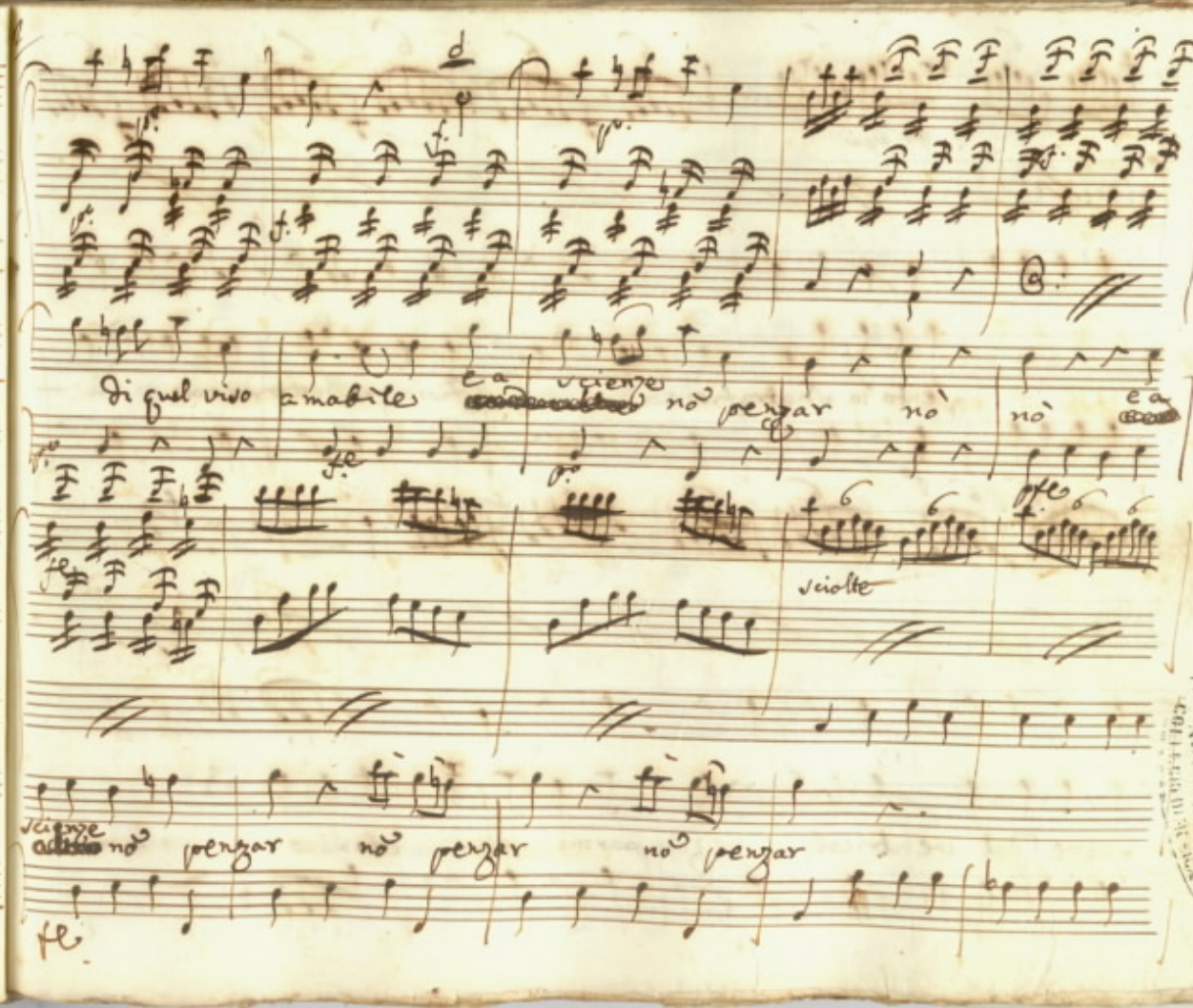
zar

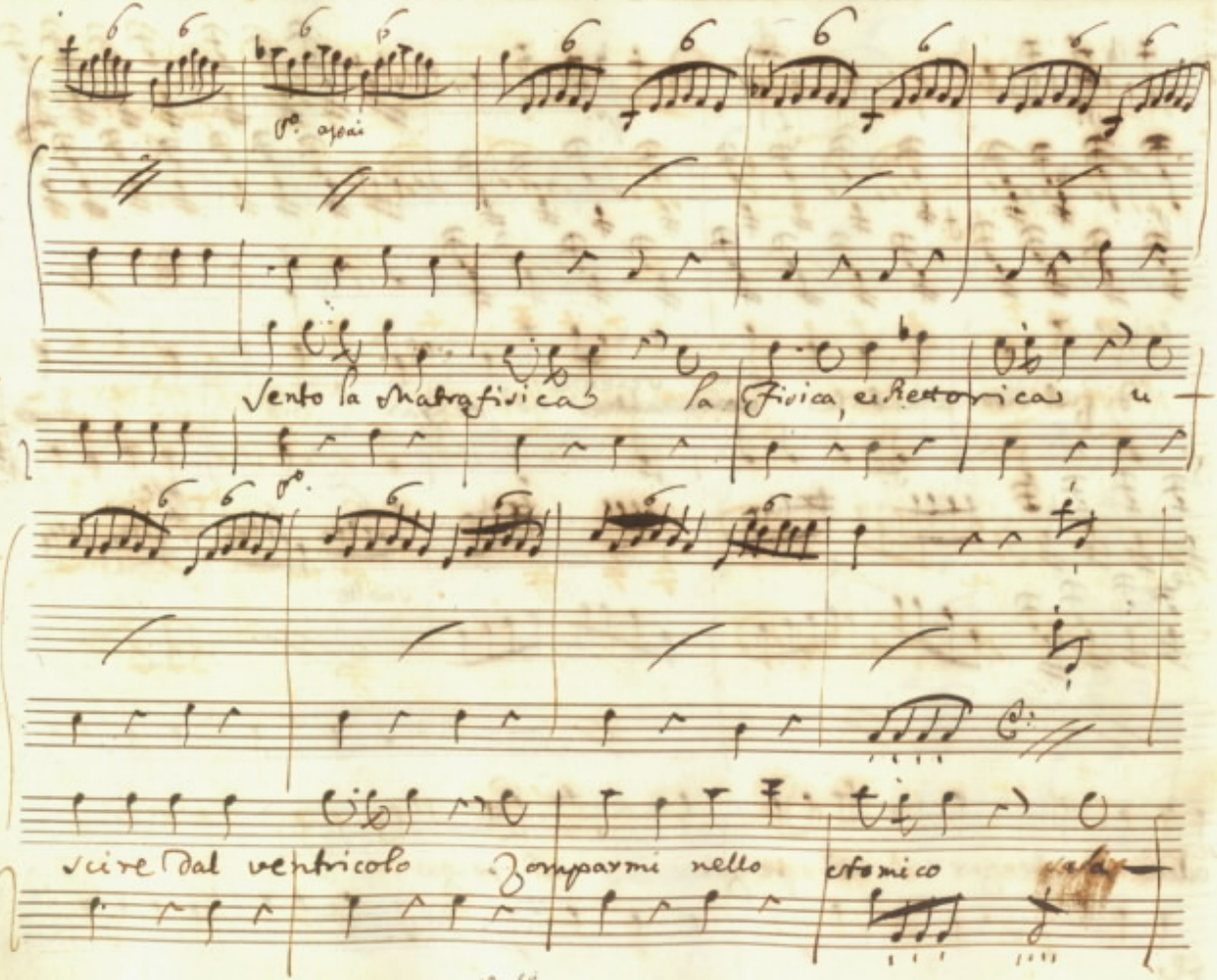
Di quel viso amabile e a scienze nò penzar nò nò e a

sciolte

scienze nò penzar nò penzar nò penzar

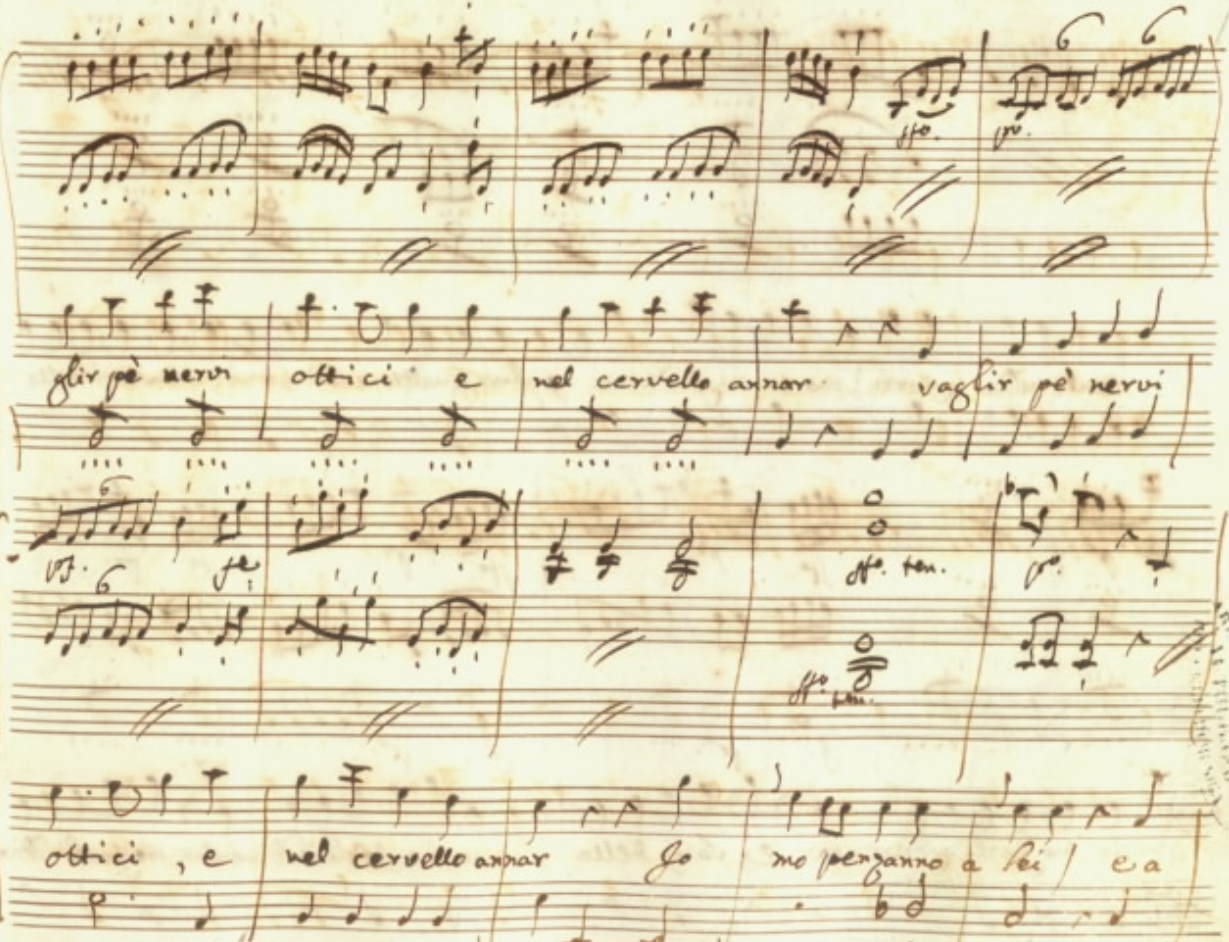
ARCHIVIO DEL REGIO ALTO CRAFO COLLEGIO DI BERGA

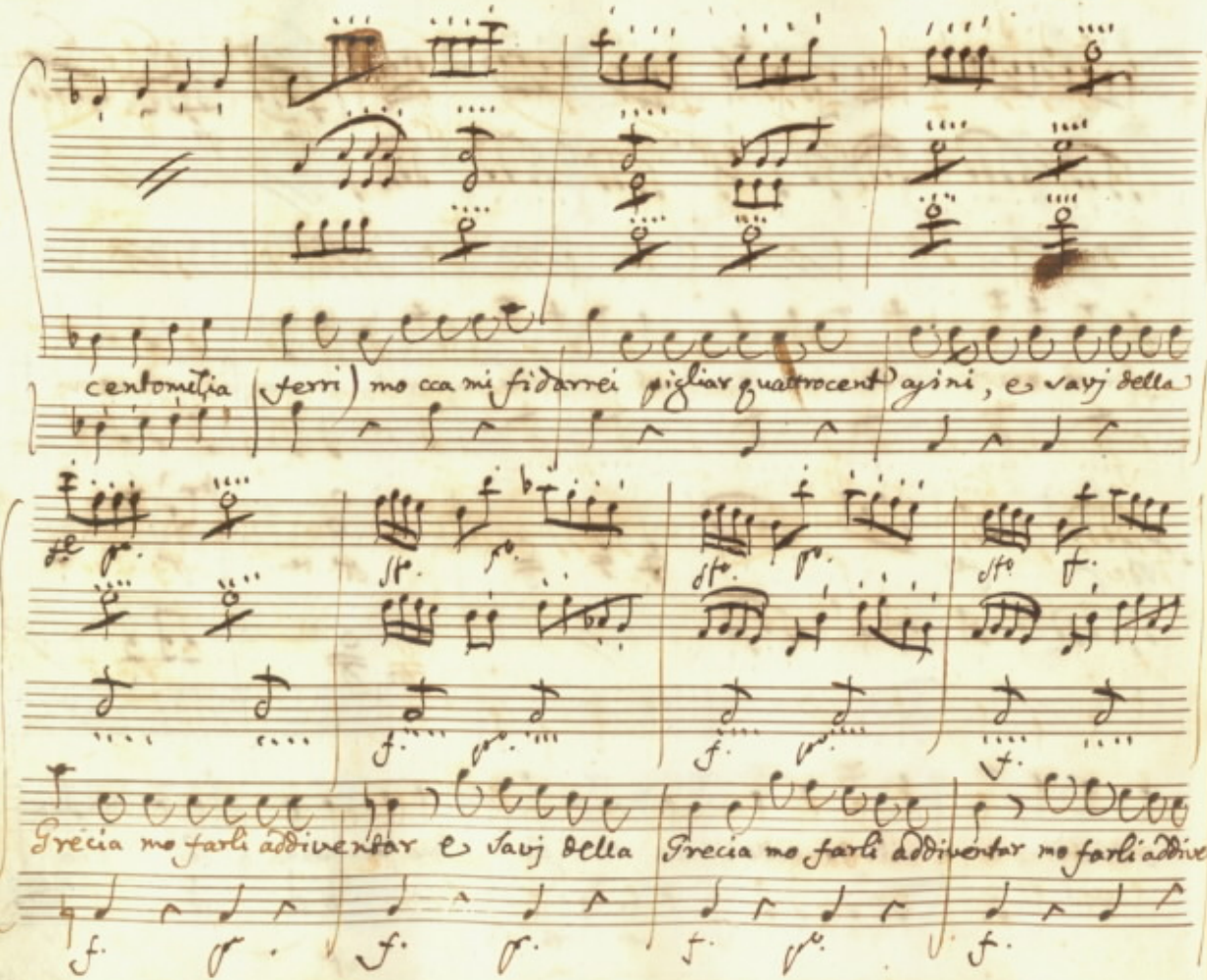



Vento la Matrafisica la Fisica, e Rettorica u-
scire dal ventricolo Zomparmi nello stomico

glir pè nervi ottici e nel cervello annar vaglir pè nervi

ottici, e nel cervello annar Jo mo penzanno a lei e a





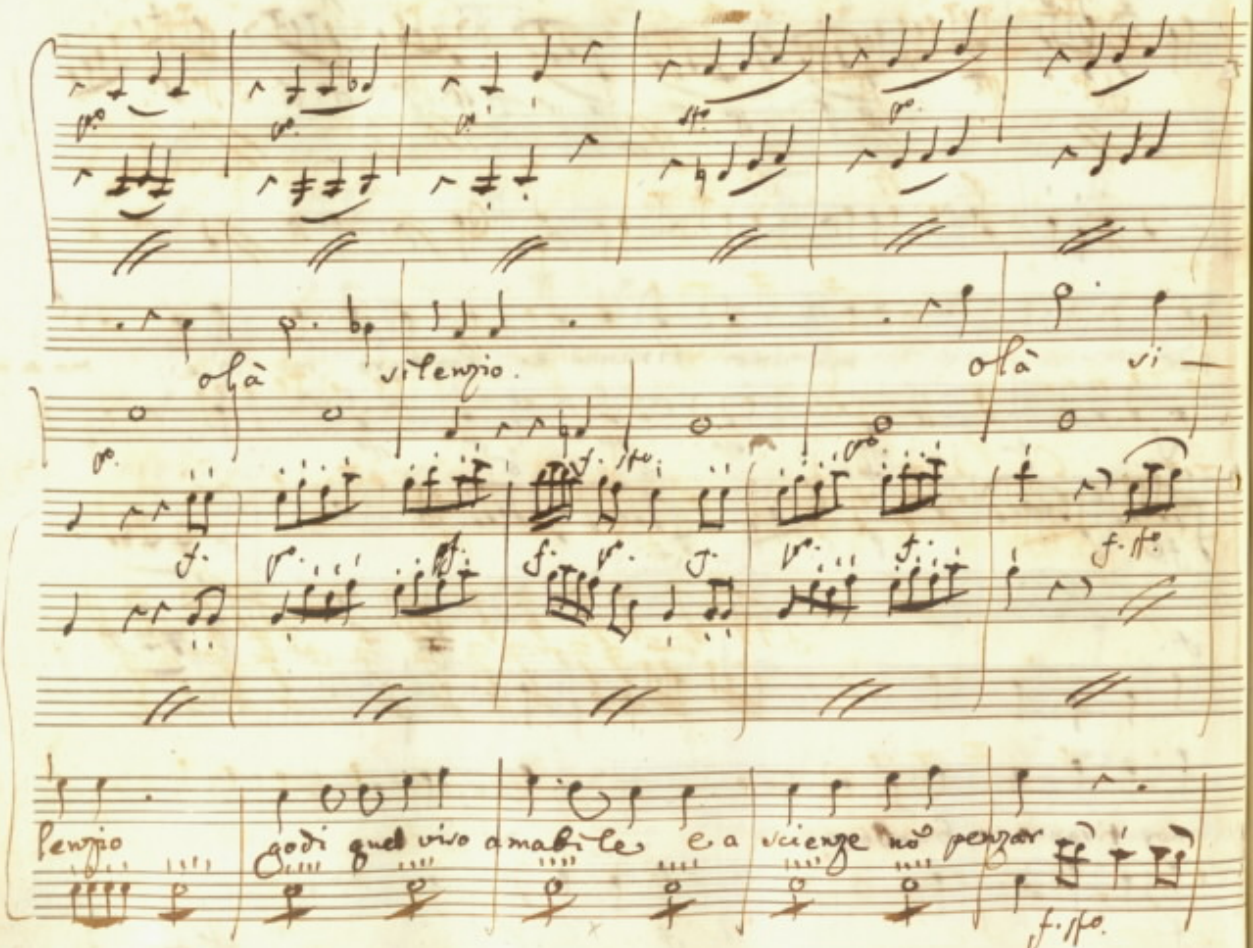
centomilia (ferri) mo cca mi fidarrei pigliar quattrocent asini, e savj della

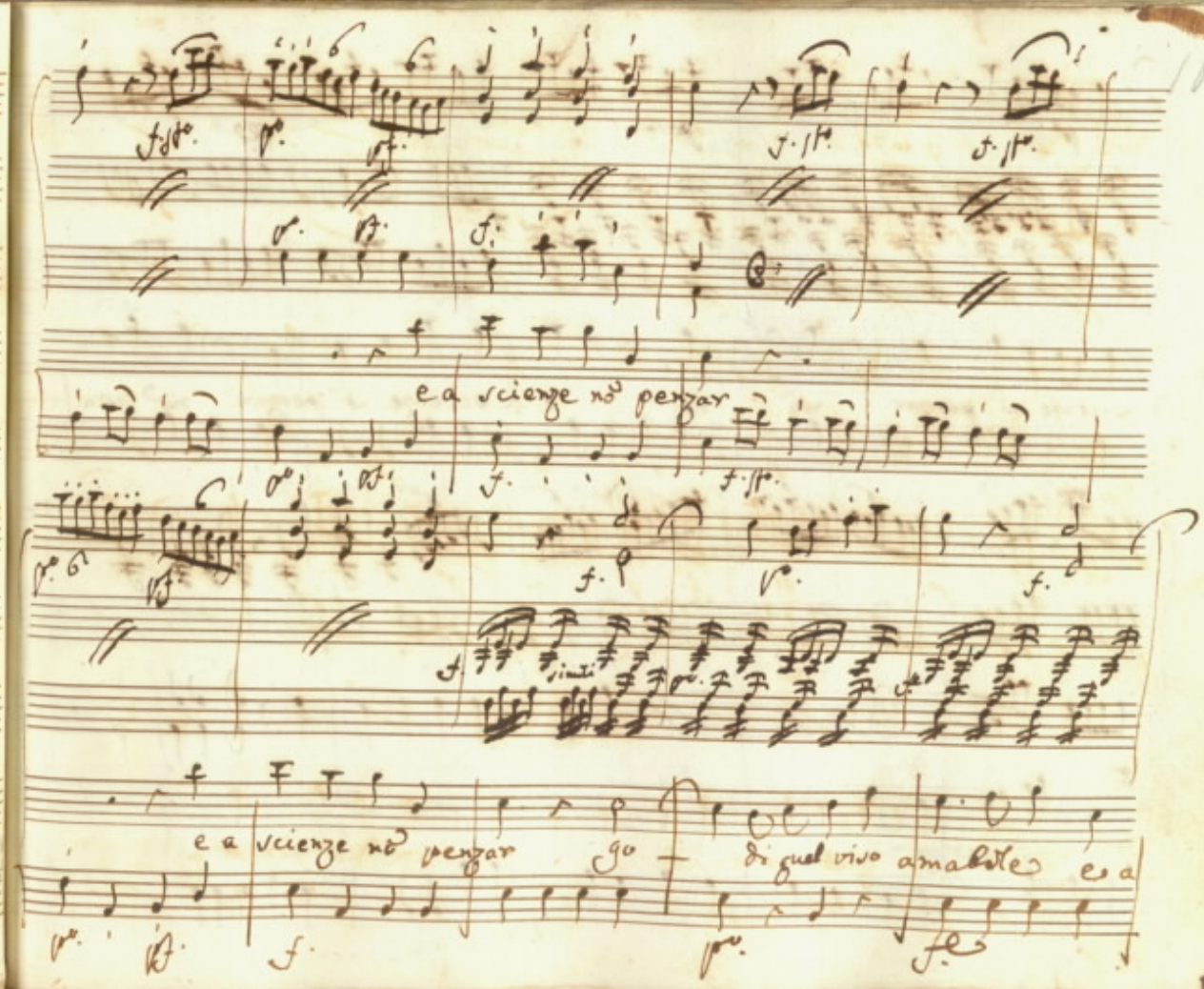
Grecia mo farli addiventar e savj della Grecia mo farli addiventar mo farli addive

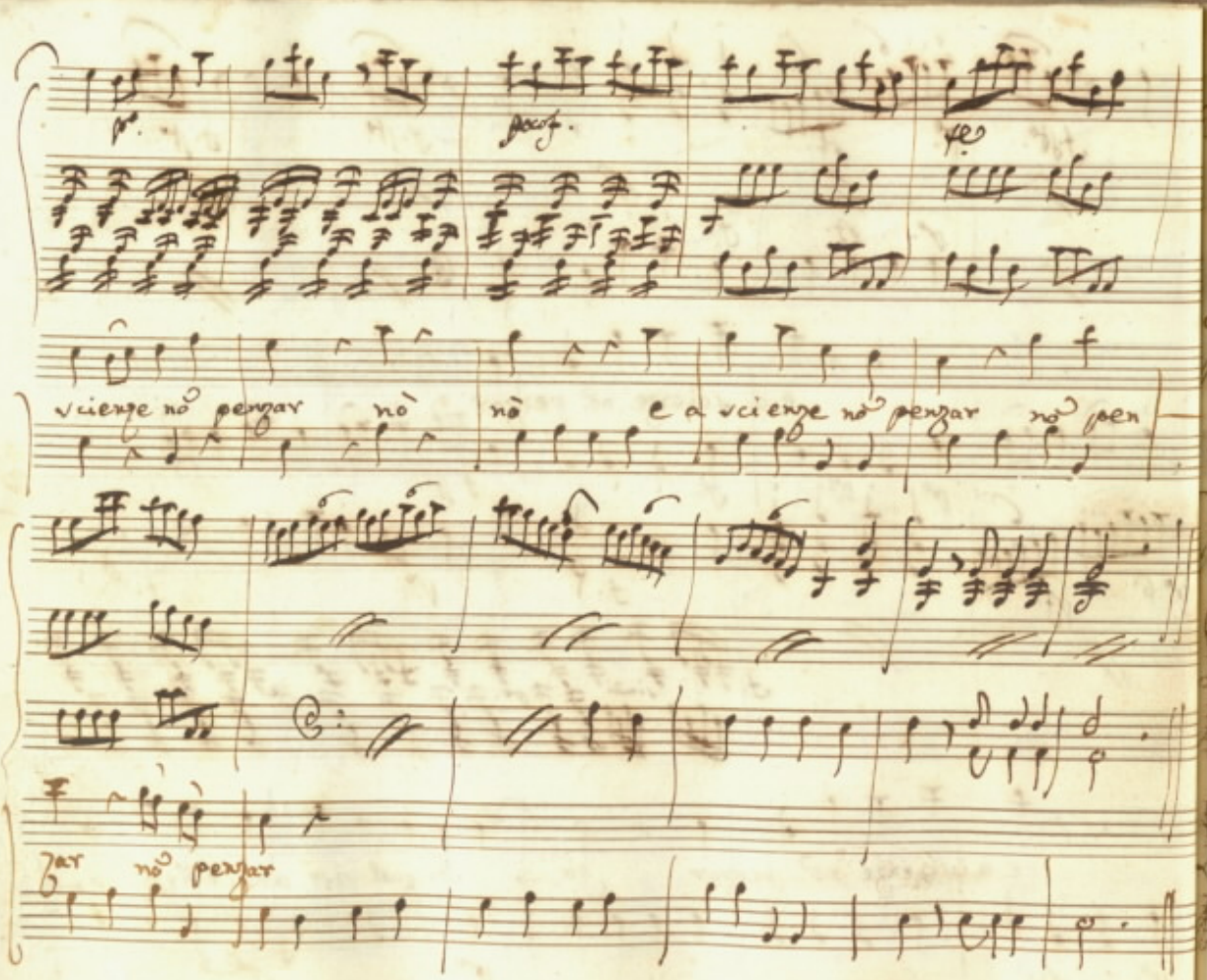
tar ma amor tiranno e barbaro mi dice: ma a-

mor tiranno, e barbaro mi dice:

ten:


ohà
vi lenzio.
ohà
vi
Penzio
godi quel viso amabile
e a
scienze nò penzar


e a scienze no pensar
e a scienze no pensar go di qual viso amabile e a


vcienze nõ penzar nò nò e a vcienze nõ penzar nõ pen
zar nõ penzar

Scena 5.

Isabella, e Olivetta

Isab. Ah che te pare! e stata, o no da ridere via

Oliv: via ca-site propio na demmonia

Isab. Comme l'aggio ncappato! Orsú vogl-

ire a metterme quaccosa pe comparé da vedo la coll'auto.

Oliv: si, ca io mo ccá ve lo faccio hovare

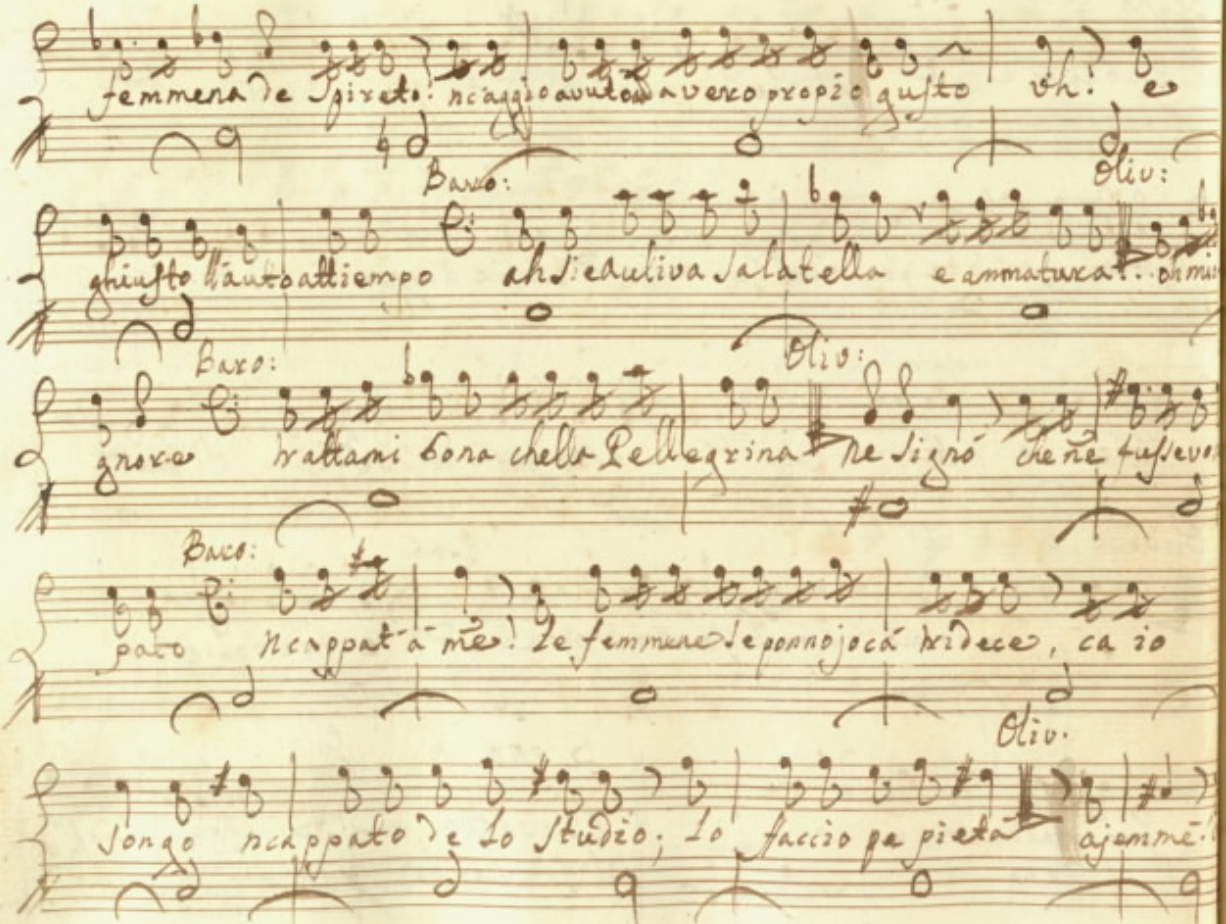
Isab: e nce volimmo

propio addecreare

Scena 6.

Olivetta, ed il Barone

Oliv: Ora vide che



femmena de spireto! ncaggio avuto a vero propio gusto vh! e

Baro: Oliv:

ghiusto l'auto attiempo ah sie auliva sala tella e ammatura!.. oh mi

Baro: Oliv:

gnore trattami bona chella Pellegrina ne signó che ne fussevo

Baro:

pato ncappat'a me! le femmene se ponno jocá tridece, ca io

Oliv.

songo ncappato de lo studio; lo faccio pa pietà ajemmé

Baro:

chisto non ce riesciarrà donna Sabbella mmaggio da far addotto, ca si

Oliv:

no gnoretata mme vatte quanno torno a lo Paese ne? Comm'è

smocco vh te donna Sabbella che se ne vene ccà da vedolella

Scena 5.

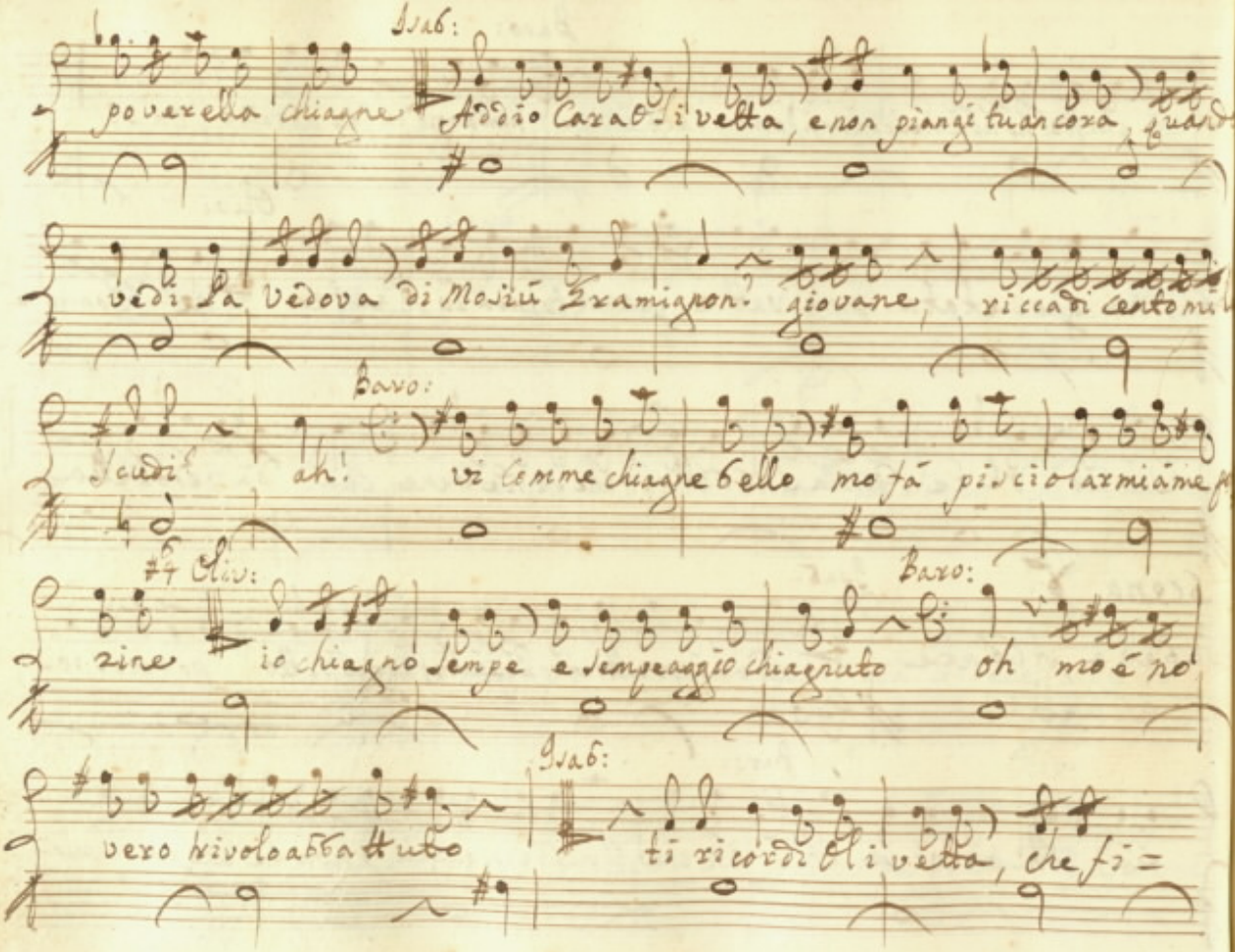
Isabella, Abbate e detti

Isab.

Ga lo pp'attiento à quanto t'aggio ditto povero sposo

Bars:

mio vh vh vh vh vh Oh che Prubbeca guasca, e non se cagna ma



Isab:

poverella chiagne Addio Cara Olivetta, e non piangi tu ancora quando

vedi la Vedova di Mosiù Gramignon? giovane, ricca di cento mil

Baro:

scudi ah! vi comme chiagne bello mo fà pisciolarmi à me p

#4 Oliv:

zine io chiagno sempe e sempe aggio chiagnuto

Baro:

oh mo è no

Isab:

vero trivolo abbattuto ti ricordi Olivetta, che fi=

gura facea Madama Lucida, quand'era col suo sposo! ma, che vedo? Oli=

vetta chi é questo signore? Cospetto! a l'aria nobile dell'e=

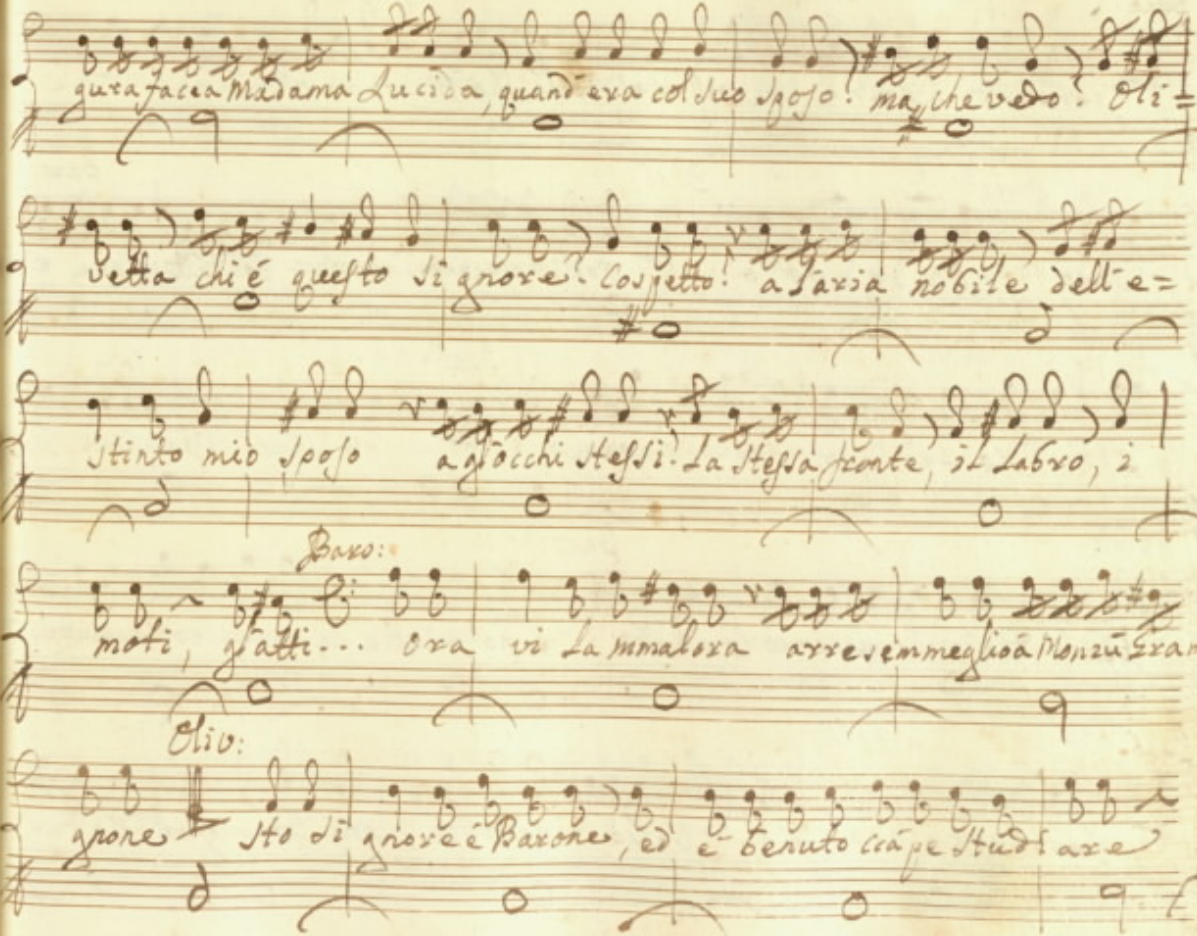
stinto mio sposo a gl'occhi stessi. La stessa fronte, il Labro, i

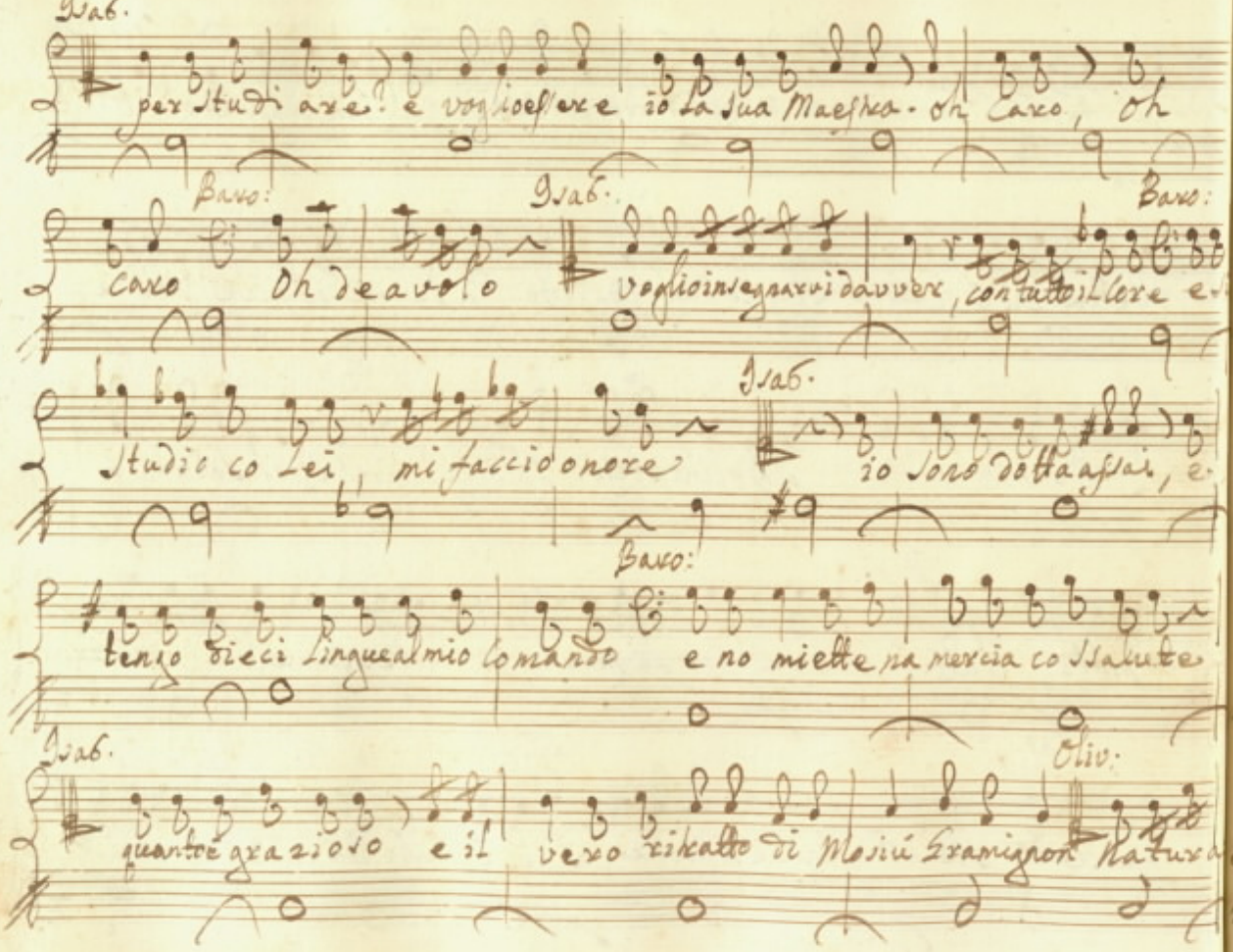
Baro:

moti, gl'atti... Ora vi la mmalora arre semmeglio à Monzù Grammi=

Oliv:

gnore sto signore é Barone, ed é benuto ccà pe studiare





Isab.

per studiare! e voglio essere io la sua Maestra. oh Caro, oh

Baro: Isab. Baro:

caro Oh de avolo voglio insegnarvi davver, con tutto il core e

Isab.

studio co Lei, mi faccio onore io sono dotta assai, e

Baro:

tengo dieci lingue al mio comando e no miette na mercia co ssalute

Isab. Oliv:

quanto è grazioso e il vero ritratto di Mosiú Gramignon Natura

Isab. Baro:

Lissemo ah! nel mirarvi quanto mi consolo La Sie Maestae penetrante as=

Isab. Baro:

saje Che Scienze, mio Carino, Vuoi Studi are! quanta nce

Isab. Baro:

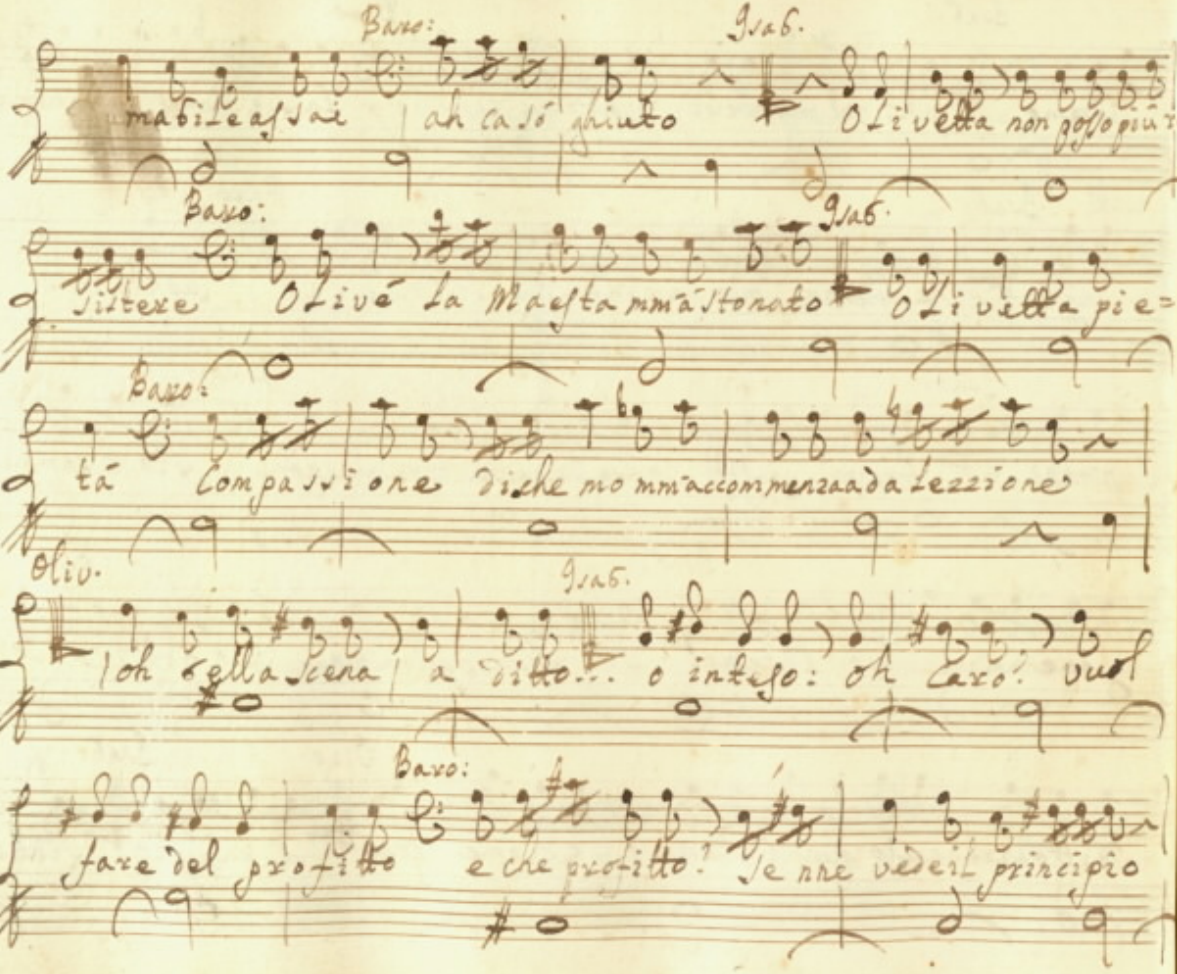
n'anno bravo! giusto Come faceva Gramignon Sto Gramme=

Isab. Baro:

grone mm'aveacciso Patemo! Si voltiunpocoà me viso Gellino Comm'à

Oliv. Isab:

ditto azzeccuso quel Gellino eccome cca e caduto Sietea=



Baro: Isab.

mabile assai ah ca só ghiuto Olivetta non posso più re

Baro: Isab.

sistere Olivé la Maestamm'astonato Olivetta pie=

Baro:

tá Compassione di che mo mm'accommenza a da lezzione

Oliv. Isab.

oh bella scena a ditto... o inteso: oh caro! vuol

Baro:

fare del profitto e che profitto? se nne vede il principio

Isab. presto chiamail mio prattico

Oliv. Io sò lesta

Baro: Comme? a vite li

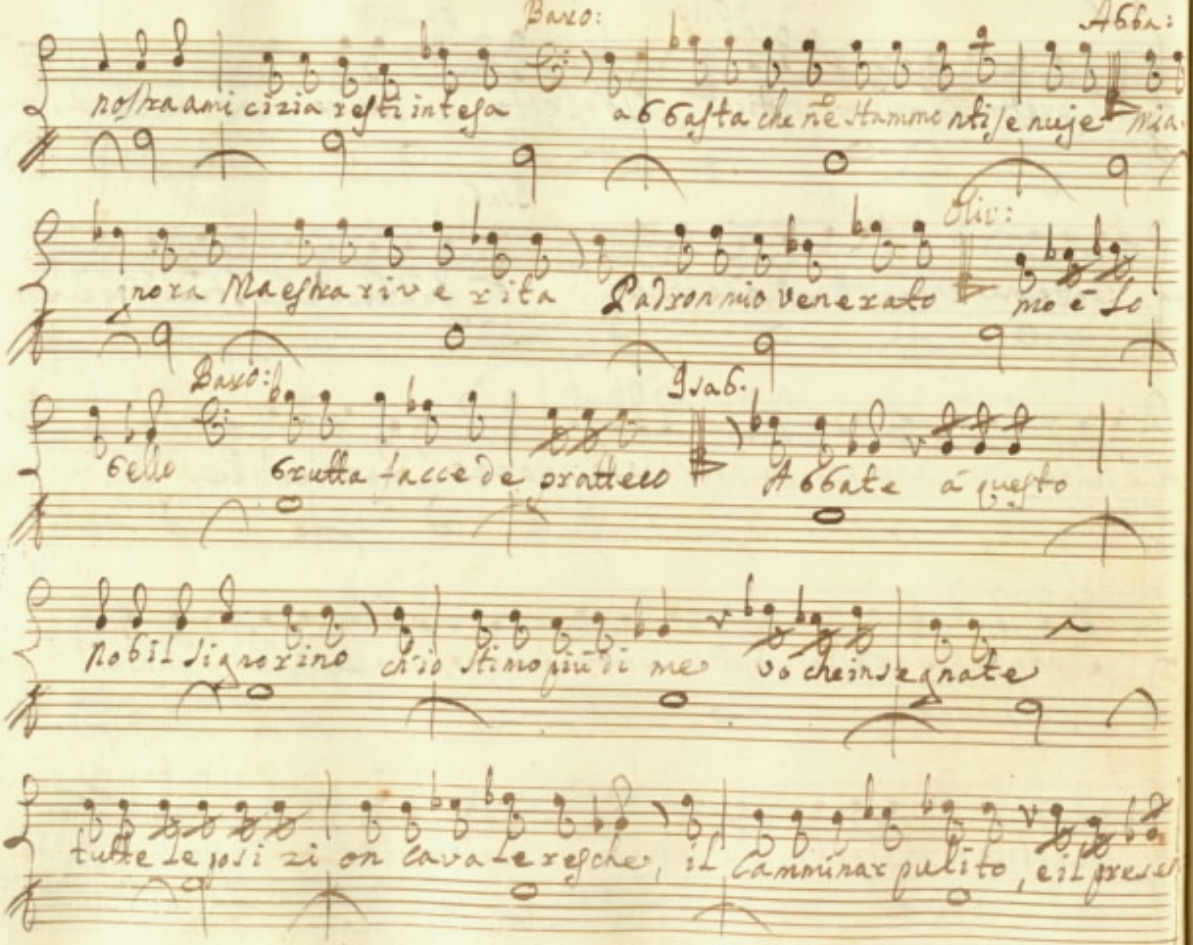
Pratteche che site Medechessa!

Isab. prattici dello studio delle

scienze. in Casa poi vi daro io lezione. ma avvertite che vi

è una mia sorella tutta simmile à me, nata Gemella ma è

semplice ed insipita e si am fra noi nemiche, ond io voglio che di



Baro: Abba:

nostra amicizia resti intesa abbasta che ne stammo ntise nuje mia

gnora Maestra riverita Padron mio venerato Oliv: mo è lo

Baro: Isab.

bello brutta facce de pratteco Abbate à questo

nobil signorino ch'io stimo più di me vo che insegnate

tutte le posizion cavaleresche, il camminar pulito, e il prese

Ab.

tarsi picciola cosa a farsi favorisca signore... oh dei che

Baro:

miro chisto che mmalor' ave! a visto quarche smorfia! Sembra

Ab.

tutto il suo bell'Eramignon che te vengano cancheroate.

Baron:

Oliv:

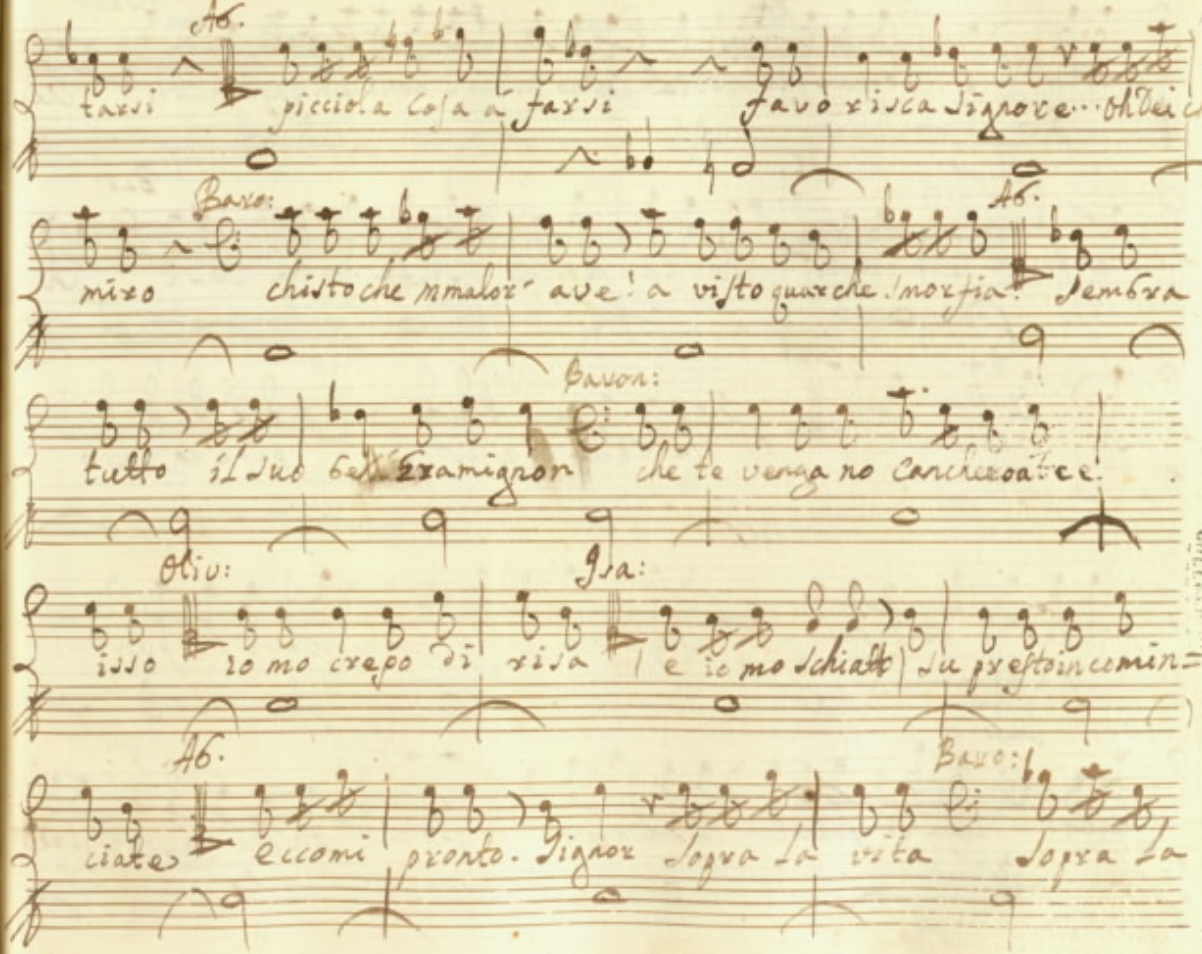
isso io mo crepo di risa (e io mo schiatto) su presto incomin=

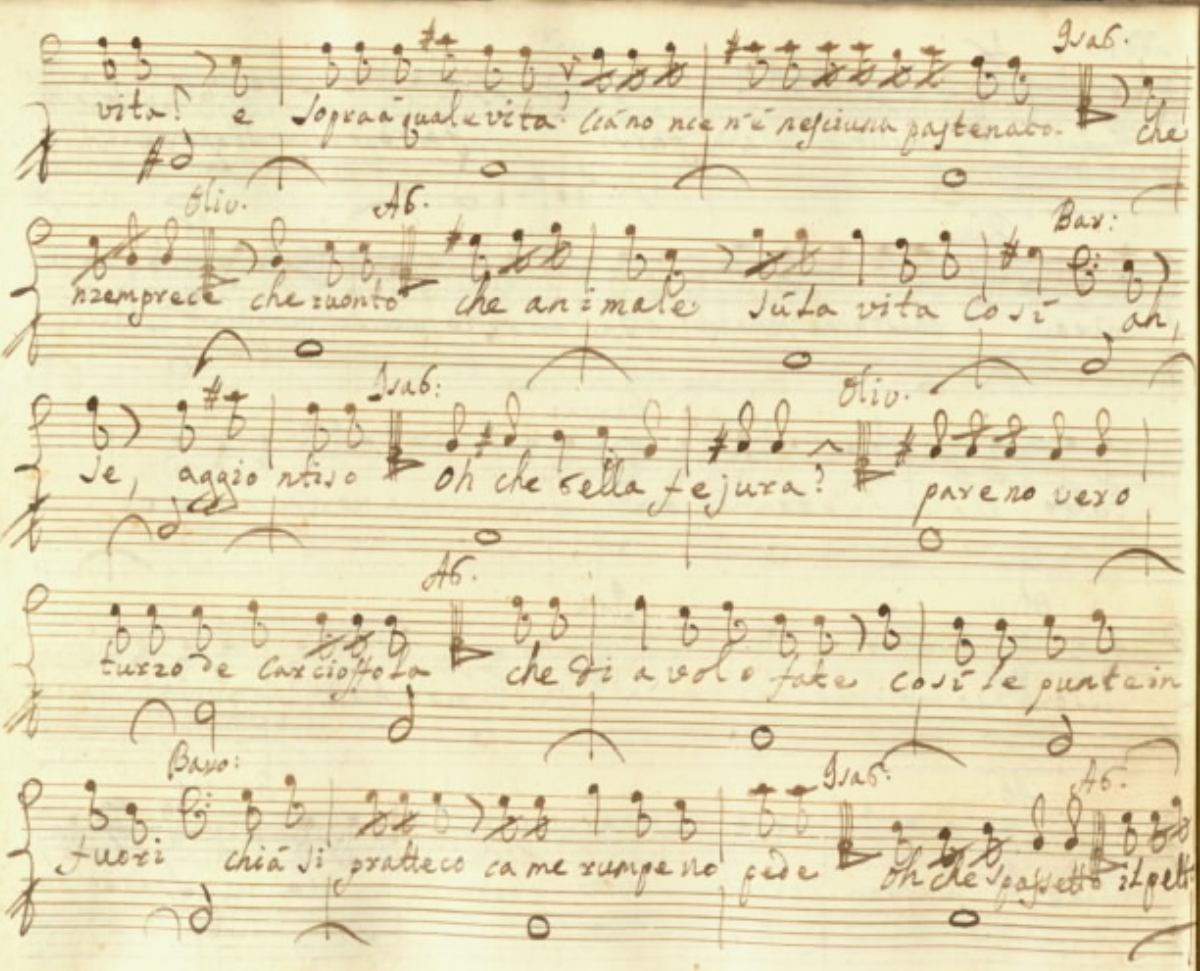
Isa:

Ab.

ciate eccomi pronto. Signor sopra la vita sopra la

Baro:





vita! e sopra a quale vita! Ca no nce n'è nesciuna pastenato. Isab. che

Oliv. nzemprece che ruonto Ab. che animale sù la vita così Bar: ah,

se, aggio ntiso Isab: Oh che bella fe jura? Oliv. pare no vero

turzo de carcioffola Ab. che di a volo fate così le punte in

fuori Bavo: chiá si pratteco ca me rumpe no pede Isab: Oh che spassetto Ab. il petto

Baro: A6. Baro:

vanti e che lo tengo arreto! Così chiá ca me spiezze lo

A6. Baro:

filo de li rine al fianco questa man, quest'altra in petto Oh nigro=

Oliv: Baro:

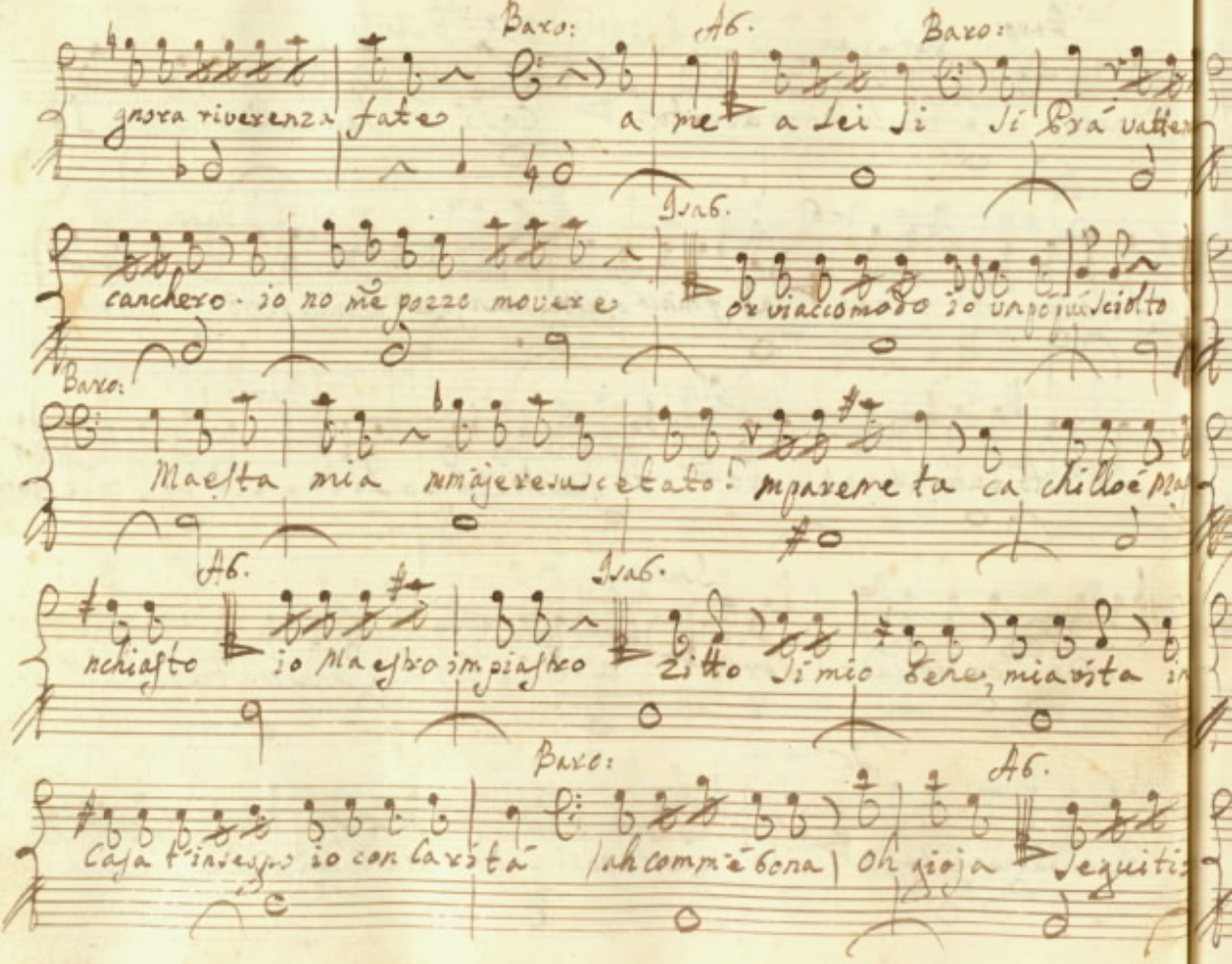
me! sto tutto storzellato oh quanto stá polito sto polito! e mo m'al=

Isab. Baro.

lordo camocado certo a desso e Gramignone naturale e

A6.

Grammegnone lesto in questa posizion via caminate e alla si=



Baro: A6. Baro:

gnora riverenza fate a me a lei si si Prá vatten

Isab.

canchero · io no me pozzo movere or via accomodo io un po più sciolto

Baro:

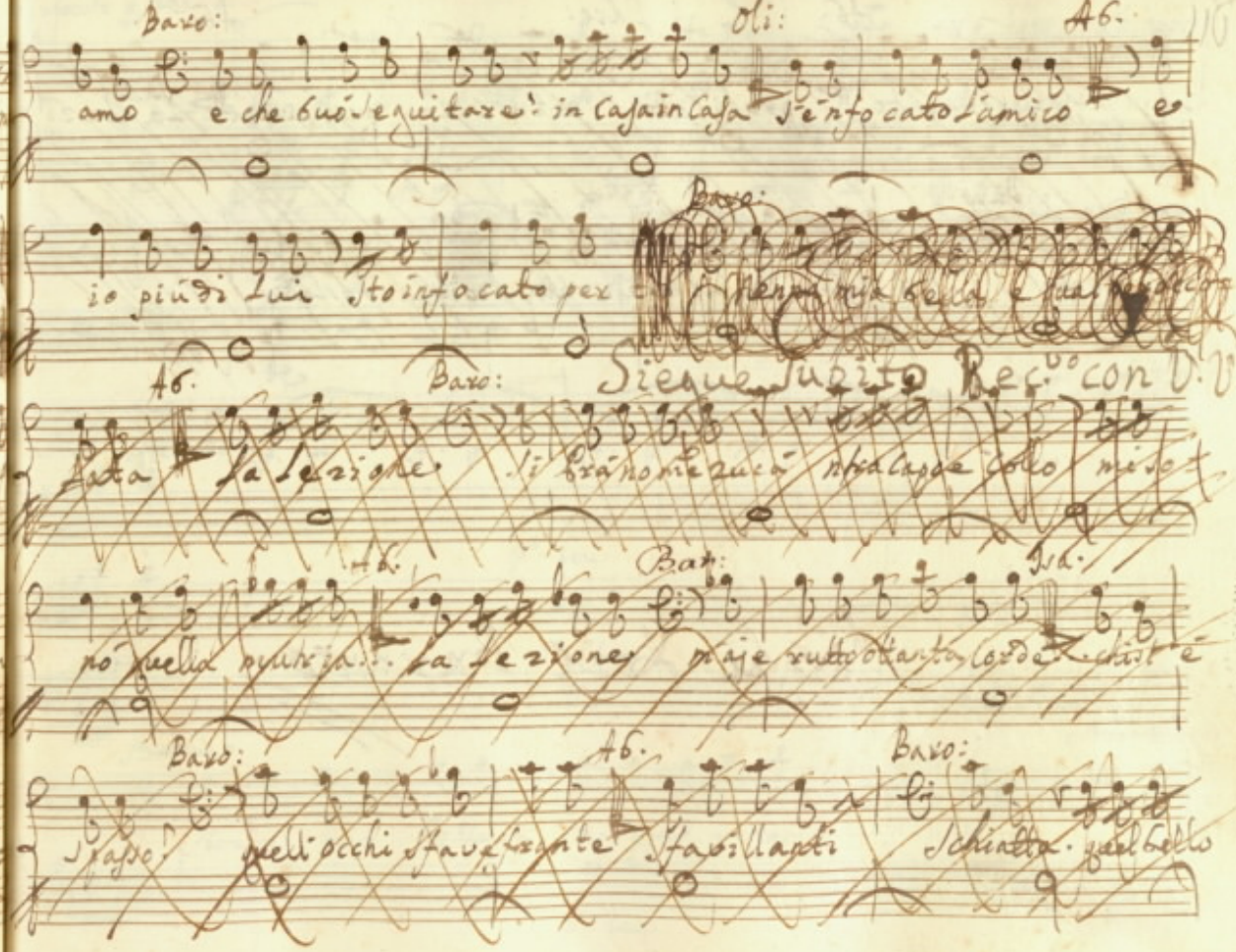
Maesta mia mmajeresuscetato! mpareme ta ca chillo é ma

A6. Isab.

nchiasto io Maestro impiastro zitto si mio bene, mia vita in

Baro: A6.

Casa t'insegno io con carità (ah comm'é bona) Oh gioja seguiti



Baro: Oli: A6.

amo e che buó seguitare? in casa in casa s'è infocato l'amico e

Baro:

io più di lui sto infocato per [illegible]

Sieque subito Rec.vo con V. V.

A6. Baro:

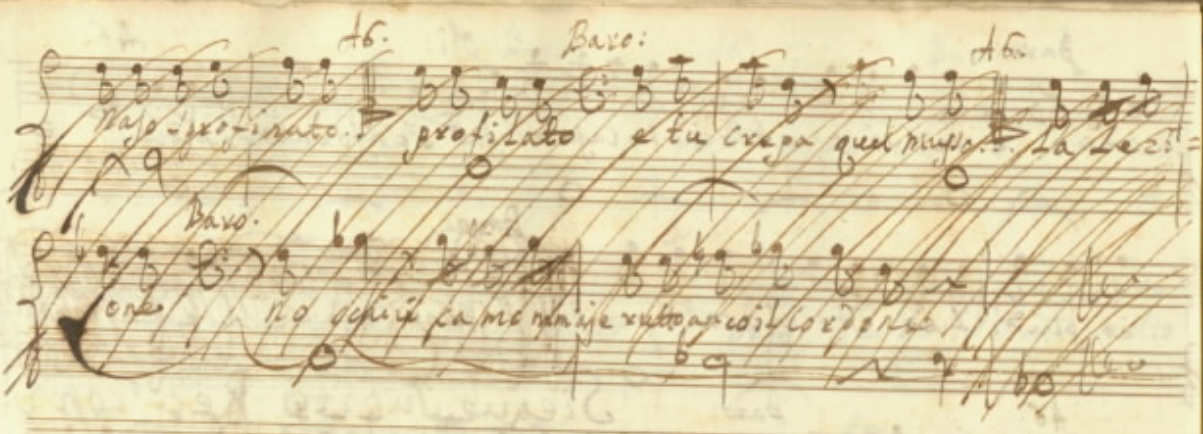
lata la lezione si trà nome zurà ntra capo e collo mi so

A6. Bar: Isa.

nó quella muria... la lezione maje rutto ottanta corde chist'è

Baro: A6. Baro:

spasso! quell'occhi sfavefrante sfavillanti schiatta quel bello


Ab.
Baxo:
Ab.
profizato
Baxo.

to infocato p. te 8.

sfo. ten. po. sfo. po. sfo. po. sfo. po. f.

sfo. po. sfo. po. sfo. po. sfo. po. f.

sfo. po. sfo. po. sfo. po. sfo. po.

Abate

te

Ano

And: soffenuto

f. po. f. po. f. po. f. po. f.

po. ten.

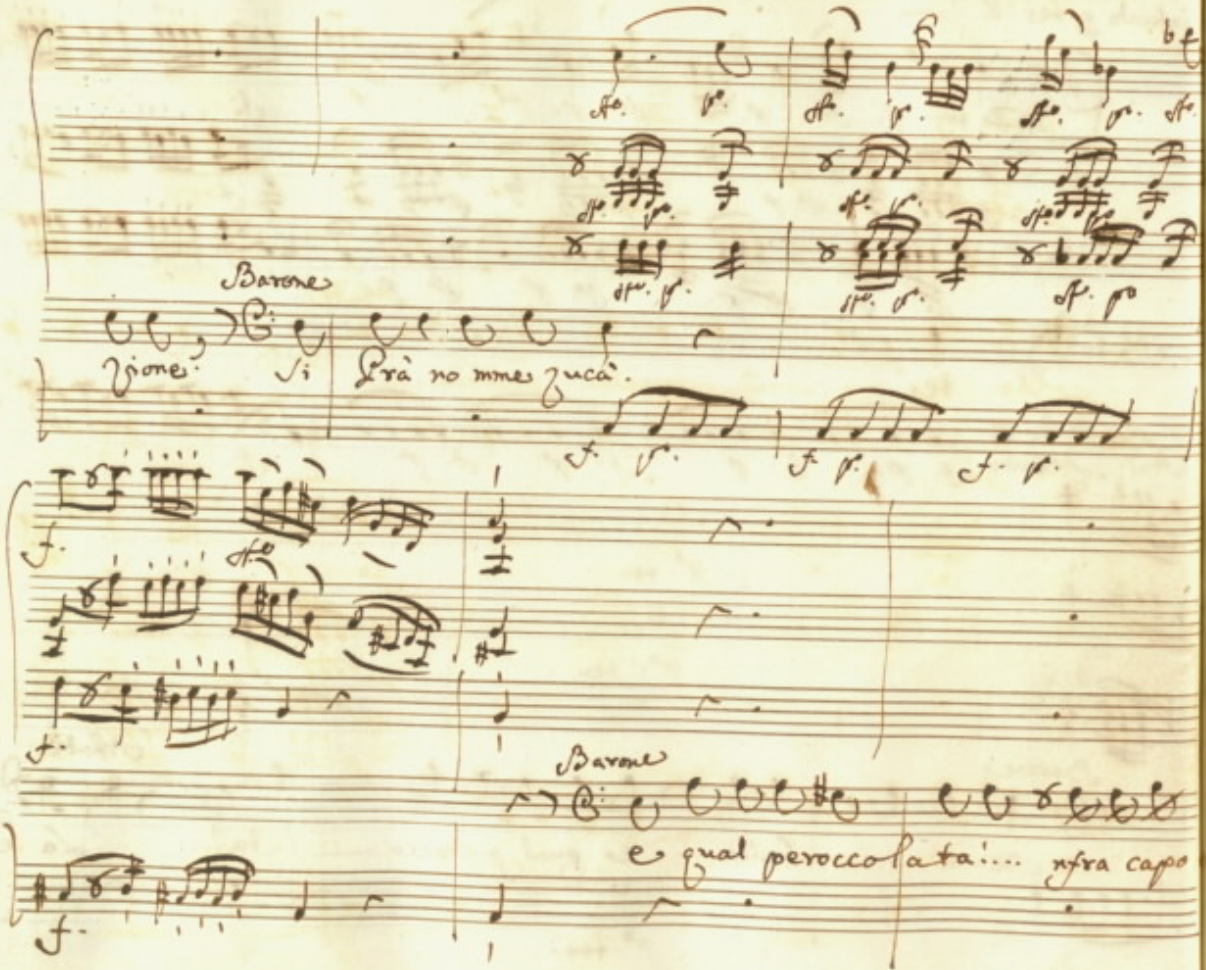
po. ten.

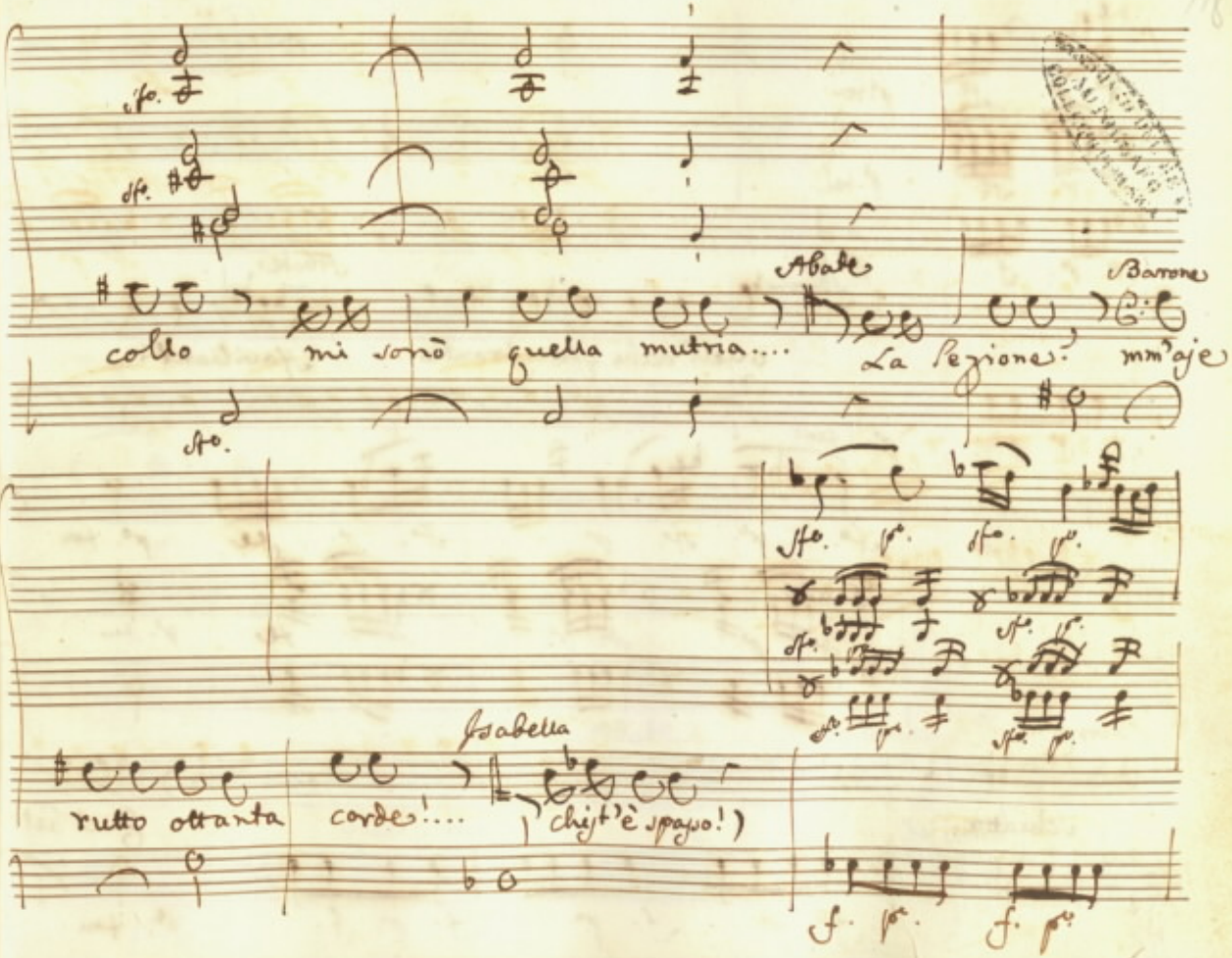
Barone

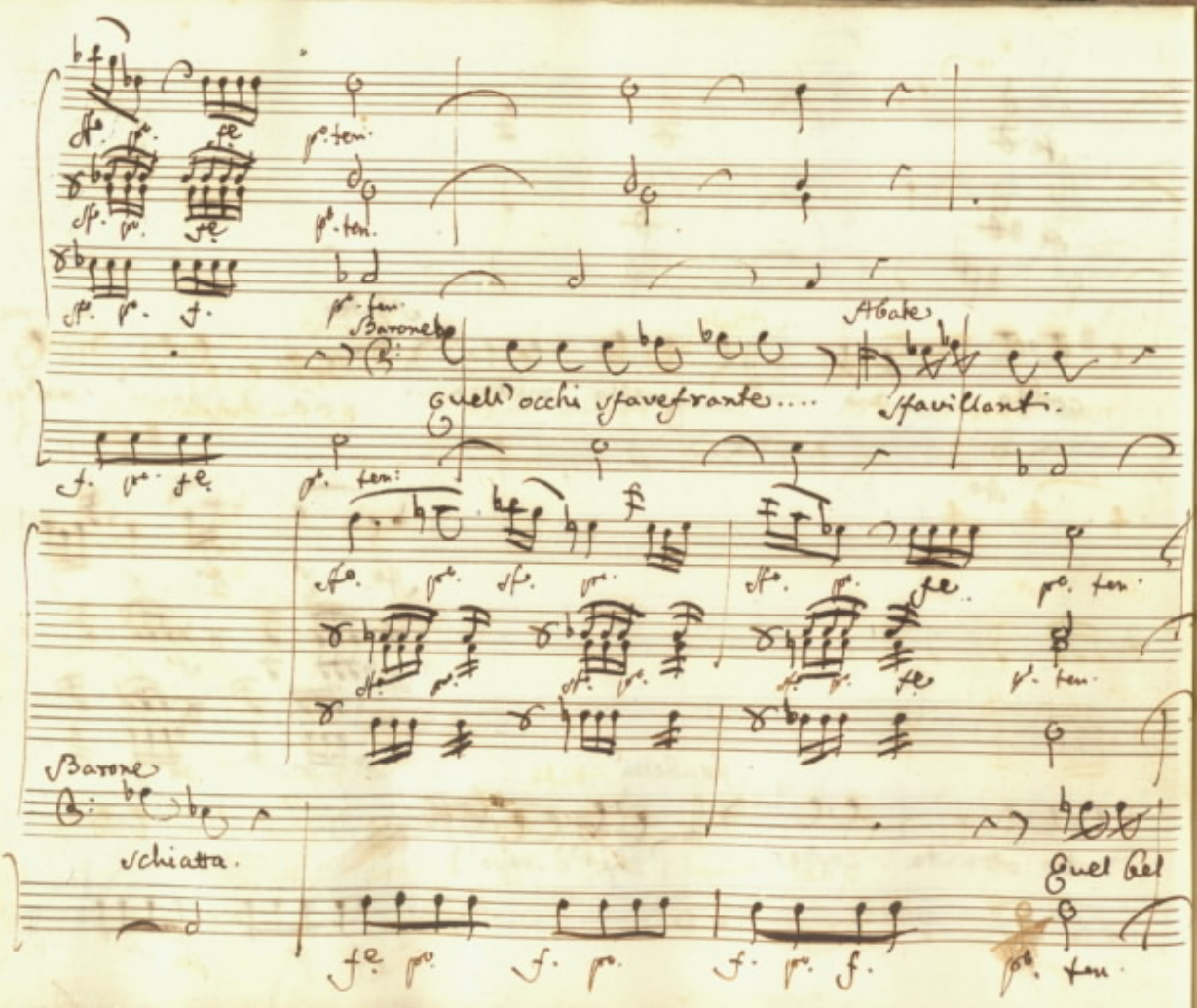
Nenna mia bella.... e qual perocco — lata!... La le —

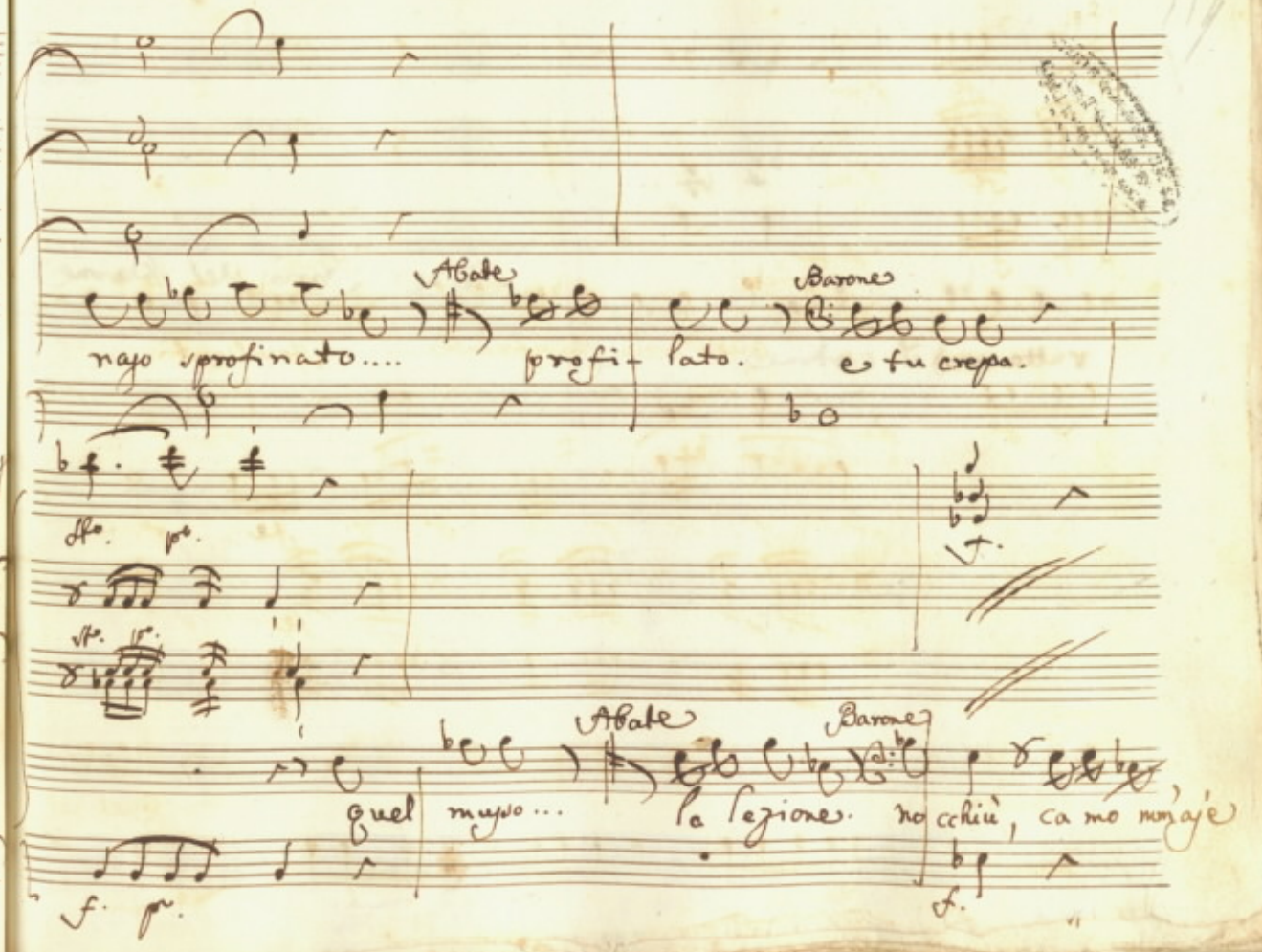
po. ten.

Abate


Barone
Barone
e qual perocco la ta'.... nfra capo


Abate
Barone
collo mi sonò quella mutria....
La lezione! mm'aje
Isabella
rutto ottanta corde!....
(chist'è spasso!)


Barone
Quelli occhi sfavefranti....
Abate
sfavillanti.
Barone
schiatta.
Quel bel



Abate

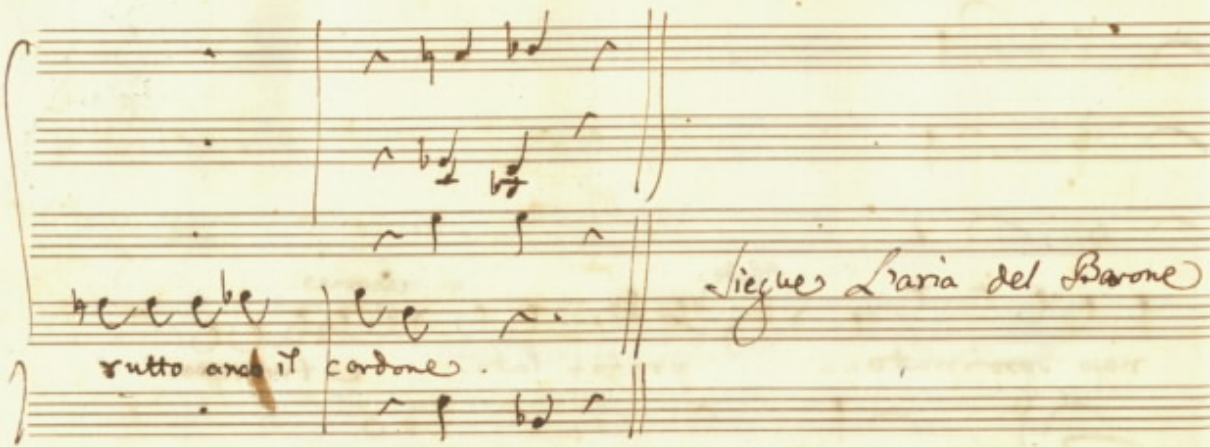
Barone

nago sprofinato.... profi- lato. e tu crepa.

Abate

Barone

quel musso... la lezione. no cchiù, ca mo mm'aje


segue L'aria del Barone
tutto anche il cordone.

Trombe in Beta

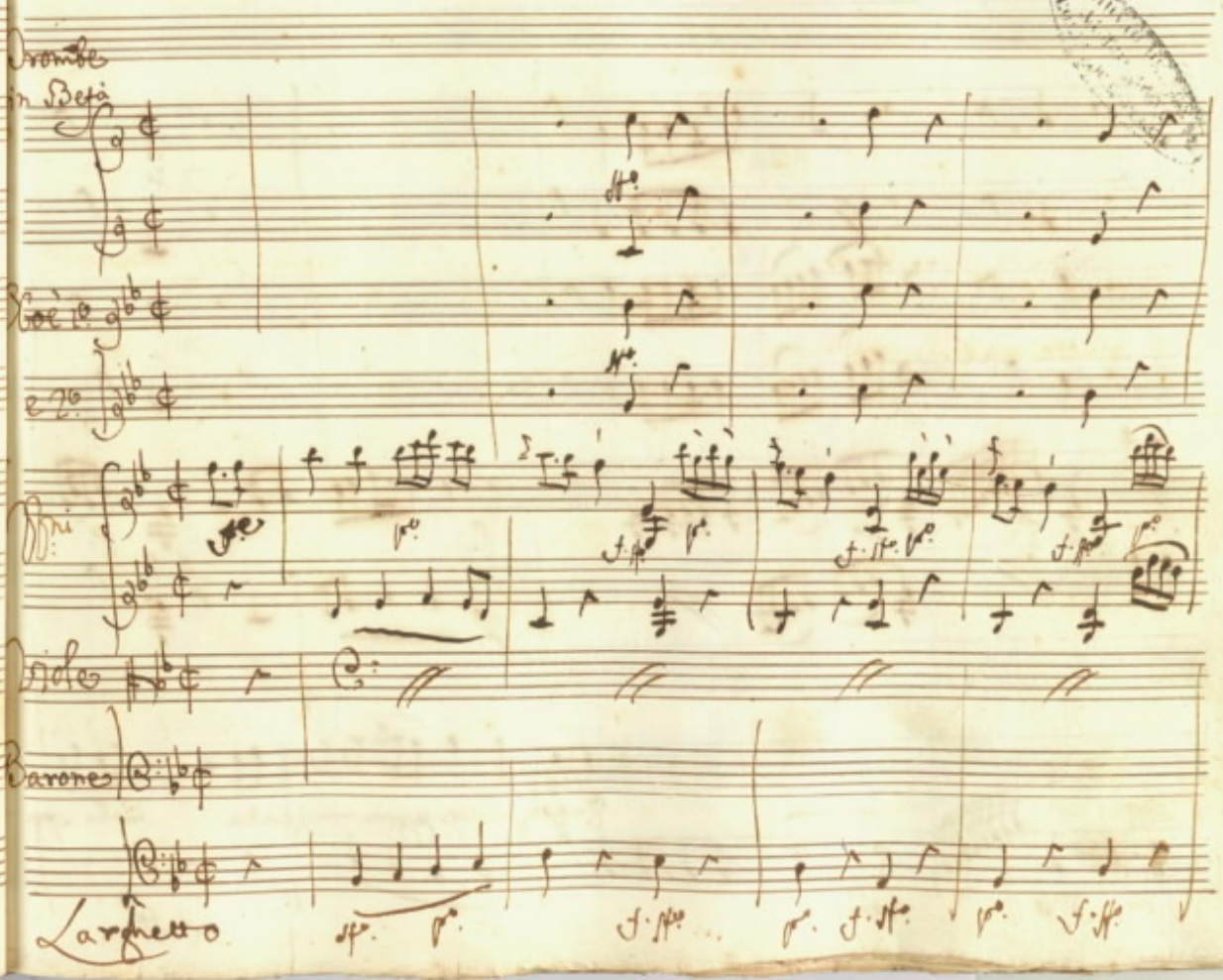
Oboè 1o e 2o

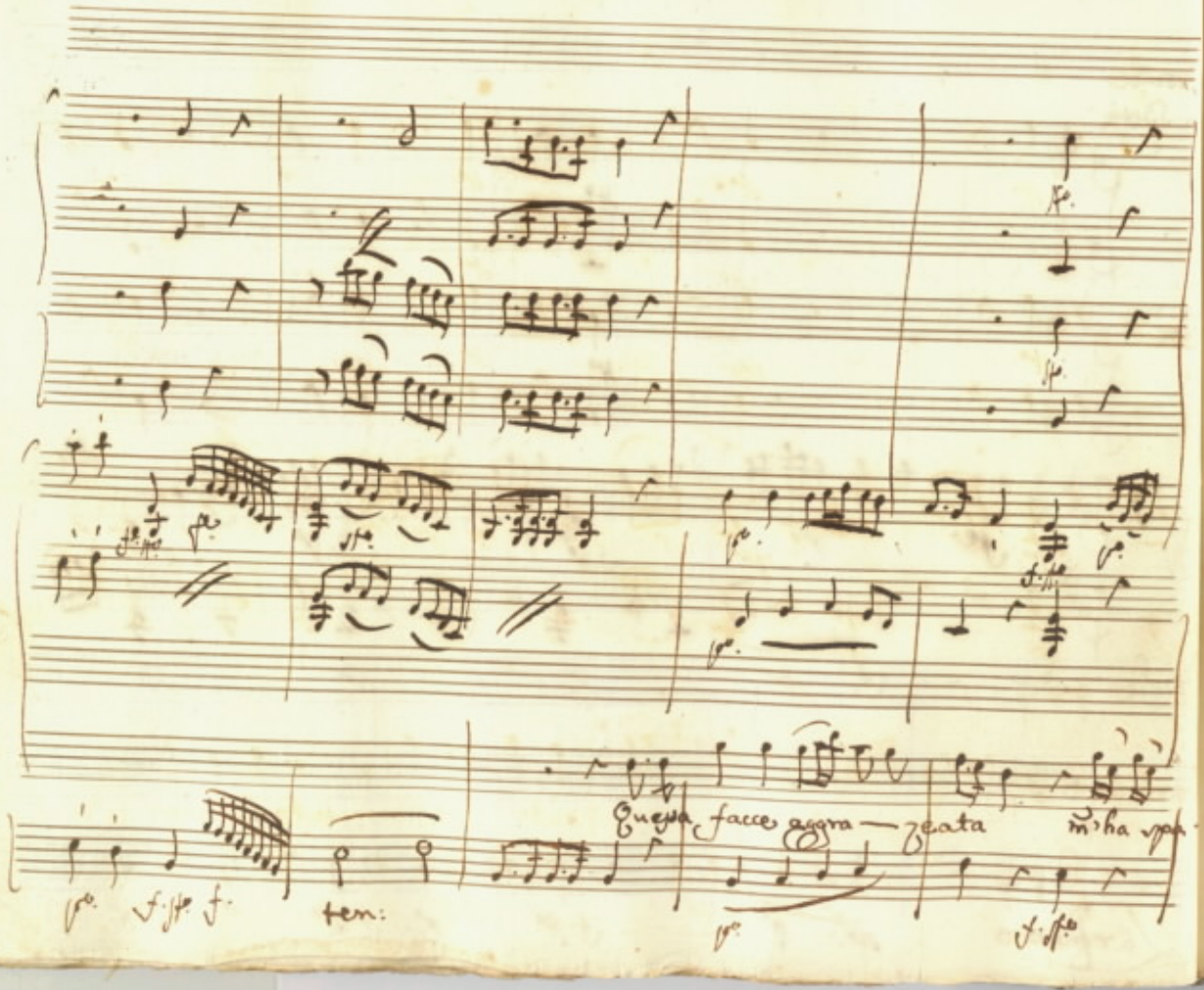
Ffni

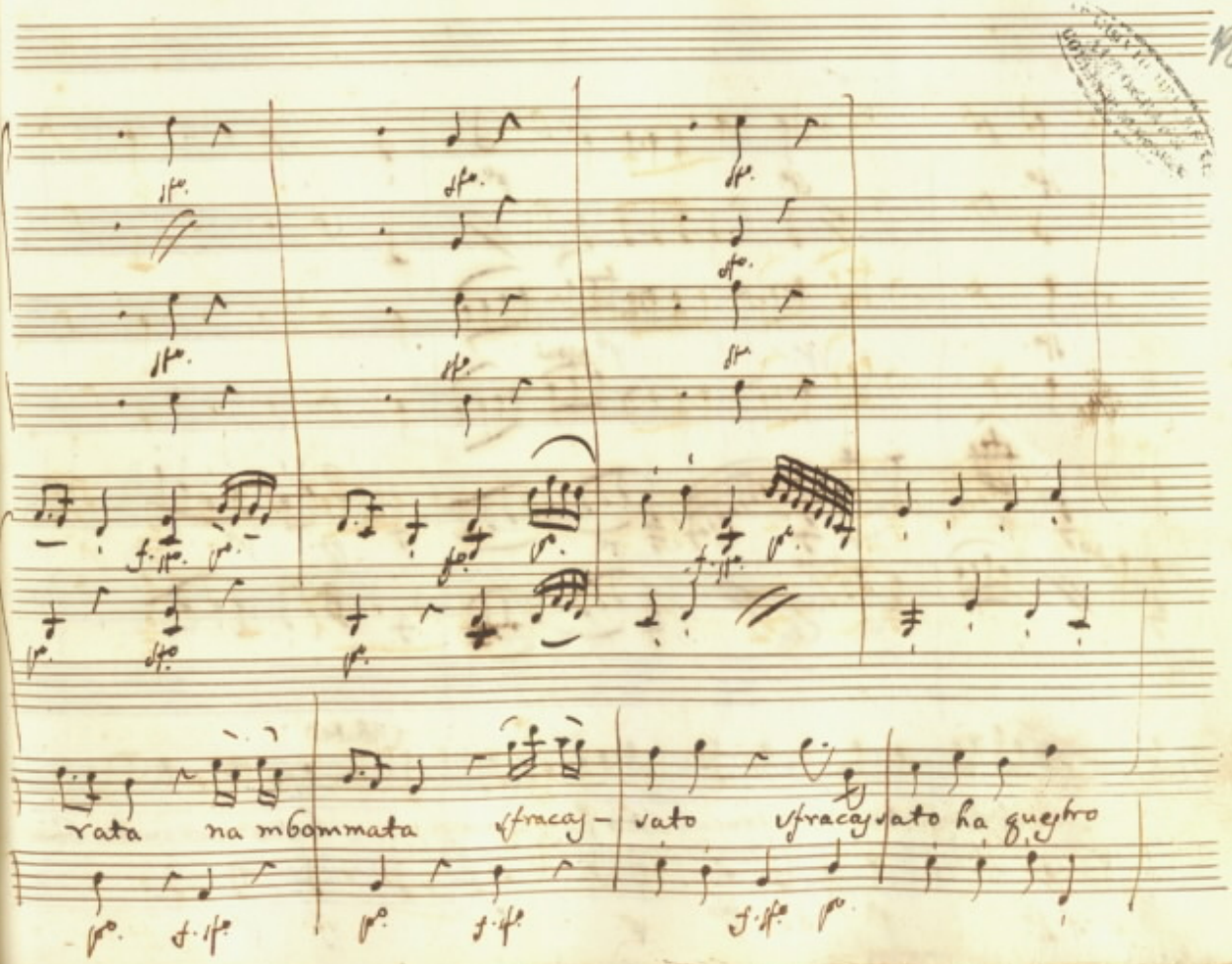
Viole

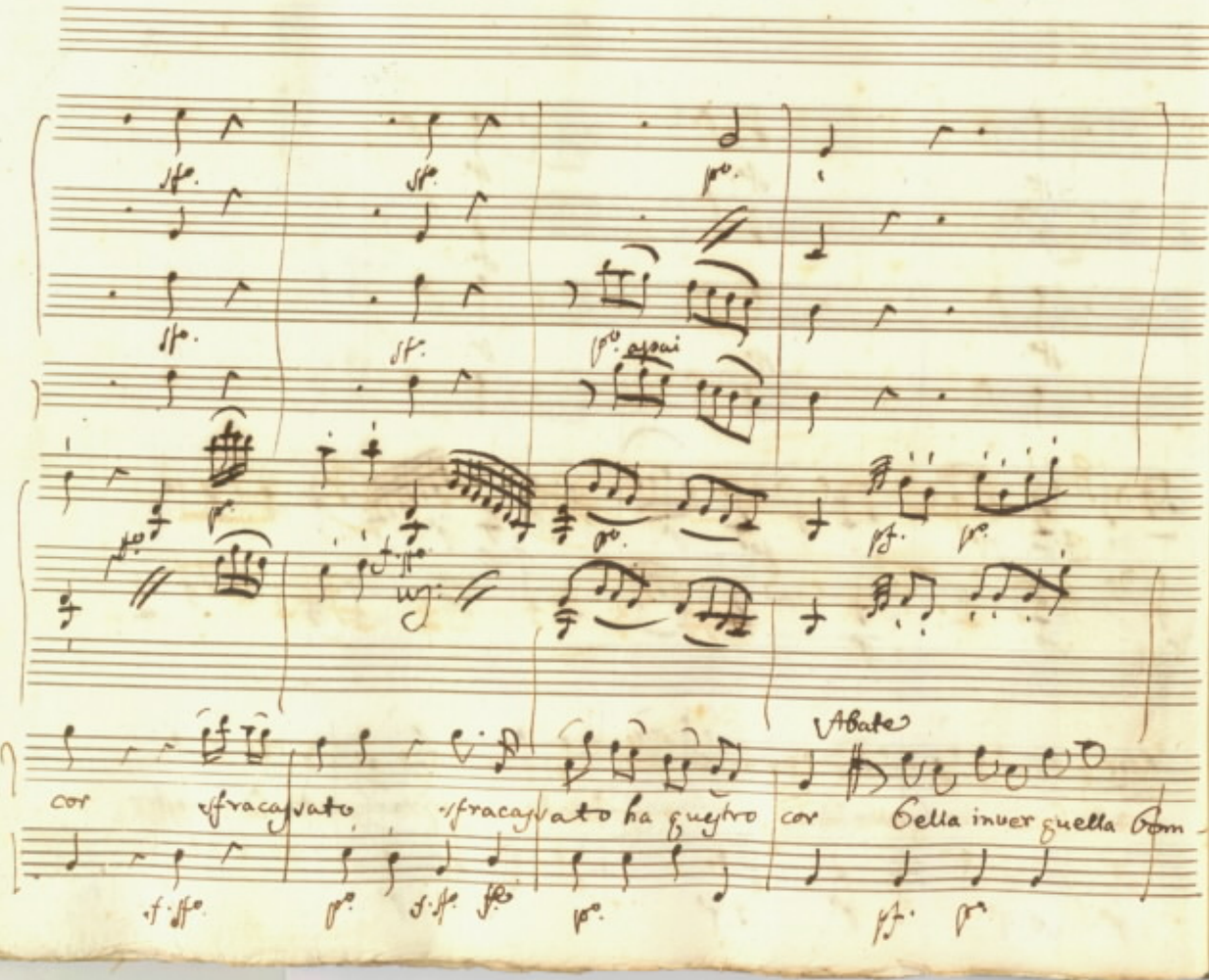
Barone

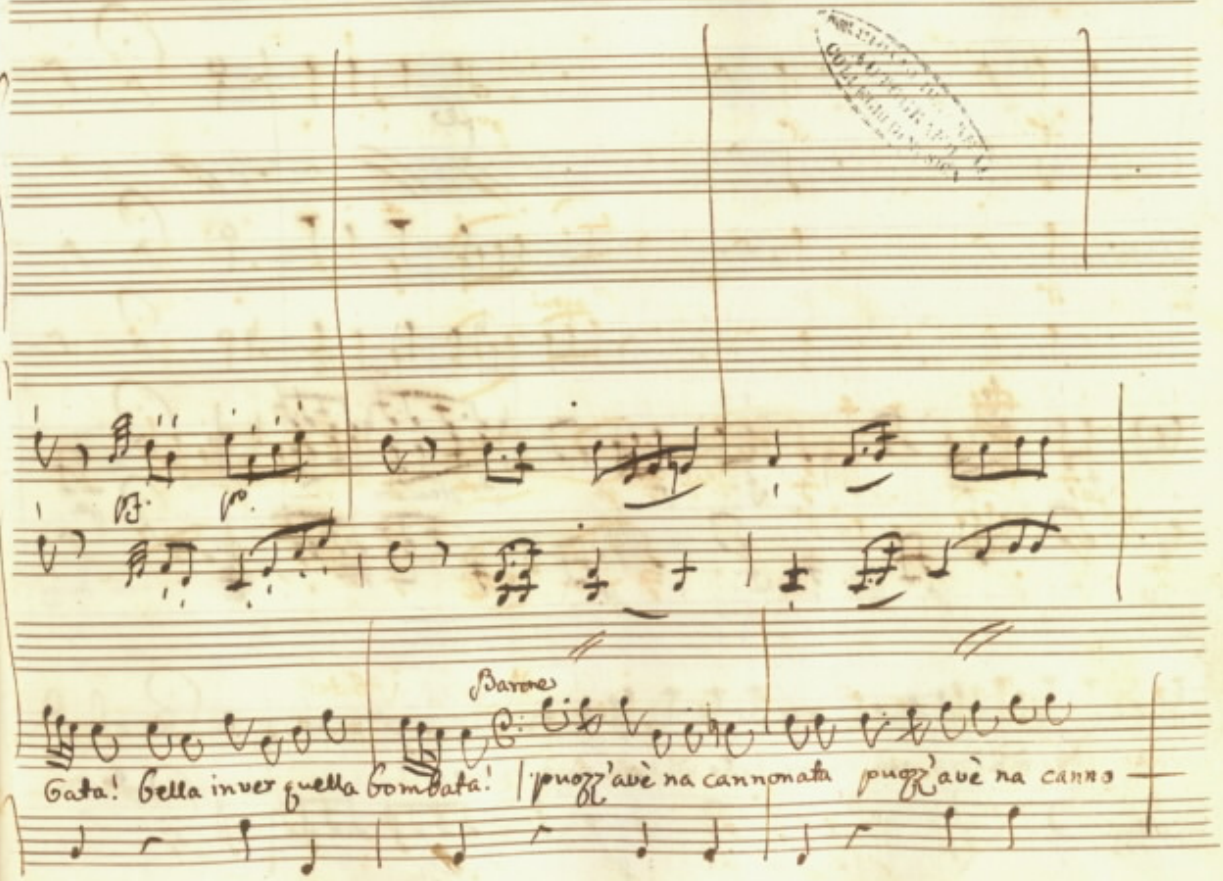
Larghetto

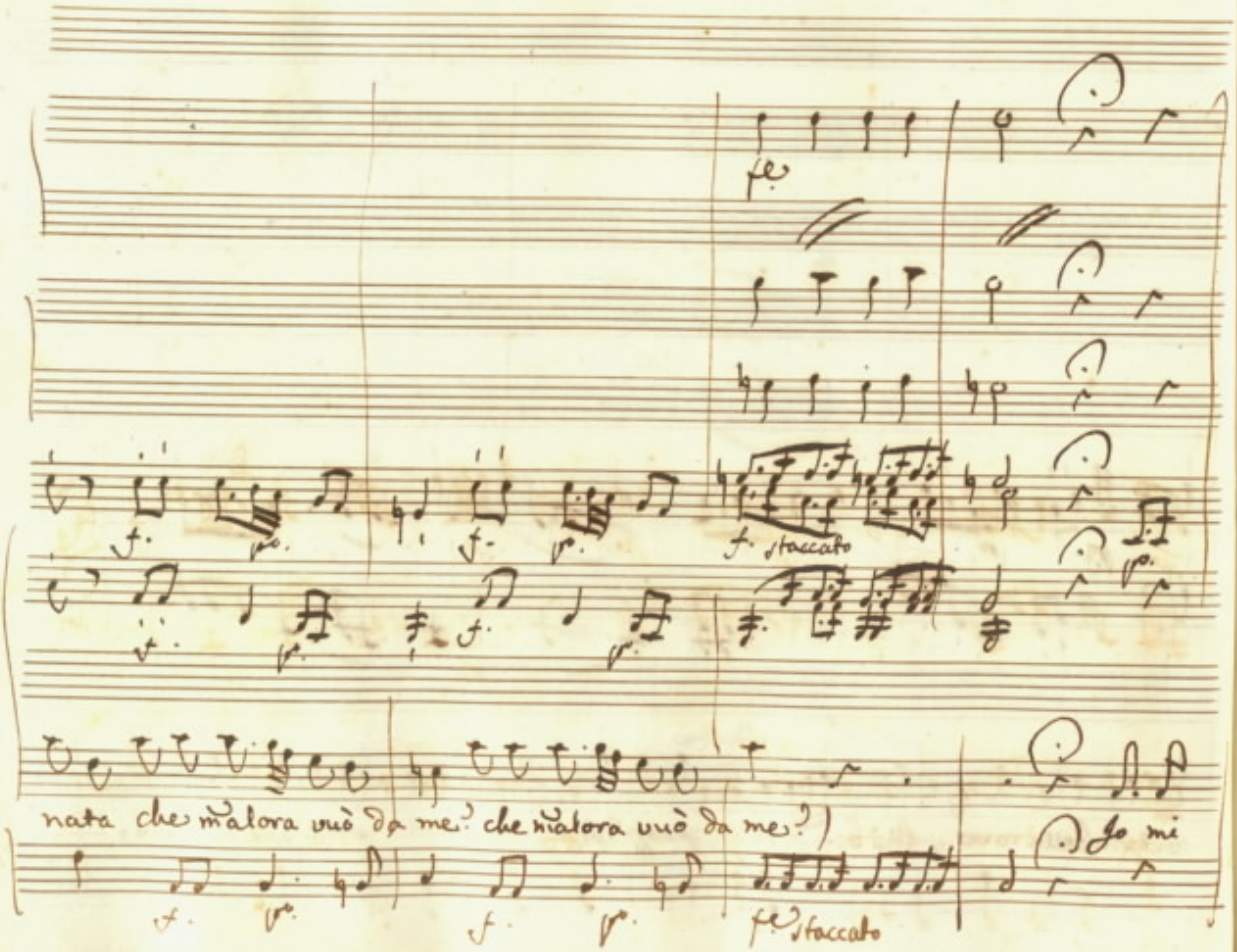


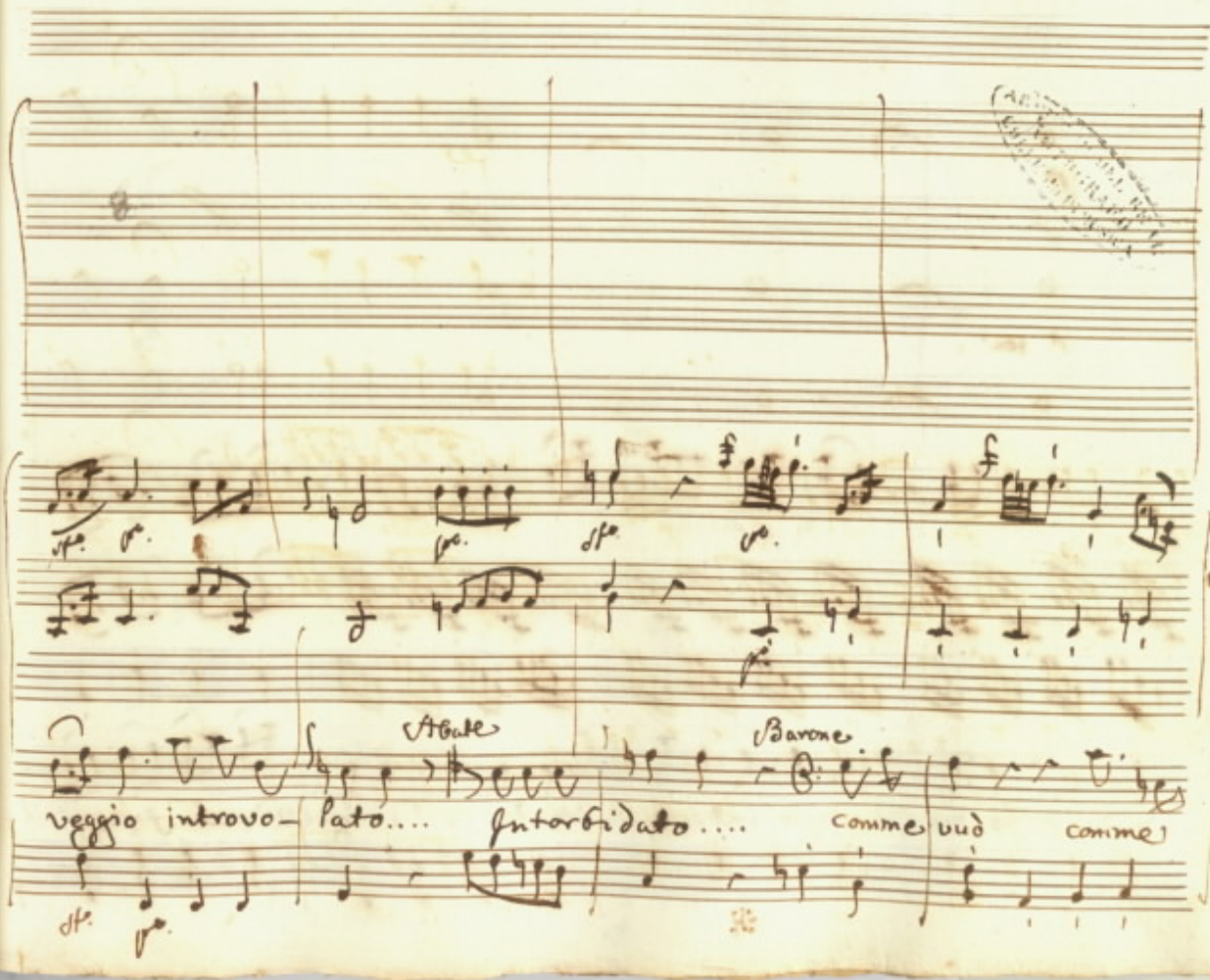

Questa facce aggra — zeata m'ha spa-
ten:

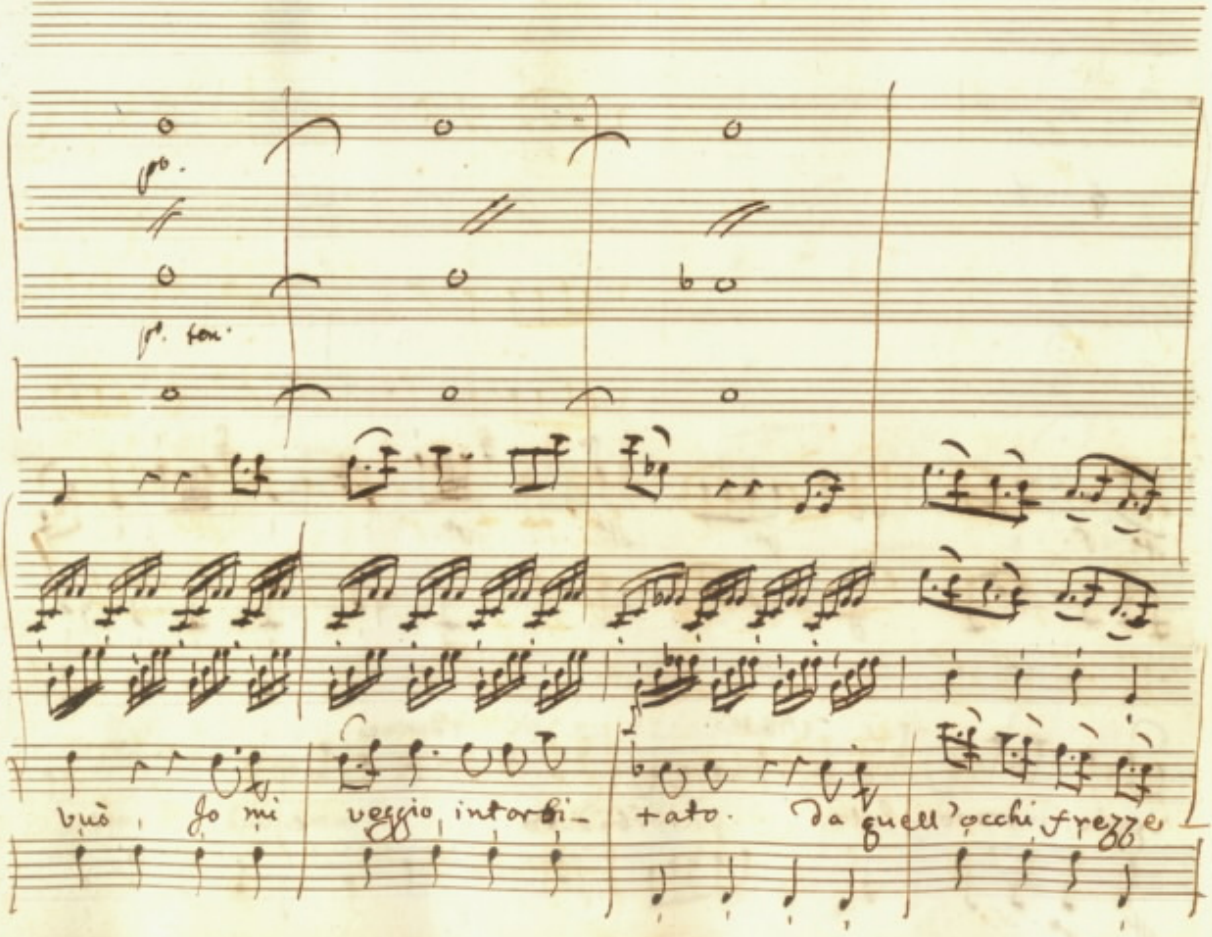

rata na mbammata sfracay- vato sfracayvato ha guastro


cor
sfracassato
sfracassato ha guestro
Abate
cor
Bella inver guella Com


Barone
Gata! Bella inver quella Gombata! | puozz'avè na cannonata puozz'avè na canno


f. staccato
nata che mai ora vuò da me? che mai ora vuò da me?)
Io mi
f. staccato

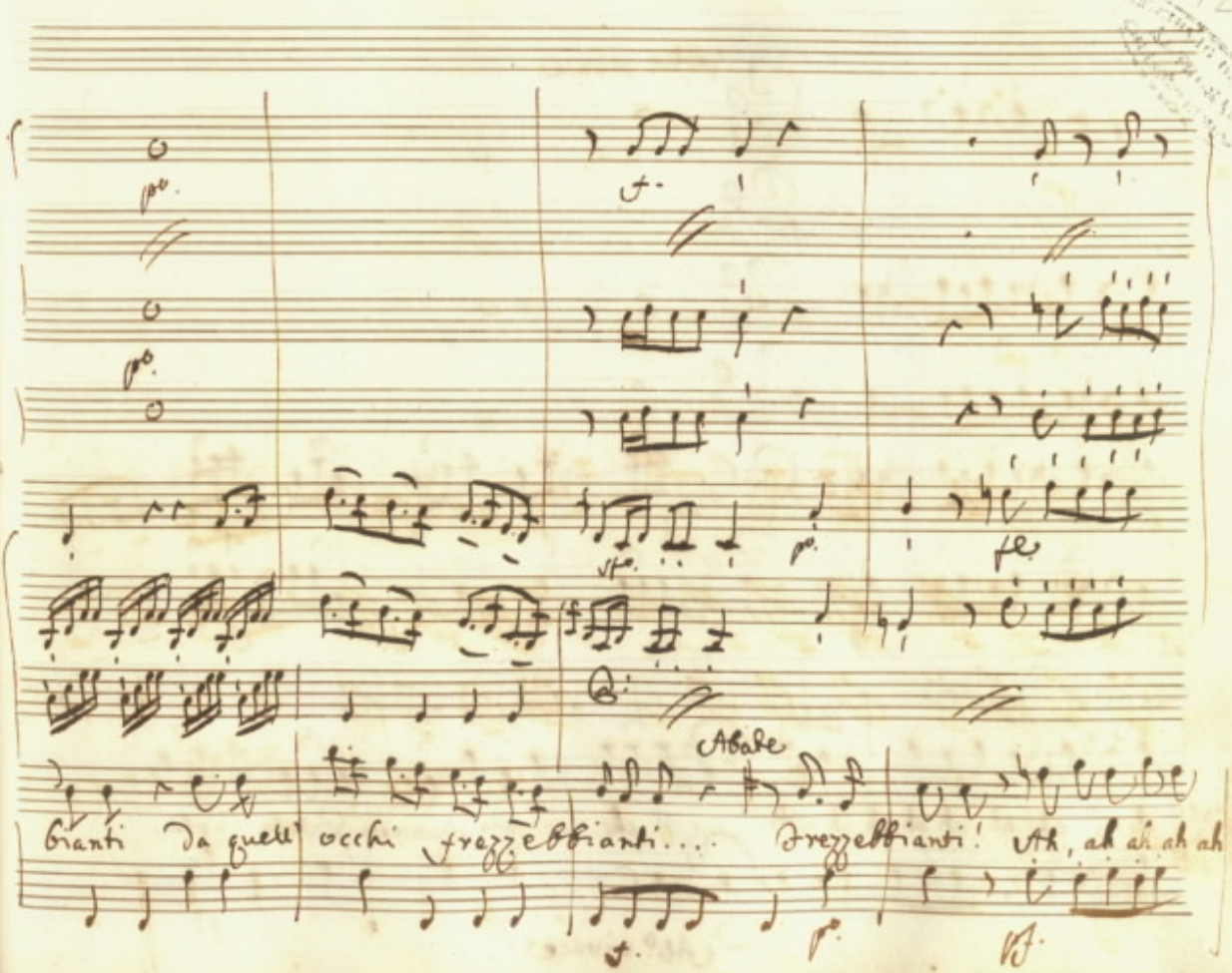

Abate
Barone
veggio introvo- pato.... intorfidato.... comme vuò comme

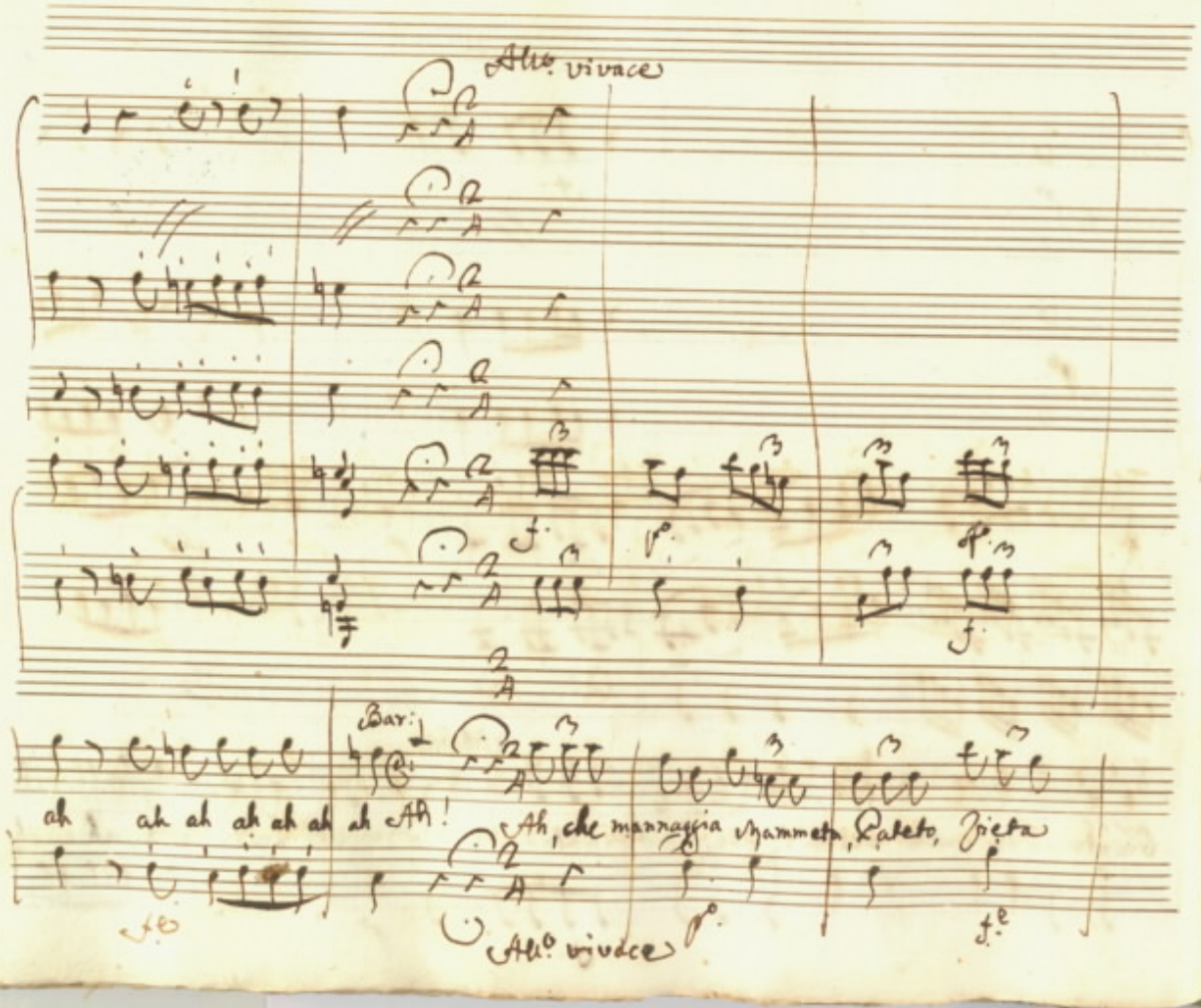


p°.

p°. ten.

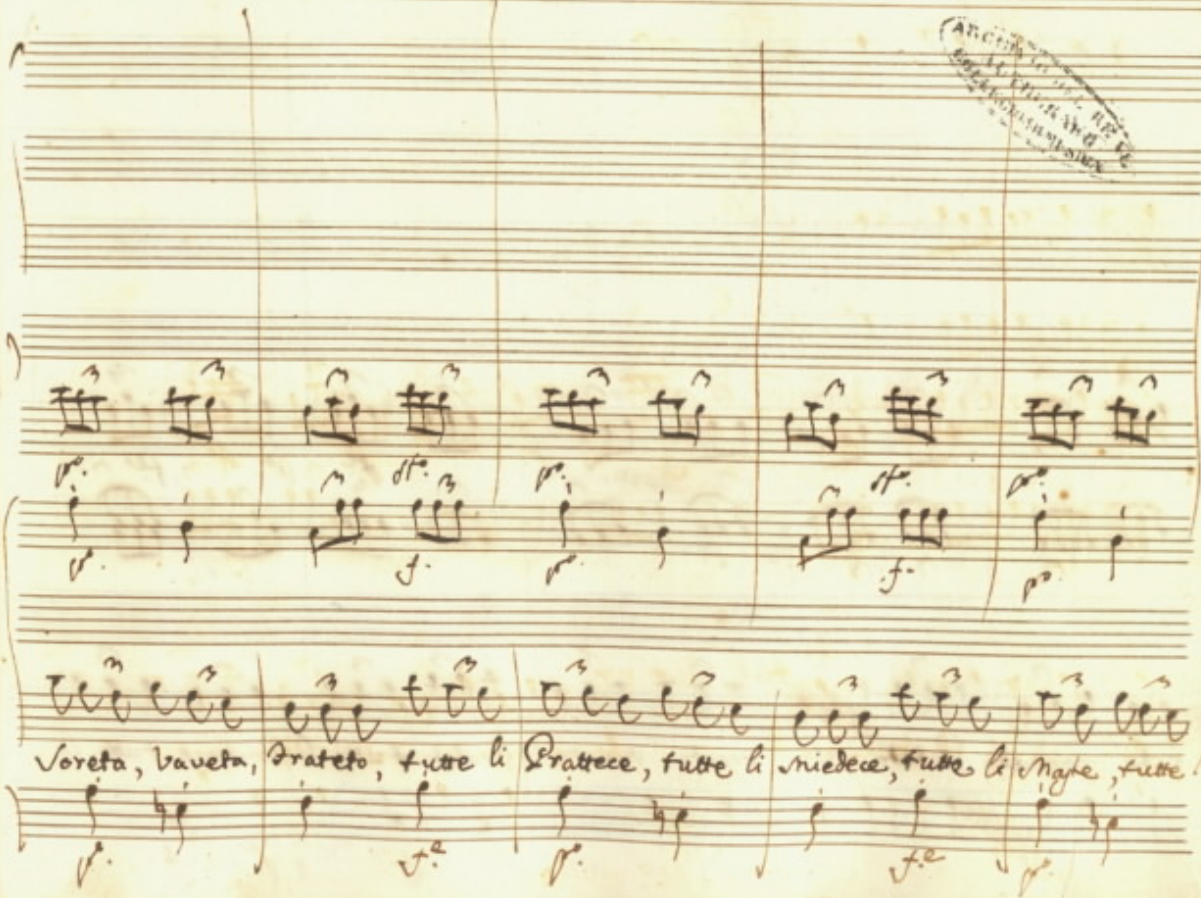
vuò, Io mi veggio intorbi- tato. Da quell'occhi frezze

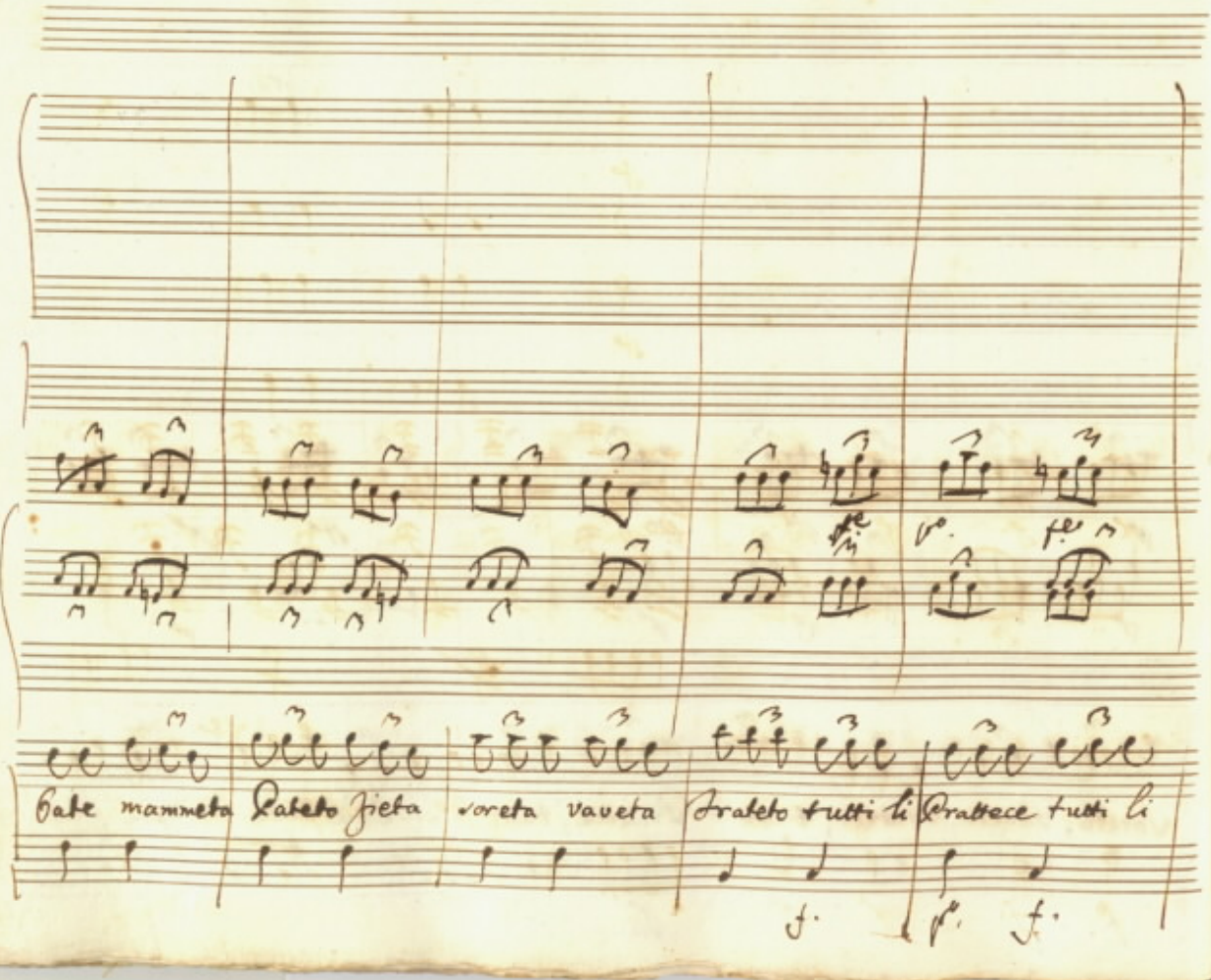

Abate
bianti Da quell' occhi frezzebbianti... Frezzebbianti! Ah, ah ah ah ah


All.o vivace
Bar:
ah ah ah ah ah ah ah Ah!
Ah, che mannaggia Mammeta, Paleto, Zieta
All.o vivace

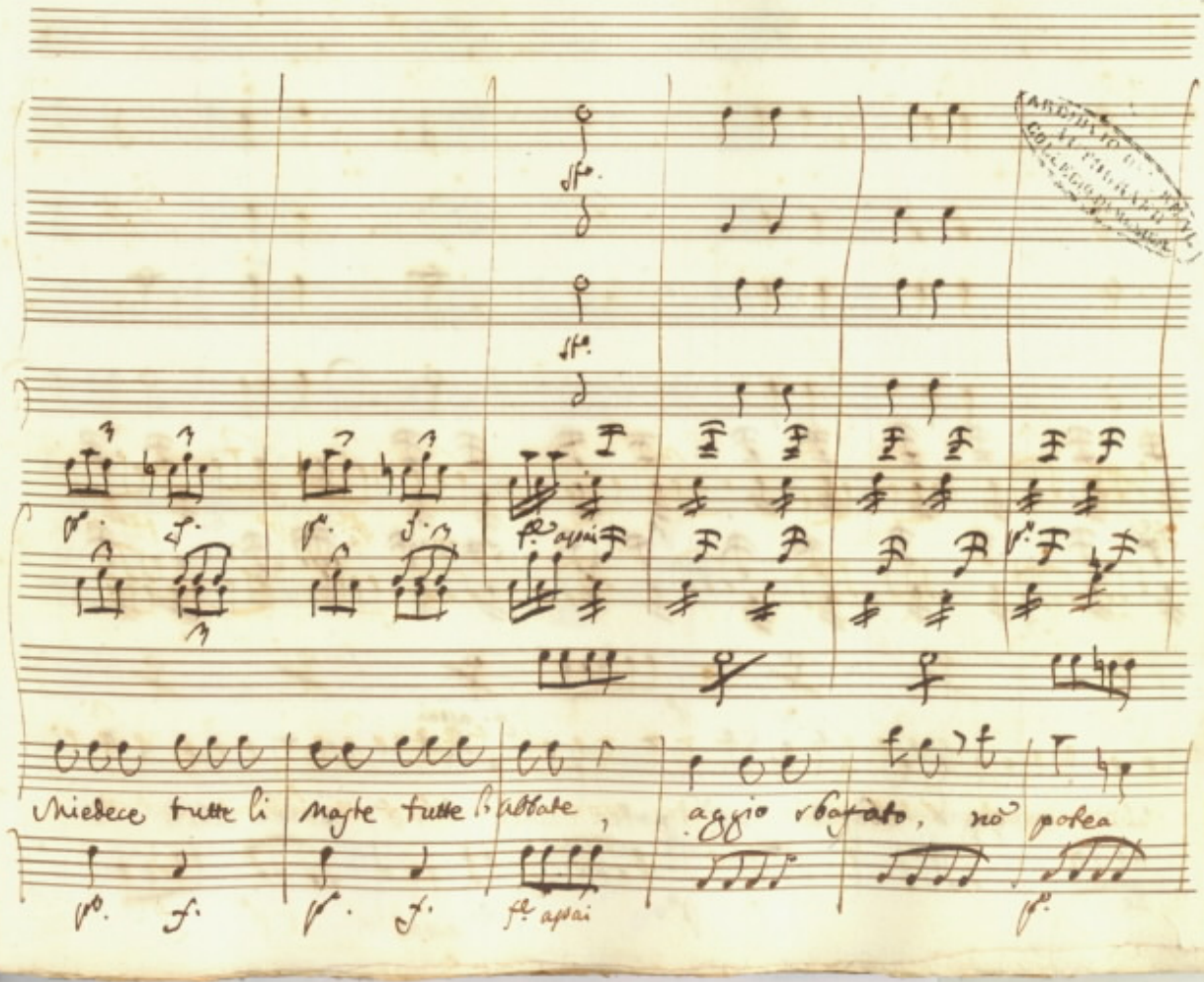
ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI BOLOGNA

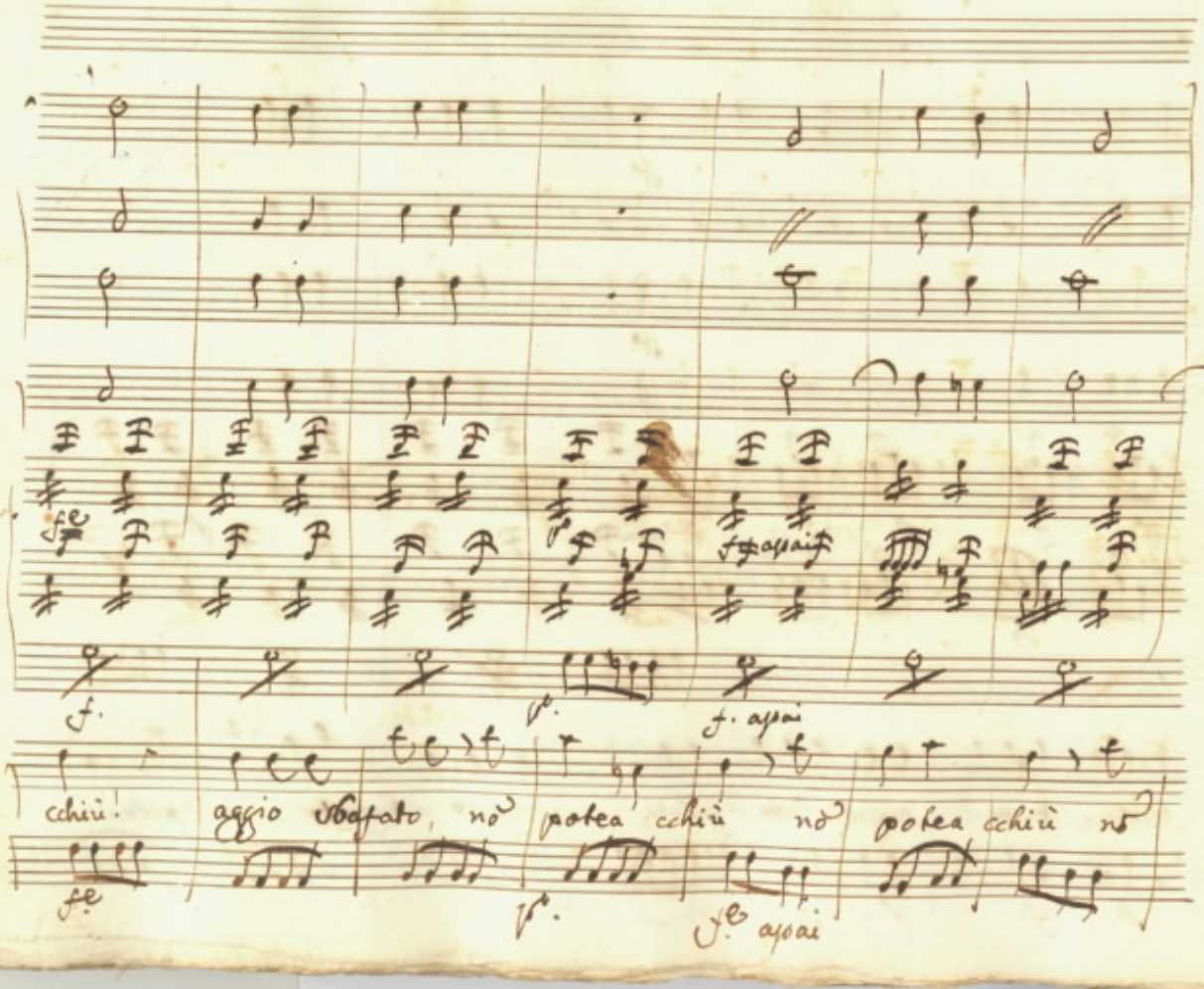
Voreta, Vaveta, Trateto, tutte li Prattece, tutte li Miedece, tutte li Magre, tutte li Ab-





Pate mammeta Pateto Zieta soreta vaveta Frateto tutti li Prattece tutti li


Miedece tutte li
Maste tutte li abbate,
aggio sbafato, nō potea



f.

p.

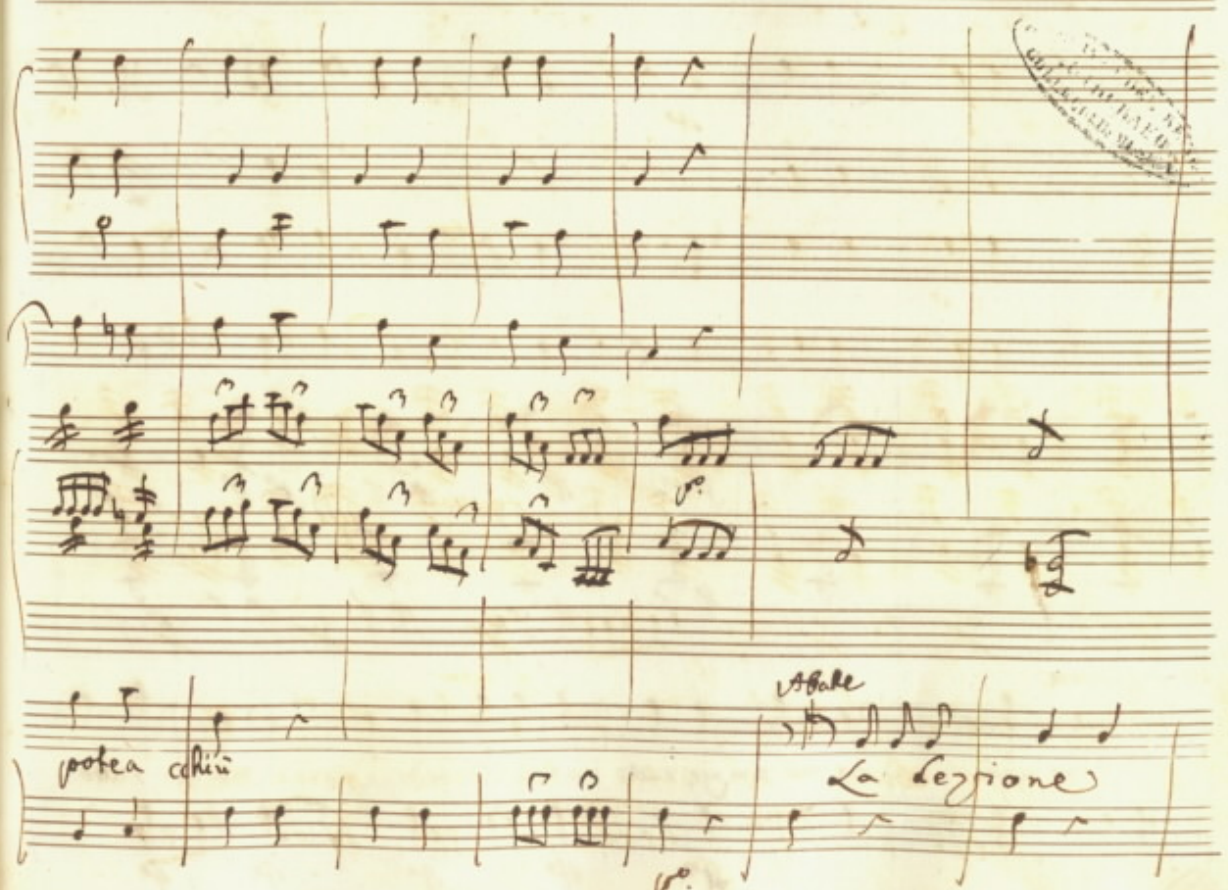
f. assai

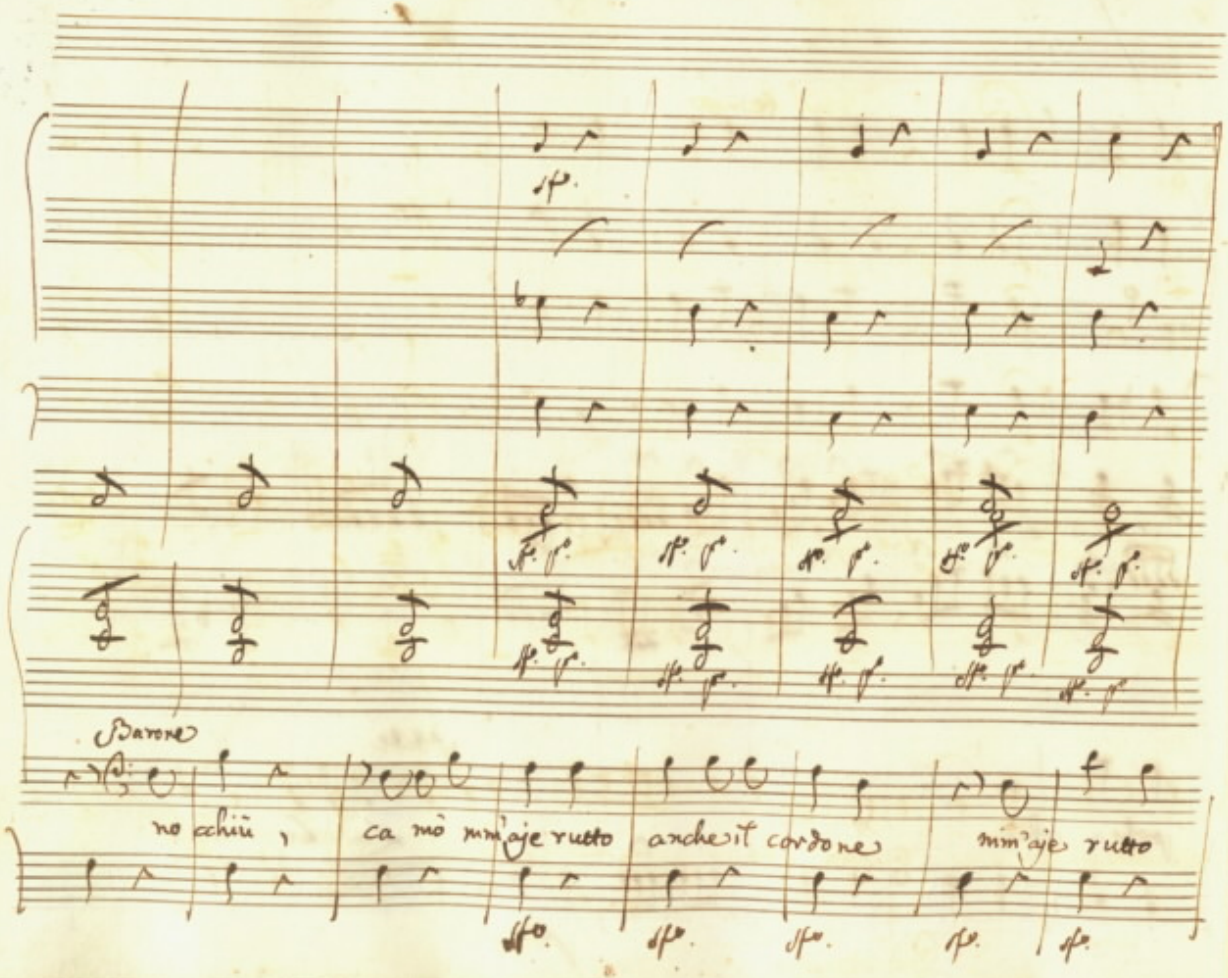
cchiù! aggio sbafato, nò potea cchiù nò potea cchiù nò

fe

p.

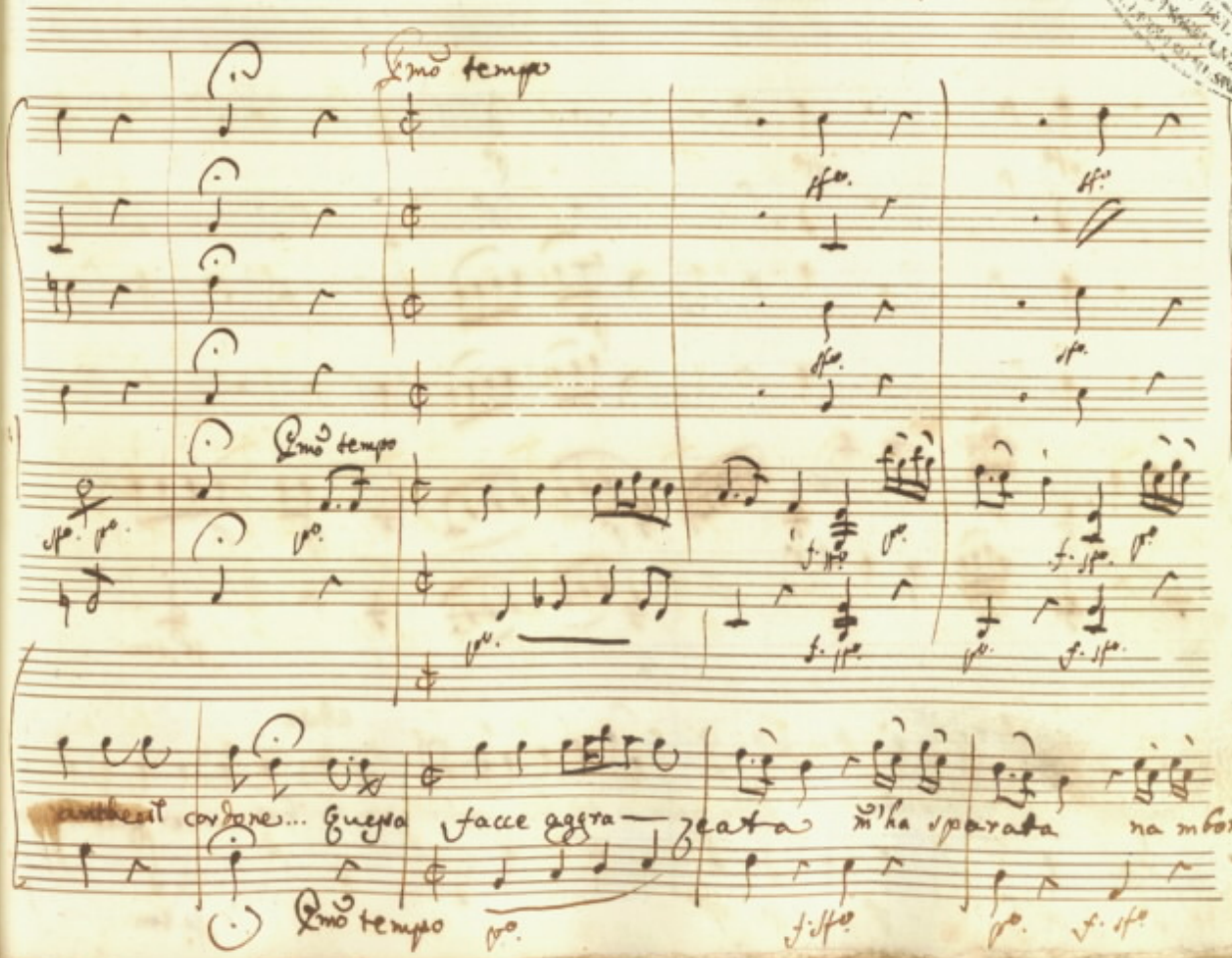
fe assai

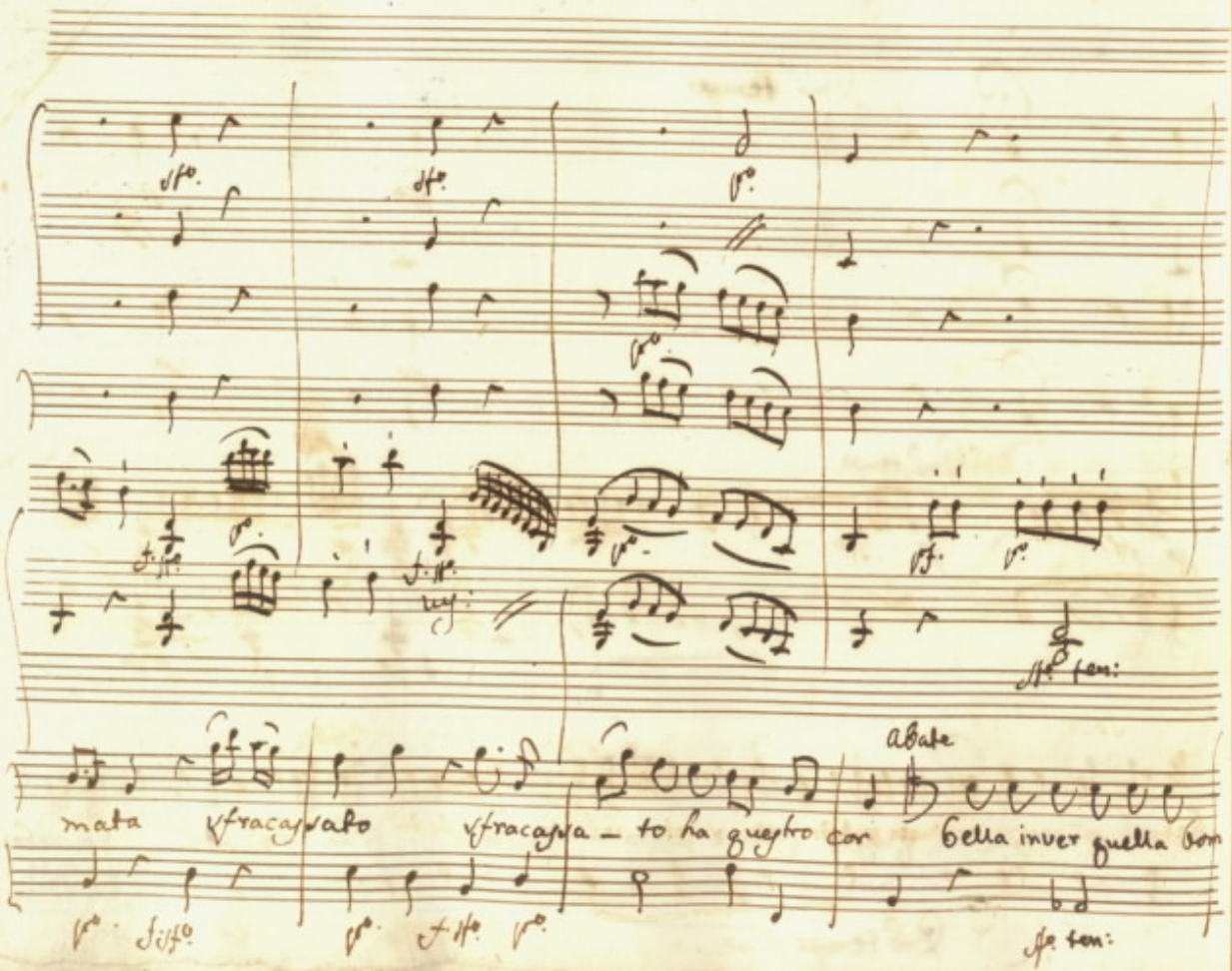

potea cchiù
Abate
La lezione



Barone

no cchiù, ca mò mm'aje rutto anche il cordone mm'aje rutto


Pmo tempo
Pmo tempo
Pmo tempo
antheil cordone... Questa facce aggra— zeata m'ha sparata na mbom—


mata sfracassato sfracassa – to ha questro cor
Abate
Bella inver quella bom

ARCHIVIO DEL RE VE. AUTOGRAFO COLLEZIONE DI MUSICA

p. sfo. pf. sfo. ten:

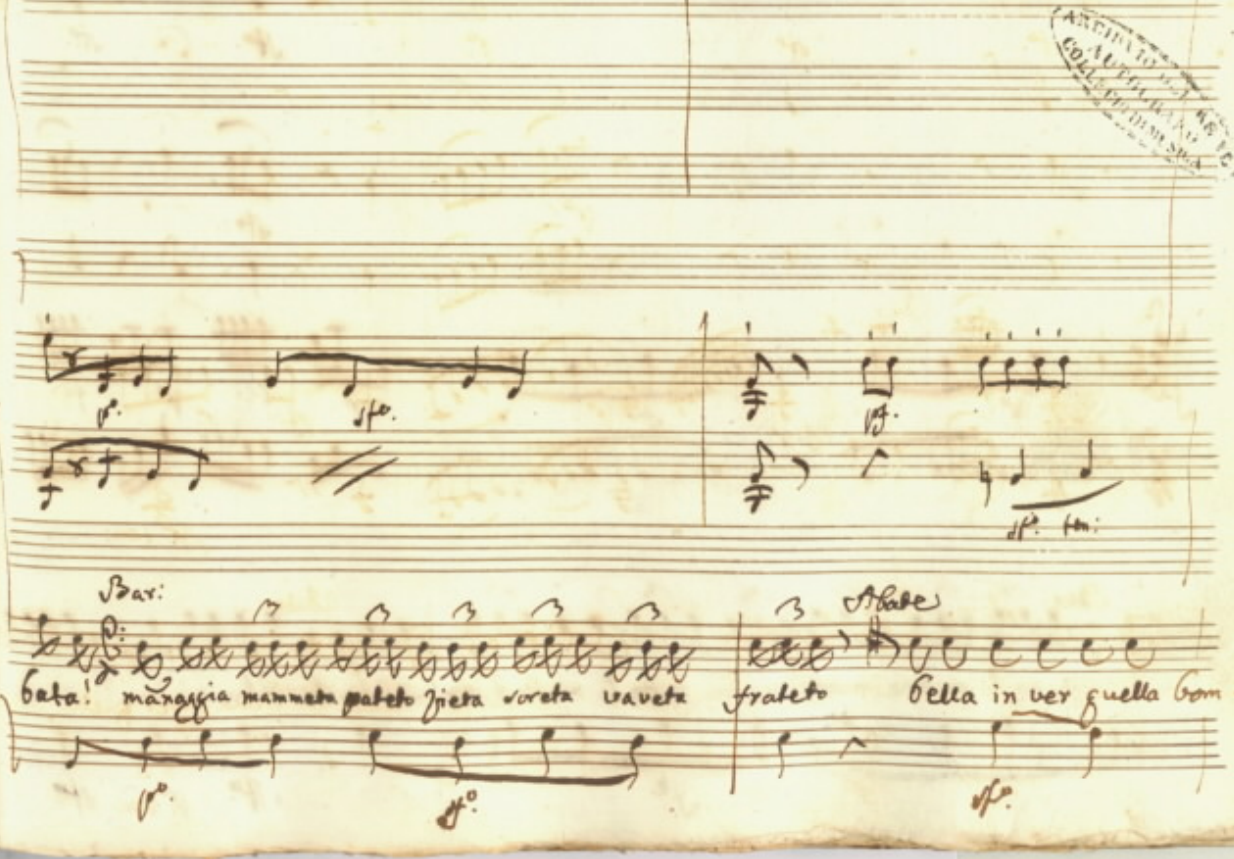
Bar:

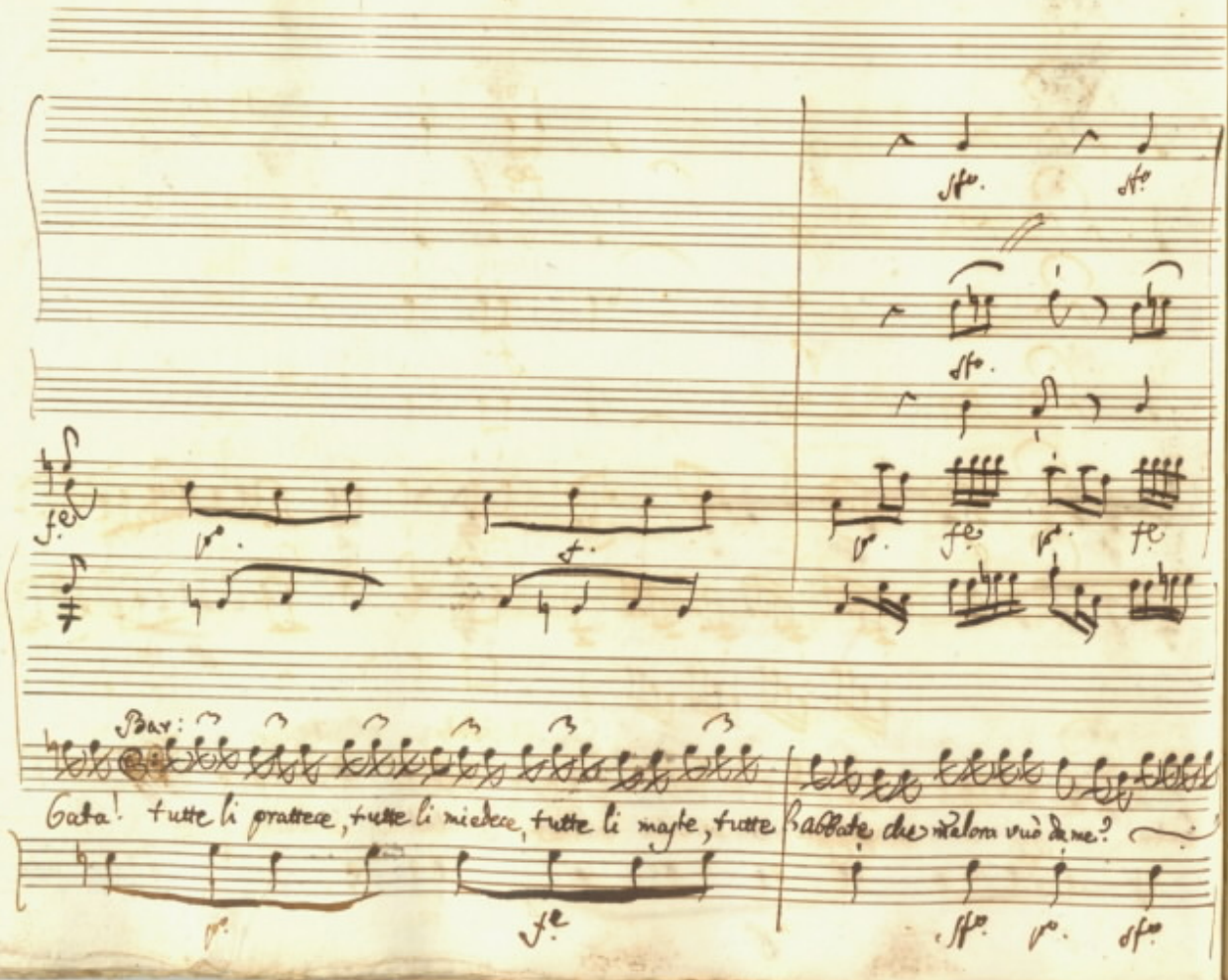
bata! mangaggia mammeta pateto zieta soreta vaveta

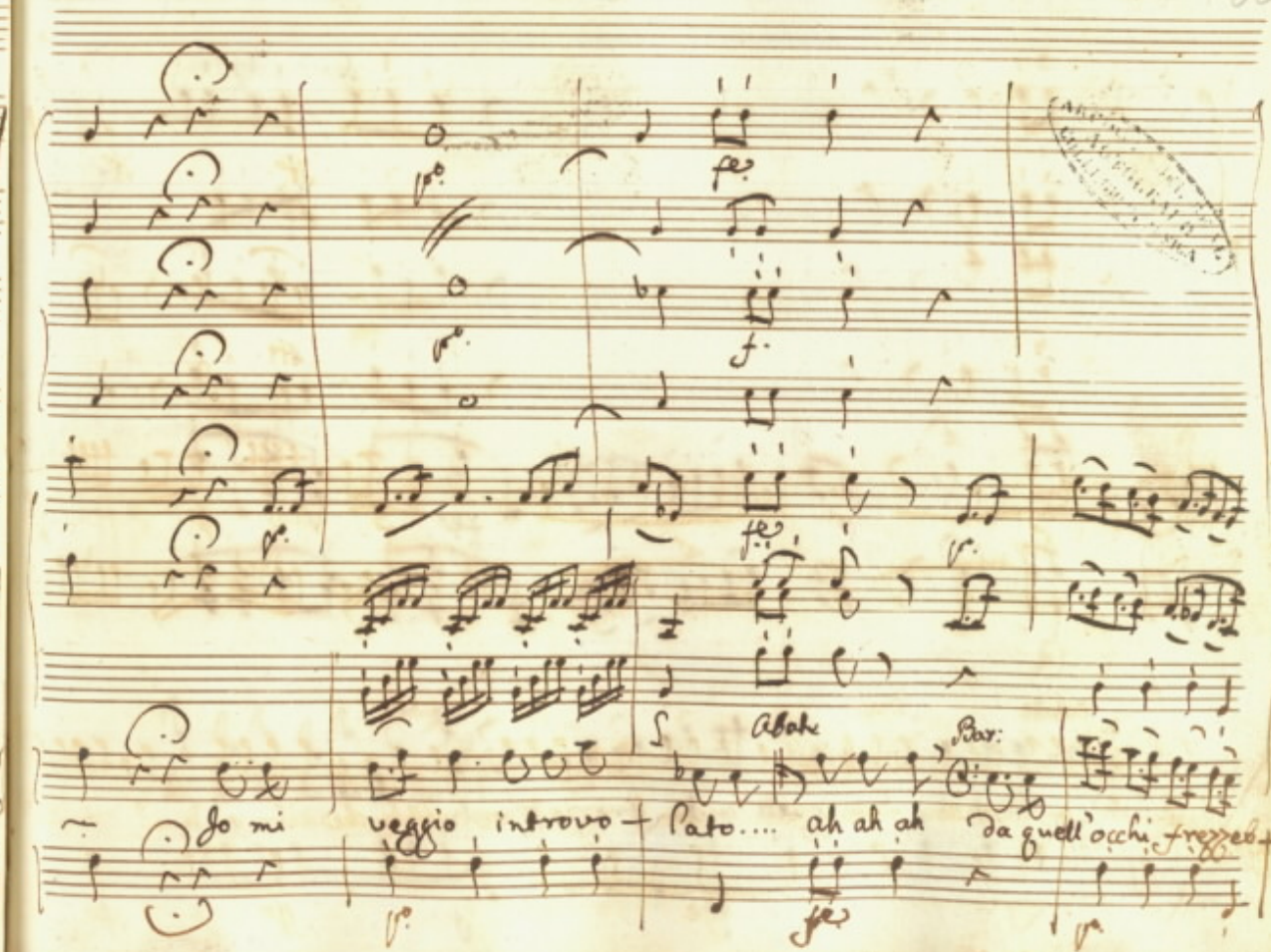
Abate

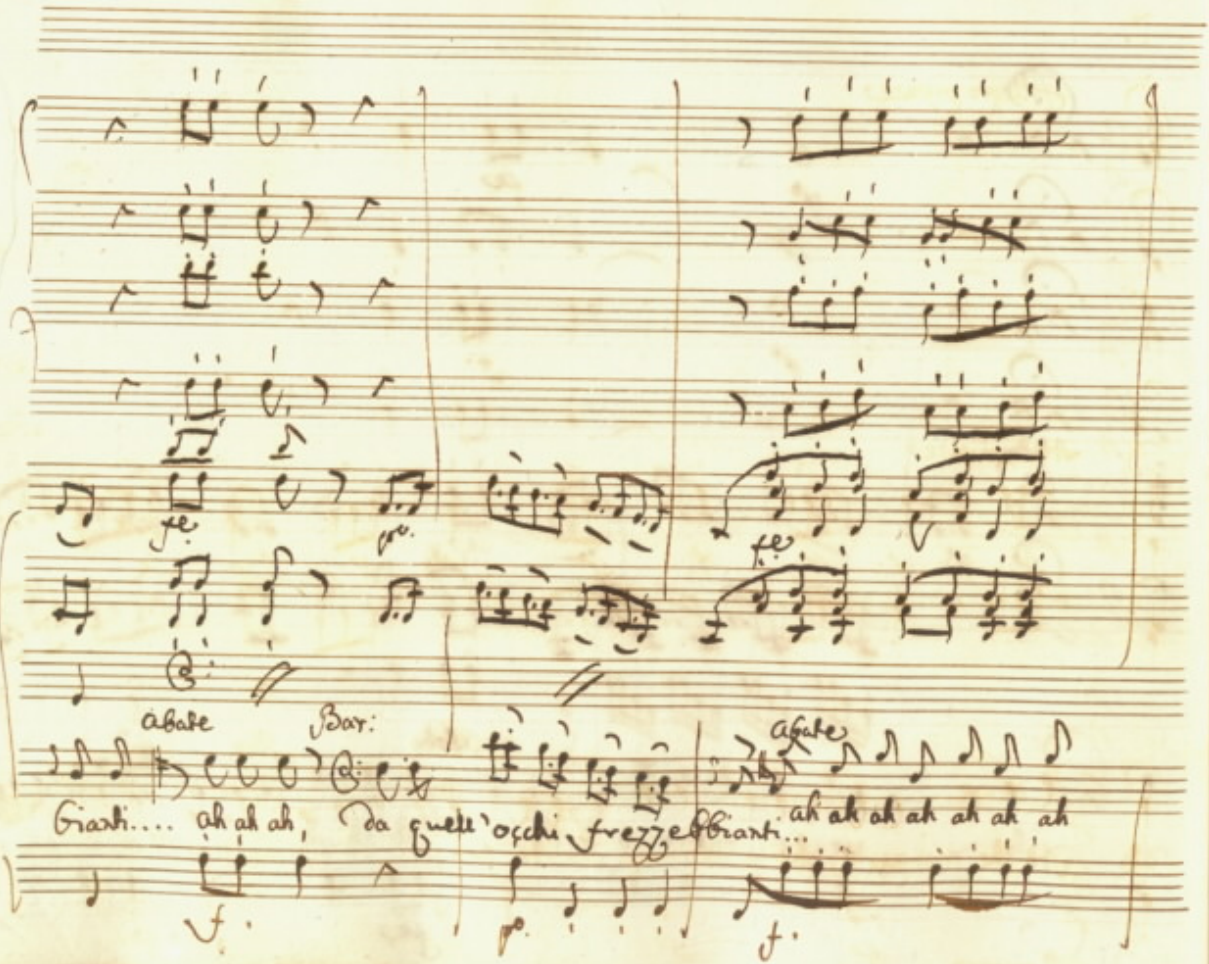
frateto bella in ver quella bom-

p. sfo. sfo.




Bar:
Cata! tutte li prattece, tutte li miedece, tutte li maste, tutte l'abbate che malora vuò da me?


Abate
Bar:
Io mi veggio introvo-
Pato.... ah ah ah da quell'occhi frezzeb-

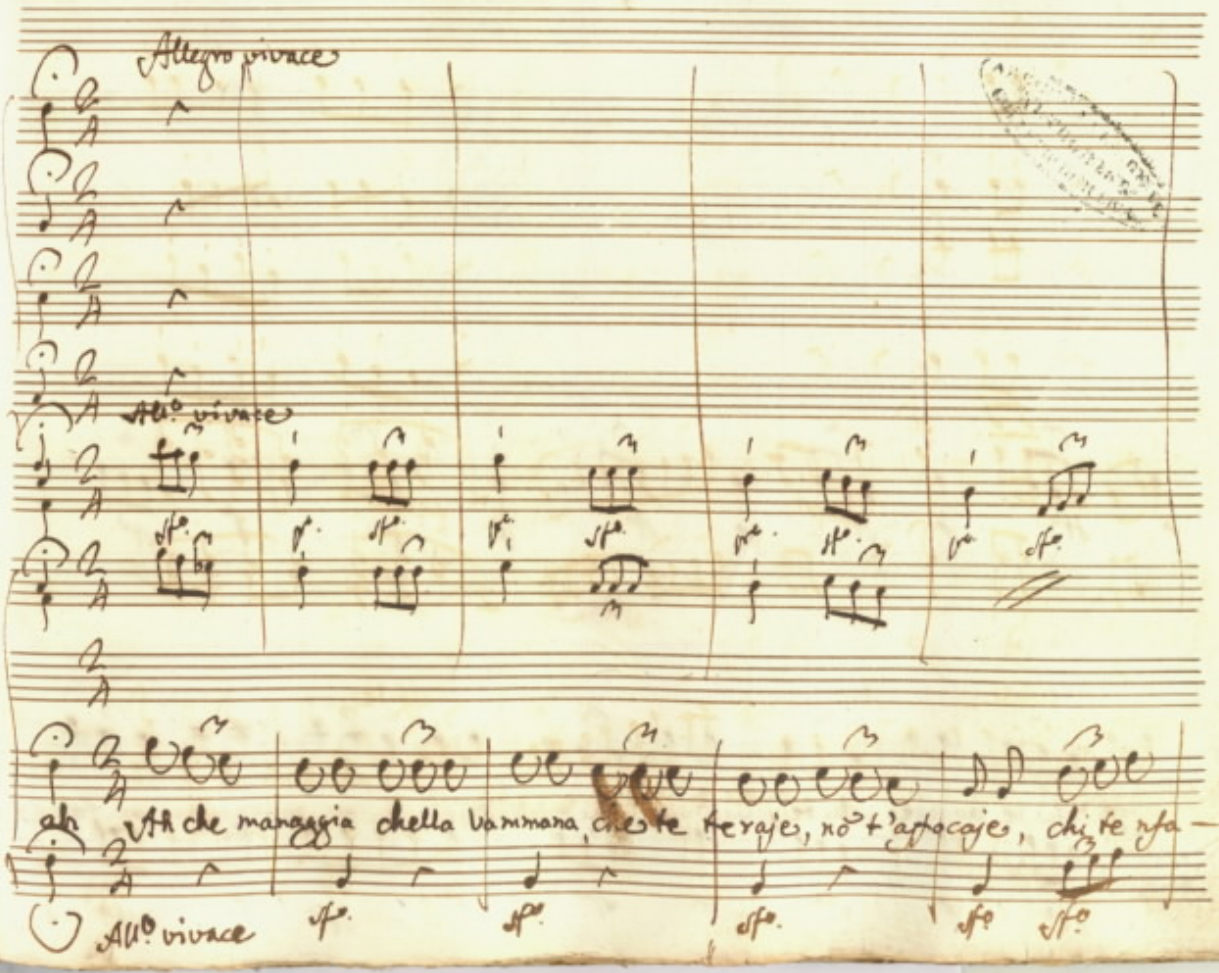


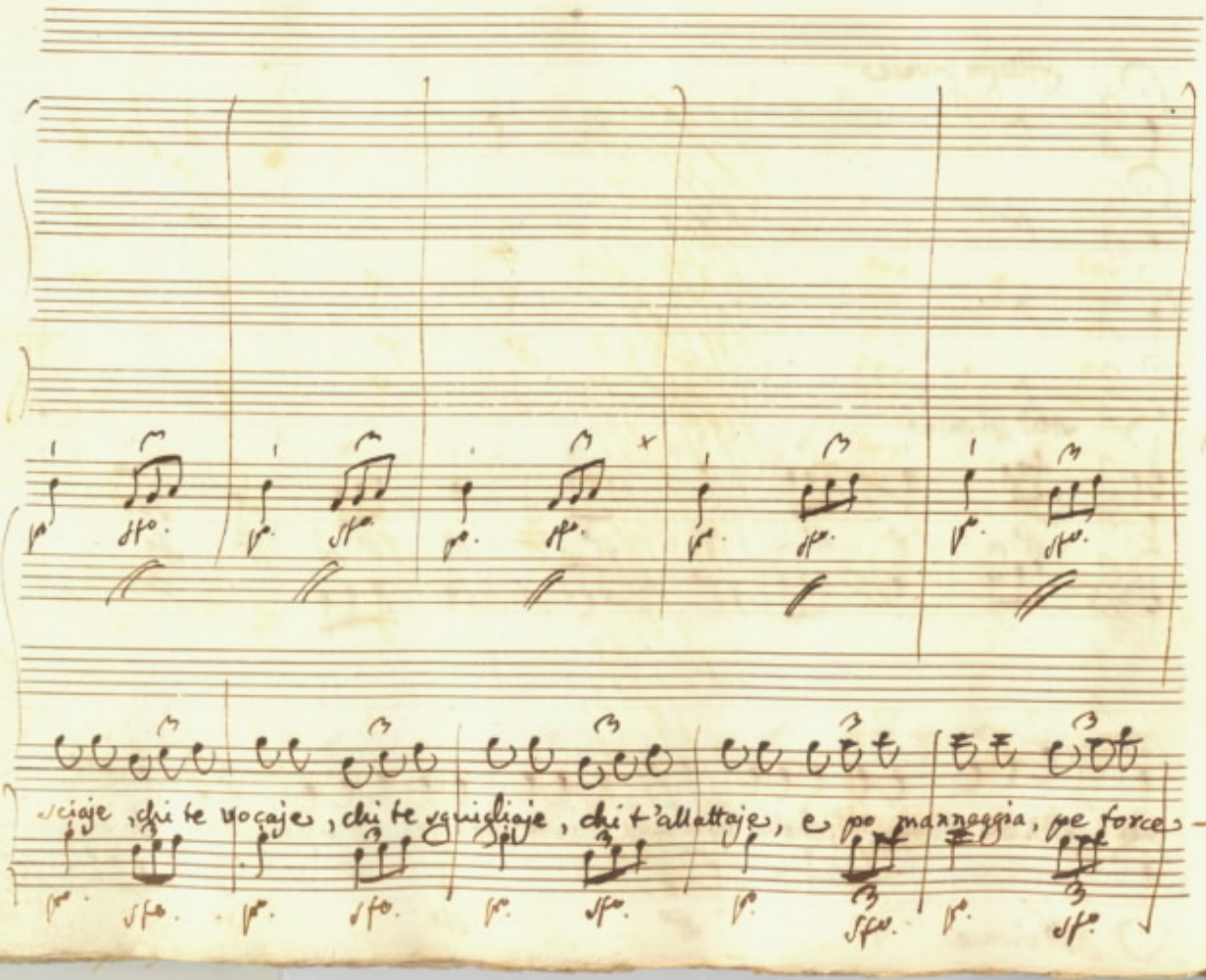
fe. pe. fe.

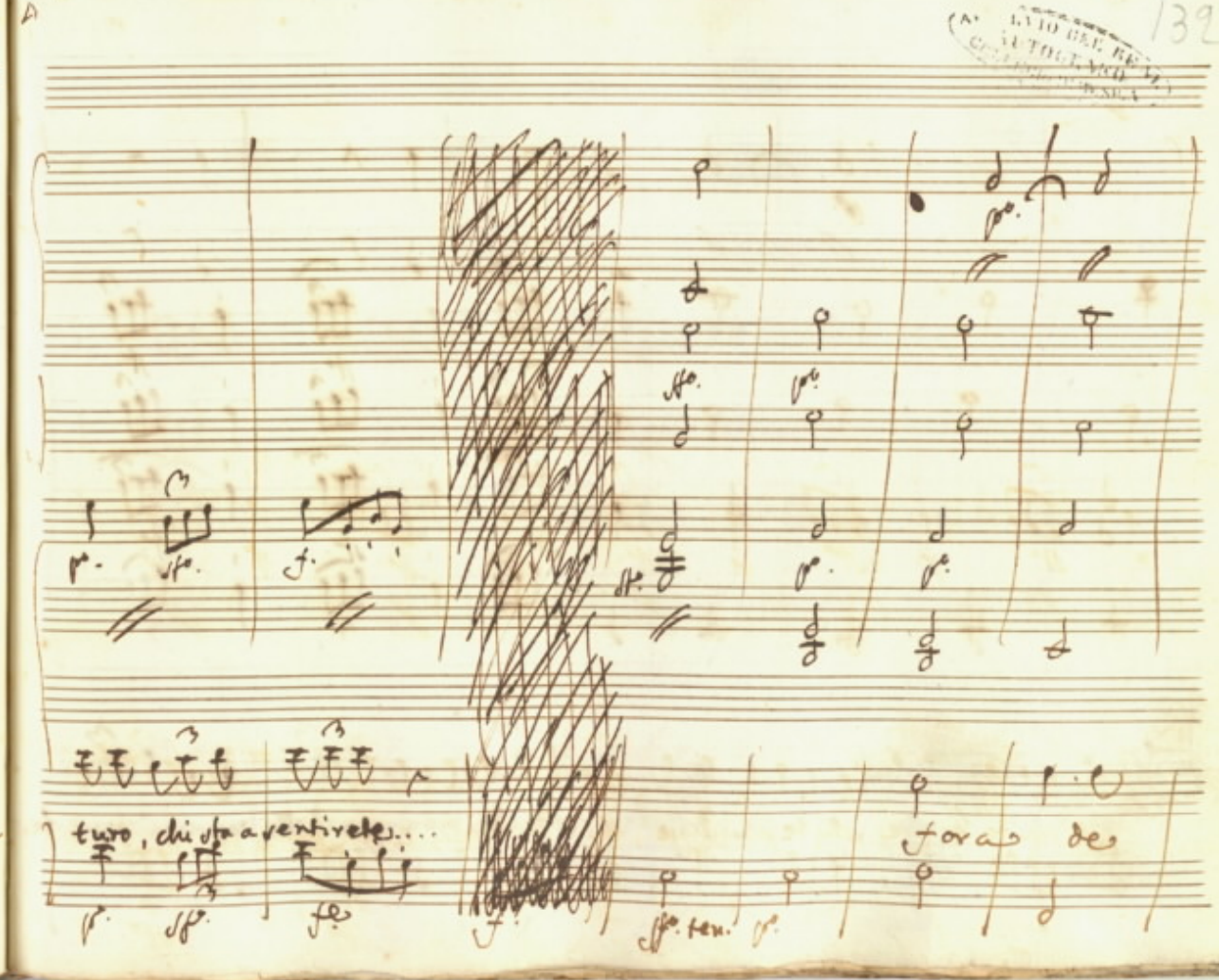
abate Bar: abate

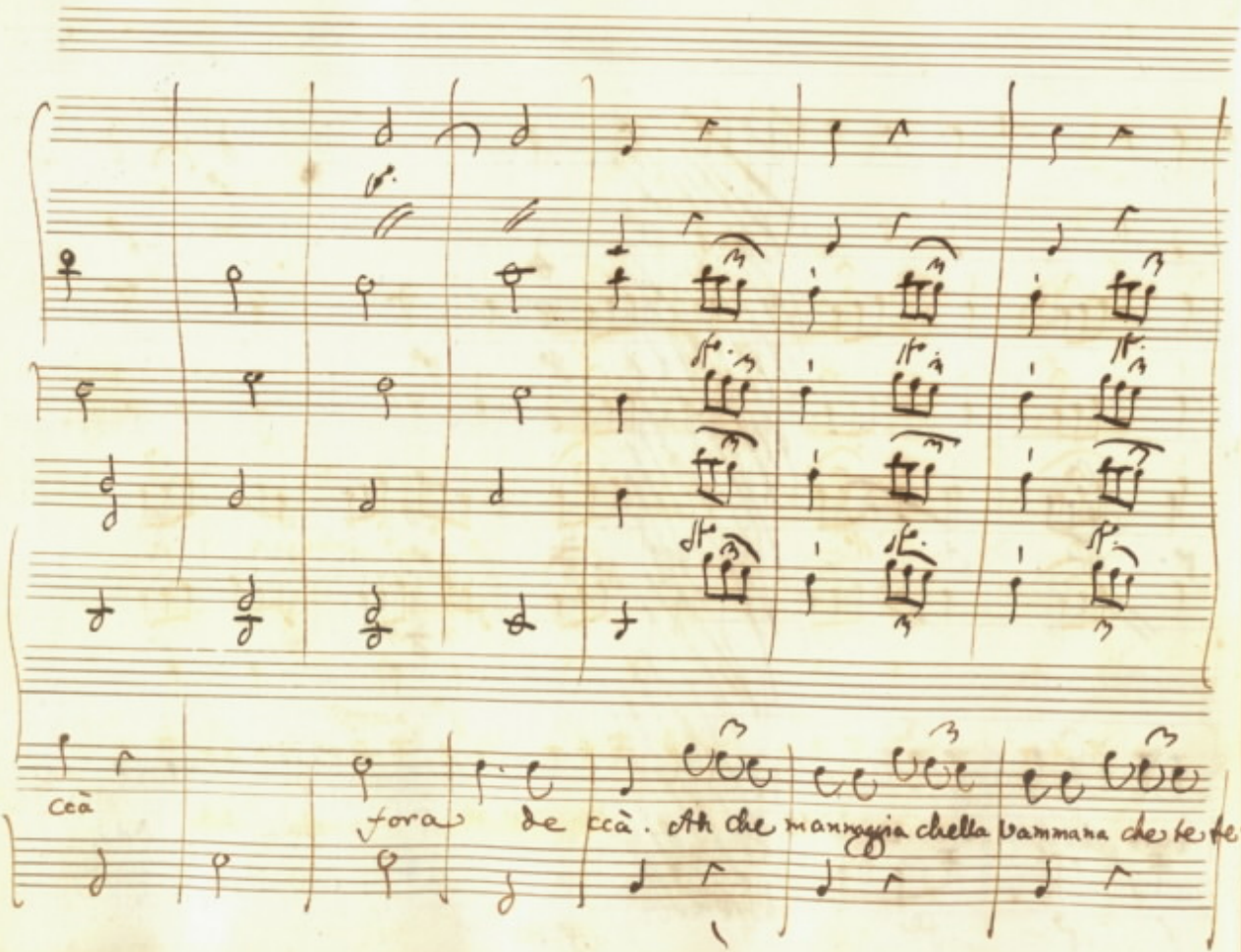
Gianti.... ah ah ah, da quell'occhi frezzebbianti... ah ah ah ah ah ah ah

f. pe. f.

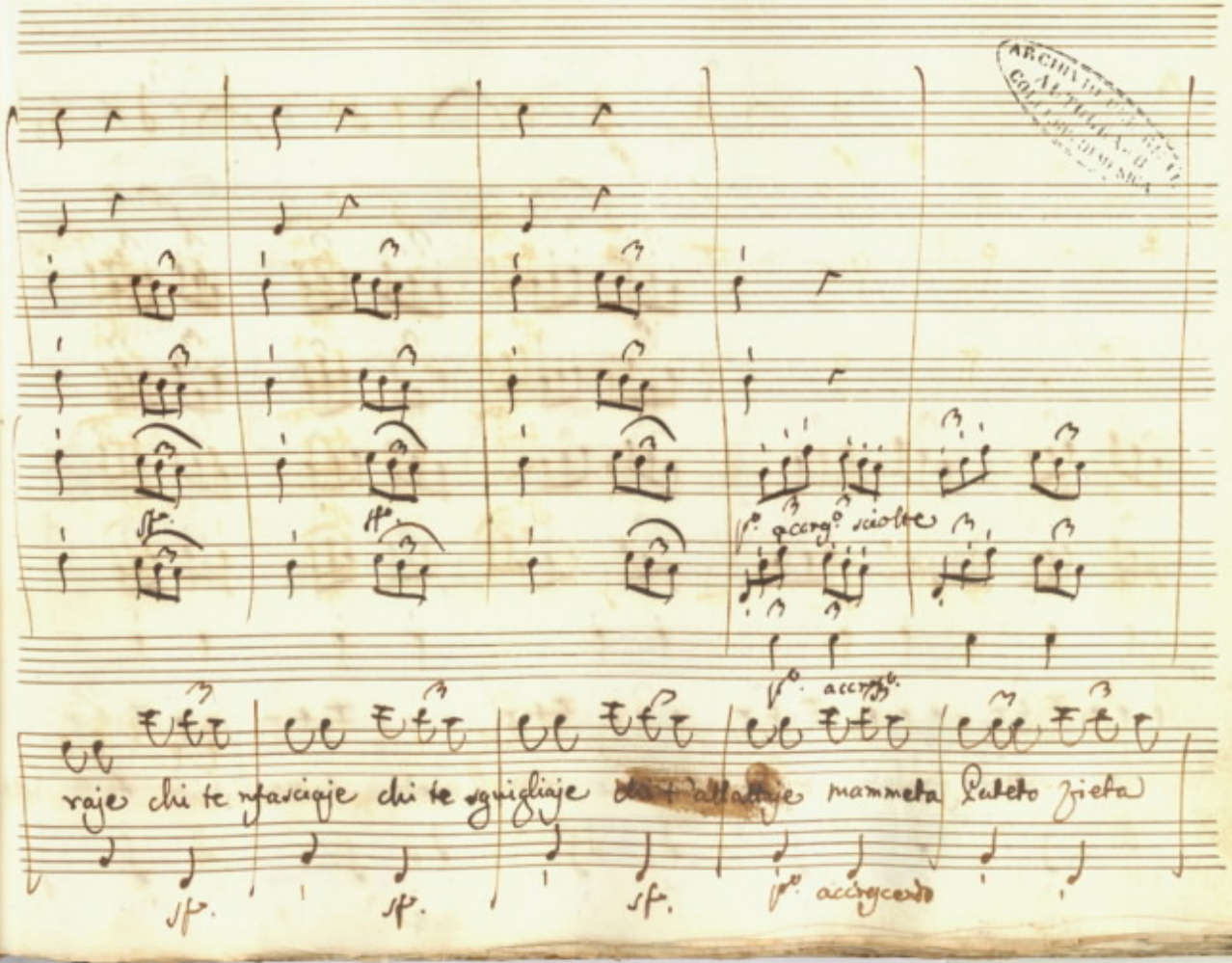

Allegro vivace
All.o vivace
ah
All.o vivace

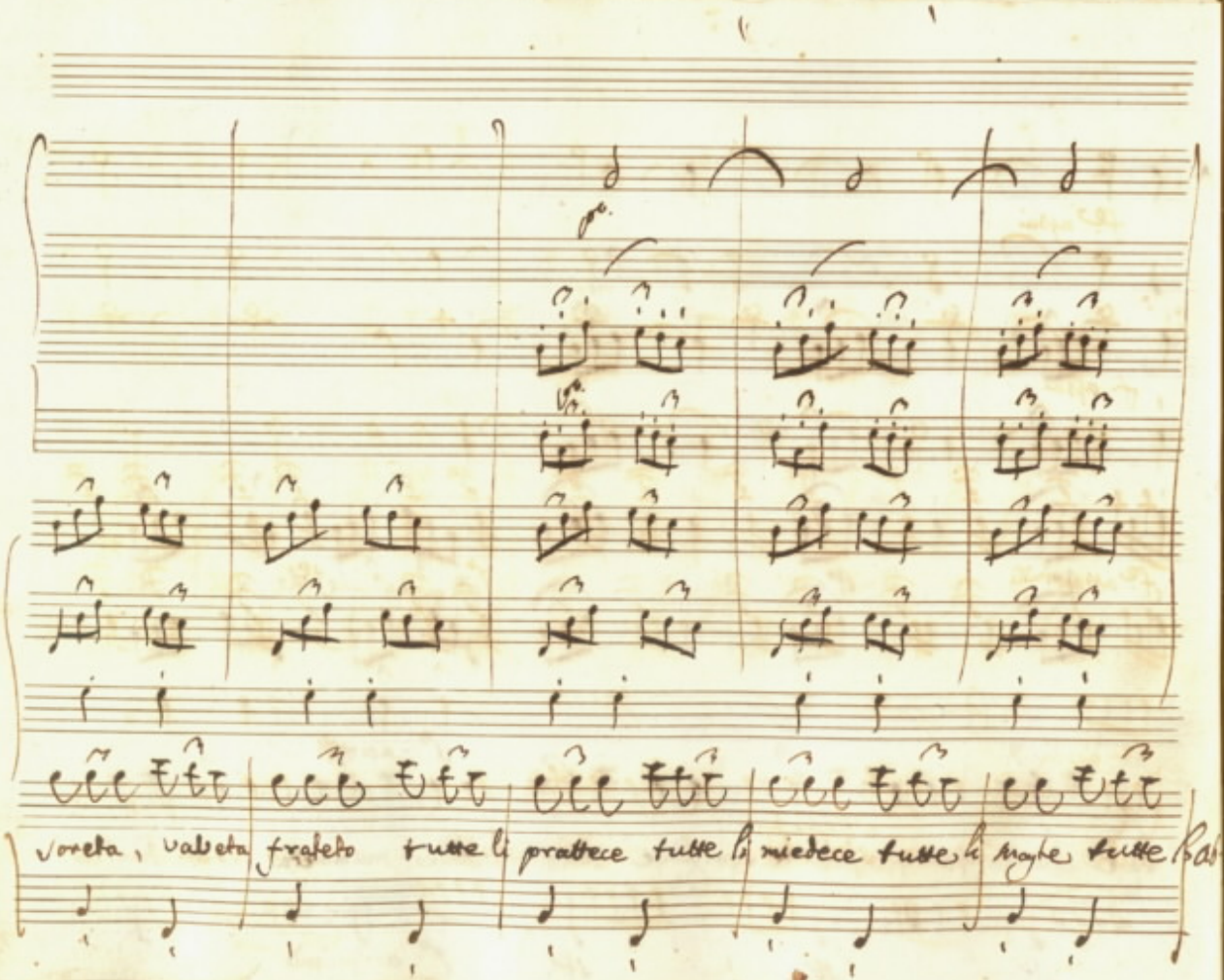

sciaje, chi te vocaje, chi te sguigliaje, chi t'allattaje, e po mannaggia, pe force -


turo, chi sta a ventirete....
fora de


ccà
fora de ccà. Ah che mannaggia chella vammana che te fe

ARCHIVIO GALLERIA




voreta, valseta fraleto tutte li prattece tutte li miedece tutte li maghe tutte li ab

fe assai

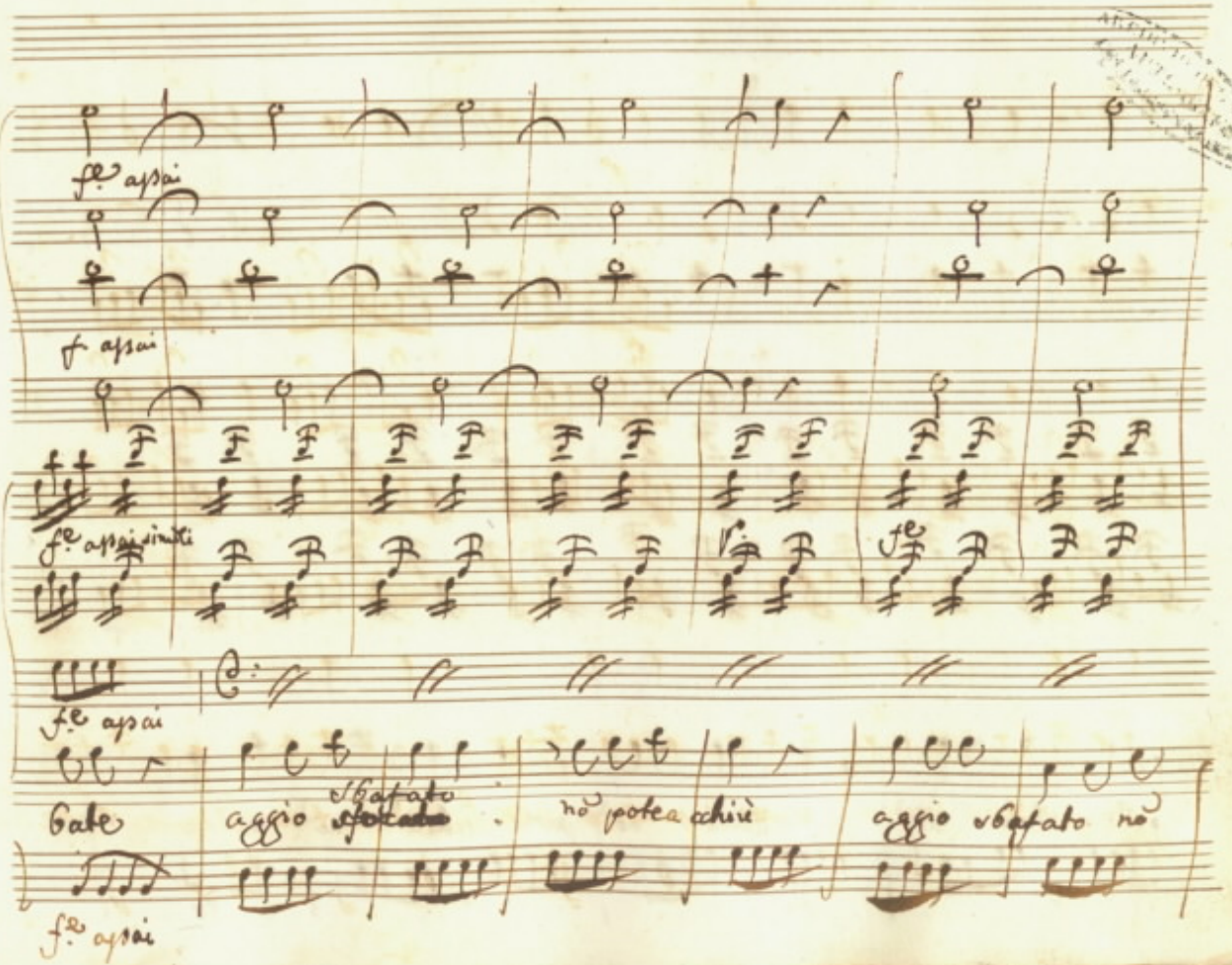
f assai

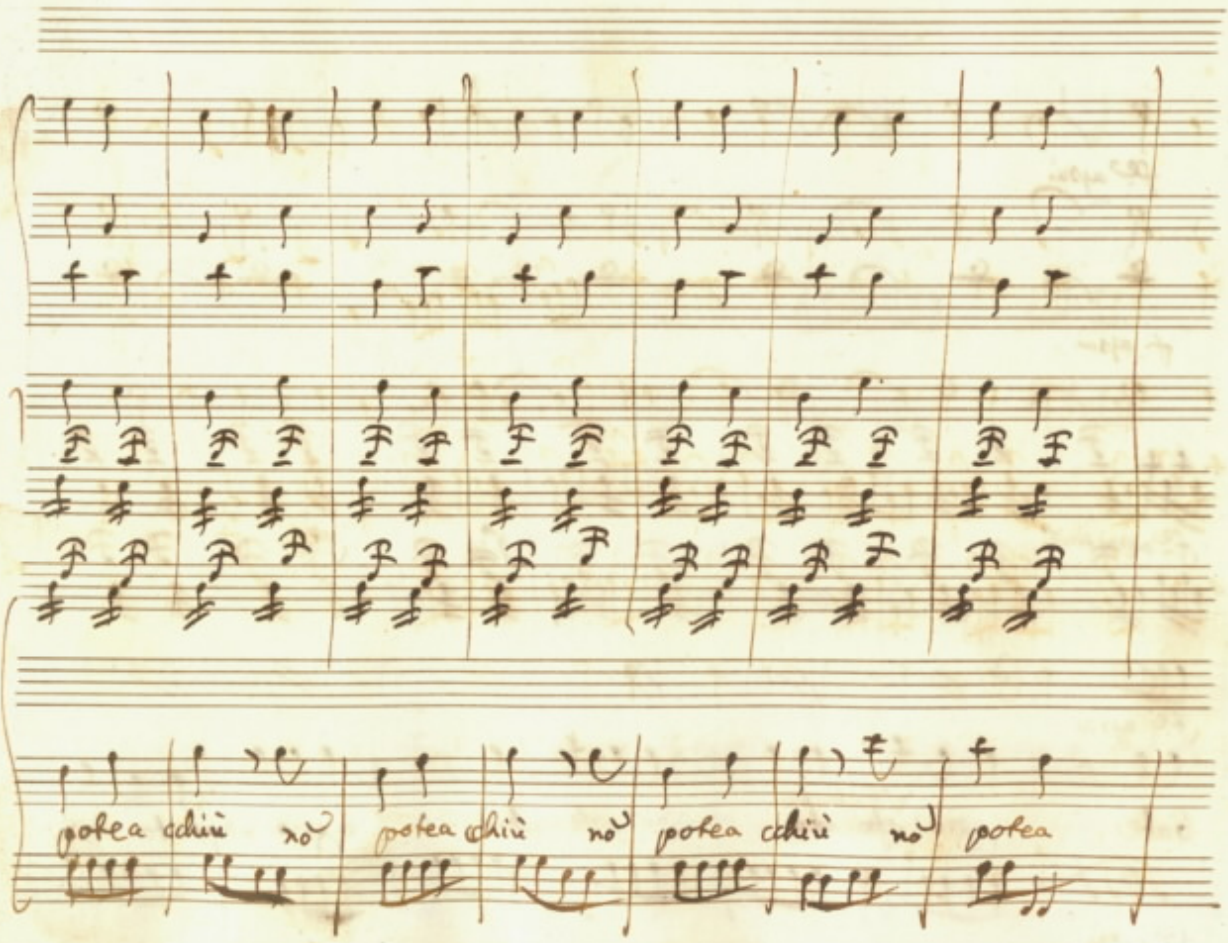
fe assai simili

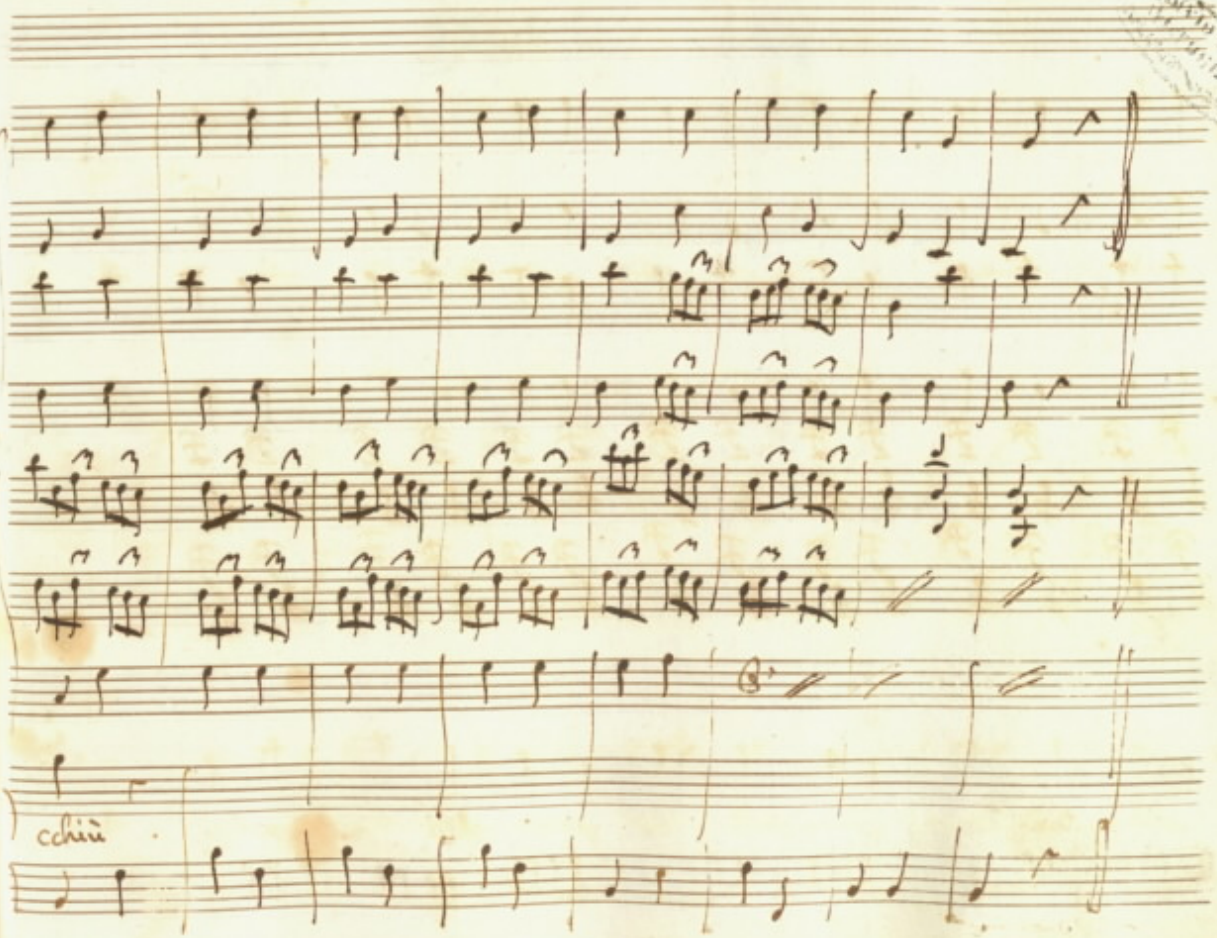
fe assai

bate aggio sbafato nõ potea chiù aggio sbafato nõ

fe assai




potea


cchiù

Abba: Oliv. Isa.

Oliv. Ab:

ah ah ah ah e stata tropo bella un incanto dav=

Isab. Ab.

vero no spasso se po dá meglio de chisto. per noi; ma per que-

Isab:

due andranno a Mattarelli quanto prima a la Casa vo essere lo

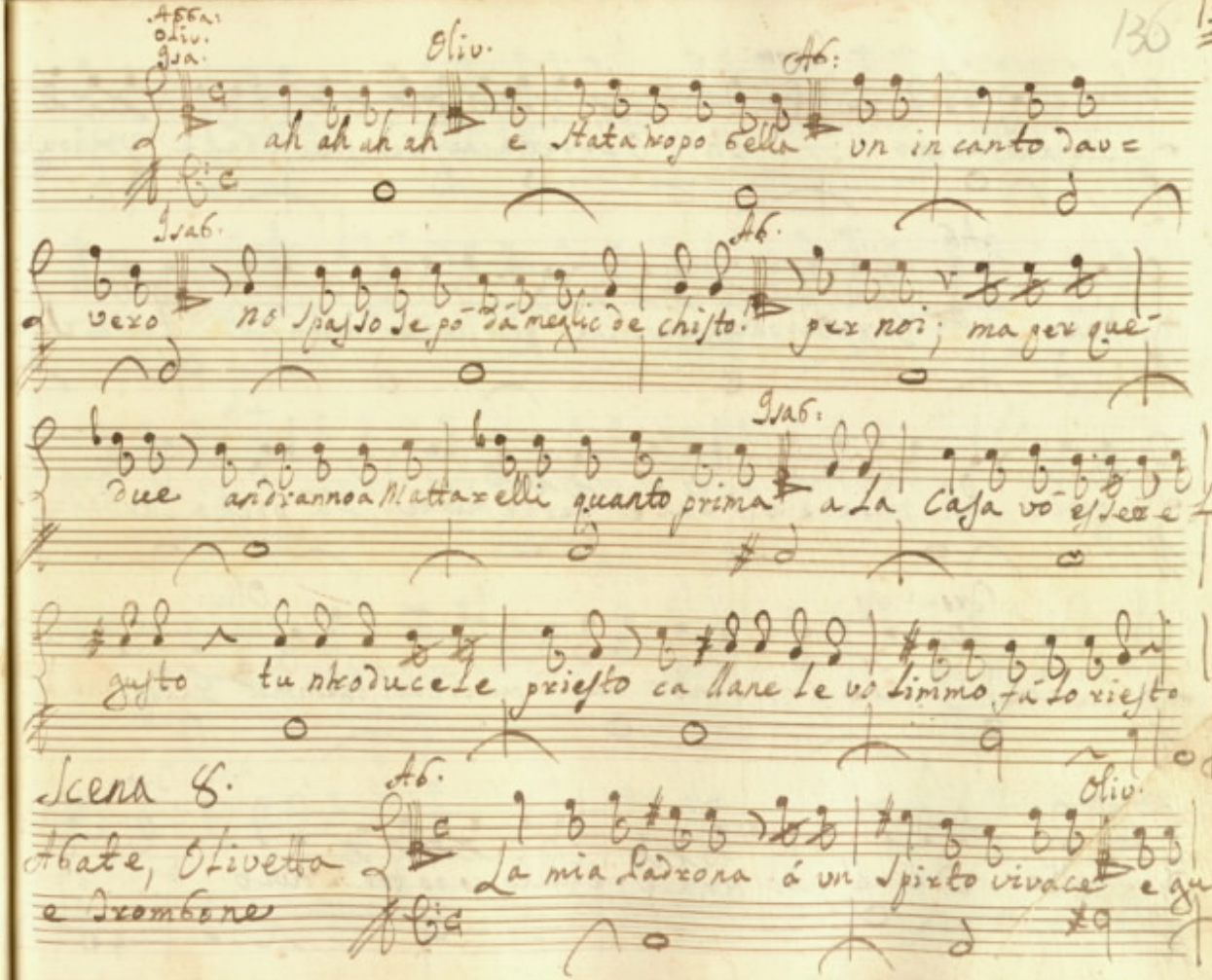
gusto tu introducele priesto ca llane le vo limmo fa lo riesto

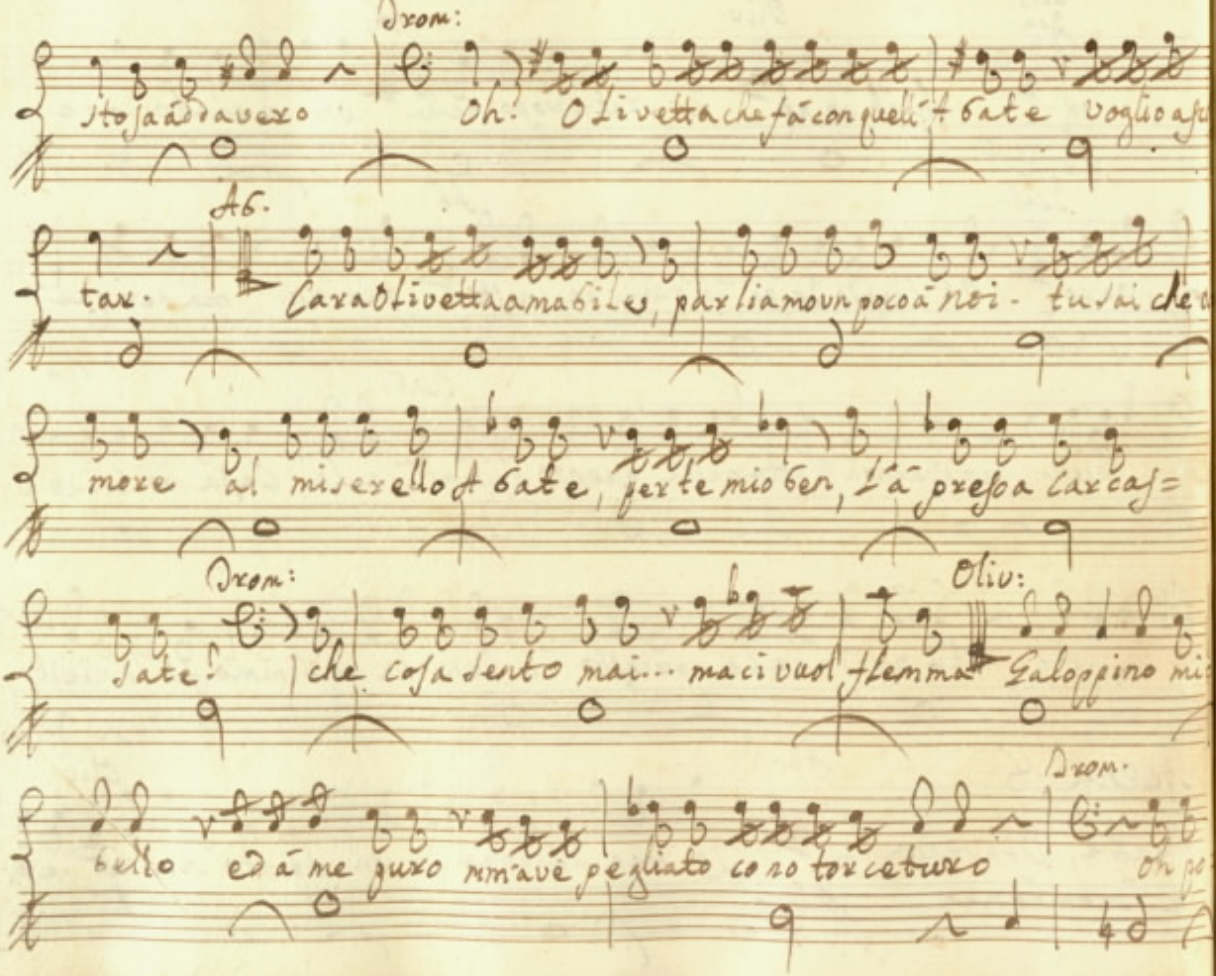
Scena 8.

Abate, Olivetta e Trombone

Ab. Oliv.

La mia Padrona á un spirto vivace e gu=





Drom:

stosa addavero Oh! Olivetta che fà con quell' Abate voglio asc

Ab.

tar. Cara Olivetta amabile, parliamo un poco à noi - tu sai che a

more al miserello Abate, per te mio ben, l'à preso a Carcas=

Drom: Oliv:

sate! che cosa sento mai... ma ci vuol flemma Galoppino mi

Drom.

bello ed à me puro mm'avè pegliato co no torceturo Oh po

ter della flemma, e cosa sento? e cosa vedo ancora? questo è Giulio Bel=

lini che in Firenze ammazzò à tradimento il suo Cugino? e si

à cambiato nome.. flemma dunque che il porco sarà mio

Ab:

quante

piaghe mi an fatto quei tuoi Lumi

Oliv:

quante botte pe tte me dace am=

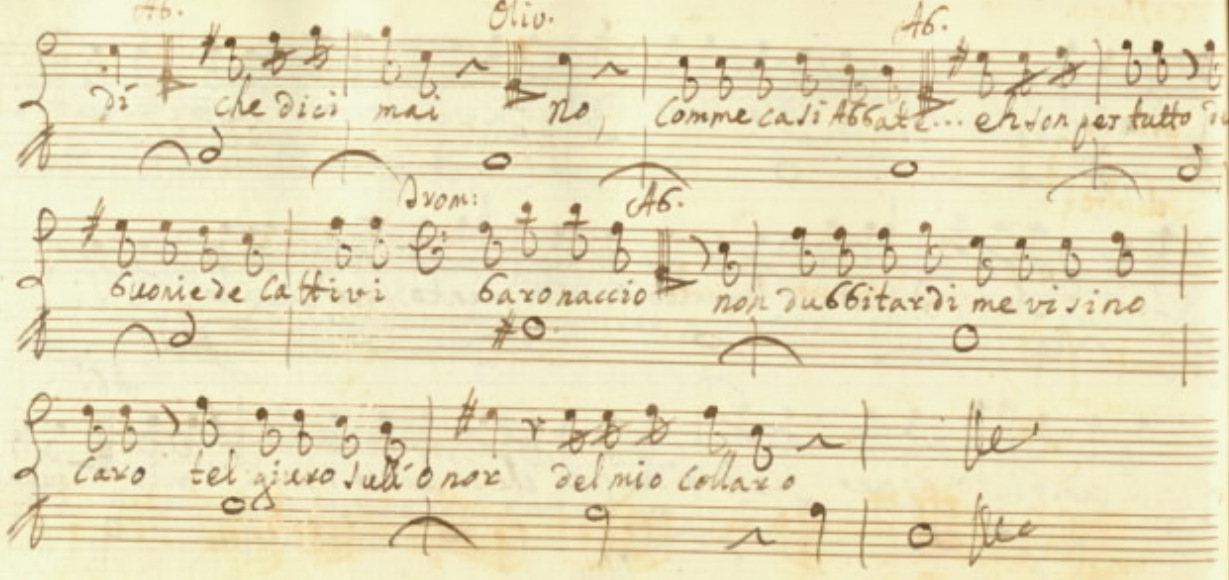
more

Drom:

quanti sgrugnoni, che vi vo dar io

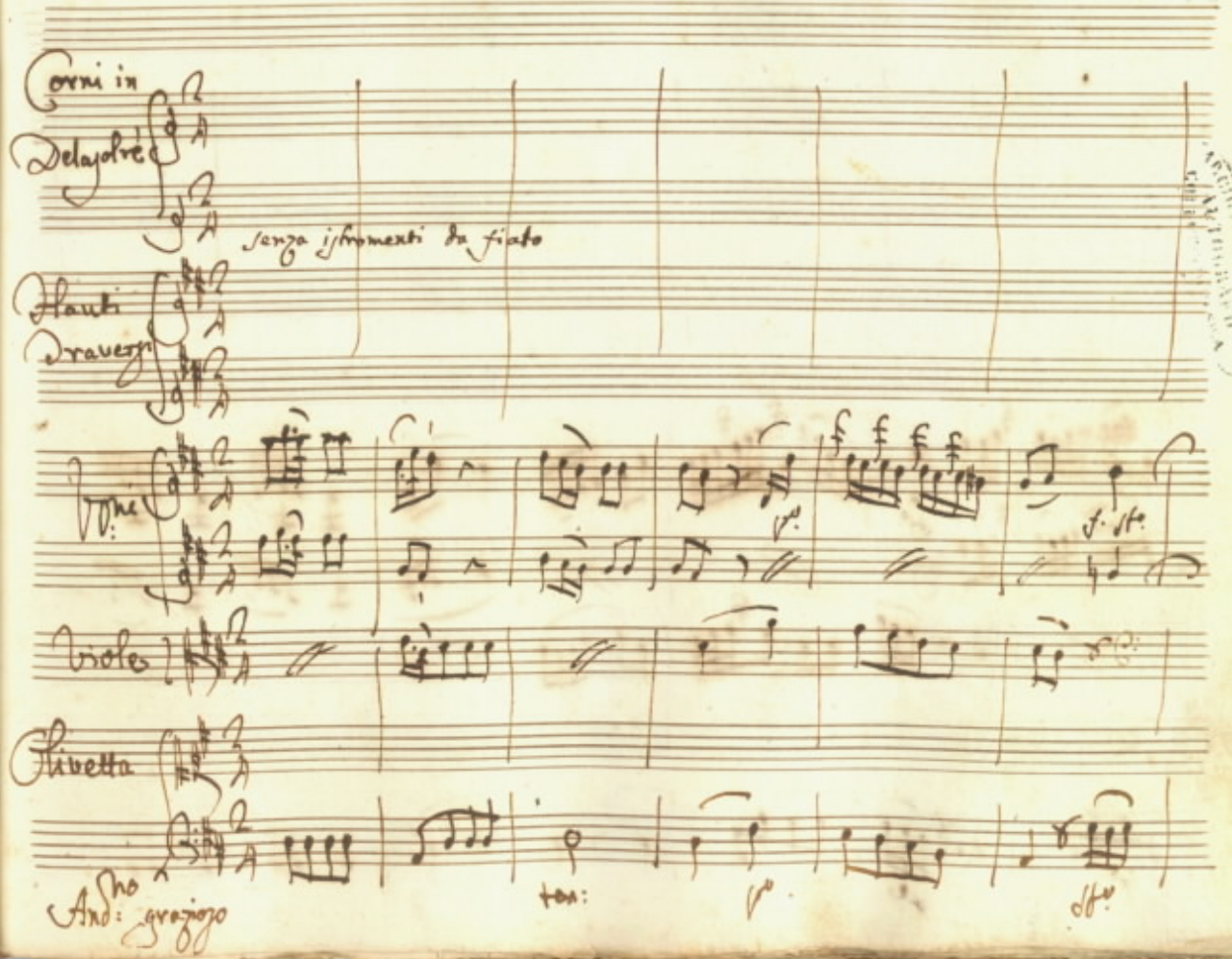
Oliv:

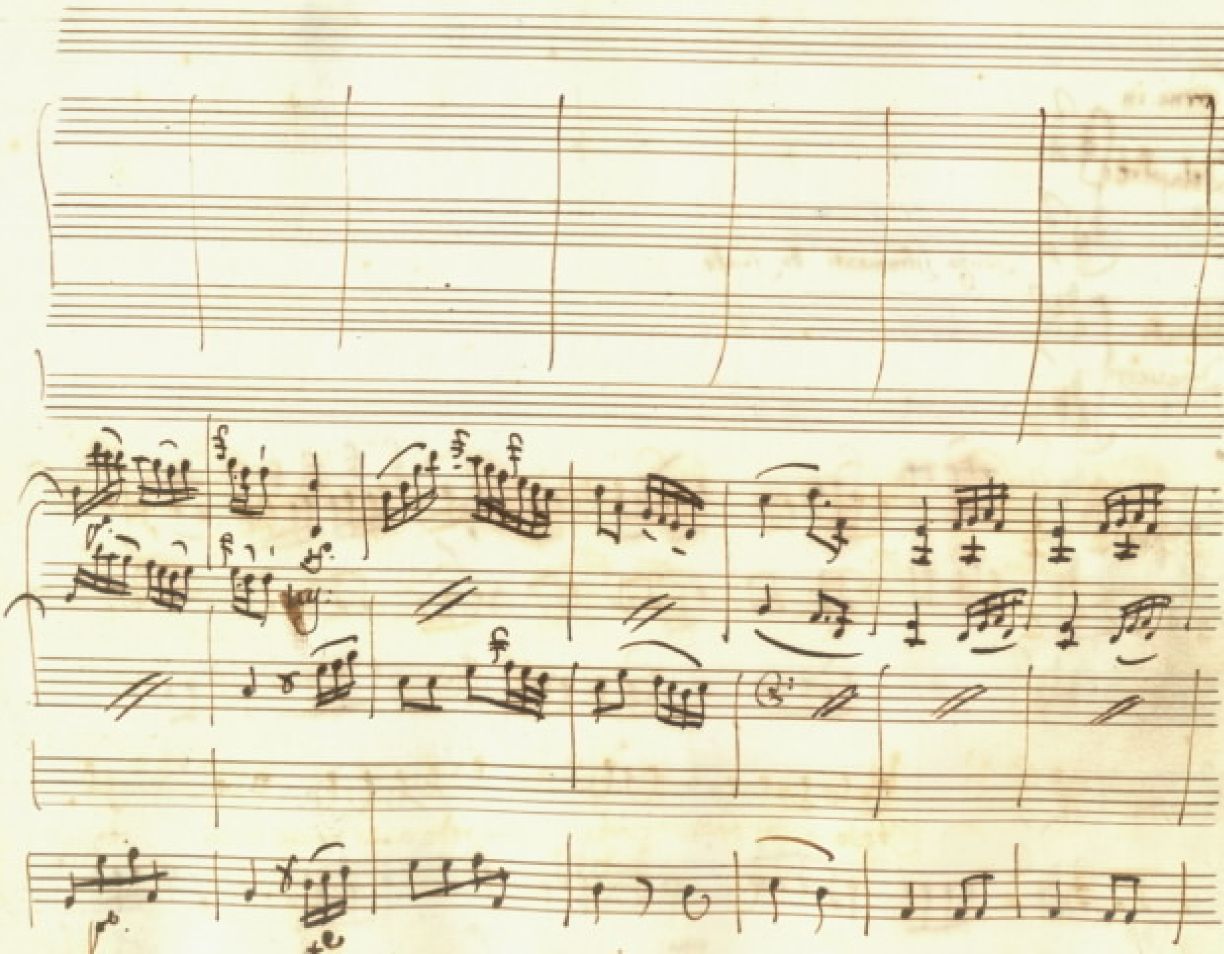
ma a bbà no me tra=

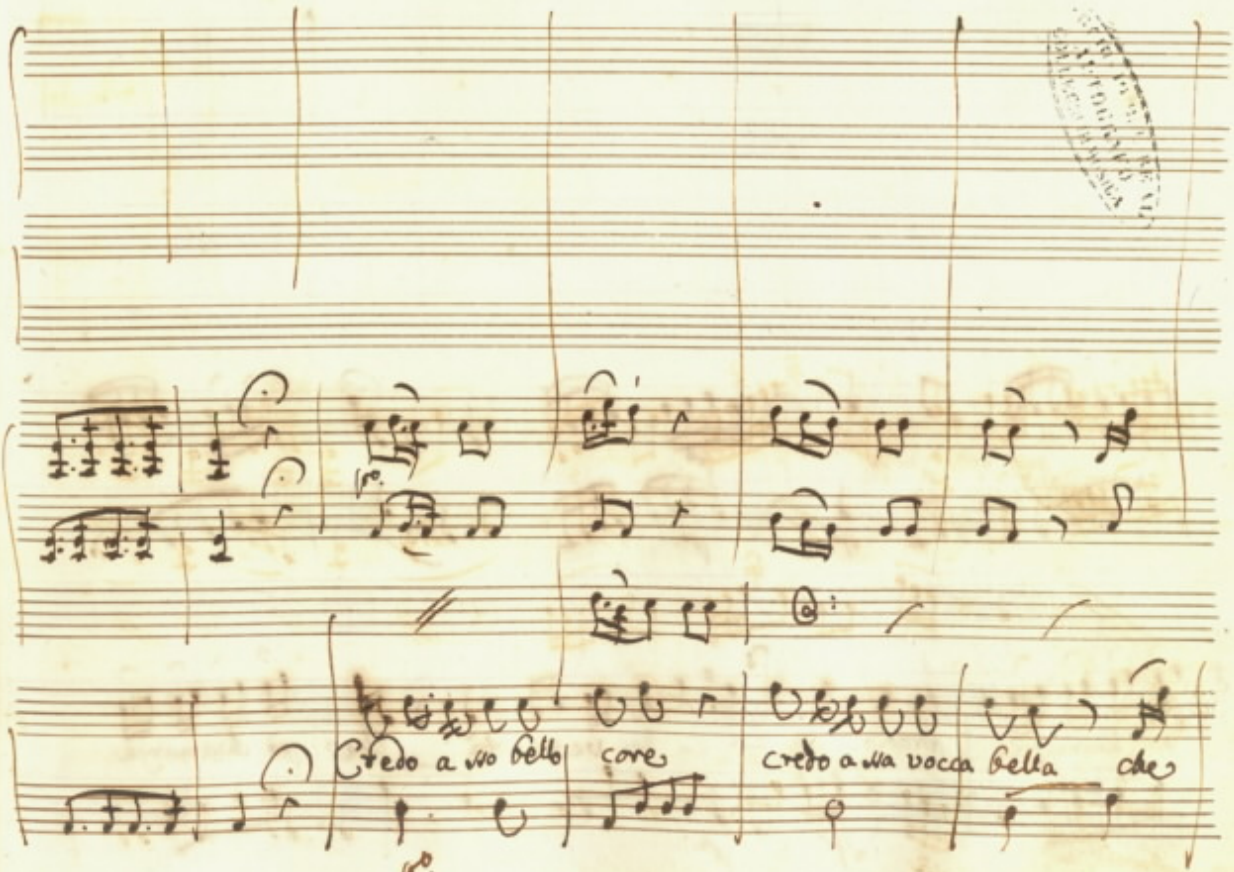


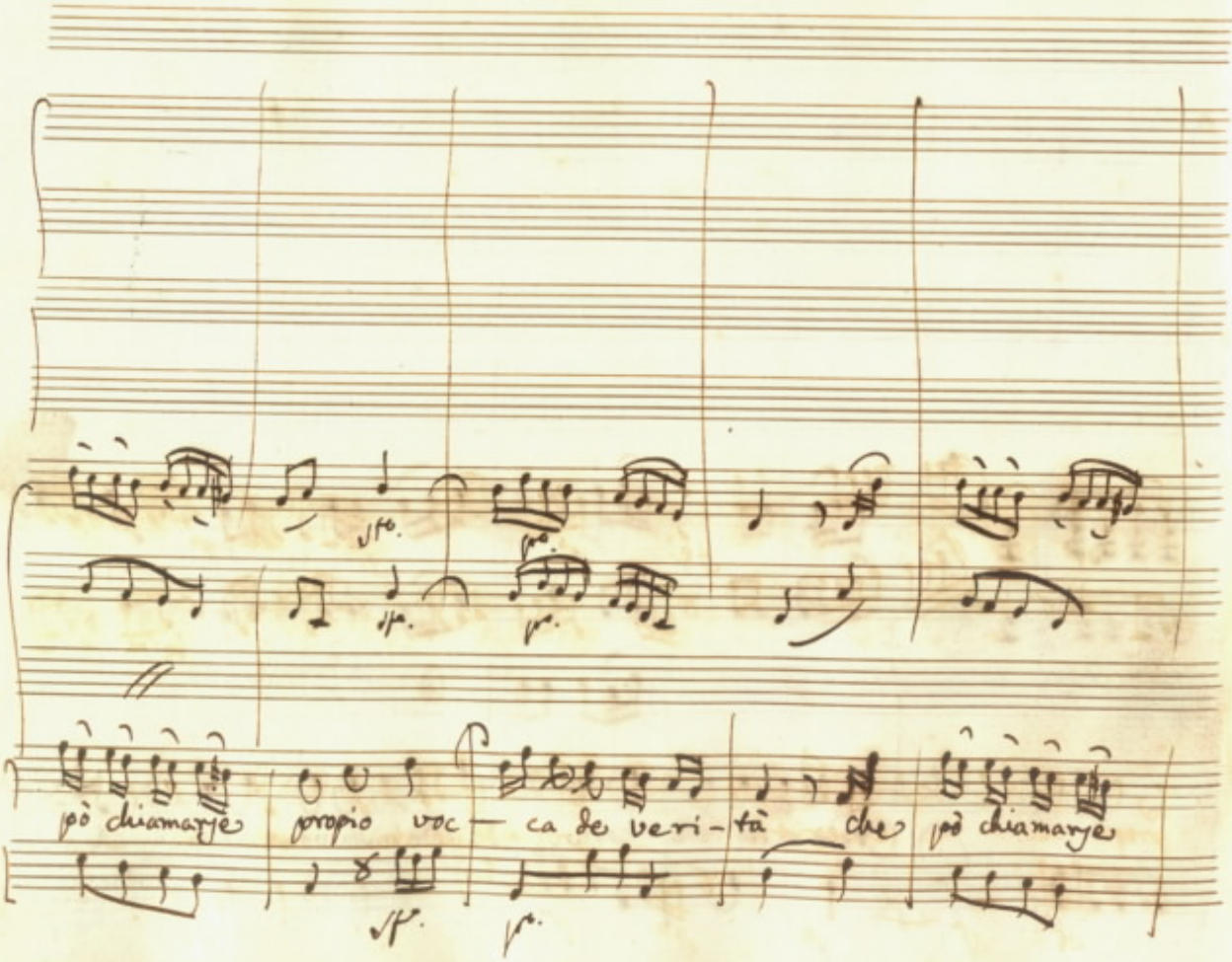
Segue Aria Olivetta

Corno 10 Prima

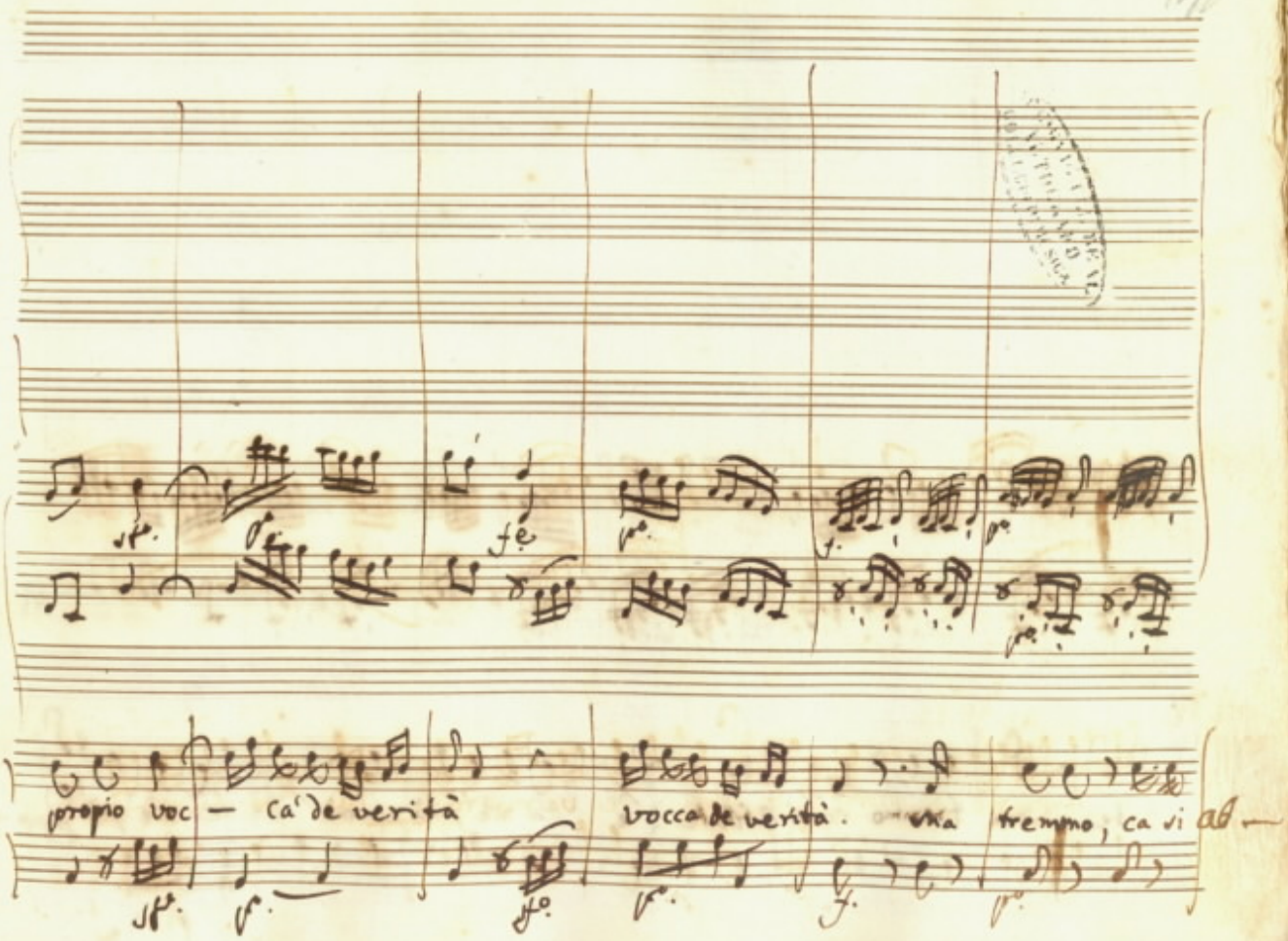


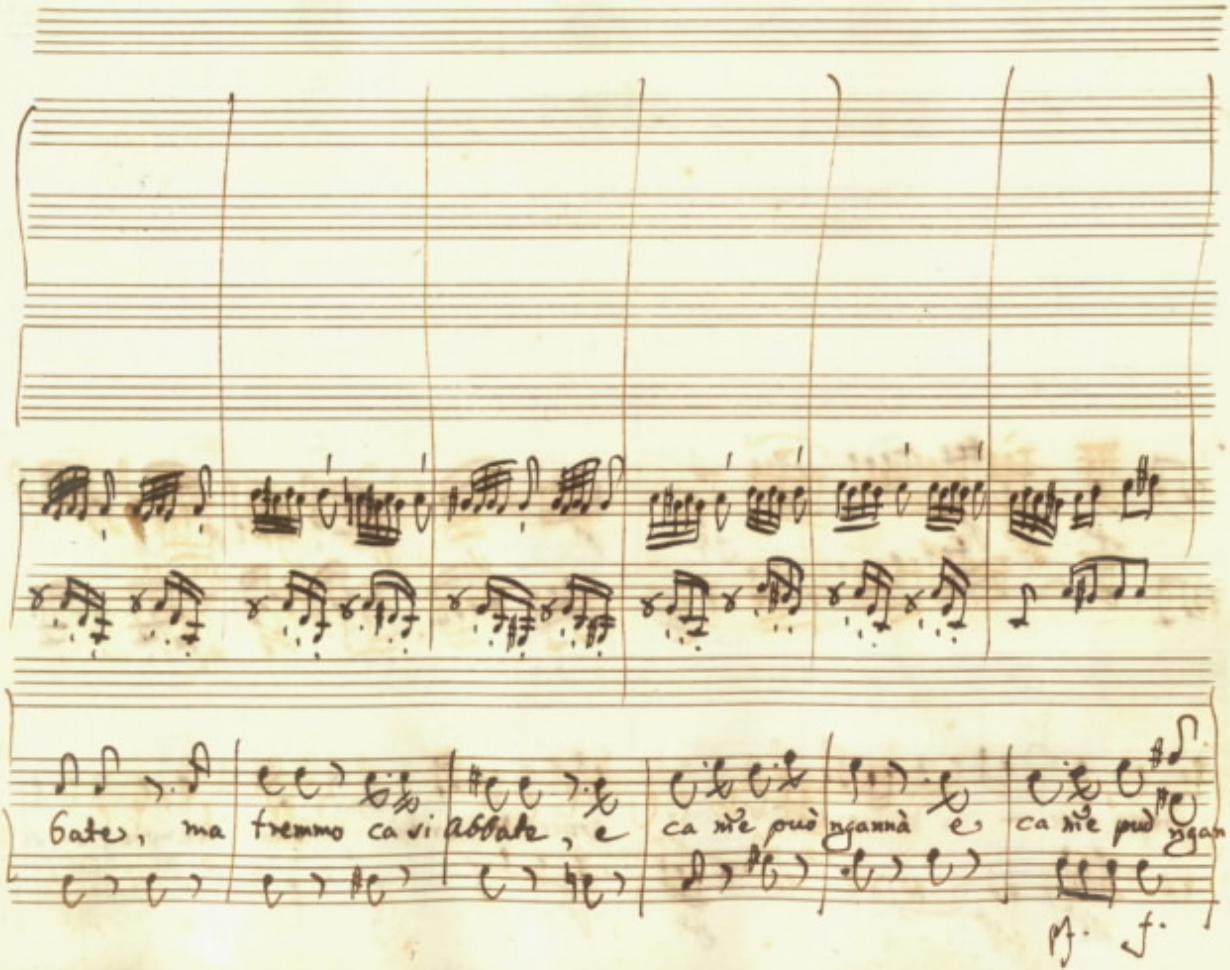


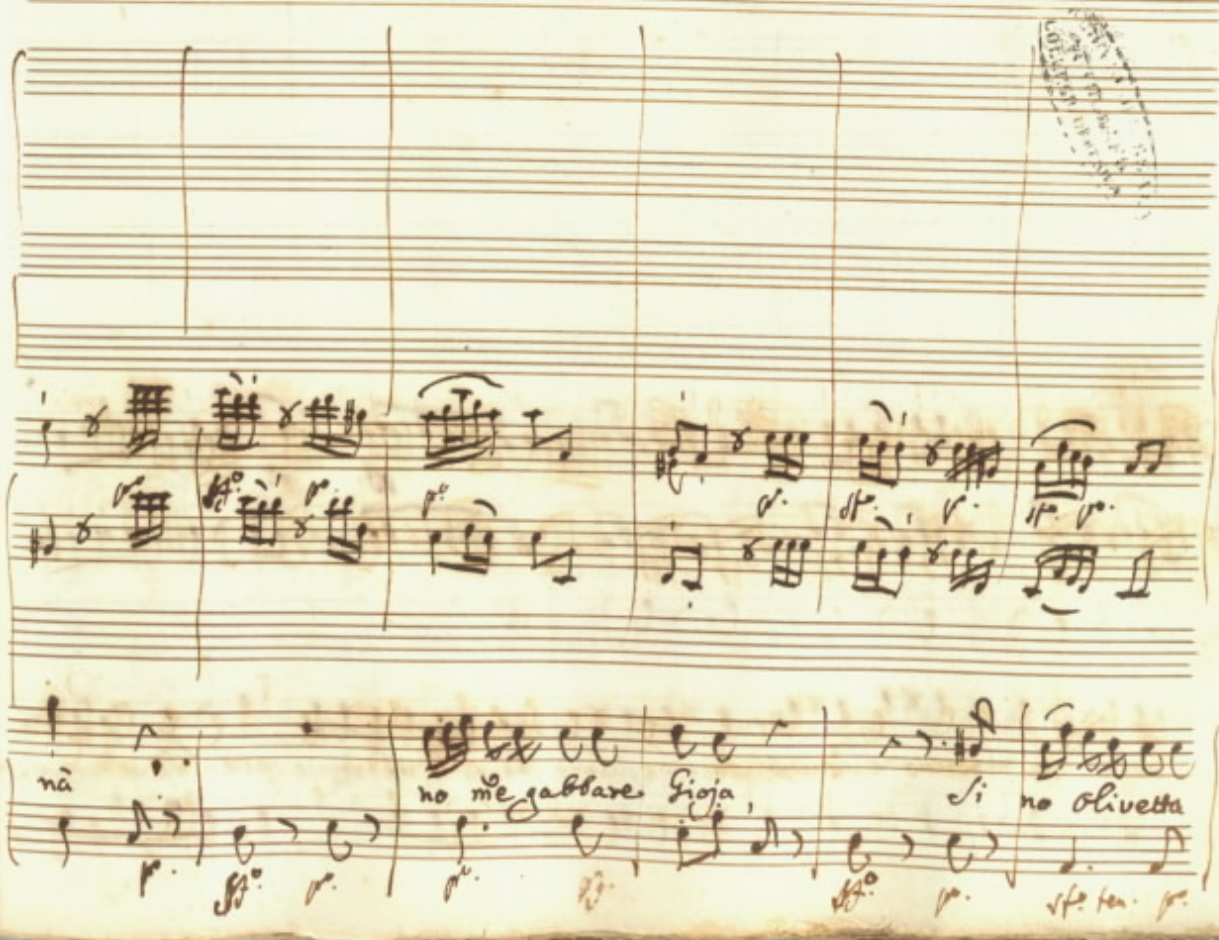

Credo a vo bello core
credo a va vocca bella che

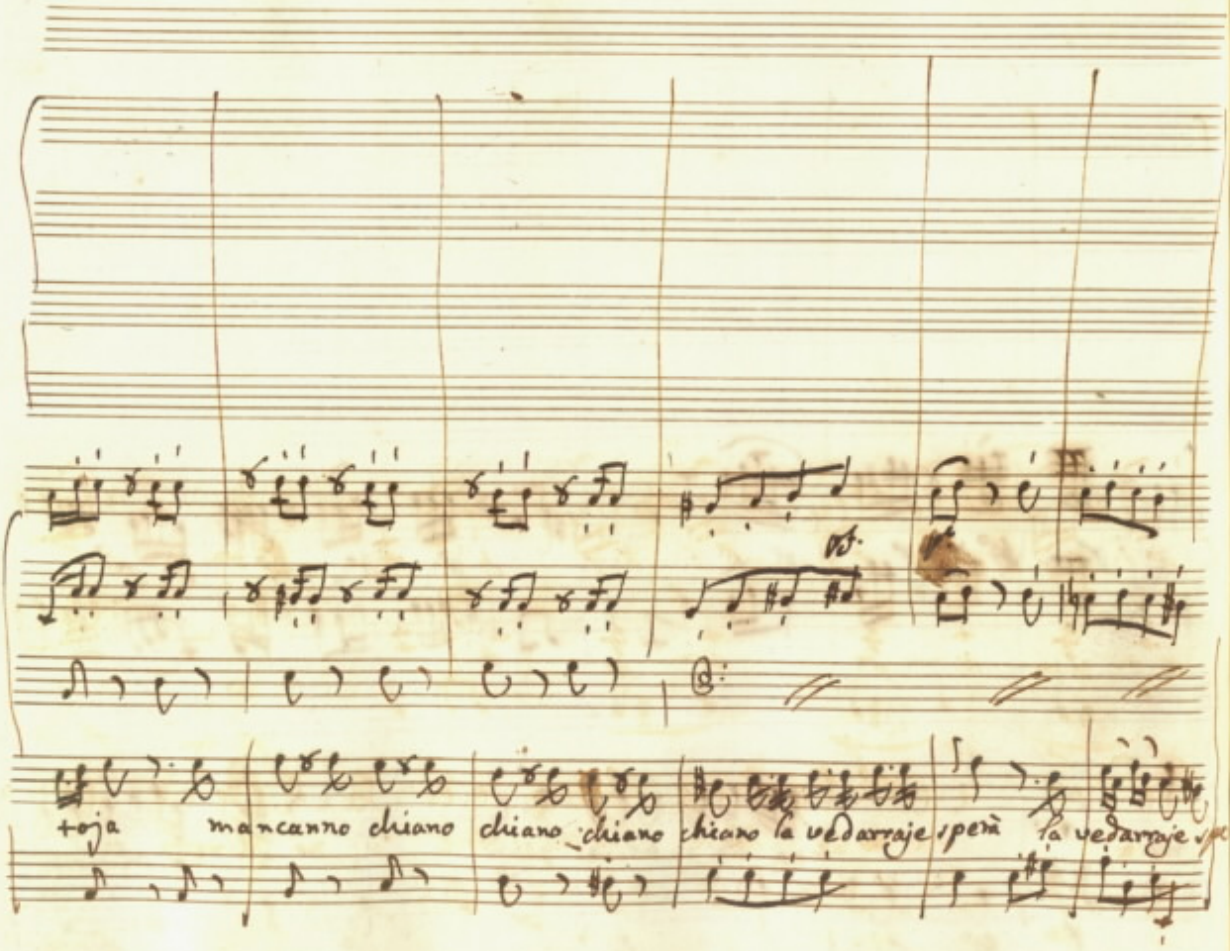

pò chiamarye
propio voc — ca de veri-tà che
pò chiamarye

propio voc — ca' de verità vocca de verità. ma tremmo, ca si ab —

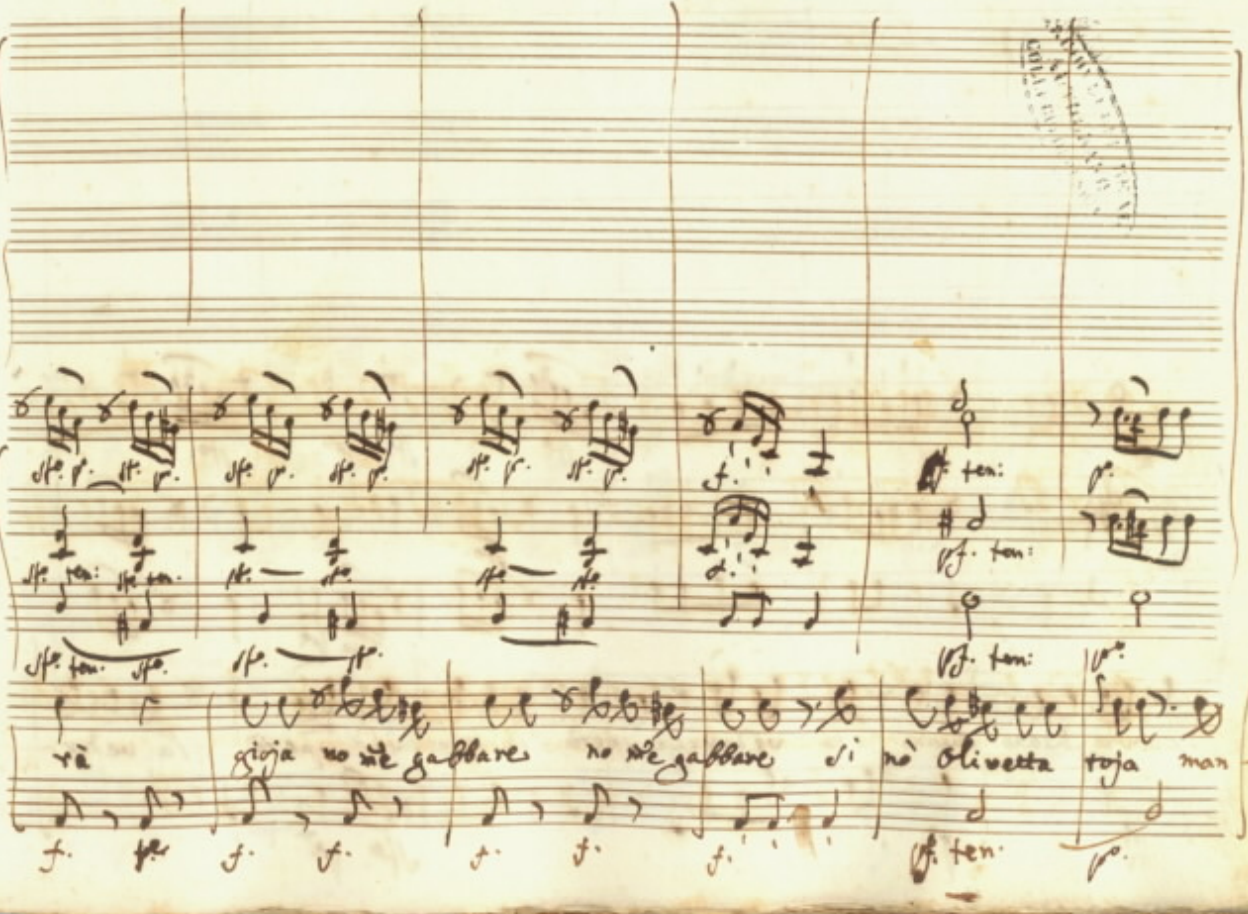


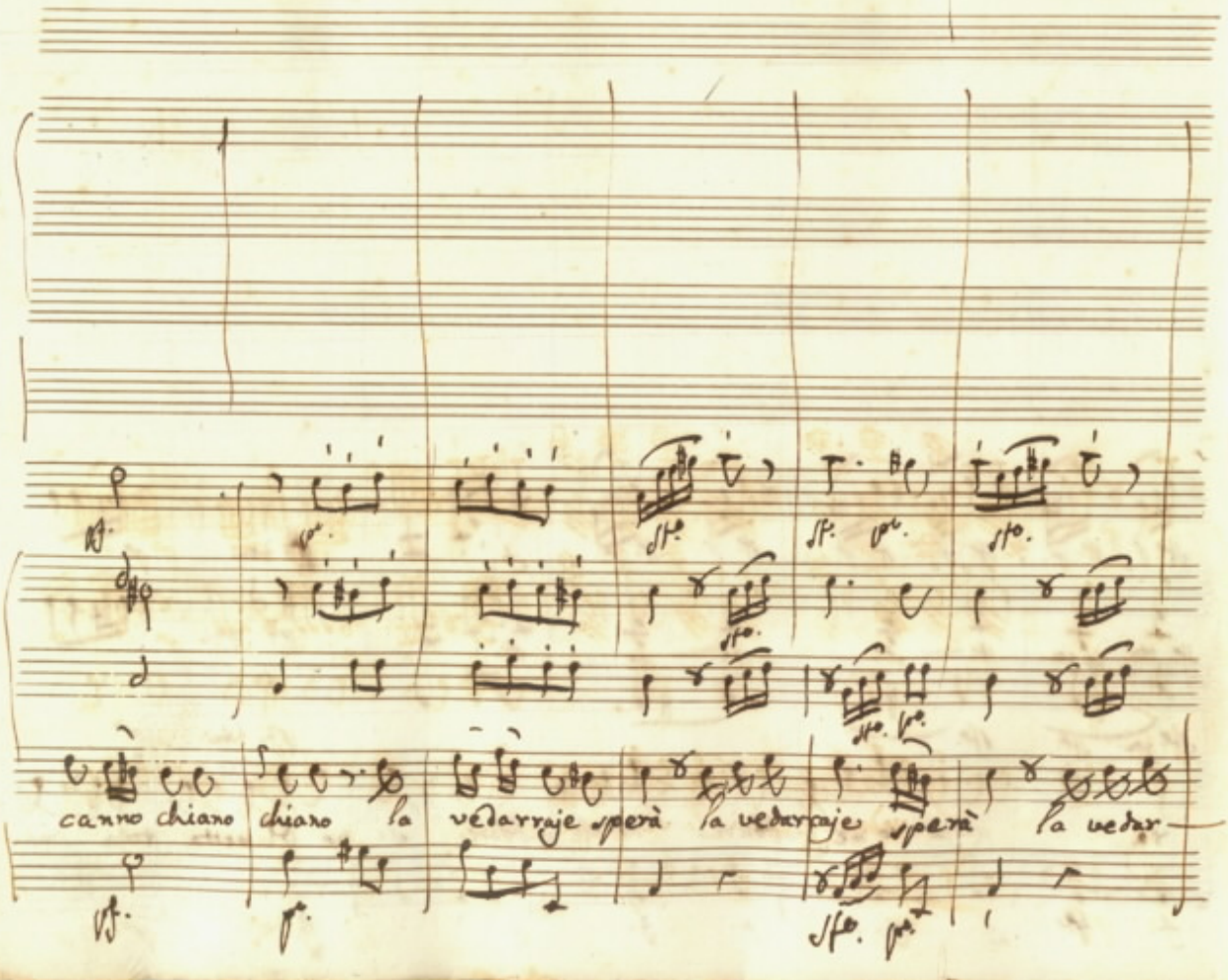

Gate, ma tremmo ca vi abbate, e
ca nnè può ngannà e
ca nnè può ngan-
pf. f.

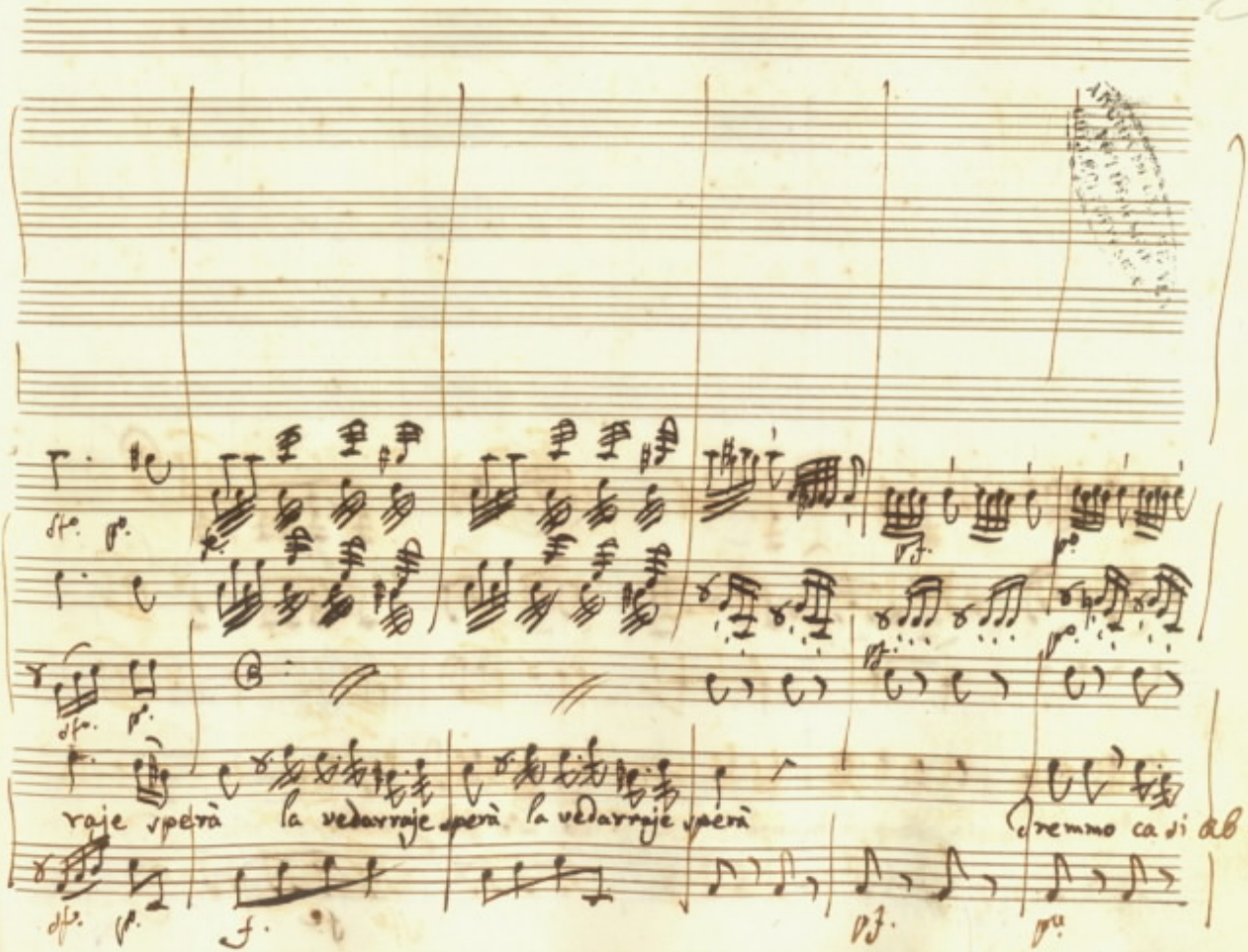

nà
no me gabbare Gioja,
Si no Olivetta

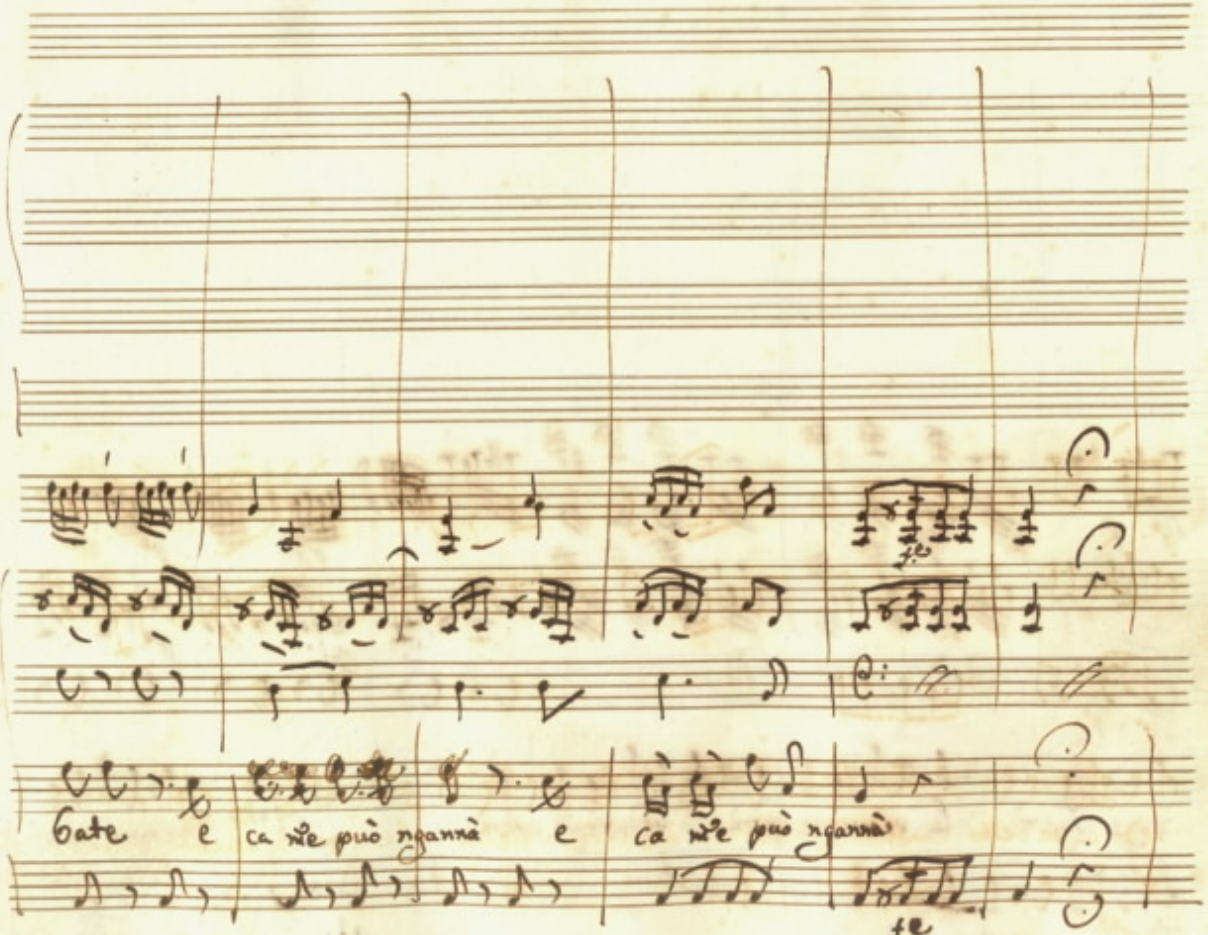


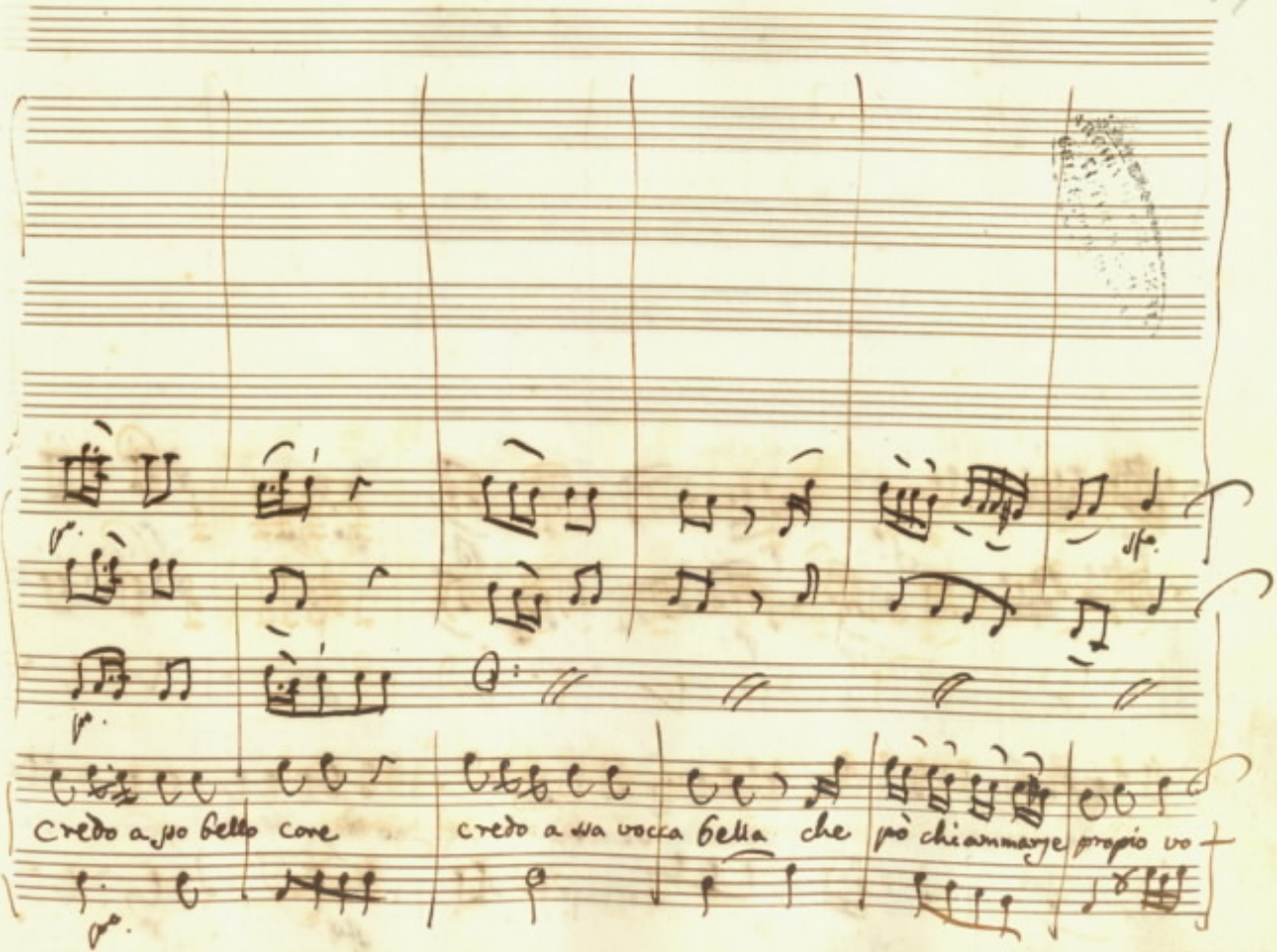
toja mancanno chiano chiano chiano chiano la vedarraje sperà la vedarraje spe

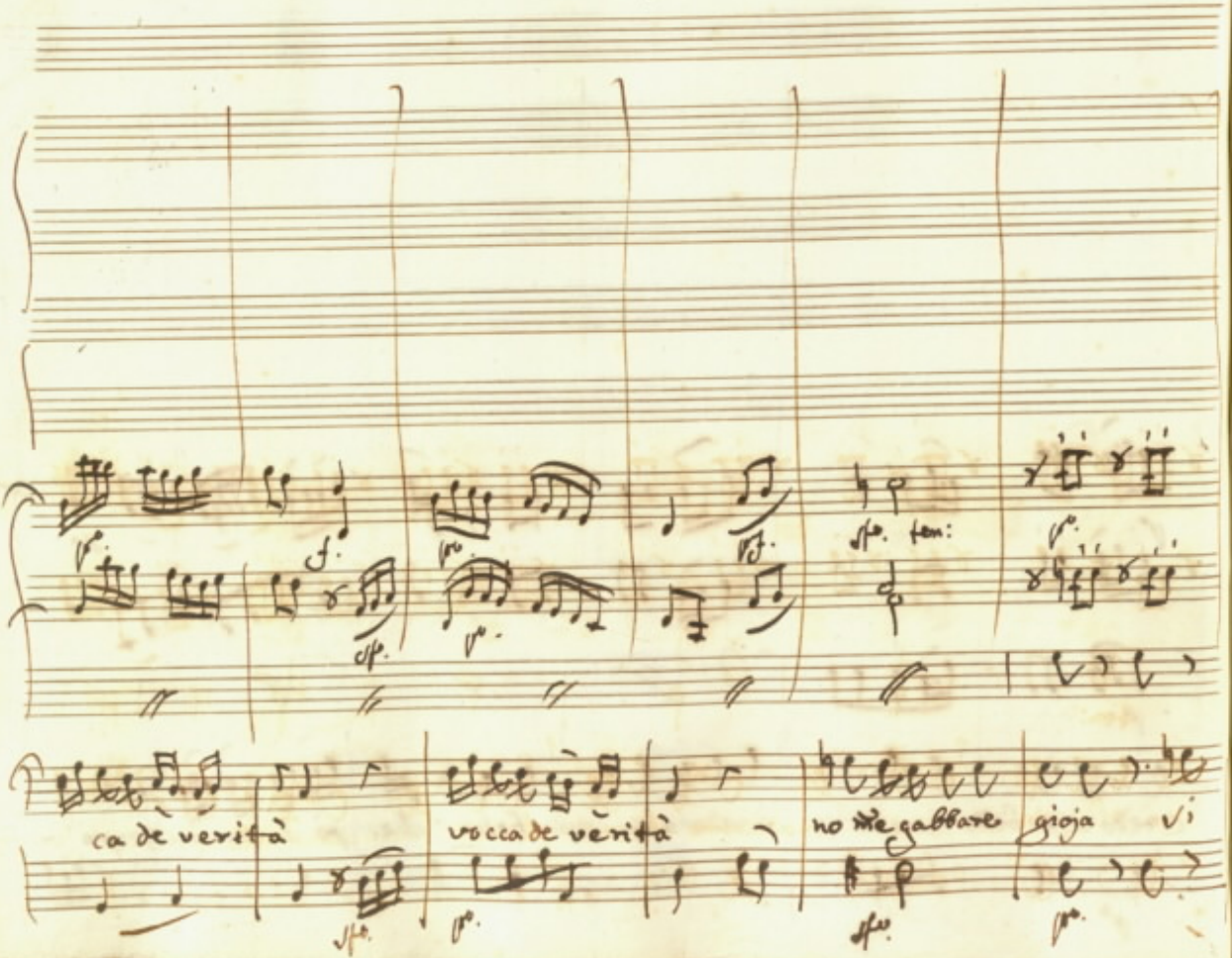

rà
gioja no me gabbare
no me gabbare
sì nò Olivetta toja man

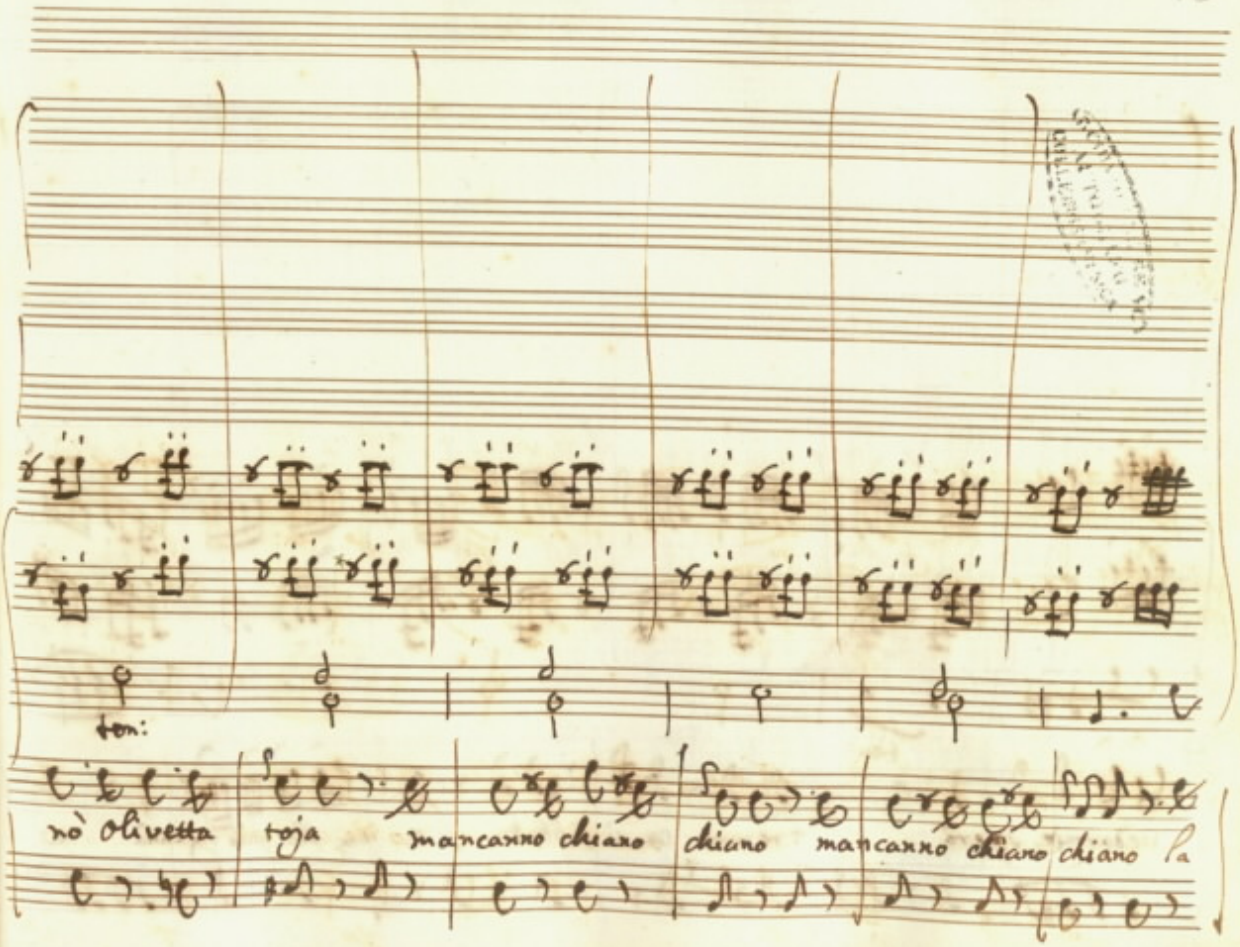

canno chiaro
chiaro la
vedarraje
sperà
la vedarraje
sperà
la vedar

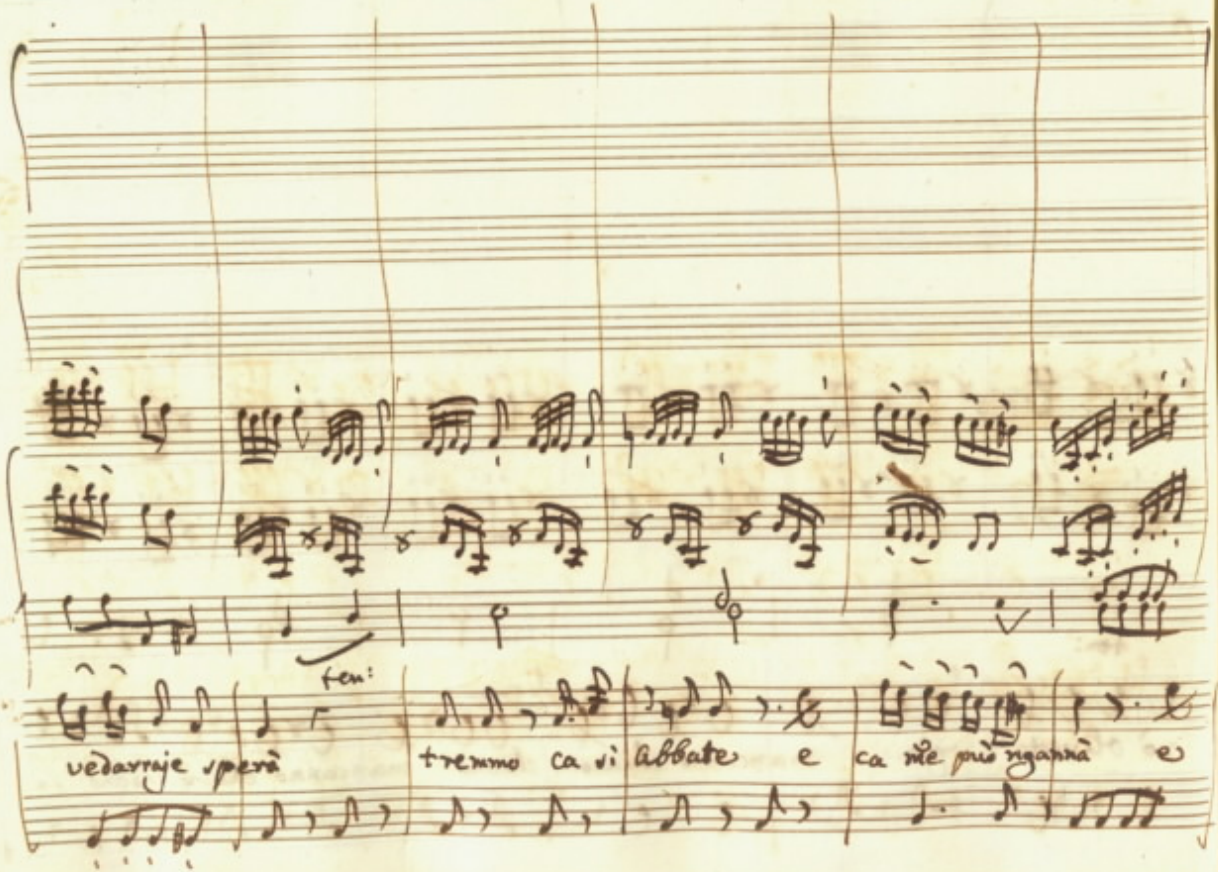

raje sperà la vedarraje sperà la vedarraje sperà
tremmo ca si ab —


Gate e ca me può ngannà e ca me può ngannà
fe
fe


Credo a ssu bello core
credo a ssa vocca bella che
pò chiammarje propio vo

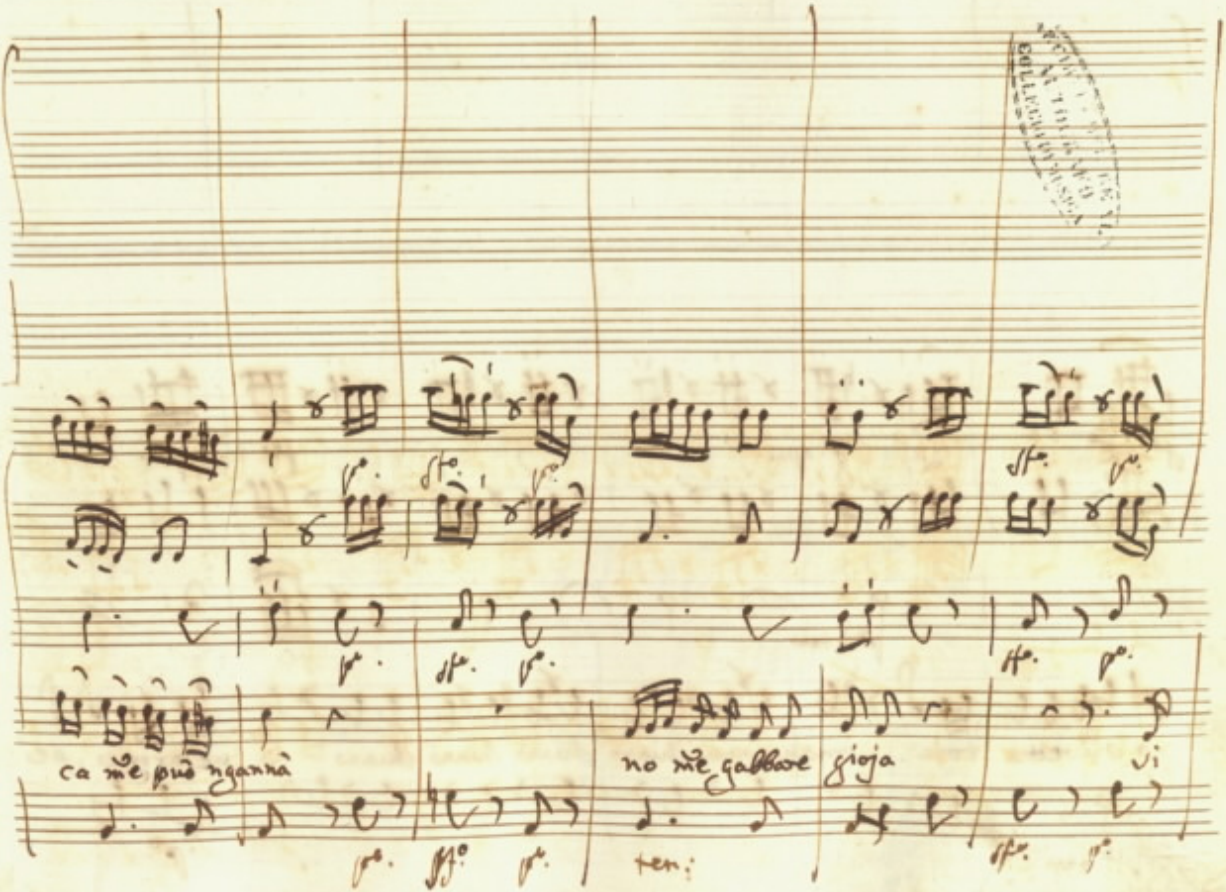

ca de verità
vocca de verità
no me gabbare
gioja

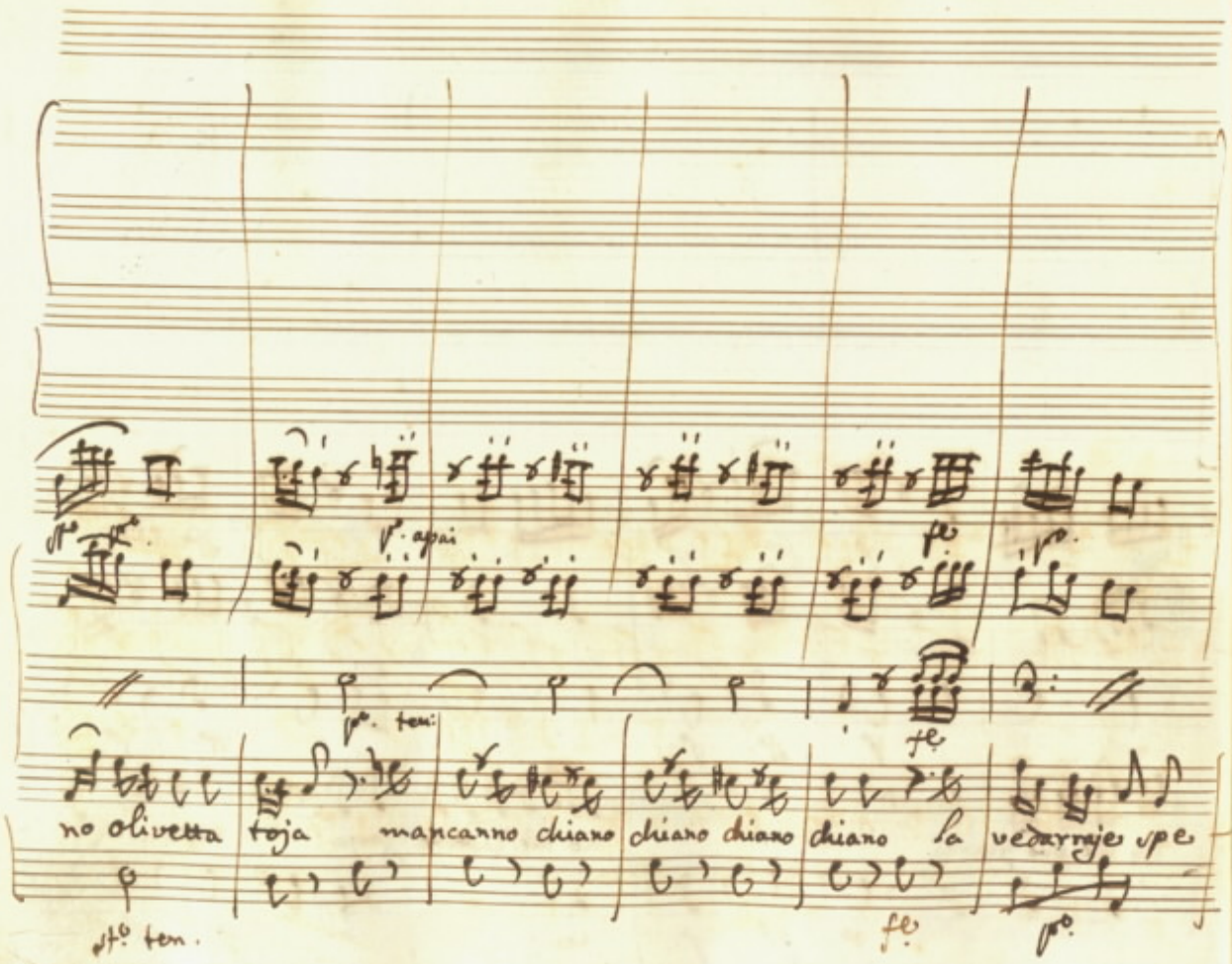

ten:
nò olivetta
toja
mancanno chiaro
chiaro
mancanno chiaro
chiaro la



ten:

vedarraje sperà tremmo ca si abbate e ca me può ngannà e


ca me può ngannà
no me gabbave gioja
ten:


no olivetta toja mancanno chiaro chiaro chiaro chiaro la vedarraje spe

p. assai

f.

p.

f. sp.

f.

sp.

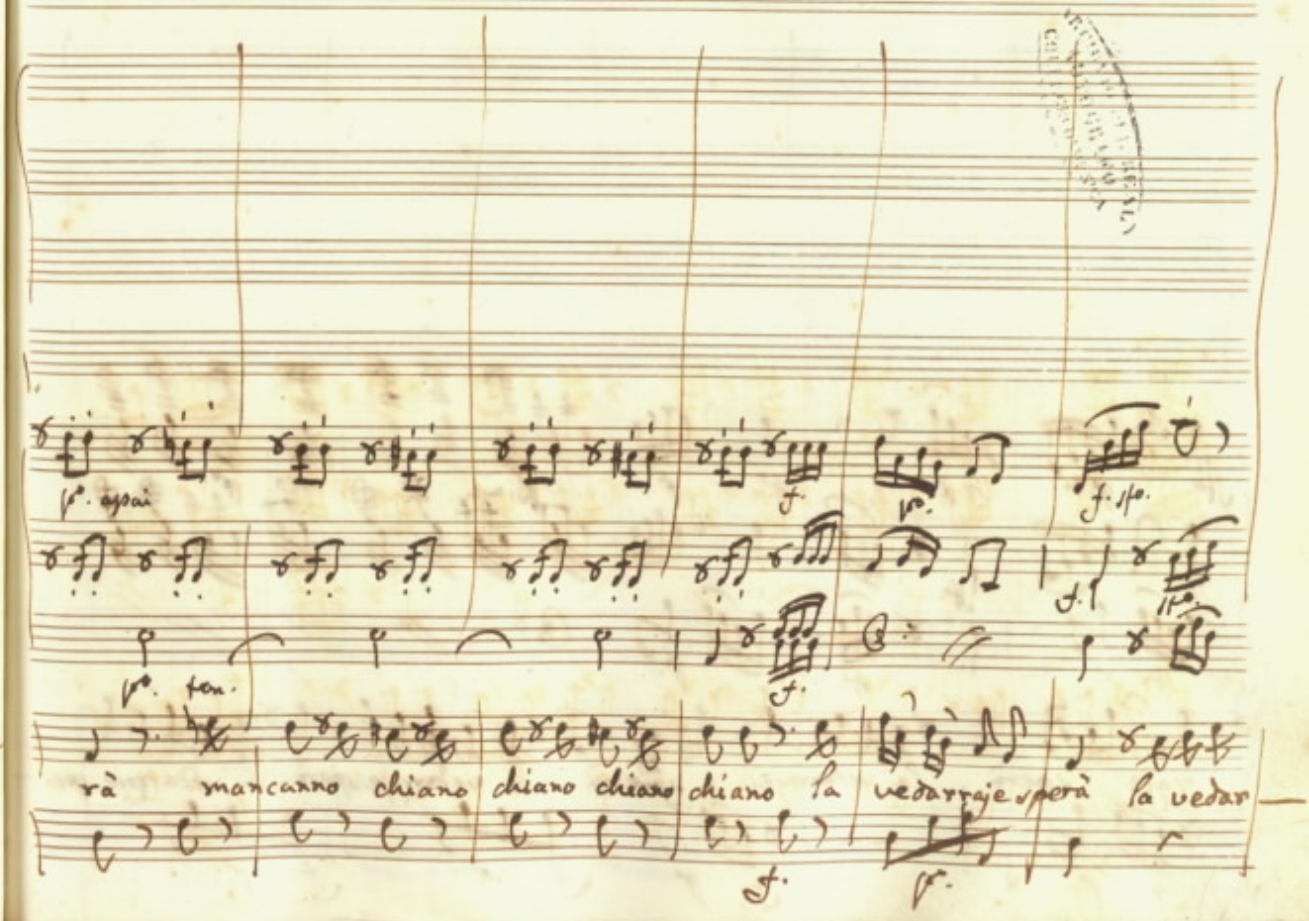
p. ten.

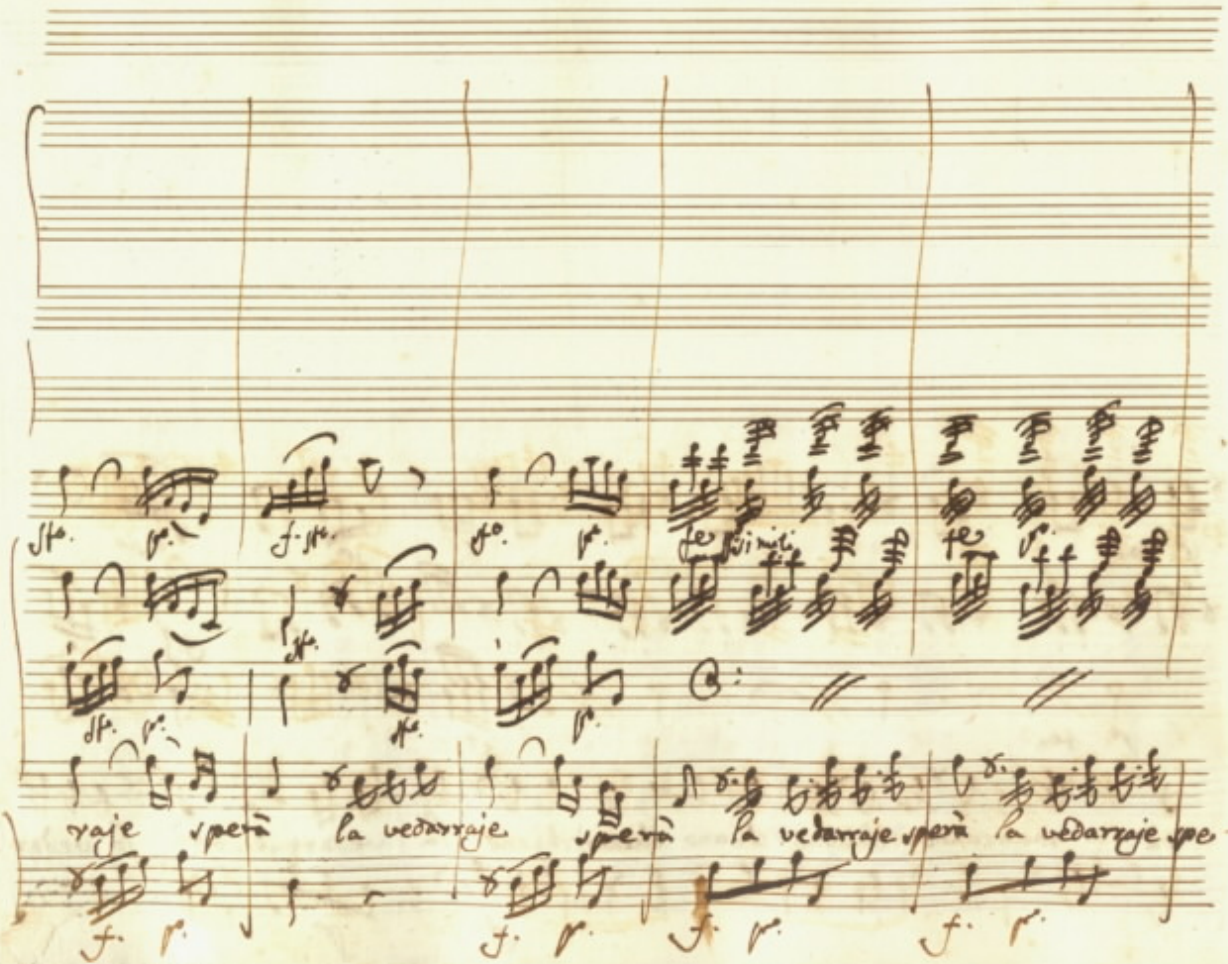
f.

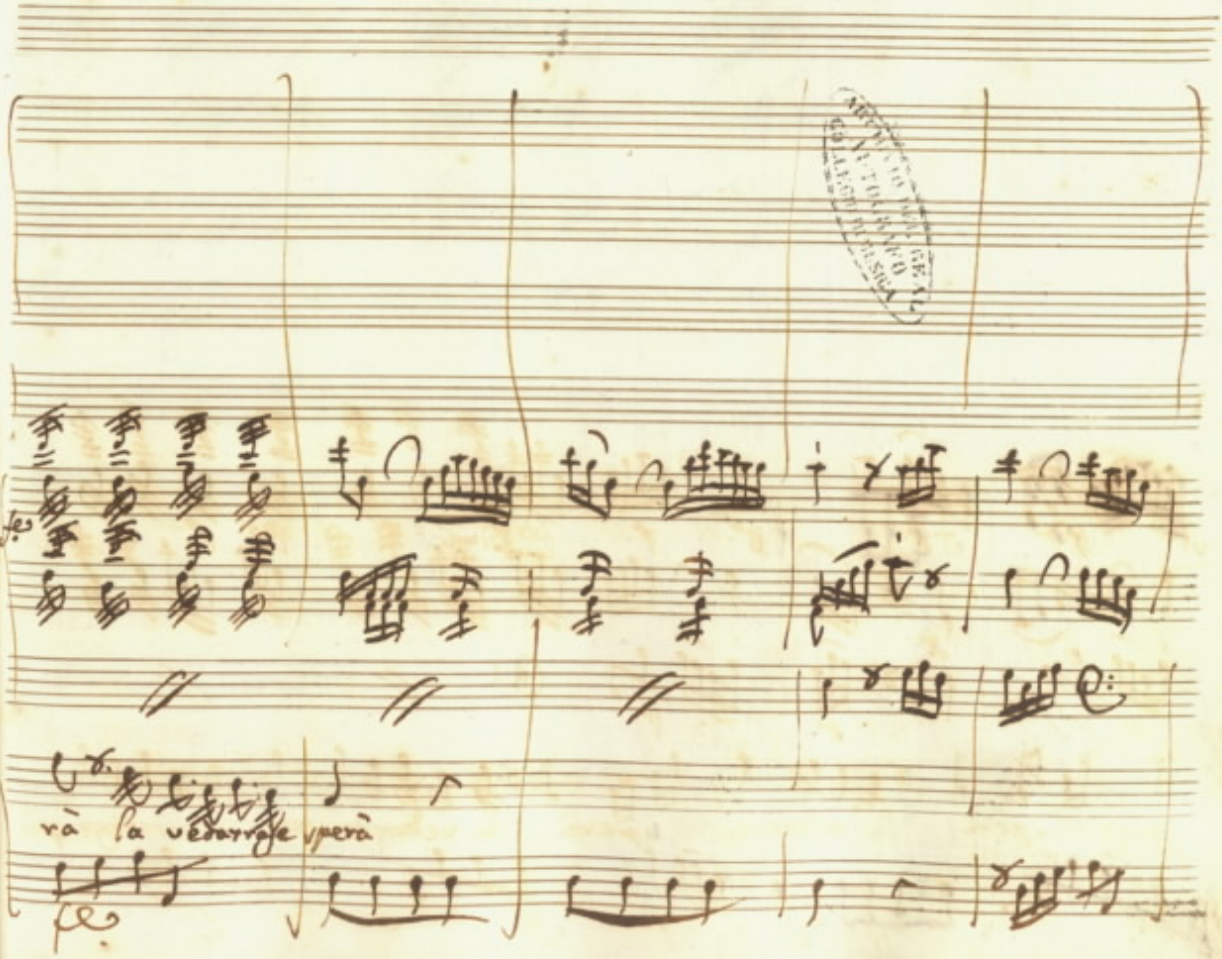
rà mancanno chiano chiano chiano chiano la vedarraje sperà la vedar

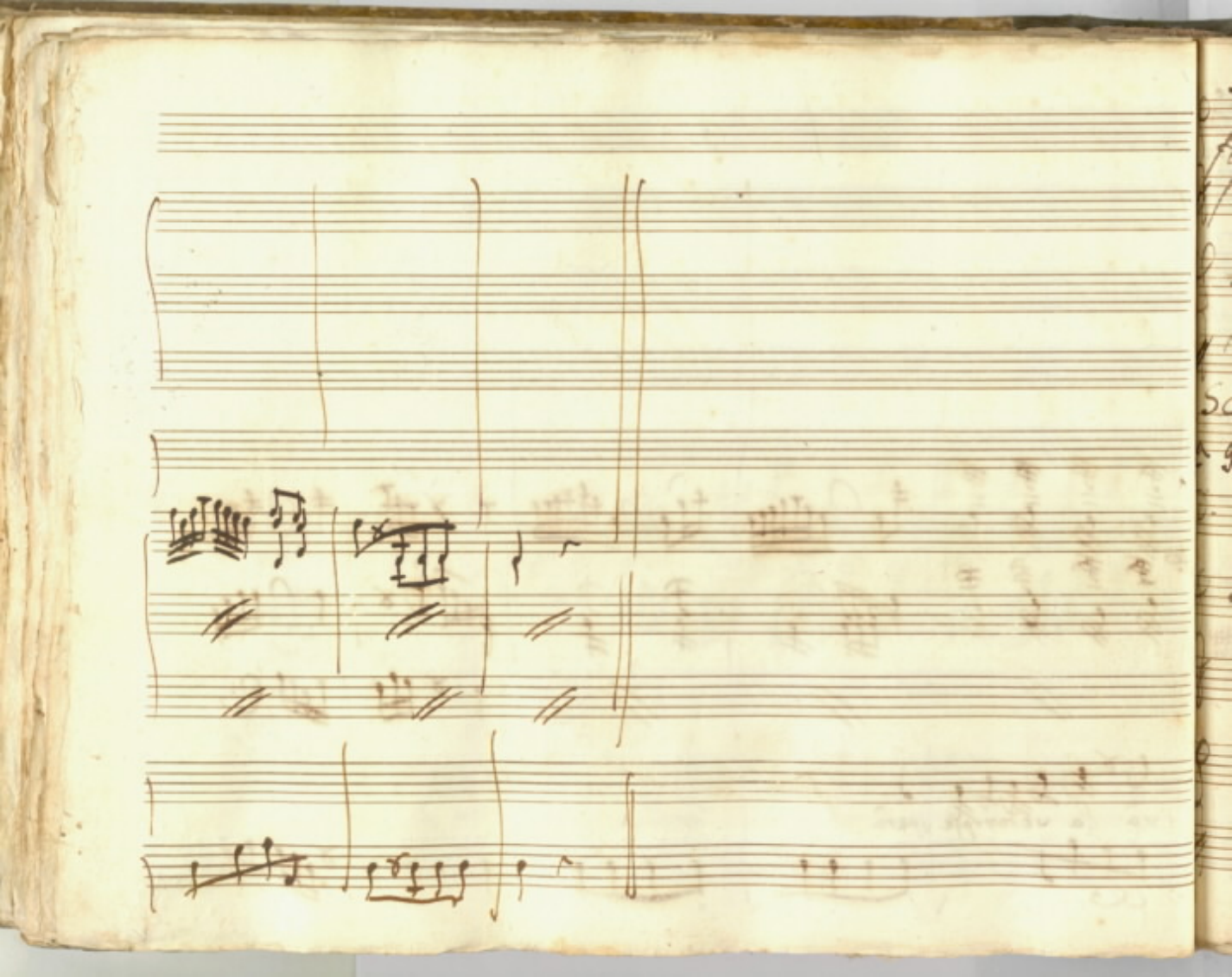
f.

p.




raje
spera
la vedarraje
spera
la vedarraje
spera
la vedarraje


và la vendetta sperà



dermi il fatto mio Caspita! il Sior Bellini penza di voler farmela di

mano ma io con flemma adopro e piano piano

Scena II.

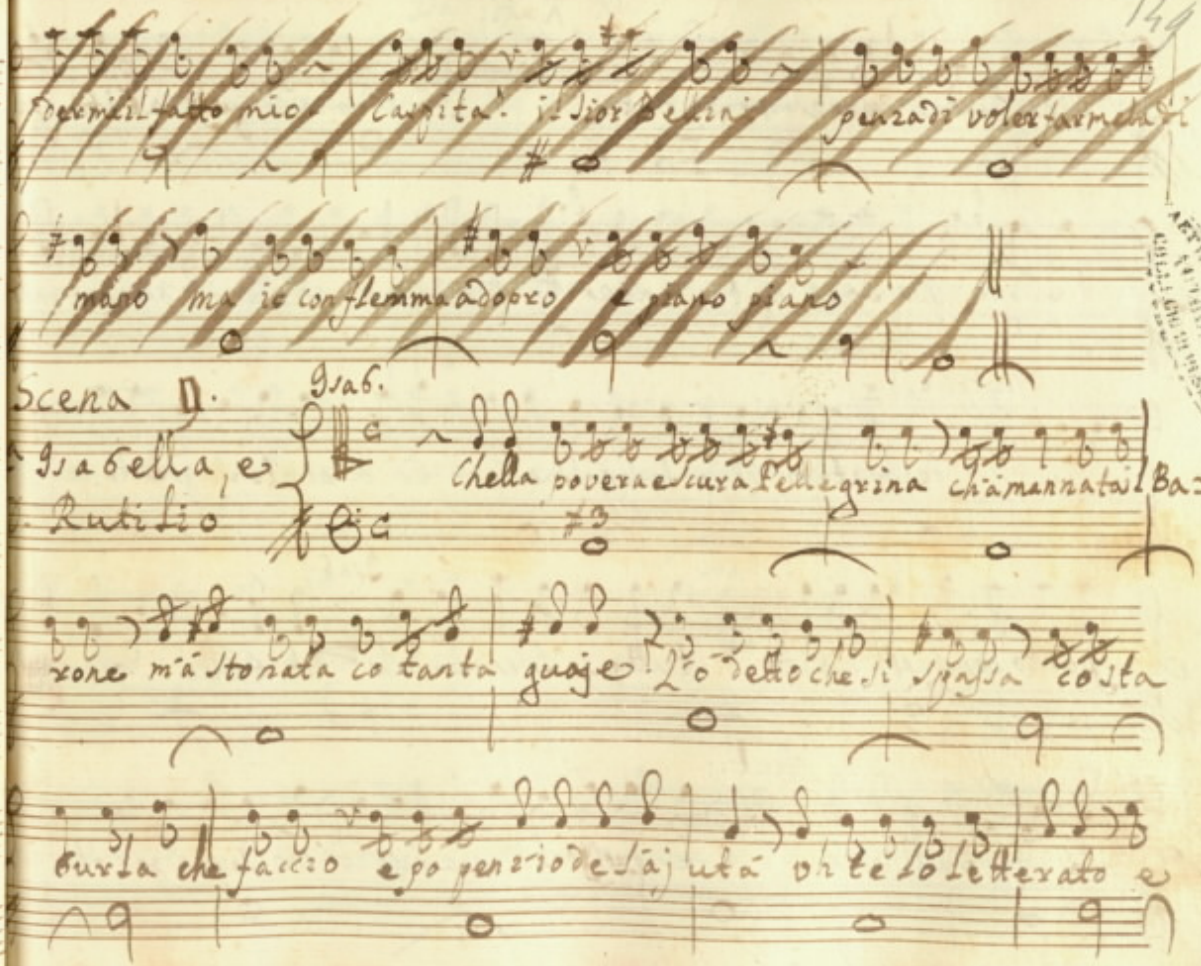
Isabella, e Rutilio

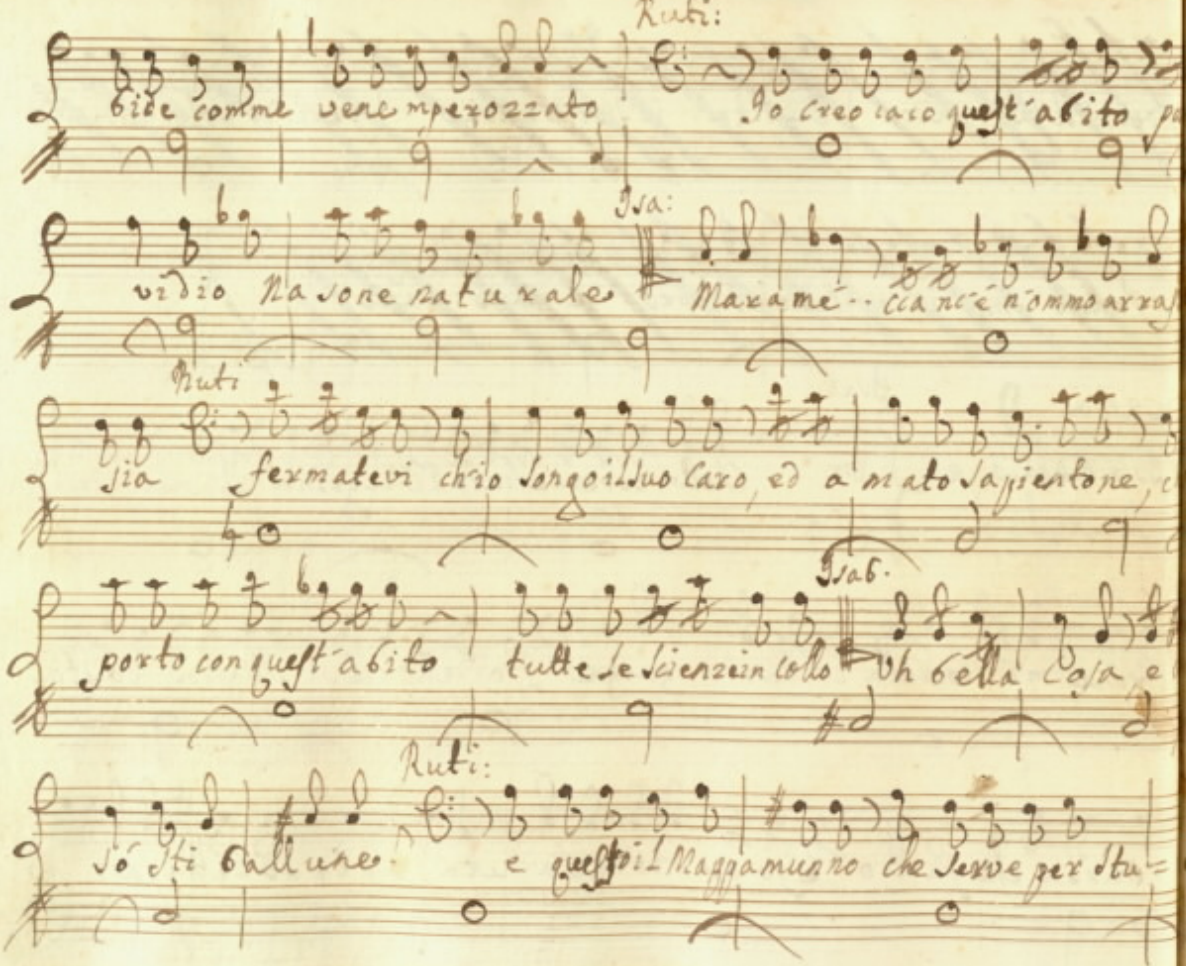
Isab.

Chella povera e scura Pellegrina ch'à mannata il Ba=

rone m'à stonata co tanta guaje! L'ò detto che si spassa costa

burla che faccio e po penzio de s'ajutà vn te lo letterato e





Ruti:

bide comme vene mperozzato Io creo caro quest'abito pa

Isa:

vidio Na sone naturale Mara mé.. cca nc'é n'ommo arras

Ruti

sia fermatevi ch'io songo il suo caro, ed amato sapientone, c

Isab.

porto con quest'abito tutte le scienze in collo Uh bella cosa e

Ruti:

só sti ballune. e questo il Mappamunno che serve per stu=

Isa: Ruti:

diare la grammatica (che ciuccio) quessa é la spera anguillara che

serve pe studiá la lingua greca, ca po ve dico l'aute. or só be=

nuto á visitarvi ó cara come Sarquinio visitó che o patra per

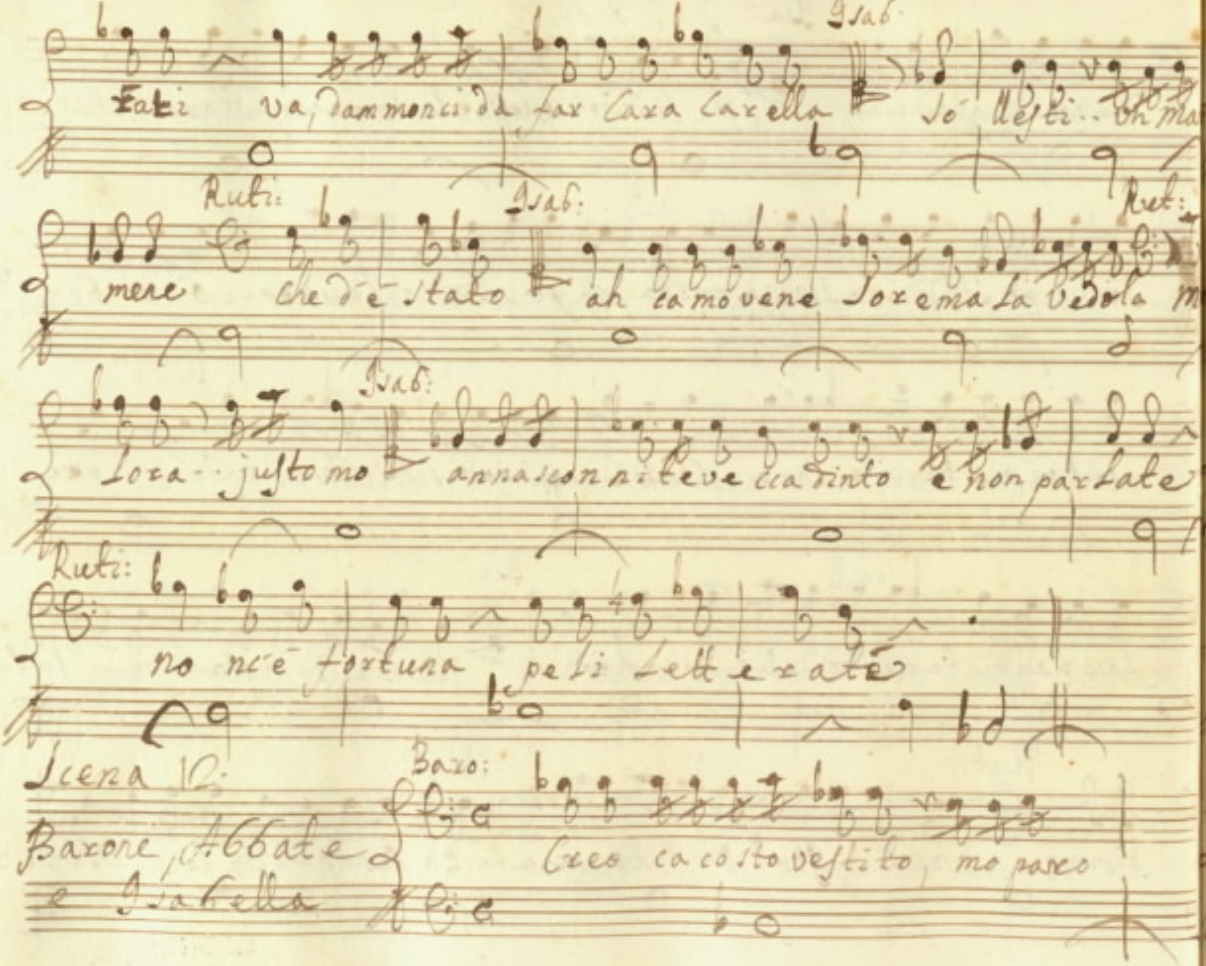
far l'appuntamento delle nozzole

Isa:

Ne: ncaggio gusto.. mone lo fa=

Ruti:

cimmo Inca gusto! Oh fata mia.. oh centomilia ferri assi cu=



Isab.

Fati va, dammonci da far Cara Carella Sò llesti.. Un ma

Ruti: Isab: Ruti:

mere che d'è stato ah camovene Sorema la vedola m

Isab:

Lora.. justo mo annasconni teve cca dinto e non parlate

Ruti:

no nc'è fortuna peli Letterate

Scena 12.

Barone, Abbate e Isabella

Baro:

Creo ca costo vestito, mo parco

certo no baron Romano. quanno me vedarrà Maddama Luciola.. Uh mmalora Lo

Abba: Baro

pratteco Venerato Barone, siete venuto à prender Lezione gnos=

Ab.

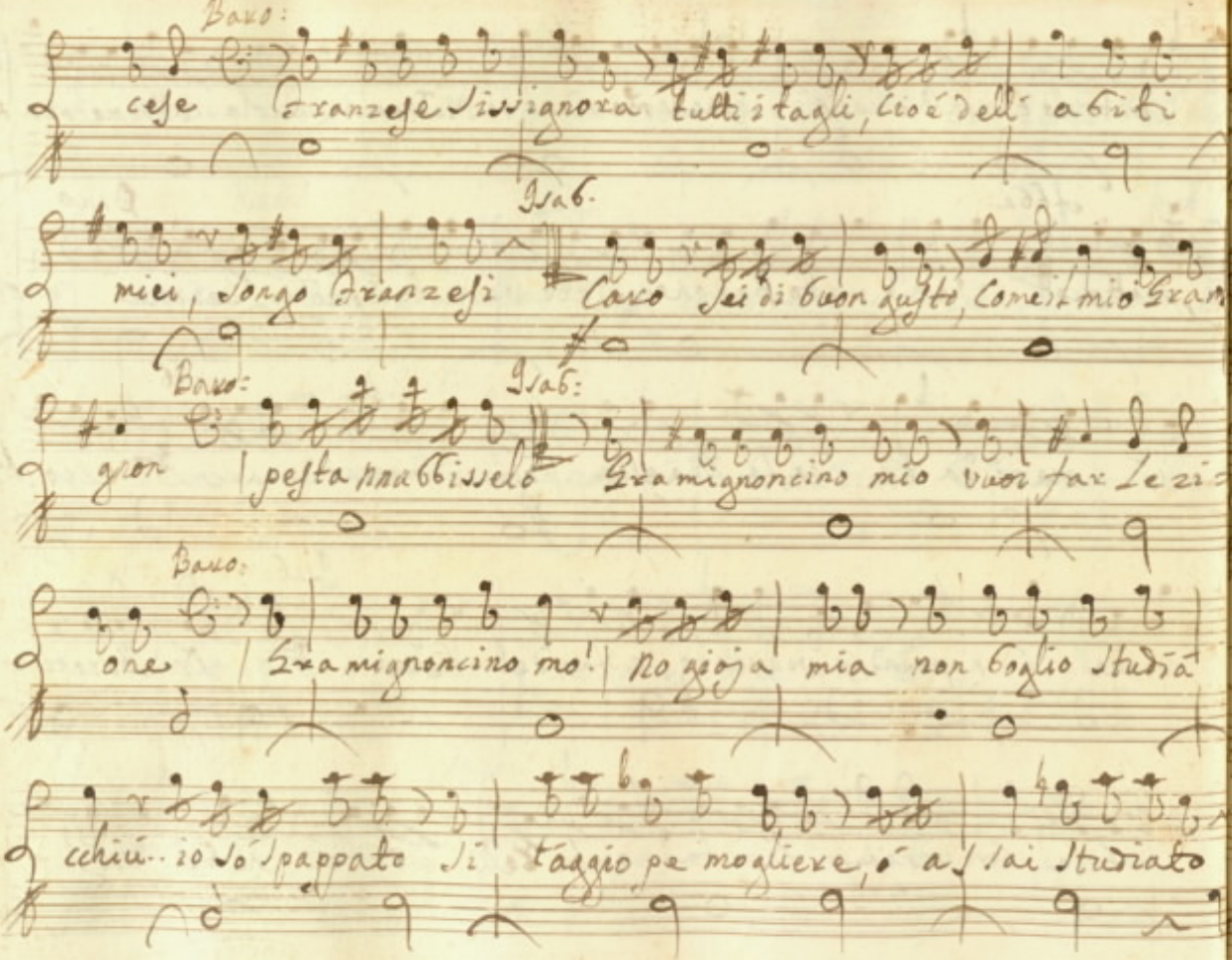
sì ma nó da te da la Maesta. già accommenza à Zucareme ecco che

Isab:

viene ad apprender via verto, e far del bene Oh Baroncino a=

mabile, ben venga... Caspita? e che bell' abito? che bel taglio, fran=

ARCHIVIO DEL ... COLLEGIO ...



Baro:

cese Franzese Sissignora tutti i tagli, cioé dell' abiti

Isab.

miei, Songo Franzesi Caro Sei di buon gusto, Come il mio Gram

Baro: Isab:

gron | pesta nnabbisselo Gramignoncino mio vuoi far Le zi=

Baro:

one | Gramignoncino mo! | No gioja mia non boglio Studiá

cchiú.. io só Spappato Si taggio pe mogliere, ó assai Studiato

Isab. Baro:

dunque sia or lo studio il far l'amore e io non ne saccio manco lo co=

Isab. Baro

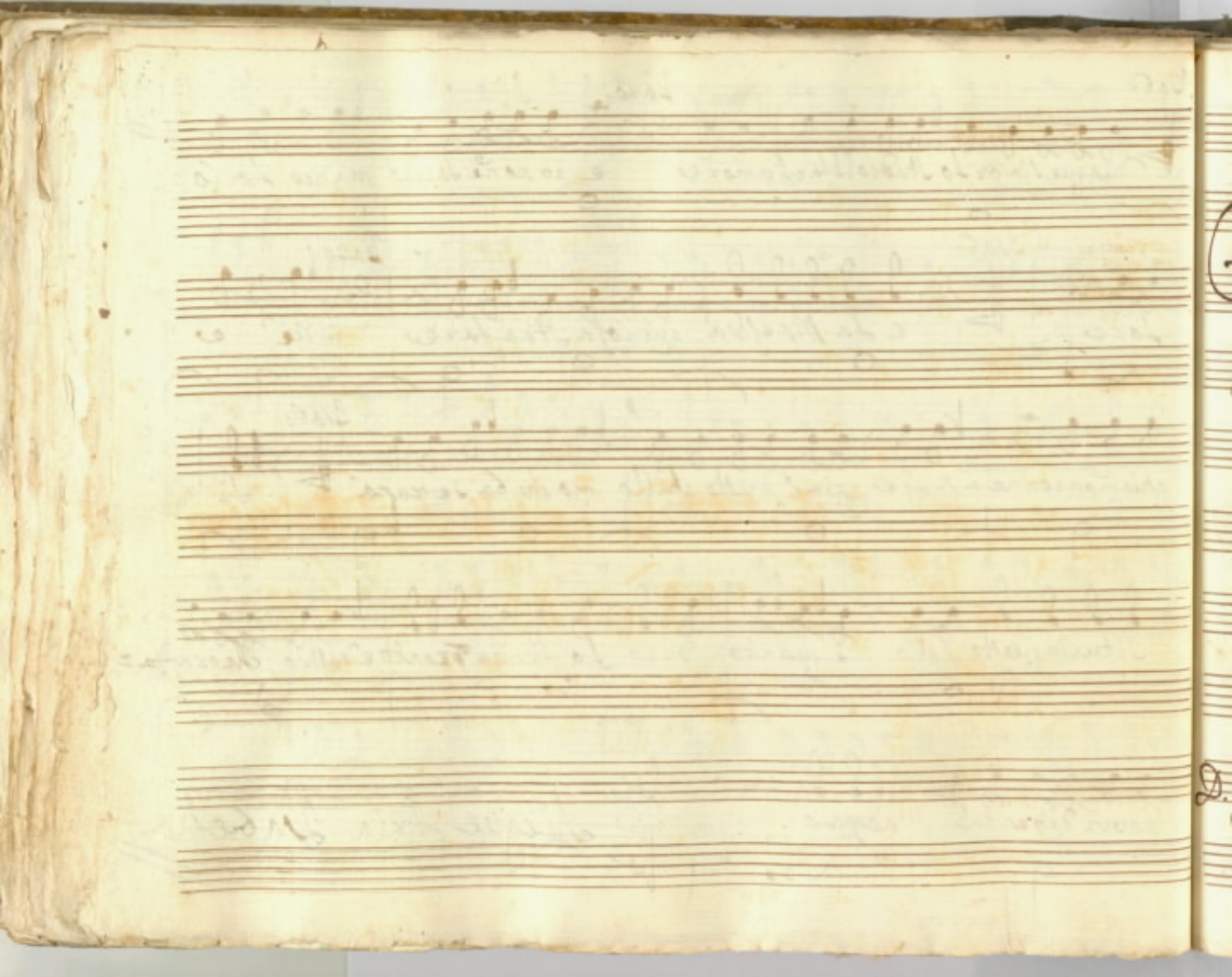
lore e la Maestra qui cosa stà a fare ne? e

ghiamoncenne à nuje già è rutto chillo mo che ba se rana Isab: Si

situi in questo loco e quanto dico lo faccia pronto e destro, che ora fa=

rovvi diventar Maestro

Siegue Aria Isabella



Maestro

Corni Elafà

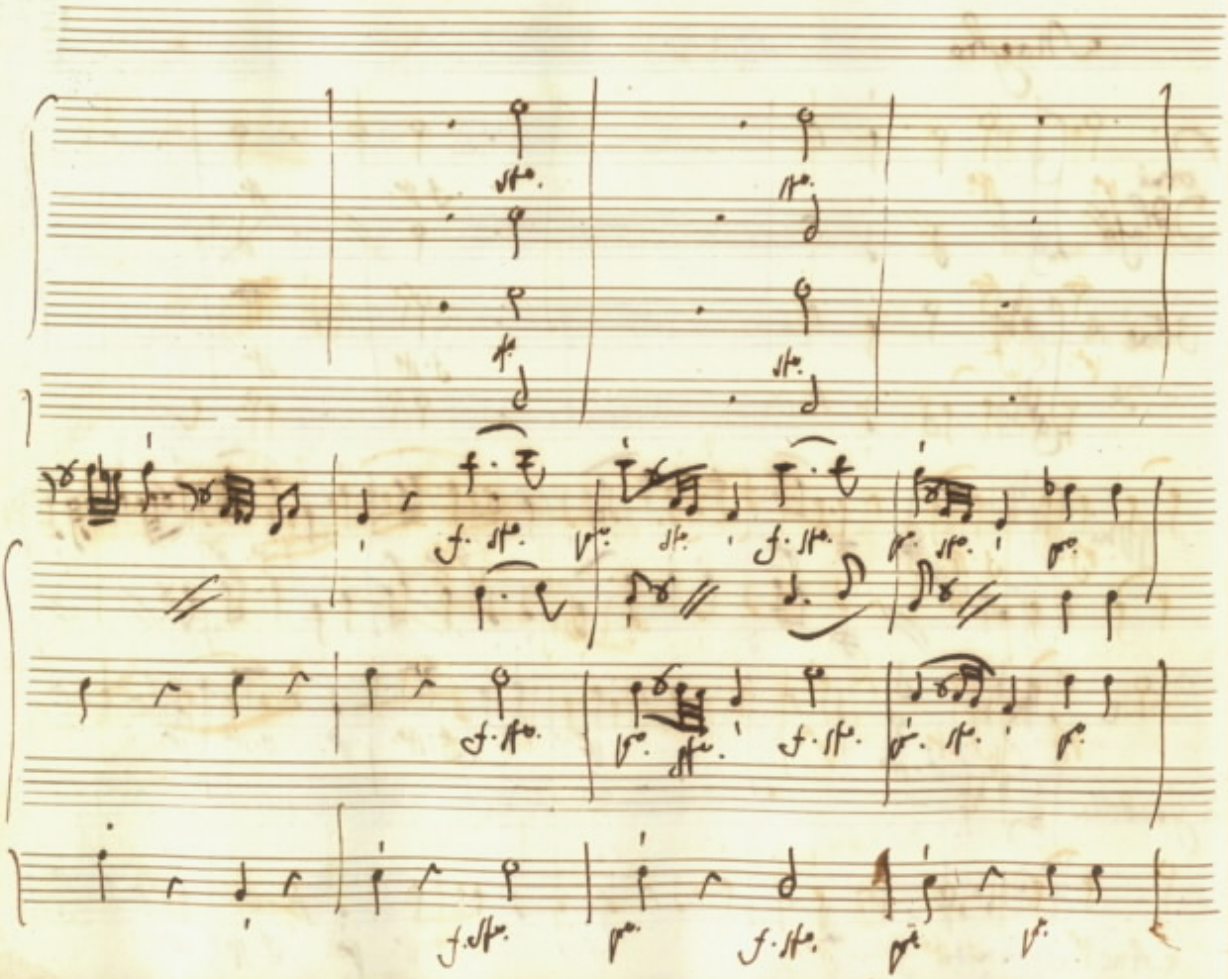
Oboè 1o. e 2o.

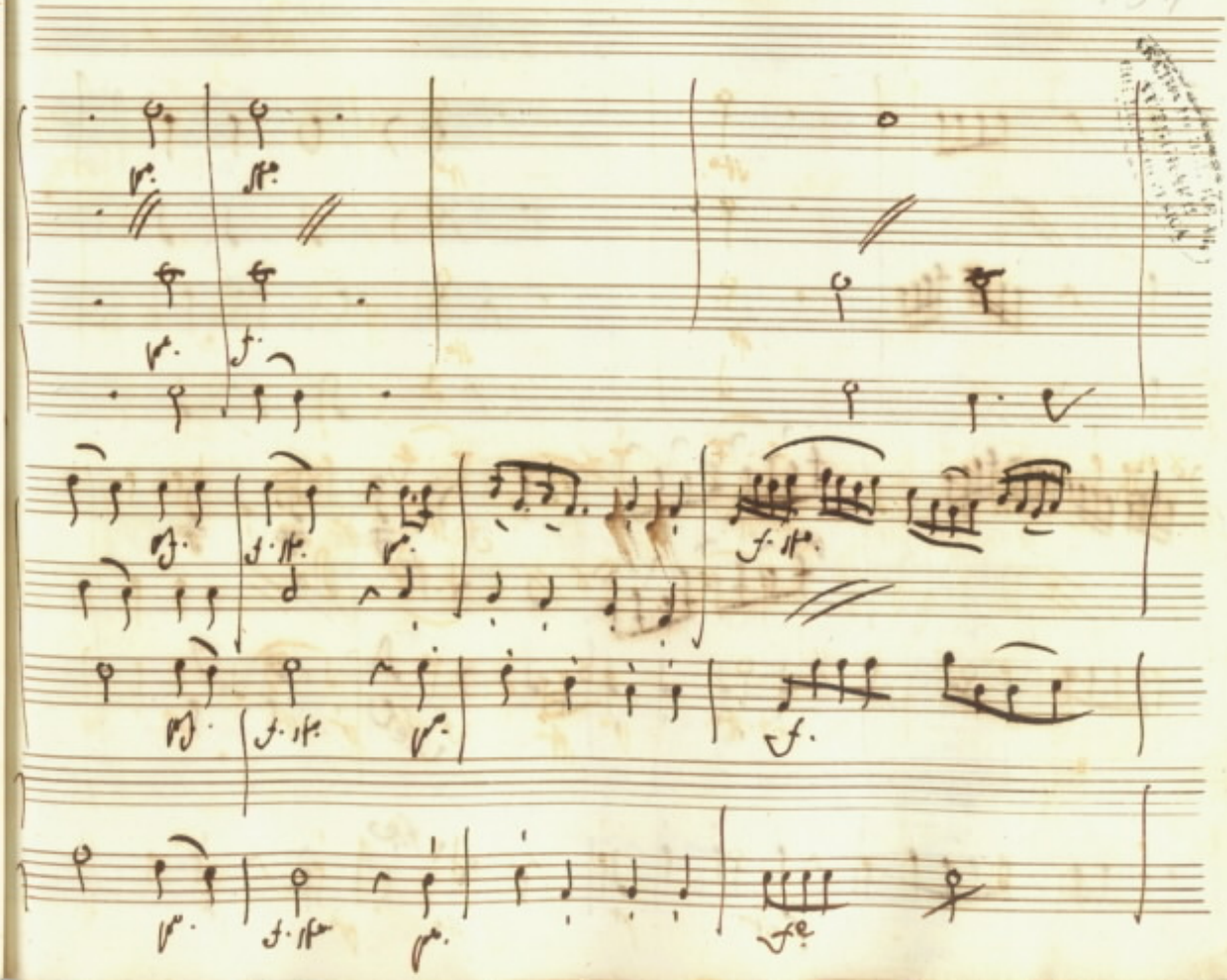
Vni

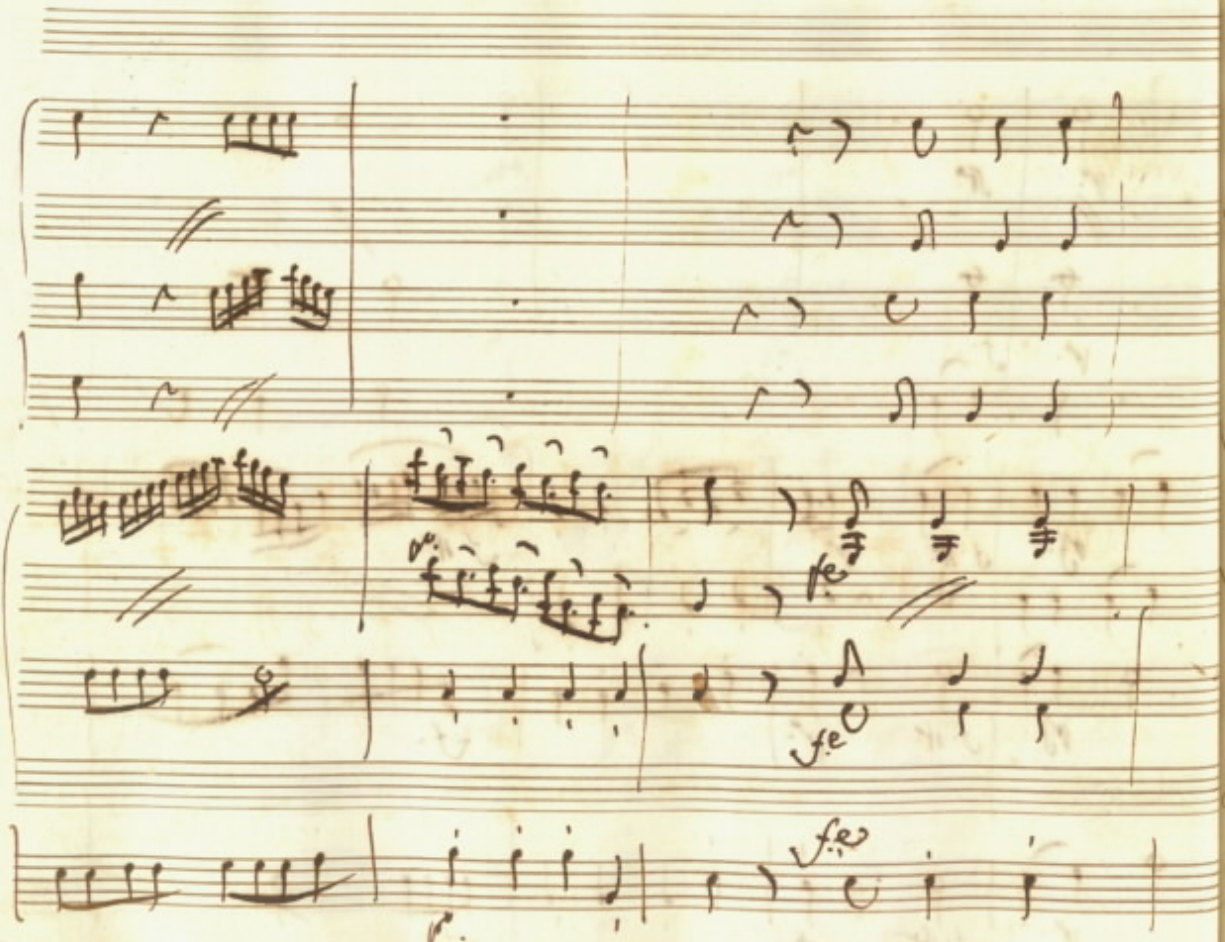
Viole

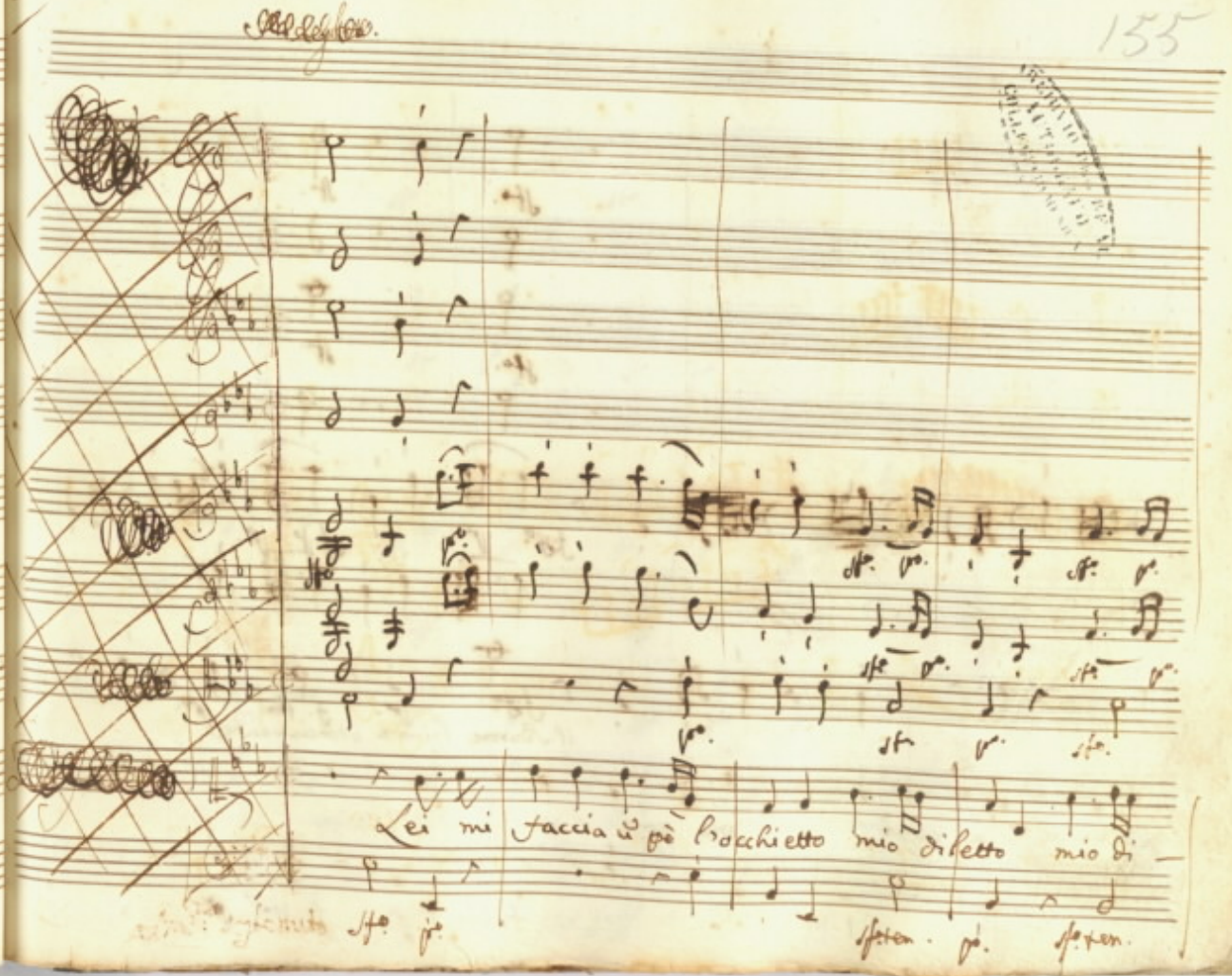
D. Isabella

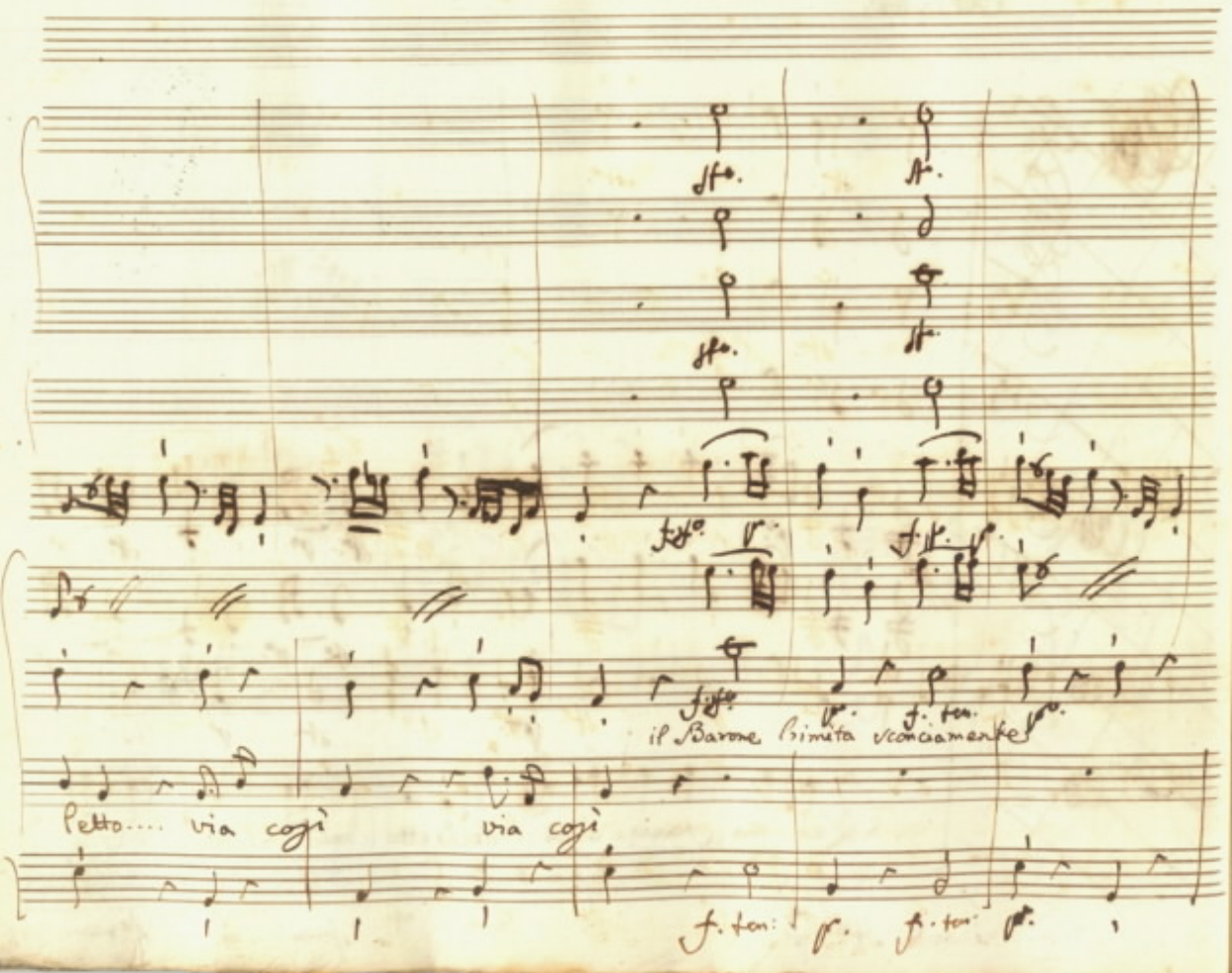
And.no sostenuto

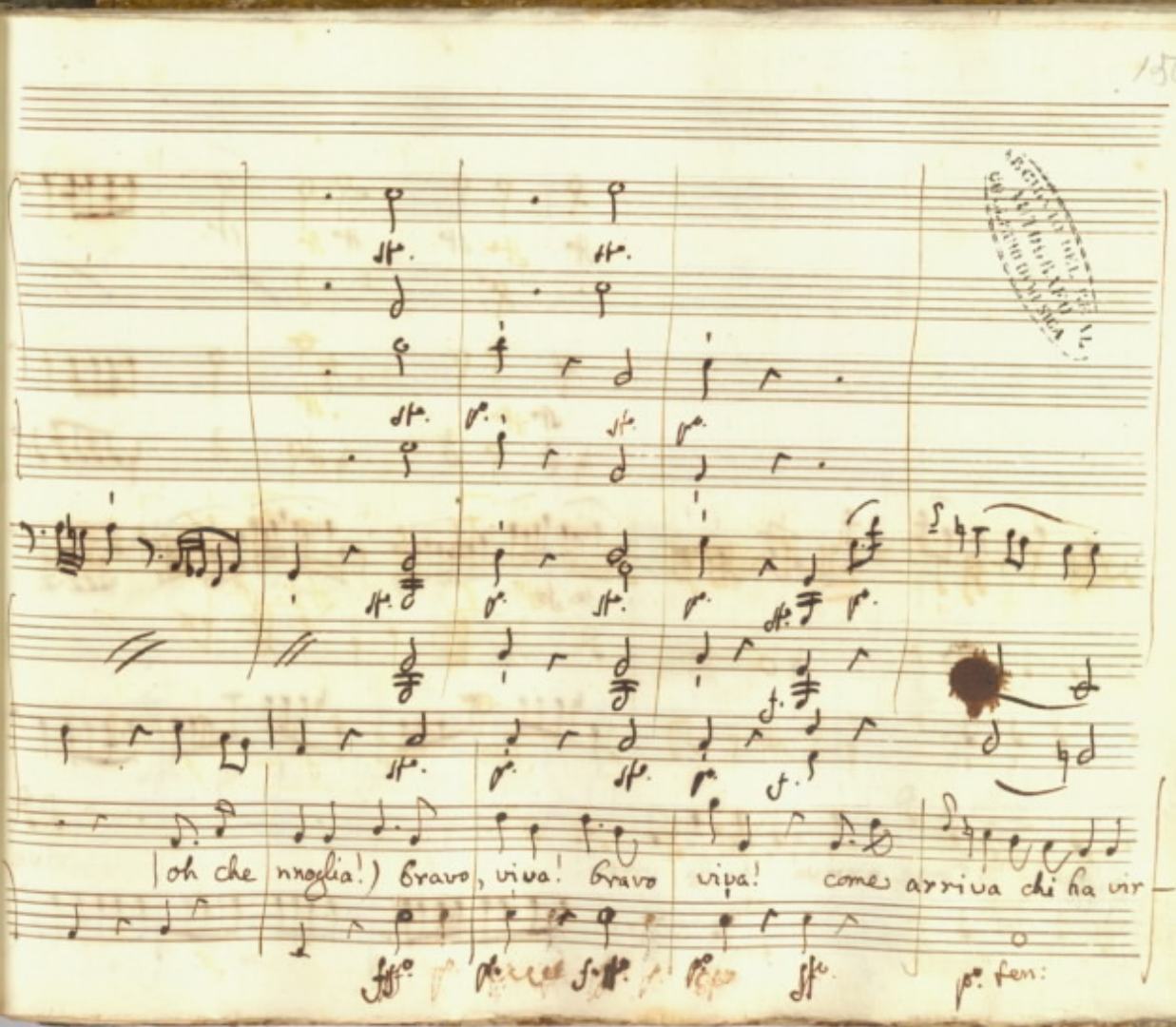


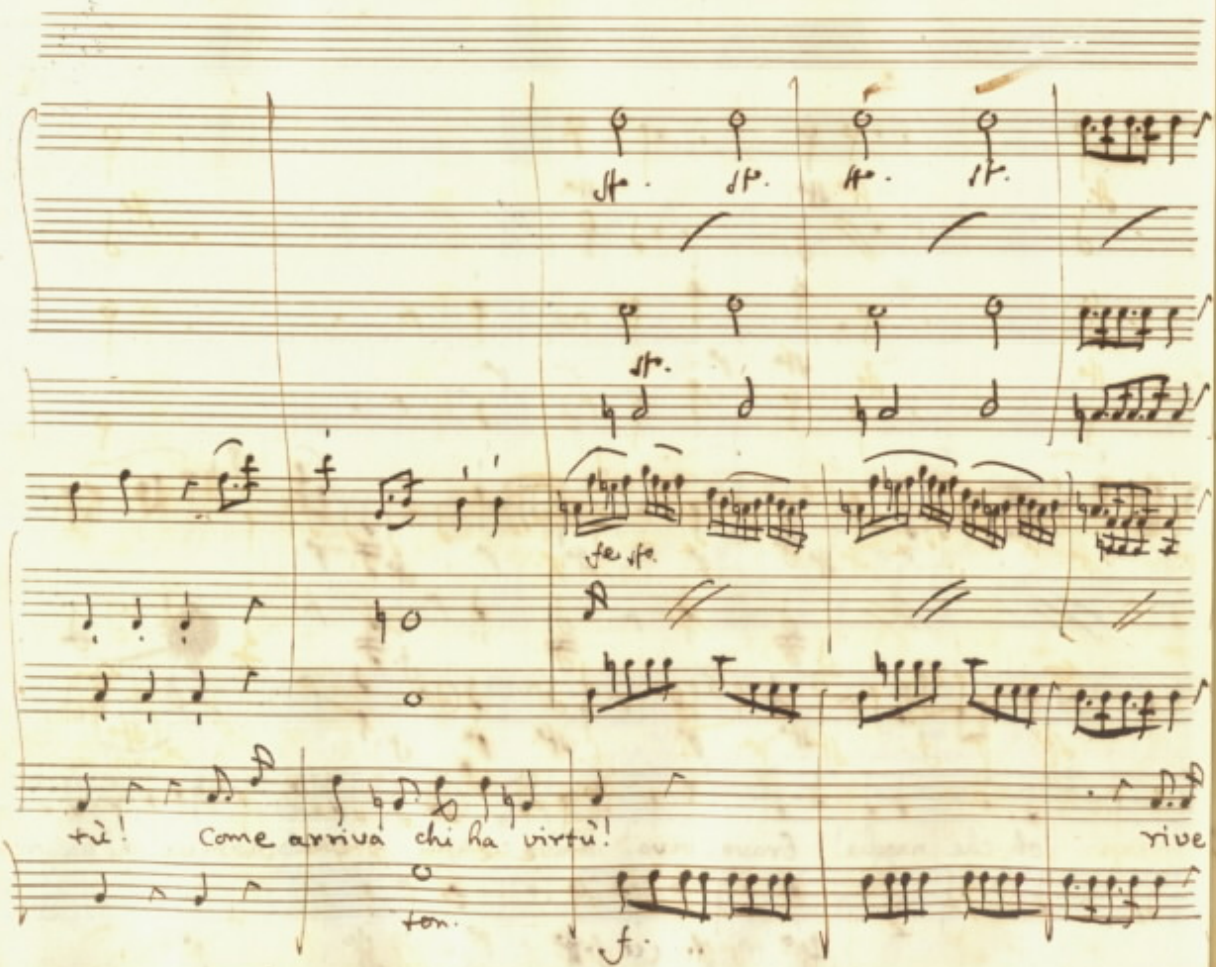


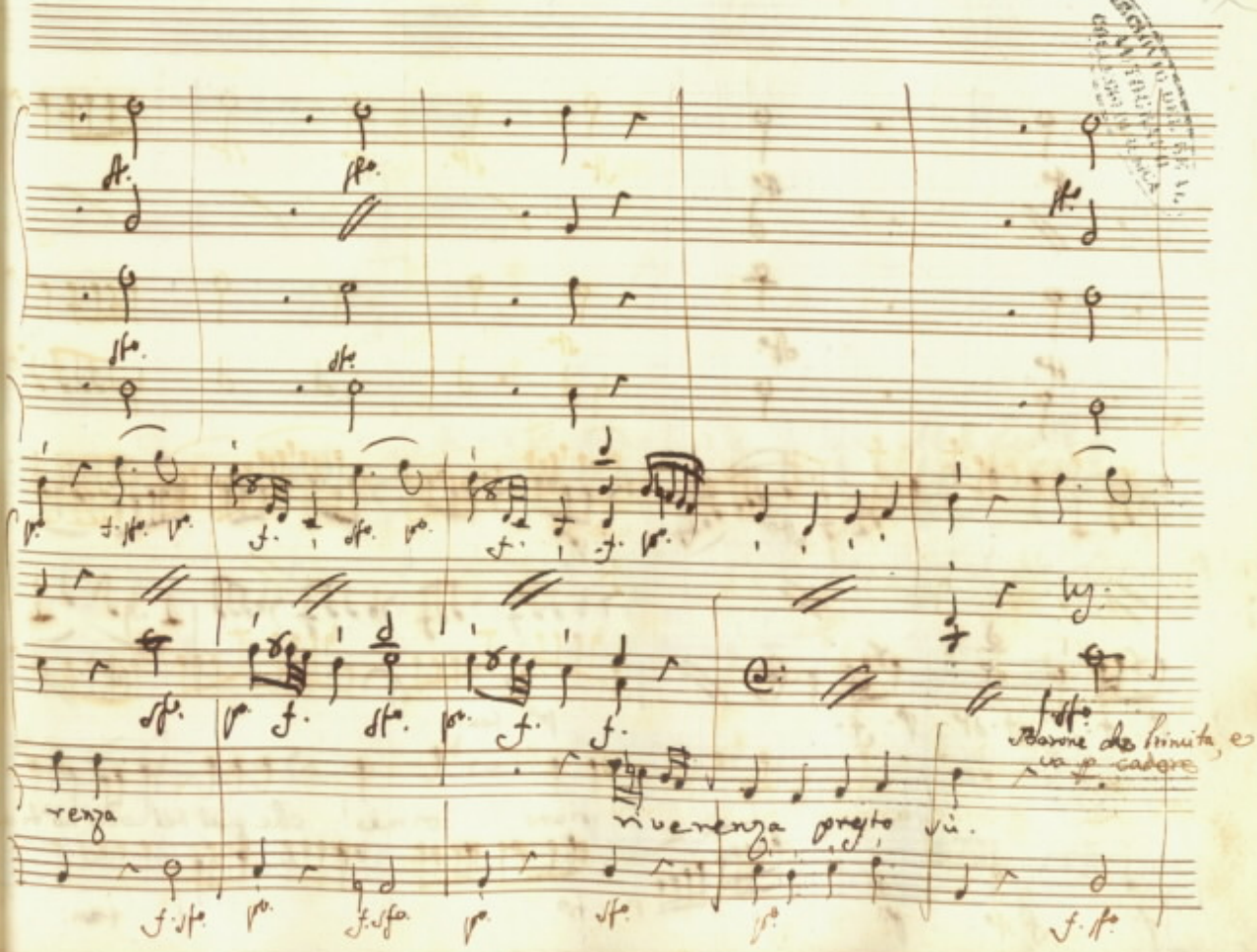

p.
f.e
f.e
f.e
p.

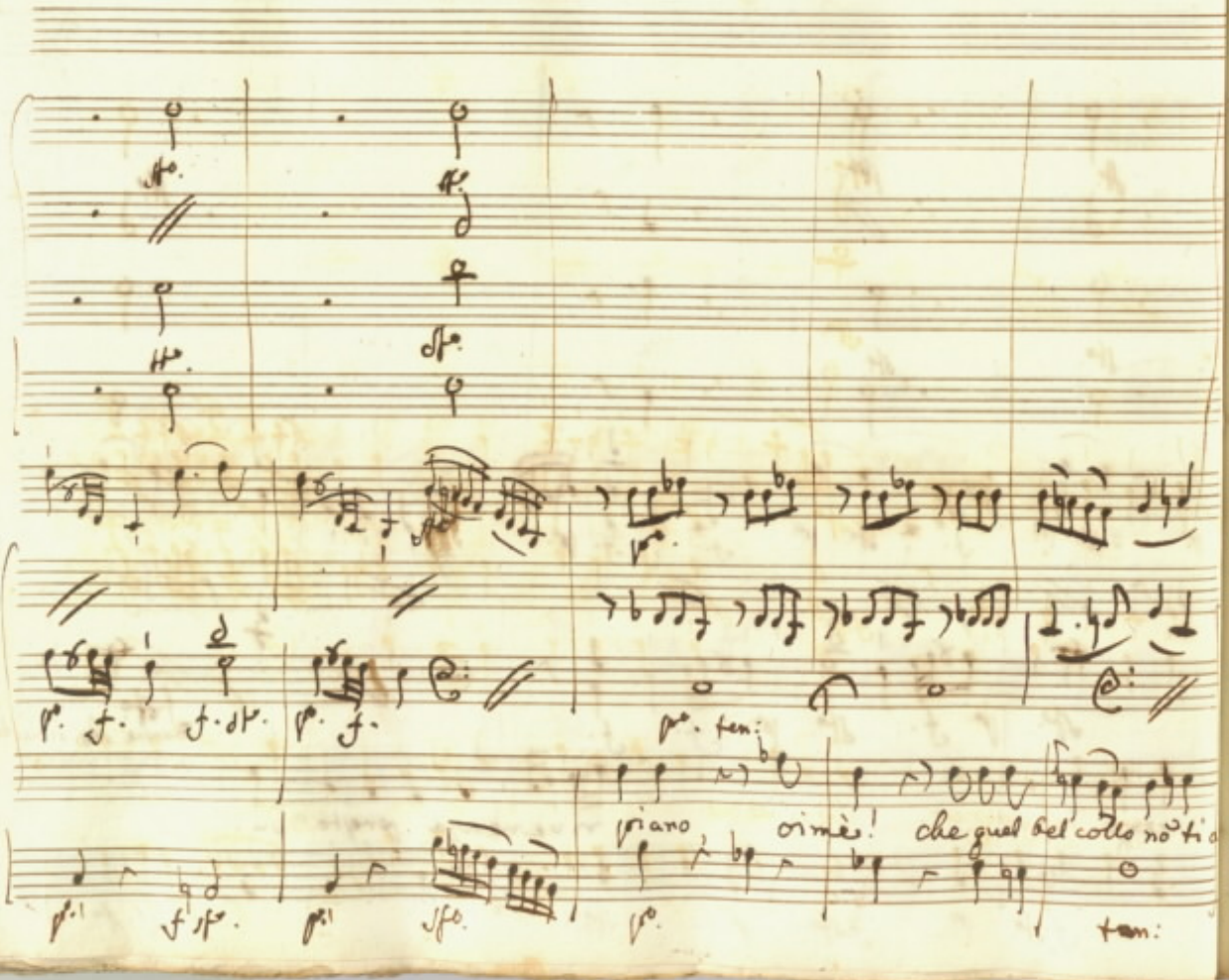

Lei mi faccia il più bocchietto mio diletto mio di —

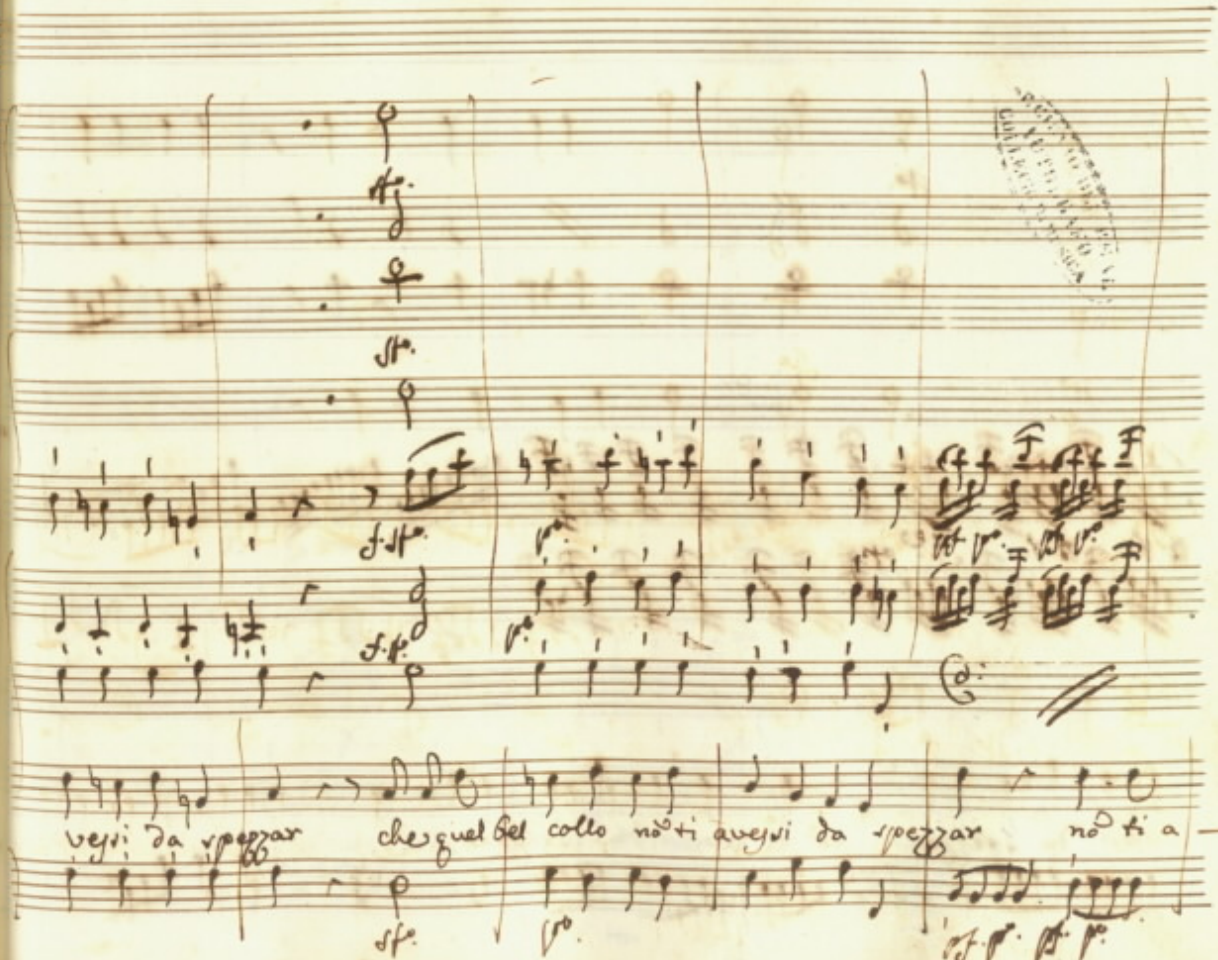

il Barone limita sconciamente
letto.... via così
via così

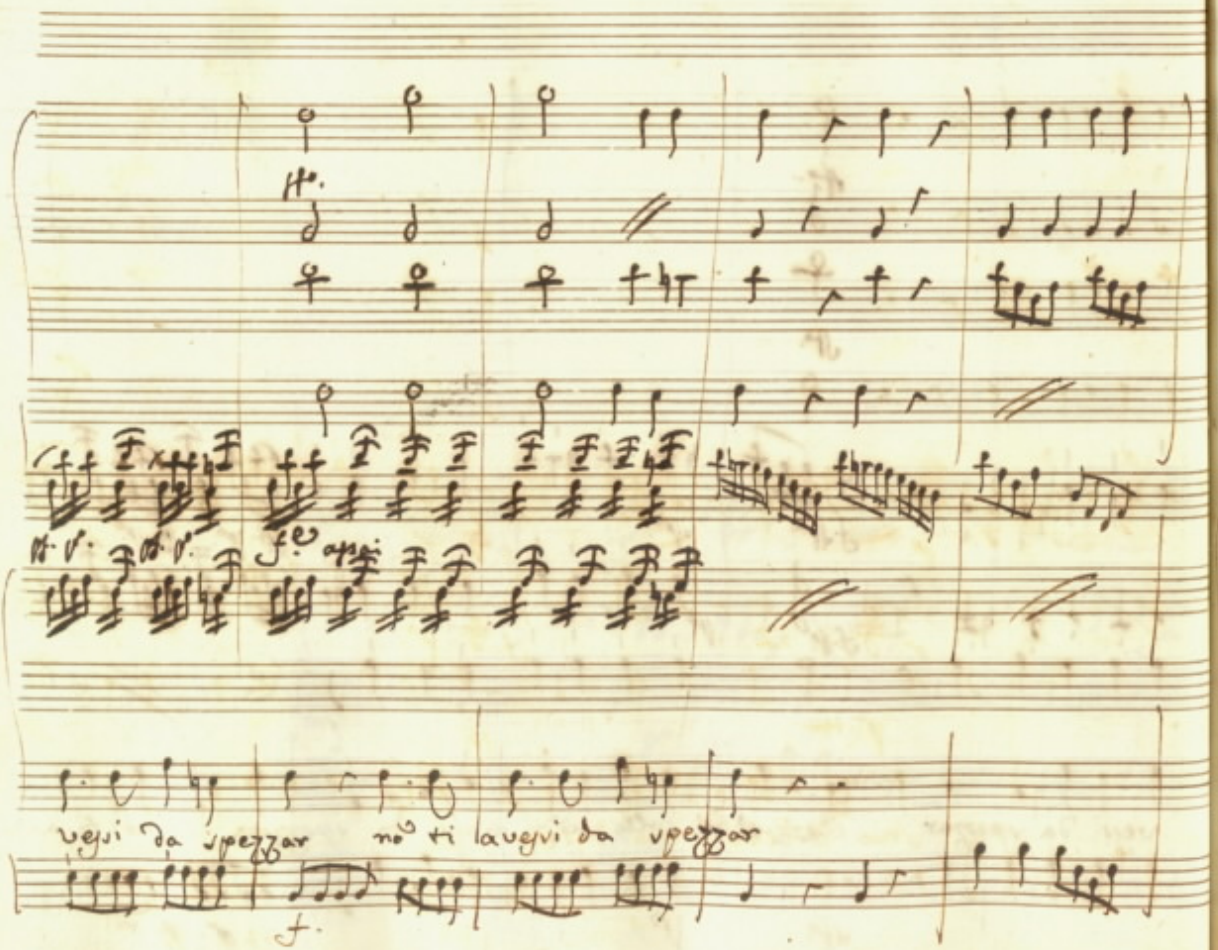

oh che nnoglia!) Bravo, viva! Bravo viva! come arriva chi ha vir-
p. fen:


tù! Come arriva chi ha virtù!
rive
ten.
f.


Barone che trinita, e va p. cadere
renza
riverenza presto su.

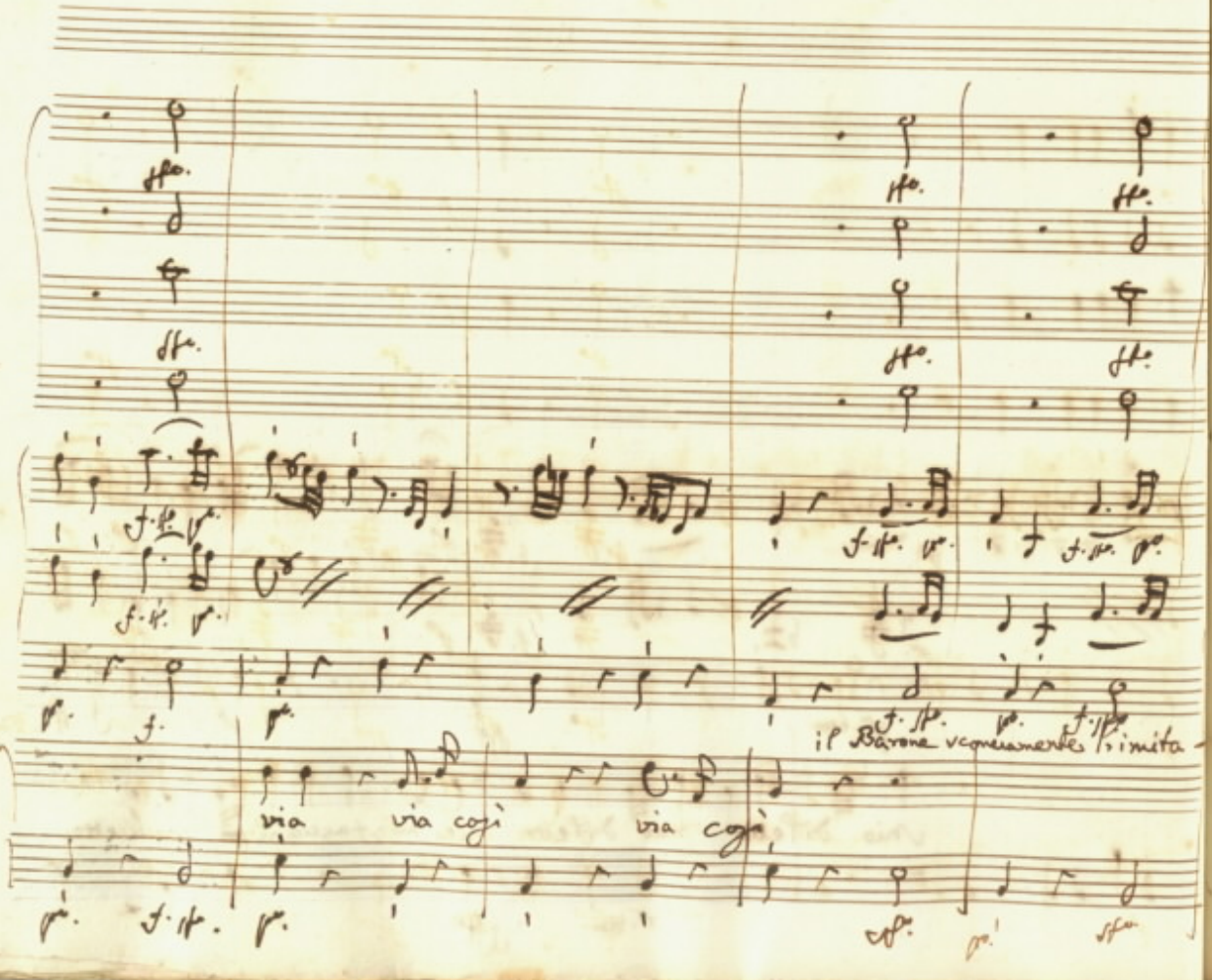

p. ten:
piano oimè! che quel bel collo nō ti a
ten:


vegni da spezzar che quel bel collo nò ti avegni da spezzar nò ti a—


vessi da spezzar nõ ti lavessi da spezzar

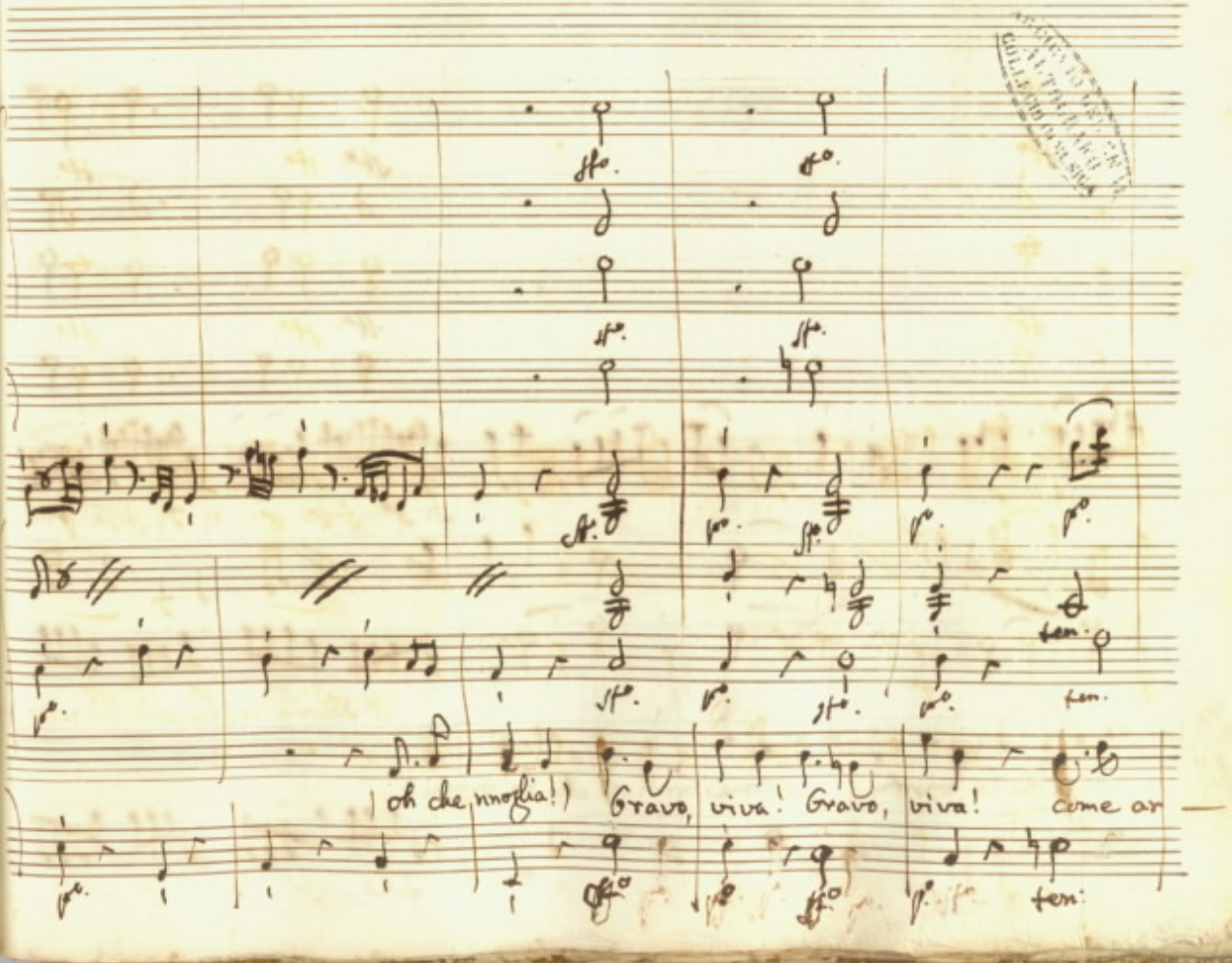
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

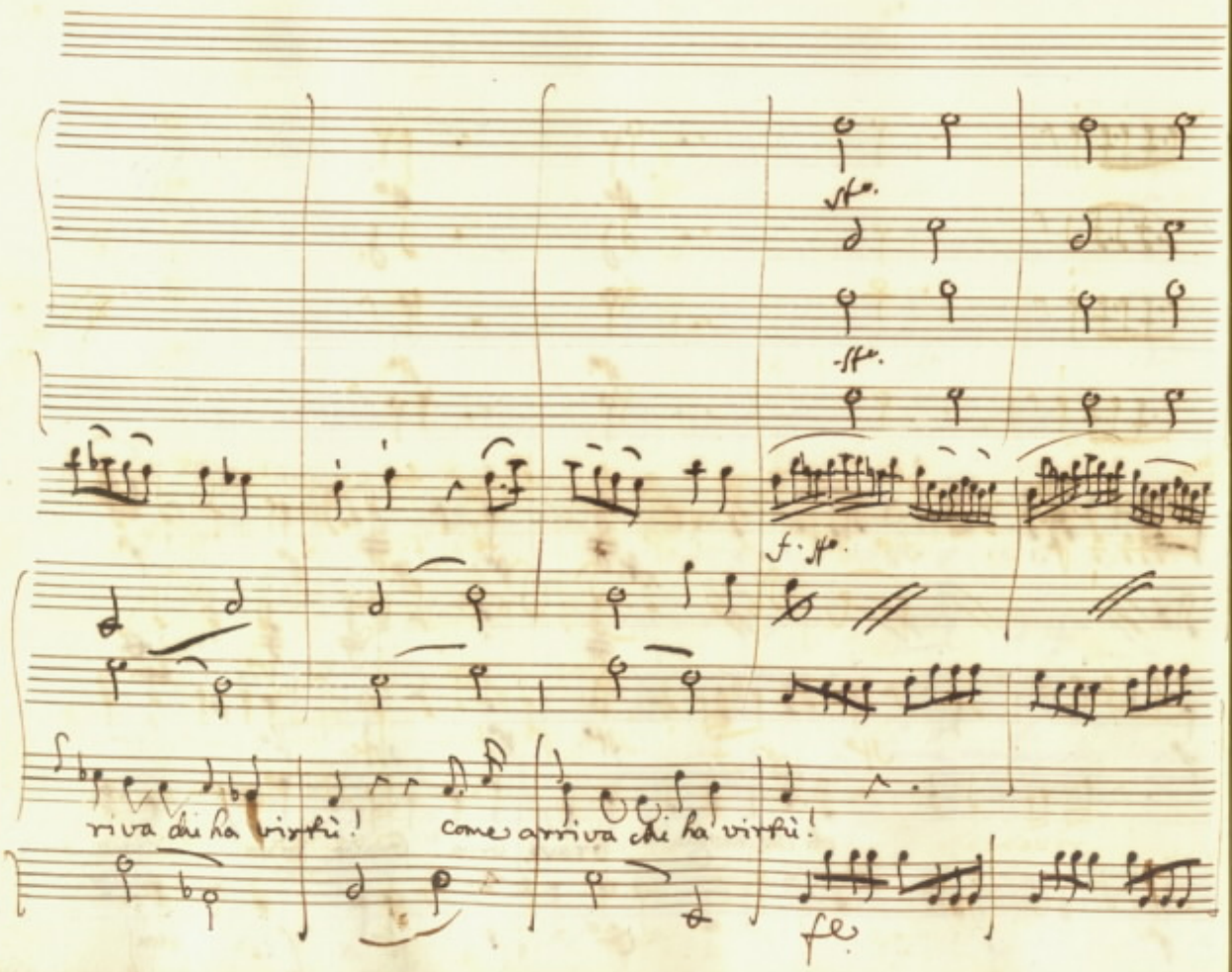
mio diletto mio diletto Lei mi faccia un po' Bocchietto.....

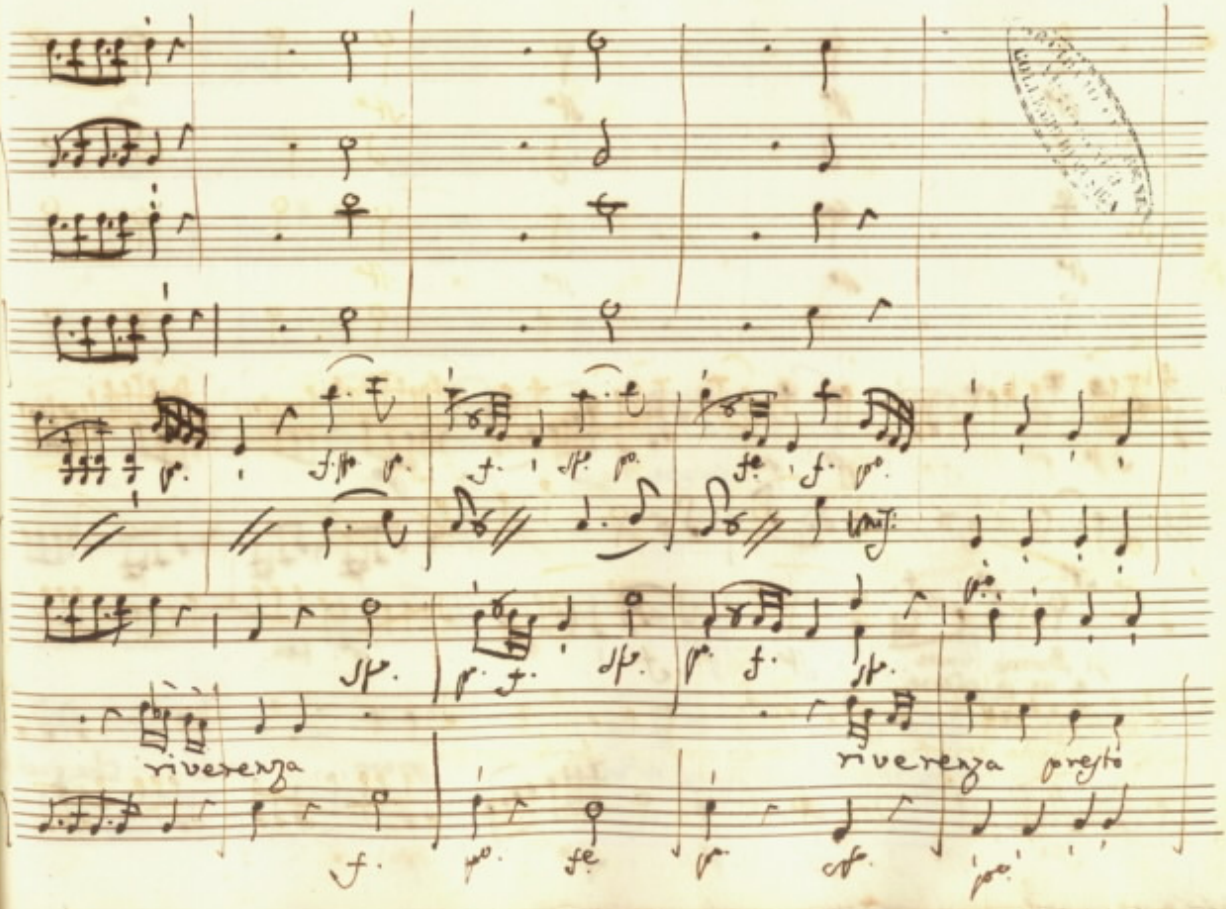


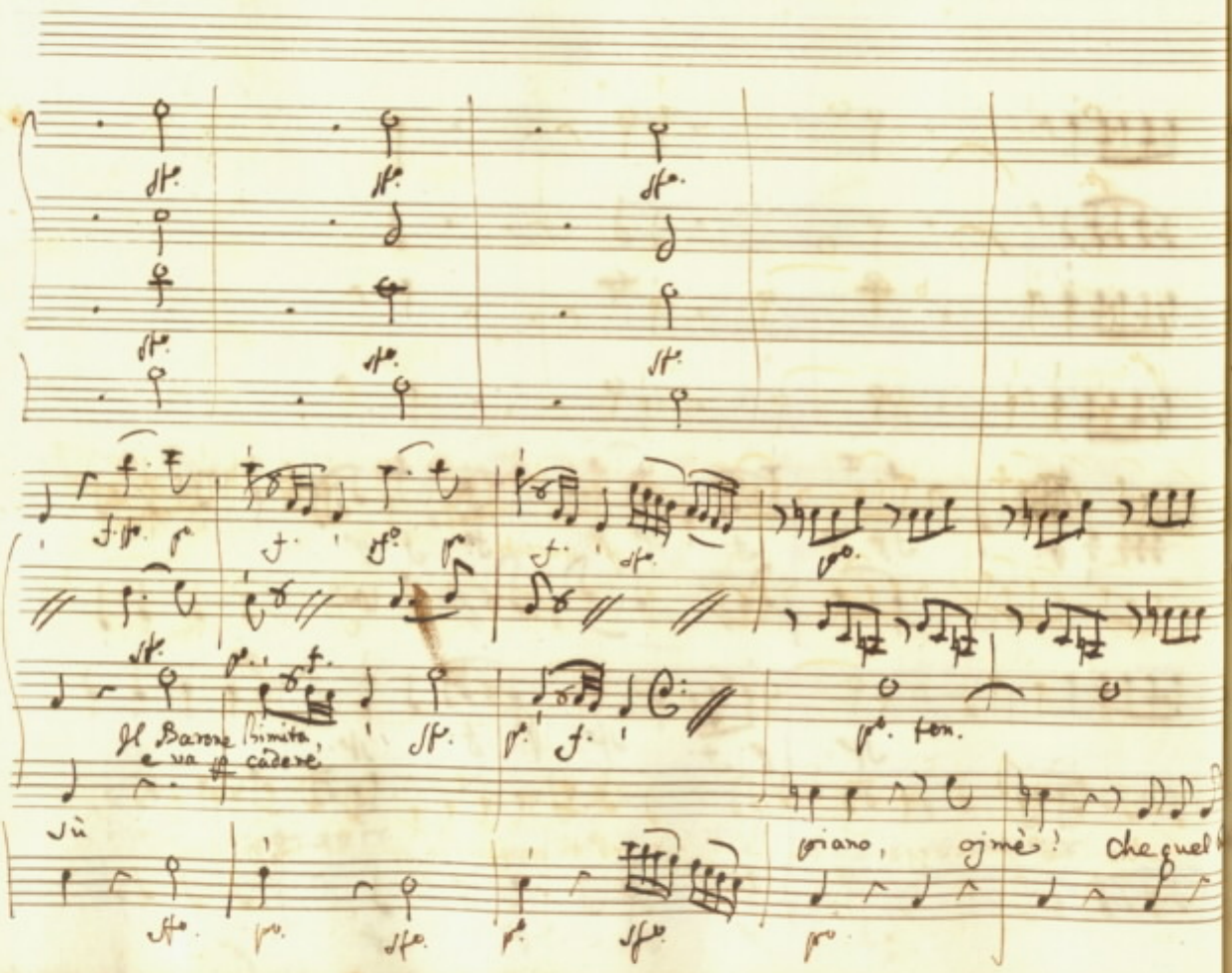
il Barone vconcamente l'imita

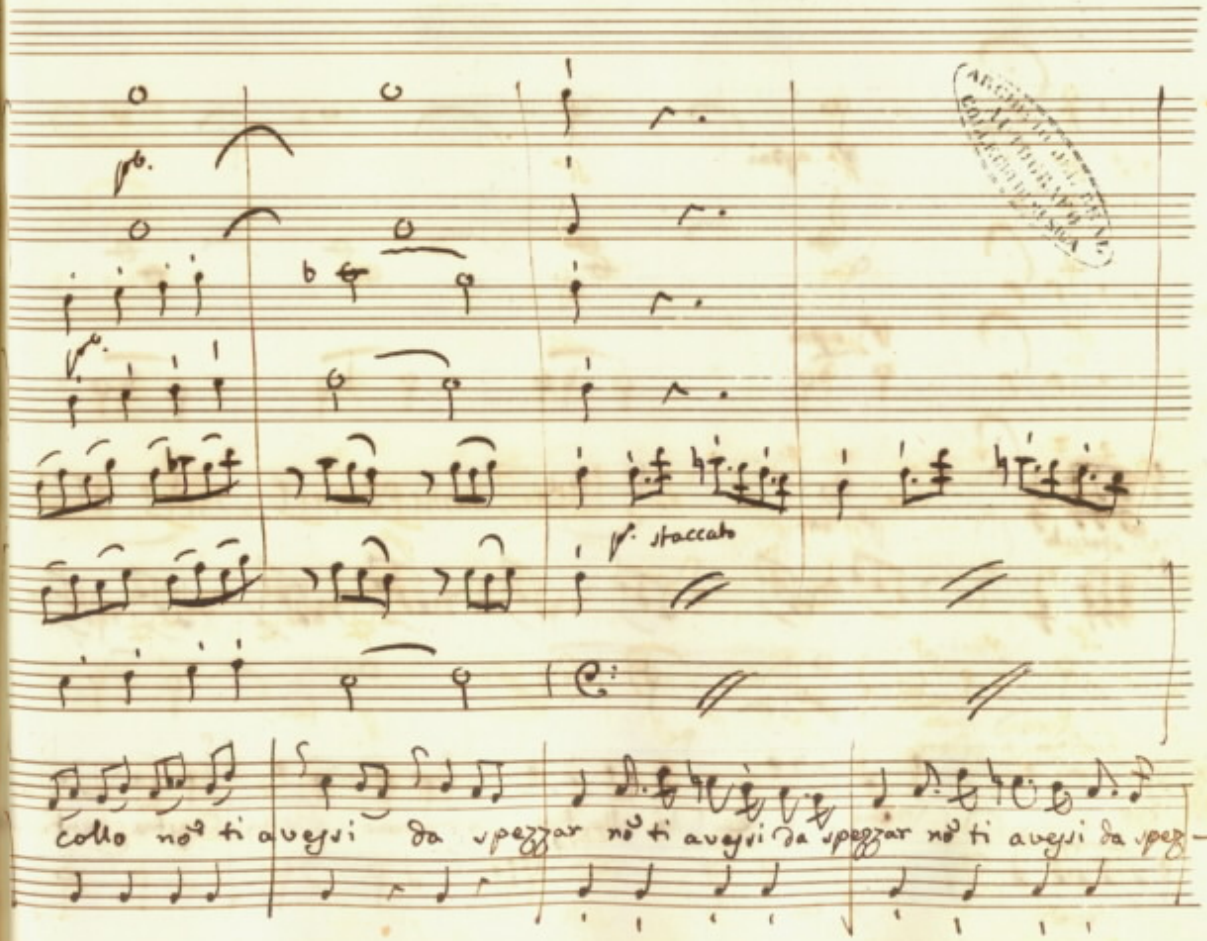
via via cogì via cogì

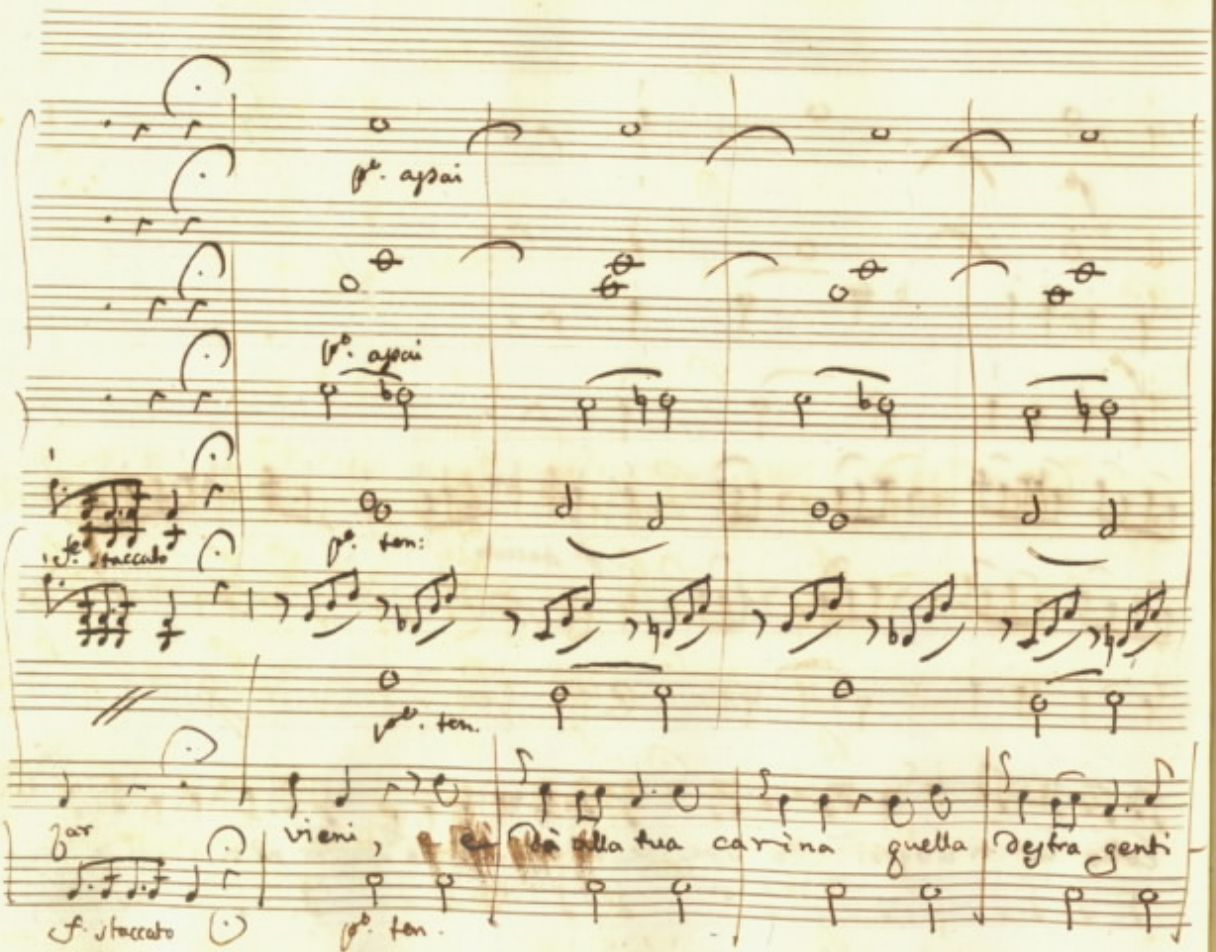

oh che, moglia!) Gravo, viva! Gravo, viva! come ar —


riva chi ha virtù!
come arriva chi ha virtù!


riverenza
riverenza presto


Il Barone limita,
e va per cadere
piano, ojmè! Che quel


p.
p.
p. staccato
collo nō ti avessi da spezzar nō ti avessi da spezzar nō ti avessi da spez-



pe. assai

pe. assai

fe. staccato

pe. ten:

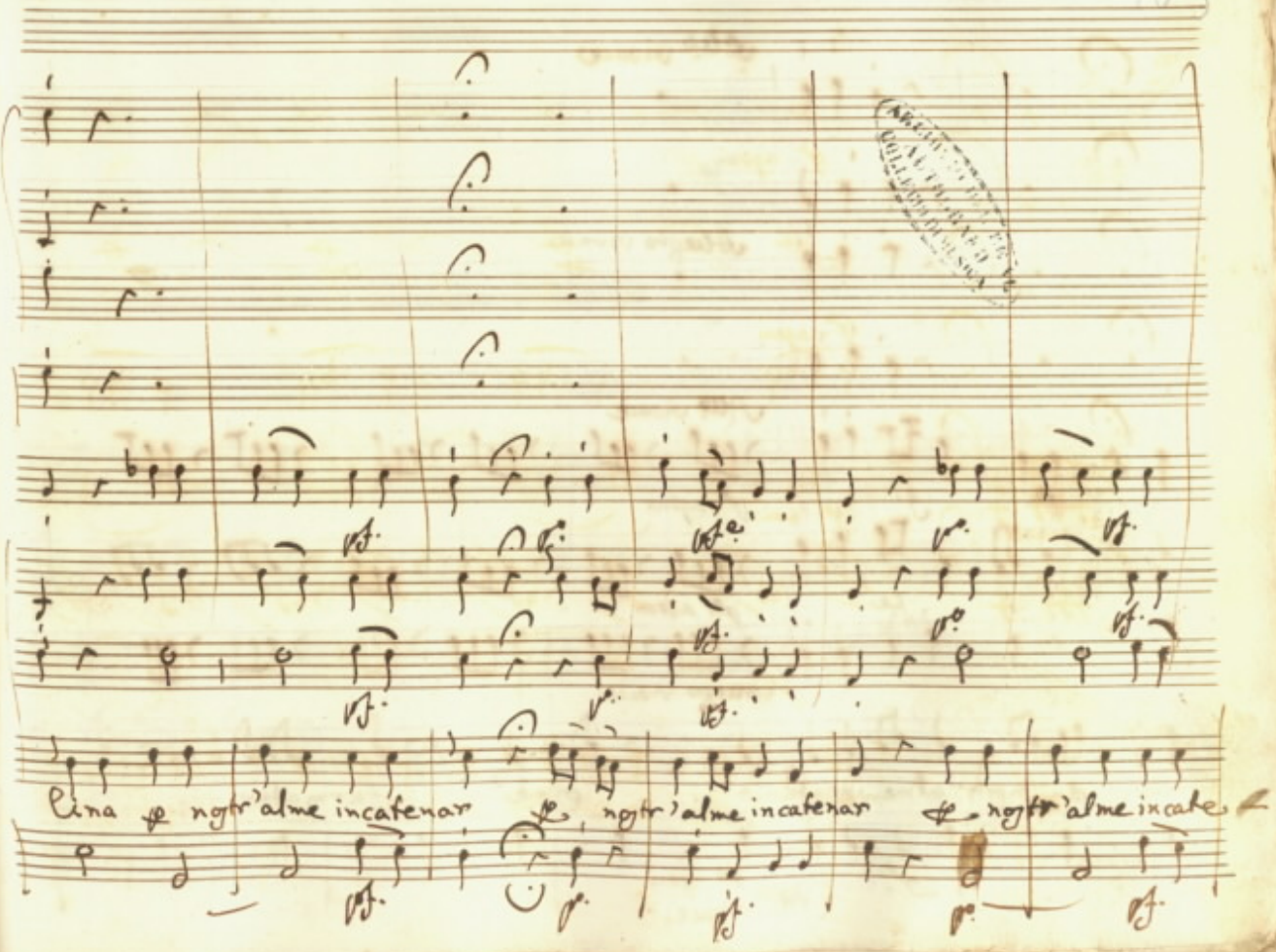
pe. ten.

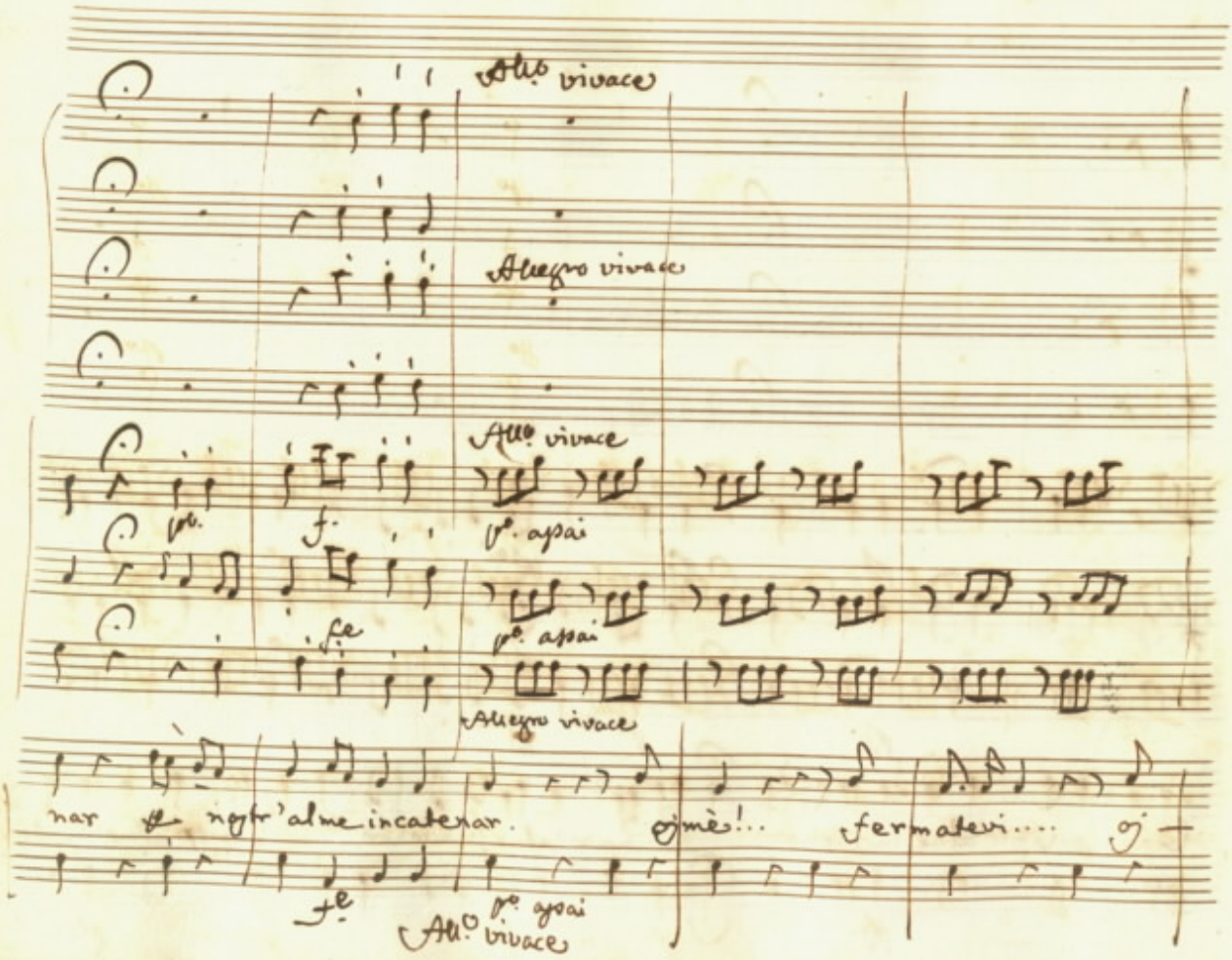
far

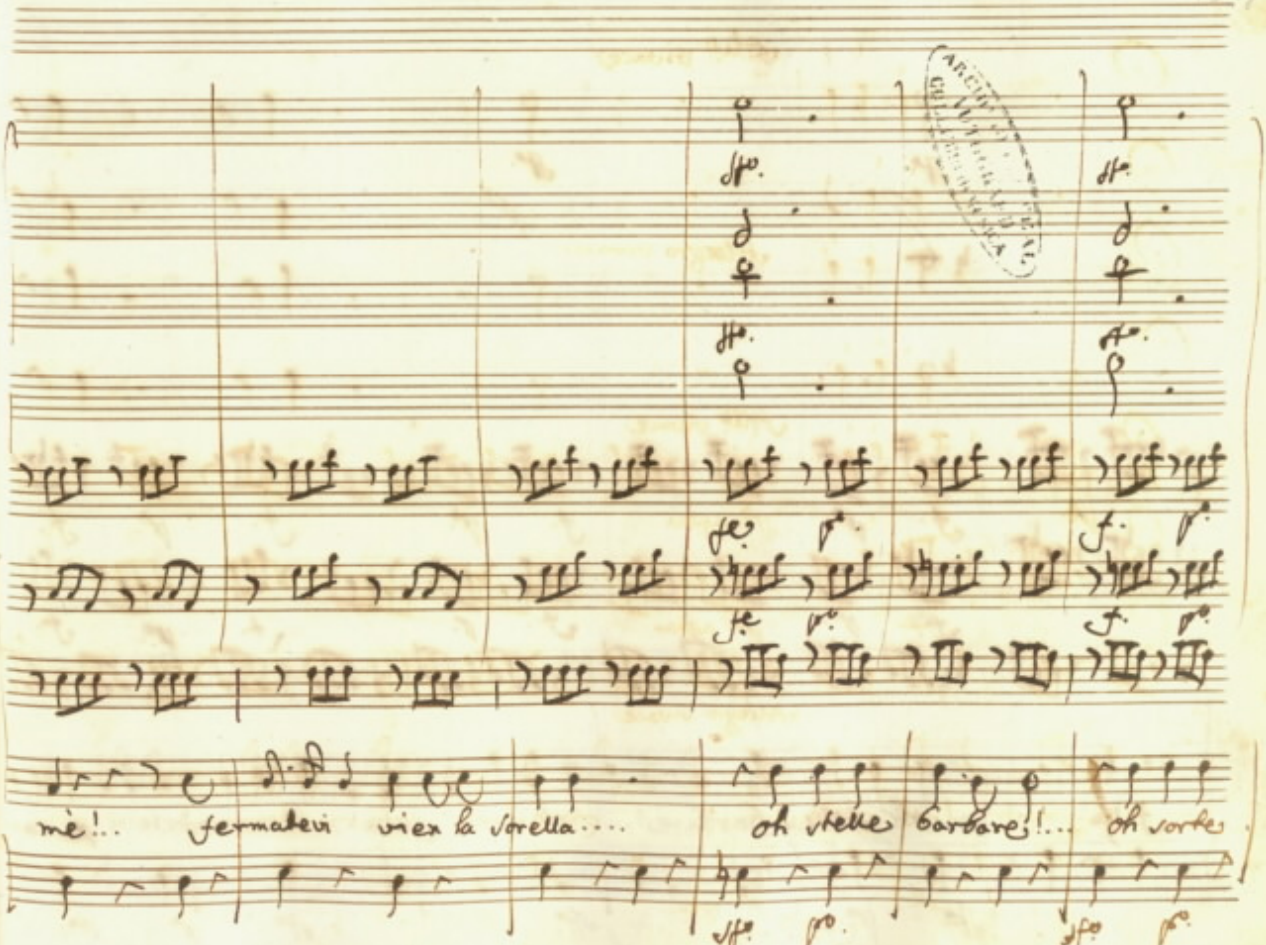
vieni, e ei dà alla tua carina quella destra genti

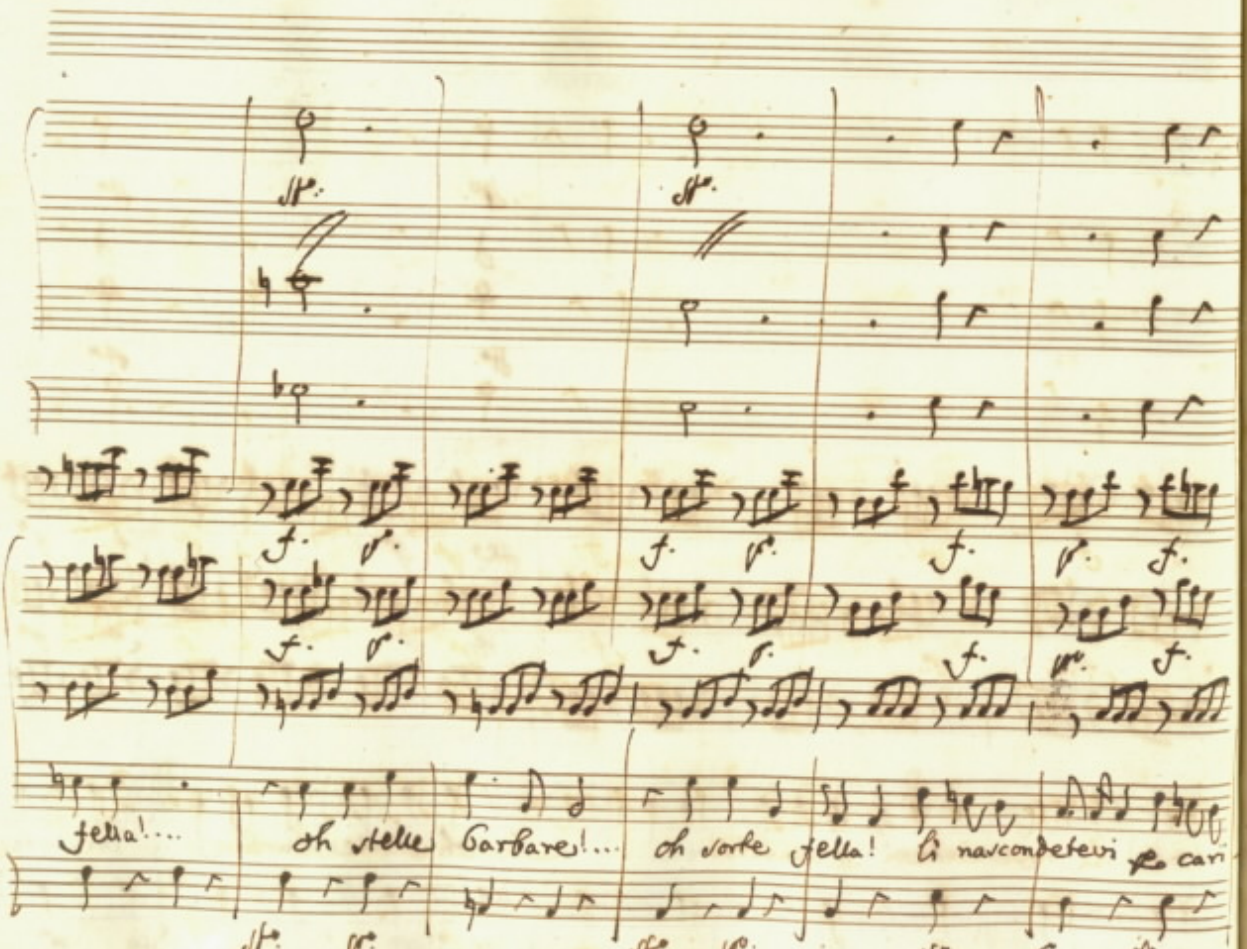
f. staccato

pe. ten.


Lina ngtr'alme incatenar ngtr'alme incatenar ngtr'alme incate


All.o vivace
Allegro vivace
All.o vivace
p.o
f.
p.o assai
fe
p.o assai
Allegro vivace
nar de nostr'alme incatenar.
ohmè!...
fermateve....
fe
All.o vivace
p.o assai


mè!... fermatevi viex la sorella....
oh stelle barbare!...
oh sorte


fella!...
oh stelle barbare!...
oh sorte fella! li nascondetevi
cari

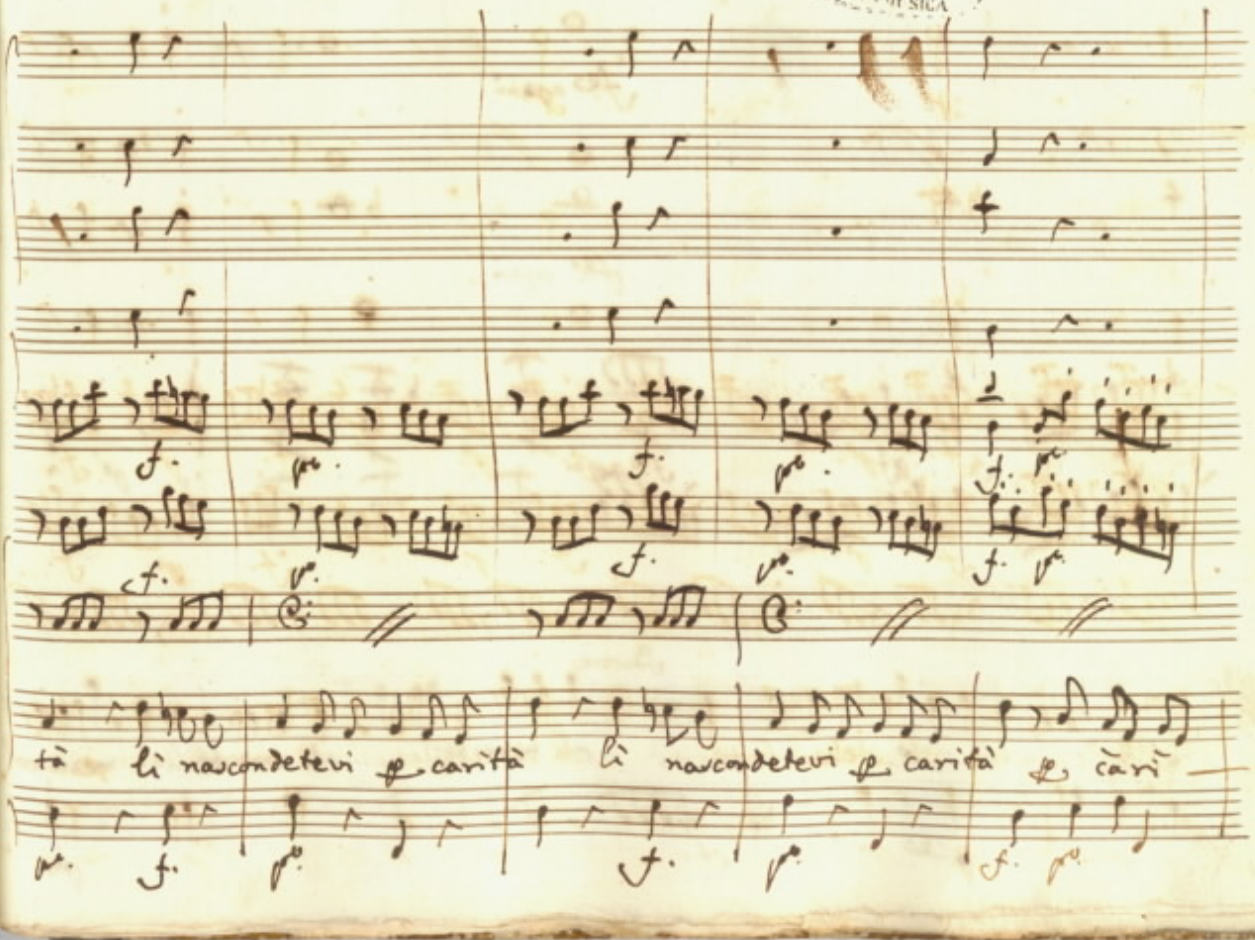
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

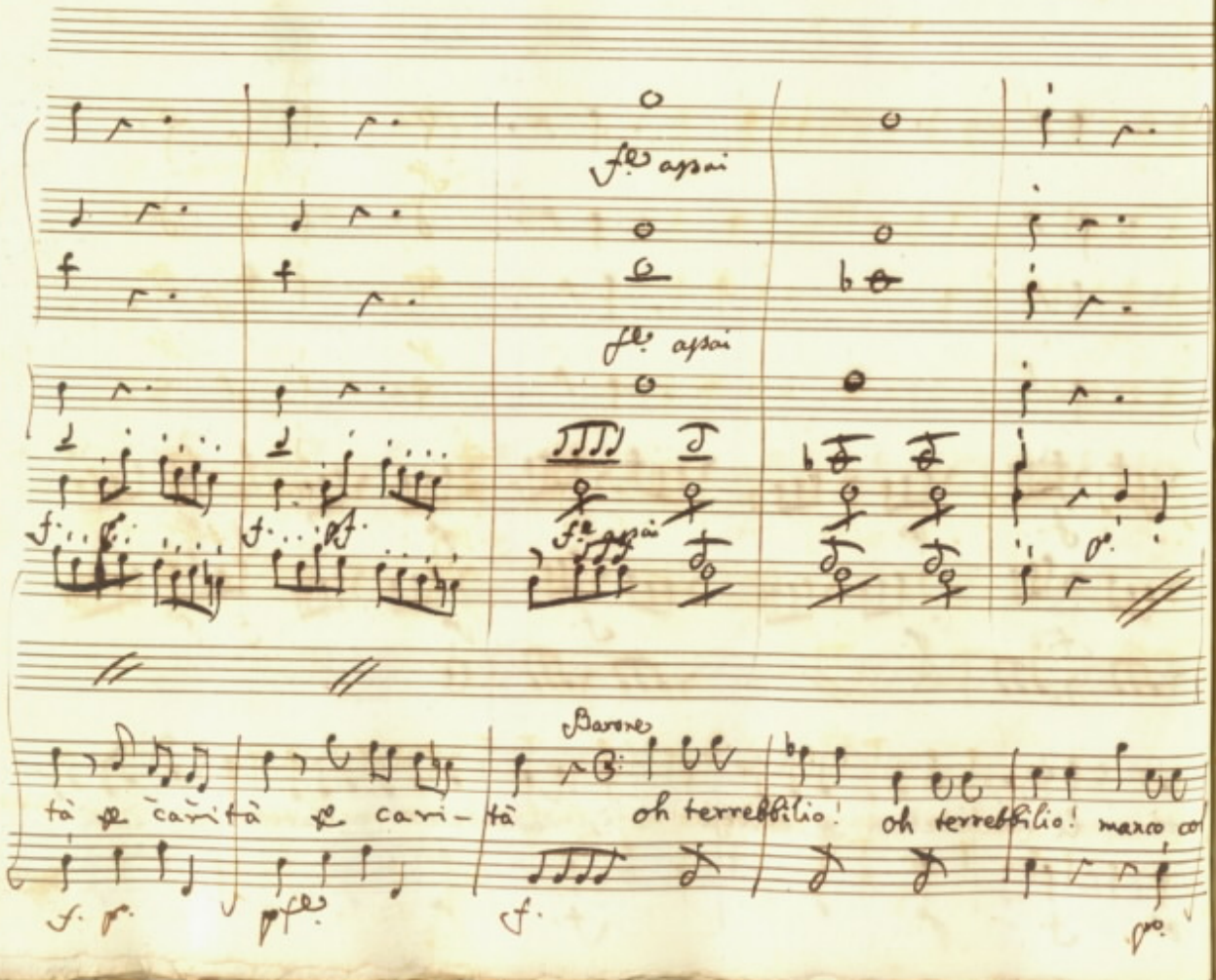
f. p. f. p. f. p.

f. p. f. p. f. p.

tà lì nascondetevi per carità lì nascondetevi per carità per cari

p. f. p. f. p. f. p.





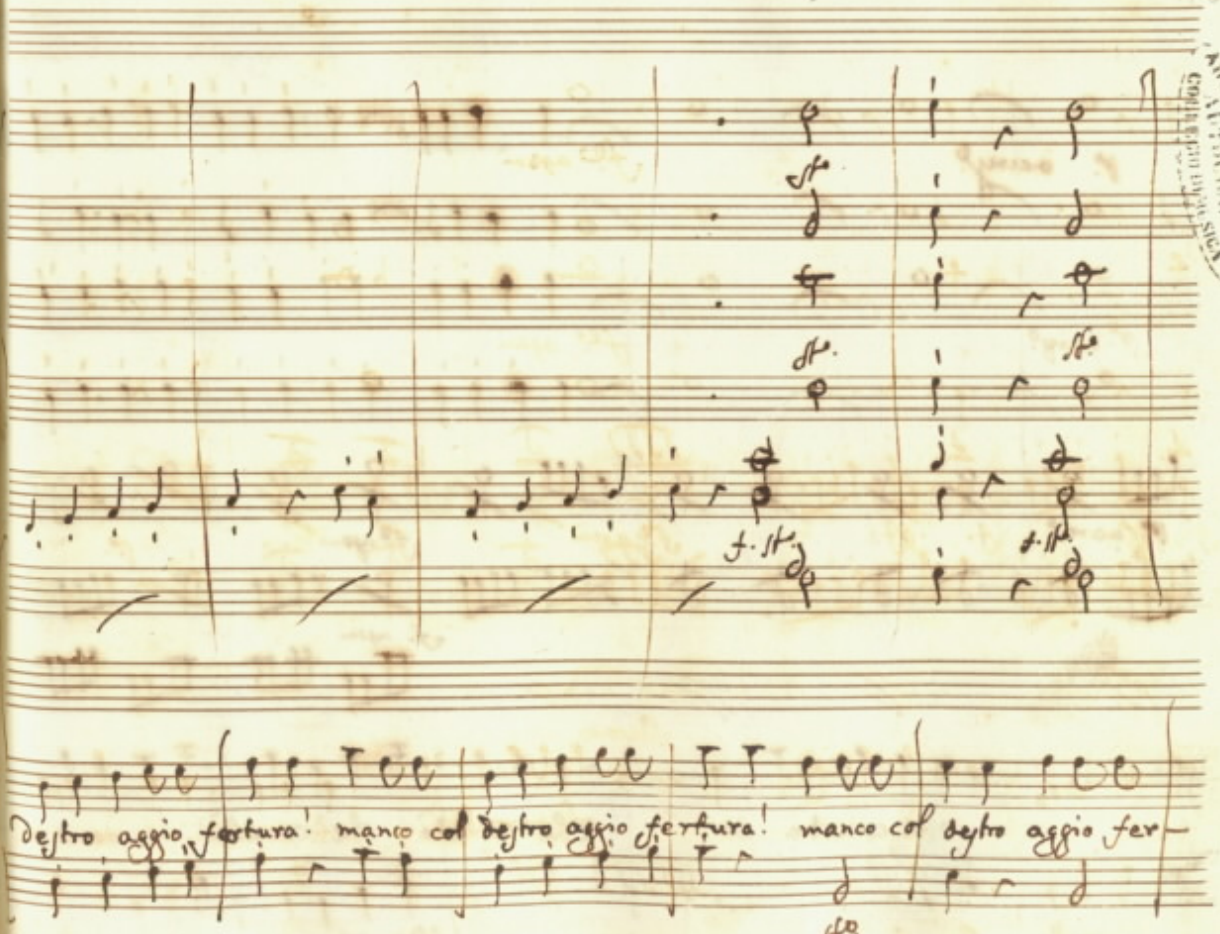
fl. assai

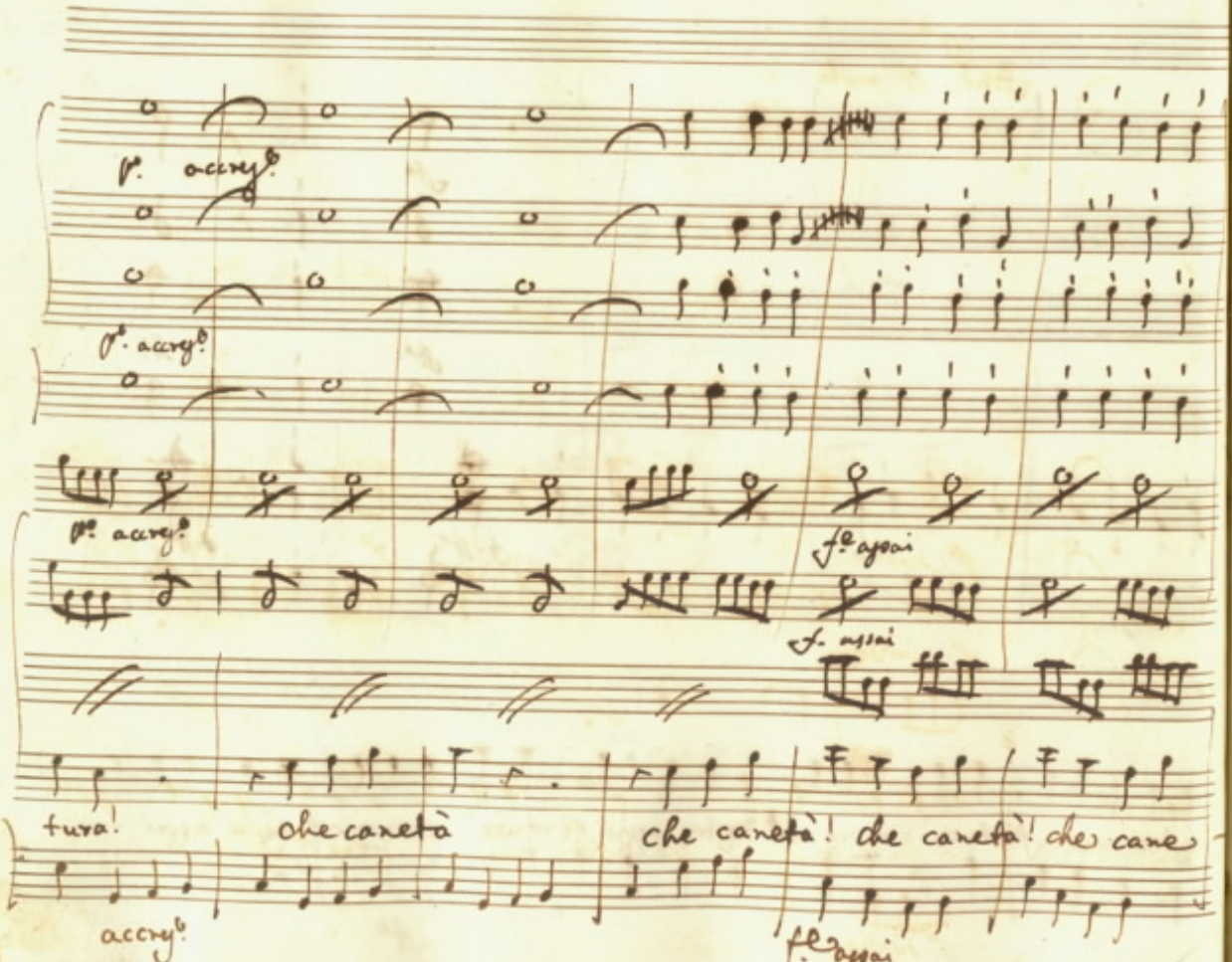
fl. assai

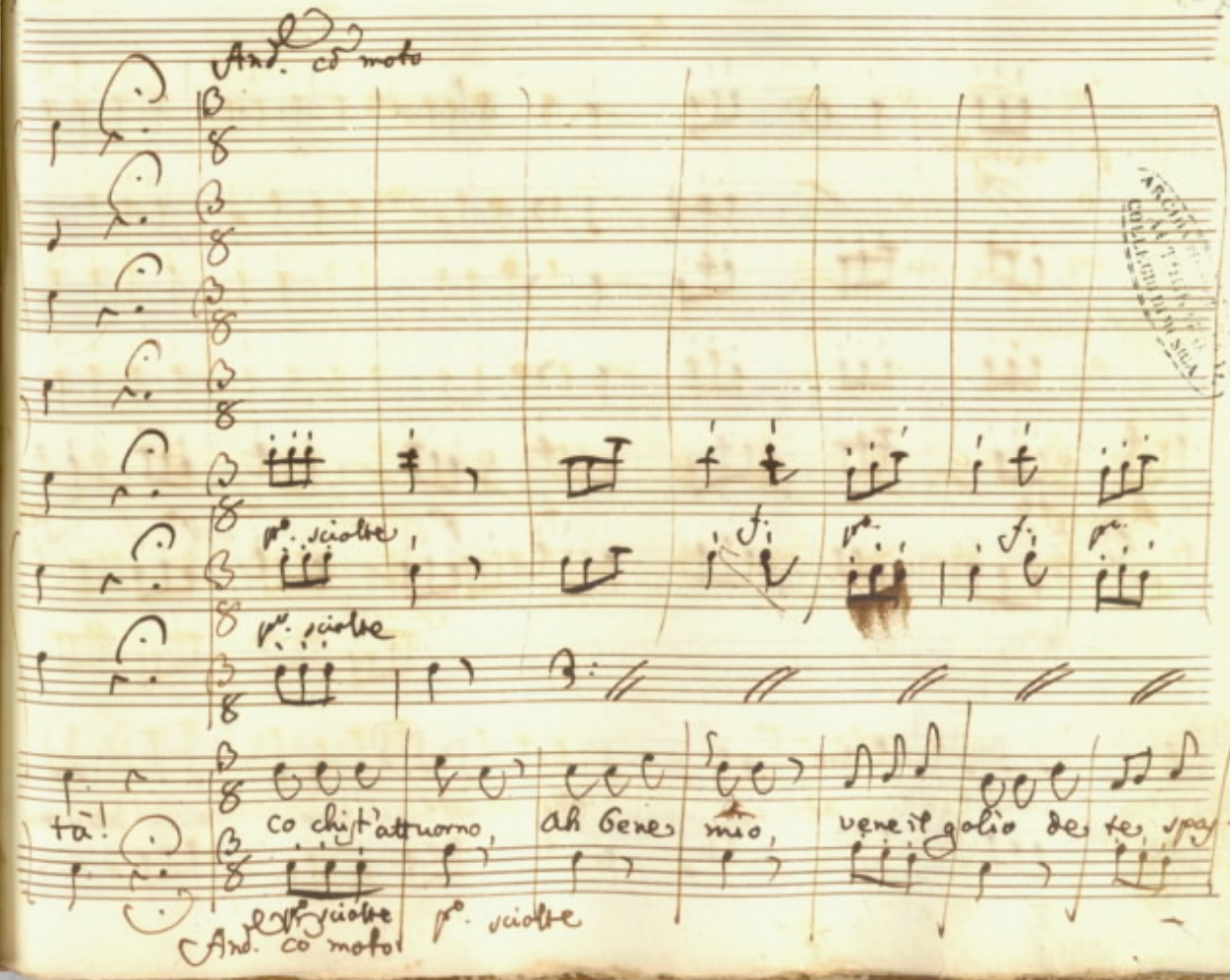
fl. assai

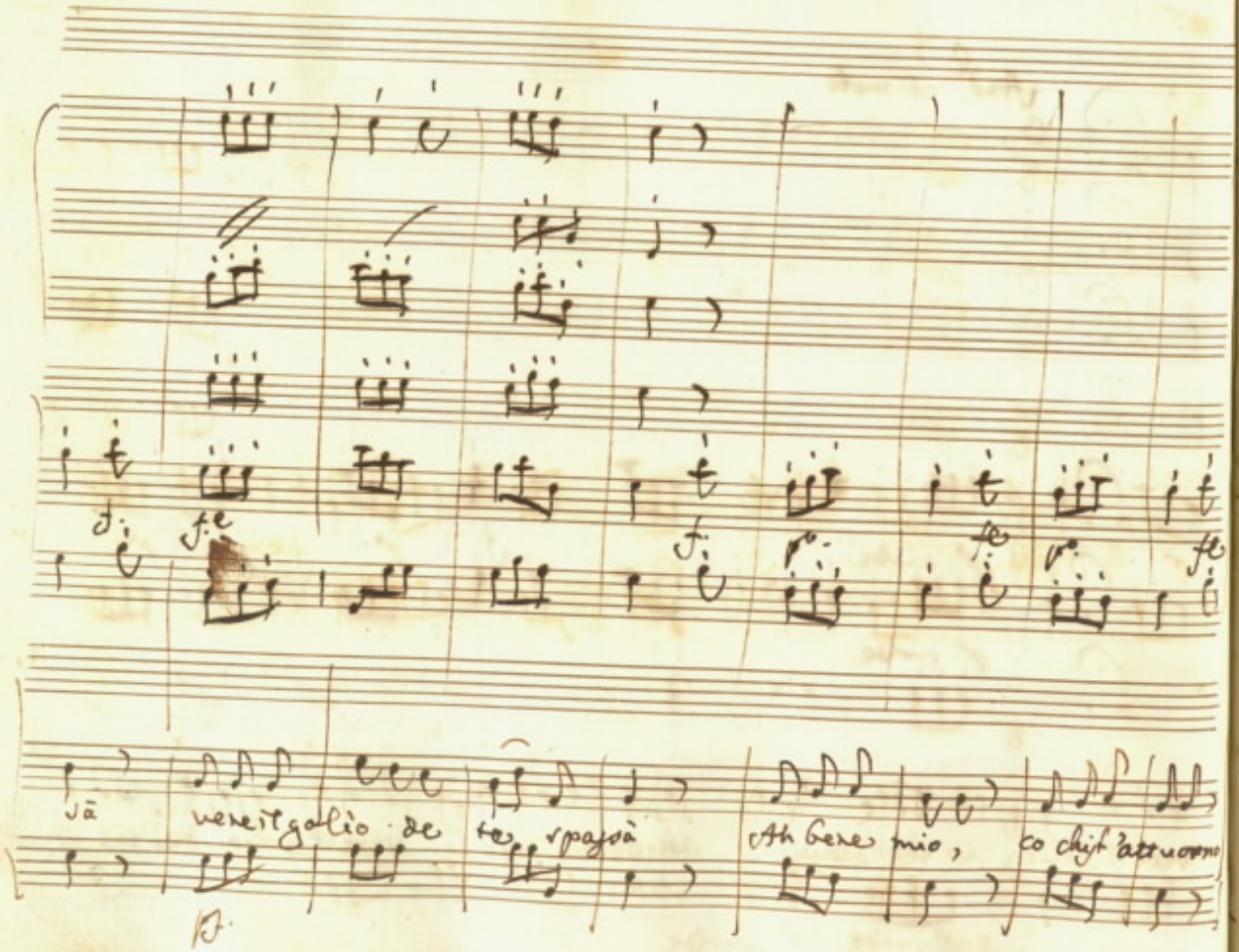
Barone

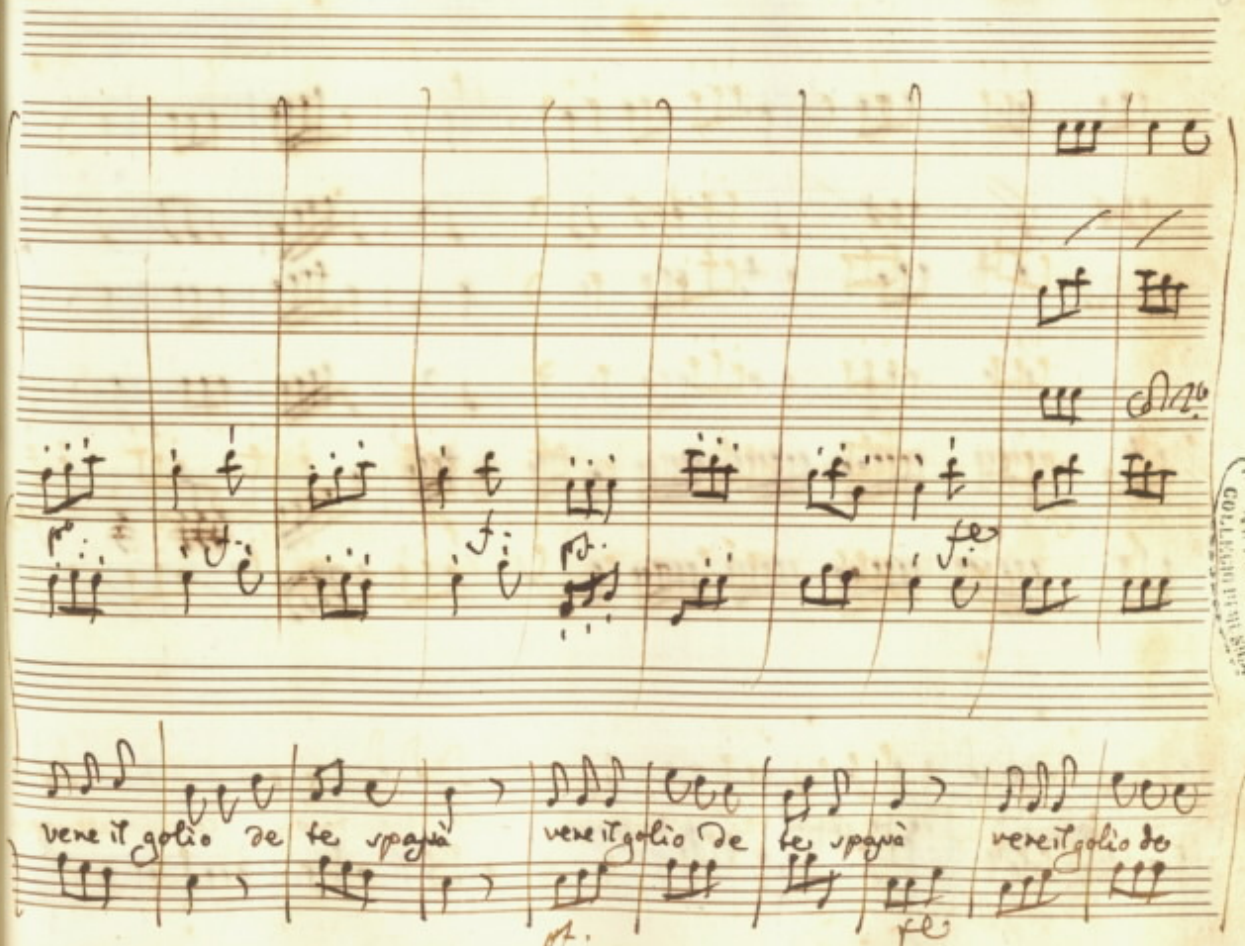
tà se carità se cari- tà oh terrebbilio! oh terrebbilio! manco col


destro aggio fortura! manco col destro aggio fortura! manco col destro aggio fer-


p. accrg.
p. accrg.
p. accrg.
f. assai
f. assai
tura!
che caretà
che caretà! che caretà! che care
accrg.
f. assai

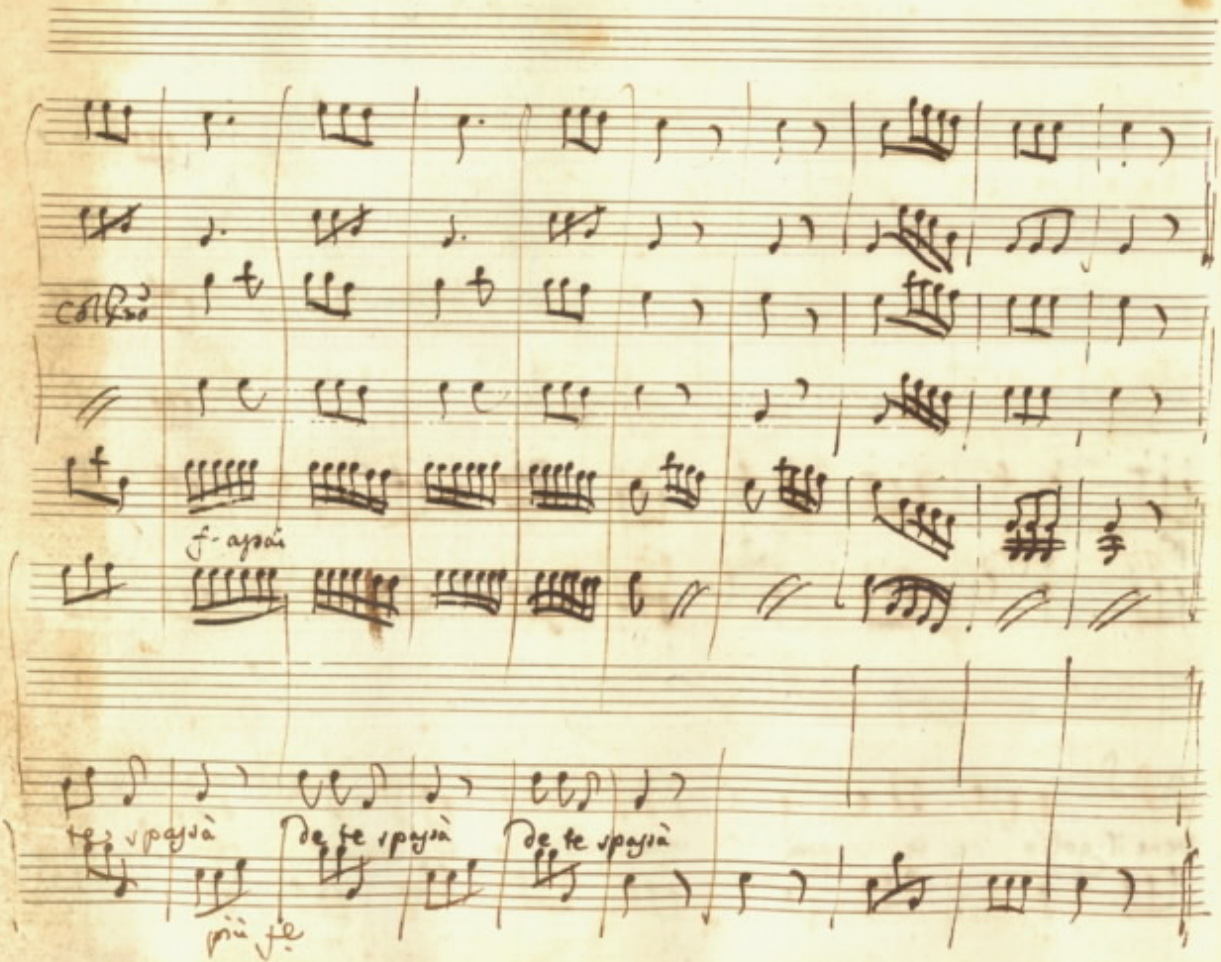

And.e co moto
p.o sciolte
f.
p.o
f.
p.o
p.o sciolte
tà!
co chi t'attuorno, ah bene mio, vene il golio de te spas-
p.o sciolte
p.o sciolte
And. co moto


sà
vere il galio de te spassà
Ah bene mio, co chi t'attuorno



vene il golio de te spazià vene il golio de te spazià vene il golio de

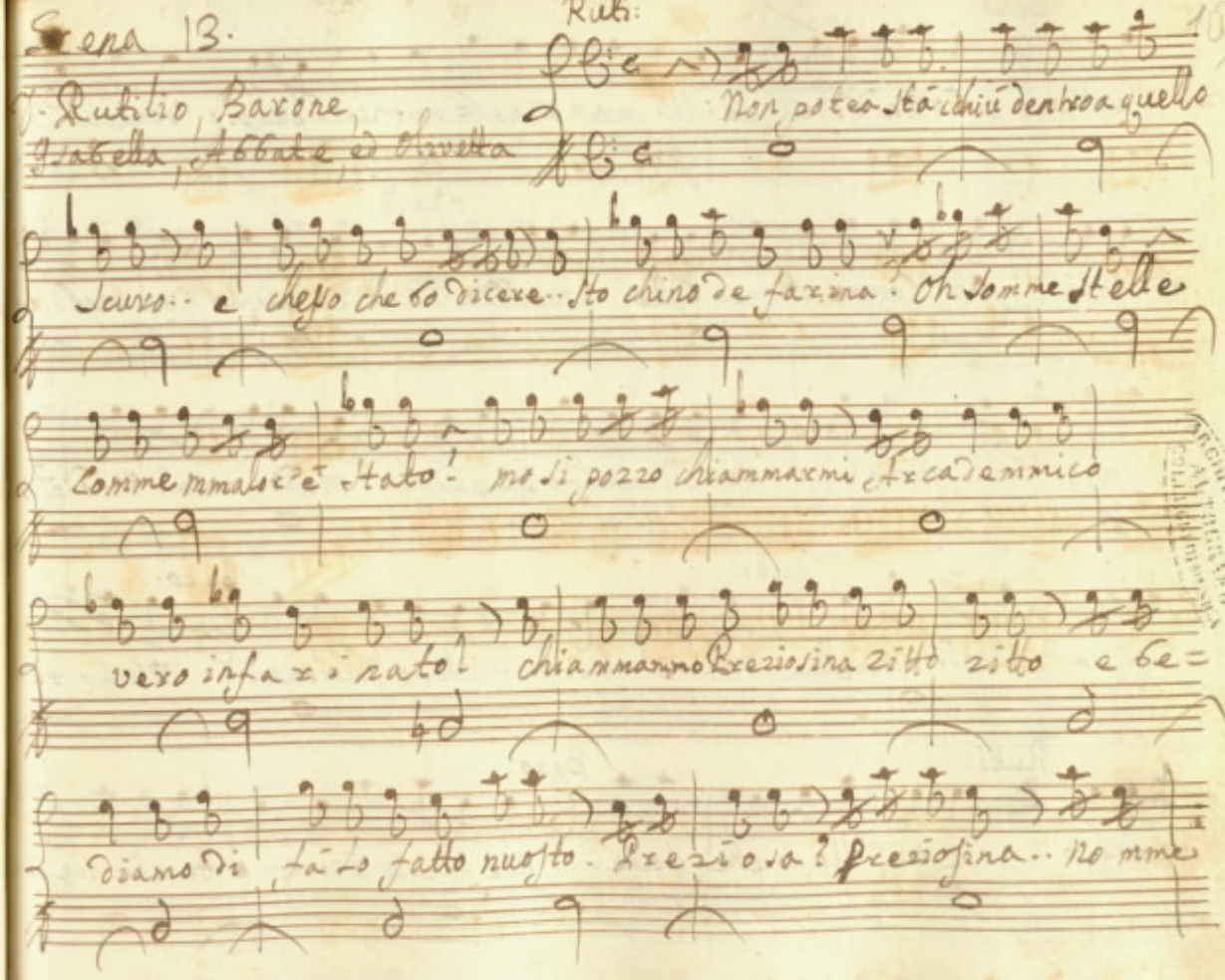
ARCHIVIO DEL REGIO ALTO GRADO COLLEGIO DI MUSICA

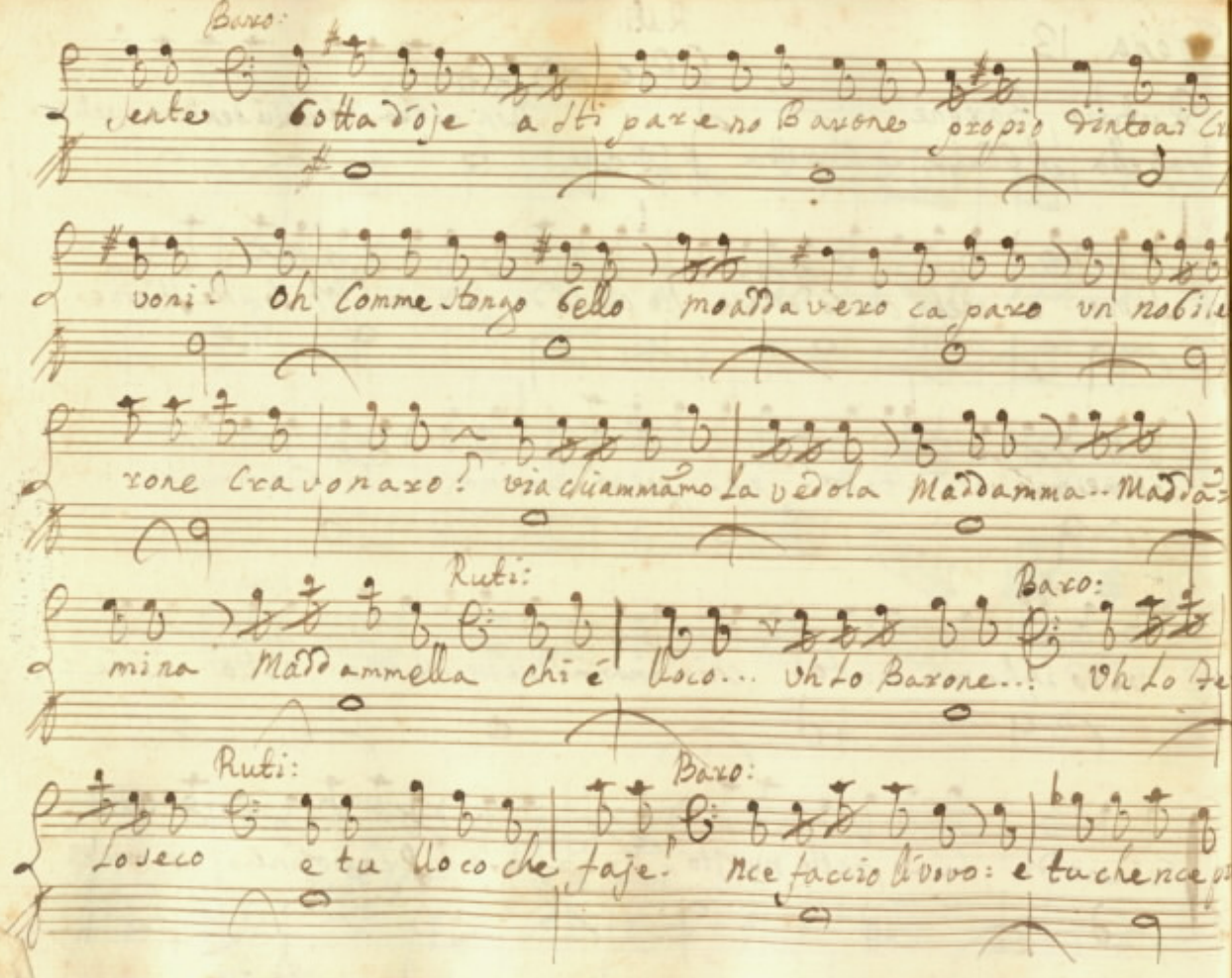

f-assai
te spassà
de te spassà
de te spassà
più fe

Scena 13.

Rubi:

Rubilio, Baxone
Isabella, Abbate, e Olivetta





Baro:

sente Cotta d'oje a sti pare no Barone propio dintoai Cra

voni? Oh Comme stongo bello moadda vero ca paro vn nobile

rone Cravonaro? via chiammamo la vedola Maddamma.. Madda=

Ruti: Baro:

mina Maddammella chi é lloco... Vh Lo Barone..! Vh Lo Te

Ruti: Baro:

Lo seco e tu lloco che faje? Nce faccio l'vovo: e tu che nce p

Ruti: Baro:

tienne! quánci stá la mia Venere Troiana quánc'é la mia Mad=

Osab:

damma Precessotta eccole ccá mo á da esse lo gusto rete=

Oliv: Ab:

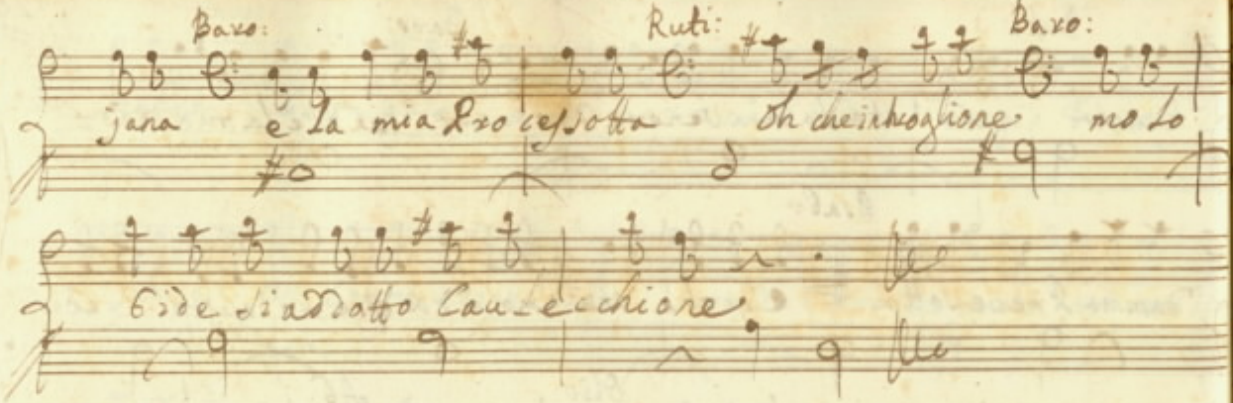
rateve mo e sacciate fare Jó lesta edio an=

Baro:

cora ci fa ben divertire la Signora. Uh! e

Ruti:

beccola, mo vene tu che dici? questa é la mia Tro=



Siegue il Finale

caulecchione

Corni in Calabrie

Vni

fe

f.

p.

simili

Viole

Emilia Isabella

Olivetta

Abate

Barone Trombone

Barone

vienetenne vedo — lella vienetenne vedo

D. Rutilio

Andante co moto

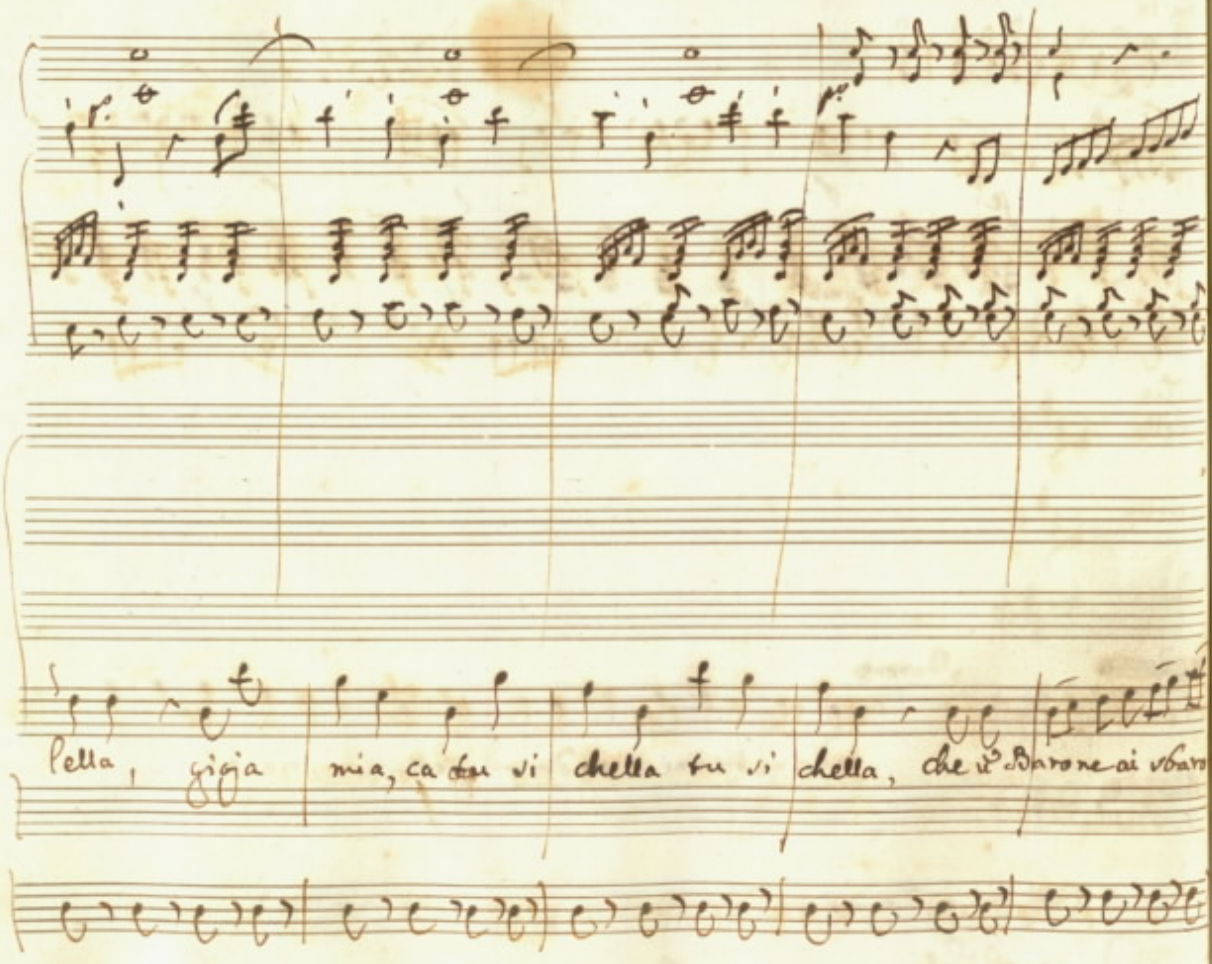
fe

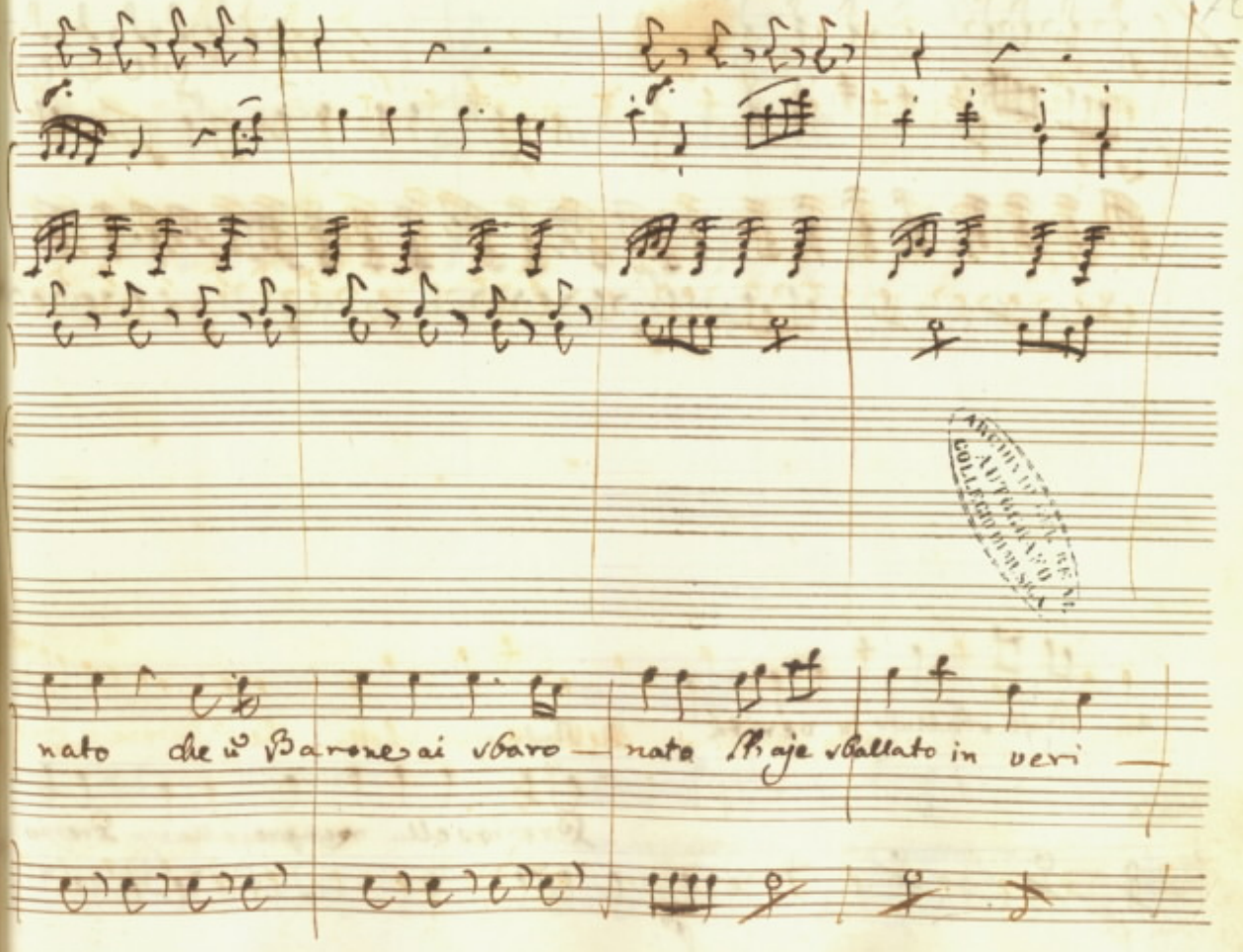
p.

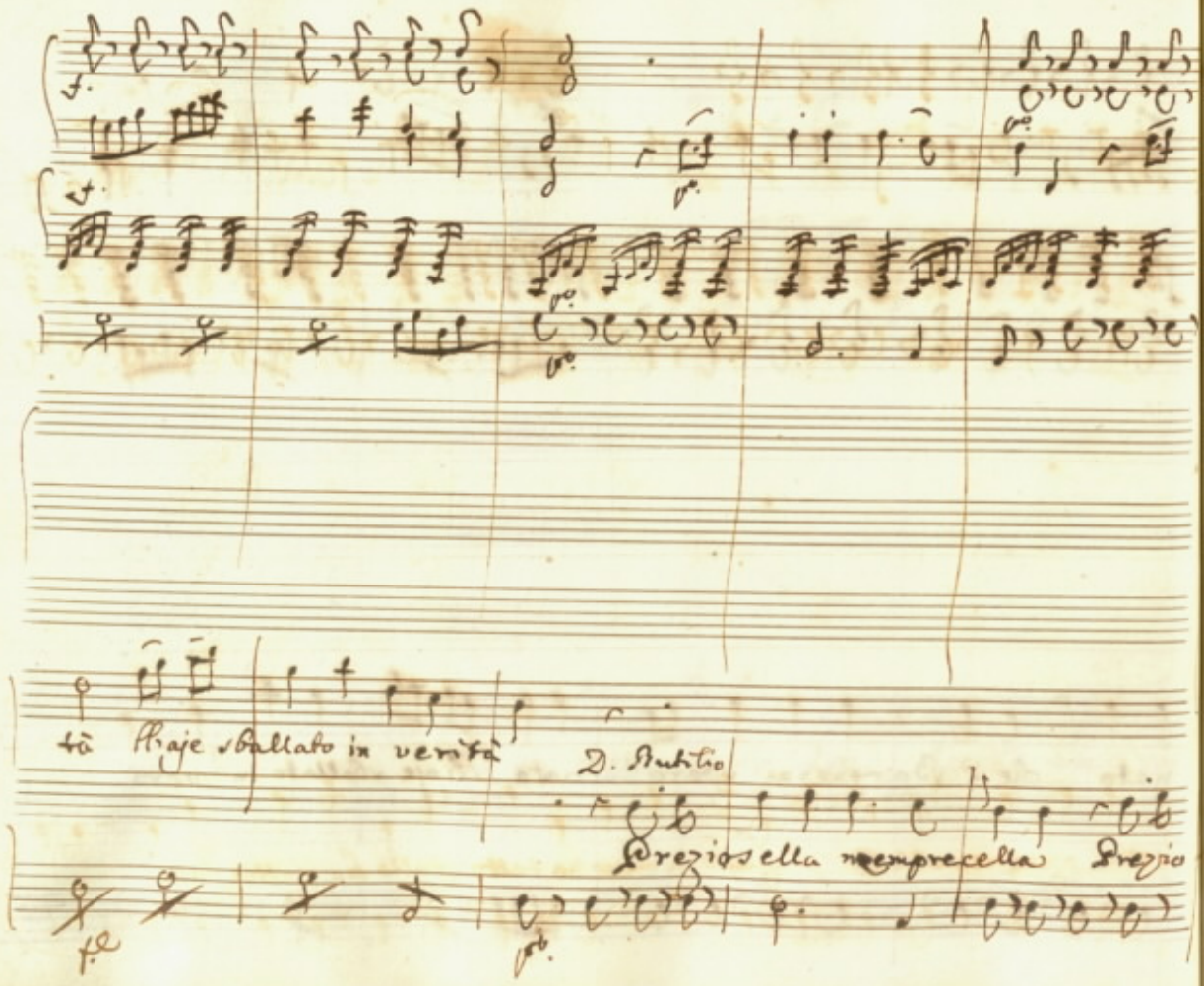
f.

p.

ARCHIVIO DI BIBLIOTECA AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


lella, gioja mia, ca tu si chella tu si chella, che u Barone ai sbaro


nato che il Barone sai vbaro — nato Raje vballato in veri —

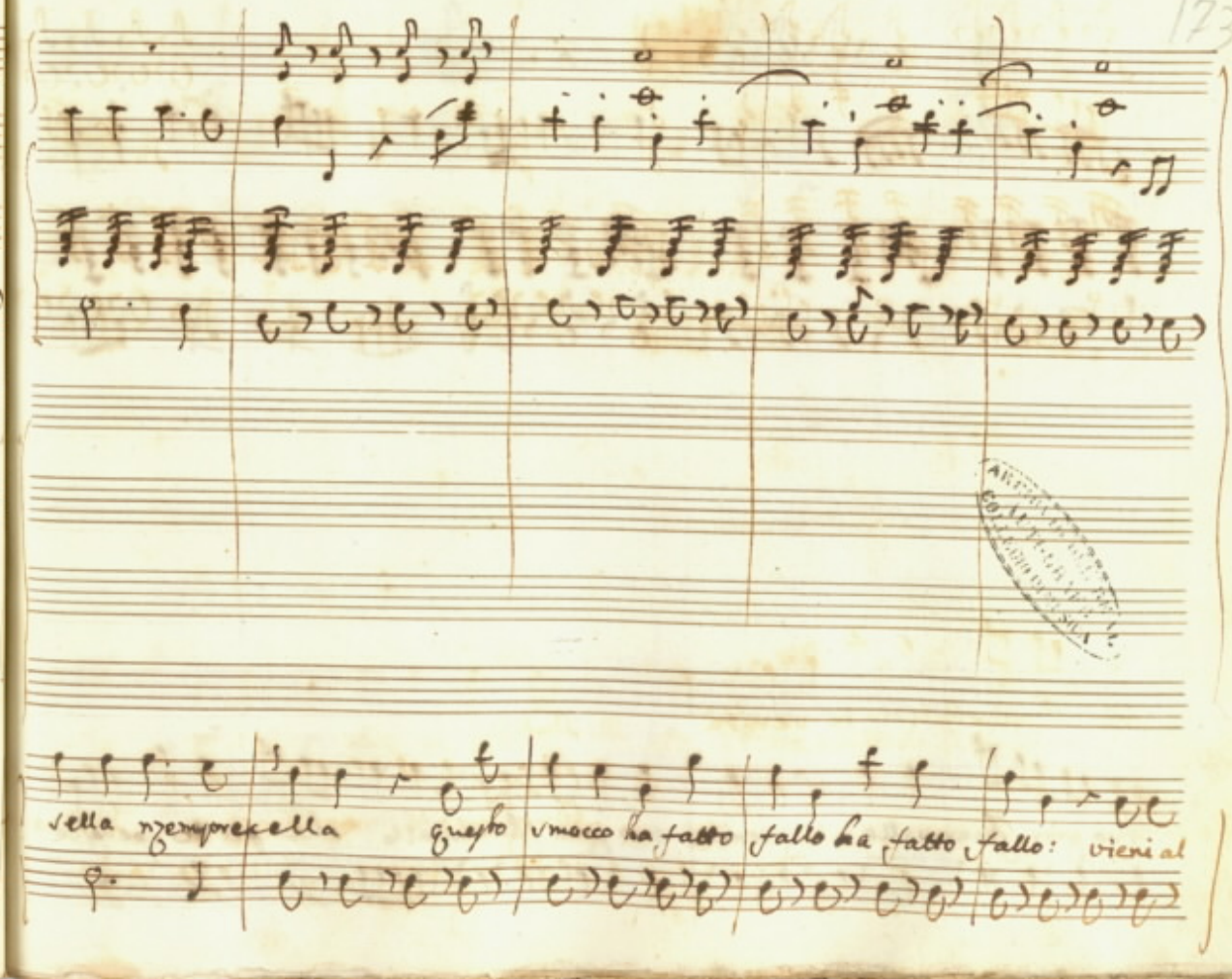


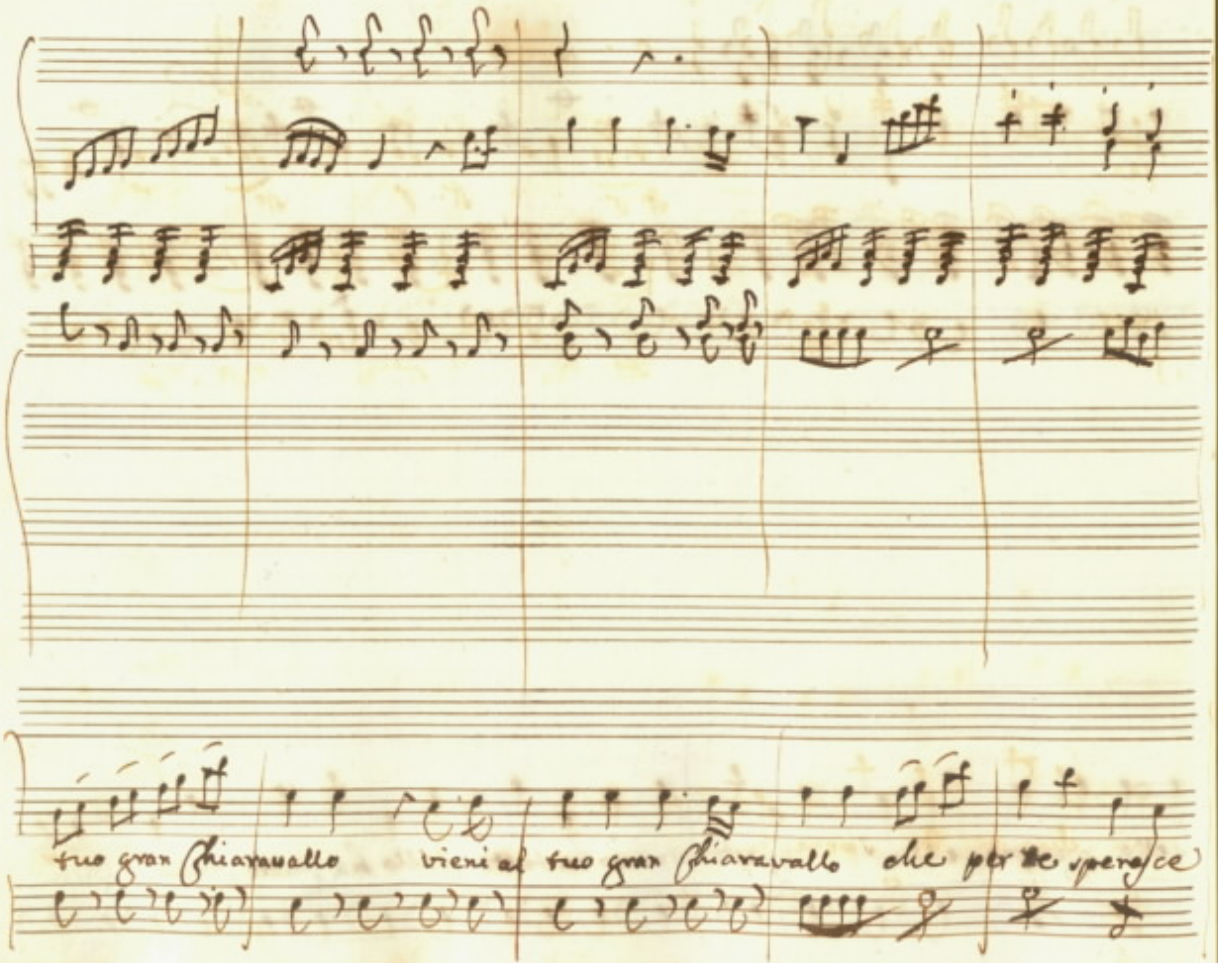
tà Ch'aje sballato in verità

D. Rutilio

Preziosella mamprecella Prezzio

sella nzemprecella questo smocco ha fatto fallo ha fatto fallo: vieni al




tuo gran Chiaravallo
vieni al tuo gran Chiaravallo
che per te spero/ce

fl.

f.

sf. p.

sf. p.

sf.

sf.

sf.

sf.

p.

Bar:

a 2.

D. Rut.

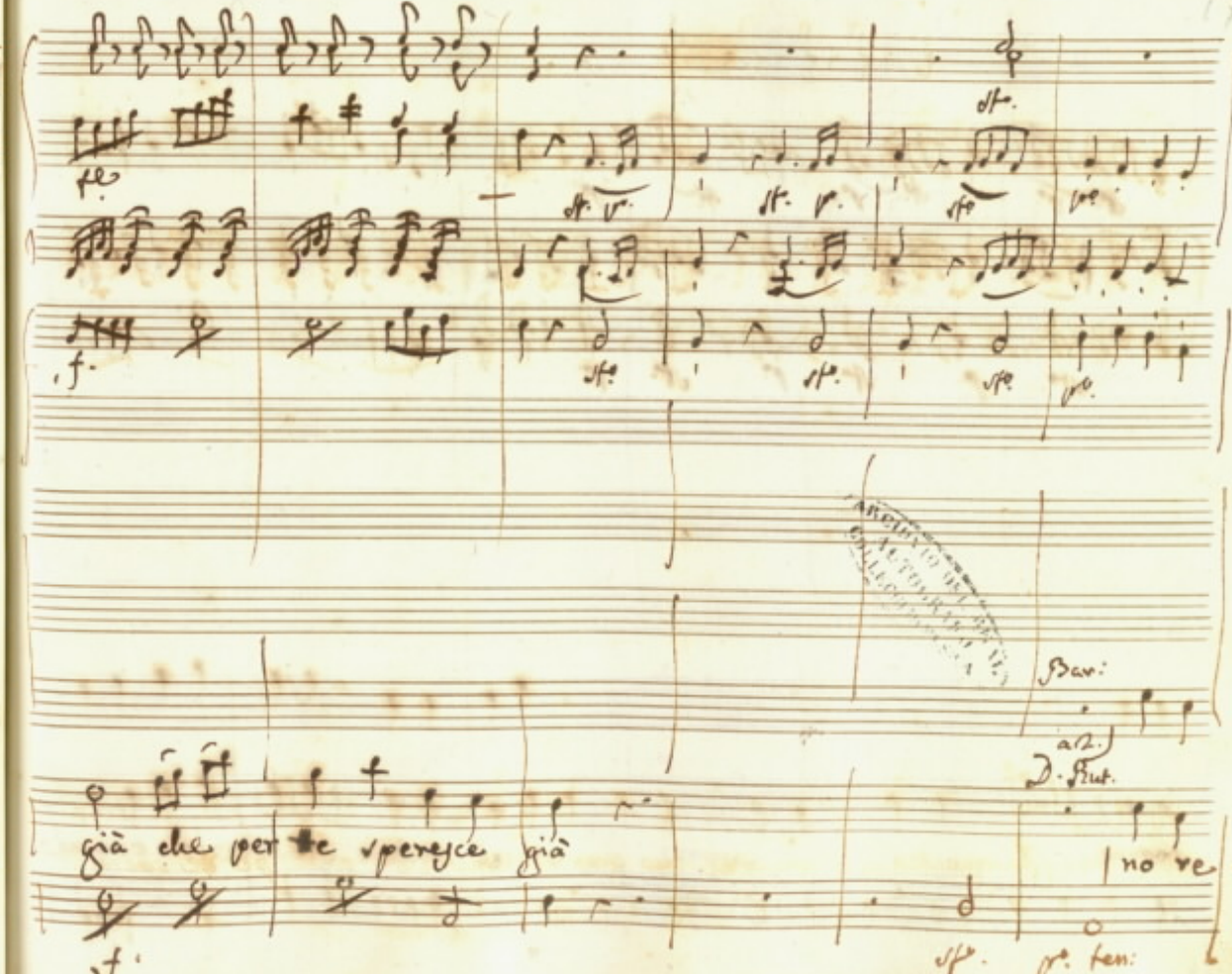
già che per te speresce già

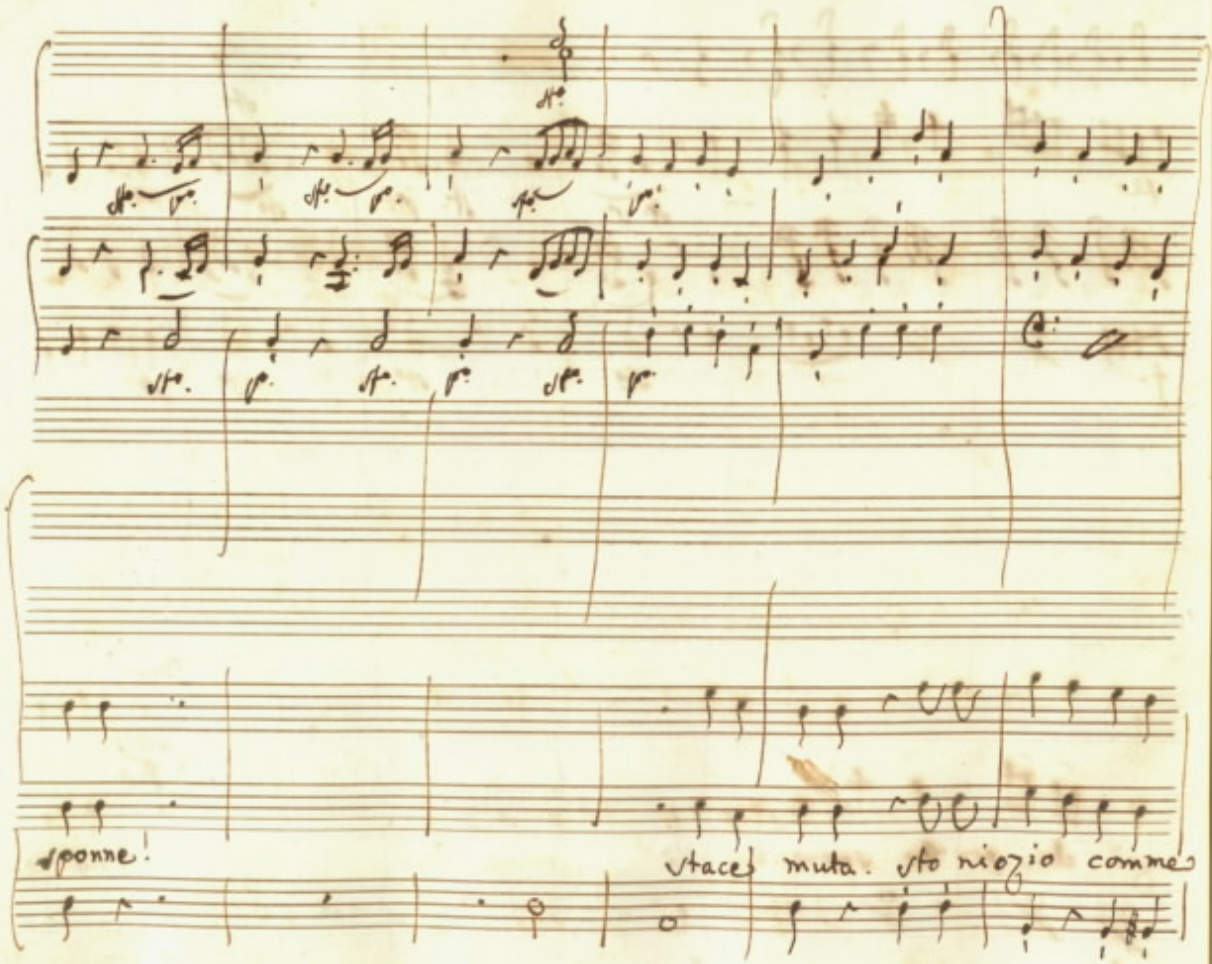
no re

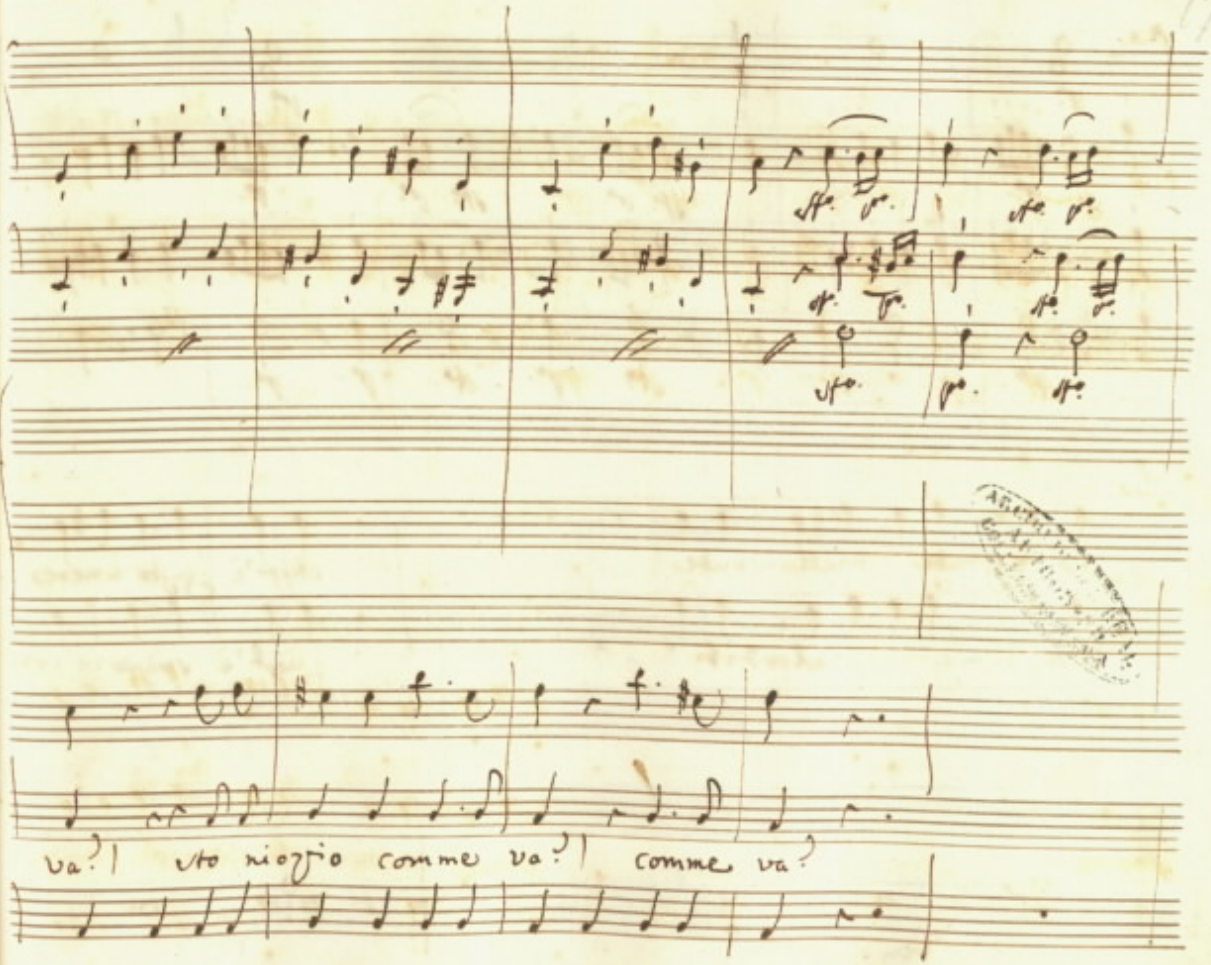
f.

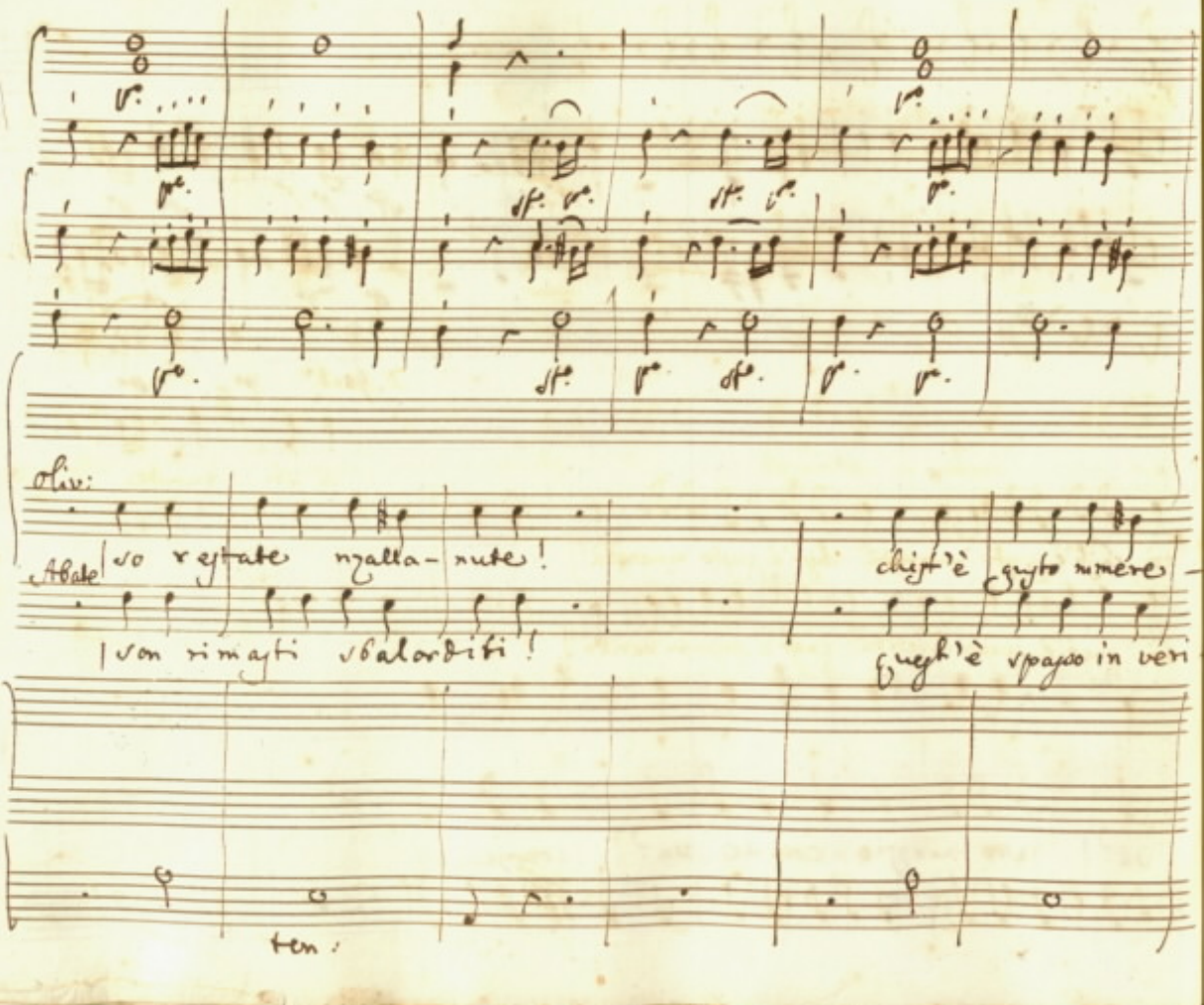
sf.

p. ten:




sponne!
vtace muta. vto niozio comme


va? | sto nioffio comme va? | comme va?



Oliv:

so restate mzalla- nute!

chist'è gusto mmere

Abate

son rimasti sbalorditi!

quest'è spasso in veri

ten:

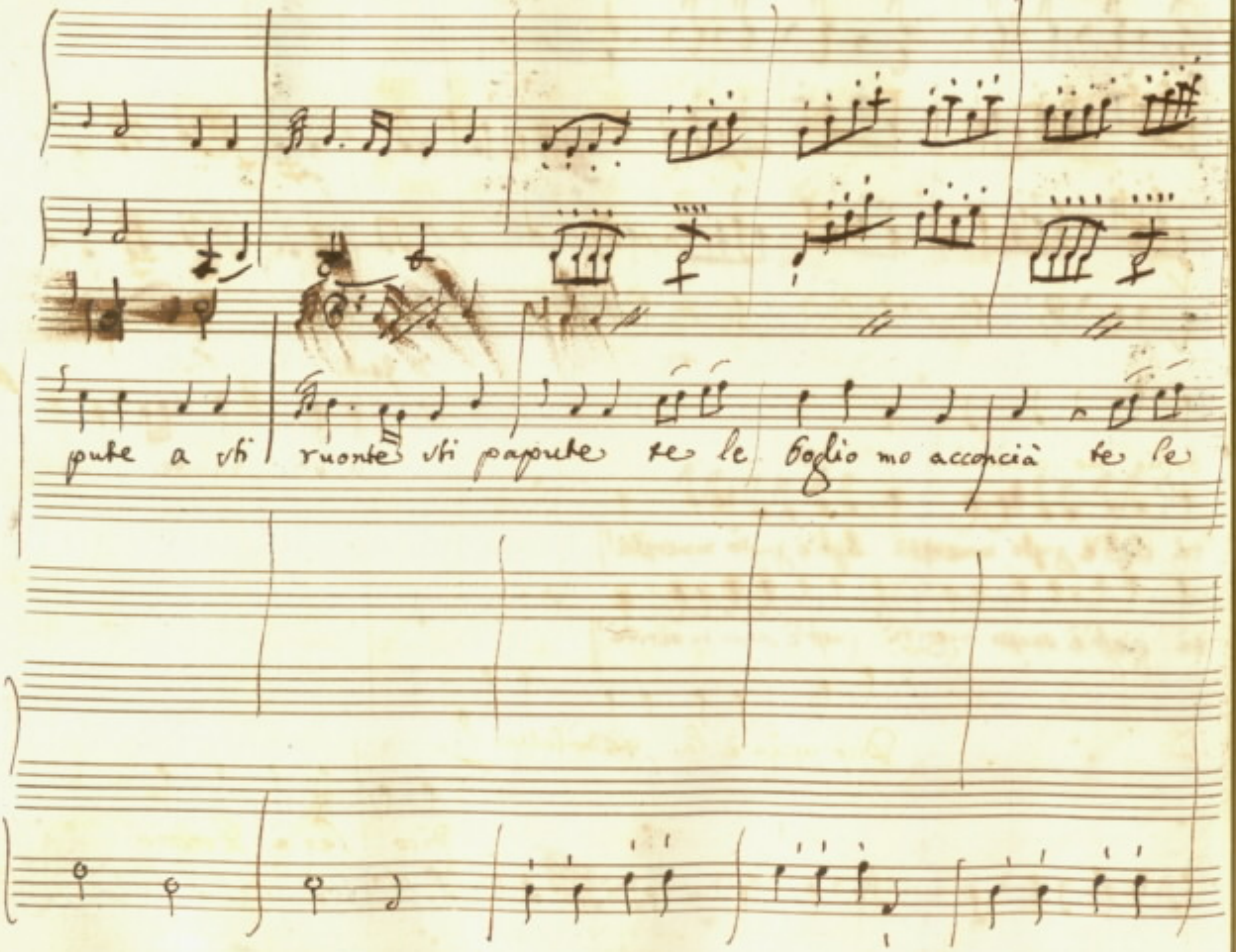
D. Isab:

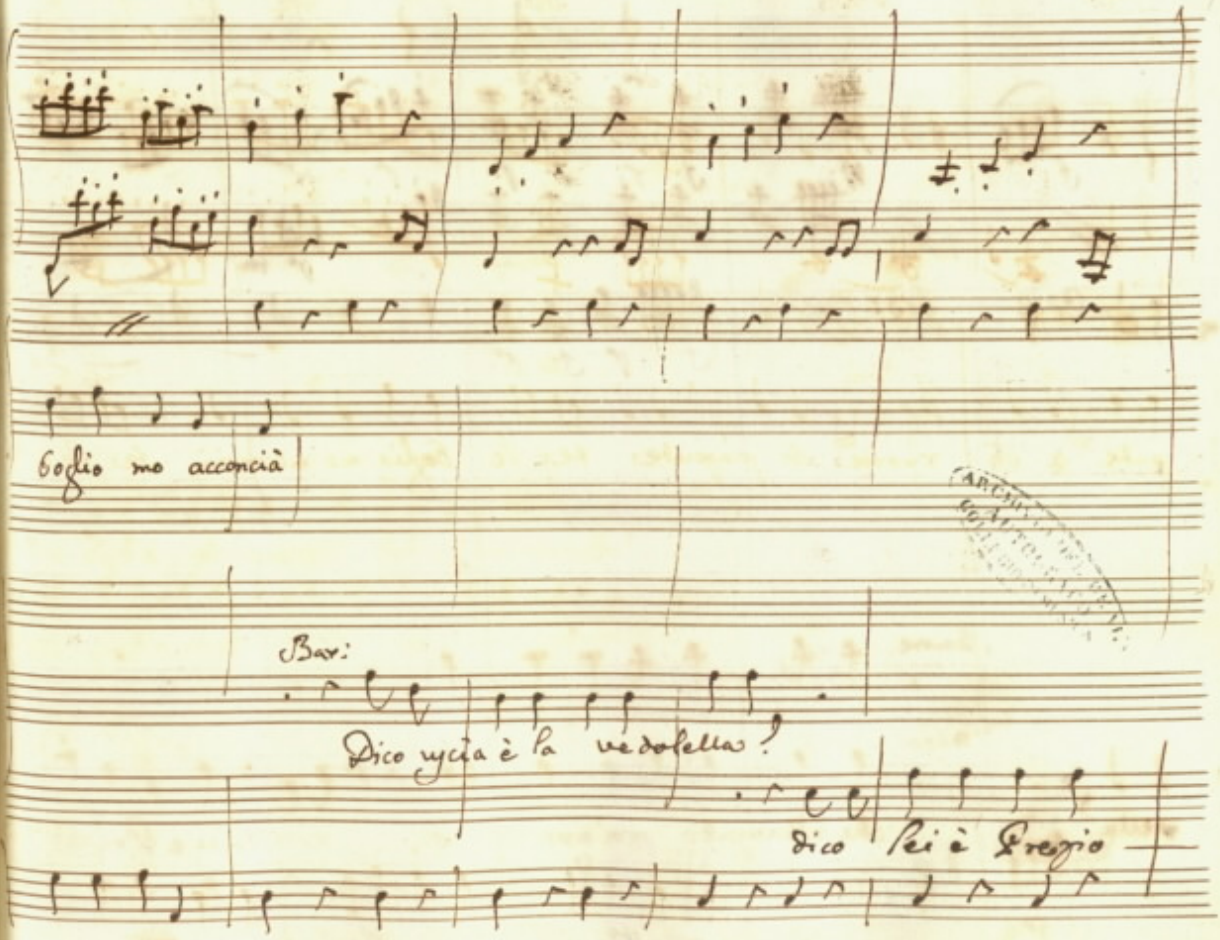
a sti ruonte sti pa-

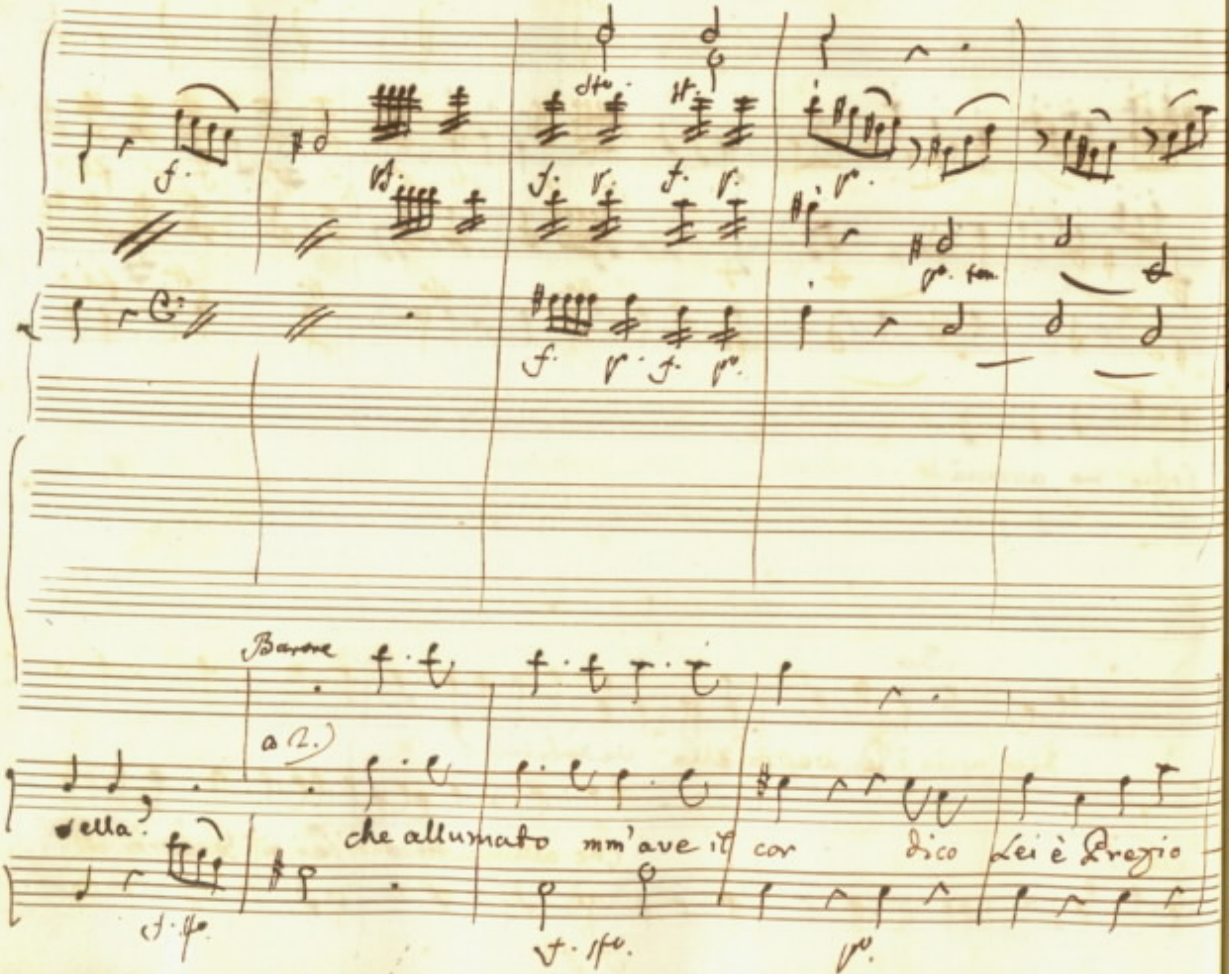
tà chist'è gusto mmeretà chist'è gusto mmeretà!

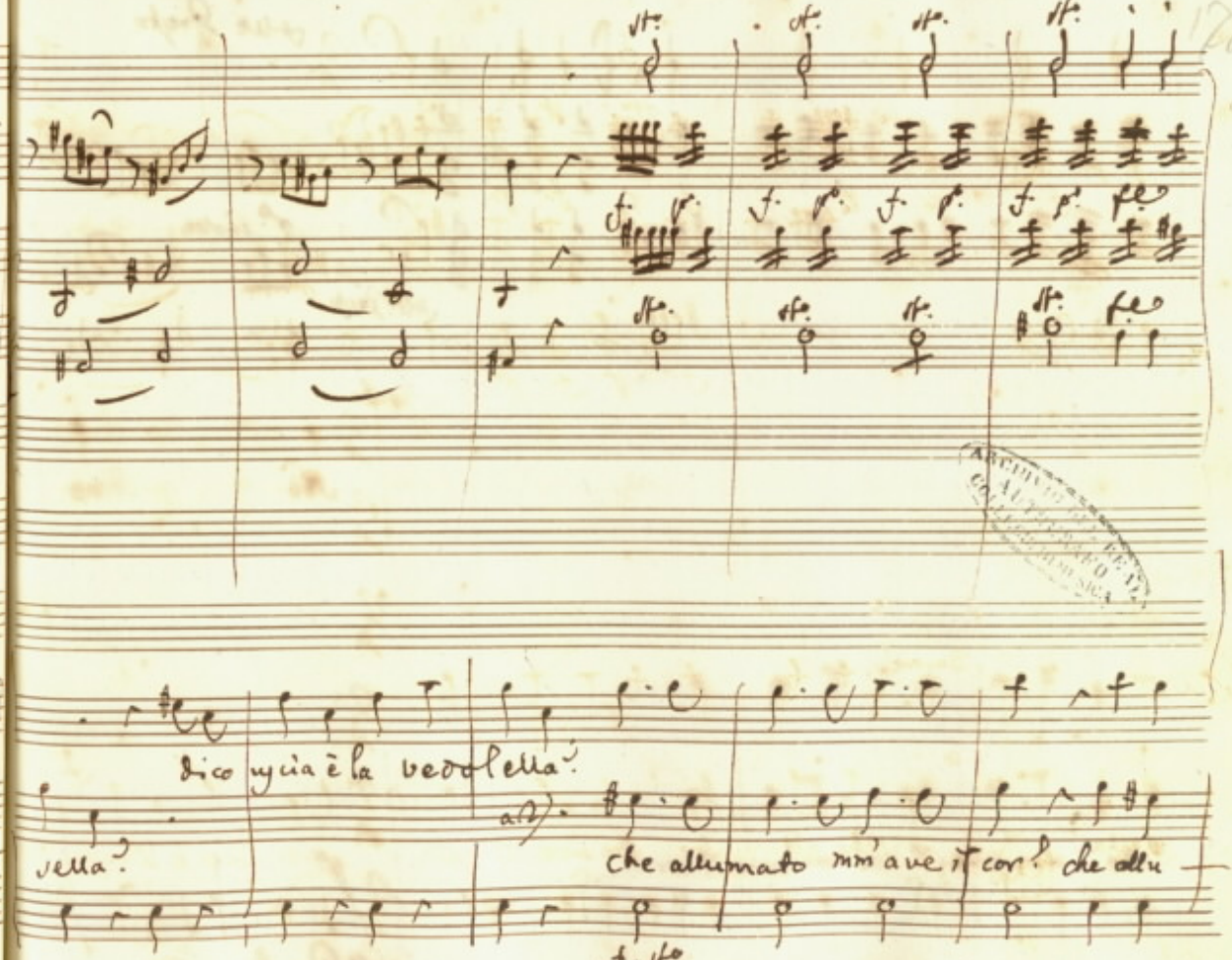
tà quest'è spasso inverità quest'è spasso in verità!

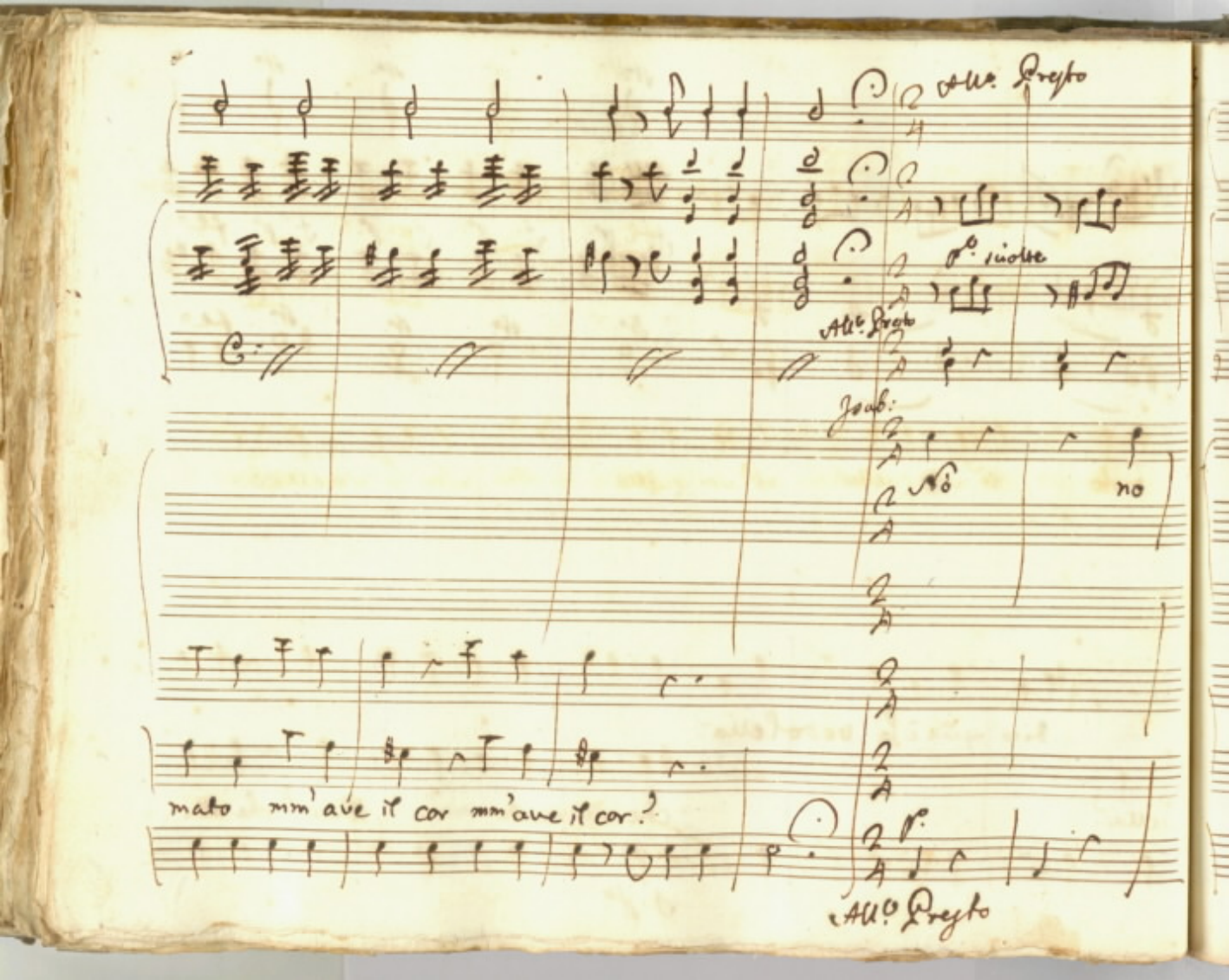
ARCHIVIO DEL ... AUTOGRAFO ... COLLEGIO DI MUSICA


pute a vi ruonte vi papute te le foglio mo accapcià te le


Voglio mo acconcià
Bar:
Dico uscia è la vedolella?
dico lei è Prezio


Barone
a 2.
della?
che allumato mm'ave il cor
dico Lei è Pregio


dico ugcia è la vedolella?
sella?
che allumato mm'ave il cor! che allu



All.o Presto

P.o sciolte

All.o Presto

Joab:

No no

mato mm'ave il cor mm'ave il cor?

P.o

All.o Presto

sfo.

fl.

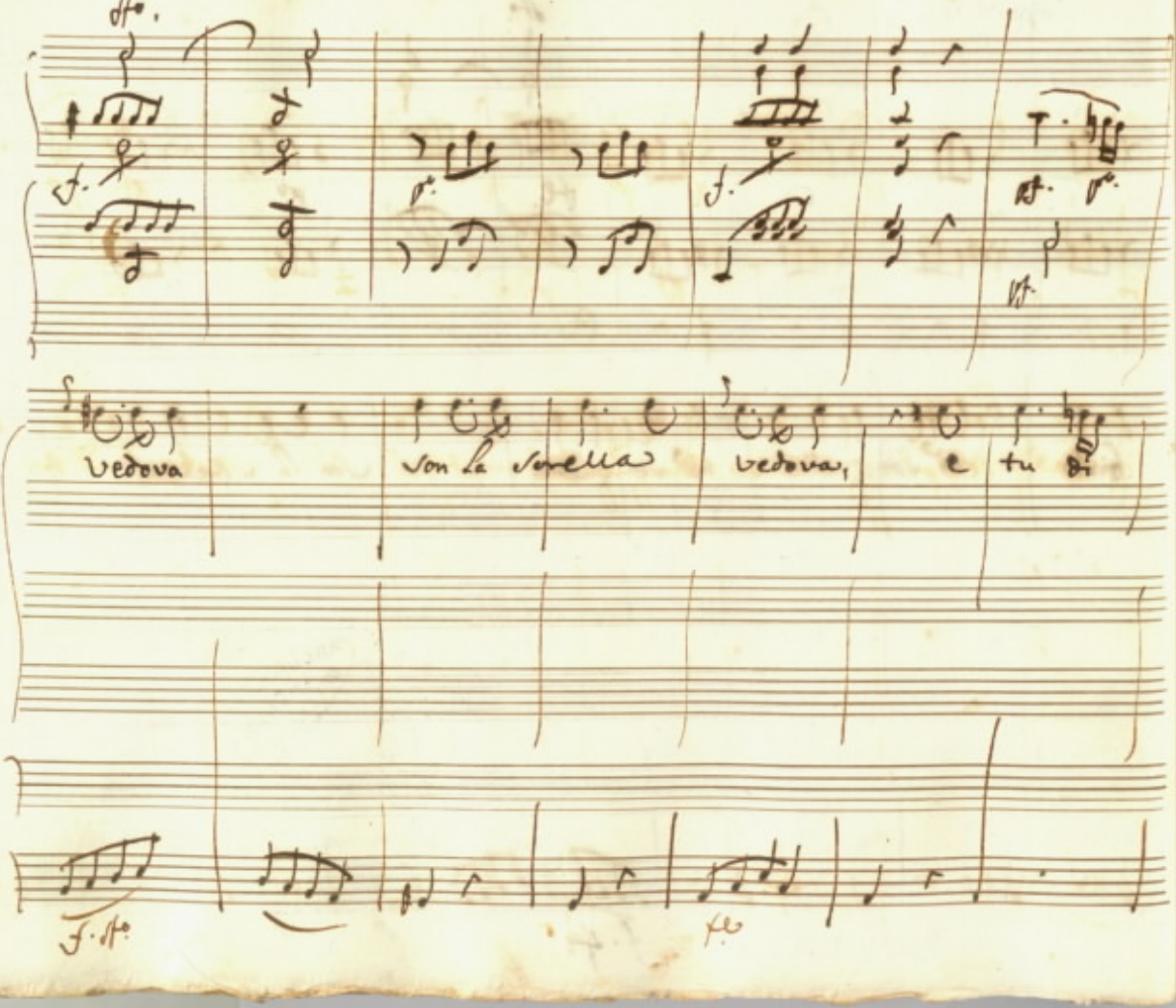
po.

birbo no son quella no son quella Son la sorella

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

f. sfo.

po.

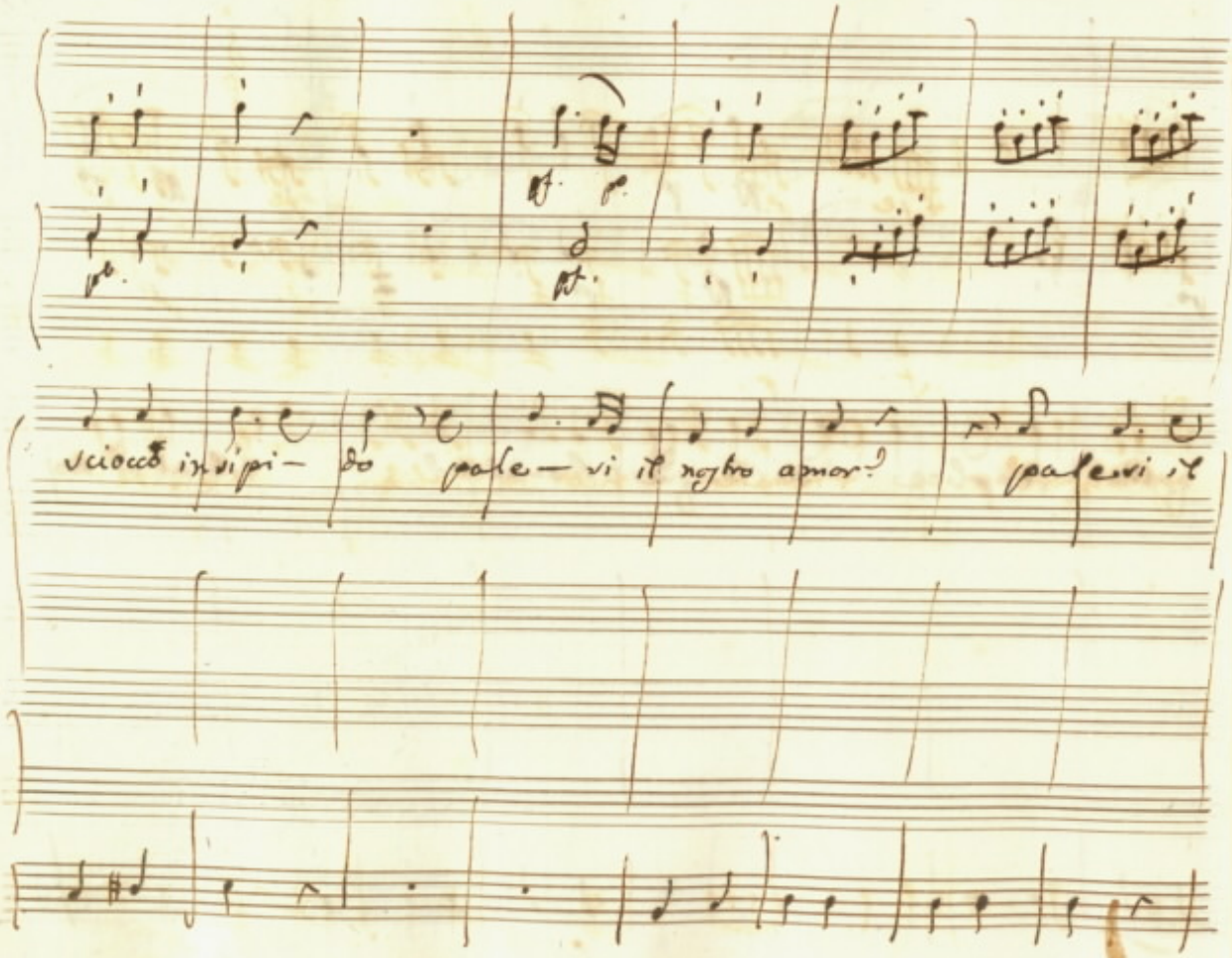

Vedova
Von la sorella
Vedova,
e tu

pf. po. pf. po.

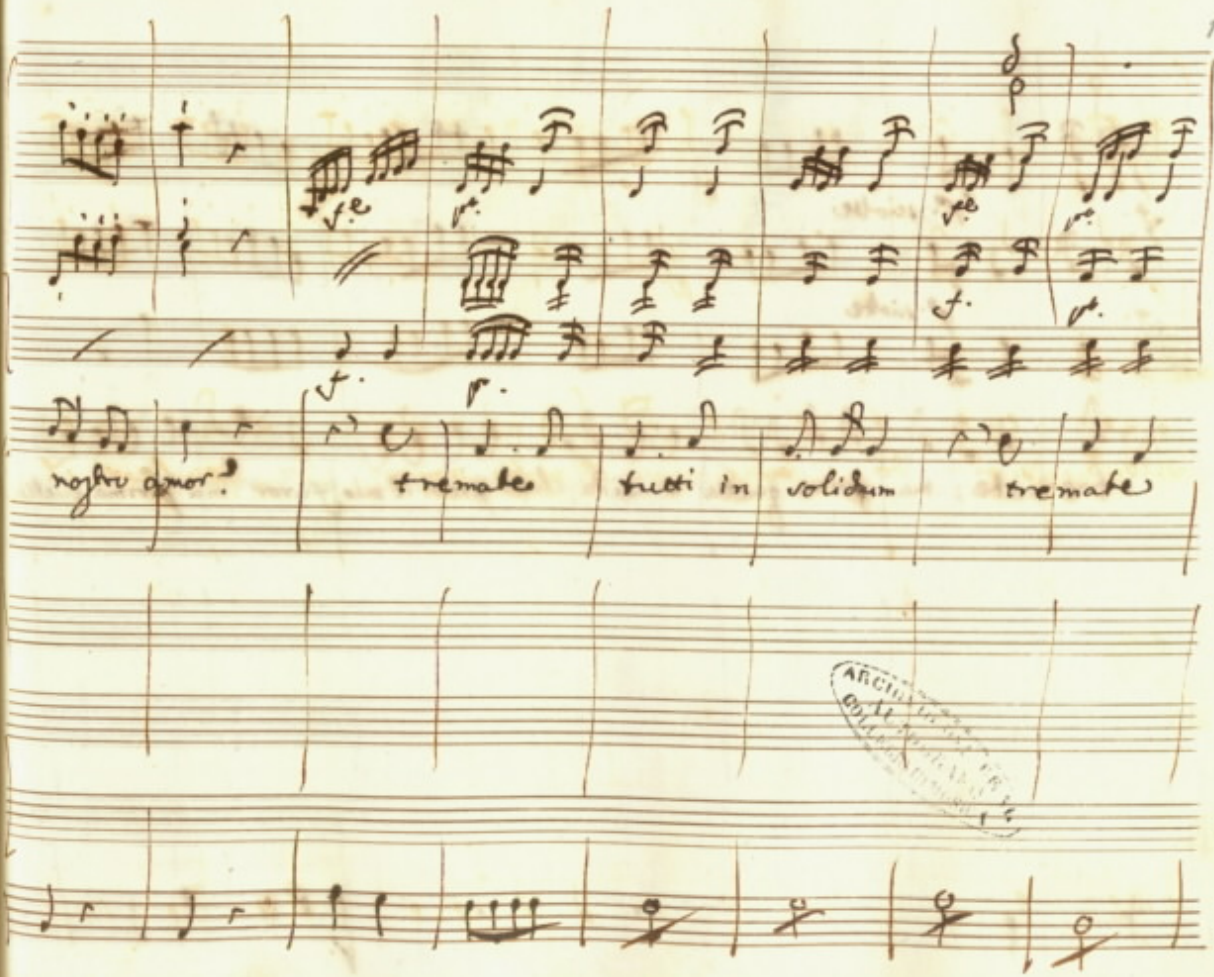
po. pf. po. pf.

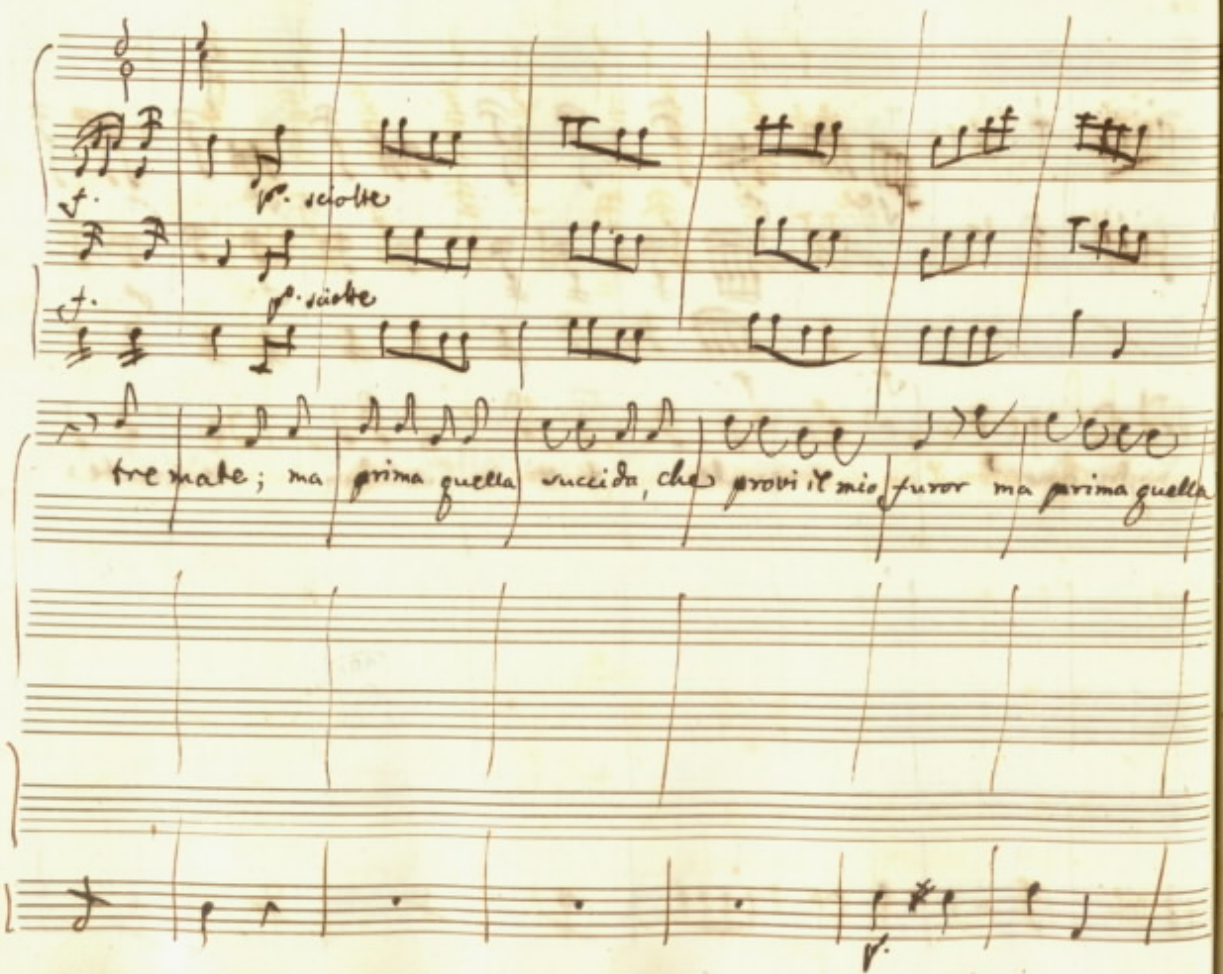
quella semplice sei dunque l'amator? e tu al — tro

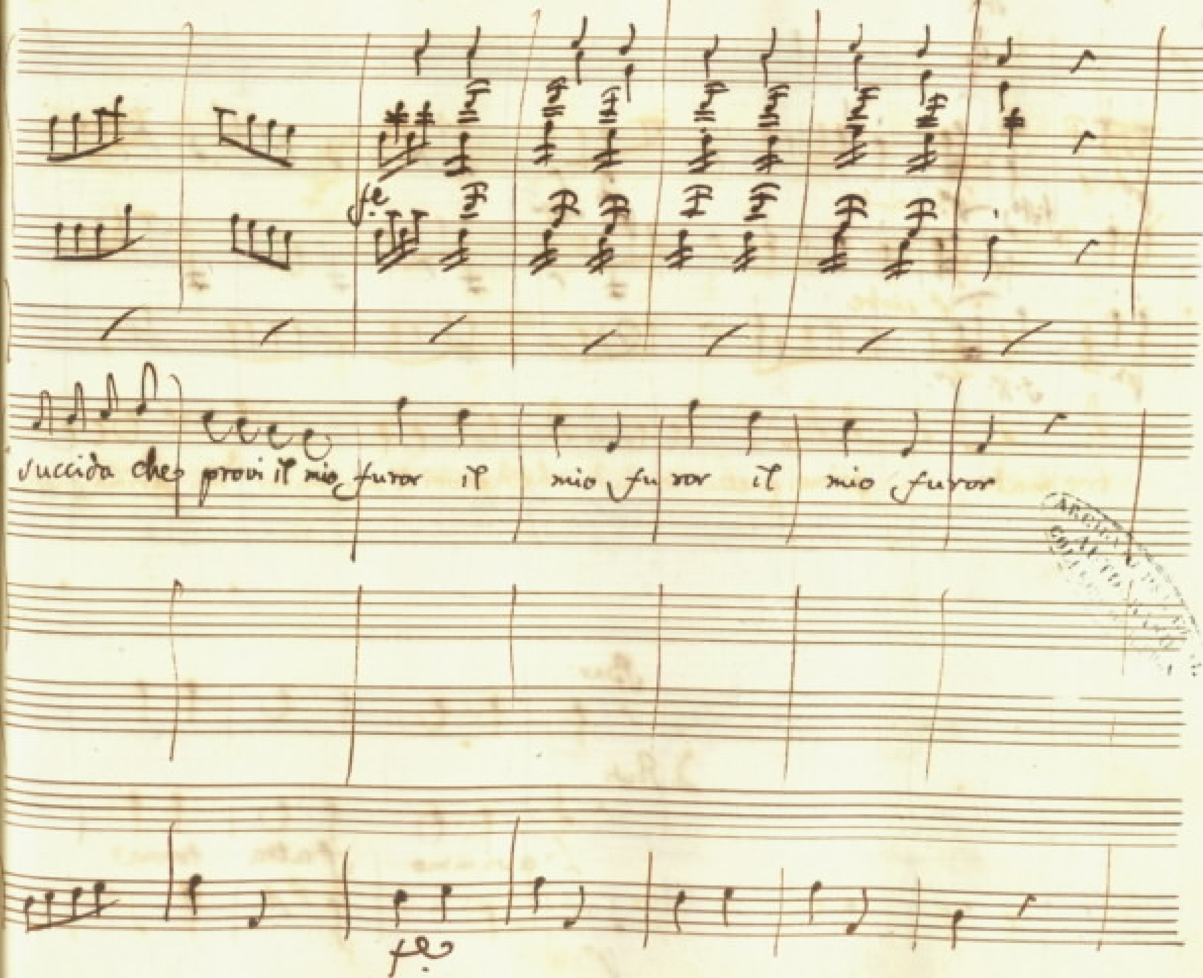
ARCHIVIO GENERAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

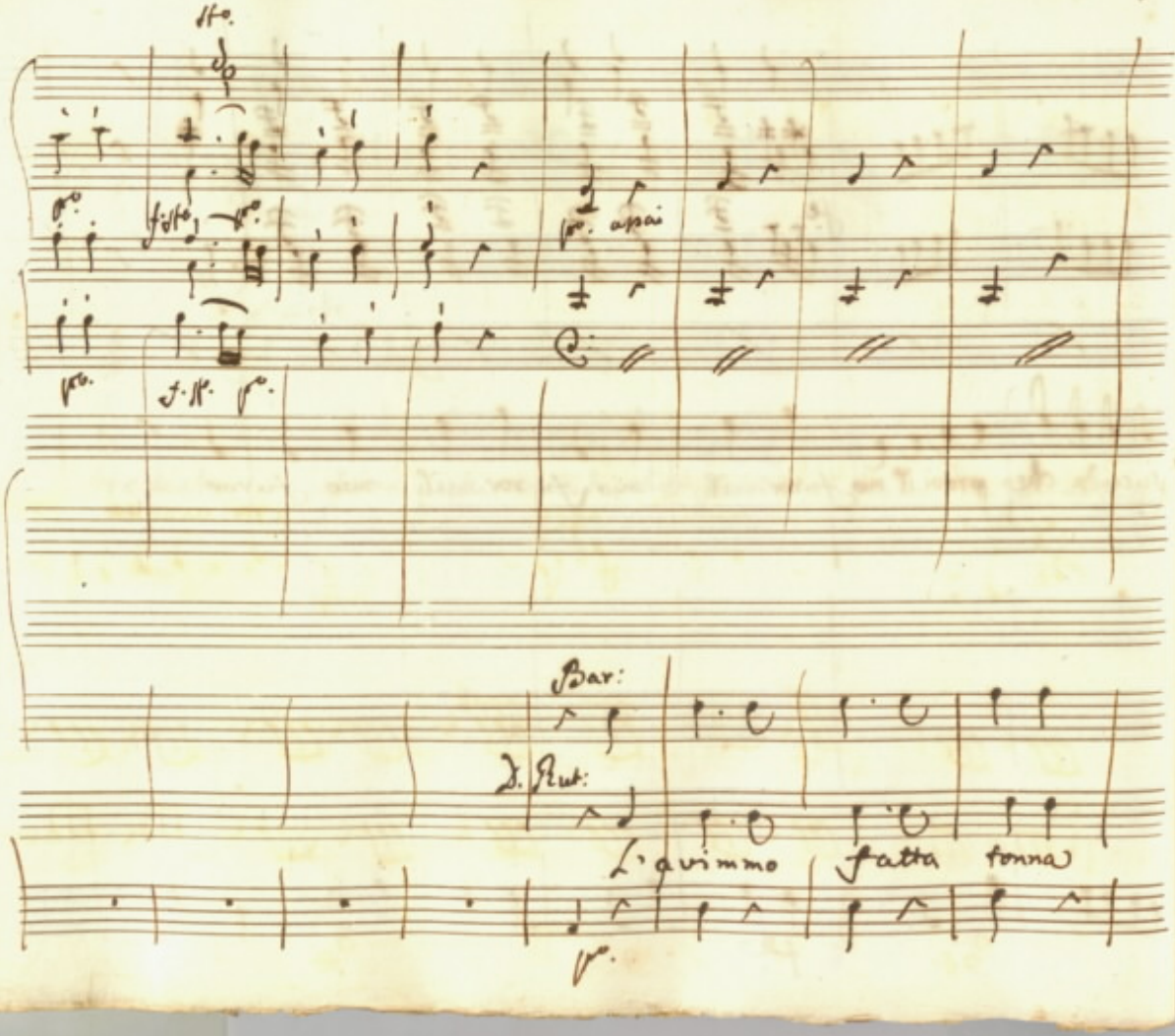


sciocco insipi- do pale- si il nostro amor? palesi il

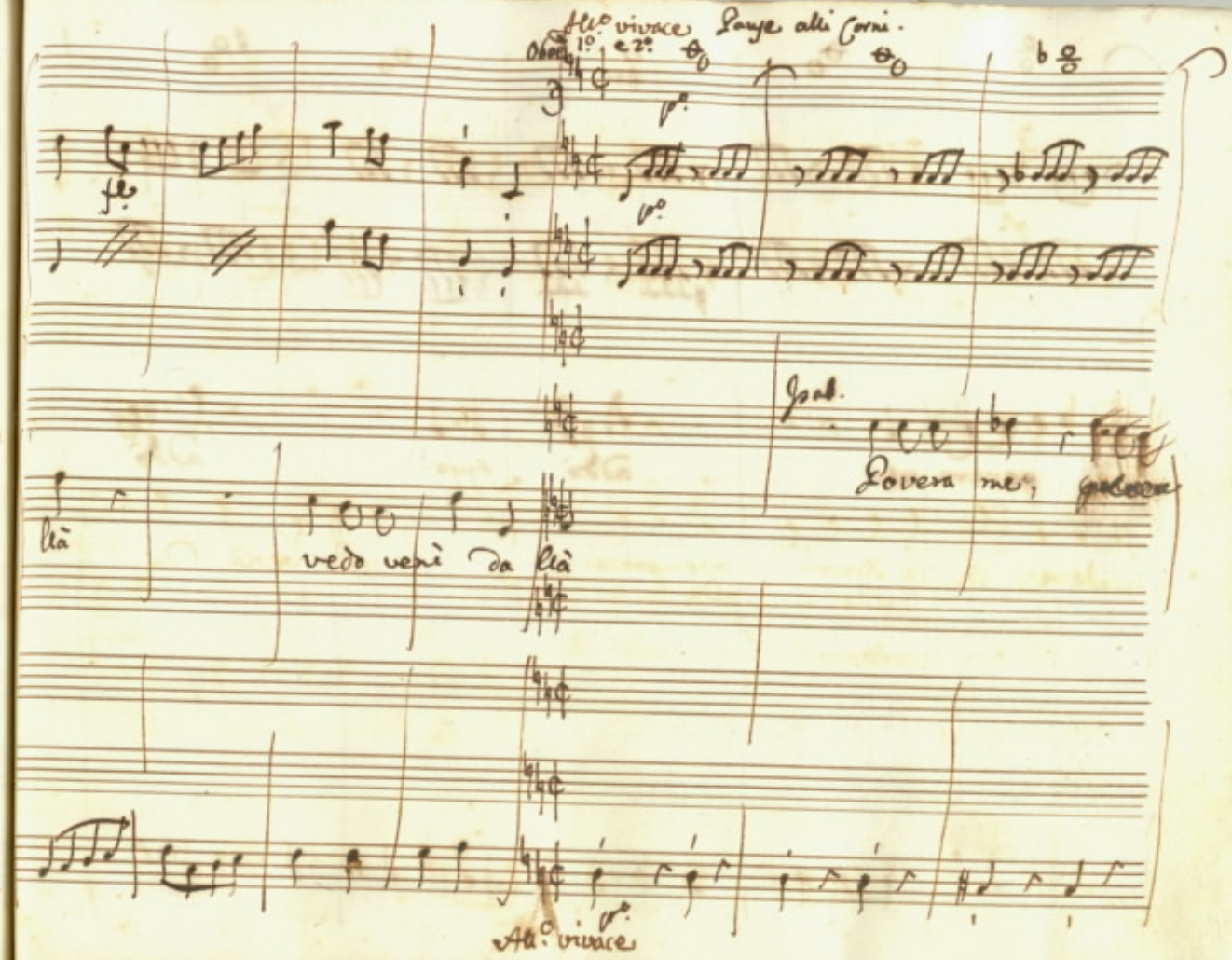

nostru amor?
tremate
tutti in
solidum
tremate


p. sciolte
p. sciolte
tre mate; ma prima quella uccida, che provi il mio furor ma prima quella


succida che provi il mio furor il mio furor il mio furor


Bar:
L'avimmo fatta tonna

ARCHIVO



All.o vivace Pause alli Corni.

Oboe 1.o e 2.o

p.o

fl.

p.o

Isab.

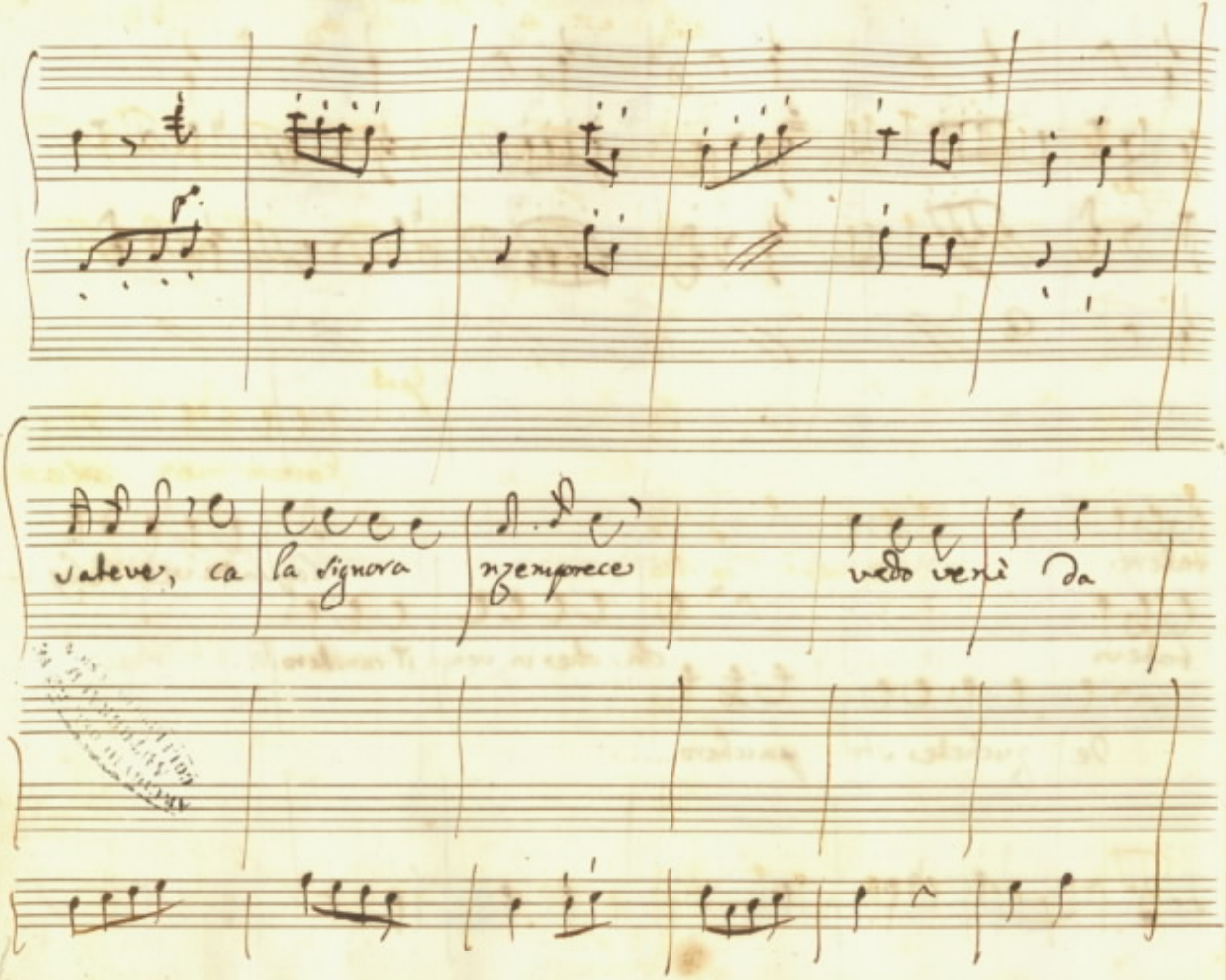
Povera me, povera

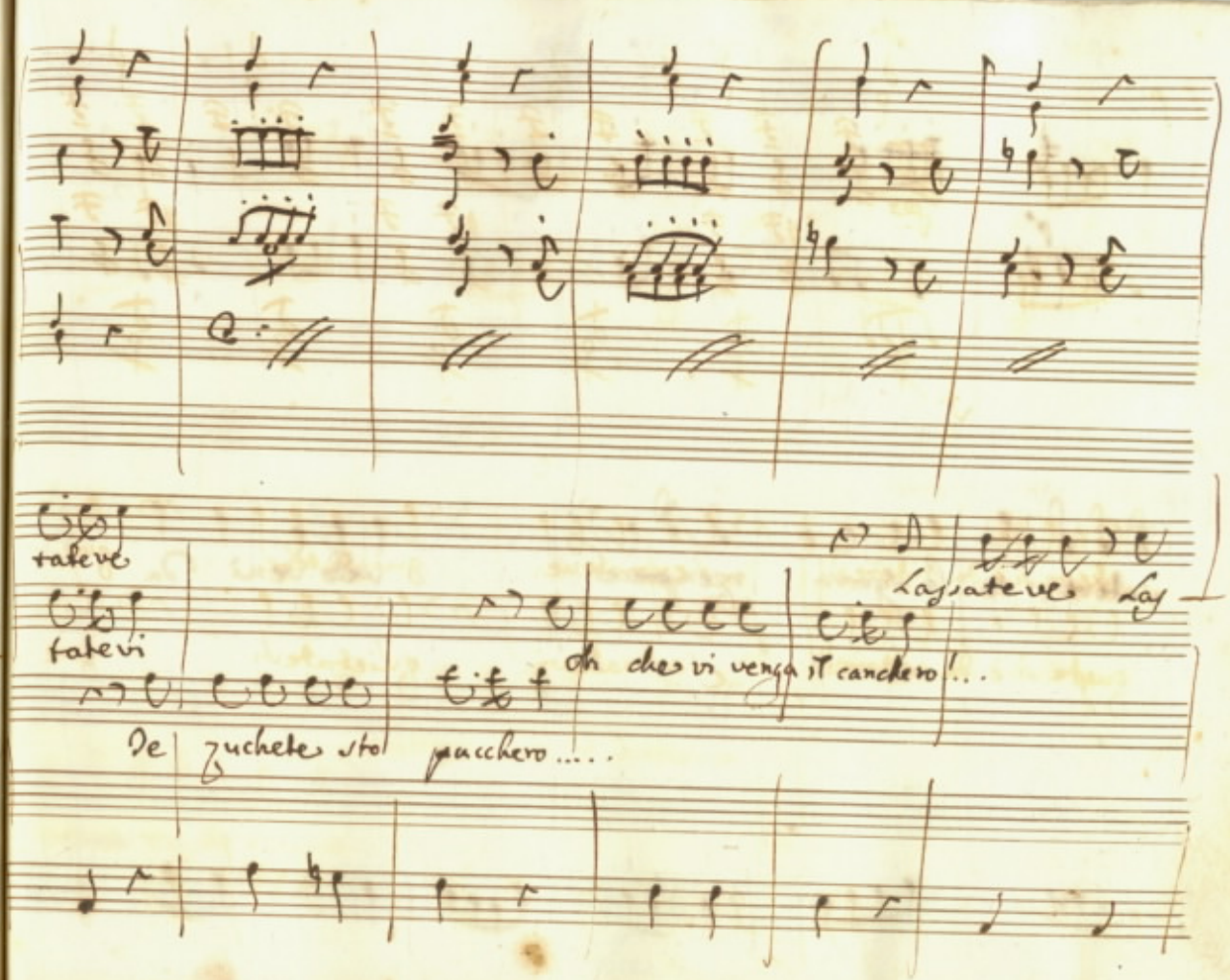
llà

vedo venì da llà

p.o

All.o vivace


vateve, ca
la signora
nzemprece
vedo venì da



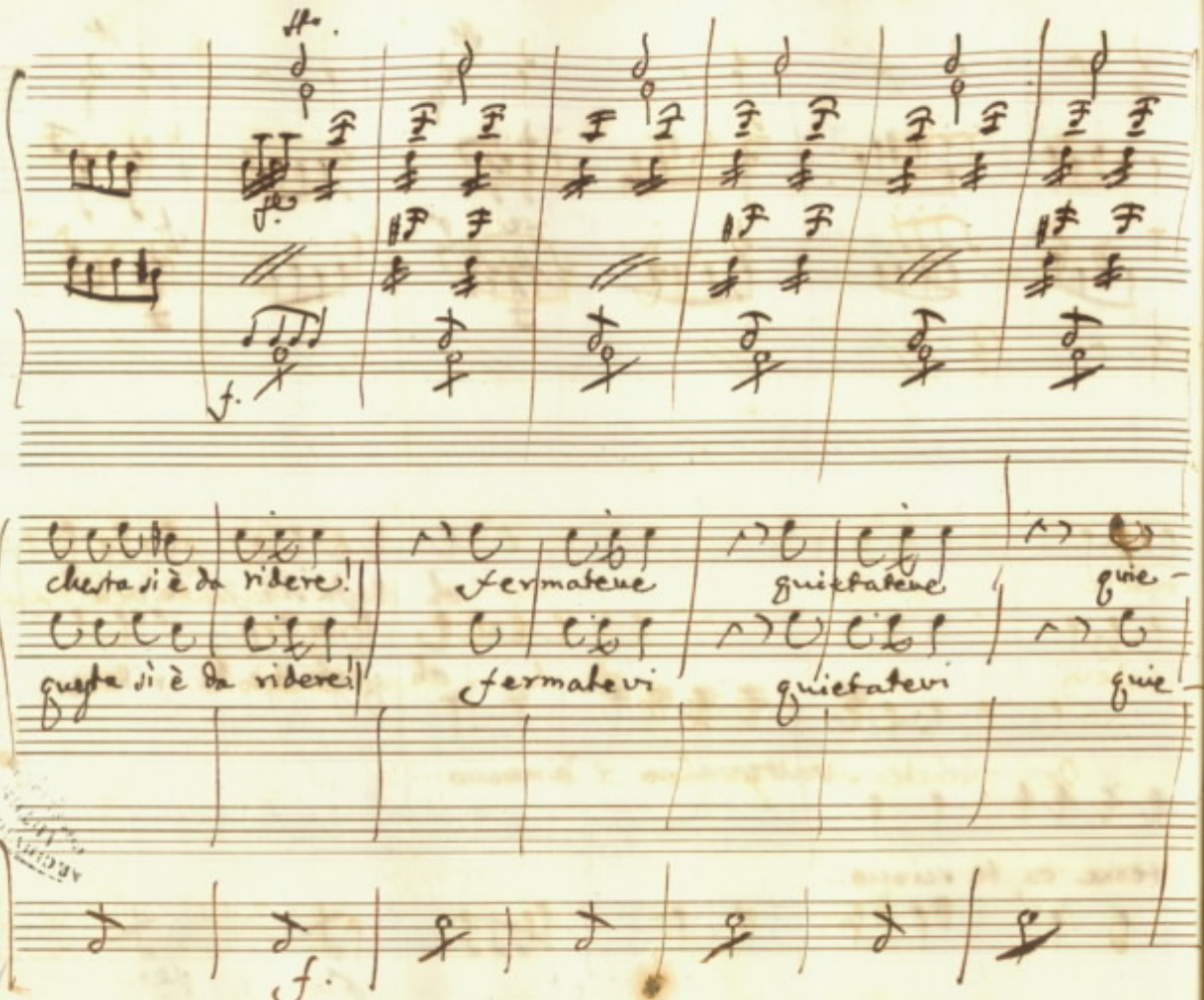
tateve

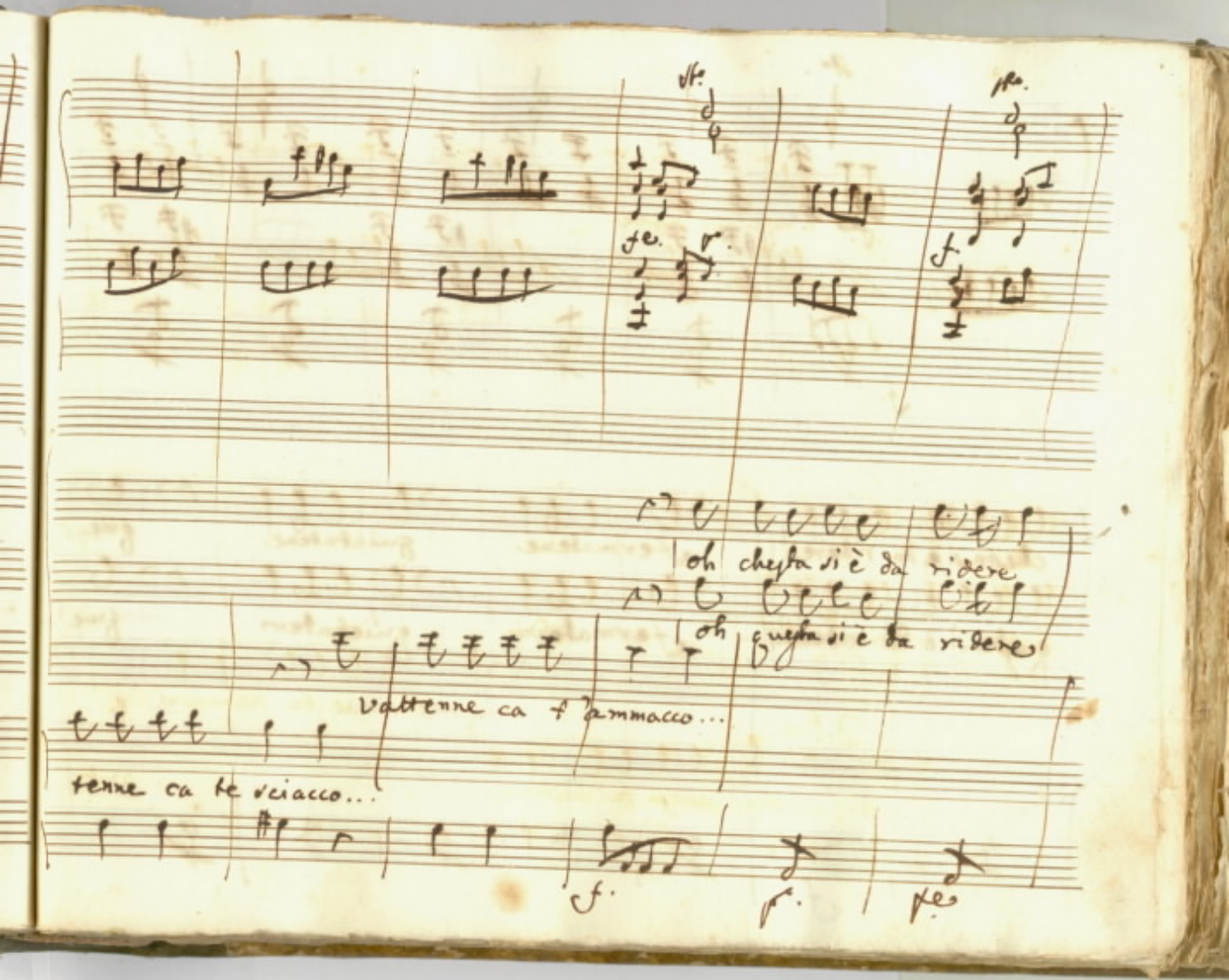
tatevi

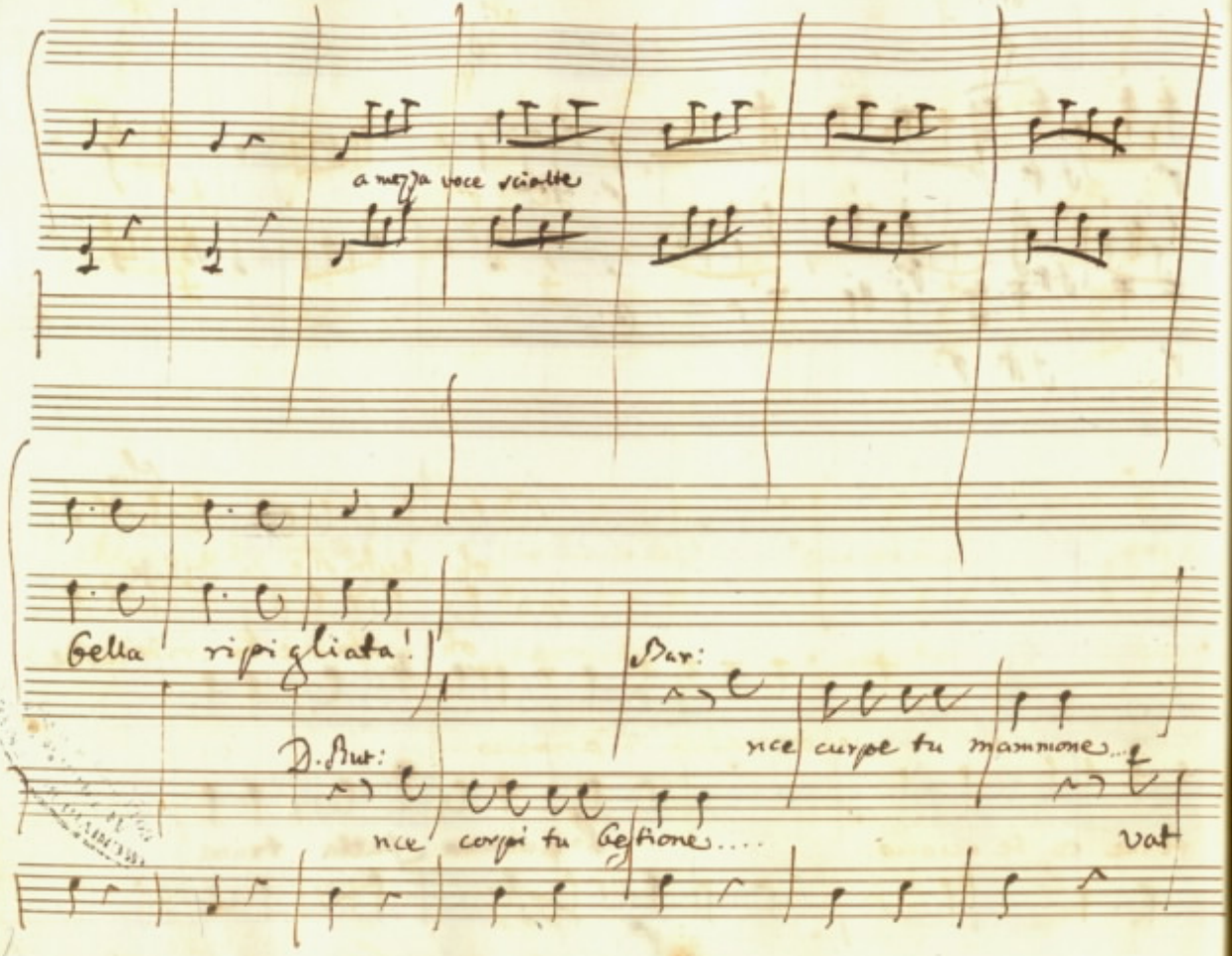
Lassateve Las

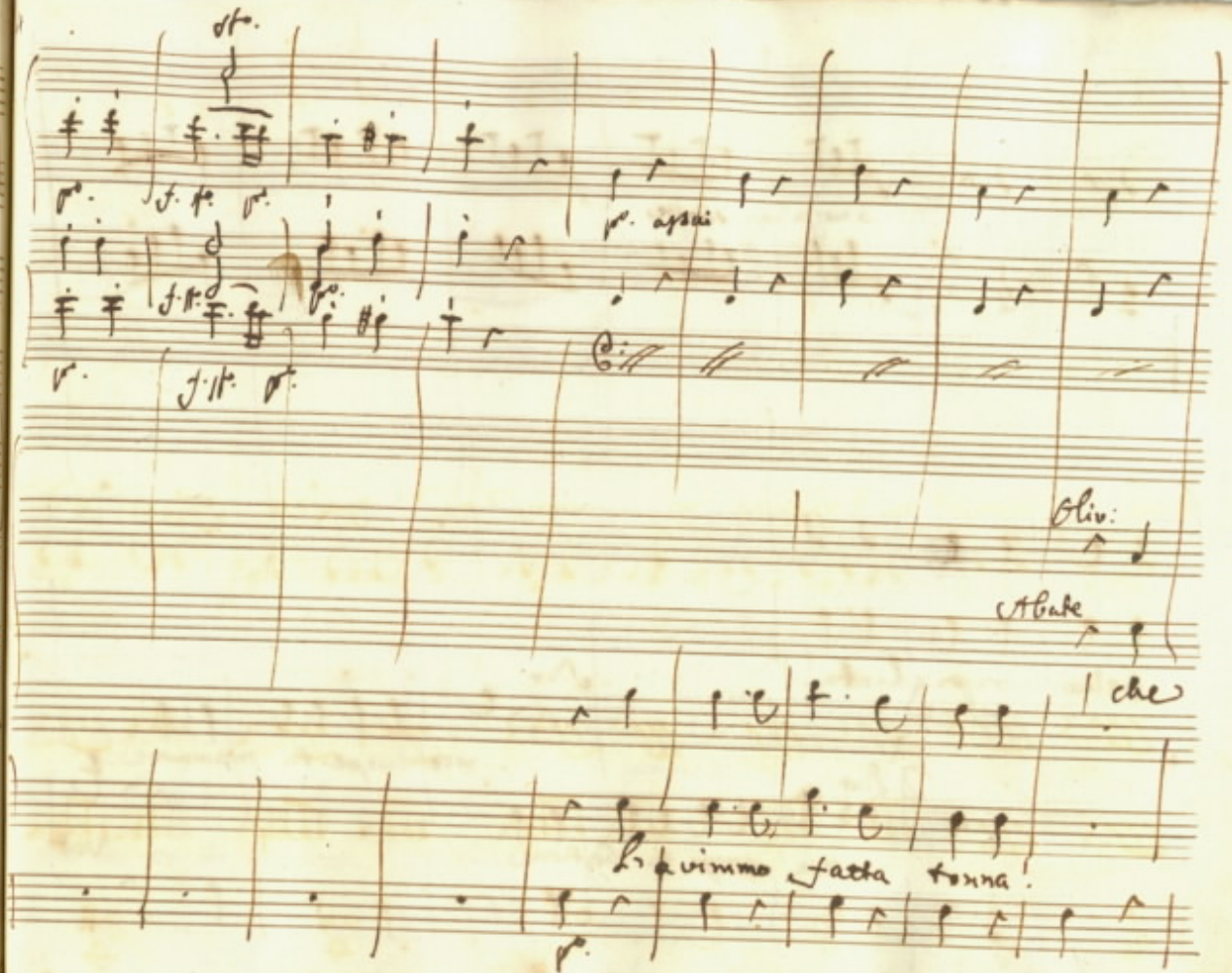
Oh che vi venga il canchero!...

De zuchete sto pacchero.....

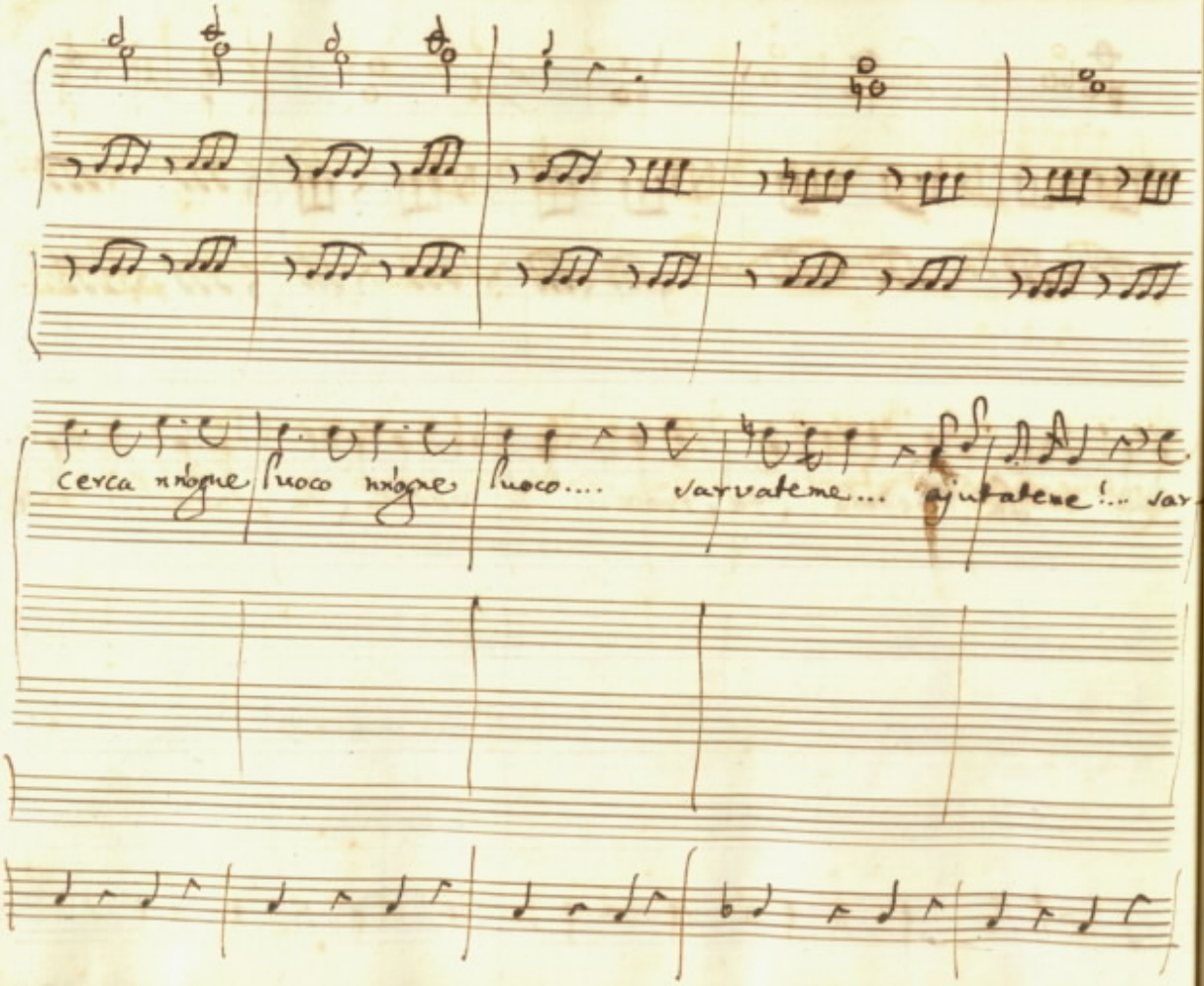

Ob.
f.
questa si è da ridere!
questa si è da ridere!
fermatevi
fermatevi
quietatevi
quietatevi
quie-
quie-
f.


oh chesta si è da ridere
oh chesta si è da ridere
Vattenne ca t'ammacco...
tenne ca te sciacco...

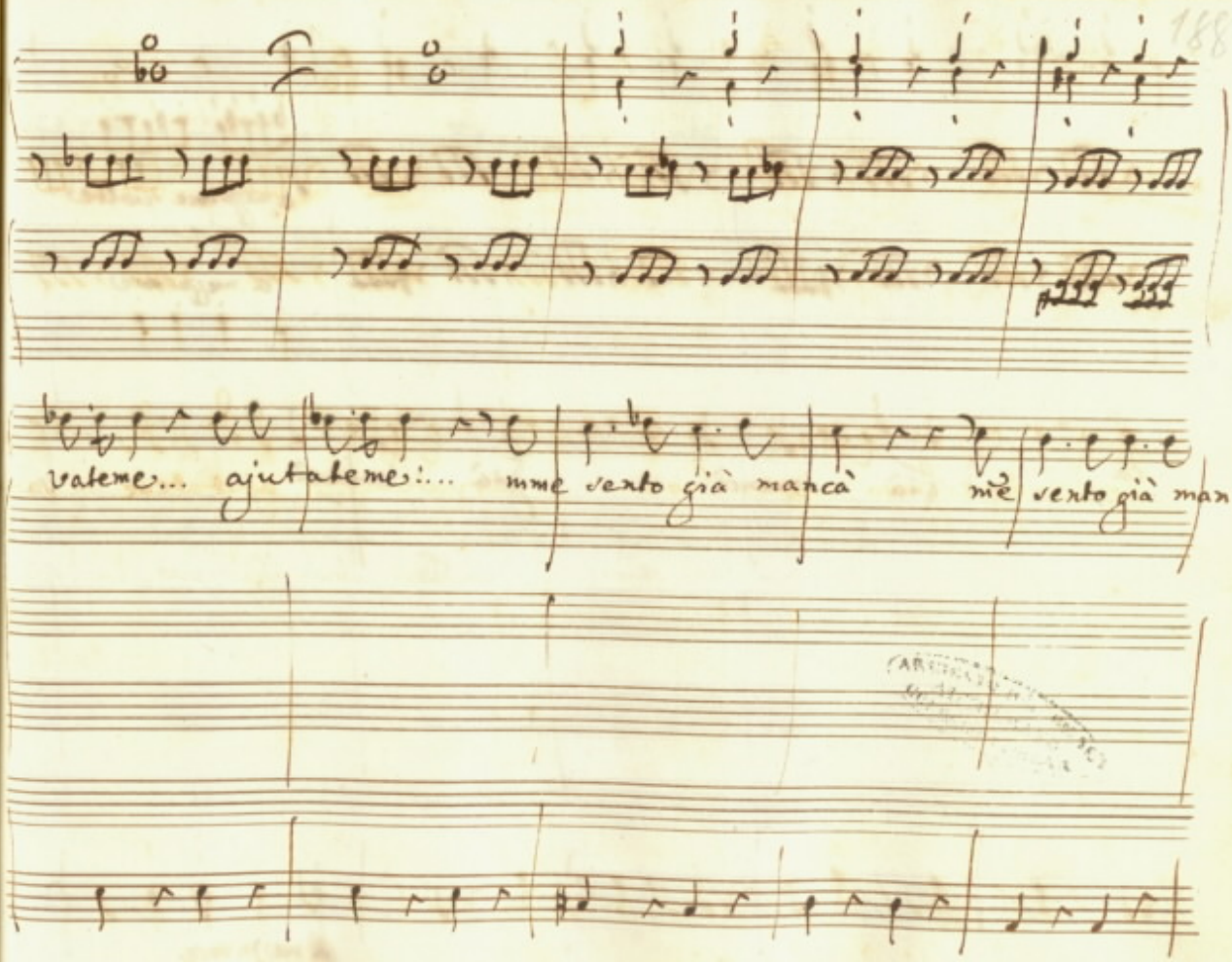

a mezza voce sciolte
Bella ripigliata!
Bar:
nce curpe tu mammone...
D. Bar:
nce corpi tu Gestione....
Vat

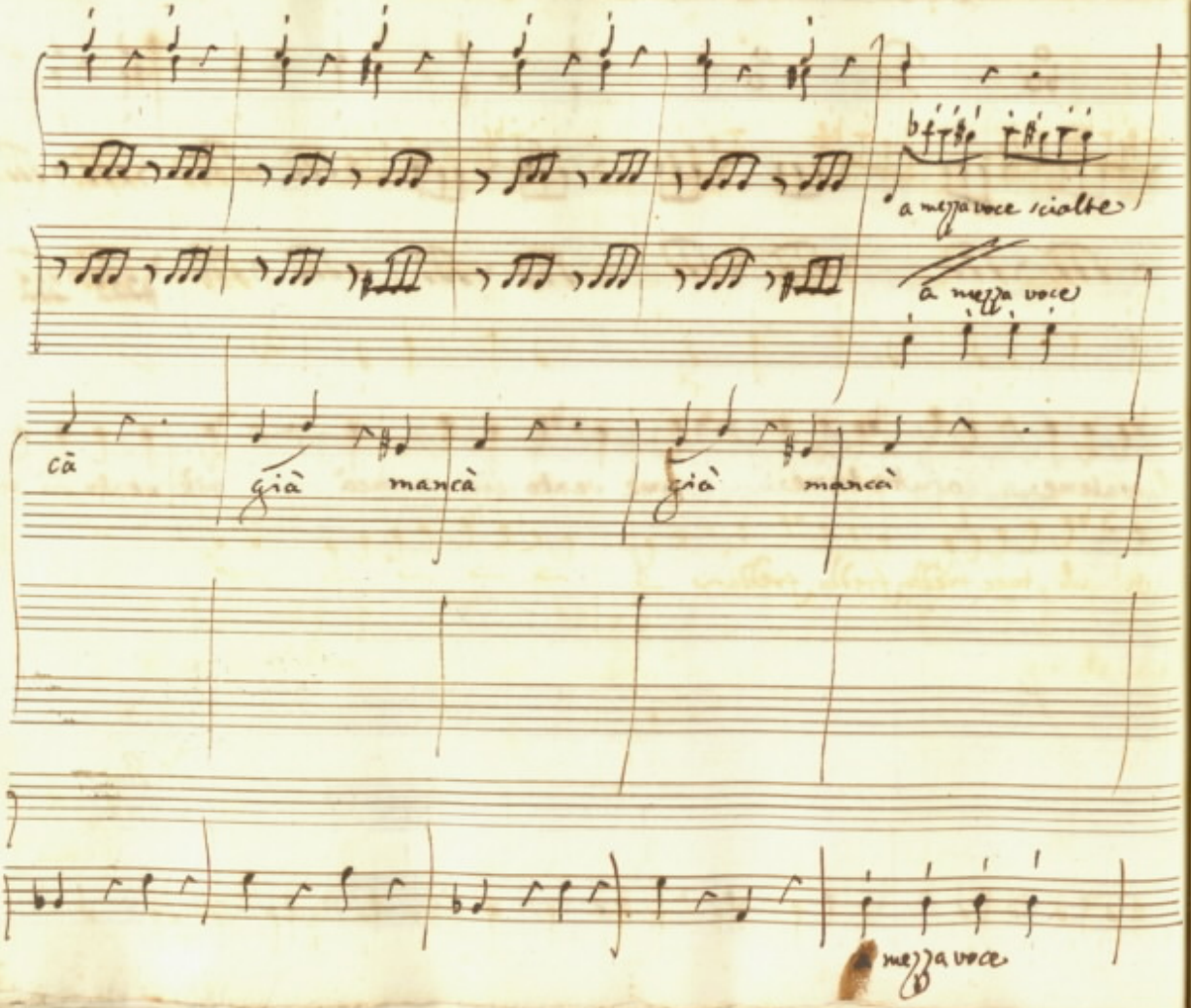

Oliv:
Abate
che
l'avimmo fatta tonna!

fujo!.. La vedola fa fuoco... la vedola fa fuoco.... mme


cerca n'hogne
fuoco n'hogne
fuoco....
salvateme...
ajutateme!...

vateme... ajutateme:... mme sento già mancà me sento già man-



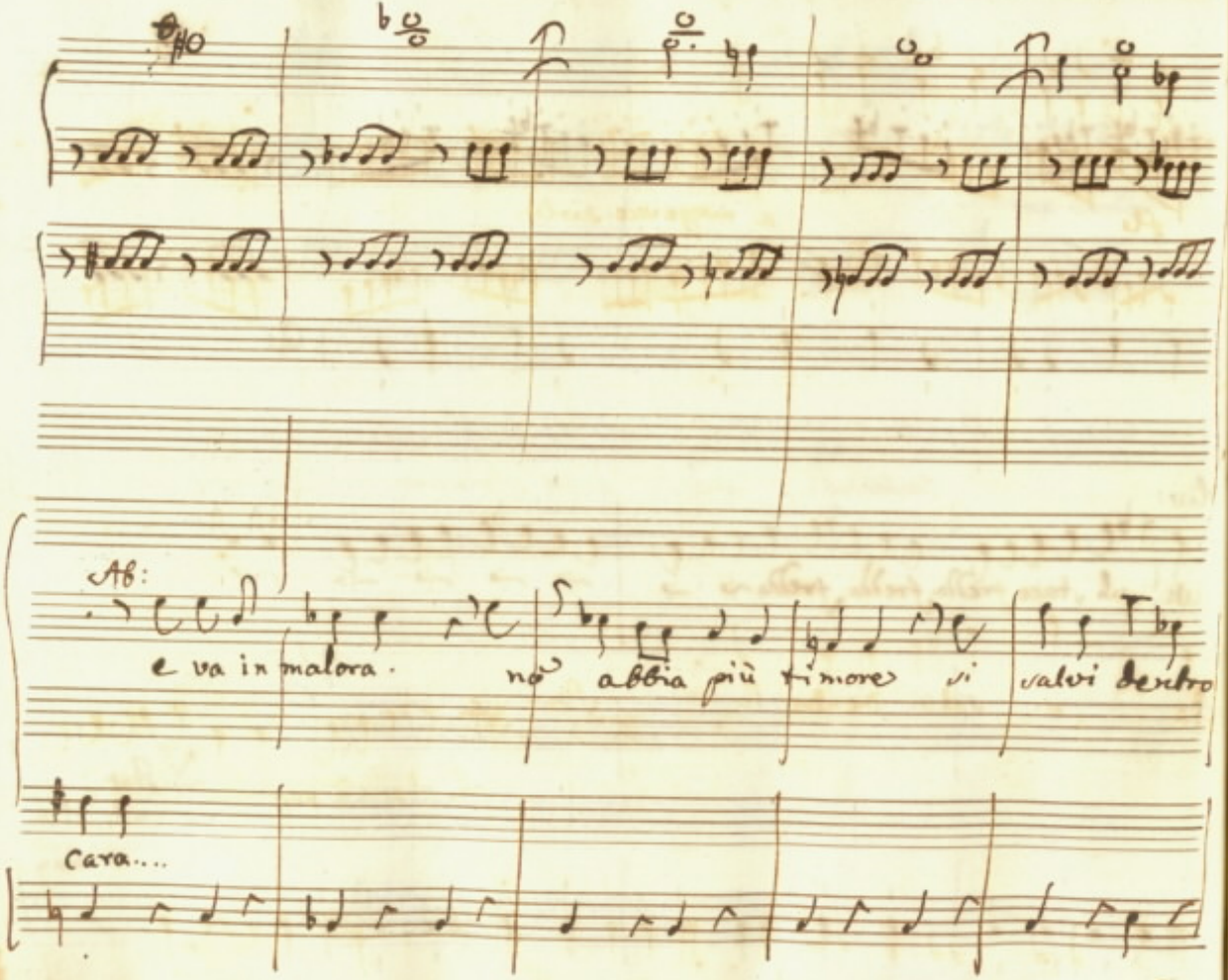

a mezza voce sciolte
a mezza voce
cà
già
mancà
già
mancà
mezza voce

Oliv:

Uh! uh stacce fredda fredda fredda

D. Rut:

mia


Ab:
e va in malora.
nõ abbia più timore vi valvi dentro
Cara....

fle

a mezza voce sciolte

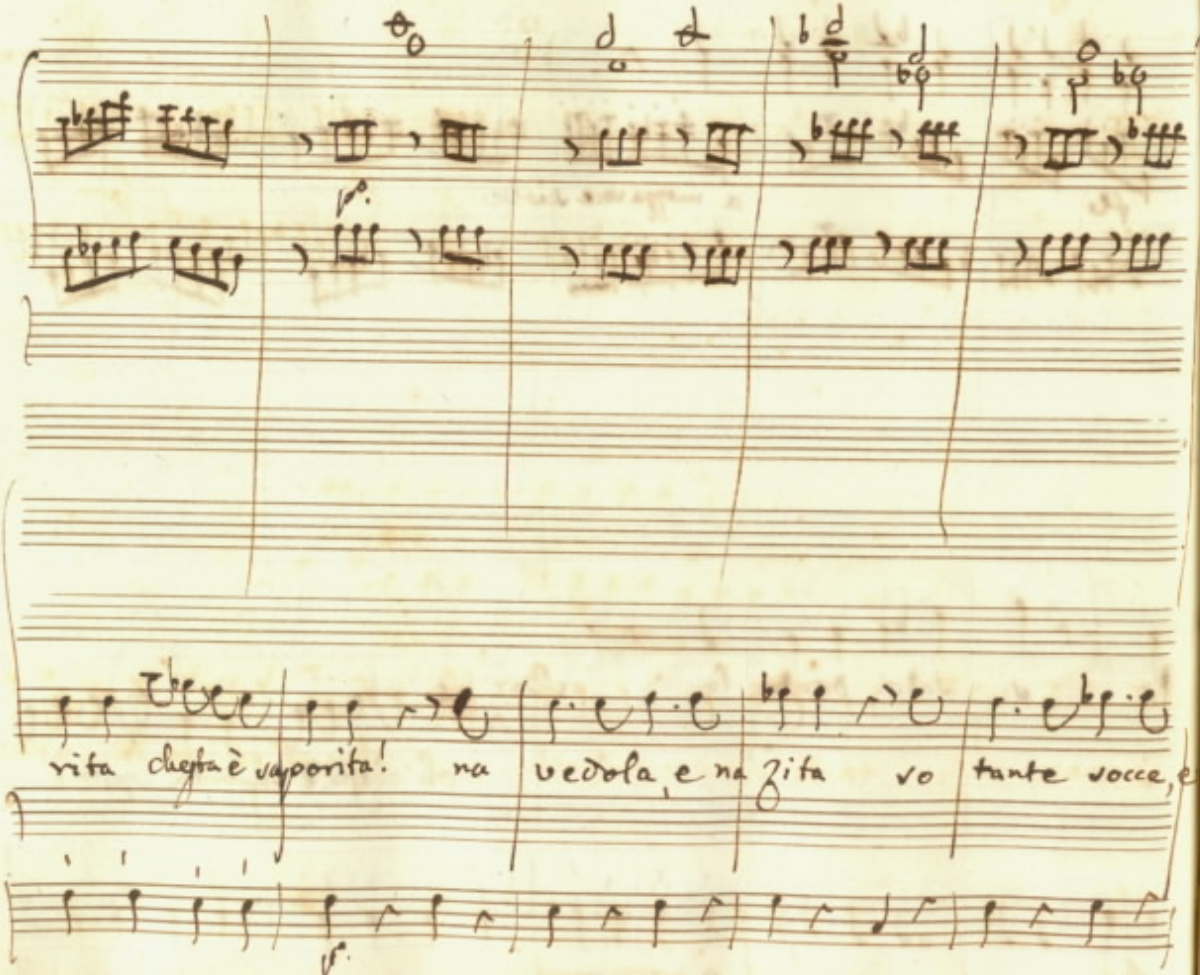
là si salvi dentro la

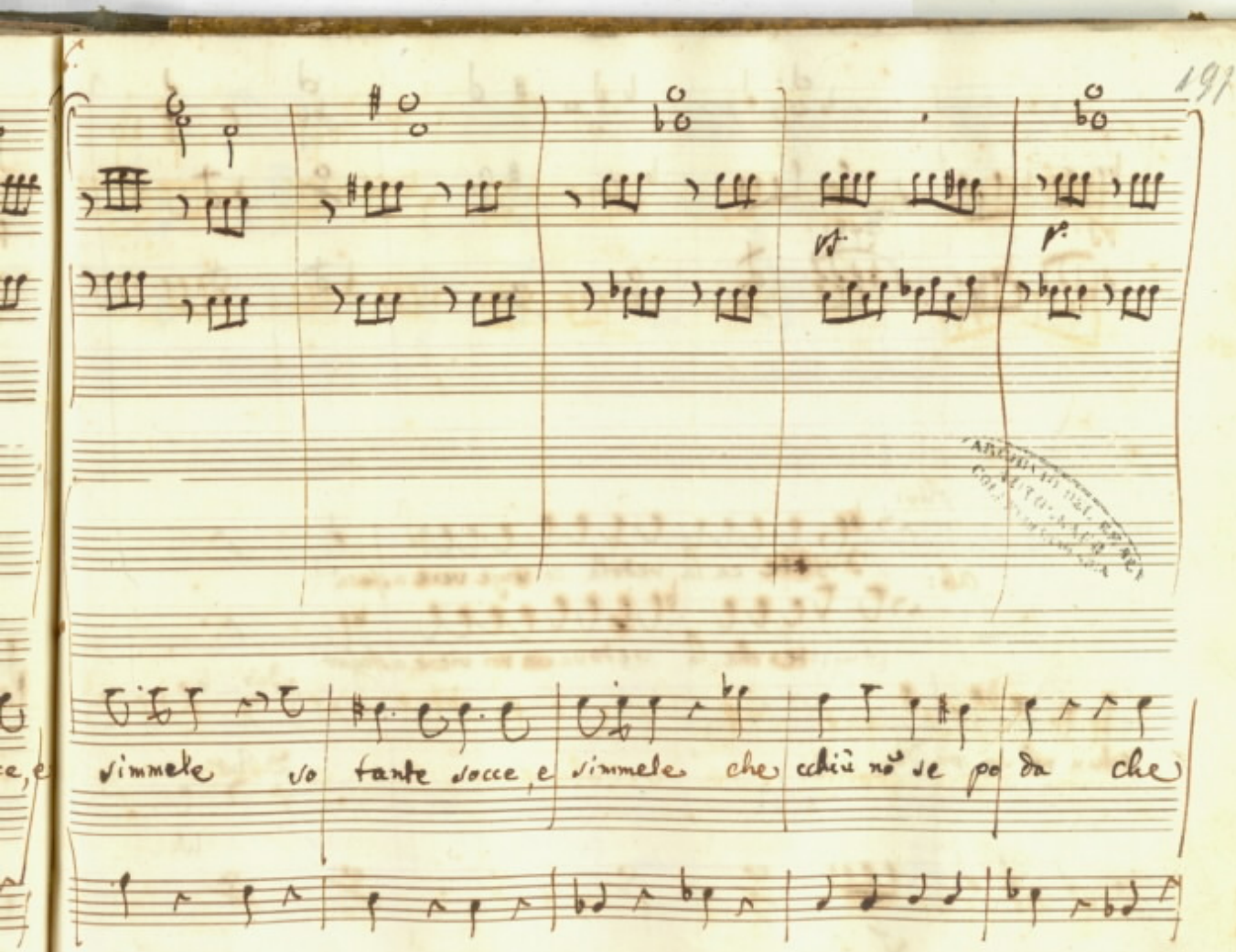
Bar:

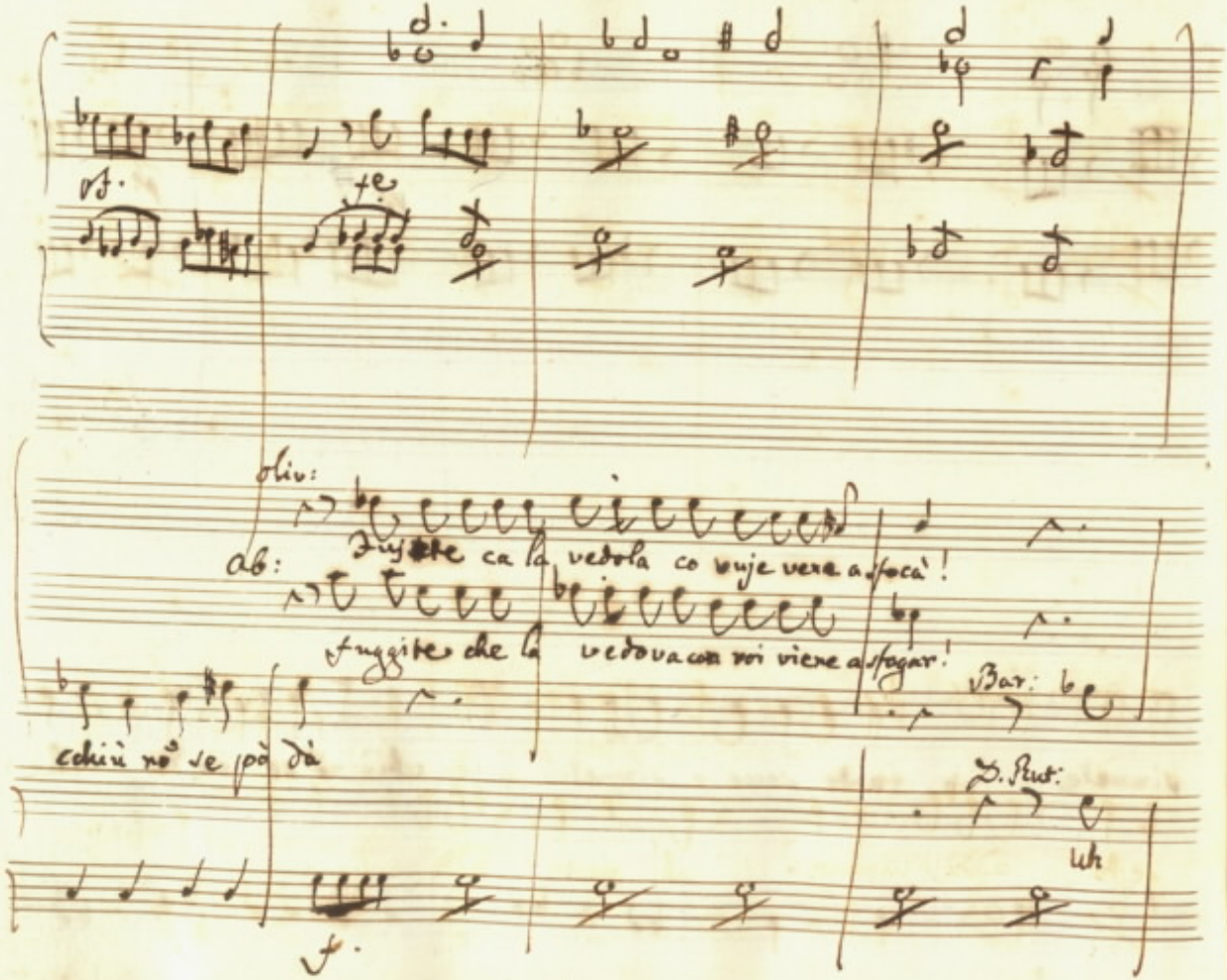
oh chesta è saporita chesta è sapo

f.

a mezza voce

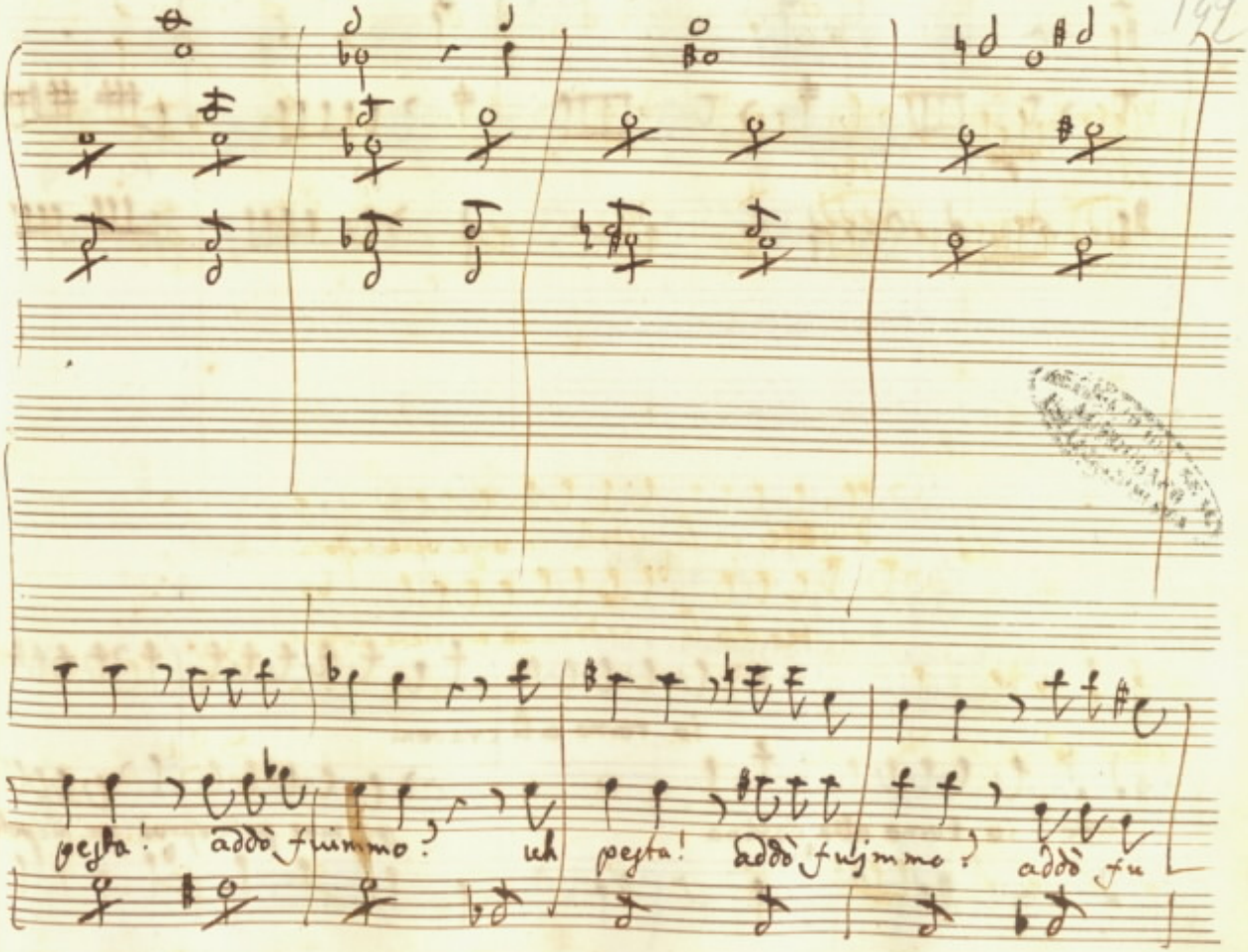

vita chesta è vaporita! na vedola, e na zita vo tante vocce, e

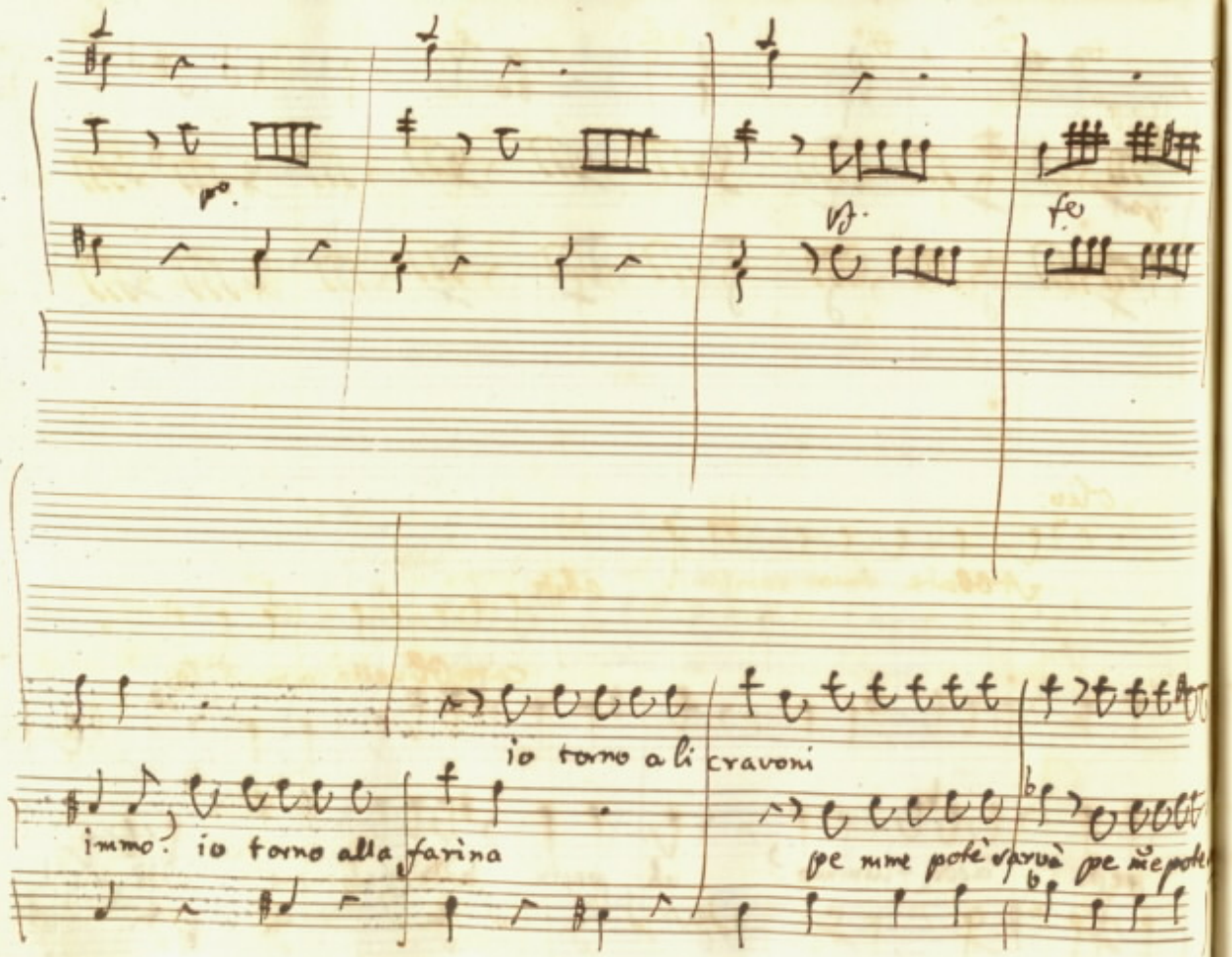

simmele so tante socce, e simmele che cchiù nõ se po da che



Oliv:
Fujete ca la vedola co vuje vene a sfocà!
Ab:
Fuggite che la vedova con voi viene a sfogar!
Bar:
cchiù nô se pò dà
D. Rut:
uh

pesta! addò fuimmo? uh pesta! addò fujmmo? addò fu



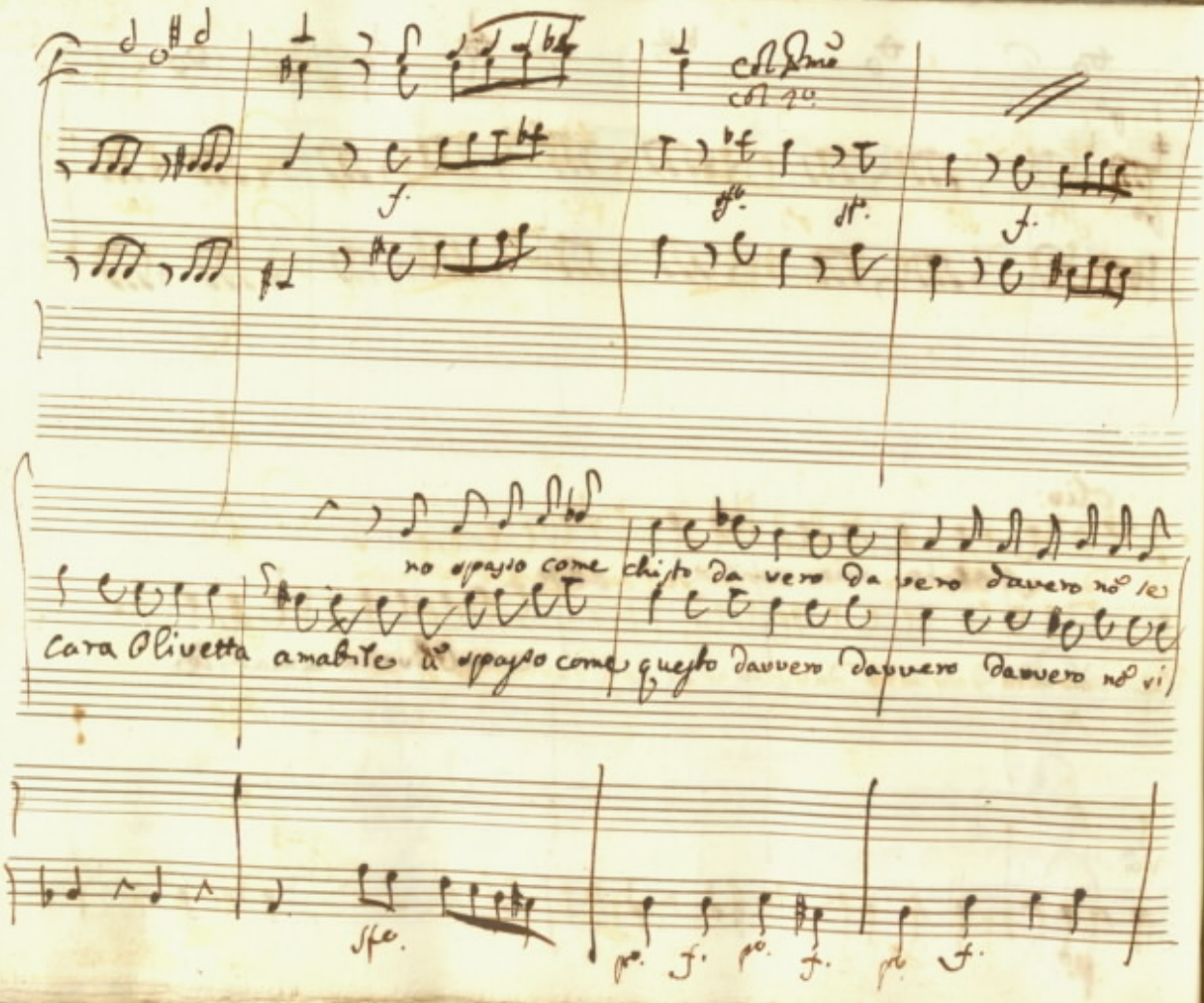


po.
fe
io torno a li cravoni
immo. io torno alla farina
pe mme potè sarvà pe me pote

Oliv:

Abbate mio capitto. abate

cara Olivetta amabile



col 1mo

col 2o

f.

sfo. sfo.

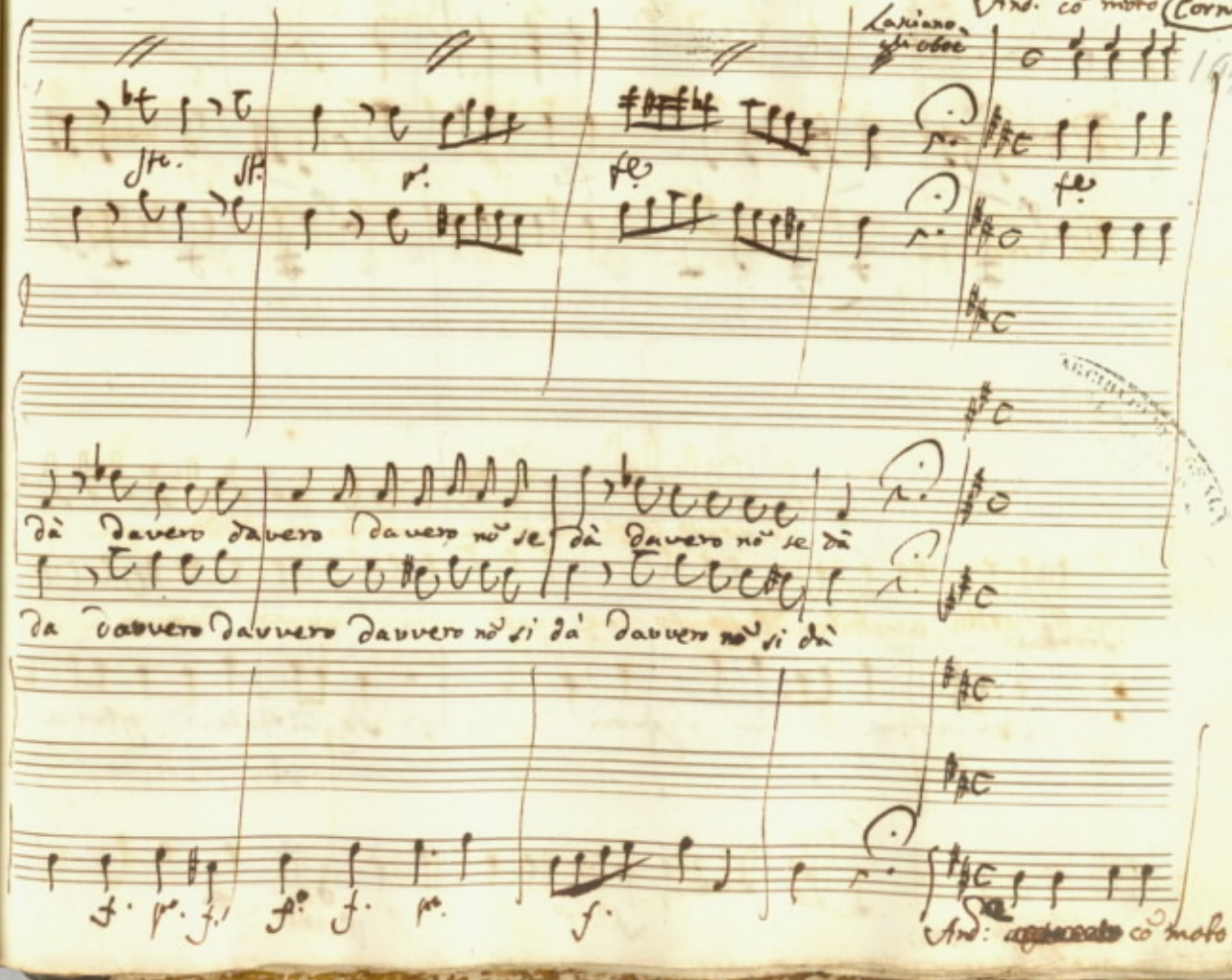
f.

no spasso come chisto da vero da vero davero no se

cara Olivetta amabile a spasso come questo davvero davvero davvero no vi

sfo.

po. f. po. f. po. f.



Lasciano gli oboè

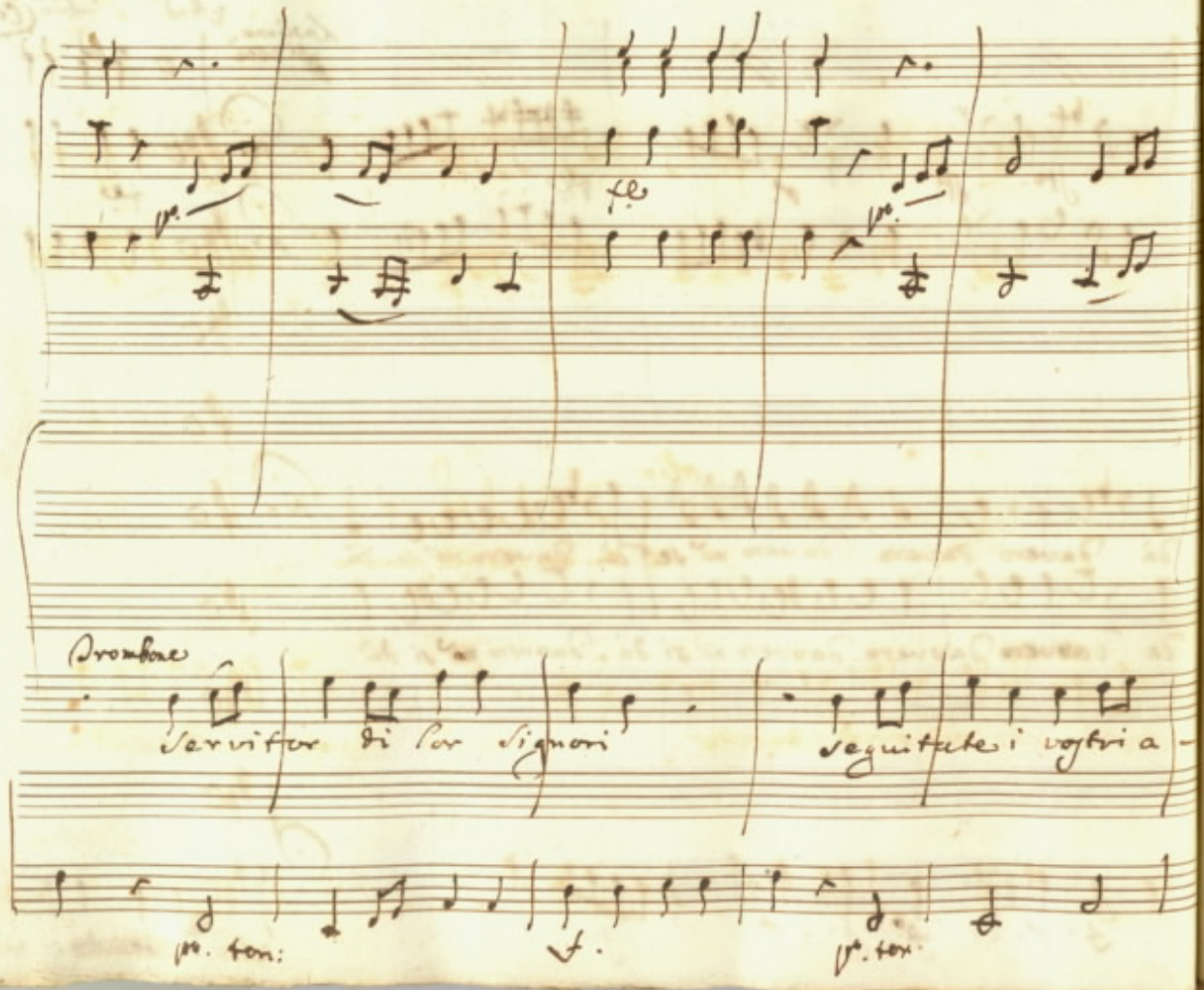
And. co moto

ripigliano li Corni

dà davero davero davero nõ se dà davero nõ se dà

da davvero davvero davvero nõ si dà davvero nõ si dà

And: ~~[illegible]~~ cõ moto

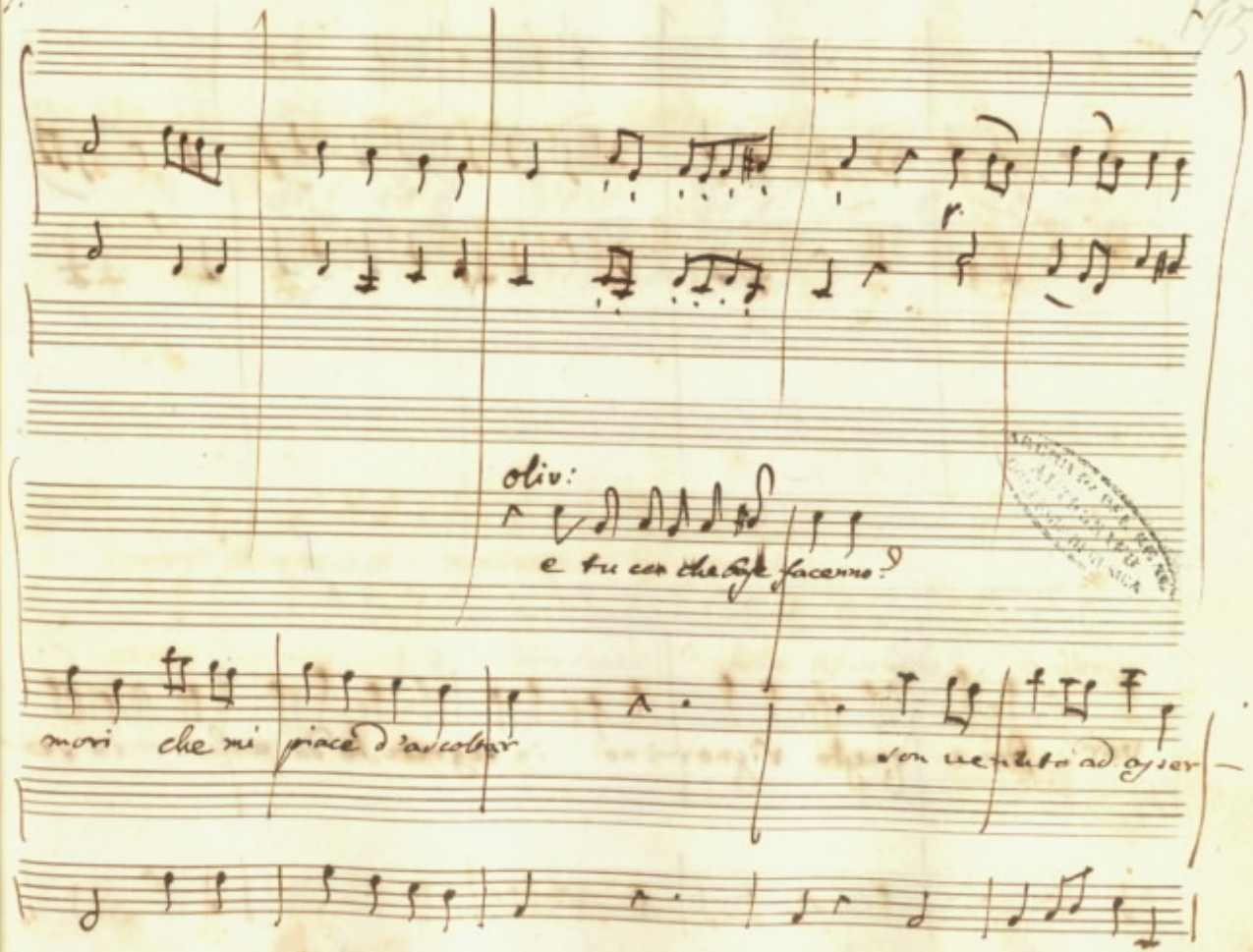

Trombone
Servitor di Lor Signori
seguitate i vostri a-
pp. ten:
f.
pp. ten:

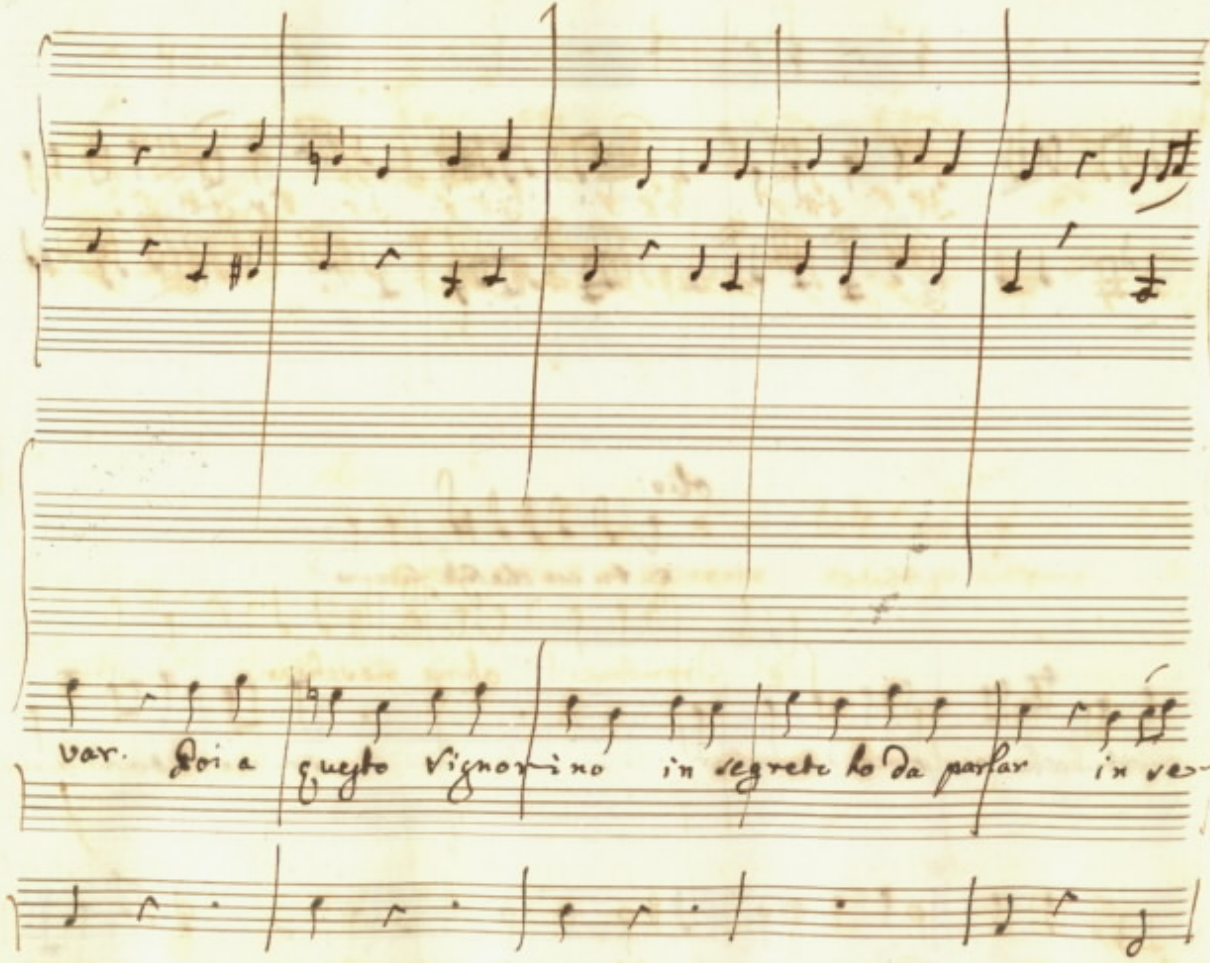
oliv:

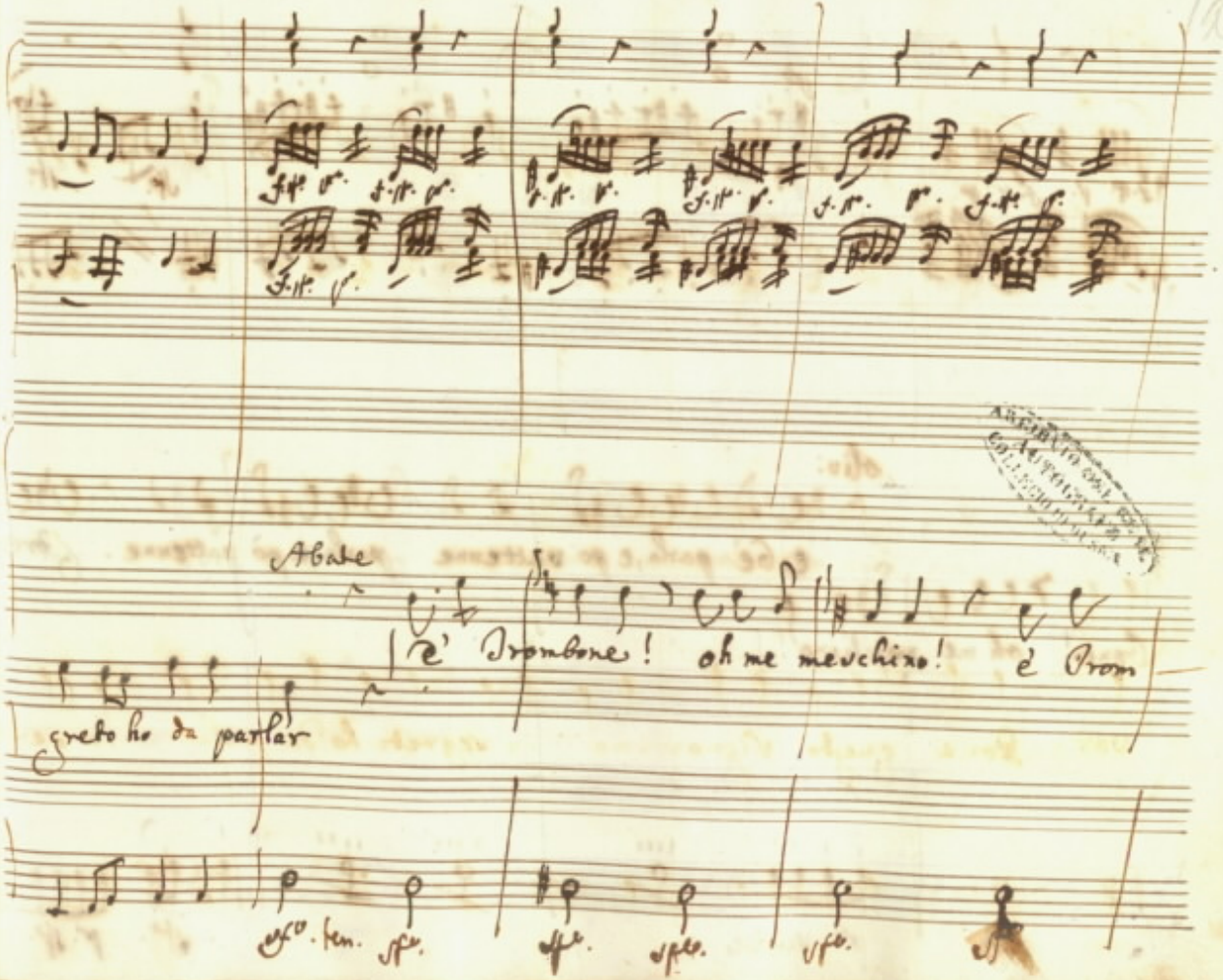
e tu con che base facenno?

mori che mi piace d'ascoltar

son venuto ad asser-




var. Doi a questo Vignorino in segreto ho da parlar in ve-



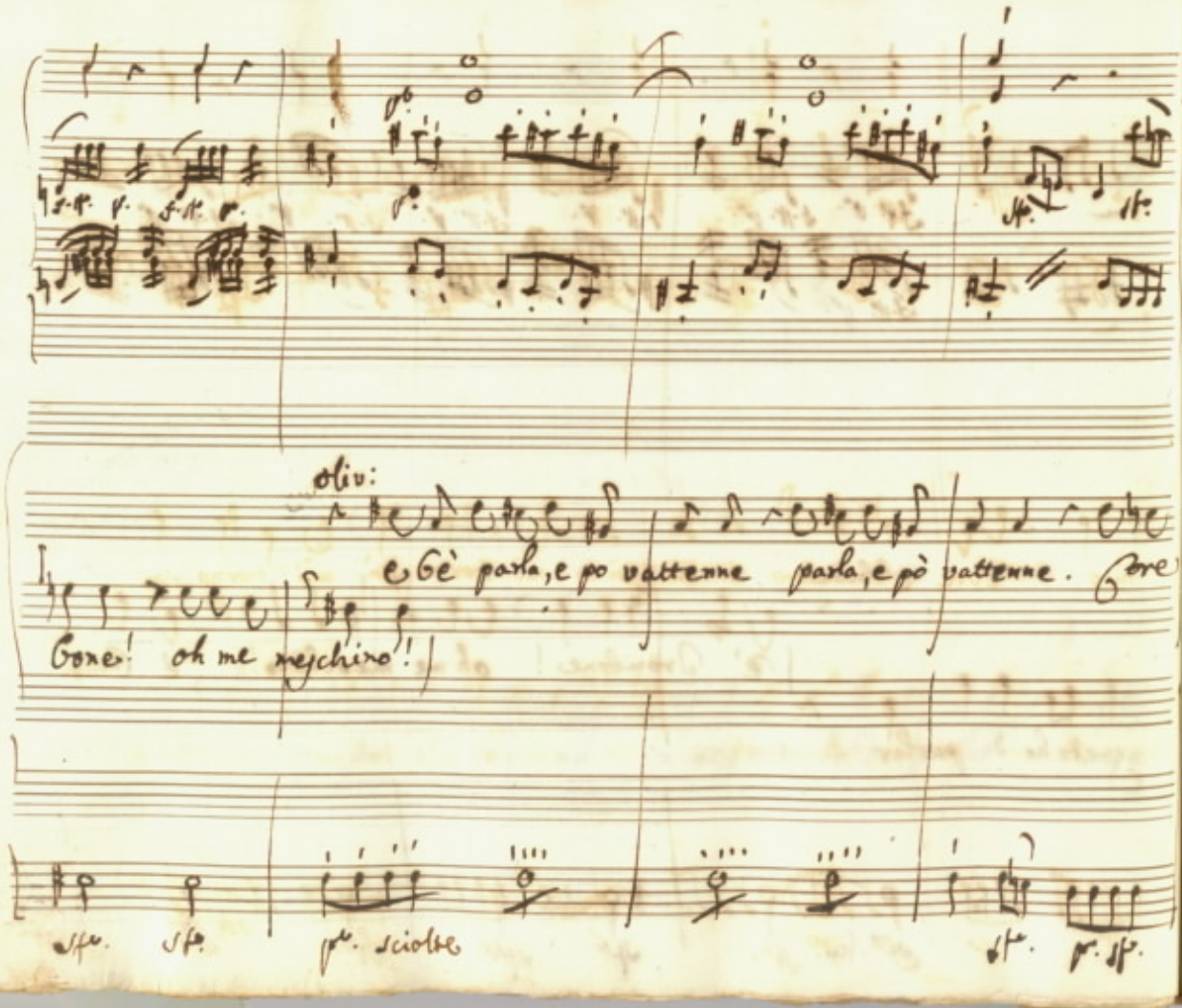
Abate

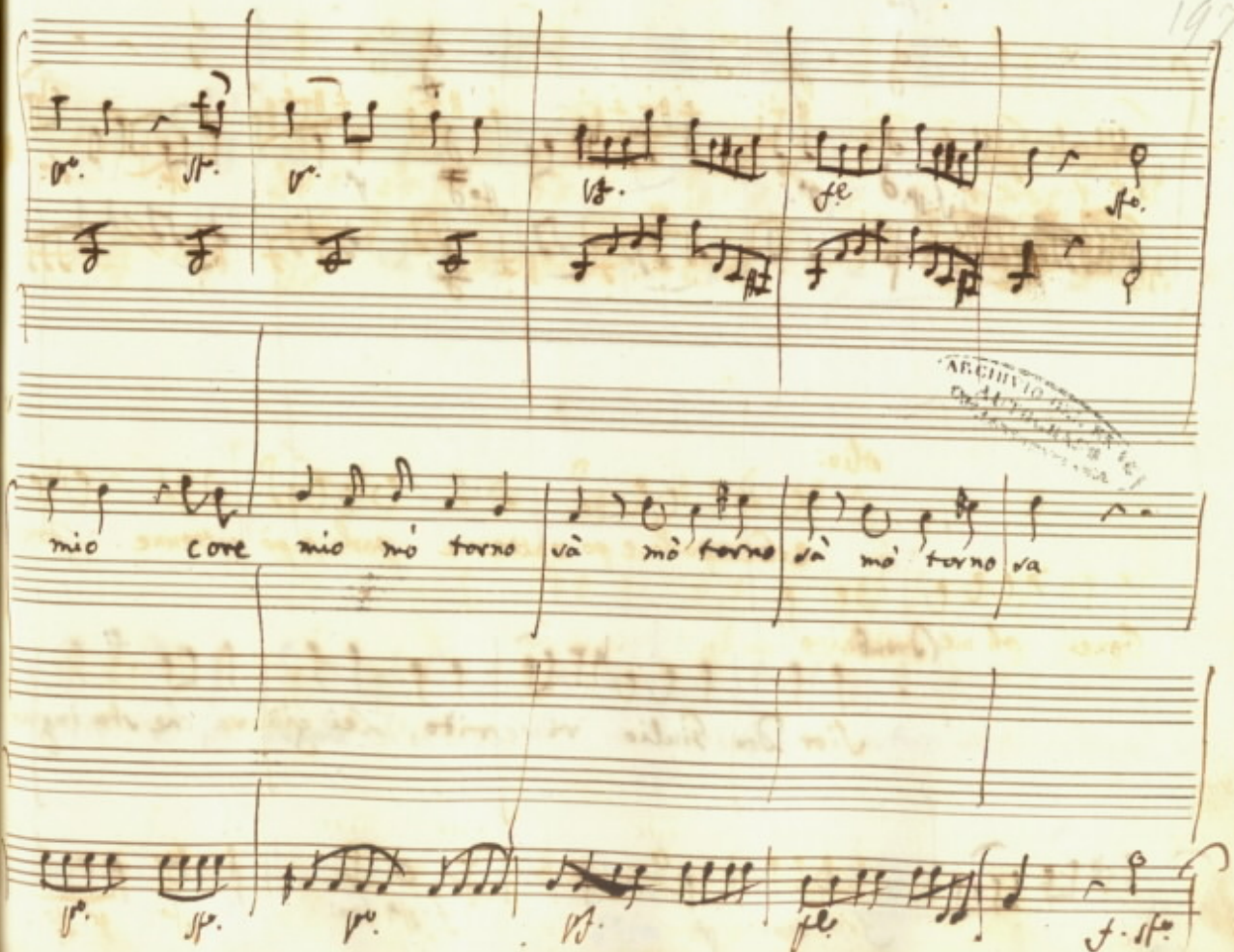
è Trombone! oh me meschino! è Prom

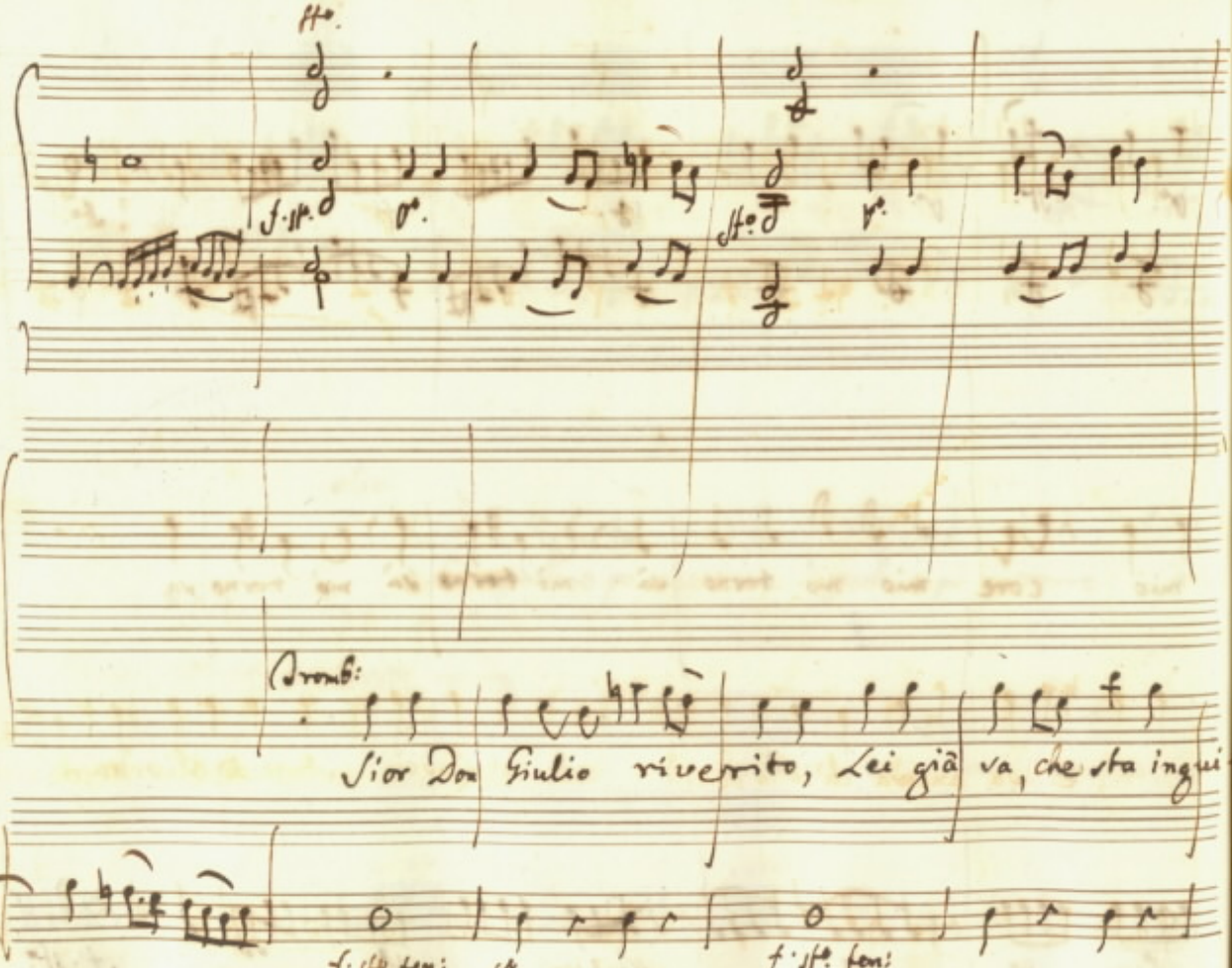
greto ho da parlar

sfo. ten. sfo. sfo. sfo. sfo. sfo.

ARCHIVIO DEL R. M. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Oliv:
e Gè parla, e po vatteme parla, e pò vatteme.
Gore
Gore! oh me meschino!


mio core mio mò torno và mò torno và mò torno va


Sior Don Giulio riverito, Lei già va, che sta ingui

f. ff.

p.

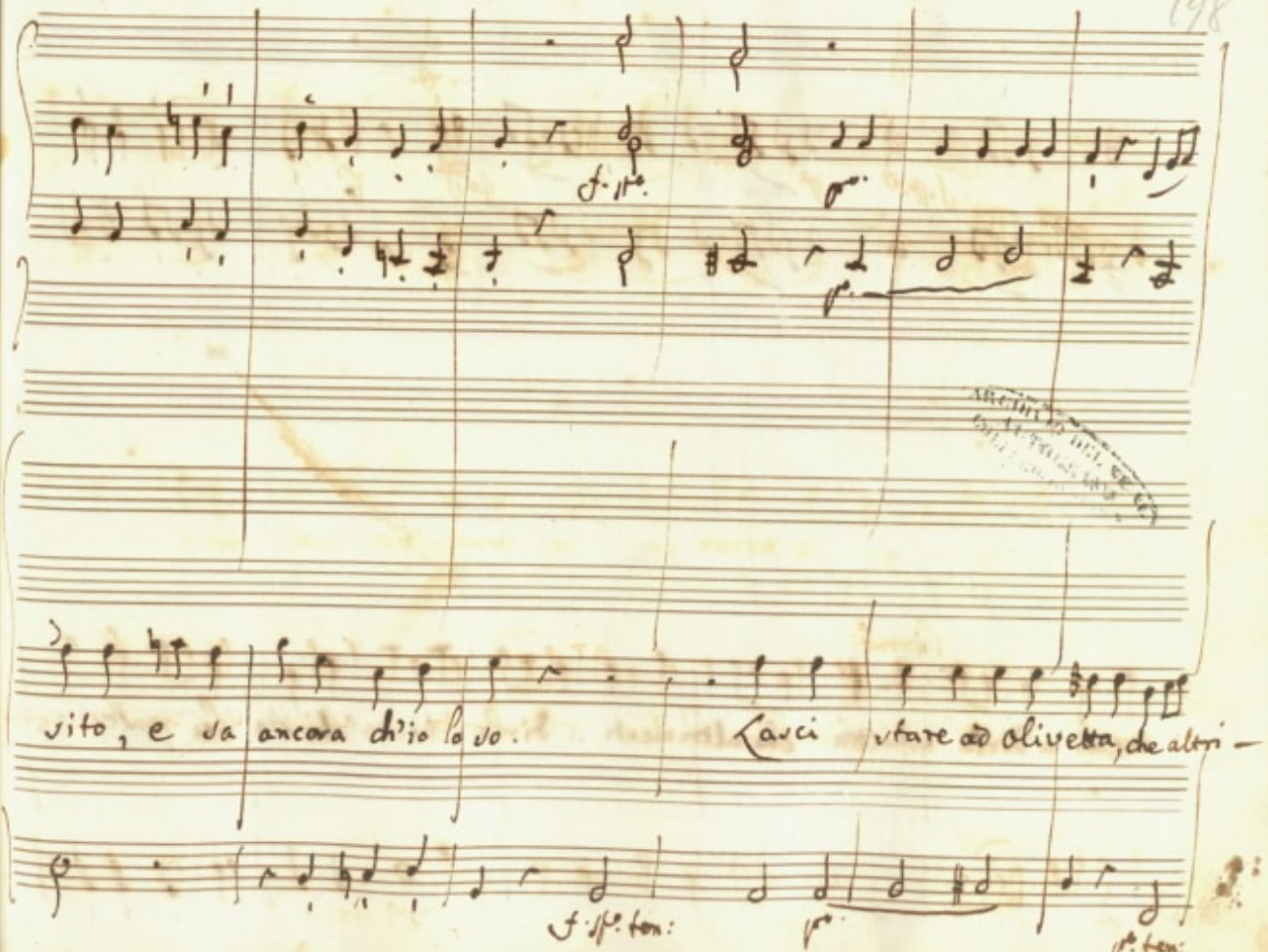
p.

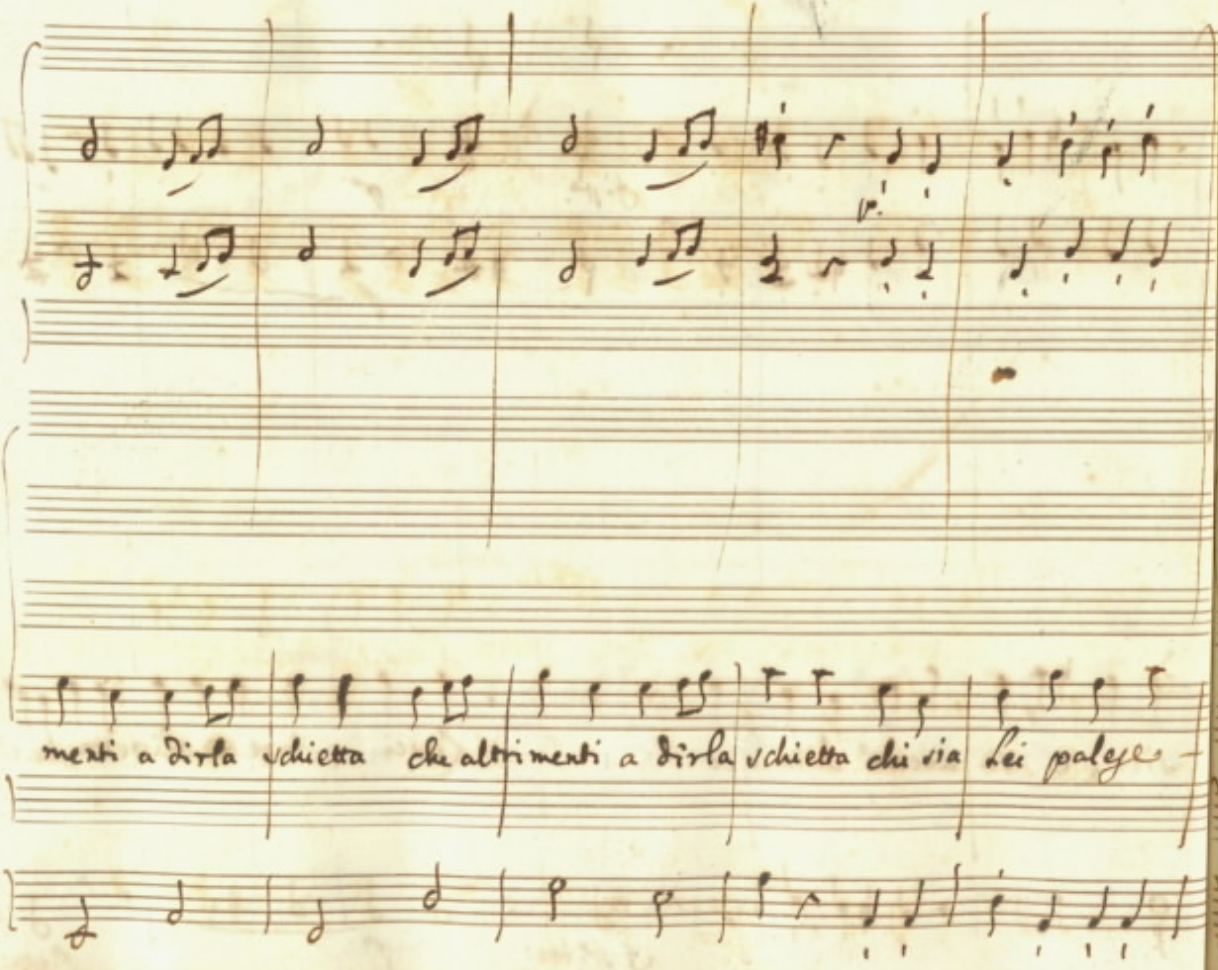
sito, e sa ancora ch'io lo so. Lasci stare ad Olivetta, che altri —

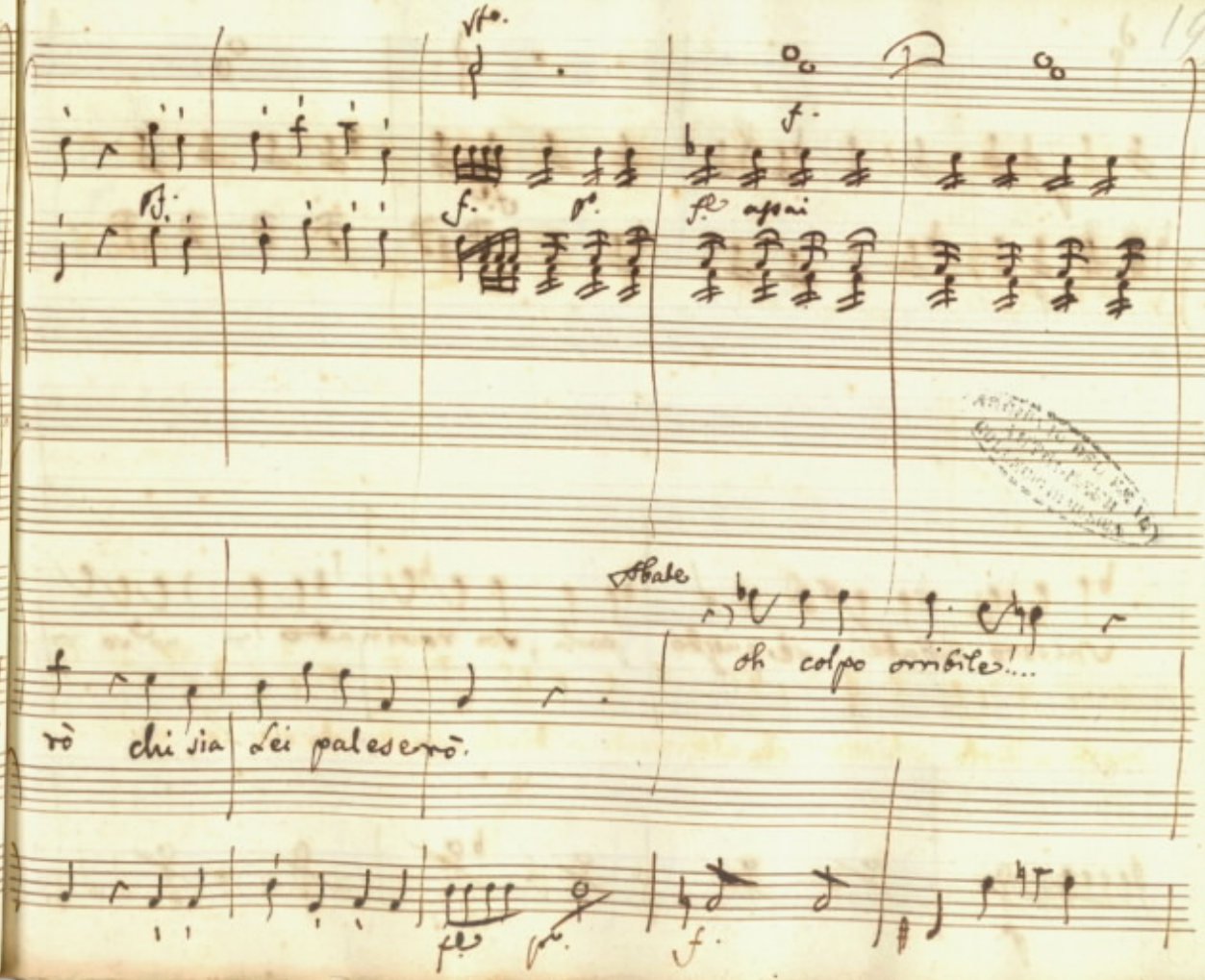
f. ff. ten:

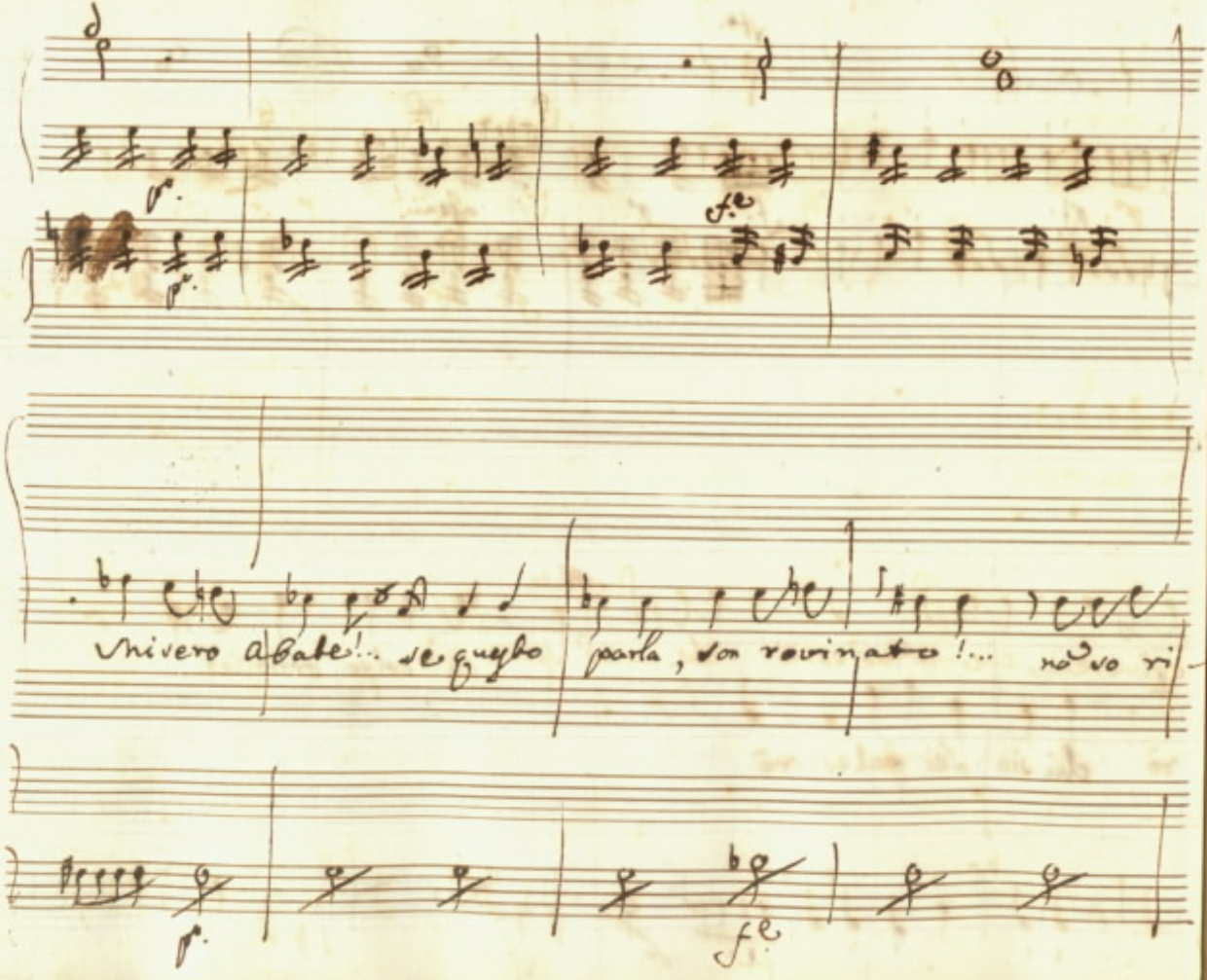
p.

p. ten:




menti a dirla vdietta che altrimenti a dirla vdietta chi via Lei paleze


Abate
oh colpo orribile!...
rò chi sia Lei palesarò.



p.

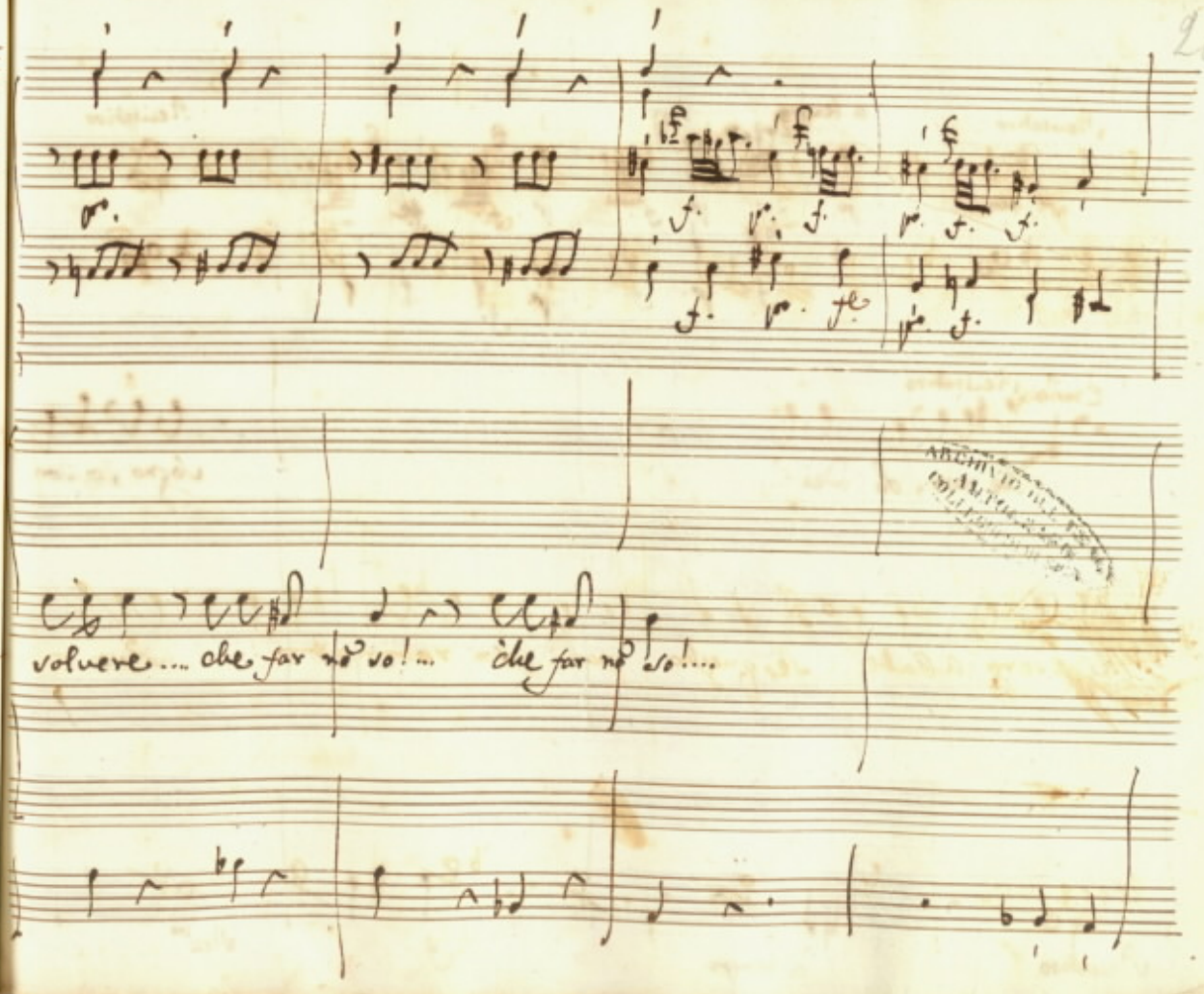
p.

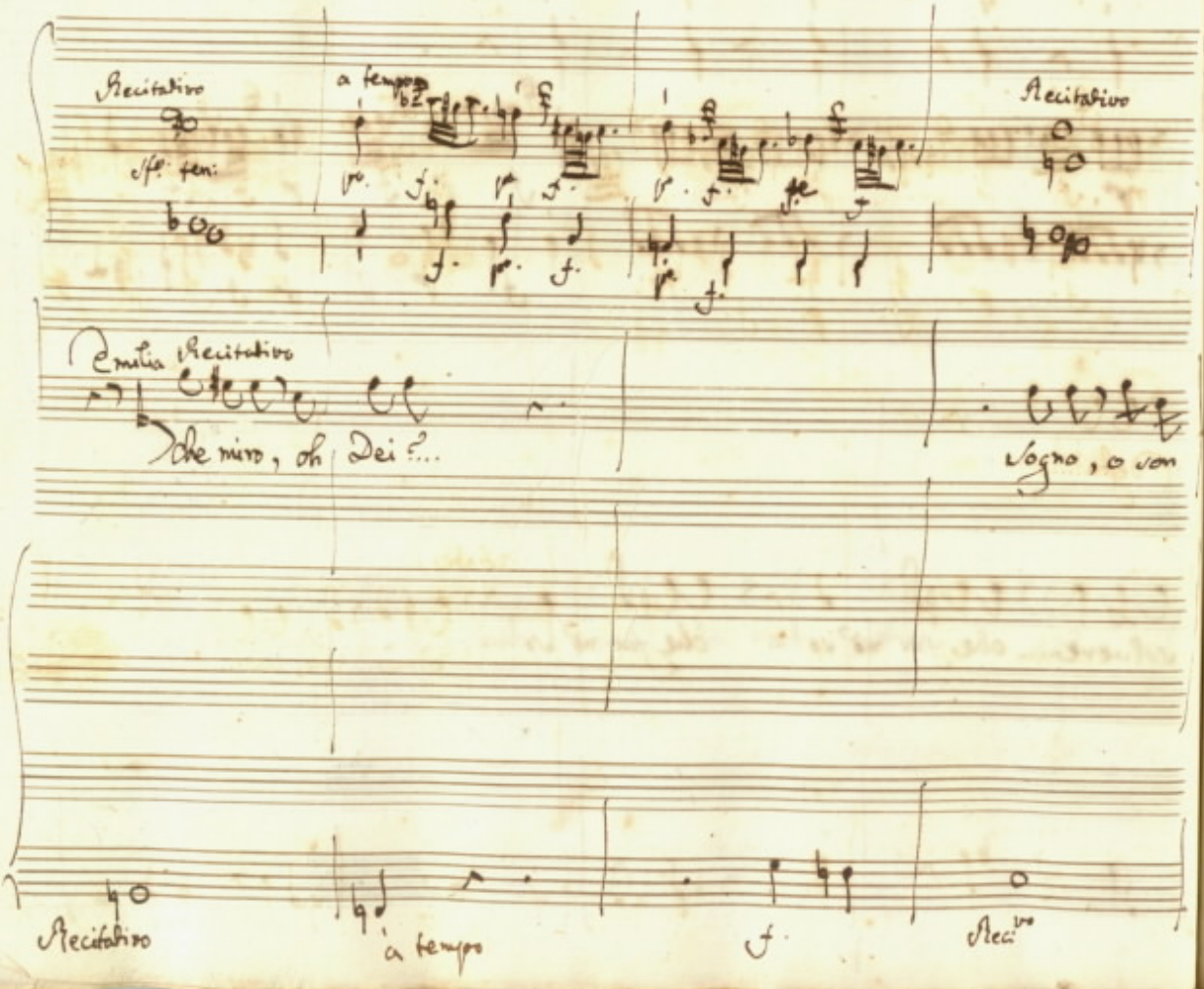
fe

Misero Abate!... se questo parla, son rovinato!... no so ri-

p.

fe


volvere.... che far nò so!... che far nò so!....


Recitativo
a tempo
Recitativo
sfz. teni
Emilia Recitativo
che miro, oh Dei?...
Vogno, o van
Recitativo
a tempo
f.
Recitvo

Rec:vo

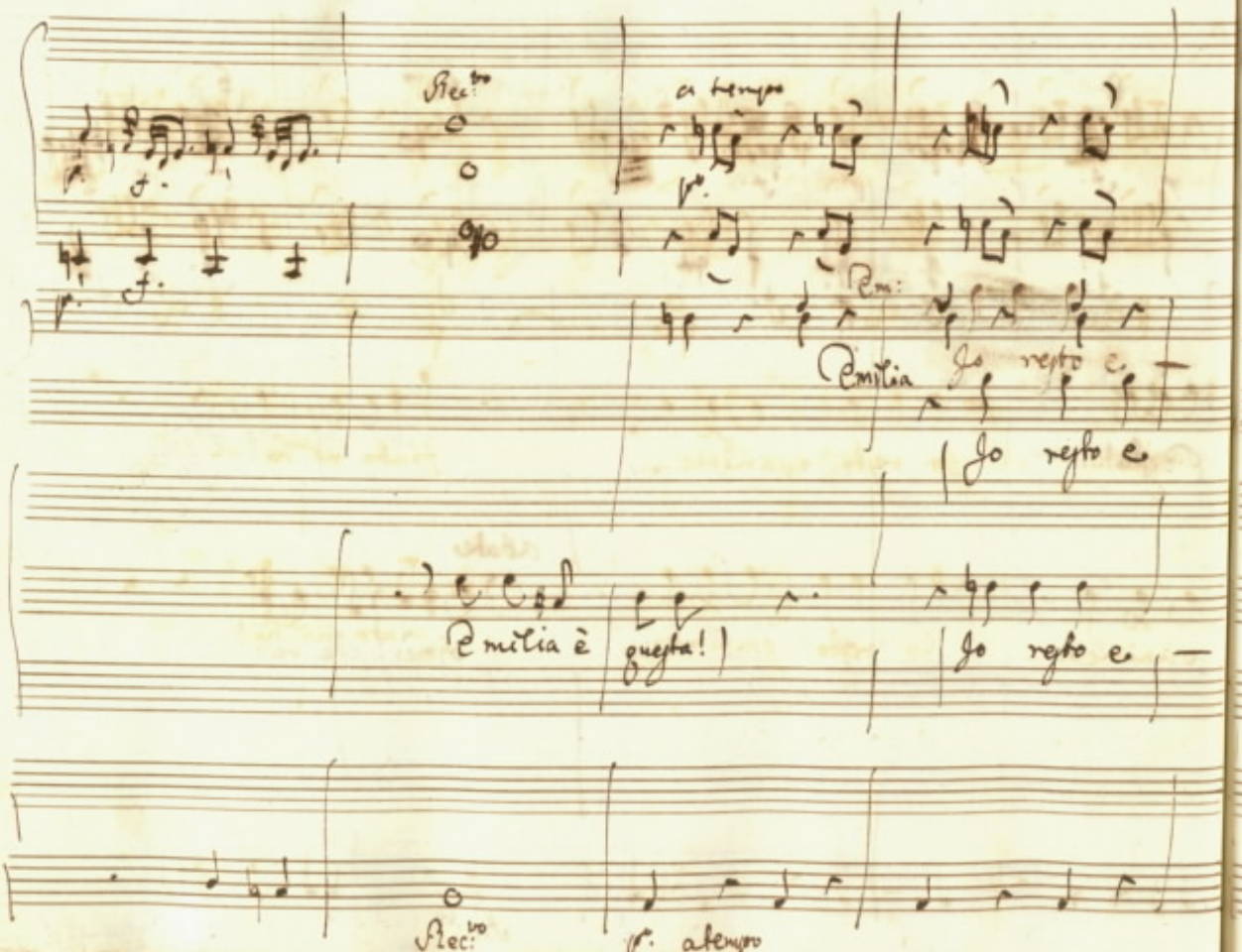
Desta!...

abate

ojmè! che vedo?...

Rec:vo

ARCHIVIO DEL CONCORSO AL TOGRAFO DI COLLEGIO ROMANO



Rec.vo

a tempo

p.

f.

p.

f.

Em:

Emilia Jo resto e —

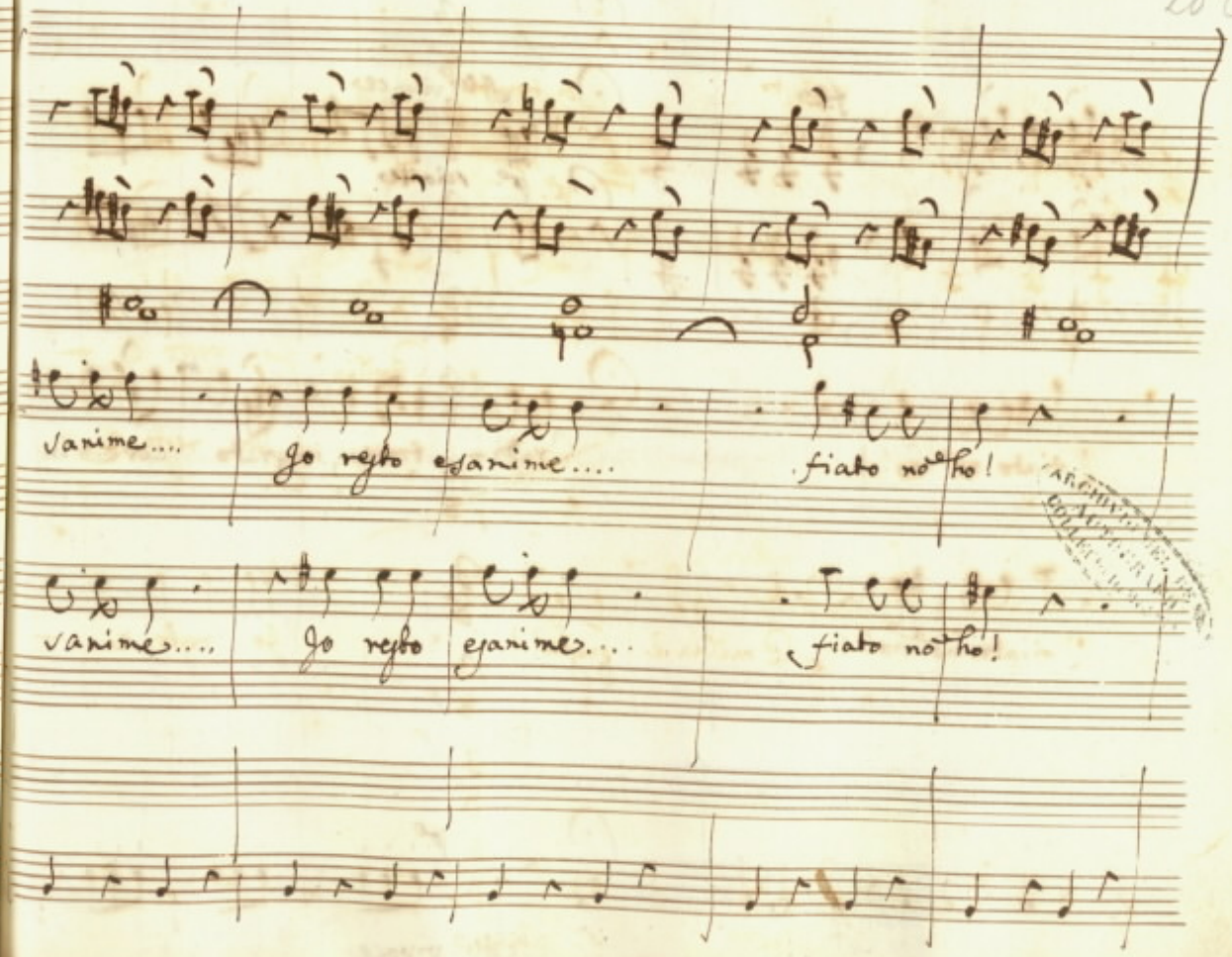
Jo resto e

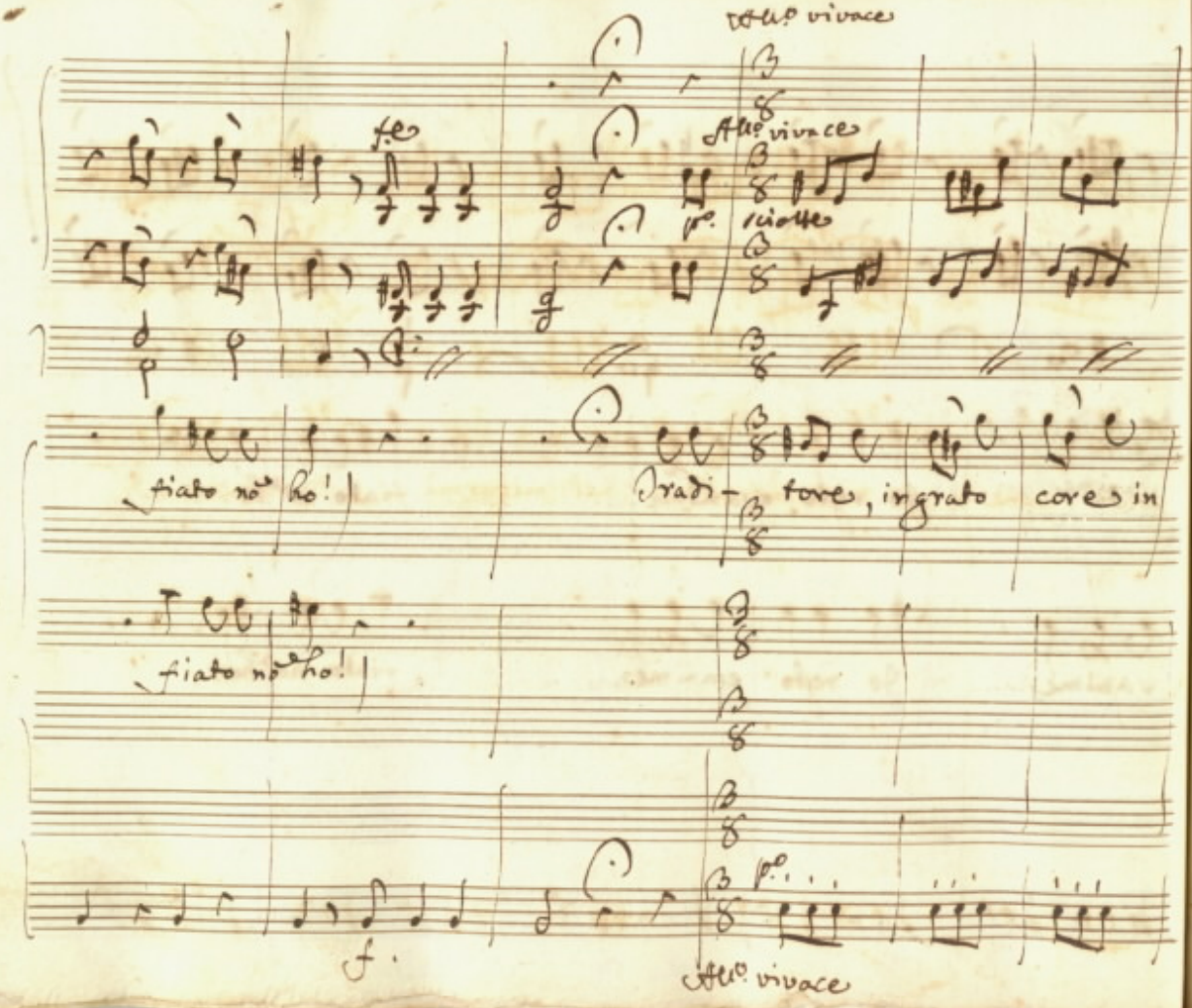
Emilia è questa!

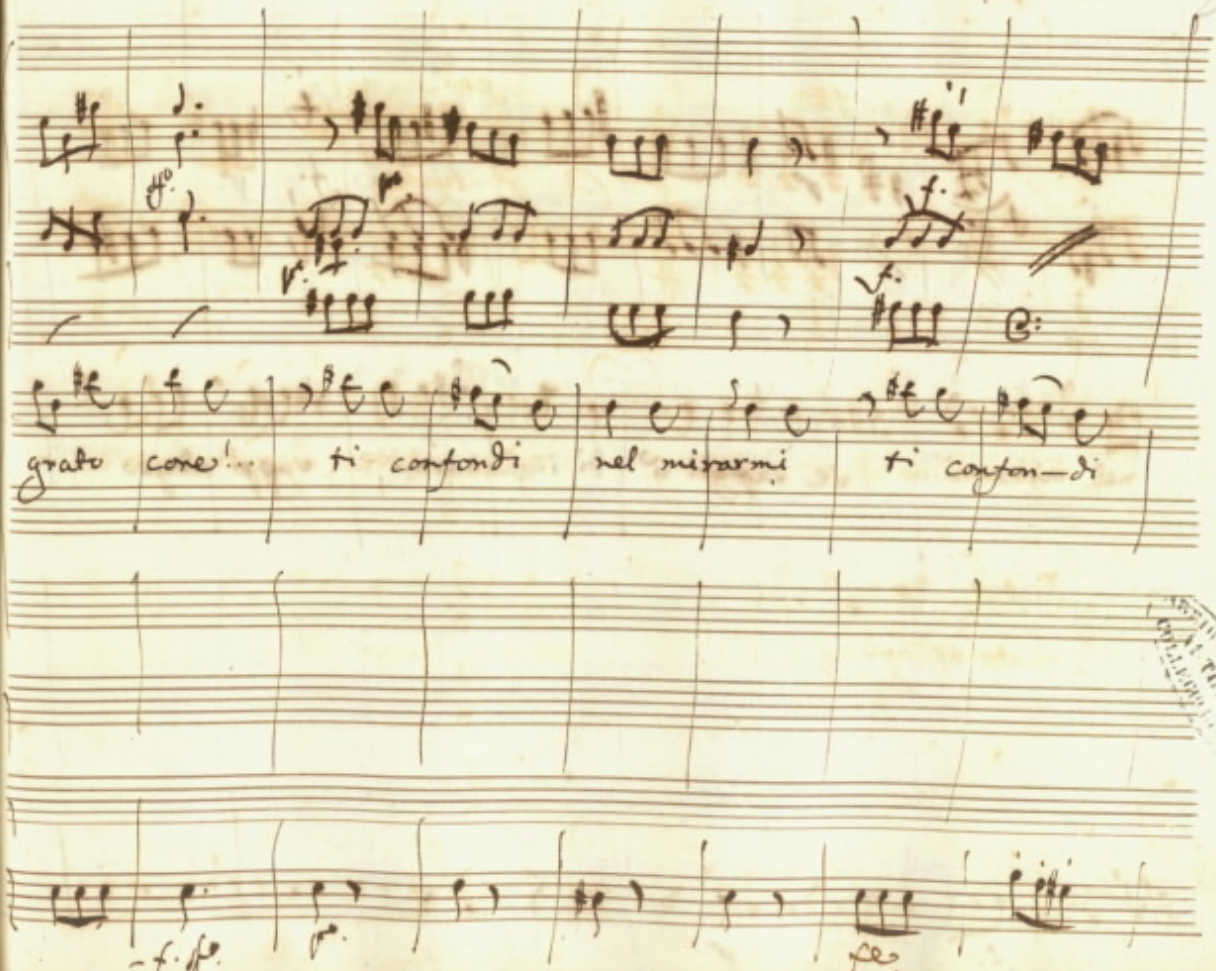
Jo resto e —

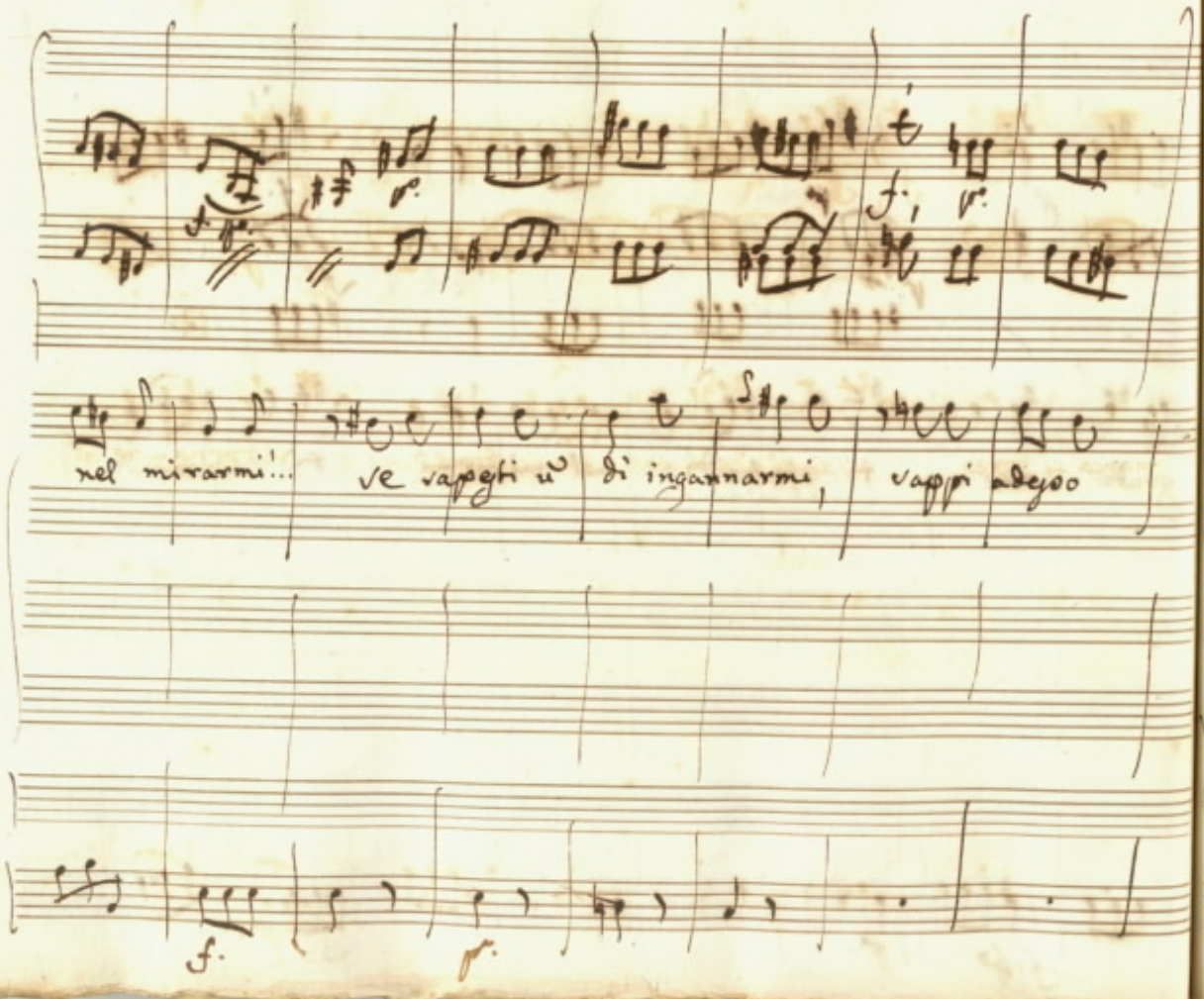
Rec.vo

p. a tempo

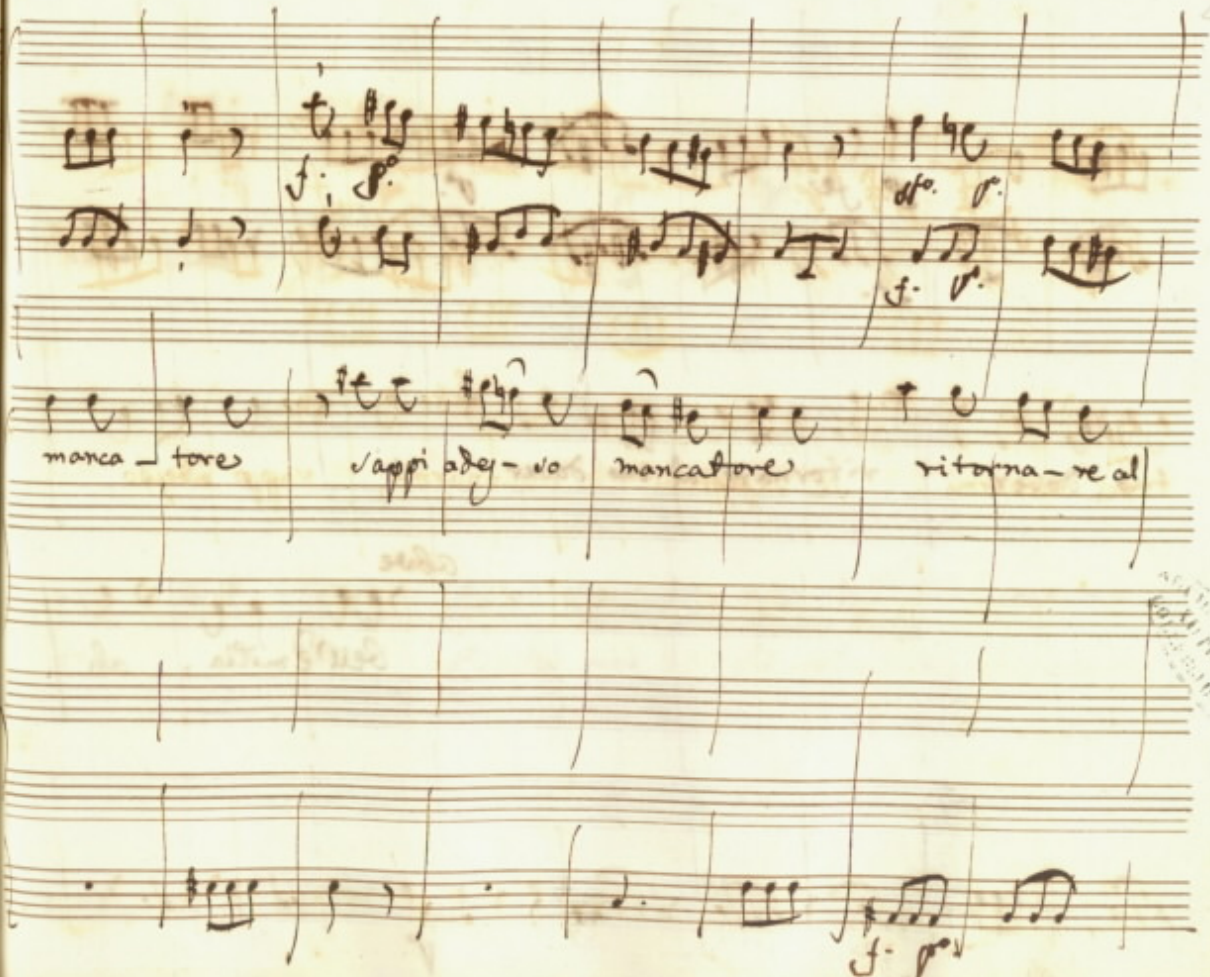

vanime....
Io resto esanime....
fiato no ho!
vanime....
Io resto esanime....
fiato no ho!

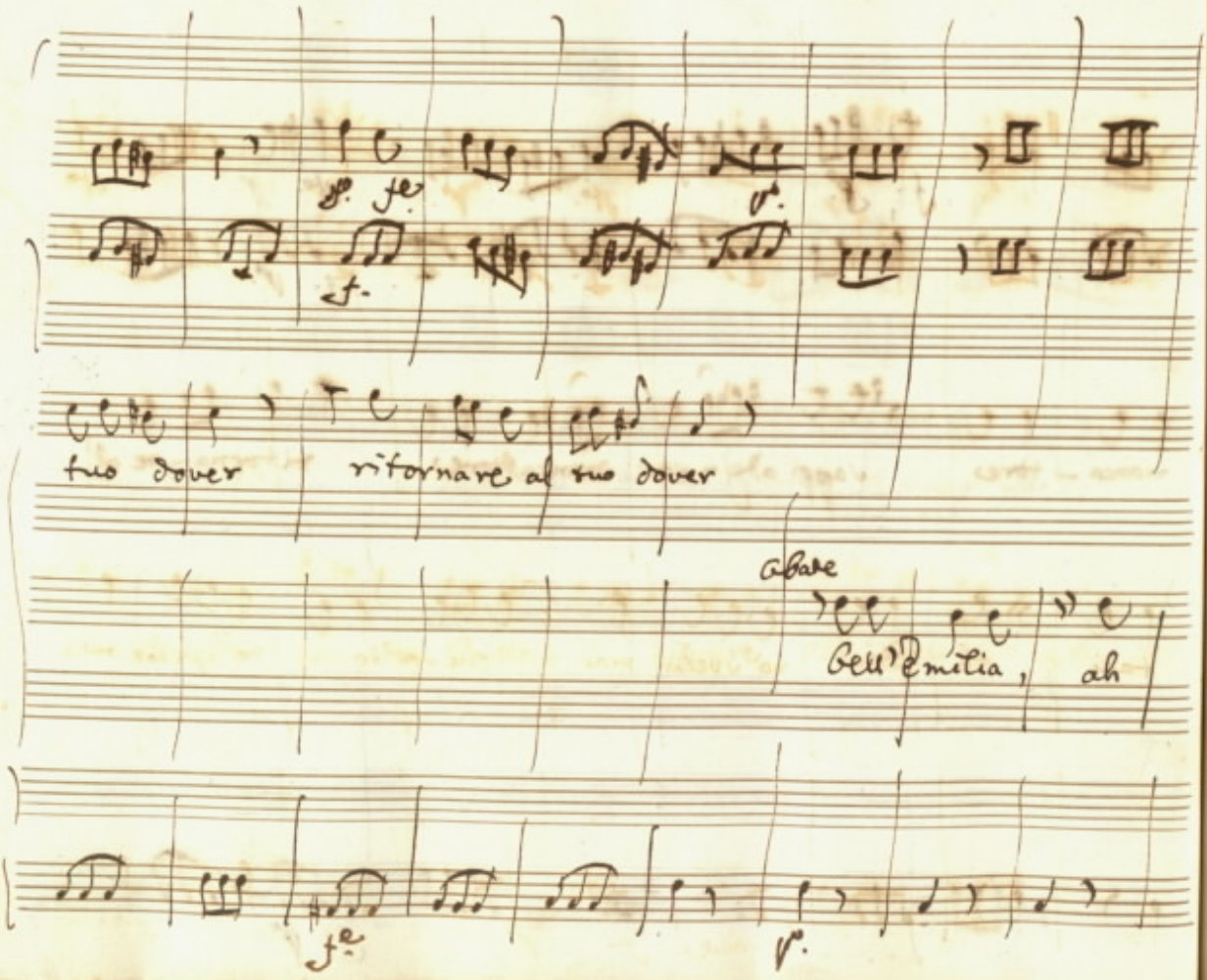

All.o vivace
All.o vivace
fiato no ho!
fiato no ho!
Tradi-
tore, ingrato core in
All.o vivace

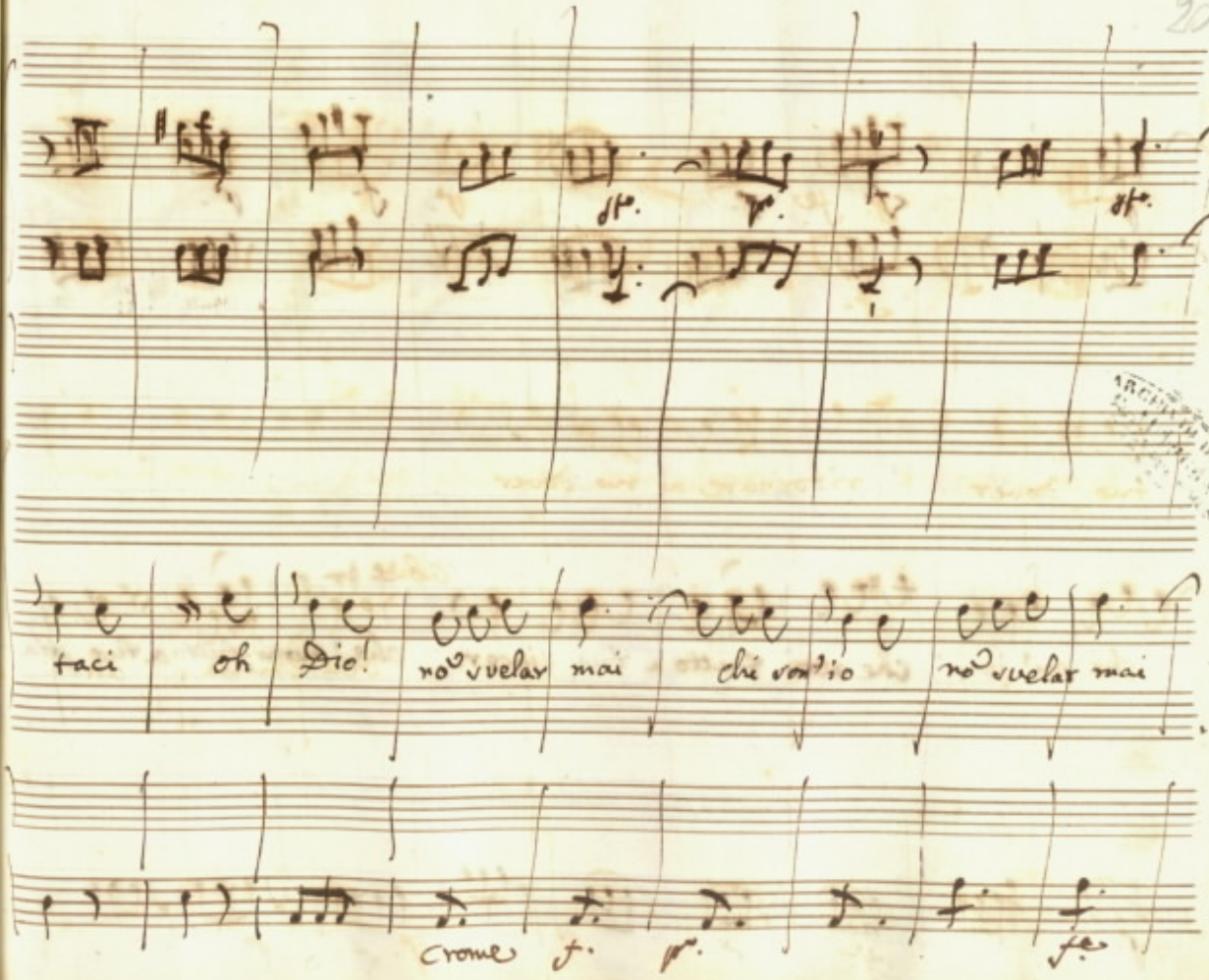

grato core!... ti confondi nel mirarmi ti confon—di

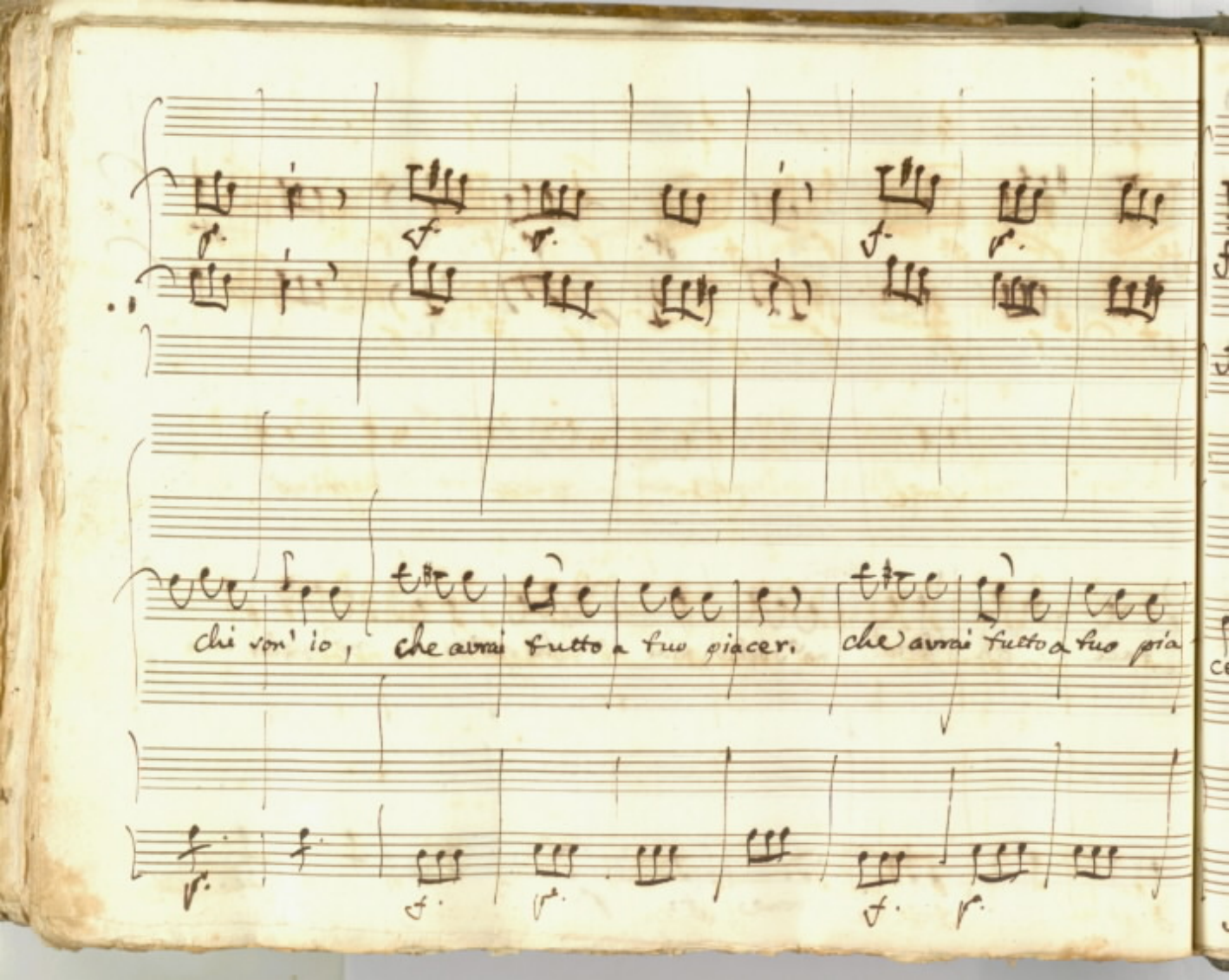


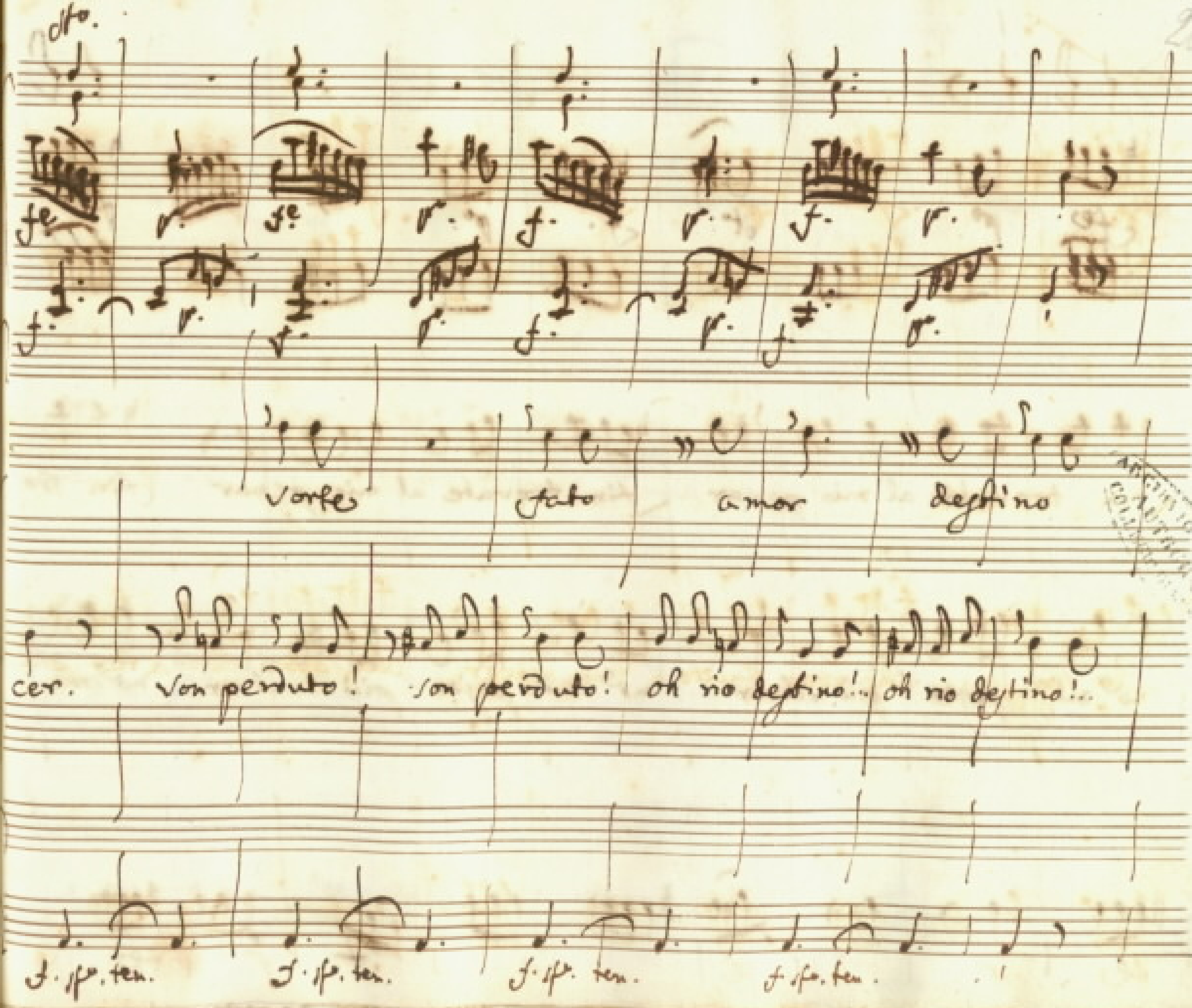
nel mirarmi!... se sapesti u' di ingannarmi, sappi adesso

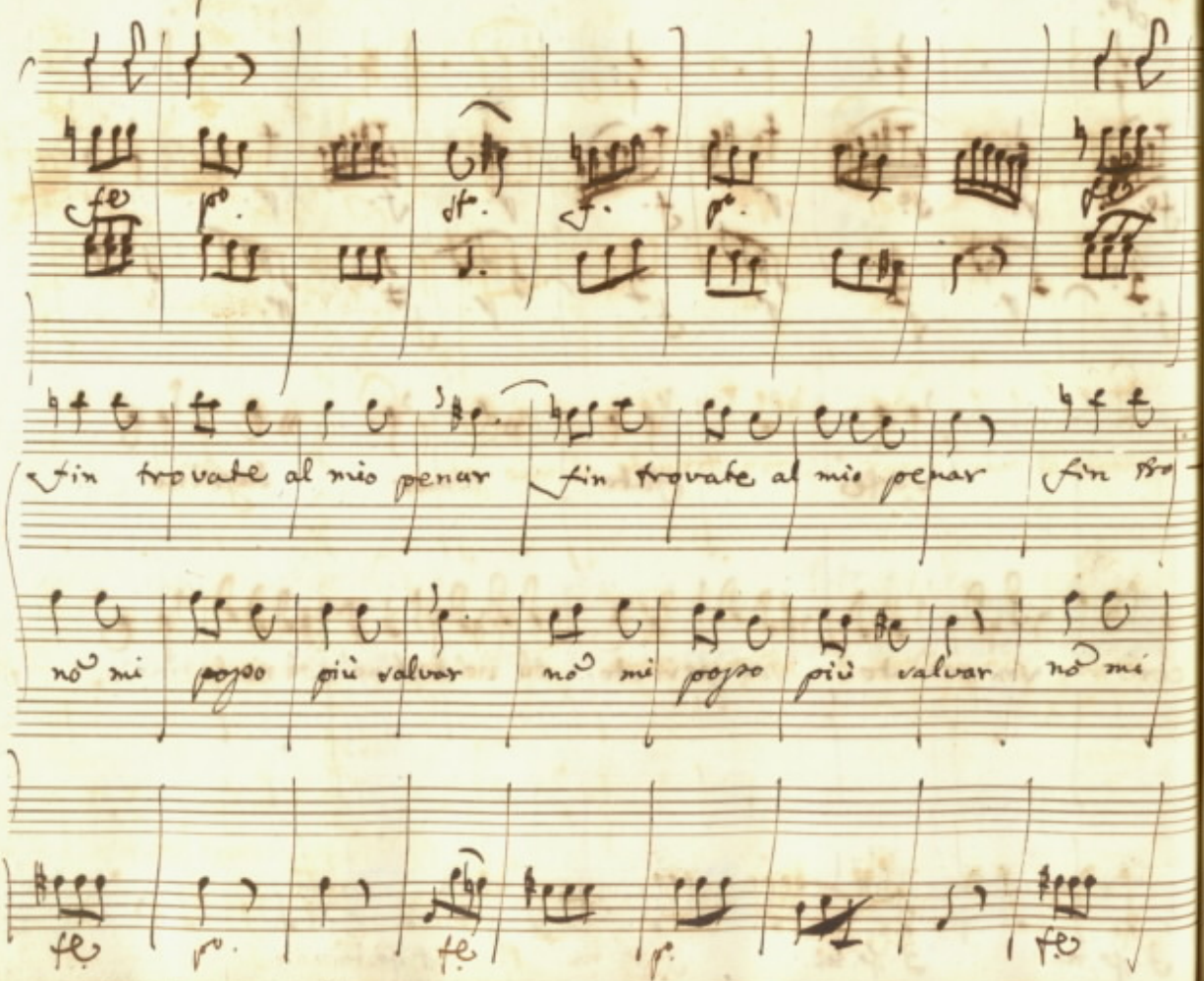

f. ff.
dfo. f.
f. f.
manca – tore
sappi adeg – uo
mancatore
ritorna – re al
f. p


tuo dover
ritornare al tuo dover
Abate
Bell'Emilia, ah


taci oh Dio! no svelar mai chi son'io no svelar mai
crome f. p. fe.


chi son' io, che avrai fatto a tuo piacer. che avrai fatto a tuo pia


sorte
fato
amor
destino
cer. Son perduto! son perduto! oh rio destino!.. oh rio destino!..
f. sf. ten.
f. sf. ten.
f. sf. ten.
f. sf. ten.



fe po. st. f. po. fe

fin trovate al mio penar fin trovate al mio penar fin tro-

no mi posso più salvar no mi posso più salvar no mi

fe po. fe po. fe

Andno sostenuto

sfo

sfo

pe

sfo

fe

sfo

sfo

sfo ten:

uate al mio penar fin trovate al mio penar

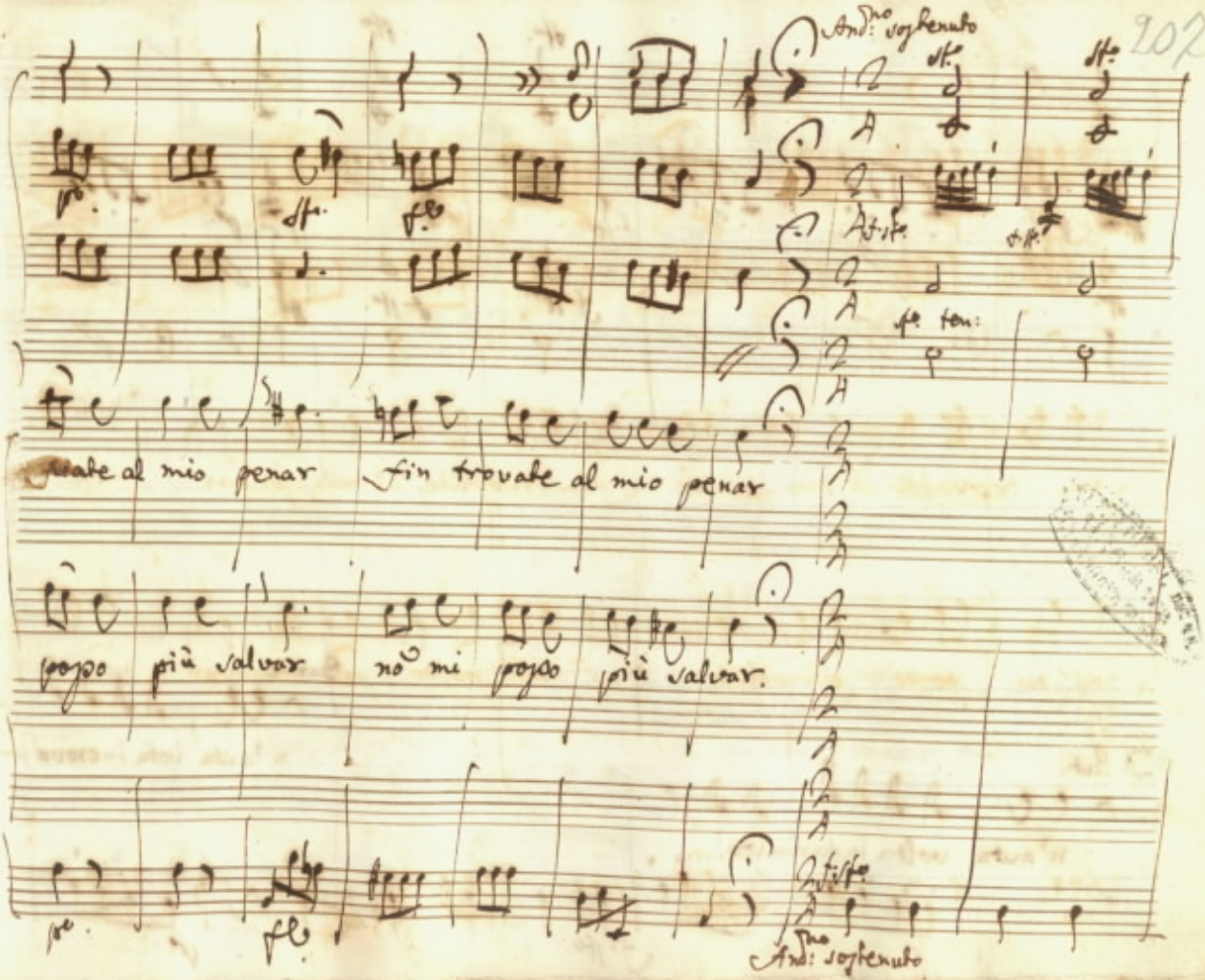
posso più salvar no mi posso più salvar.

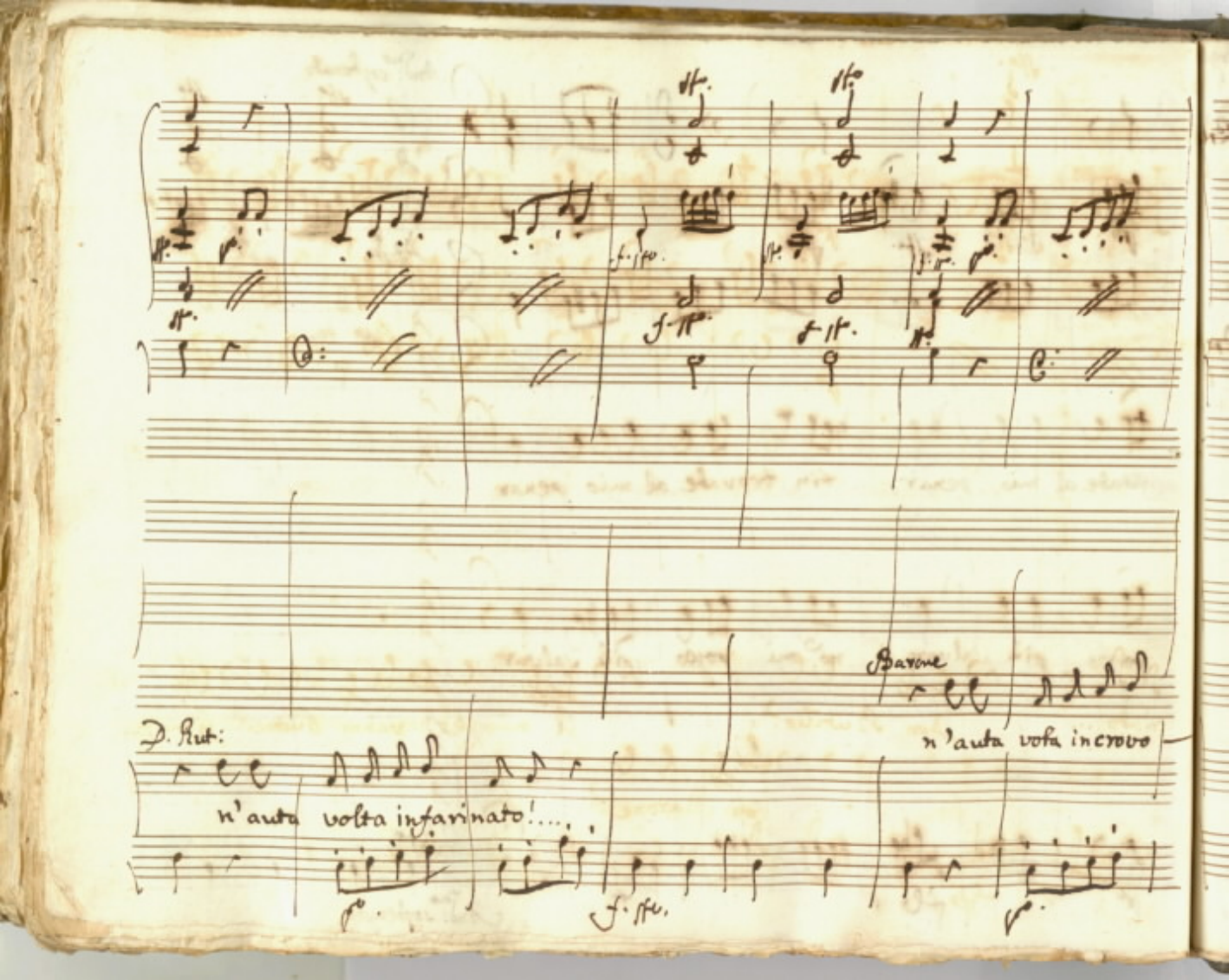
pe

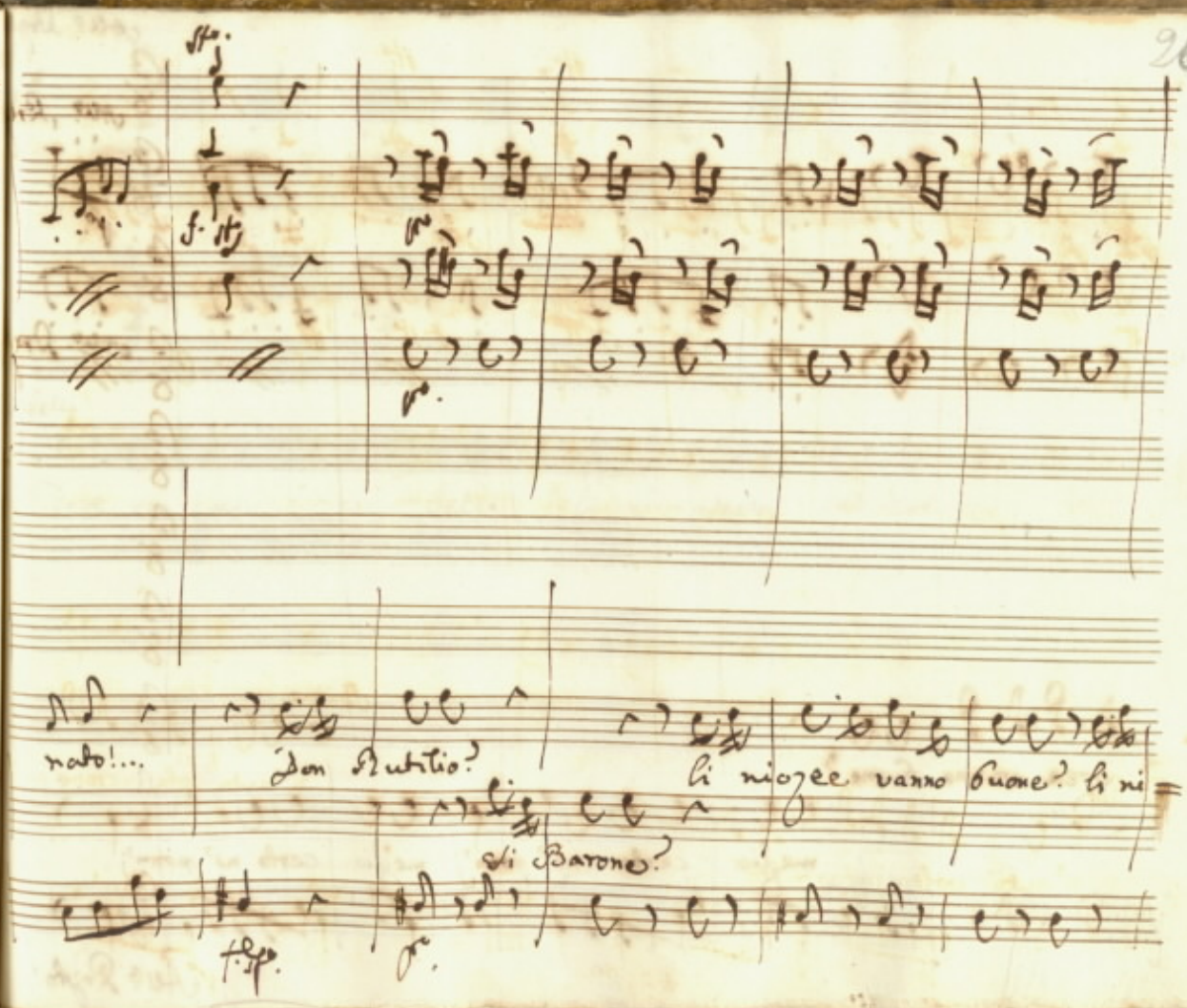
fe

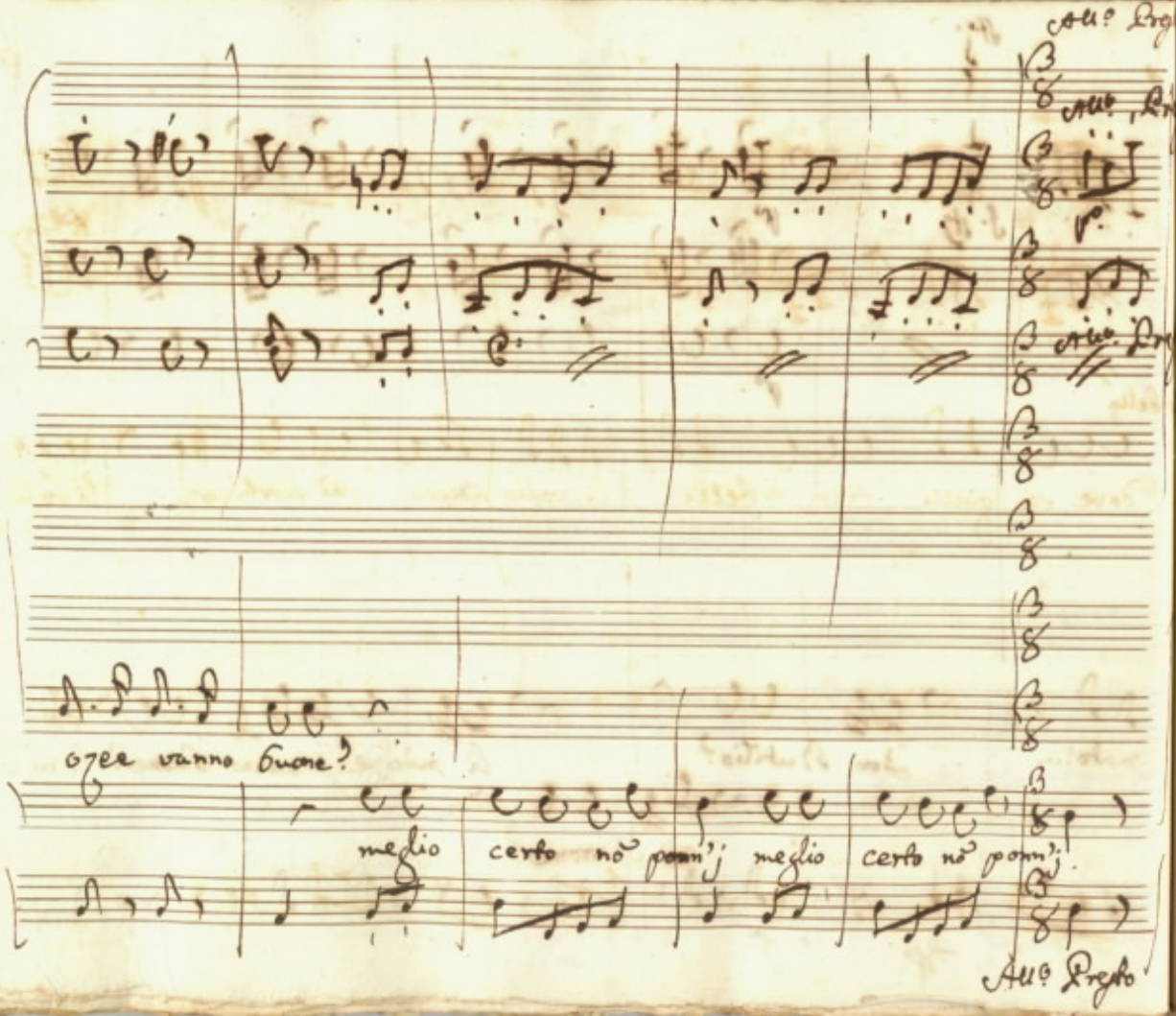
sfo

Andno sostenuto




Barone
D. Rut:
n'auta volta infarinato!.....
n'auta volta incrovo


nato!...
Don Rutilio?
li nozze vanno buone? li ni=
Si Barone?



All.o Pre

All.o Pre

All.o Pre

ozee vanno buone?

meglio certo nõ ponn'j meglio certo nõ ponn'j

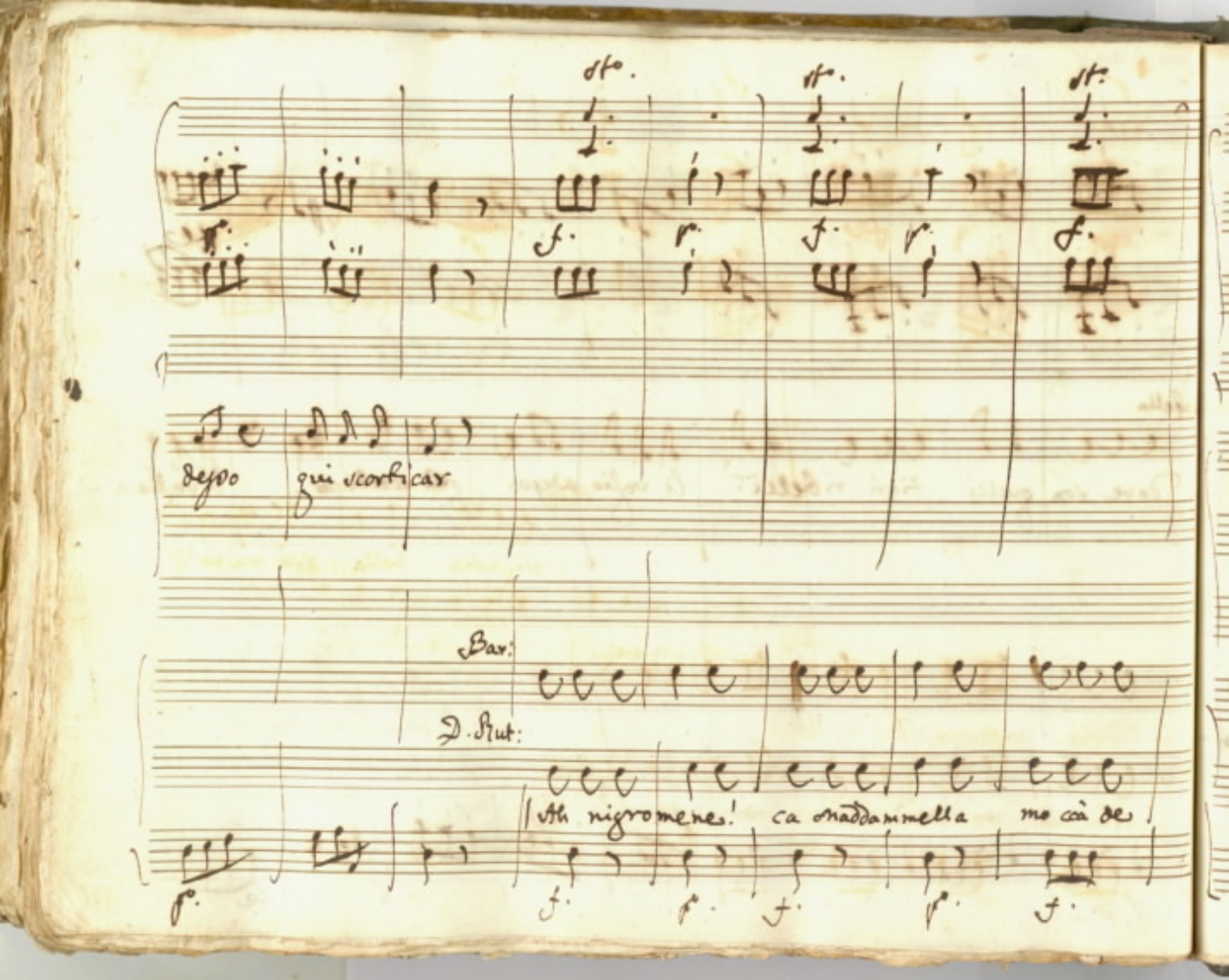
All.o Presto

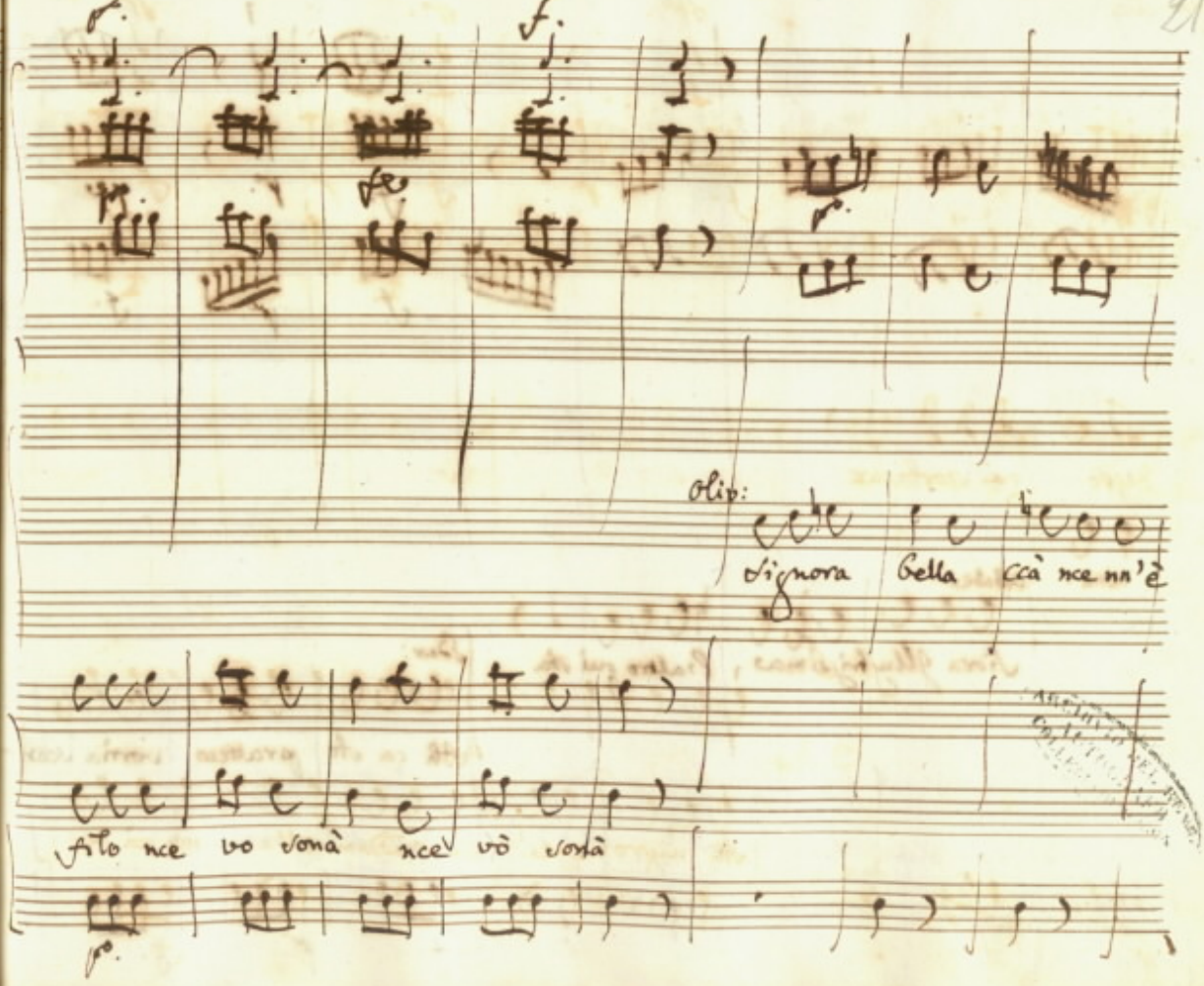
Isabella

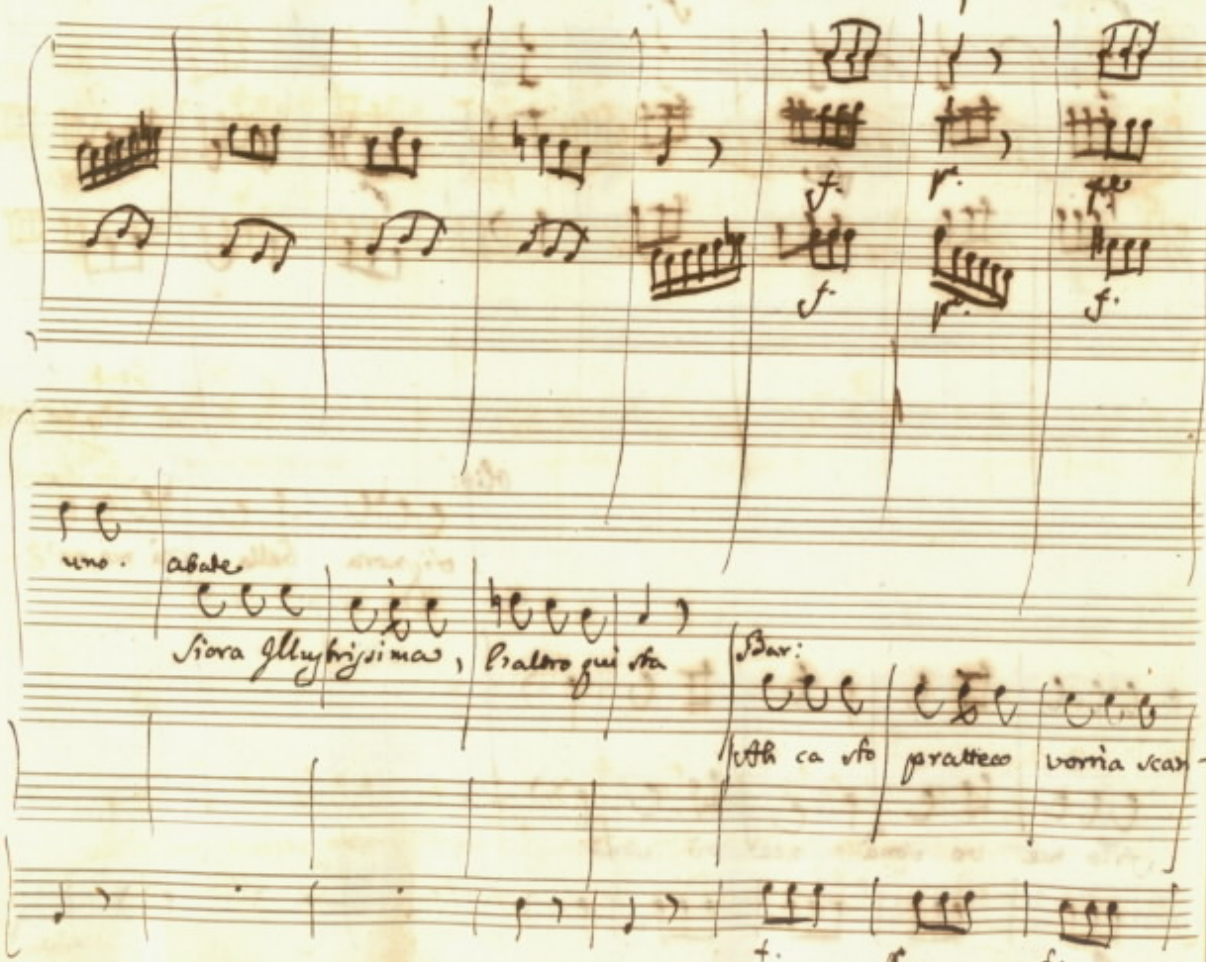
Dove son quelli fieri ribelli? li voglio adesso quì scorticar. li voglio a —

p.

fz


dopo
qui scorticar
Bar:
D. Rut:
Ah nigromenes! ca maddammella
mo cà de!


Oliv:
Signora bella ccà nce nn'è
filo nce vo sonà nce vò sonà



f. p. f.

f. p. f.

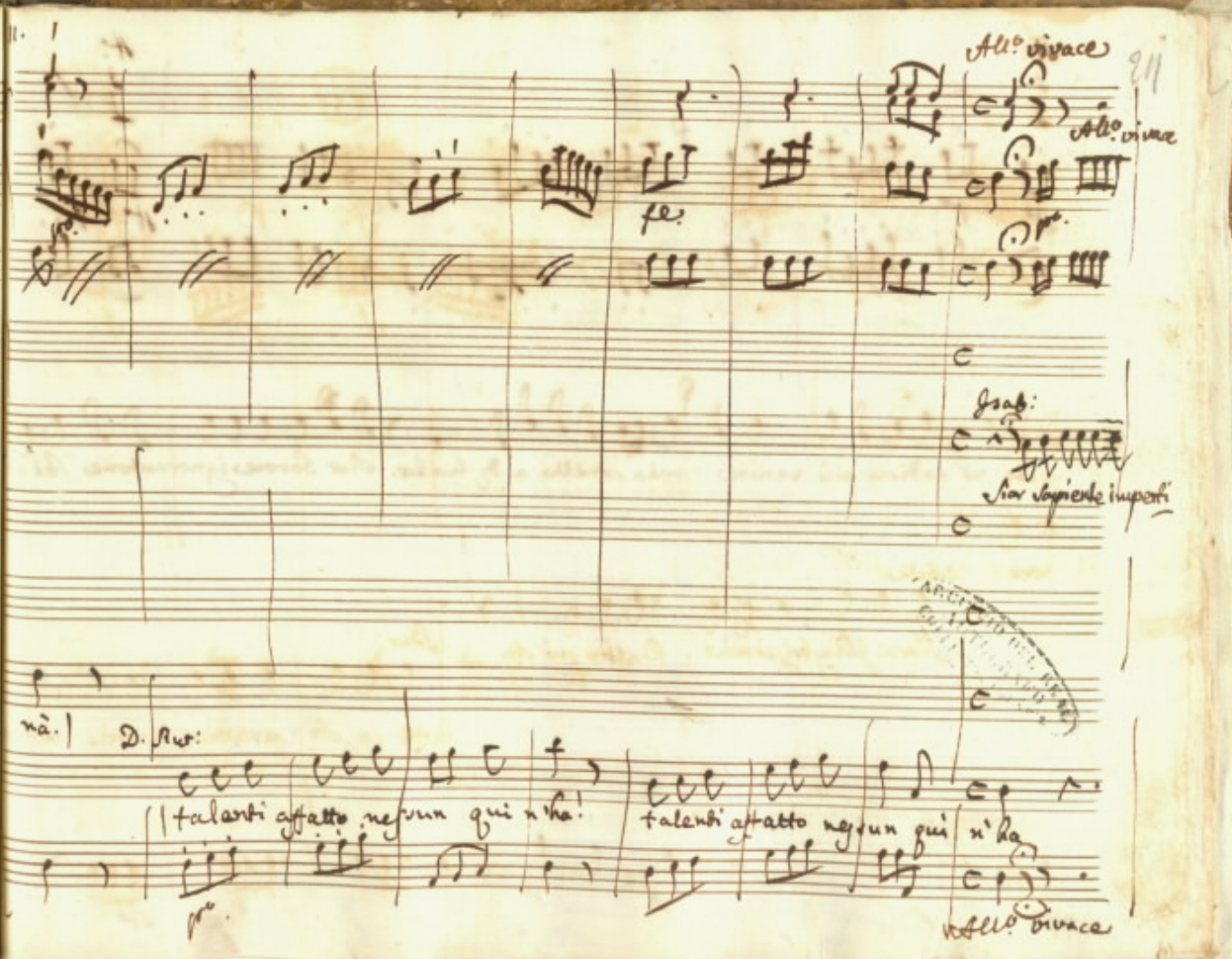
uno. abate

Siora Illustrissima, l'altro qui sta

Bar:

Ah ca sto pratteco vorria scan-

f. p. f.



All.o vivace

All.o vivace

fe.

pr.

Isab:

Sia sapiente imperti

nà.

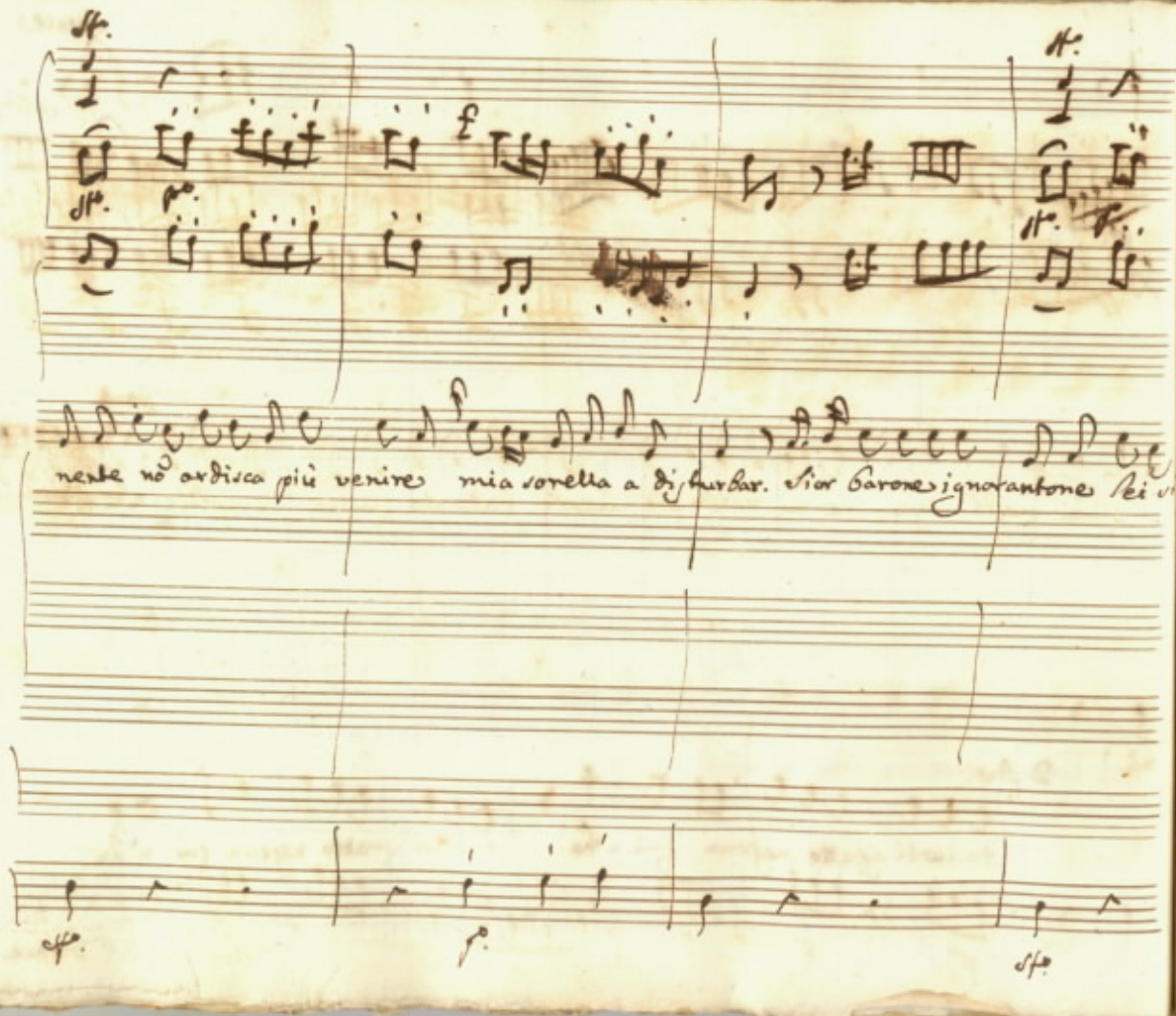
D. Rut:

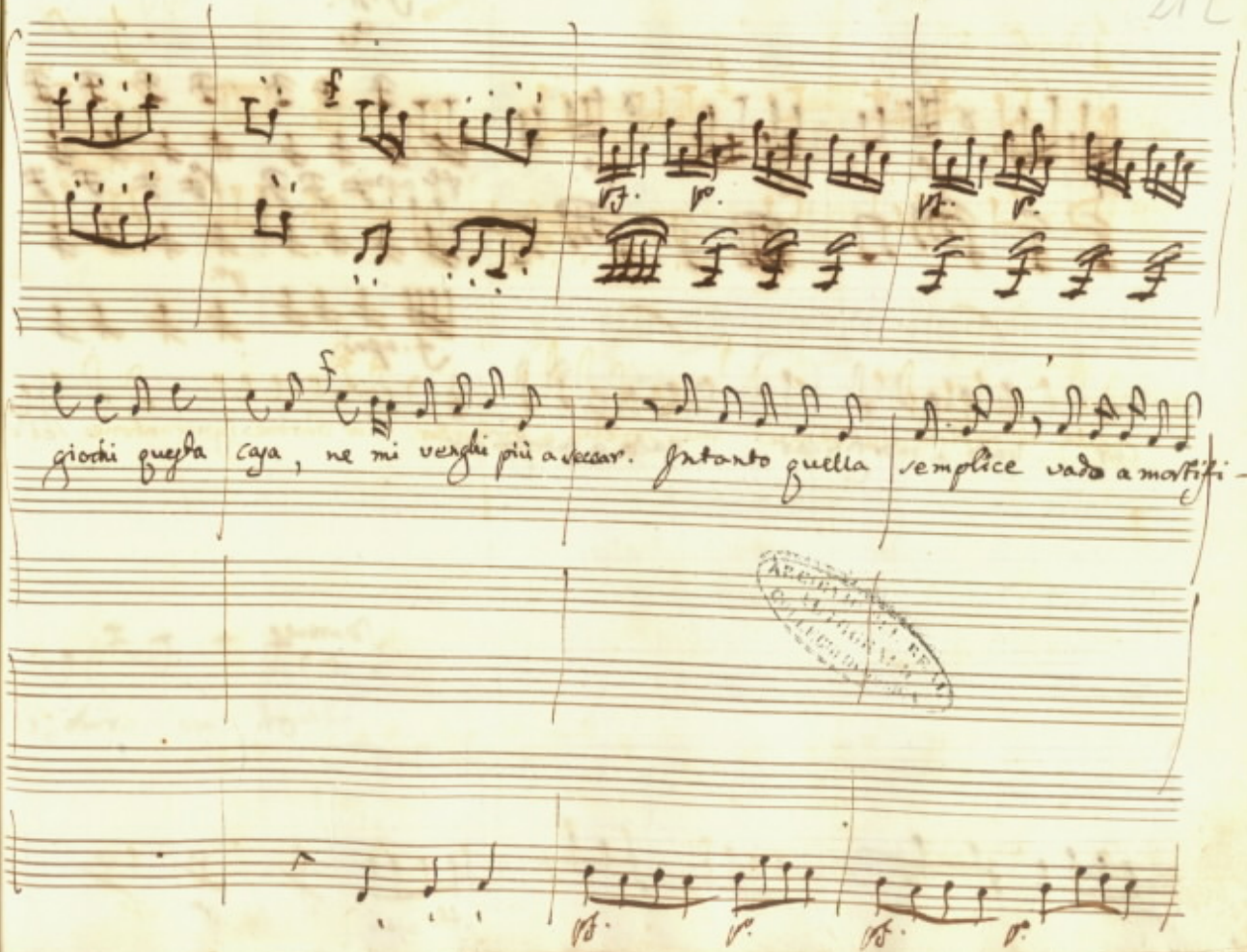
talenti affatto nessun qui n'ha!

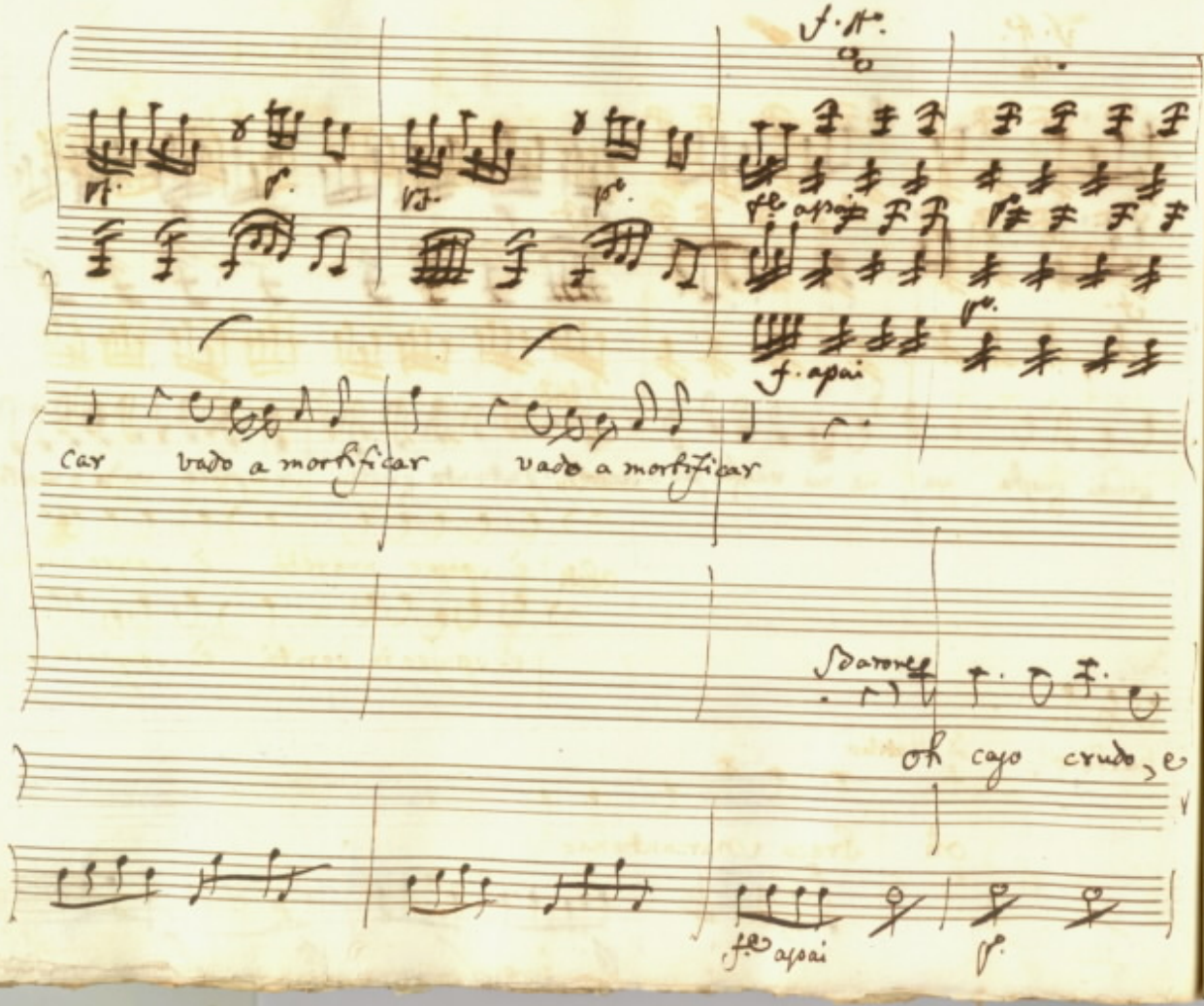
talenti affatto nessun qui n'ha

pr.

All.o vivace


nente nō ardisca più venire mia sorella a disturbar. sior Barone ignorantone lei


giochi questa casa, ne mi venghi più a seccar. Intanto quella semplice vado a mortifi-



f. H.

f. apai

f. apai

car vado a mortificar vado a mortificar

Barone

oh cayo crudo, e

f. apai

V. P.

D. Joab:

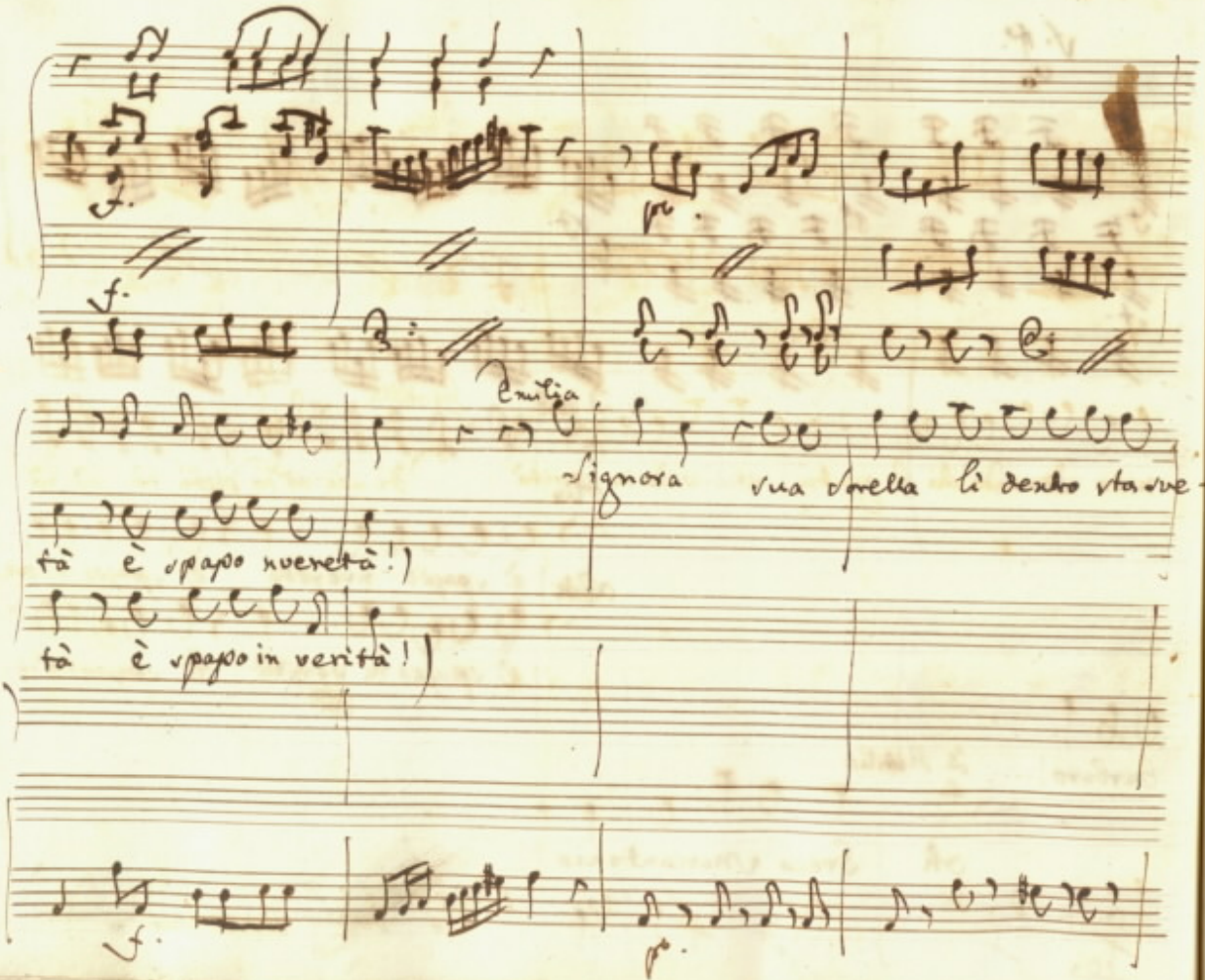
Oliv:

abate | è spasso nveretà è spasso nvere-

| è spasso in verità è spasso in veri

Barbaro!... D. Attilio

oh | Greco Marcantonio!...



f.

f.

pp.

Emilia

Signora sua sorella lì dentro sta sve-

tà è spasso nverità!)

tà è spasso in verità!)

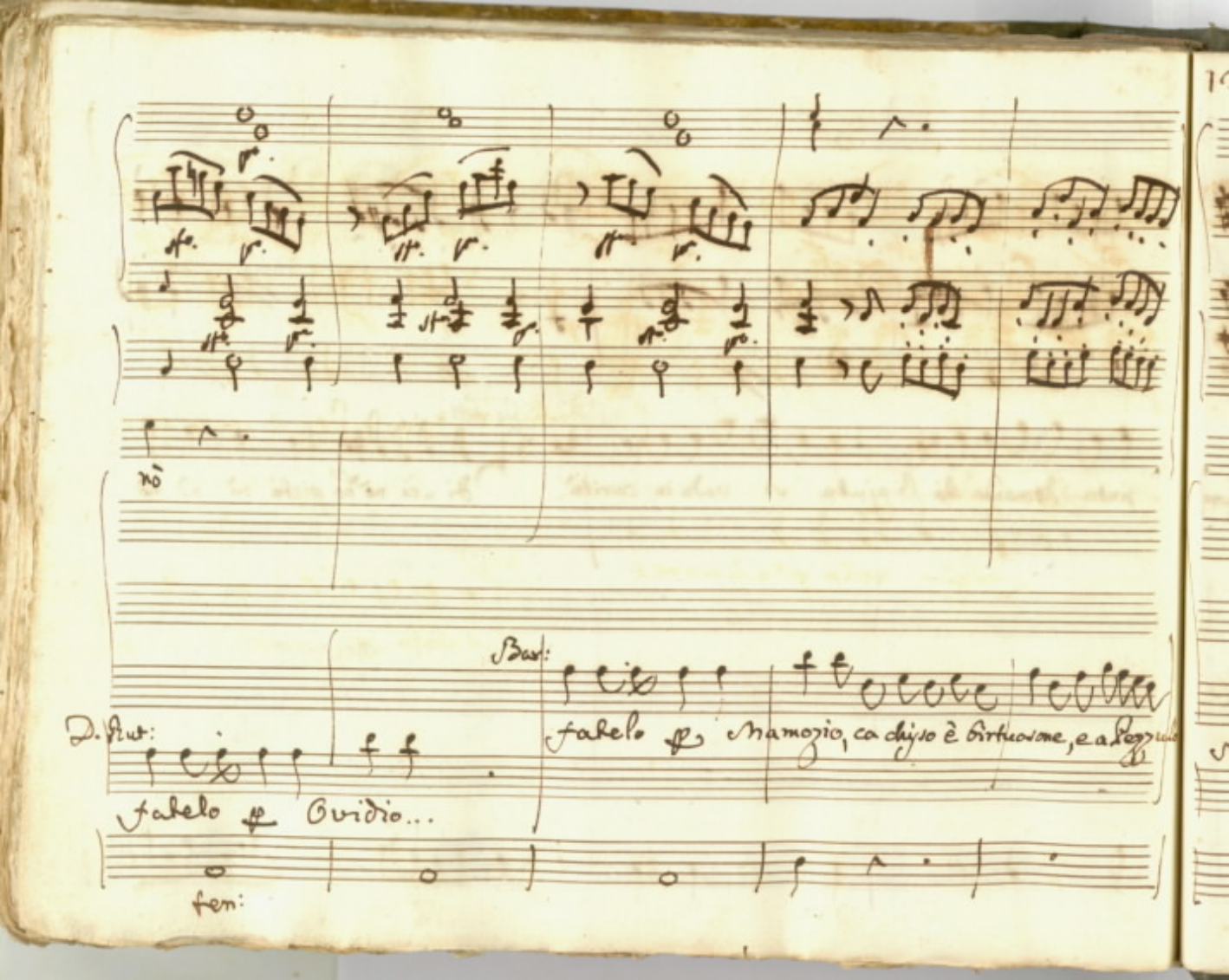
f.

pp.

nuta domanda chi l'ajuta vi vada in carità

Isabella

di Lei nò ho pietà nò nò nò



nò

Bar:

fatelo p Mamozio, ca chisso è Virtuosone, e a Pezzullo

D. Rut:

fatelo p Ovidio...

fen:

Emilia

oliv:

faci- telo p'ammore

a 2.

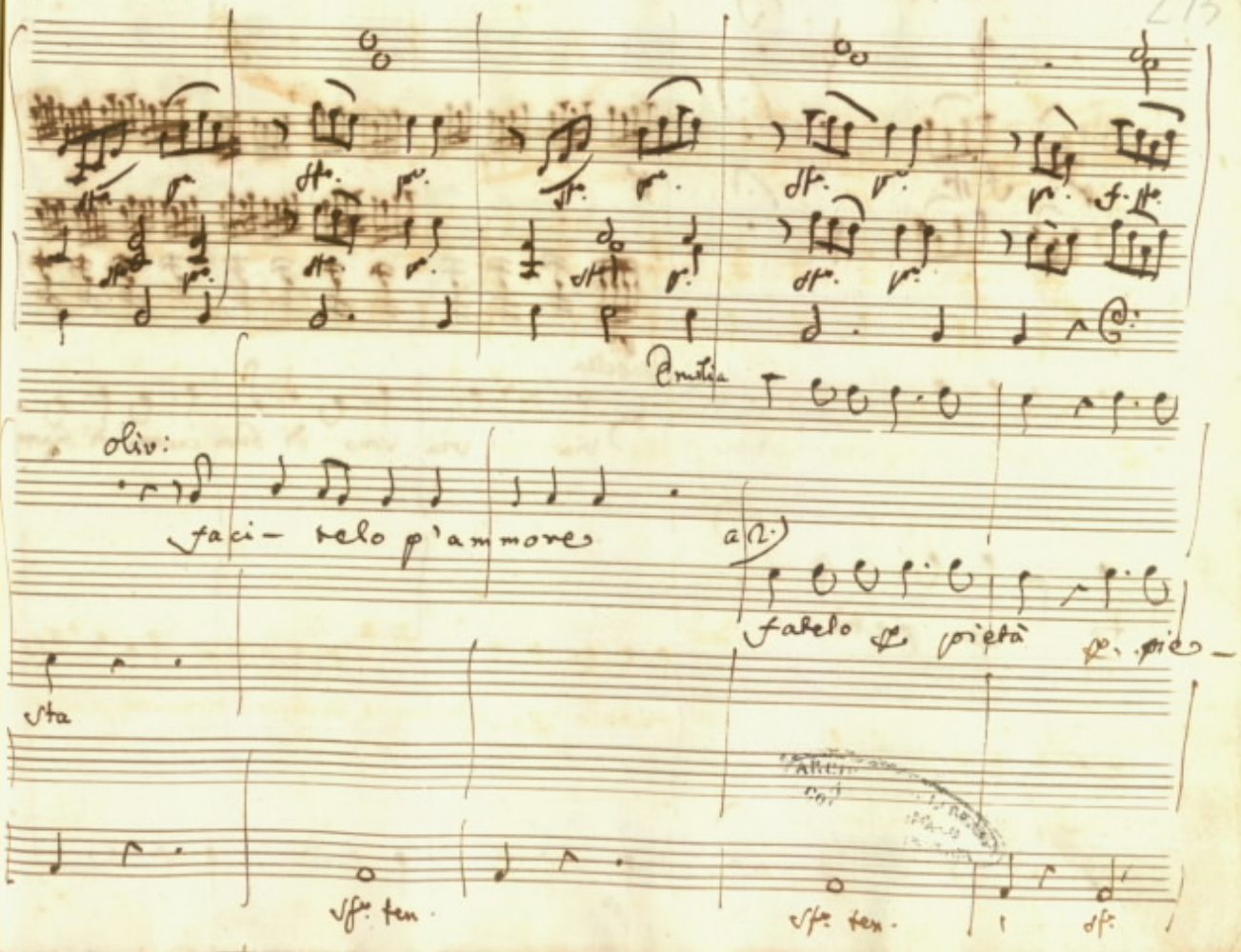
fatelo p. pietà p. pie-

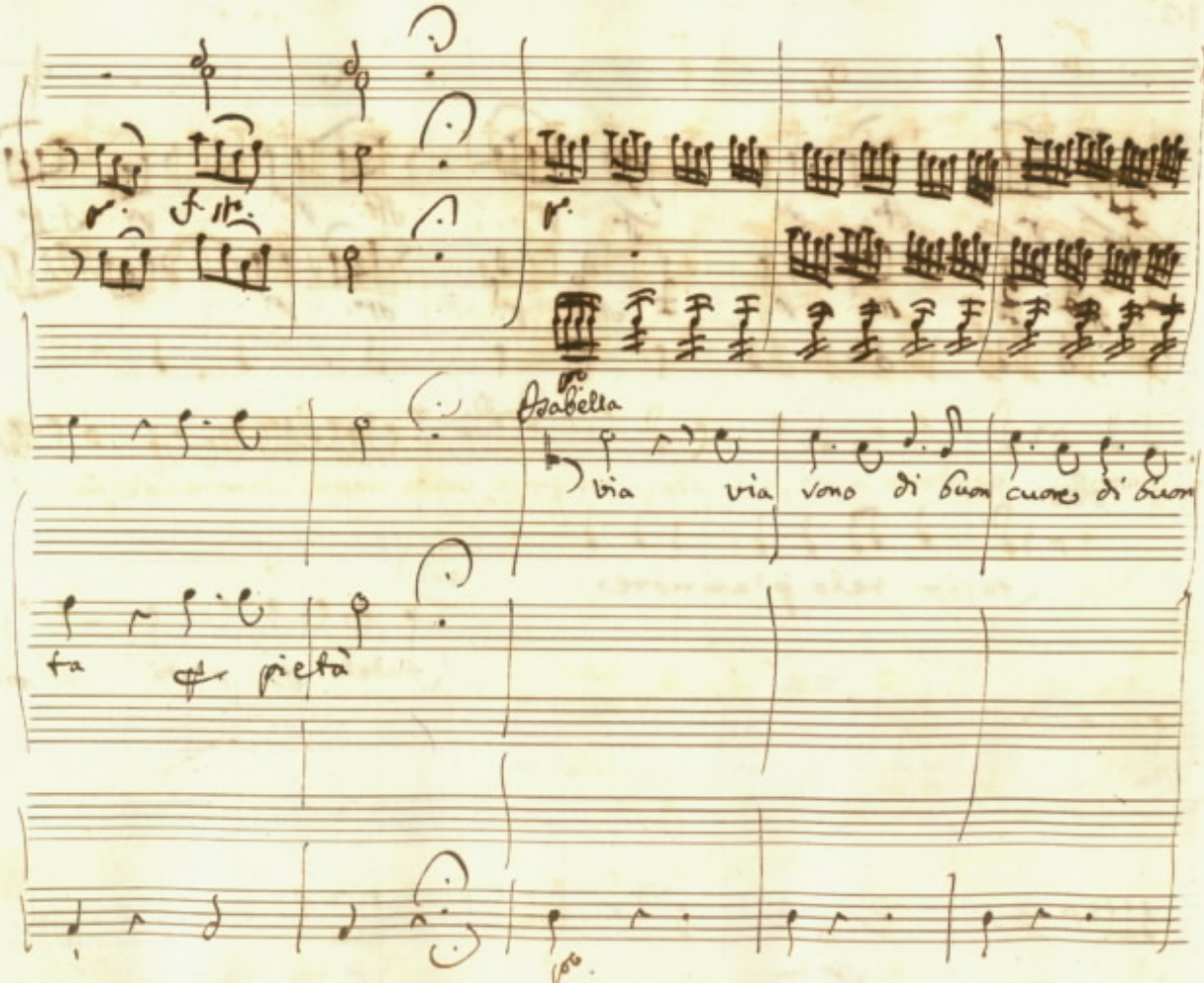
sta

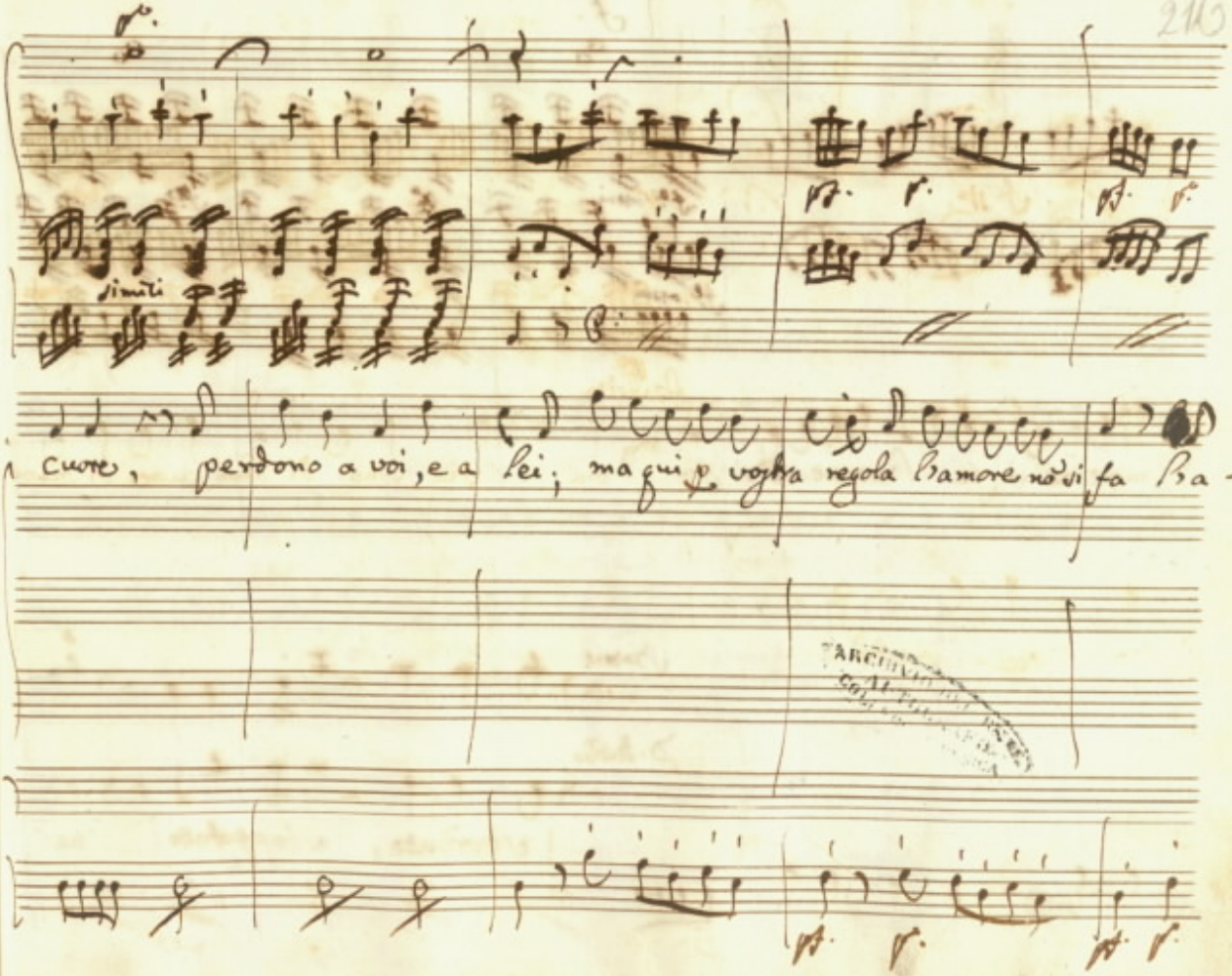
sfz. ten.

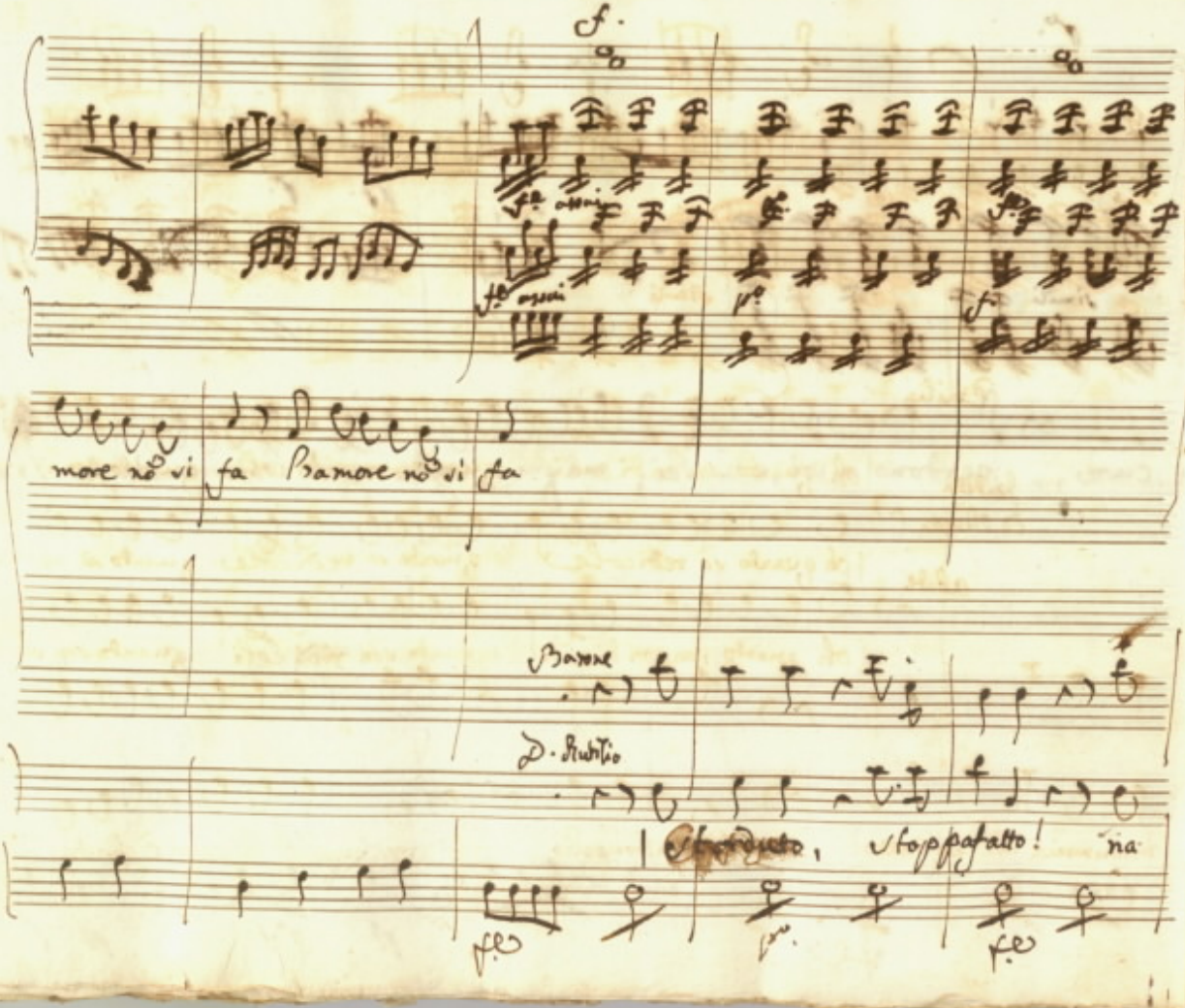
sfz. ten.

sfz.




Isabella
via via vano di buon cuore di buon
ta pietà


simili
cuore, perdono a voi, e a lei; ma qui p. vostra regola l'amore nò si fa Ba —



f.

f.e assai

f.e assai

p.o

f.

more nō si fa Bamore nō si fa

Barone

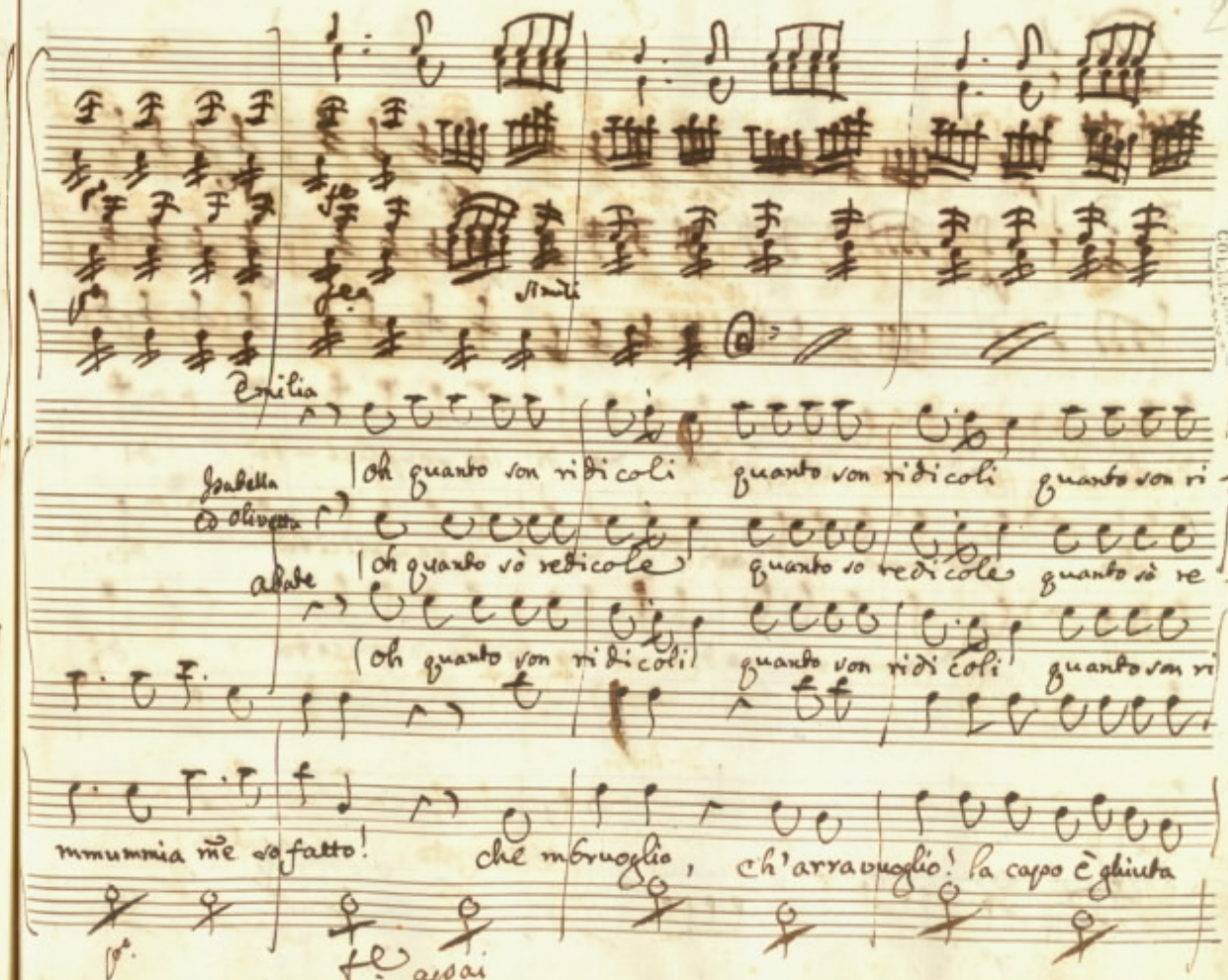
D. Rutilio

Sbarduto, stoppafatto! na

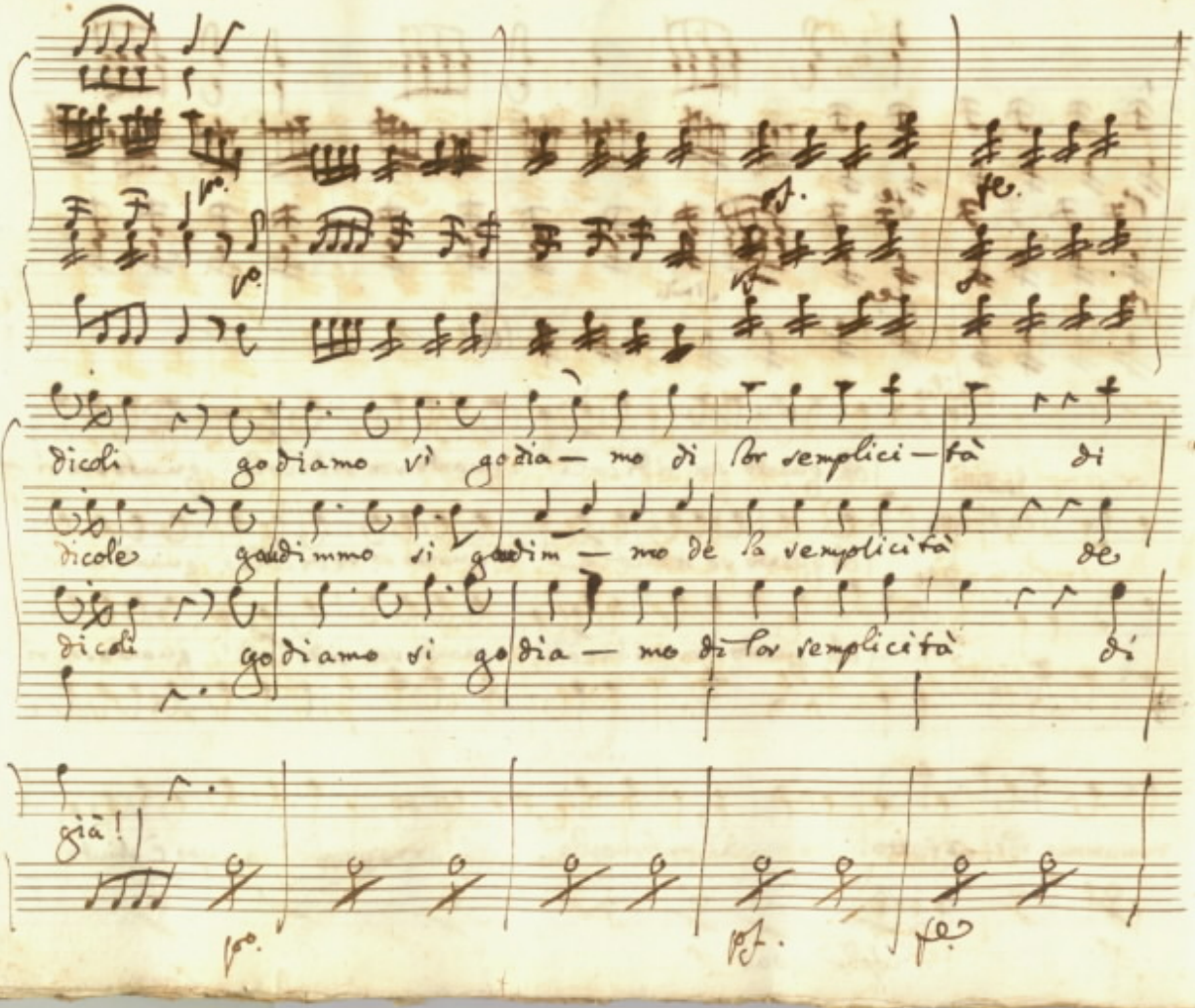
f.e

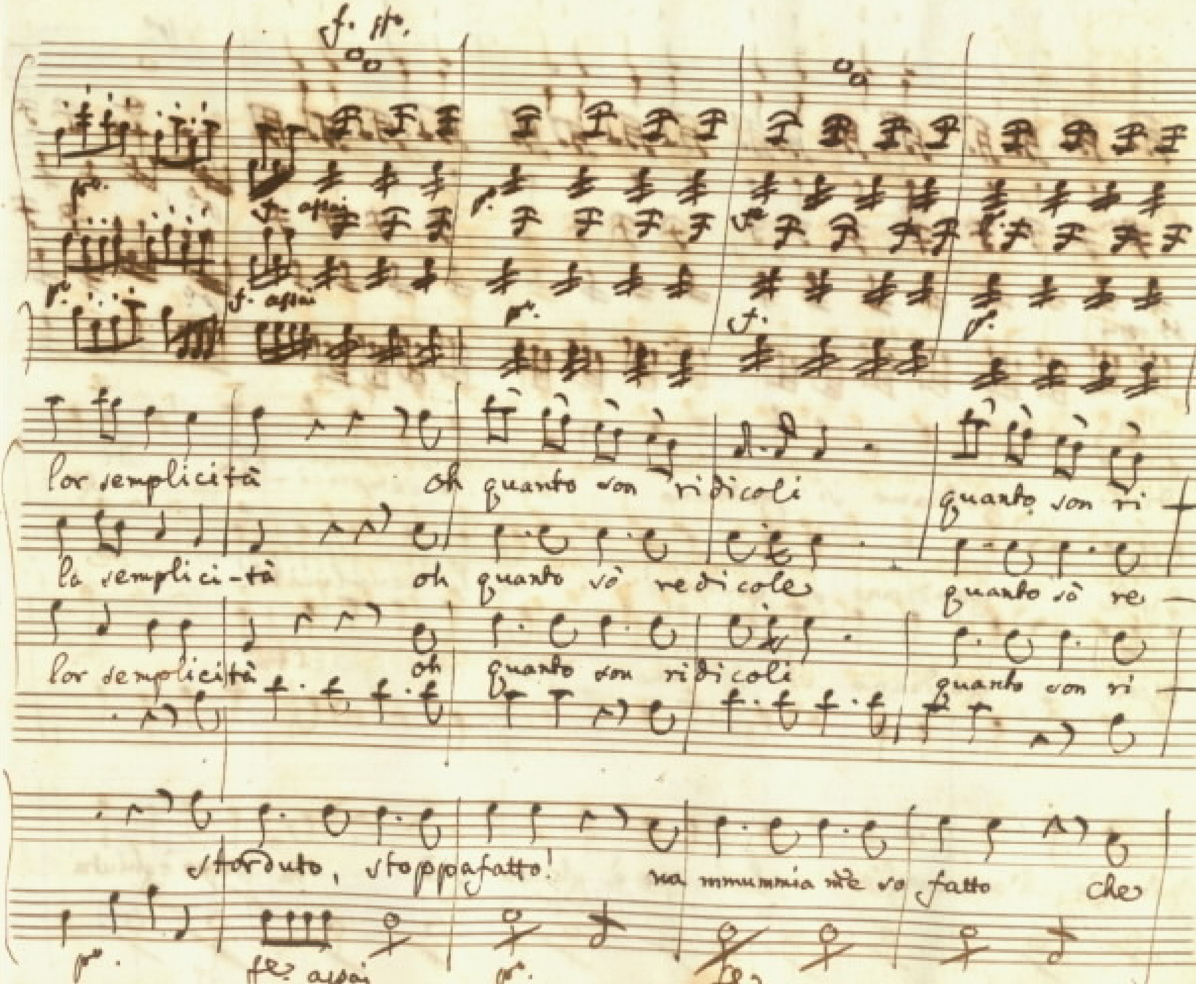
p.o

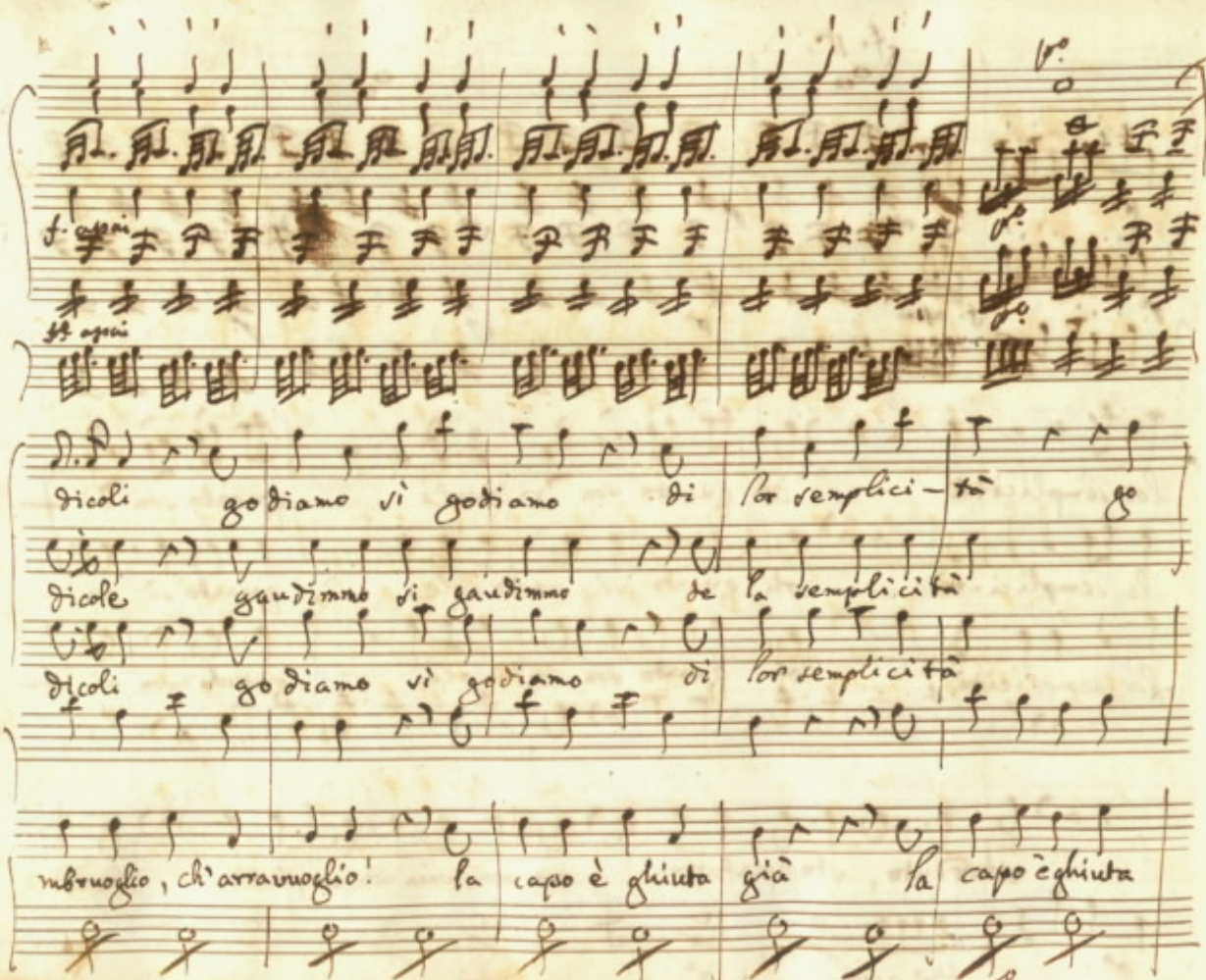
f.e



ARCHIVIO DEL REAL ALTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


dicoli godiamo vi godia— mo di lor semplici—tà di
dicole godiamo vi godia— mo de la semplicità de
dicoli godiamo vi godia— mo di lor semplicità di
già!


lor semplicità oh quanto son ridicoli quanto son ri
la semplici-tà oh quanto sò redicole quanto sò re
lor semplicità oh quanto son ridicoli quanto son ri
storduto, stoppafatto! na mmummia m'è so fatto che

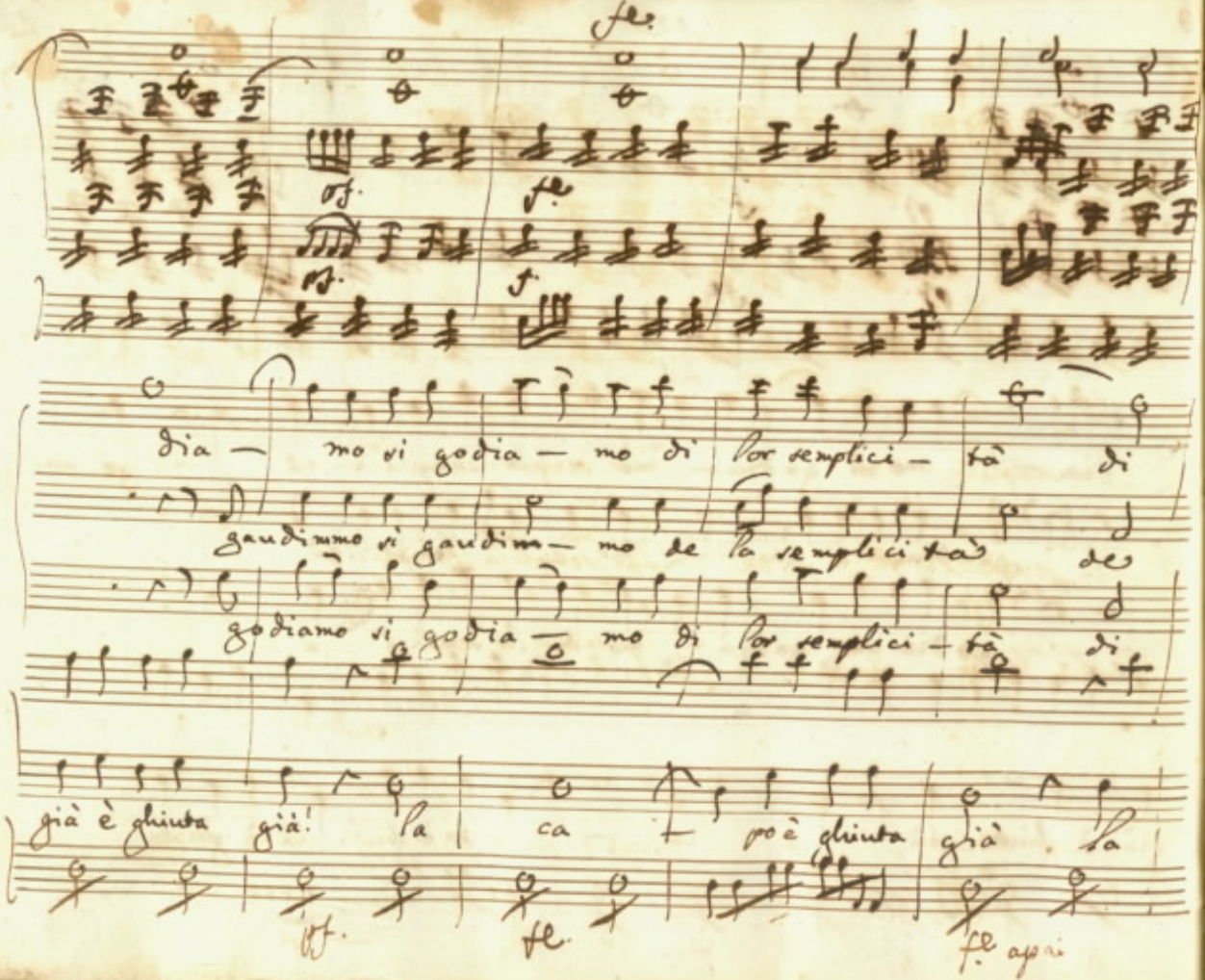

dicoli godiamo vì godiamo di lor semplici-tà go
dicole gaudimmo vi gaudimmo de la semplicità
dicoli godiamo vì godiamo di lor semplicità
mbruoglio, ch'arravuoglio! la capo è ghiuta già la capo è ghiuta

dia — mo si godia — mo di lor semplici — tà go —

gaudimmo si gaudim — mo de la semplicità

godia — mo godia — mo di lor semplici — tà

già! è ghiuta già la ca — — po è ghiuta già è ghiuta

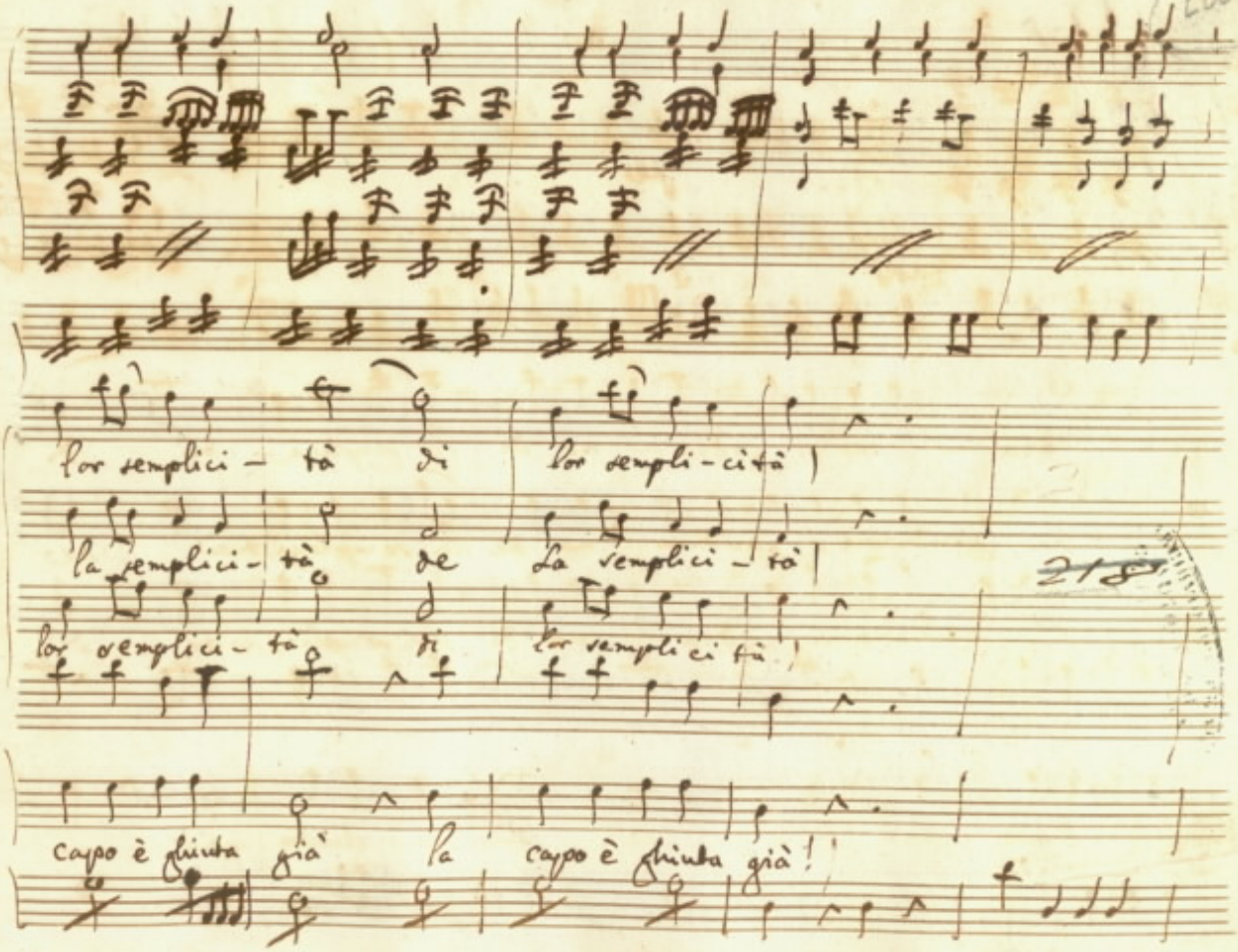

fe.
of.
fe.
of.
f.
dia — mo vi godia — mo di lor semplici — tà di
gaudiamo vi gaudiam — mo de la semplicitaà de
godiamo vi godia — mo di lor semplici — tà di
già è ghiuta già! la ca — poè ghiuta già la
of.
fe.
fe apri

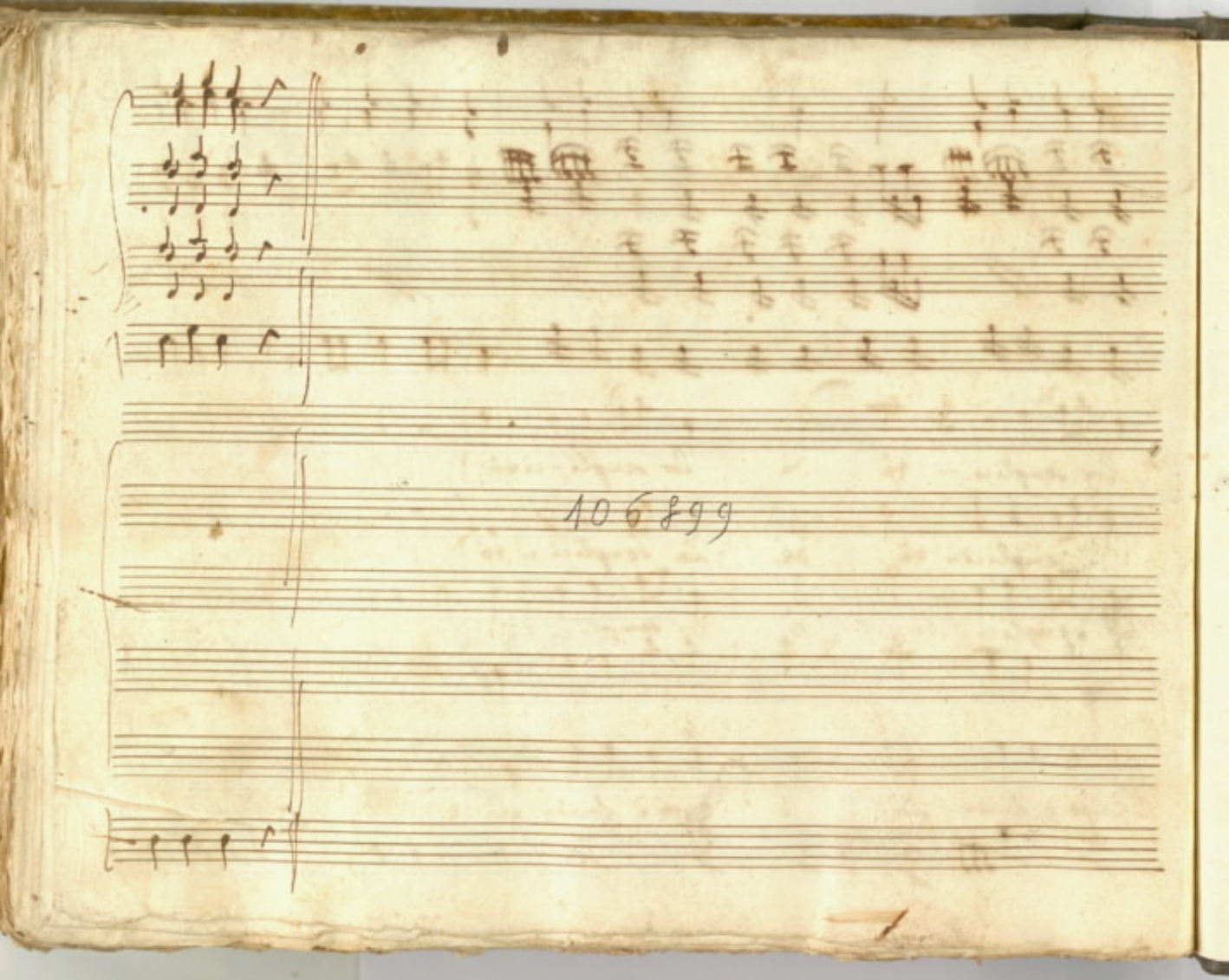
lor semplici - tà di lor sempli - cità

la semplici - tà de La semplici - tà

lor semplici - tà di lor semplici tà

capo è finita già la capo è finita già!




106899

ARCHIVO GENERAL